



BP 372.1.2

Bound

APR 1 1906



Harvard College Library

FROM THE REQUEST OF

MRS. ANNE E. P. SEVER

OF BOSTON

WIDOW OF COL. JAMES WARREN SEVER

(Class of 1817)

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt

für Deutschland.

Herausgegeben

von

Eduard Farnke.

6. Jahrgang.

Leipzig

Eduard Avenarius

1905.

~~B 83.1~~

BP 372.1.2

(Die Jahrgänge I u. II erschienen unter dem Titel „Literarisches Zentralblatt für Deutschland. Beilage“.)

Hedderfen, P. N., Jesus. 428.
 Heilige, Dr. v. Benedikt. 208.
 — Letzte Stunden; Geseleht Chemmair. 1.
 Heilingen, M. Der Unstirker. 366.
 — Ein Heiletoht. 478.
 Heintze, K. Der Konnenstegung. 131.
 Herari, A. Ursprung decedatid di Roma. 428.
 Heubzen, G. Ein Hand in Hand. Deutsch v. H. Ja-
 cobson. 45.
 Hing, N. Der Himmelstirker. 131.
 Hischer, W. Hans Heilingen. 329.
 — Königin Heide. 301.
 Hildstein, G. 308 Gefried. 233.
 Hlaren, U. Gloria. 153.

- [illegible]

4. Buch- und Kunsthandlungen, deren Verlagswerke im redaktionellen Teile besprochen worden sind.

- | | | | |
|--|--------------------------------------|---|---|
| zta in Berlin v. Adm. 145. | Recht in Straßburg. 336. | Sorrell & Steinernd in Berlin. 281. | Seigelin in Weiland. 195. 374. 436. |
| Alphonsen-Fachd. in Wüstenh. 120. 397. | Blod in Berlin. 360. | Prone in Karlsruhe. 389. | Golin in Paris. 30. (3) 323. |
| Kemding in Leipzig. 47. 240. 305. 350. | Hohn in Bozheim. 11. (2) | Brüllhoff & Carstien Leipzig. 354. 454. (3) | Concordia, i. Verlagsanstalt Concordia. |
| 484. | Wohl in Berlin. 257. | Brune in Witten 1. 85. 70. (3) 117. | Grove in Kiel. 235. |
| Reich in Köln a. Rh. 105. | Reich in Berlin. 323. | (3) 353. 400. 473. | Großmühl in Jma. 131. 146. (7) 235. |
| Reich in Leipzig. 14. | Sonleifer in Wüstenh. 47. 485. | Gräfe in Rotterdam. 223. 398. | |
| Reich in Wüstenh. 305. 331. | Son & Co. in Stuttgart. 81. (3) 122. | Rint in Straßburg. 333. | Gotta Radl. in Stuttgart. 41. (3) 81. |
| Reich in Berlin. 360. | 235. (3) 317. | Gallwey in Wüstenh. 304. 428. 464. 487. | (2) 83. (7) 108. 167. 129. 131. 167. |
| Reich in Leipzig. 121. | Sonne in Zürich. 409. | 178. 237. (7) 289. 364. 368. 415. | |
| Reich in Wüstenh. 420. | Sormann in Leipzig. 147. | Glanz & Freyberg in Götting. 47. 428. 472. | |

- [illegible]

wohner der Heide, der Märchen und Moore in charakteristischen Situationsentgegen: die Prozeßbauern gleich in der ersten Studie „Farter Sinn“, der am Sanpastor mit seinen Schräullen, der fidele Bauernbaron, Frauengehalten, stark in der Ausübung ihrer vorgezeichneten Lebenspflichten, treu in der Liebe. Die klare, einfache Sprache, an markanten Stellen in der Mundart, die mit Recht nur wenig verwendet wird, da sie das glatte Lesen hemmen würde, ist dem Zweck der eingeführten Personen trefflich angepaßt. Kurz, das Buch gehört zu dem besten seiner Art.

Krause versteht unter „Starkem Leben“ die erdrückende Last des irdischen Daseins. Der Schauplatz seiner Schattenbilder ist Schlesien; arme Weber, ein verhungerrnder Dorfbote, liebende Bauern, Knechte und Mägde sind die Personen, Volksbrauch und Volks Glaube der Hintergrund seiner bunten Geschichten. Die Novellen „Johannisfeuer“, „Johannisnacht“, „Am Totensonntag“ und „Andreaszauber“ verwenden in glücklicher und sinnig symbolischer Weise die ahnungsvollen Elemente, welche im Herzen des Volkes als Erde uralter Zeit fortleben. Mit prächtigem Lokalfolorit stattet der Verf. seine nicht selten ergreifenden Skizzen aus, als deren schönste wohl „Andreaszauber“ bezeichnet werden mag. Hier wird er hier seiner Gewohnheit tragischen Ausklanges untreu; es ist eine artige Liebeslei, in der Ende gut und alles gut ist und schaffstester Humor schließlich die vielen Tränen der ängstlichen Braut durchspricht.

Hagen breitet vor uns einen bunten Schatz selbstständiger Reflexionen und Beobachtungen aus; anziehend ist der nationale Geist, mit dem er sich über aktuelle Fragen, Mutterprache, Volkslied, Buchtumum verbreitet; nicht minder grünlich geleitet er den Leser in den Bereich seiner Studienreisen, die ihn sogar bis Ägypten führen. Es sind keine tiefgründigen Erörterungen, die er aneinanderreicht, aber gehaltreiche Causerien, zum Teile in die Form der Erzählung gekleidet.

Düßere Szenen, die mit gewandter Exposition rasch zum Anfang vom Ende führen, knapp und durch diese Enge der Ereignisse und die rasch zum Ziele strebende Darstellung erschlatternd, entwirft F. v. Feldberg; urdeutsch, manchmal aus Brutale und Grivoles streifend, schwärzt der Verf. nicht davor zurück, auch die Sünde in ihren Tiefen zu erschöpfen, die dann gewöhnlich in unmittelbaren psychologischen Zusammenhang mit der Katastrophe gesetzt und, wenn auch nicht stets als Motiv, so doch als Begleiterscheinung derselben vorgeführt wird. Der dramatische Umgang („Geschlecht Edelmaier“) stellt die physischste Anschauung der Moral einer geordneten Familiengeschichte in Gegenfahung der leichtfertigen Doktrine, daß es besser sei, sich für sich selbst auszugeben und die Sorge für die Nachkommen dem lieben Schicksal zu überlassen. Der Autor stellt sich auf Seite des frohen Leichtsinns, überläßt aber dabei, daß sein flatter Riffan von ihm mit einer ganz unglaublichen Kunst glücklicher Zufälle bedacht wird. Wozu diese dramatische Apotheose des Junggeflüßten, der durch drei Generationen (!) den „versuchten Kerl“ spielt?

Hesses Volksbühnerei ließ durch Ludwig Schröder eine Auswahl von zehn Novellen von Dettlo v. Liliencron zusammenfassen. Er bringt aus den „Kriegsnovellen“ zwei Proschstücke: „Eine Sommerfahst“ und „Mächtigster Eingriff“. Sie allein würden genügen, um die geistvolle Charakteristik, welche der Frgänger, von Liliencrons Schöpfen und Leben (he sind eins!) entwirft, vollaus zu rechtfertigen. Daß der moderne Meister auch die geschichtliche Vorgezeit seiner engeren norddeutschen Heimat in ebenso lapidaren Strichen vor's Auge führt, erweist er an den Erzählungen: „Die

Könige von Norderoog und Süderoog“, „Die Schlacht bei Stellan“ und „Geert der Große von Holstein“. Ein ganz reizendes Motiv, halb nur angedeutet, birgt „Die Spieluhr“, welche, als letztes Stück, mit wenigen Worten einen ganzen Herzenkroman erweckt. Die billige Volksausgabe zeigt auf jeder Seite Liliencrons „reife, unbekümmerte Art“, mit der er überhaupt verfährt und entzückt.

v. Feigels Novellen stellen sich als „Humoresken“, als „Geschichten vom Garbofee“ vor. Der Titel stimmt eigentlich nur zum ersten und letzten Stücke: „Das Radlerfest in Arco“ und „Frau Bergemann auf Sermonen“. Die Erfindung, wie dort ein Berliner „Edwe“ und hier eine Berlinerin, die zum Reichtum auch den Schein gesellschaftlicher Höhe gewinnen will, „hineinfällt“, ist köstlich, die Erzählung gewandt. Von den übrigen Erzählungen kann sich in Hinsicht der humorvollen Punkte mit den genannten nur „Weinade“ messen; heinade hätte die alternde Frau Lina Schnabel eine Baronin Hammer werden können, hätte sie im letzten Moment die 80000 Mark Schulden ihres mit großem Applomb der Gesellschaft vorgeführten Verlobten begahst.

„Des Weibes Sünde“ nennt F. v. Salburg seine „Dugendgeschichten“. Er bringt stimmungsvoll zwölf solcher; es ist ein frivolos Beginnen, dem Leser solche unsäugliche Sachen vorzulegen, noch dazu ohne das geringste Talent, den von der Gasse zusammengekauften Stoff in eine gefällige Form zu kleiden. Lektüre für Paralytiker!

Josef Fuchs erzählt zwanzig nette Geschichten aus seiner Heimat Strengberg, das im Mostviertel, dem an Oberösterreich grenzenden Teile des südblichen Niederösterreich, liegt. Der Verf. verfügt über ein gewandtes und einsameichendes Erzählertalent. Der bekannte Literaturhistoriker Anselm Solger hat dem Büchlein einige warme Worte der Einleitung gewidmet.

Wer recht herzlich lachen will und kann, der nehme das neue Dadelbuch von Genthner zur Hand! G., Redakteur der Jagdzeitung, kennt eben die unergründliche Pfiffigkeit seines Dadel's in- und auswendig und findet darin reichen Stoff zu einer Reihe von Novellen in gebiegenem Jägerlatein.

Karl Fuchs.

Geschichtliche Dramen.

Schuchardt, Max, *Mythos*. Dramatische Dichtung in fünf Aufzügen. Frankfurt a. M., 1904. Knauer. (134 S. 8.) M. 3.

Sille, Wilhelm, *Leonidas*. Ein Trauerspiel in fünf Akten. Braunschweig, 1904. Rint. (113 S. 8.) M. 1, 50.

Sajetan, Wilhelm, *Um den Messias*. Der Tragödie Jesu letztes Kapitel. In fünf Akten. Schwabach, 1904. German. (78 S. 8.) M. 1.

Schirmeyer, Ludwig, *Hochspiel vom Kaiser Karl*. Zur Eiskundert Jahrsfeier des Gymnasiums Karolinen in Dobabrud. Dobabrud 1904. Pölmeyer. (24 S. 8.) M. 0, 30.

Therrott, Marie, *Ein Liebesopfer zu Toledo*. Drama in fünf Aufzügen. Oldenburg und Leipzig, o. J. Schulze. (99 S. 8.) M. 2.

Stredensack, Johann, *Gutten*. Ein fränkischer Edelmann im Kampfe mit Rom. Tragisches Schauspiel in fünf Akten. Breslau, 1904. Schletter. (141 S. 8.) M. 3.

Stienhard, Fritz, *Wartburg*. Dramatische Dichtung in drei Teilen. II. Die heilige Elisabeth. Trauerspiel in fünf Aufzügen. Stuttgart, 1904. Greiner und Pfeiffer. (91 S. 8.) M. 2; geb. M. 3.

Virt, Theodor (Pseudonym), *Anna von Hessen*, ein tragisches Spiel in fünf Aufzügen, dem Andenken Philipps des Großmütigen zu dessen 400jähriger Geburtstagsfeier am 13. November 1904 gewidmet. Rarburg i. S., 1904. Eimerl. (116 S. 8.) M. 2.

Cornelius, G., Maria Stuart. Trilogie. Zweite Auflage, mit dem Bilde Maria Stuart und dem Stammbaum ihrer letzten Unterthanen. Bonn, 1903. Pantheon. (370 S. 8.) M. 4, 50; geb. M. 5, 30.

Die beiden ersten Dramen spielen am Königschofe von Syratius, Schubarths Dichtung am Hofe des jüngeren Dionysius, Gilles Trauerspiel verlegt den Demetriusstoff in das mittelalterliche Sizilien. Die geschichtliche Tatsache, daß Dionysius durch seinen Schwager Dion und durch Platon kurze Zeit zu einer edleren Haltung veranlaßt worden ist, hat schon Wieland für seinen Roman „Aquatone“ ausgenutzt. Eine dem Melanchthons Agathon verwandte Rolle spielt in der Schubarthschen Dichtung der Jugendheld Amyntas. Er weist die Liebesanträge der Bühlerin Lydia, obwohl sie ihm eben das Leben gerettet hat, zurück und erstickt seine eigene Geliebte Phyllis, als er sie anders nicht mehr vor der Gewalttat des gegen seinen Günstling plötzlich mißtrauisch gemachten Tyrannen retten kann. Nachdem er diesem bei einem Volksaufstand seine Treue bewährt hat, vergiftet er sich selbst. Als Drama wie als historische Dichtung ist der Versuch gleich schwach und in den langen Neben langweilig.

Dagegen bietet Gilles „Leonatus“ wenigstens literarischgeschichtlicher Beobachtung einige Anhaltspunkte. In den Räufel- und Mörderauftritten ist Shakespeares Art nicht ungeschickt nachgeahmt. Bischof Gregorio von Syratius, der einen falschen Thronerben aufstellt, um den kaiserrätigen Murrator Bellario zu stürzen, hat sein unverlembares Vorbild im Bischof Nikolas der Zehnigen „Kronpräsidenten“. Bellario hat wie Boris Godunow den rechtmäßigen Thronerben beseitigen lassen, aber vom falschen Präsidenten wird er beseigt und ermordet. Dieser „Leonatus“, erstarrt gleich Schillers und Laubes Demetrius erst auf der Höhe seiner Erfolge, daß er nicht Selons echter Erbe sei. Er stößt Selons Witwe, die ihn nicht als Sohn anerkennen will, nieder und versucht seine Frau zu vergiften, um Bellarios Tochter zu ehelichen. Diese aber reicht, um ihren Vater zu rächen, dem zum blutigen Tyrannen gewordenen Präsidenten den für seine eigene Frau bestimmten Giftbecher. Daß Gilles Selon und seine fortwährenden Gegner Bisio und Famillar ins christliche Mittelalter verlegt, muß man wohl als Ueberschreitung bichterischer Freiheit in geschichtlichen Verhältnissen tadeln. Völlig talentlos ist die Schauplatzbesetzende Umgebung des Demetriusmotivs nicht, aber gelungen sind weder die übertrieben schärfe entworfenen Charaktere noch irgend ein Teil der Handlung.

Die Versuche von Christus-Tragödien haben sich in letzter Zeit auffallend gemehrt. Cajetan läßt bloß in der Mitte des vierten Aufzuges und am Schluß des fünften die Erscheinung des Herrn stumm im Hintergrunde auftauchen. Sprechende Personen sind nur die „Um den Messias“ Gescharten, die friedliche Priesterpartei mit dem blasierten Herodes einerseits, die von Judas und Josafat geführte Nationalpartei mit den frommen Frauen andererseits. Im Grunde haben wir ein Judas-Drama vor uns. Der in Goethes „Ewigem Juden“ stylisierte Alan, Judas' Verrät zu erklären einen Versuch, Jesus zum Lösungsgegenstand seine Feinde zu zwingen, hatte sich schon bei Hebbels dramatischem Plane zu dem Worte verdichtet: Judas sei der gläubigste von allen. Und so wähnt auch Cajetans Judas, es werde zur Aufrichtung des von ihm leidenschaftlich ersehnten irdischen Messiasreiches kommen, wenn er durch Auslieferung des Messias an die Priester dessen Anhänger, die Nationalpartei, zum Befreiungskampfe zwingt. Die Ausbildung dieses von Goethe aus dem Stoffe entwickelten Motivs ist nun freilich das einzig bemerkenswerte an dem ganz unpoetischen und undramatischen Nachwerk.

Schimeyers Festspiel erhebt kaum dramatischen Anspruch, es ist nur ein recht matter und farbloser Text zu lebenden Bildern, die Karl den Großen, Wikundin und den ersten Bischof von Osnabrück, Bisio, vorführen sollen. In der besonderen festlichen Veranlassung hat auch eine solche ohne Beifälle Apollon und der Mufen verfertigte Arbeit ihre Entschuldigung.

Aber wie Marie Jherott den Mut finden konnte, Grillparzers „Jüdin von Toledo“ ihr „Liebesopfer zu Toledo“ entgegenzusetzen, läßt sich weder begreifen noch entschuldigen. Die Berechtigung des neueren Dichters, die Uebersetzung der alten spanischen Chronik neu zu gestalten, psychologisch zu vertiefen, hat ja Grillparzer selbst durch sein Werk Lope de Vega gegenüber bewiesen. Auch Marie Jherott trägt ihre Auffassung in den Stoff hinein. Zu einem rührenden Zweigeisprach bewegt die Königin ihre jüdische Nebenbuhlerin, Alfonso aus Edelmut zu entsagen, und Rafael tut es, indem sie selbst dem Geliebten ihre Untreue vorpiegelt und sich dann mit seinem Degen ersticht. Das sentimentale Stück ist für jeden, der Grillparzers Dichtung kennt, höchstens als Kuriosum erwähnenswert.

Ebenso ist Stredenbachs „Gutten“, mit dem er die Zahl der Hütten-Edingen-Dramen vermehrte, gar übel geraten. Wie schon der Untertitel „Ein fränkischer Edelmann im Kampfe mit Rom“ zeigt, wollte Stredenbach ein Gegenstück zu seinem „Bataufstehen im Kampfe mit Rom“ schaffen. Allein, wenn der „Gutten“ zum Teil auch erträglichere Verse aufweist als der „Civitas“ (vgl. 5. Jahrg. [1904], Nr. 14, Sp. 214 d. Bl.), so zeugt doch das neue Werk wie das alte traurig von dem dramatischen und bichterischen Unvermögen des Verf. s. Daß sein letzter auf Wenaup spielen der Akt nicht verdrängt an Konrad Ferd. Meyers epischer Dichtung „Gutten's letzte Tage“ gemessen zu werden, ist selbstverständlich und würde den seltenen Vorzügen des großen schweizerischen Historien-Dichters gegenüber auch noch nicht gegen Stredenbach beweisen. Allein er vermag weder den für ein Drama aus dem Reformationszeitalter unentbehrlichen Hintergrund zu zeichnen, noch irgend einen Charakter, am wenigsten den Haupthelden lebensvoll zu gestalten.

Man wird nach der trostlosen Lesung solcher dramatischer Festgeburtten wirklich dankbar, wenn man Fritz Lienhards Elisabeth-Dichtung aufschlägt, deren Einleitungsszene im Gespräch des von der Wartburg scheidenden Walthers von der Vogelweide mit dem über die Pfaffen wildgerimmten Köhler Ruprecht uns poetisch und dramatisch wirkungsvoll den Gegensatz der angesprochenen Weltalt unter Langgraf Hermann zu den frühen Folgezeiten unmittelbar empfinden läßt. Als eine für das Drama besonders geeignete Heldin wird man die geschichtliche Elisabeth schwerlich bezeichnen dürfen. Aber Lienhards Elisabethdrama müssen wir eben als Mittelstück seiner Wartburgtrilogie betrachten und zwischen der bereits vorliegenden Dramatisierung des „Sängerkriegs auf der Wartburg“ (vgl. 5. Jahrg. [1904], Nr. 12, Sp. 218 d. Bl.) und dem geplanten „Kaiser“ gewinnt auch die Darstellung der an sich undramatischen Heiligen an dramatischem Leben. Durch Hervorhebung von Elisabeths fröhlicher, innigster Liebe zu ihrem Gemahl hat Lienhard uns die Heilige menschlich nahe gebracht. Wenn der harte Vater Konrad sie auch zu Ehren der Kirche durch Unterdrückung ihrer Menschlichkeit systematisch zur Heiligen herangezogen will, so bleibt sie zum Vorteil des Dramas doch bis zuletzt das liebende, natürlich empfindende Weib. Aber auch die Nebenpersonen sind in frischen Farben gehalten, die einfache Grundlage für die Entstehung des Mythos vom Rosenmunder ist geschickt und anmutig geschaffen und wenn bei einzelnen

Szenen auch die Absicht des Dichters störend hervortritt, so wirkt die Dichtung als Ganzes doch höchst stimmungsvoll.

An Elisabeth als die Herrin der heftigen Landgrafen werden wir wiederholt erinnert in Theodor Wirts Szenen aus dem stürmischen Jugendleben des Landgrafen Philipp von Hessen. Wirt versteht es, wirkungsvolle Aufschlüsse von dramatischer und theatralischer Kraft herzuhehlen. Die Mutter Philipps, Anna von Hessen, die er zur Selbin genähert, erscheint wie eine jener Viragos, an denen die italienische Renaissance so reich war. Eine leidenschaftliche, von einem großen Herrschergebanke, noch mehr aber von unbändiger Herrschsucht erfüllte Fürstin. Wie gegen den trotzigen Abel so wendet sich die Herrschsucht auch gegen den eigenen Sohn. Der Konflikt zwischen Mutter und Sohn wird noch verschärft durch Annas Liebesneigung zu dem Reichsgrafen Solms. Wohl erkennt sie zuletzt in Philipp den würdigen Vollstrecker ihres Ideales von Fürstenerherrschaft, aber den Verlust von Herrschaft und Liebe zugleich vermag sie, die der Macht zu Liebe auch vor Mord nicht zurücksteht, nicht zu überleben. Man wird die Nebenfiguren, auch solche, die, wie Philipps Jugendgeliebte und Graf Solms, für den Gang der Handlung wichtig sind, als farblos tadeln, der ungleichen Prosa des Dialogs die fastwoll archaische Abtönung des Goethischen Wöb wünschen, den Schlußakt gedröhnt und Annas Selbstmord nicht genügend motiviert finden; trotz aller Schwächen bleibt Wirts „tragisches Spiel“ ein Achtung gebührender Versuch im deutschen Geschichtsdrama. Erscheint es doch schon als Verdienst, einen dramatisch so dankbaren und bisher kaum beachteten Stoff aus der Provinzialgeschichte, die schon von Herder den Dramatikern besonders empfohlen worden ist, bühengemäß und wohl auch bösenwirkend (die Probe darauf soll noch in diesem Jahre in Kassel gemacht werden) gestaltet zu haben.

Einen altbeliebten und in fast zahllosen Dramen behandelten Stoff, das wechselvolle Geschick „Maria Stuarts“ hat dagegen H. Cornelius für seine Trilogie gewählt. Karl Ripka hat in seiner Monographie über „Maria Stuart im Drama“, die demnächst in den „Breslauer Beiträgen zur Literaturgeschichte“ (Leipzig, Max Hesse Verlag) erscheinen soll, ungefähr 150 Maria Stuart-Dramen verzeichnet. Unter ihnen gibt es wohl mehrere Doppel Dramen; von Trilogien liegen nur die beiden englischen von Swinburne (1874) und Charles Gulland (1893) und die deutsche von Cornelius vor. In den drei Dramen: „Maria, Königin von Schottland“, „James Stuart, Graf von Murray“, „Elisabeth, Königin von England“, führt Cornelius Marias stürmische Erlebnisse von ihrer ersten Eheschließung nach Schottland bis zu ihrer Enthauptung vor. Dramatisch hat Cornelius sich seine Aufgabe erschwert, indem er auf streng katholischem Standpunkte stehend in Maria Licht von Himmelsglanz umgossen nur das schuldlose, einzig durch zu edelmütiges Vertrauen lebende königliche Opfer sieht, alle ihre Gegner einzig aus den schlechtesten Beweggründen haßeln läßt. Mit der Annahme, daß die Rassenriebe gefällig seien, folgt Cornelius Schiller und der neueren Forschung. Im Gegensatz zu Schiller bemüht er sich aber auch, Maria völlig unschuldig an Darleys Ermordung und der anschließenden Ehe mit Bothwell erscheinen zu lassen. Cornelius ist von Begeisterung und Mitleid für die unglückliche Königin erfüllt, aber es ist ihm trotz des Umfangs seines Werkes nicht gelungen, uns Maria so menschlich nahe zu bringen, ihre Gestalt so plastisch herauszuarbeiten, daß der Leser in gleicher Weise wie der Verf. für Maria empfindet. Sie erscheint in ihrem törichten Vertrauen, durch das sie gerade ihre treuesten Anhänger zu Grunde richtet, zu uns königlich, ohne, wie Shakespeares Heinrich VI., durch Hilf-

losigkeit zu rühren. Die durch zehn Akte fortgesetzten Intrigen Murrays und seiner Anhänger ermüden, da nicht eine einzige der vielen Personen, weder Murray noch Mary, weder Darley noch Bothwell, andere Teilnahme zu fesseln vermögen. Wie mühsig für den dritten Teil die unmittelbare Vergleichung mit Schiller sein muß, braucht eigentlich nicht erst ausgesprochen zu werden. Nicht minder schlimm aber fällt der Vergleich der Volkskriegen und Adelsverschwörungen des ersten Teils mit Shakespeares Königsdramen aus. Bei aller Anerkennung der vornehmen Gefinnung und der dichterischen Begabung muß man Cornelius' Buchdrama doch als einen zwar wohlgemeinten, dramatisch aber mißlungenen Versuch ablehnen, wie deren in der schier endlosen Reihe der Maria Stuart-Dramen so viele zu verzeichnen sind.

Max Koch.

Aufführungen und Erstaufführungen in Berlin und Wien.

Lange, Ewen, Stille Stuben. Drama in drei Akten.

Erste Aufführung im Kleinen Theater zu Berlin am 8. Dezember 1904.

Borges, Gisa (Ernst Reomer), Johannes Ferkner. Schauspiel in fünf Akten.

Erstaufführung im Keffing-Theater zu Berlin am 9. Dezember 1904. Buchausgabe: Berlin, 1904. S. Fischer. (155 S. 8.) M. 2, 50; geb. M. 3, 50.

Kaufmeyer, Auguste, Das Diplom. Lustspiel in einem Akt.

Erstaufführung des Hoftheaters zu Wien am 14. Dezember 1904.

Schwiler, Arthur, Der Puppenpieler. Studie in einem Aufzuge.

Erstaufführung im Kafftheater zu Wien am 12. Dezember 1904.

Das Drama des dänischen Dichters Ewen Lange, den wir bisher in Berlin als Bühnenschriftsteller noch nicht kannten*), ist nicht ohne eigene Psychognomie und weist eine ausgesprochene Gabe in der Darstellung verwickelter seelischer Vorgänge auf. Aber es ist nicht zu verkennen, daß Ewen Lange noch in den Anfängen seiner Entwicklung steht, von der wir noch nicht wissen, wohin sie führt. So stark offenbar sich sein Talent nicht, daß wir um jeden Preis diesem Dichter schnellstens die Wege auch zu uns geebnet sehen möchten. Was einem heimischen Dichter recht ist, ist darum dem Ausländer noch nicht billig. Ausländische Dramatiker wollen wir aus unseren Bühnen nur sehen, wenn sie uns wirklich Großes und Bedeutendes zu sagen haben, dann wollen wir auch gern von ihnen lernen. Anfänger aber haben wir selbst genug. Es ist Zeit, daß wir uns über den Pflichten des Gastrechts auch wieder auf die Pflichten gegen uns selbst besinnen. Es hat unter diesen Umständen wenig Zweck, auf den Inhalt des Stüdes „Stille Stuben“ näher einzugehen. Nur so viel sei gesagt, daß es sich wieder einmal um das bekannte Problem der Ehe zu dreien handelt, das diesmal noch dadurch kompliziert wird, daß der Ehemann von der Liebe seiner Frau Kenntnis hat, aber zu energielos ist, irgend etwas zu tun.

„Johannes Ferkner“ ist das Werk einer klugen und nachdenklichen Frau, der aber das künstlerische Gestaltungsvermögen und die starke Einschauungskraft abgehen. Eigentlich ist keine einzige von den Gestalten ihres Stüdes lebendig gesehen, so sehr sich die Verfasserin auch bemüht, durch kleine Züge diesen konstruierten Wesen den Schein des Lebens zu geben, diese Eigenschaften sind nur aufgestellt. Natürliches

*) Ueber sein in Wien aufgeführtes Schauspiel „Ein Verbrecher“ vgl. 5. Jahrg. (1904), Nr. 23, Sp. 423 ff. d. Bl.

Leben ist nicht in ihren Figuren. Sie sprechen eine Sprache, die sich mit ihren Wendungen, ihren Vergleichen und Homoiis recht gut liest, aber weder nach der Form, noch auch nach dem Inhalt als organischer Ausdruck der Empfindungen gelten kann. Sie empfinden, sie denken, sie sprechen und sie handeln auch nicht, wie es die Situation mit sich bringt, sondern sie find immer geistreich oder wollen durch Ungewöhnliches Eindruck machen. Wie es ja überhaupt heute in der Literatur zum guten Ton gehört, die Menschen so ausgefüllt und unerwartet wie möglich sprechen zu lassen. Es ist charakteristisch, daß viele moderne Stücke in einem Referat viel bedeutender erscheinen, als wenn man sie selbst kennen lernt: das Referat hebt gewöhnlich viel deutlicher hervor, was die Absicht des Verfassers war, und diese Absicht zeugt oft von Geist und Feingefühl, sie aber plastisch durchzubilden und überzeugend auszuführen, dazu fehlt es in der Regel an Schöpferkraft und künstlerischer Unbefangenheit. „Johannes Hertner“ ist ein typisches Beispiel. Das Stück führt seinen Namen nach einem Manne, der nicht im Personenverzeichnis steht, und der auch persönlich gar nicht auftreten kann, weil er bereits zu Beginn der Vorgänge stirbt, und der doch die eigentlich wirkende Kraft ist. Der Geist dieses Johannes Hertner nämlich, den wir aus einem Briefe und aus den Schilderungen seiner Freunde und Angehörigen als einen Mann von edelster Humanität kennen lernen, lebt als wirkende Kraft auch nach seinem Tode fort, und vermag es, in dem Sohne, dem Bildhauer Albrecht Hertner, eine seelische Revolution zu erzeugen, die den naiven Egoismus des Künstlers in edles und reines Menschentum verwandelt. Das ist ein schöner Gedanke und kann auch ein dichterischer Vorwurf von einbringlicher Wirkung sein. Aber in dramatischer Ausführung ist ein solches diffiziles und feines Thema gar nicht zu denken. Das Drama stellt seelische Personen dieser Art niemals überzeugend dar, da es die Situation nicht mit derjenigen Feinheit ausmalen kann, die nötig ist, um uns an die Echtheit der Wandlung glauben zu machen. Der Dichter braucht, um verstanden zu werden, allerlei Hilfsmittel und Hilfsgehalte, die von der natürlichen Entwicklung nicht verlangt werden und daher stören. Hier verfehlt die Gestalt der Schwester Albrecht Hertners diese Stelle, und die Verfasserin hat die Gestalt zu einem Ideal an Klugheit und Unklugheit machen müssen, damit sie das lenkende Schicksal darstellen und ihren Bruder auf den rechten Weg hinweisen könne. Schließlich lebt die alte Figur des Raïsonneurs in irgend einer Form doch immer wieder auf. Der Punkt, an dem die seelische Wandlung Albrecht Hertners besonders zu Tage tritt, ist seine Beziehung zu Mirjam, der Schwester seines besten Freundes. Das Mädchen ist seit längerer Zeit, ohne daß der Bruder es merkte, sein Alt-Modell für ein großes plastisches Kunstwerk gewesen, und aus der künstlerischen Bewunderung ihrer Schönheit ist schnell leidenschaftliche Liebe geworden. Ehe der Vater starb, den Albrecht in den letzten Jahren nie mehr besucht hatte, war ihm nie ein Bedenken über das Unwürdiges seines Handelns gekommen, denn der künstlerische Egoismus hatte gar keine Reflexion zugelassen (das ist typisch unkünstlerische Psychologie!), aber nach der großen seelischen Wandlung gehen ihm plötzlich die Augen auf. Und nun will er gut machen, was gut zu machen ist. Kurz vor seiner Abreise hatte ihm der Freund, der vor einer Weltreise steht und die Schwester nicht allein lassen kann, nahe gelegt, daß er Mirjam zur Frau nehmen solle, von deren stiller Liebe zu Albrecht er überzeugt ist. Albrecht hatte damals den Gedanken zurückgewiesen und Mirjam hatte ihm aus vollem Herzen zugestimmt. Aber dann hat er so etwas wie sein Rosmersholm gefunden: die Lebensanschauung des Vaters

hat ihn geabelt, und wie Rebekka West in Johannes Rosmers Hause hat er seinen „mutigen Willen“ verloren. Zuerst will er seine Kunst für immer im Stiche lassen und auch Mirjam nie wieder sehen. Es kommt zum Bruch mit dem Freunde. Endlich aber ringt sich Albrecht zu dem Entschlusse durch, dem Freunde alles zu gestehen und ihm um Mirjams Hand zu bitten. Der jedoch kann das Ungeheuerliche nicht fassen und weigert ihm jedes Entgegenkommen. Er sieht nur den einen Ausweg, sich und Mirjam für immer von dem einstigen Freunde zu trennen. Die Aussprache zwischen den Freunden ist stark theatralisch. Noch mehr aber gerät die Verfasserin in dieses Fahrwasser mit dem Schluß: Albrechts Schwester ist es, die den Bruder wieder aufrichtet. Sie will fortan die Muse seiner Kunst sein, die nunmehr im Schmelztiegel des großen Schmerzes veredelt und geläutert ist. Und mit dem Ausblick auf die neue Periode seiner Künstlerkraft, aber auch auf eine mögliche Verbindung mit Mirjam schließt das Stück. Durch diese Liebeshandlung, bei deren Gestaltung der Verfasserin leider ihre reflektierende Anlage immer wieder hindernd in den Weg tritt, wird das Interesse des Hörers höchst unglücklich gestaltet. Die Teilnahme erlahmt mehr und mehr, und schließlich bleibt man ganz kalt: keine Gestalt hat unser Herz gewonnen, nicht einen Augenblick haben wir uns selbst vergessen. Damit ist dem Stücke das Urteil gesprochen.

Gustav Zieler.

Sogar auf der Bühne versucht man schon jetzt die Frauenfrage zu lösen, doch bisher nur mit sehr geringem Erfolge. Auch Auguste Gauthier macht keine Ausnahme. Sie hat uns im Vorjahre mit einer gut gehaltenen Studie aus dem Armenleben Milieu erfreut, alles war so wirklich echt und wahr gegeben. Keine äußerlichen Effekte versuchten da den Zuschauer zu blenden, die dichterische Begabung allein schenken hier ihre volle Wirkung zu üben. Ihre neueste dramatische Schöpfung, das Lustspiel „Das Diplom“, läßt uns die in der Erklärungsarbeit beladene schöne Begabung schon wieder in Zweifel ziehen. Nichts von all dem damals bewiesenen Vorzügen ist darin zu finden, hingegen redt deutliche Mängel. „Das Diplom“ dürfte an Vereinskassen von bescheidenen Dilettantenbühnen seine Schuldigkeit tun, auf eine ernste Bühne gehört es nicht. Die Verfasserin gefällt sich in der Wiedergabe breitgetretener Nebensarten über Frauenemanzipation und Frauenstudium und trägt damit zur Lösung der Frauenfrage nichts bei. Diese könnte allerdings auch auf humoristische Art erfolgen; die Wienerin Kory Towša sollte es damit versuchen. Der Grundgedanke ihrer Arbeit ist keineswegs neu, auch in Zuckas Emanzipationsdrama „Novella d'Andrea“ finden wir ihn schon veraltet. Eine junge Dame hat eben promoviert und das Diplom erhalten. Da findet sie aber einen Mann und nun läßt sie Wissenschaft Wissenschaft sein und segelt in den Hafen der Ehe. Die urreiche Liebe hat über das Doktordiplom gesiegt. So etwa wäre der Sinn des Lustspiels zu deuten. Der Frauenfrage ist mit dieser ziemlich banalen Arbeit nicht geholfen.

Einer Wohltätigkeitsvorstellung hatten wir es zu danken, daß wir Arthur Schnitzlers Studie „Der Puppenpieler“ erstmalig zu sehen bekamen. Eine im wahren Sinne des Wortes seine Arbeit, voll jener geistigen Ironie, die wir bei Schnitzler niemals zu bewundern müde werden. Georg Meitlin hat sich ein Idealreife gegründet und lebt darin glücklich und zufrieden. Er hat mit den gewöhnlichen Menschenkindern nichts gemein. Er liebt es mit den Menschen gerade so zu spielen, wie mit dem Leben und den Puppen. Und da er so neben dem Leben geht, wird er ein glänzender Beobachter und stiftet manches Glück. Das Leben narzt er

soviel als er nur vermag. „Dem wahren Künstler kann nie etwas einfallen, denn er hat alles in sich, er hat die innere Fülle. Das ist es, darauf kommt es an.“ Und so kommt es, daß dieser Weltkroniker Merklin (er hat in seiner Jugend gebüßelt) seine Stüde wohl durchsieht, aber niemals nieder schreibt. Einmal sagt er „Ruhm? Bohn Jahre, tausend Jahre, zehntausend? Sag mir, in welchem Jahre die Unsterblichkeit anfängt und ich will um meinen Ruhm besorgt sein. Reichtum? Bohn Wüthen, tausend, eine Million? Sag mir, um wieviel die Welt zu laufen ist, und ich will mich um Reichtum bemühen. Vorläufig ist mir der Unterschied zwischen Armut und Reichtum, zwischen Dunkelheit und Ruhm zu gering, als daß es sich mir lohnte, einen Finger darum zu rühren. Laß mich spazieren gehen, Freund, und mit Menschen spielen. Das ist das einzige, was eines Menschen meiner Art würdig ist.“ Diese espritvolle Ironie geht durch das ganze Werk. Als Dichtung ist diese Studie gewiß keine hochbedeutende Arbeit, aber sie zeigt uns den vornehmen und eleganten Filigrankünstler Schnipser auf seiner Höhe. Bühnenwirkung hat dies Stück auch nicht sonderlich, aber es paßt an einzelnen Stellen mit unbezwinglicher Gewalt. Die Aufnahme war eine überaus freundschaftliche und vielleicht gibt dieser Erfolg dem einen oder dem anderen Theaterdirektor Wiens einigen Ansporn, das Stück in seinen Spielplan aufzunehmen.

Rudolf Huppert.

Holländische Literatur.

Reyneke van Stuwe, Jeanne, *Liefde*. Amsterdam, 1904. L. J. Veen. (189 S. 8.) Fl. 2, 50; geb. Fl. 2, 90.

Onze Letterkundigen. I. Top Naef door Frans Netscher. 1. Lieferung. Mit Porträt. Ebd., 1904. (8 S. 4.) I. Serie, Lieferung 1—12: Fl. 9; einzelne Lieferung Fl. 1.

Couperus, Louis, *God en goden*. Ebd., 1904. (237 S. 8.) Fl. 2, 50; geb. Fl. 2, 90.

Simons, G., *Versmaad*. Haarlem, 1903. Erven Bohn. (189 S. 8.) Fl. 2, 25; geb. Fl. 2, 75.

Everts jr., J., *Reactie*. Ebd., 1903. (160 S. 8.) Fl. 1, 40; geb. Fl. 1, 90.

Coenen jr., Frans, *Vluchtige verschijningen*. Amsterdam, 1904. L. J. Voon. (250 S. 8.) Fl. 2, 25; geb. Fl. 2, 90.

Jeanne Reyneke van Stuwe (heißt Frau Kloss) ist die holländische Marie Madeleine, d. h. (wir befeien uns es hinzuzufügen) Marie Madeleine ist die Dichterin des Verweren, während die Holländerin wohl ihr Temperament, aber nicht ihre Persönlichkeit besitzt. In der Novelle »Liefde« erzählt sie uns von einem jungen Schriftsteller, der überspannt und nervenkrank ist und jetzt dem Drang des Herzens folgt, in die Welt geht und sich eine Schweserteile sucht. Er will nur geistig heiraten, denn er findet es schlecht, »Leben zu schaffen, deren zur-Welt-kommen schlimmer ist als das Sterben. Denn wer ist als Mensch göttlich genug, um die Verantwortung für eine solche Urewelt zu tragen?« Das Ende der Geschichte ahnt der Leser leicht: als die junge Frau Mutter werden soll, und er also ihr jetzt sagen muß, daß die Stunde des Abschiednehmens anbricht (denn sie hat ihm versprochen, mit ihm zu sterben), wird er gewahr, daß er die Tat nicht mehr tun mag. Er hatte den Tod gewollt, weil er das Leben nicht kannte, jetzt da er es kennt, will er nicht länger den Tod. Und als er sie fragt, ob sie noch sterben möchte, da sieht sie ihn mit einem Wid so voller Entsetzen an, daß er jubelt: »Sie will leben! Sie fürchtet jetzt den unnatürlichen Tod!« Und sie nehmen jetzt

das herrliche, wunder schöne Leben, das ihnen wie von neuem geschenkt wird. Als pathologische Studie eines Nervenkranken ist »Liefde« allerdings gelungen; es ist wunderbar, wie sehr die Verfasserin, eine adelige junge Frau, die Seele des Mannes kennt. Schon ihr erstes Werk »Hartstocht« gab davon Zeugnis.

Der nächste Verleger, L. J. Veen, gibt in »Onze Letterkundigen« eine Serie von Aufsätzen, die sich durch ihre Ausstattung als Prachtwerke festschreiben. Auf Büttenpapier gedruckt, in großem Quartformat, mit einem Porträt in jeder Lieferung, eignen sie sich für den Boudoirisch jungen Damen. Offenbar ist das Werk auch nur für Damen bestimmt; mit »unseren Literatoren« sind nur Verfasserinnen gemeint, denn der Prospekt vermeldet nur Namen von weiblichen Schriftstellern. Aber wie es sein mag, ein hübsches, elegantes Geschenk für die Damenwelt ist das vollständige Werk allerdings. In dieser ersten Lieferung schreibt Frans Netcher einige Zeilen über Top Naef, welche mit ihrer Nachsicht-Erzählung »School-Idyllen« Furor machte. Weitere Lieferungen, enthaltend Aufsätze über Marie Marg-Koning, Suzanne la Chapelle-Noobol, Jeanne Reyneke van Stuwe, Anna Boudier-Walker, Cornelia Noordwal etc., sind bereits erschienen.

Louis Couperus, das enfant chéri der Damen, hat in seinem neuen Buche »God en goden« das Gebiet der Wirklichkeit verlassen. »Jahve« und »De Zonen der Zon« sind zwei Phantasmagorien, die von der wunderbaren Phantasie dieses auch in Deutschland bekannten Schriftstellers Zeugnis ablegen. Und dabei leuchtete, gebildete Sprache, mit einer Menge Alliterationen und dichterischen Ausdrücken! »Jahve« ist eine modernisierte Schöpfungsgeschichte; »Die Söhne der Sonne« malen den Streit zwischen Helios und Lucifer. Beide Phantasmagorien führen uns natürlich in die unergründlichen Geheimnisse des Himmels, und Couperus versteht es, Cicero zu sein! Vom dichterischen Stilk ein Beispiel: als Lucifer durch die Sonnenwelt irrt, findet er eine Jungfrau, die Hoffnung; sie erzählt von den Blumen, die sie pflückt, und vom Tau; da fragt der Gott der Finsternis, was das sei, Tau? »Wenn der Tag anfängt geboren zu werden«, sagt Hoffnung, »weint die Nacht über den neuen Tag, und ihre Tränen sind der Tau, welcher die Blumen trinkt.« Diese phantastische Schöpfung muß man in der dazu gehörigen Stimmung genießen: man muß für eine Weile das Irdische wegdenken und die kleinen Menschen vergessen. Da nicht jedermann sofort in der Stimmung ist, ist es keine Alltagsliteratur, was uns dieser Romancier gegeben hat.

»Versmaad« ist der Titel der ersten novellistischen Stizze dieses Bandes. Es ist die traurige Geschichte, die niemals alt wird, aber es ist unserer Meinung nach nicht die beste des Buchs. Besser sind die Stizzen aus dem Volksleben, alle tragisch: Geschichten vom kleinen Leben der unteren Klassen. »Heirat«, Stizze von einer sterbenden Frau. Deren Schwester führt den Haushalt, und als die Frau tot ist, heiratet sie der Witwer. Am Hochzeitsabend wird die junge Frau irr; verfolgt von dem Bildnis der sterbenden Frau, eilt sie in das Meer. »Jenever« erzählt, wie ein starker Arbeiter, vom Schnaps beraubt, einen Kameraden erschießt, und wie er verhaftet wird; der Verf. nähert sich in seinen Beschreibungen beinahe der Arbeit Lucifers in »Menschenweh«; »Schmuggeln«, wie ein armer Metzgermeister es ein einziges Mal wagt, seine in Holland gefaßte Kuh über die belgische Grenze zu schmuggeln, weil sie schon so teuer war, daß er die Einschulsteuer nicht zahlen kann, und dann verhaftet wird; und »Schleifer«: ein armer Fuhrmann, der, nach langen arbeitslosen Wochen, endlich wieder eine Frucht hat, und jetzt gerade sein Pferd zugleich mit seinem Karren

verliert; der Tod des Pferdes ist sehr plastisch und schön beschriebener. Aber die Sprache des Verfs. ist noch nicht von Gefuchtheit frei. Hoffentlich wird er es das nächste Mal besser machen.

J. Coertsz jr. hat schon in seinen ersten Büchern ein ungewöhnliches Talent gezeigt. Was soll man aber von dieser Arbeit sagen? Zweifelsohne sind die Charaktere der Personen, wenn auch nicht sympathisch, doch fest und kräftig gezeichnet. Aber die Novelle ist so skizzenhaft; man weiß nicht, welche Absicht der Verf. damit verfolgt hat. Die Personen sind alle in gewissem Sinne hervorragend, sei es auch nicht in der „positiven“ Richtung. Aber sie ändern sich nicht, weder zum Guten noch zum Bösen. Der junge Robert ist nicht stark genug, um männliche Taten zu verrichten; die Mutter und die Schwester sind gut gezeichnet in ihrer schwachen Weiblichkeit, die sich nicht gegen die brutale Gewalt des Vaters sträuben kann. Aber die Geschichte ersieht wie ein Nachlicht, gerade als man von Robert das Beste erwarten kann. Der Anfang war so vielversprechend, und es ist dieses unerwartete Ende um so mehr schade, als die Coertszschen Charaktere eine schöne psychologische Entwicklung hätten aufweisen können.

Frans Coenen ist der Künstler des Pessimismus, wie ein Kritiker gesagt hat. Aber auch ein Künstler ersten Ranges ist er: sein Werk ist fein wie eine Naderung, obwohl er nur das Trübselige malt. In diesen „flüchtigen Erscheinungen“ (seiber geht in der Uebersetzung die Mititeration, um derentwillen der Titel entfallen, verloren) macht er es ebenso. „Von einem kleinen Leben“, die erste und größte „Erscheinung“, skizziert das Leben eines Urmachers, der Jahre lang für einen Patron gearbeitet hat und plötzlich in die Lage versetzt wird, selber Patron zu werden. Das Fügüchen des armen Mäandens ist sauber und schön gezeichnet. Am Ende, in den „Losen Beschaunungen“, wird dieser Pessimist dann und wann auch in geistreicher Weise witzig.

J. Brouwer.

Seijermans, Hermann, *Diamantstadt*. Roman. Berlin, 1904. 312 S. (380 S. 8.) M. 5.

Seijermans' neuer Roman ist nicht eigentlich überfetzt, sondern zugleich mit der holländischen in einer deutschen Originalausgabe erschienen. Er reißt sich an jene früheren Anlageliteraturen des Dichters, die das Leben und Welen der Juden besängern (Judenreize, Hasidismus, Begräbnis, Shetso, Sabbath). Für alles jüdische Leben macht J. der Sozialdemokrat jüdischer Abkunft, die selbstgewollte Abgeschlossenheit, den beschränkten, hochmütigen und kulturwidrigen Konserbativismus des Judentums verantwortlich, und er glaubt, durch eine rücksichtslose Schilderung seiner Folgen gegen diesen Schaden selbst reformatorisch wirken zu können. Die „Diamantstadt“ ist das Jodenheer in Amsterdam, das Leben der jüdischen Diamantarbeiter wird geschildert. Mit breiter naturalistischer Genauigkeit zeigen sich uns die schmutzigen Eupelen im schauerhaft armiger Menschen, deren Körper durch Inzucht und Unterernährung entartet, deren Gemüter abergläubisch, blöde oder lafferhaft sind. Aber wenn auch die Entwicklung eines Streites in den Hintergrund der Erzählung gerückt wird, wenn auch der Verf. einen jungen Juden wie den Rafael des „Shetso“ zum Repräsentanten seines eigenen Strebens macht, so selbst diesem Naturalismus doch der Aufbau einer geschlossenen Dandlung. Es bleibt bei einer einbüßig gegliederten Kette von Episoden. Der zwingende, diktatorische Zug Solos fehlt diesem Naturalismus, er verzichtet auf epische Gestaltung und nähert sich so der nüchternen Beschreibungsdoctrin der „Neuen Weise“ von

Arno Holz und Schloß. Jedoch J. umgeht immerhin die bedenkliche Klüftigkeit, indem er die beschriebenen Situationen auf den materiellen Effekt hin zu zeichnen versucht. Selbst die vorübergehende Darstellung seelischer Prozesse wird gewissermaßen in eine Schilderung von Licht- und Farbenwirkung umgelegt, z. B.: „Cleagar saß zurückgelehnt und ließ sie über sich kommen, die Abendgottheit, das schwere Braun, die taftenden Schatten, das letzte Licht der verblässenen Häuser“ (S. 51). Darin offenbart sich gewiss das Vermögen einer bedeutenden künstlerischen Eigenart, die J. (technisch, nicht dichterisch) neben die großen Naturalisten des Zeitalters stellt. In dem Umfange aber kann das nichts ändern, daß der „Diamantstadt“ ebenso wie J. & bei uns aufgeführten Dramen trotz aller deutlichen Echtheit des Einzelnen jener rätselhafte und ungreifbare Rhythmus fehlt, der den Lebensodem eines einheitlichen Dichtwerkes ausstrahlt.

Karl Hoffmann (Charlottenburg).

Italienisches Theater.

Corradini, Enrico, *Giulio Cesare*. Rom, 1904. Rassegna Internazionale. (250 S. 8.) L. 2, 50.

Soldani, Valentino, *I Ciompi*. Turin, 1904. Roux e Viarengo. (125 S. 8.) L. 2.

Globbe, Mario, *Fedra*. Ebd., 1904. (99 S. 8.) L. 2.

Berna, Ant. de, *Bozzetti scenici*. Triest, 1904. G. Balestra. (55 S. 8.) Kr. 1.

Giraud, Giovanni, *Commedie scelte*. Rom, 1904. Loescher & Co. (500 S. 8.) L. 4.

Ders., *Le Satire*. Ebd., 1904. (310 S. 8.) L. 3.

Von Interesse sind die neuesten Versuche zur Wiederbelebung des vaterländischen Dramas. In seinem fünfaktigen historischen Drama „Giulio Cesare“ behandelt Corradini die Zeitgeschichte des großen Entscheidungsfampfes zwischen Republik und Monarchie von dem Tage am Rubicon bis zur Ermordung des großen Staatsmannes in anschaulich abgerundeten Stimmungsbildern vermittelt geschickter Auswahl und Verteilung des überlieferten Materials und sachgemäßer Darstellung, deren Mittelpunkt immer die vielseitige geniale Selbstständigkeit Julius Cäsars bildet, der, furchtlos und selbstlos, energisch auf das erdünschte Ziel hinstreut, ohne sich durch die Einmüde der minderwertigen Gegner beeinträchtigen zu lassen. Das ungefähre Inhaltsbild des Stüdes stellt sich folgendermaßen. Der erste Akt zeigt Cäsar als Weisheitsfeind, geschieht die Entrüstung seines Heeres über die schamhafte Vertreibung der Volkstribunen aus Rom benutzend, ihr anfängliches Widerstreben ihm zu folgen, zur Verteidigung der Ehre und Freiheit des römischen Volkes zu entflammen. Der zweite Akt schildert eine stürmische Senatsitzung und den panischen Schrecken vor diesem neuen Hannibal ante portas, der nun von der Stadt Weisheit ergreift und den Weltfrieden für die Größe Roms verpricht. Der dritte Akt gehört dem Strategen und siegreichen Feldherrn bei Pharsalus, seiner Großmut und Milde und der Entsagung der Rache und Vergeltung. Der vierte Akt das Bild des geistlichen Lebens, welches das neue Heerentum mit platter Vergötterung der großen Menge, dem Weid der Mißvergünstigen und dem Wühlen der politischen Opposition umgibt, wobei durch immer übertriebene Ehrenbegünstigungen eine kleine Gruppe den Haß gegen den Weinherrschler zu schüren sucht, durch Verziehung des Brutus der Verschwörung den patriotischen Mantel umhängt, in der Ermordung das Heil des Staates sieht und zur Ausführung bringt. Vor allem fällt die Geschicklichkeit auf, mit welcher der Dichter

die vielen allbekannten Persönlichkeiten in ihren Eigenarten wirkungsvoll, oft nur durch ein paar Worte, vorführt, so daß sie Licht und Schatten in diesem neuen Zeitbild überzeugend wiedergeben, so der eiserne, pompöse, der verdorrte Cato und sein Thersites Fabonius, der sportlustige schwerentfesselte Cicero, der Grübler und Träumer Brutus, der fanatische Cassius u. a. m. Die gewählte Prosa ist eine äußerst natürliche und lebhaft, die maßvoll behandelt, ihre Effekte in sich selbst findet. Leidenschaftlich bewegt und von großer Schönheit, sowie vorzüglich angelegt ist der vierte Akt, in welchem der Verf. der eigenen Phantasie mehr Spielraum gewähren konnte, weil er nicht auf Schritt und Tritt von historischen Tatsachen eingeengt ist und die Wendung zur Lösung des Konfliktes nur seinem eigenen Ermessen anheimgestellt wurde. Die Gelegenheit hat er gut ausgenutzt. Ein farbenprächtiges Bild, die Erwartung des Triumphzuges des Diktators, die Epitelen und Eiferfuchtleien der römischen Damenwelt über die junge Barbarenkönigin Cleopatra, deren Wortbruch mit Cicero auf Grundlage des »Reginam od.« im Atticusbrief, die geistlichen Beschimpfungen des einzelnen und aller durch Fabonius, in immer steigender dramatischer Wirkung die Wutausbrüche der Ratonen über die Schmach der Triumphbilder, die Aufregung des Brutus durch Cassius, seine Versuchung durch Cäsar, die Uebermacht der auf seinen Haupt gehäufte Ehren, welche sein Todesurteil besiegeln. Dieser Akt zeigt das Können des großen Dichters. Die Uebersetzungen in deutscher und französischer Sprache werden demnächst erscheinen und damit die Aufführung auf ausländischen Bühnen eingeleitet.

Wiederum auf vaterländischem Boden, aber unter weit weniger günstigen Bedingungen der Darstellung spielt das vieraktige Drama von Valentino Solbani »I Ciompi«, der erste Teil einer Trilogie, welche den allmählichen Untergang der demokratischen Freiheit des republikanischen Florenz unter der Tyrannei der Medici schildern wird. Die erste Stufe zu deren späterer Macht bietet der Aufstand der Ciompi, der niederen Junst der Wollschläger, welche schon lange unzufrieden, von Salvatore der Medici heimlich aufgestachelt, die bestehende Signoria stürzt, dann aber verlassen und verraten, ihre Kräfte vergebens vergeudet, am Ende des Kampfes maßlos wieder das Joch des Stärkeren tragen muß. Die Idee ist also, daß, wenn das Volk in solchen Kämpfen um sein Recht sich der Leitung Unbedenkender hingibt, es immer betrogen wird und als Werkzeug des ihm Schmeichelnden dient. Was die Ausführung anbetrifft, so folgt der Dichter alten Florentiner Chroniken, welche in ihrer etwas verworrenen Ausdrucksweise den Verlauf und Einzelheiten dieses wiederholten Aufstandes und dessen traurigen Ausgang schildern. Um denselben bühnengerecht zu machen, sucht er eine sehr menschliche Handlung ein, die Verführung einer Hünstlerochter durch einen Reichen, welche nur zum politischen Wille in inniger Beziehung steht und gleichsam als Kommentar derselben dient. Zugleich wird der Fieberblinde in diesem Familiendrama in den geeigneten Charakteren das Schicksal der Stadt selbst in ihrem tragischen Klangen gegen die Uebermacht der Herrschsüchtigen finden. Es ist das eine schwere Aufgabe, welche Solbani sich gestellt, aber brillant gelöst hat in energischen Zügen und leidenschaftlich dramatischer Bewegung. Die beiden folgenden Stücke behandeln in Calendimaggio die Bewältigung der Macht der großen Familien durch Cosimo dei Medici und die letzte Anstrengung gegen die Tyrannei in der Verschwörung der Pazzi, welche, mißlungen, die Macht des berühmtesten Geschlechtes des florentinischen Staates unter Lorenzo il Magnifico befristet. Die beiden ersten

Teile der Trilogie sind mit vielem Erfolge über die italienischen Bühnen gegangen.

Die Uebersetzung der »Phèdre« von Racine durch Mario Giobbe für eine unserer talentvollsten Schauspielerinnen muß als gelungen angesehen werden. Der Alexandriner ist mit größter Freiheit behandelt und dadurch immerhin eine Art Kontrast zu dem unvermeidlichen singenden Schlußvokal aus dem Ende eines Verses, dessen ermüdender Wiederholung auf die Dauer weder Schauspieler noch Zuhörer sich werden entziehen können.

Zwei kleine Einakter von der Verf. zeichnen sich weniger durch Originalität der Erfindung als durch die Lebhaftigkeit des Dialoges aus, wenn auch der Rhetorik zu viel Platz eingeräumt ist. Ein Fehler ist es jedenfalls, eine solche ernste Situation wie die in »Vita Nuova« geschilderte, die Rückkehr des Liebhabers am Verlobungstag der Kinder durch eine kurze Auseinandersetzung und glückliche Lösung des drohenden Konfliktes ein bißchen gar zu gemüthlich behandelt zu haben, indem jeder der Beteiligten herzensroh ist, alte Zeiten zu vergessen, um ein neues Leben anzufangen. Die angewandten Mittel erinnern zu stark an die Technik des Lustspiels.

Eine Anzahl der besten Theaterstücke des römischen Grafen Giovanni Giraud, welcher in der ersten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts für einige Zeit die italienische Bühne beherrschte, hat V. Costa neu veröffentlicht und dadurch der Vergessenheit, welche auch gute Werte mit schlechten teilen, entzogen. Beim Durchlesen dieser Stücke war ich erstaunt über die Lebensfähigkeit, welche dieselben noch heute zeigen, und die Absicht von Ernesto Novelli, die hervorragende und ganz unbekannte, sehr feine und bittere Satire auf die Elastiizität des menschlichen Herzens zwischen Bistid und Vorteil, il Galantuomo per transazione, seinem Repertoire einzuverleiben, verdient Nachsicht. Aber auch die übrigen Stücke, mit Ausnahme des recht veralteten »L'ajo nell'imbarazzo«, bei denen die Vis comica freilich stark betont, aber nie zur Karikatur wird, worunter Don Teodoro, das Bistid, das Rendez-vous im Dunkeln, das Gespensterhaus, hätten bei ihrer natürlichen Schilderung und den originellen Charakteren bei leichter Umarbeitung die Konkurrenz mit vielen ähnlichen Nachfolgern von heute kaum zu fürchten. Zugleich hat V. Costi aus Familienpapieren und Archiven eine Anzahl Epigramme und Satiren zusammengestellt, zum größten Theile unbekannt, welche Giraud verfaßt hat und die ein lebhaftes Licht auf das öffentliche und gesellschaftliche Leben jener Zeit werfen und die reichste Freiheit der Meinungsäußerungen des Einzelnen. Die begleitende Biographie ist sehr willkommen, auch weil sie mit all den unrichtigen Notizen, welche über diesen flotten Lebemann und interessanten Charakter immer wieder nachgedruckt werden, endgültig aufräumt.

Fed. Brunszwiek.

Verschiedenes.

Kinke, Karl Friedr., Poetikbuden. Die deutsche Dichtung von den Sängern der Freiheitskriege bis zur Gegenwart. Hannover, 1904. 6. Weier (W. Priet). (XV, 656 S. 24. 8.) M. 6, 50; geb. M. 7, 50.

In der von Ernst Moritz Arndt bis Gustav Falke und Anna Ritter reichenden (hiesigen) Kithologie sind die epischen Bestandteile der Hymn, Ballade und Verwandtes, mit gutem Grunde besonders beachtenswert. Wie mannigfaltig und systematisch die Auswahl getroffen ist, zeigt das »Verzeichnis der Dichtungen nach ihrer inhaltlichen Verwandtschaft«, wie

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Nr. 2.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barnde in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Neumann in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 14. Januar 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.		Krausführung (28):	
Geschichtliche Romane und Erzählungen.		Tavle. Unserer Ältere (Conan Kate).	
Wassermann, Jakob. Alexander in Babylon. Roman. Berlin, 1905. 8. Hefter. (270 S. 8.) 3, 50.		Schriften zur neuen französischen Literatur. A. Aukler (30): Aker, Petrus Confession. Douchamp, La vie et les livres. Série 6. Gasser, Mélanges de littérature et d'histoire. de Vogüé, Sous Thorizon. d'Avenel, Les Français de mon temps. Gasser, L'Étranger. Portrait d'un d. mod. Brantich. (34). Mittelland (38).	
Dose, Johannes, Göttingen. Ein Gedächtnis aus der Nordmark. 1. Aufl. (Hefter) (1904). Hefter. (203 S. 8.) 2, 40.		Douchamp, G. La vie et les livres. Série 6. (30.)	
Berlow, Karl (G. v. Wolterdorff). Der Schatten. Roman. Berlin, (1904). Jante. (371 S. 8.) 4, 20.		Gasser, A. Literarische Porträts aus dem modernen Deutschland. (31.)	
Schulte vom Brühl, Walther. Der König von Pergola. München, (1904). Reichhardt. 395 S. 8.) 4, 20.		Jensen, W. Der drei Menschenalter. (27.)	
Weißing, D. Der Herr der Zeit. Roman. Berlin, 1904. Jante. (374 S. 8.) 4, 4.		Rnoop, G. O. Hermann Oles. (28.)	
Mrow, L. Mojarts letzte Lebensjahre. Eine Künstlertragödie in drei Akten. Mit einleitendem Vorwort und einem Nachwort. Leipzig, 1904. Hefter. (144 S. 8.) 1, 60.		Weberich, G. v. Der Kaiser Neujant. (27.)	
Jensen, Wilhelm. Der drei Menschenalter. Ein Roman aus dem böhmischen Land. Dresden, 1904. Hefter. (463 S. 8.) 6.			
Hafstetter, Arthur. Stille. Lebensbild eines ländlichen Feldenpresters. Wien, 1904. Hefter. (282 S. 8.) 3.			
Neerheim, Genette u. Des Kaisers Neujant. Historischer Roman. Berlin, 1904. (197 S. 8.) 3.			
Rnoop, Gerhard Onda, Hermann Oles. Roman. Berlin, 1904. Hefter & Co. (290 S. 8.) 3, 60.			
Sela, Ottomar. Die Dame aus dem Esch. Roman. Berlin, (1904). Jante. (402 S. 8.) 3.			

Geschichtliche Romane u. Erzählungen.

Wassermann, Jakob. Alexander in Babylon. Roman. Berlin, 1905. 8. Hefter. (270 S. 8.) 3, 50.

Dose, Johannes, Göttingen. Ein Gedächtnis aus der Nordmark. 1. Aufl. (Hefter) (1904). Hefter. (203 S. 8.) 2, 40.

Berlow, Karl (G. v. Wolterdorff). Der Schatten. Roman. Berlin, (1904). Jante. (371 S. 8.) 4, 20.

Schulte vom Brühl, Walther. Der König von Pergola. München, (1904). Reichhardt. 395 S. 8.) 4, 20.

Weißing, D. Der Herr der Zeit. Roman. Berlin, 1904. Jante. (374 S. 8.) 4, 4.

Mrow, L. Mojarts letzte Lebensjahre. Eine Künstlertragödie in drei Akten. Mit einleitendem Vorwort und einem Nachwort. Leipzig, 1904. Hefter. (144 S. 8.) 1, 60.

Jensen, Wilhelm. Der drei Menschenalter. Ein Roman aus dem böhmischen Land. Dresden, 1904. Hefter. (463 S. 8.) 6.

Hafstetter, Arthur. Stille. Lebensbild eines ländlichen Feldenpresters. Wien, 1904. Hefter. (282 S. 8.) 3.

Neerheim, Genette u. Des Kaisers Neujant. Historischer Roman. Berlin, 1904. (197 S. 8.) 3.

Rnoop, Gerhard Onda, Hermann Oles. Roman. Berlin, 1904. Hefter & Co. (290 S. 8.) 3, 60.

Sela, Ottomar. Die Dame aus dem Esch. Roman. Berlin, (1904). Jante. (402 S. 8.) 3.

Wassermanns vielbesprochene „Renate Fruch“ habe ich nicht selbst gelesen; dieser neue Roman war das erste, was ich von dem Verf. kennen gelernt habe. Er gibt damit zweifellos eine sehr bedeutende Talentprobe. Das Buch ist vielleicht noch zu aufgeregt geschrieben für ein wirklich großes Kunstwerk; von Anfang bis zu Ende erscheint es wie in Fieberglut getaucht; aber es reißt uns auch wie in einem Wirbel mit sich fort. Überwältigend wirkt die furchtbare Größe der Art, wohl allzu stark psychopathisch gefärbten Persönlichkeit Alexanders, den wir von entsetzlichen Empfindungsstürmen durchstoßt sehen. Alle die Reize und Schauer der Wollust, wie sie in den glühenden Gefilden Babyloniens wohnen, werden uns in fatten Farben vorgeführt. Um wenigstens zwei Glanzpunkte hervorzuheben, erinnere ich zunächst an die Schilderung des in nachlässiger Einsamkeit wandelnden Alexander, in der es auf S. 138 heißt: „Aus den verfallenen Wandbelagen und eingestürzten Türen blühten die Schatten längst vergangener Geschlechter.“

hörte die Zeit rinnen; aus der Ewigkeit strömte sie in die Ewigkeit wie der dunkle Wein von einer Schale in die andere herabfließt und nur in der kurzen Spalte zwischen Vecherand und Vecherand sprühend in der Sonne aufleuchtet.“ Und dann erwähne ich als einen der furchtbaren Abschnitte denjenigen, wo Alexander, schon zum Tode krank von einer nächtlichen Fahrt ergebnislos zurückkehrend, am Ufer eine schwärmende Schar Trunkener erblickt, sich unter sie stürzt, hundelang in fieberiger Hast mit ihnen durch die nächtlichen Straßen tobt und dabei natürlich den Rest seiner Kräfte verbraucht (S. 252 ff.). Auch die tragische Gestalt seines Halbbruders Archibäus, bei dem die krankhaften Züge die vorhergehenden sind, ist mit packender Gewalt eingeführt und alles drum und dran erkeht in den lebendigsten Farben vor unsern Augen.

Dieses historische Erzählung aus der Mitterzeit Schleswigs „Gedinde“ wird jeder, der sein ergreifendes Buch „Frau Treue“ kennt, unfehlbar enttäuscht bei Seite legen. So etwas können viele schreiben, und sowohl der grimmige Ritter Welfbrand aus das stolze Götterfräulein Gedinde kommen mir nicht wenig vergehnet vor; immerhin besser gelungen sind Ralf und Sigrid, die nach schwerem Leid als freie Bauern den Lebensbund schließen können.

Nicht viel höher steht Karl Bertows Roman aus dem deutschen Ritterorden zur Zeit König Sigismunds „Der Schatten“. Die Verfasserin weiß dem reichlich behandelten Thema keine wesentlich neuen Seiten abzugewinnen. Der Ordensritter Friedrich von Hohenklingen wird durch sein Verhältnis zu der jungen verwitweten polnischen Gräfin Wladimira genötigt, aus dem Orden auszuweichen. Soweit bewegt man sich ganz in gewohnten Geleisen. Das neue liegt höchsten darin, daß Friedrich nicht sowohl aus Liebe für Wladimira eintritt (das treue Gedante an eine verstorbene Jugendgeliebte, die auch später stets als störender Schatten zwischen den beiden steht, macht ihn für solches Gefühl unzugänglich), sondern weil er Wladimira, die ihrerseits ihn und den Orden vor schwerem Schaben bedrohte nur durch rüchhaltsloses Einsehen seiner Person und dadurch, daß er sie sofort zu seinem Weibe macht, vor der Rache der Äbrigen schützen kann. Erst als Wladimira im Sterben liegt, beginnen die beiden sich wirklich zu verstehen und nach ihrem Tode findet der Ritter ein wehmütiges Glück an der Seite

einer Jugendgespielin, die ihn, ohne daß er es ahnte, stets geliebt hat.

Zimmerlin mehr hat mich Schulte vom Brähls Renaissance-Roman „Der Prinz von Pergola“ gefesselt. Der Held wird uns von vorn herein interessant durch seine Beziehungen zu dem geheimnisvollen indischen Prinzen Nola und bald auch zu der zunächst noch kindlichen Straßenfängerin Vittoria. Diese erweist sich später als seine Geliebte durchaus seiner würdig und wird von entscheidendstem Einfluß auf sein Leben; sie ermöglicht es sogar, daß er nach Befestigung des legitimen, aber unwürdigen Erbes trotz seiner unebenbürtigen Geburt auf den Thron gelangt. Dies geschieht in einer sehr ungewöhnlichen Art, die uns aber insofern der geschickten Darstellung des Verf. (er schreibt überhaupt sehr frisch) ganz begreiflich erscheint.

Frühe der Darstellung ist auch D. Myssings Hauptvorzug. Aber auf wahrhaft künstlerischer Höhe steht sein neuer Roman „Der Mahr der Harin“ ebensowenig wie die früheren; ja er läßt sogar etwas von der Farbenpracht vermischen, die jenen eigen war. Der Stoff trägt daran keine Schuld. Denn der vererbte Hof Katharinas II von Rußland mit seinen glänzenden Feste und seiner schamlosen Günstlingswirtschaft, der frankste und unglücklichste Cäsarwitich Paul und sein verunglückter Bruder, die Mutter zu kürzen, endlich der durch die mit westlicher Bildung kottetierende, sie in ihrer Art sogar schäpene Kaiserin herbeigeführte Tiderot bilden den Gegenstand des Romans. Uebrigens steht dieser Mann viel zu wenig im Mittelpunkt des Ganzen, als daß es berechtigt erschiene, daß Myssing seinen Roman nach ihm, der nebenbei bemerkt keine beneidenswerte Rolle spielt, benannt hat.

V. Mirows Szenen aus Mozarts letzten Lebensjahren können schon deshalb ganz kurz behandelt werden, weil sie garnicht eigentlich zur Erzählliteratur gehören. Aber auch als biographisches Werk betrachtet zeigt das Buch, so gut es gemeint ist, seine besonderen Vorzüge.

Jen Jense holländischer Roman „Vor drei Menschenaltern“ leidet vor allem an einer schier unerträglichen Breite. Der Stoff hätte sich in einer Novelle bequem bewältigen lassen; statt dessen ist er zu einem didleibigen Roman ausgepöppelt, und dieser ist noch dazu in einem geradezu unendlich papierenen Stil geschrieben. Die Stellen, die wirklich Interesse erregen (hauptsächlich solche, die auf die Liebe des jungen Morhoff zur Komtesse Walterstorff Bezug haben) sind spärliche Dafen; auch der elegische Ausklang dieses Verhältnisses gehört dahin. Die Szenen, in denen Klopstock, Stolberg und Hoff eingeführt werden, beleben wohl die Handlung, aber das Werk als Ganzes vermögen sie keineswegs zu retten. Jense sollte sich wirklich dreimal überlegen, ehe er weiter seine literarische Stellung durch unendliche Vielschreibererei gesichert.

Achleitners Lebensbild des Tiroler Priesters Stefan Krimmer, der durch seine tapfere Entschlossenheit während des Tiroler Volkstriebs sich ein rühmliches Andenken gesichert hat, wirkt erfreulicher, als die verhältnismäßig wenigen Bücher, die ich sonst von diesem Vielschreibenden Verf. kenne. Bedeutend ist es freilich in keiner Weise; auch gehört es mehr zur biographischen als zur Romanliteratur.

Zeitlich der Achleitnerschen Erzählung sehr nahe steht H. v. Meerheimbs Roman „Des Kaisers Adjutant“. Die Verfasserin bezeichnet ihn in einer Fußbemerkung als streng historisch, und das ist in diesem Falle, wo es sich um so interessante Vorgänge, wie die Schicksale Napoleons vom Jahre 1814 bis zu seinem Tode handelt, dem Werke zum Vorteil geworden. In seinem Mittelpunkt steht, so wie nicht, was natürlich sehr oft der Fall ist, der große Korse selbst im Bild, sein Adjutant Bourgoing und daneben dessen Geliebte Elise

v. Mäderer, die er am Schluß doch noch zum glücklichen Bunde heimführen darf. Daß der gewaltige Stoff in eigenartiger Beleuchtung erscheint, kann ich nicht gerade sagen. Die Eingangskapitel, die 1814 um die Zeit der Kapitulation von Paris spielen, wirken sogar etwas matt. Aber, wenn schon vorher in den Beziehungen zwischen Bourgoing und Elise kräftiges Leben herrscht, vom Beginn der Vorbereitungen zu Napoleons Entweichen von Elba an folgen wir den Ereignissen mit größter Spannung, so bekannt sie in ihren historischen Teilen sind; die Kämpfe von Ligny, Quatre-Bras und Belle-Alliance wirken, obwohl sie uns nur in schriftlichen und mündlichen Berichten beteiligt gegeben werden, erschütternd und auch die letzten Stationen von Napoleons Lebensgang stehen lebendig vor unsern Augen. Daß Bourgoing und Elise sich noch finden, nachdem die letztere namentlich durch die Erziehung Neys von ihrem einseitigen Napoleonismus bekehrt worden ist, gibt dem Ganzen einen vernehmlichen Ausklang.

Mit den noch übrigen zwei Romanen kommen wir ganz nahe an die Gegenwart heran, so daß es fraglich erscheinen könnte, ob man sie geschichtlich nennen soll. Gerhard Endama Knops „Germann Osele“ setzt im Anfang der sechziger Jahre des 19. Jahrhunderts ein. Langsam wie ein Fluß durch norddeutsches Tiefland so schleicht die Handlung dieses Buches dahin; lange Zeit kommt sie überhaupt nicht vorwärts. Wohl stehen die Personen aus einer alten deutschen Hansestadt, die uns vorgeführt werden, bald anschaulich vor unsern Augen; auch heben sie sich gut von einander ab und mindestens Alida Wierasma erregt in ihrer liebenswürdigen Eigenart von vorn herein unser Interesse; aber allen andern wünscht man lebhaft etwas mehr Temperament; denn die ungerechte Festigkeit des alten Lebens ist ein schlechter Ersatz dafür. Nach und nach entwickelt sich glücklicherweise Hermann Osele, gestärkt durch die Ungerechtigkeiten des Heims Lebens und gehoben durch die Liebe zu Alida, die ihm im kritischsten Moment erstickende Aufmunterung bringt, zu größerer Selbstständigkeit und wird gleichsam über sich selbst hinausgehoben. Die Heirat mit Alida macht ihn zum glücklichen Mann und nach ihrem frühen Tode findet der gereifte Mann Trost in der neuen Ehe mit seiner tüchtigen Kousine Rebekka Lebens, die eine Periode tranthafter Weltkluft glücklich überwunden hat. Jedenfalls ist alles recht in diesem Roman und er verdient sich deshalb eine ehrenvolle Hervorhebung, in so seltsamem Gegenatz er auch zu dem rasch dahinschludenden Strom des modernen Lebens steht.

Unzweifelhaft überragt er an Bedeutung Oelas „Dame aus dem Elsaß“. Dieser Roman versucht unser Interesse durch Vorführung der verdorbenen Gesellschaft des französischen Hofes unter Napoleon III und verschiedener Typen aus den Pariser Spielflüß zu erregen und stellt im Gegenatz dazu einen großen deutschen Fabrikanten, der bedeutende Entdeckungen als Chemiker gemacht hat, und Komtesse Evangeline, die Tochter eines gleichfalls mit chemischen Untersuchungen beschäftigten Grafen. Dieser Fabrikant und Evangeline werden bald nach dem Kriege von 1870 ein glückliches Paar; ihr Gegenpieler hat kurz vorher das wohlverdiente jämmerliche Ende gefunden. Edmund Lange.

Aufführung in Hamburg.

Davies, Hubert Penn, „Unsere Räte (Cousin Kato). Lustspiel in drei Aufzügen. Nach dem Englischen für die deutsche Bühne bearbeitet von B. Poggen.“

Aufführung im Thalia-Theater zu Hamburg am 25. Dezember 1904.

Man kann nicht anders, dem kleinen Lustspiel, das die rührige und feinsinnige Interpretin englischer Bühnenwerke,

Frau Berta Bogdon, mit der Kousine Käthe unserer deutschen Bühne geschenkt hat, muß man von Herzen gut sein, auch wenn allerlei gewichtige Bedenken je länger desto mehr aufkommen und seinen Augenblick für dem heiteren Stück angemessene Maßstab verloren geht. Aber das Stück tritt mit einer solchen Liebenswürdigkeit auf, ist so frisch und frohlich, so anmutig und geschickt, daß man es nicht über sich gewinnt, die offensichtlichen Fehler und Schwächen in den Vorbergrund der Betrachtung zu stellen. Um dem naheliegenden Verdachte zu entgehen, daß die freibleibende Stimmung des ersten Weihnachtstages, an dem das Stück auf unserem Thalia-Theater erschien, dieses Urteil zum großen Teile mit hervorgerufen hätte, bemerke ich, daß ich am genannten Tage verhindert war, an der Premiere teilzunehmen, daß mein Urteil sich vielmehr von einer der ersten Wiederholungen her schreibt, die ich in den kalten und nüchternen ersten Tagen des neuen Jahres besuchte. — Ganz im Gegensatz zu den meisten unserer deutschen Komödien schleicht sich das Stück nicht mit einem Problem, einer bedeutsamen Zeitfrage, einer moralphilosophischen Theorie oder dergleichen herum. Es hat den Mut, das auch zu scheinen, was es sein will, während die meisten unserer einheimischen Komödien immer durch eine Maske uns über ihr wahres Gesicht zu täuschen versuchen, was ihnen freilich doch nicht gelingt, da es gar zu oft darunter hervorluchtet. Bei Hubert Henry Davies gibt sich die leichte Ware auch wirklich leicht. Im übrigen ist der Inhalt mit wenigen Worten ersäht. Ein junges, frommes Ding hat sich mit seinem Verlobten, einem leichtlebigen Maler, überworfen. Die Mutter, der Vater ist nicht mehr da, ist ratlos. Der Vertraute des Hauses, ein frommer Bilar, vermag auch nicht zu helfen. Ja er will es auch gar nicht. Denn aus der richtigen Empfindung heraus, daß die kleine viel eher zu ihm paßt, als zu dem anders gearteten Künstler, begehrt er sie für sich. Alles Heil wird von der Kousine Käthe, „unserer“ Käthe genannt, erwartet. Sie, die eine weiterfahrende Schriftstellerin ist, soll die Entzweiten wieder zusammenführen und das drohende Verhängnis abwenden. In der Tat laufen bald alle die verworrenen Fäden durch ihre Hände. Sie entwirrt sie. Freilich anders als man es von ihr erwartet hatte. Sie verliebt sich selber in den Maler und bekommt ihn auch. Daß die kleine Annie zur Entschädigung den Bilar bekommt, sich also recht Gleich und Gleich zu einander gestellt und so alles in Glück endigt, versteht sich. Doch nicht dieser stoffliche Inhalt trägt das Stück, sondern allein die seine Ausführung. So enthält beispielsweise der ganze zweite Akt stofflich nichts weiter als das Sich-finden und Sich-erkennen des Malers und Käthes. Und doch überkommt einem auch nicht einen Augenblick das Gefühl der Armutlosigkeit. Eine weitgehende Erfindungsgabe im kleinen, Grazie und Anmut in der Führung des Dialoges, liebenswürdige Frische und gewinnende Feinheit in der Bewegung des Vor- und Rückwärtsschreitens machen ihn zu einem köstlichen Bühnenakte. Daß der dritte Akt demgegenüber nur als Anhangsel erscheint, ist leicht begreiflich. Sieht man näher zu, so ist er nur dazu da, noch ein verlobtes Paar mehr zu schaffen. Die Verlobungsmanie bekommt auch hier ihr Opfer; sehr zum Schaden des Stückes. Außerdem muß ich noch einmal darauf hinweisen, daß mich stellenweis eine allzu empfindliche Süßigkeit gestört hat. Alles andere aber, was mir sonst an Bedenken und Einwendungen noch aufgestoßen ist, will ich verschweigen, um nun zum Schluß nicht in Gefahr zu geraten, das Stück ernsther und gewandter zu nehmen, als es sich selber gibt.

Hans Franck.

Schriften zur neueren französischen Literatur und Kultur.

Acker, Paul, *Petites Confessions, visites et portraits*. Première Série. Paris, o. J. Fontemoing. (IV, 292 S. 8.) Frs. 3, 50.

Collection Minerva.

Deschamps, Gaston, *La vie et les livres*. Série 6. Paris, 1904. Colin. (310 S. 8.) Fr. 3, 50.

Gastor, A., *Mélanges de littérature et d'histoire*. Ebd., 1904. (354 S. 8.)

Vogué, Vicomte E. M. de, *Sous l'horizon. Hommes et choses d'hier*. Ebd., 1904. (306 S. 8.)

Avenel, Vicomte F. d., *Les Français de mon temps*. Paris, 1904. Plon, Nourrit & Co. (II, 352 S. 8.) Fr. 3, 50.

Gieseler, Arthur, *Literarische Porträts aus dem modernen Frankreich*. Berlin, 1904. S. Fischer. (300 S. Gr. 8.) M. 4.

In Paul Aders »Petites confessions« haben wir ein echt französisches, von direkten Tatsachen und Persönlichkeiten ausgehendes Buch vor uns, das in lebhaftem Feuilletonstil so ziemlich alle brennenden Tagesfragen behandelt. Die verschiedenen Vertreter des Kampfes zwischen Staat und Kirche begegnen sich hier mit den glänzendsten Führern der neuesten Wissenschaft. Die jüngsten Historiker der Revolution und Napoleons, Sorel und Masson, werden uns ebenso vorgestellt, wie eine Reihe von Dramatikern und Dichtern der Gegenwart. Ja, der Verf. scheut sich auch nicht, lebendig Aufsehen erregende Tagesereignisse aufzugreifen, deren Urheber mit fester Initiative aufzuweisen und in der Schöpfung des Bewußt und Gesprächs eingehend zu charakterisieren. Vor allem sind es die Dichter, Künstler und Künstlerinnen, die uns in diesen Momentphotographien eines Meisters der Kunst des Interviews, die er von früh an als Spezialität pflegte, besonders ansprechen. Es ergeht den Reiz der Feuilletons, daß sich der Verf. nicht auf die objektive Widergabe seiner Besuche beschränkt, sondern durch subjektive Bemerkungen, sei es seiner Ironie oder innerer Ergriffenheit, sein Bild in eine Beleuchtung zu rücken weiß, daß sich dem Leser die eigenartigen Züge der betreffenden Persönlichkeit dauernd einprägen. Für jeden, der die französische Kultur und Literatur der Neuzeit studieren will, bietet Aders Interview-Sammlung eine Fülle von Anregungen und oft von Enthüllungen.

Wurzelt Aders vollständig im Leben seiner Zeit, so ist die Aktualität von Gaston Deschamps eine weniger persönliche, mehr literarische, die in der Sache, in dem Stoffe begründet ist. Sein umfangreiches Werk, von dem hier der sechste Band mit dem abschließenden Verzeichnis von mehr als tausend Namen vorliegt, ist rein literarisch, denn es enthält literarische Kritiken von Büchern und Schriften, in die letzter Zeit Aufsehen erregten oder besondere Bedeutung in Anspruch nahmen. In diesem, vorläufig letzten, Bande hat er seine Bücher- und Literatur-Besprechungen in drei großen Gruppen zusammengefaßt. Sie behandeln den napoleonischen Literaturkreis, denjenigen des deutsch-französischen Krieges und die erotische Nüchternheit der modernen materiellen Kolonialliteratur Frankreichs. Wer sich über die neue französische Napoleoneliteratur an der Hand eines unparteiischen Kenners orientieren will, findet hier die beste Gelegenheit. Zur Charakteristik Frédéric Massons, dem Aders, bei aller Anerkennung der Bedeutung seiner Werte über Napoleon, in vielen Punkten freimütig entgegentritt und manche Fehler und Einseitigkeiten berichtigt, weisen wir auf den Aufsatz in Aders oben besprochenem Buch zurück. In der ausführlichen Studie über die Literatur des Krieges von 1870 berührt vielfach der französische Chauvinismus unangenehm.

Viel anziehender ist der eingehende Aufsatz über die französische Kolonialliteratur und die materialien Schilderungen der fremden Völker und Erdteile. Es ist unmöglich, hier die Fülle der Namen und Werke, die der Verf. bepricht, aufzuführen. Den Ursprung dieser „Mode“ ethnographischer Reisechriftsteller leitet Deschamps auf die verschiedenen Weltausstellungen zurück. Das erscheint uns recht oberflächlich gerichtet. Gewiß haben die Weltausstellungen etwas dazu beigetragen, den Franzosen ihren Schauer vor fernem Ländern zu nehmen. Im großen und ganzen aber ist die koloniale Richtung ein charakteristisches Zeichen der neuesten Zeitperiode, das bei allen europäischen Völkern sichtbar ist. Der Verf. von Algerien dürfte in diesem Sinne hundertmal mehr von Einfluß gewesen sein, als sämtliche Pariser Weltausstellungen. Es sei noch darauf hingewiesen, daß besonders Japan die französischen Schriftsteller ausog. Der erste und bedeutendste von allen ist der wunderbare Pierre Loti, ein literarischer Landfischotemat ersten Ranges. Man wird, sagt Deschamps mit Recht, seine Schilderungen erst lesen, wenn viele dicke Bände voll Ethnographie und Soziologie längst verschwunden sind.

Gazier verzichtet von vornherein auf die sogenannte Aktualität, den direkten Zusammenhang mit der Gegenwart. Es ist die vergangene Welt der Geschichte, der Literatur und Kultur Frankreichs, in die er uns führt. Aber auch er, wenn auch im objektiven Sinne, verleugnet den feuilletonistischen Charakterzug des Franzosen nicht. Um vollständig zu wirken und zu belehren, weiß er das Interesse weiterer Kreise dadurch zu wecken, daß er aus dem weiten Gebiet seiner Studien und Forschungen eine Anzahl Fälle herausgreift, welche auf bedeutende Männer oder Ereignisse neues Licht werfen. Der erste Essay behandelt die Literaturgeschichte von Molières Tartuffe. Quellen und Anlässe der Dichtung werden uns hier in neuartigen Forschungsergebnissen klargestellt. Geradezu verwunderlich mag zunächst manchen der Vorwurf des zweiten Aufsatzes: „Rascal und Fraulein von Noanzy“ bedünken. Aber die Beweise und Belege, die uns Gazier für den ersten Roman beibringt, den er uns eingehend entwirft, überzeugen uns von dessen Wahrheit. Vollwerts Verhältnis zu den Janzenissen wird durch verschiedene Briefe des großen Kanzleirechners beleuchtet. Ein großer Abschnitt ist Racine und seinem Verhältnis zu Port-Royal geweiht und eine Menge neuen Materials an Urkunden und Briefen wird mitgeteilt. Auch das Schicksal seines Begräbnisortes ist interessant. Der Artikel „Massillon und Dubois“ führt uns in die Régence; der über Rollin, den Vertreter der Universität, der Zeit wenig später angehörig, zeigt uns die Vorgänger des jetzigen Kampfes zwischen Staat und Kirche, im 18. Jahrh. Näher berührt uns das Kapitel über den Abbe de Probos, Voltaire und Friedrich den Großen. Mit Verwunderung setzen wir hier Voltaires Gutvergnügen in einem interessanten Brief entfällt. Ueber die eigentlichen Ursachen des Bruchs zwischen Friedrich dem Gr. und Voltaire geht der Verf., als guter Franzose, hinweg. Er deutet auch nur kurz an, wie wenig dieser als philosophischer Märtyrer auftretende Abbe die Güte des Königs und Voltaires verdiente. Er sollte erstere mit schändem undant. Die Anachoretin des 17. Jahrh.s, Jeanne de Caylus, die Revision des Navailles-Prozesses gegen Michelets Auffassung, die Verhältnisse unmittelbar vor der Revolution, gegen Taine gerichtet, verdienen ebenso erste Beachtung seitens des Geschichtsfreundes, wie die kurzgefaßte Geschichte der französischen Orthographie mit ihren historischen Beispielen, zumeist der historisch-literarischen Frauenwelt Frankreichs, diejenige der Forscher in Literatur- und Kulturgeschichte.

E. M. de Vogüé, Vicomte und Akademiker, ist ein felt-samer Schriftsteller. Wohin er schaut, findet er Interessantes und stets weiß er in meisterhafter Sprache allgemein verständlich, feuilletonistisch zum Ausdruck zu bringen, was er geschaut und gleichzeitig empfunden. Von allem und jedem finden wir denn auch in diesem neuesten Buch etwas, und wo man es ausschlägt, stellt es uns. Es ist nicht zufällig, daß persönlich biographische Skizzen die Reihe der wissenschaftlichen Feuilletons eintreten, wobei auch allerlei Russisches vorkommt. De Vogüé ist ein Kenner Russlands und seiner Kultur und Literatur und seine an anderer Stelle veröffentlichte Studie über Marim Gorki dürfte wohl das tiefgründigste sein, was über diesen merkwürdigen russischen Autobiasten und Sitten- und Charakterkritiker gesagt ist. Hier aber sind es andere, weniger berühmte, aber nicht weniger eigenartige russische Charaktere, mit denen er uns bekannt macht. Mit seinem „Roman des Krieges“ stimmen wir in der Schätzung der Gebrüder Marguerite freilich nicht überein, aber trefflich ist ohne Zweifel in dem folgenden Aufsatz die Charakteristik Durus, des Ministers und Historikers, in dem er nicht mit Unrecht einen alten Römer verkörpert sieht. Außerordentlich feinsinnig und im ganzen frei von Chauvinismus, für einen Franzosen geradezu erstaunlich objektiv, ist die Skizze: „Bismard und die Musik“, höchst verständnisvoll die Auffassung Richard Wagners und seiner Kulturstellung in Parallele mit Bismard. Wir erwähnen besonders die feinsinnigen Briefe Taines und den kulturhistorisch gehaltvollen Aufsatz „Bei Ludwig XIII“. Die Lange, die seine Mitterlichkeit für die Kaiserin Josephine bricht, dürfte wohl im großen und ganzen ins Schwärze treffen. Von aktuellem Reiz mit weiten Aussichten in die Zukunft verbunden sind die Feuilletons über Roosevelt und seine Ideen, über den sehr ehrenwerten Joseph Chamberlain, über die Venezuelafrage und schließlich über den russisch-japanischen Krieg. Wir teilen nicht immer de Vogüés Ansichten und glauben nicht immer an die von ihm erblickten Aussichten. Aber sie sind stets feinsinnig, durchsichtig, eigenartig, phantastisch. Sie geben zu denken. Ein neues Buch von de Vogüé ist nicht nur ein Ereignis, es ist auch stets ein Genuß und eine Quelle neuer und fortwirkender Anregungen.

Vietet uns de Vogüé eine Zusammenstellung sehr heterogener Aufsätze, die nur das Band vereinigt, daß sie sämtlich als Beiträge zur neuzeitlichen Kulturgeschichte zu betrachten sind, so geht Vicomte d'Avenel geschlossener und systematischer vor. Seine kürzeren und längeren aphoristischen Sätze gliedern sich in zehn große Kapitel. Darin behandelt er, nach seinen vierhändigen Werk über den „Mechanismus des modernen Lebens“ nunmehr hier, nach dem Mechanismus der Seelen, den des Menschen. D'Avenel ist trotz aller Erfrägen Optimist. Er sieht das wahre, das zukunftsvolle Frankreich in dem Frankreich der Laboratorien und Werkstätten, das nicht nur schmeigam ist, sondern von dem auch wenig gesprochen wird, weil es im Stillen arbeitet. Das andere, das erregte, lärmende, das politische Frankreich, ist unruhig und unsicher und muß sich erst von dem ruhigen, arbeitamen Zeit ausrecht erhalten lassen. Die zehn Kapitel umfassen in der Tat die ganze französische Kultur der Gegenwart. „Die Politik und die Regierungen“, um die sich die arbeitame Privatbevölkerung wenig kümmert; „die noch übrige Aristokratie“ und ihre merkwürdigen Verhältnisse in dem republikanischen Frankreich; die „Rede des Christentums“, seine Verwurde und seine Neueroberungen; „Moral und Ehre“, „Liebe und Ehe“, „Macht der Gewohnheit“, „Vermögen und Geld“, „Literatur und Presse“, „Folgen der Erziehung“, „Kampf ums Dasein“. So ent-

rollt sich vor unsern Augen in den geistreichen Betrachtungen des Verf., voll Ursprünglichkeit und oft voll Ironie oder Sarkasmus, das ganze Leben des heutigen Frankreich in der scharfen Beleuchtung eines trefflichen Beobachters und philosophischen Geistes. Trotz aller Schärfe und Ironie aber ist d'Avenel im Grunde Optimist. Er verzweifelt nicht nur nicht an der Besserung, sondern hält die gegenwärtigen Zustände keineswegs für so schlimm, wie sie gemacht werden.

Die biographisch-kritische Sammlung von A. Closser teilt sich naturgemäß in die beiden literarischen Hauptgattungen Frankreichs: Theater und Roman. In der Regel ist dort in der schriftstellerischen Arbeit eine reinliche Scheidung vorhanden, während bei uns die meisten bedeutendsten Schriftsteller, nicht zu ihrem Heil, nach beiden und noch verschiedene anderen Richtungen arbeiten. Bei Closser sind übrigens die Theaterporträts zahlreicher als die Romanporträts, 9:7. Will man aber das wirkliche Frankreich kennen lernen, so darf man nicht nach den künstlichen Bühnenschauböden greifen, sondern man muß sich in die bedeutendsten Erscheinungen der französischen Romanliteratur versenken. Hier trifft nun der Verf. ziemlich weit, nämlich bis auf Balzac, zurück. Allerdings gehen fast alle Richtungen der Gegenwart auf ihn zurück und so war er als Ausgangspunkt nicht wohl zu entbehren. Dabei ist nicht zu vergessen, daß er für seine Zeit, sozusagen, vollständig aus der organischen Entwicklung herausfiel. Er war so unerhört neu und von den sämtlichen Zeitgenossen verschieden, daß er eher zu den heutigen, als zu seinen früheren Mitbewerbern zu rechnen ist. Closser sagt, daß er die Reihe der Romanziers hauptsächlich unter dem Gesichtspunkt behandelt habe, wie sie sich zu der Dreifuß-Affäre gestellt hätten. Solch aktuelles Moment hat seinen Vorzug, vor seinen Nachteil. So klar es den Einzelnen zu charakterisieren vermag, so läßt es andererseits verschiedene eigenartige Röspe vermissen, die sich um diese Frage wenig oder gar nicht kümmern, während sie auf anderen Gebieten des nationalen Gedankens bahnbrechend vorgingen. Wenn daher Closser glaubt, mit seinen biographischen Studien für die beiden Völker der französischen Literatur eine annähernd vollständige Anschauung ergeben zu haben, so können wir das keineswegs zugeben, zumal die Antinaturalisten Paul Bourget und Pierre Loti fehlen. Diese beiden sind vielleicht die bedeutendsten französischen Romanichter der Gegenwart. Andererseits wären auch entchieden die Brüder Margueritte, als Vertreter des Kriegsbromans, Edouard Rod in seinen trefflichen intimen Familienbeschreibungen und, um von anderen wie Mosny, Prevost und Bouvillon abgesehen, mindestens Jean Verrain zu nennen gewesen. Maurice Barrès, Guy de Maupassant und Flaubert hätten wir dem Verf. viel eher geschenkt, als diese Vertreter des französischen Romans der Gegenwart. Aber auch diese den beipropheten Autoren herrscht jetzt das ihrer verschiedenen Bedeutung nach erforderliche Raumverhältnis. Anatole France hat nicht mehr als Barrès oder Guy de Maupassant! Im einzelnen findet sich allerdings sehr viel Treffendes und Interessantes. Balzac wie Lola beispielsweise sind bei aller Kürze doch eigen und neuartig genug aufgefaßt und die tiefere Idee ihres Schaffens ist sehr gut und überzeugend entwickelt. Unter den Theaterleuten erscheint uns Rodand weitaus am besten gelungen und am zutreffendsten charakterisiert. Wir finden aber, daß der Verf. dem französischen Theater der Gegenwart und seinen Vertretern viel zu viel Bedeutung beilegt. Das Herz Frankreichs, ja sogar das von Paris, pulsiert heute nicht mehr im Theater. Allerdings ist bei dem großen Lärm, den man bei den Bühnenprodukten an der Seine zu machen weiß, ein Verhören der Hauptnote hier leicht möglich.

Die Reihe dieser, zum Teil hier zum ersten Male ent-

worfenen biographischen Skizzen der zeitgenössischen französischen Dramatiker ist jedenfalls von hohem Interesse, und in seinem zweiten Teil bietet Closser fast durchgehend sehr verständnisvolle, ansprechende Studien. Aber so kurzerhand ist ein Schriftsteller vom Range eines Bourget nicht abzutun. Auch ist es immer mißlich, einen lebenden Schriftsteller für literarisch tot zu erklären. Closser wird diese Ansicht nach Bourgets neueren Leistungen wohl schon selbst zurückgenommen haben. Hieran ist auch wohl nur eine gewisse Klassifizierungssucht schuld. Bourget gehört keineswegs ausschließlich zu der Schule der »Renaissance de l'idée religieuse«, sondern, wenn zu einer, zu der physiologischen Schule, aber er ist, kurz gesagt, eine Klasse für sich. Clossers Arbeit ist wohl vor seinen letzten Meisterwerken geschrieben, zumal vor »L'eau profonde«. Wir hoffen, daß Closser in einem zweiten Bande diese Lücken ausfüllen möge, und empfehlen ihm als Studiengegenstand ganz besonders auch den genialen Verfasser von »Monfieur de Bougrelon«. Jeder, der sich für Frankreichs moderne Literatur interessiert, sei auf Clossers eingehendes Werk hingewiesen, das wir, trotz obiger Vorbehalte, zum Studium lebhaft empfehlen.

Karl Biosendahl.

Zeitschriften.

Wiener Abendpost. Beilage zur Wiener Zeitung. 1904. Nr. 284/290.

Inh.: (284.) F. Hann, Josef Ferdinand Fremler, ein österr. Barock-Maler. — (285.) Oesterreich-ungar. Fremdspr. — (288.) A. Por, Die Philosophie der Komposition. — (290.) v. Bremerstein, Neues vom österreich. archäologischen Institut in Wien.

Deutsche Hefenzeitung. Schriftl. Bd. Vanté. 4. Jahrg. Nr. 18, 19. Wünden, Kammer.

Inh.: (18.) G. Christa, Drei Tage i. d. Hochregion des Monte Rosa. — F. Dörf, Ueber Schneefaulen. — Hans, Weinbau. — B. Zell, Redebücher am Brühl. — Die Wälder. — Das Schachspiel. — D. Schütz, Ein Ausflug u. Entschleunigen in Tirol u. Vorarlberg 1904/1905. — F. Moris, Josef Gengenberger. Ein Bergsteigerleben. — (19.) J. Gengenberger, Die Jännersperger. — A. Halbe, Das Jartal im Winter. — D. Roegner, Winterfahrt im Spitzmüllengebiet. — E. Schuf, Unser Alpentel. — A. Mayer, Ueber neue Vulkanpotenzen. — F. Seib, am Wegrand.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 3. Prag, Beckmann.

Inh.: D. Weber, Der österreichische Bismarck. — J. A. Reimar, Brä. — R. F. Schmeier, Statistische Studien zum Schulwesen in Böhmen. — F. Badwiger, Briefe von A. v. Berni. — W. Schick, Herbst. Skizzen. — F. Bruner, Die Kunst. Erzählung.

The Athenaeum. Nr. 4026/27. London, Francis.

Cont.: (4026.) The work of Mr. Watts-Dunton. — The City companies of London. — Science and metaphysics. — Liddon's life and letters. — The Survey of India. — Theological literature. — A Christmas card. — Norman Maccoll. — When was John Knox born? — The centenary of the Bombay Asiatic Society. — British International Association of Journalists. — North America. — Books on birds. — Drama [The power of Darkness; The Westminster play]. — (4027.) M. Jussars's literary history of the English people. — The Viceroy's postbag. — The letters of Dorothy Wadham. — The Hypnotomachia. — Books on African languages. — Anne Hathaway's kindred. — The head masters' conference. — Engineering and other industries. — Research notes. — Anthropological notes. — Symbolic logic. — Drama [Christmas entertainments]. — Mohammed's letter to the »Mukanke«.

Uns' rmben Jungen. Abt.: R. Holboeder. 1904. Heft 23/24. Stuttgart, Deutsch-Verlags-Anstalt.

Inh.: (23/24.) J. Reibach, Die neue Schöpfung. Roman in 3 Teilen. Aus dem Französi. — T. Andersen, Aus den Tagen des Kantsleits. Romell. — Die große Ret. Aus d. Norweg. (Schl.) — E. Martowitsch, Aus dem Dost. Skizze. Aus d. Russen. — (24.) A. France, Erzählungen. — Der Konart in San Dimas. Aus d. Französi. — E. Löndöröny, Bekehrungsgeschichten. 3. Zeichen auf der Pujita. Aus dem Ungarischen.

als Fortsetzung seines symbolistisch-romantischen Seelengemäldes „Geschwister“ (ebda. 1904) gedacht, ohne daß diese Beziehung auf dem Titelblatt oder sonst irgendwie angedeutet wäre. Vieles im vorliegenden Roman wirkt daher, für sich betrachtet, verworren, ja unverständlich (z. B. sieht so die Voraussetzung des schwierigen Verbandschaftsverhältnisses) und das ist schade, denn Such arbeitet künstlerisch sorgsam und sein, ja vielleicht zu sein. Seine ganze Art, die sich seit dem „Beter Wüchel“ geklärt und vereinfacht hat, erinnert in mancher Beziehung an die Kunst von Zibius, die immer fein und deutlich ist, aber freilich nur eine flache, ja im letzten Grunde weisliche Dinkenkunst bleibt, in der starke Wirkungen völlig versagen. Intime Reize, für Feinschmecker berechnet, l'art pour l'art. Die „Wandlungen“ der ungleichen Eltern Wolf und Alice, der ebenso unähnlichen Stiefgeschwister Cornelia und Jasmin verschwinden unmerklich im Wogen der gasstollen Stimmungen, die das ganze Buch wie ein endloses lyrisches Gedicht durchfluten.

Derb und wichtig mutet dagegen die gesunde Darstellungs-kunst des Schweizer Ernst Zahn an, der in seinem neuesten Heimatroman „Clari-Marie“ die merkwürdige Gestalt einer Alpenbedamme zur Heldin macht. Eingangs ist vielleicht mancher geneigt, das Buch ob dieses sonderbaren Vorwurfs aus der Hand zu legen, aber es wäre töricht, denn ein naturalistisches Milieuerkenntnis der Verhältnisse ist der Roman keineswegs, vielmehr ein interessantes Charakterbild, das allerdings nicht völlig ausgezeichnet, jedenfalls nicht konsequent zu Ende geführt ist. Clari-Marie ist die mächtigste Frau der Gegend, die schon verehrte Alleskellnerin und Alleswisslerin, aber bei ihrer zweifellosen Tüchtigkeit auch die gefährliche Beschützerin der religiösen Beschränktheit und eines fest vererbten Bauernhochmuts. Als ihr Pflegensohn Jaun ein richtiger Doktor wird und ihr und anderen helfen will, stellt sie sich ihm feindselig gegenüber und richtet dadurch viel Unheil an. Zu spät kommt die Einklehr, und die Umkehr gar nicht. Leider ist es Zahn nicht gelungen, die Gestalt zu tragischer Größe herauszuarbeiten, so läßt der Roman am Ende unbefriedigt.

Denselben Mangel neben manchen anderen weist in verstärktem Maße Franz Adam Beyerleins neuester Roman „Similde Begegnung“ auf. Das Schicksal dieser abenteuerlichen Frau, die als Mädchen an einen rohen adligen Lumpen verheiratet wird, wirkt weder ergreifend noch tragisch, vielsach aber ebenso widerwärtig wie gewisse Episoden aus „Jena oder Sedan“. Similde erwehrt sich zwar nach ihrer Fütterwogenoperation des brutalen Gatten, wird jedoch in der Trunkenheit abermals vergewaltigt und gebiert nach dem jähen Tode des Gatten ein erblich belastetes Kind, das sie vergeblich zu einem brauchbaren Menschen zu erziehen sucht. Das Kind stirbt, wie sie es zuletzt gewünscht, und nun sühnt die Mutter als Klergin und Patronin armer Kinder ihre Schuld. In sonderbarem Kontrast zu dieser berben Schauer-mär steht die romantische Einleitung, die der in der Ichform erzählende Jugenfreund Simildens, dem sie ihr Schicksal dann beichtet, ziemlich ausführlich der Haupthandlung voraus-schickt. Reimisch und künstlerisch steht dieses neueste Buch Beyerleins tief unter seinen früheren Schöpfungen, selbst unter seinen beiden militärischen Senationswerken.

Ueberzeugender und geschilder bebandelt die gleiche Thema von der unverständlichen und doch pflichtbewußten Frau Rudolph Strach in dem recht interessanten Roman „Gib mir die Hand“, der in den deutsch-russischen Kaufmannkreisen Obessas spielt. Strach selbst ist anscheinend mit einer dieser ange-sehenen deutschen Familien verwandt, die vor einem Jahr-hundert aus dem Schwarzwalde nach Südrussland auswan-derten und dort eine blühende Industrie ins Leben riefen.

Die Heldin des Romans, Lisa Sandbauer, ist die Frau eines Spekulanten, der seine alte Firma zu Grunde richtet und darüber auch die Liebe seiner braven Frau, die er nicht zu schätzen weiß, verliert. Dennoch hält Lisa an der Seite Sandbauers aus, weil sie ihn im Unglück nicht verlassen will, bis der plötzliche Tod des treulosen Gatten ihre Fesseln löst und ihr erlaubt, dem Geliebten Roba Rosoff (übrigens einer gar zu abenteuerlichen Wort-Natur, die sich dann als ein entgleister baltischer Edelmann entpuppt) „die Hand zu geben“. Die Geschichte ist flott und spannend erzählt wie alle Strach'schen Romane, in die Tiefe geht freilich seine Kunst nicht.

Ein augenscheinlich auf genauester Sachkenntnis beruhendes Bild vom Leben der Züricher Studenten und Stubentinnen, insbesondere der russischen Nihilisten, entwirft Carl Morburger in seinen „Rebellen“. Ob und wie stark die Sympathie für diese politischen Märtyrer dem Verf. die Feder geführt hat, kann Ref. nicht beurteilen; nur so viel sei angedeutet: es ist Morburger nicht gelungen, sich über den Stoff zu erheben und dichterisch frei zu werden; er hastet durchweg am Zuständlichen und Zufälligen, er berichtet meist, gestaltet jedoch nur selten. So ist dem Bude kaum mehr als ein aktuelles Interesse beizumessen.

Nach den Vorkommnissen, die das Morburger'sche Buch verursacht, erstirbt der humorvolle fränkische Dorfroman „Der Herrgott am Grenzstein“ von R. O. Conrad doppelt. Im Vordergrund eine Dorfrevolution und eine verzerrte Liebesgeschichte, im Hintergrund ein grimmiger Froschmäu-ferkrieg. Die Vullendorf, die Pöppelstadt, die Luther und die Papst, dazwischen der alte Herrgottgrenzstein, der allerlei sonderbare Wandlungen über sich ergehen lassen muß, kurz eine ergögliche Geschichte, von der man nicht zu viel ver-raten darf, um ihr nicht ihren Reiz zu nehmen. Man lese sie und bei allem Schmunzeln wird man genagt werden, daß auch ein verdünntes ernstes Stück deutschen Lebens da hintersteht.

Hans Land ist sechszehn Jahre jünger als R. O. Conrad, aber er hat sich nicht so jung gehalten an Herz und Talent wie sein Münchner Streitgenosse aus dem Jahrzehnt der „großen“ naturalistischen Revolution. An den feinsinnigen Psychologen, den Meister intimer Stimmungskunst aus „Die am Wege sterben“, wird man in dem nüchtern, solid und schablonenhaft zurechtgeschnittenen Unterhaltungsroman „Artur Imhoff“ kaum jemals erinnern; höchstens in der Epiboben-figur des Fremden Imhoffs, des Armenarztes Kerber, leuchtet noch ein letzter Schimmer der alten Kunst Hans Land's. Im übrigen Durchschnitt, geradejo wie der „Traumulus“ des alten „Rufers im Streit“ Holz und anderer entarteter Reden aus der Sturmzeit. Prof. Imhoff, ein berühmter Chirurg und älterer Herr, heiratet in einer Gefühlsanwan-dlung ein junges Mädchen, das ihm durchgeht; als er den Galan fordern will, findet er ihn durch eine frühere Geliebte bereits halbtot und vor rettet ihn durch eine geschickte Operation das Leben, damit verzehrt er und geht in sich. Vollä tout!

Theodor Duimich's Grüberroman „Bruch“ steht noch etwas tiefer; das Sujet ist noch etwas alltäglicher und die Verwicklung noch mehr abgebraucht. Der Held ist einer der vielen Nachkommen Finks aus „Eoll und Gaben“, aber ein weit größerer Held, dem nach 1870/71 ein ganzes Garde-regiment habtlig. „Theodor Duimich ist [freilich] ein Pro-niker“, sagt der Herr Verleger auf der letzten Seite, man weiß also nicht, ob alles ganz ernst gemeint ist. Hoffen wir es nicht, lieber Leser!

Arthur Bapp meint es jedoch bitterernst mit seiner Geschichte „Herz und Ehre“, in der ein Leutnant die Ver-

lobung seiner Schwester auflöst, weil der Schwager in so vielen Jahren in Jugendlichkeit vergangen hat. Als derselbe Herr Leutnant jedoch sich selbst in ein Mädchen aus einer „bemalten Familie“ (vgl. beigelegten „Walzettel“) verliebt, ändert er seine Anschauungen schleunigst, nimmt den Abschied und sein Mädchen und gestattet dem Schwager z. B. ein gleiches, was dieser mit Dank und Rührung annimmt. Der „Walzettel“ schließt: „Das alles ist klar und überzeugend psychologisch entwickelt und in der dem Verf. eigenen routinierten und sehr spannenden Weise erzählt. Das Buch wird deshalb auch, wie frühere Arbeiten des bekannten Autors, viele Leser und Freunde finden.“ Unmöglich ist ja nichts auf der Welt, aber diesmal wird's verteuelt schwer halten, der Tobad ist gar zu stark!

Herm. Anders Krüger.

Aufführungen

in Hamburg und Wien.

- ✓ **Pferhofer, Arthur, Die Stadtväter.** Lustspiel in vier Akten.
 Aufführung im Thalia-Theater zu Hamburg am 12. Januar 1905.
- ✓ **Thorn, Anton, Die Brüder von St. Bernhard.** Ein Schauspiel aus dem Klosterleben. Fünf Aufzüge.
 Aufführung des Deutschen Volkstheaters in Wien am 9. Januar 1905
 Buchausgabe: Berlin, 1905. Deutsch. Verlagsbuchh., „Bita“.
- ✓ **Tschann, Georg, Von Hand zu Hand.** Lustspiel in vier Akten.
 Deutsch von B. Jacobson.
 Aufführung des Josefstadttheaters zu Wien am 10. Januar 1905.

Arthur Pferhofer hat sich diesmal eine, an seinen bisherigen Leistungen bemessen, recht große Aufgabe gestellt. Er hat das aus dem Ehe- und Liebesleben schöpfende geistreiche Lustspiel, bei dem der Stoff und die zugrundeliegende These freilich immer nur als die gute Gelegenheit angesehen wurden, eine möglichst große Zahl von möglichst zündenden Witzgen zu reizen, verlassen und eine ernstgemeinte, politisch satirische Komödie geschrieben oder wie ich richtiger sagen will, schreiben wollen. Denn gerade die größere Aufgabe hat sein Unvermögen doppelt offensichtlich gemacht. Während ich für Pferhofers Lustspiel „Der Ehehasen“, über das ich hier vor Jahresfrist berichtete, neben allen Ausstellungen auch noch ein paar anerkennende Worte finden konnte, besteht diese Möglichkeit seinen „Stadtvätern“ gegenüber nicht. — Die These, die das Stück vertritt, läßt sich etwa so ausdrücken: Es gibt nichts, das den Charakter so sehr verdirbt, wie der politische Kampf. Selbst der Jagstmei und Ehrenhafteste wird durch ihn zum rabiaten Gegner und zum gewissenlosesten Ehrabschneider, erst nur in den Verleumdungen der lieben Mitmenschen, bald auch in Wirklichkeit. Und doch geht aus dem Kampfe seiner von denen als Sieger hervor, die sich erst zur Schädlichkeit entwickeln müssen, sondern der Gewissenlose, der sie schon längst in höchster Potenz besitzt. Die vollendete Niedertracht liegt. Auf die Zweifel, die man an der tatsächlichen Richtigkeit dieser Meinung hegen kann, will ich nicht kommen, sondern nur betonen, daß sie unmöglich geeignet ist, ein Lustspiel zu tragen. Auf Schädlichkeiten baut man keine Komödie auf, sondern auf Schwächen, die vom Glanze des Humors umspielt etwas befriedigendes würdiges erhalten. Das fehlt Pferhofer völlig. Nirgends offenbart er das unumgänglich notwendige Maß des Verlebens und Verzeihens, das der echte Dichter selbst der niedrigsten seiner Gestalten gegenüber besitzt. Auch nicht einer Gestalt hat der Autor ins Herz geklopft und sie lieb gewonnen. Wie konnte er's auch? Sie sind ja nicht

das Ursprüngliche, aus dem alles übrige herauswuchs; sie sind nachträglich, damit es hübsch stimmt, zusammengestellt. Wo dem Verfasser dann der Atem auszugehen droht, da nimmt er zu Epipoden seine Zuflucht. Das ist, zumal die eigentliche Aktion hinter der Bühne geschieht, in solcher Häufung der Fall, daß der ganze dritte Akt aus nichts anderem besteht wie aus lauter Epipoden. Jede bringt eine neue, auf einen Zug gestellte Gestalt, die möglichst karikiert ist, damit es ja hübsch wirkt. Die eigentliche Handlung aber muß solange stille stehen. Das ist eine Bankrott-erklärung nicht des Künstlers (davon konnte ja bei Pferhofer nie die Rede sein), sondern des Theaterschriftstellers, wie sie schlimmer nicht gedacht werden kann. Und im Grunde steht mit dem ganzen Stück ebenso.

Hans Franck.

Seitdem Hartleben sein in mancher Hinsicht literarisch wertvolles Offiziersstück „Rosenmontag“ geschrieben hat, besitzen wir leider mehr als genügend Solbatenramen. Und seitdem Wilhelm Meyer-Förster sein an verschiedenartigen Stimmungen reiches „Alt-Heidelberg“ auf die Bühne brachte, leiden wir an Substantenfüllen keinen Mangel. Nunmehr gesellt sich zu den Offiziers- und Studentenkomödien eine dritte Gattung: das Klosterdrama. Es zu schaffen blieb glücklicherweise einer wirklich dramatischen Begabung vorbehalten, dem Gheimniger Schriftsteller Anton Thörn, den wir bereits seit zwanzig Jahren als einen tüchtigen und fleißigen Romancier schätzen. Auch auf dem dramatischen Gebiete hat er sich schon versucht, doch sind mir da die Erfolge nicht bekannt. Den „Brüdern von Saint Bernhard“ liegt ein Erlebnis des Dichters zu Grunde. Es ist seine Herzengeschichte, denn er selbst war sieben Jahre lang Mönch gewesen. Die österrückische Benur hat der Aufführung dieses Wertes viele Schwierigkeiten in den Weg gelegt und so kam erst nach Jahresfrist endlich die Aufführung.

Wir werden in dem Drama mit den tiefsten Geheimnissen des Klosterlebens vertraut gemacht. Selbst das geringfügigste Detail bleibt nicht unberührt und es bereitet dem ersten Dichter eine ständige Freude, uns über all die klösterlichen Dunkel Aufklärung geben zu können. Im Mittelpunkt des Dramas steht der Bruder Paulus, des Dichters Ebenbild, ein Mönch des Zisterzienser Klosters Saint Bernhard. Seiner bigotten und kranken Mutter zu Liebe trägt er das Ordenshabit, er selbst hätte sich weit lieber den schönen Künsten, der Wissenschaft zugewandt. Doch er führt einen harten Kampf mit sich selbst. Er soll an heiligen Büchern Erbauung finden und er liebt Goethe, Lessing und Wieland, drei Dichterfürsten, die in den Klostermauern verpönt sind. Fortwährende Zutrigen und Verleumdungen sind die Folgen. Heuchelei liegt über alle Vernunft, die Lüge über die Wahrheit. Und als er vor der Professablegung steht, da wirkt er das Ordenskleid von sich und entläßt der Kirche. Ein greiser Mönch, der Vater Friebolin, eine vom Dichter mit inniger Sorgfalt gezeichnete Idealgestalt, gibt Paulus zum Abschiede seinen Segen: „Wer nicht den inneren Beruf für die Kirche in sich fühlt, der mag im Leben sein Glück suchen.“

Dieses Klosterdrama muß man in erster Linie als ein gutes und wirftames Theaterstück gelten lassen, aber auch als Dichtung muß man es anerkennen. Thörn verfügt über eine erstaunliche Routine und eine bewundernswürdige Sicherheit in der Komposition. Die Exposition wirkt trefflich ein, ist glänzend entwickelt und schließt ohne jede Theatralität effektiv ab. Der zweite Akt schließt sich der beste, der dichterisch wertvollste ist, der dritte. In diesem erreichen das dichterische Können und die dramatische Begabung ihren Höhepunkt. Die Fehlstelle des Klostermilieus wirkt verblüffend

und man merkt die große Mühe des Dichters, der Farbe des Milieus treu zu bleiben. Ganz unbedeutende Episoden erscheinen mit viel dichterischer Wärme behandelt, die Gestalt des Paulus, mit vielen sympathischen Zügen ausgestattet, ist dem Dichter ganz besonders gelungen und wie aus einem Gusse geformt. Das heuchlerische Wesen des Bruber Simon und die brave Hebligkeit des Bruber Weinrad, zwei scharfe Gegenstücke kommen prächtig zum Ausdruck. Der Erfolg war riesengroß, der Beifall klang demonstrativ und etwa dreißigmal mußte der beiseidene Dichter erscheinen, um für den herzlichen Applaus seinen Dank zu zollen. Die ausgezeichnete Darstellung im deutschen Volkstheater mit Herrn Kramer als Paulus unterstützte den Dichter sehr wader.

Selbst der literarische Direktor Jarno muß dem Publikum Konzeptionen machen. Abends wurde an seiner intimen Bühne Bernard Schaw's kluge Satire „Felden“ gespielt und nun kommt der fröhliche Fasching und verlangt sein Recht. Und sind wir einmal selbst in Faschingsstimmung, dann entschuldigen wir mancherlei, auch George Feydeau's Schwanz! „Bon Hand zu Hand“ (La main passe), den der unermüdliche Venno Jacobson verbeutet hat. Ein Satz aus Feydeau's Moralphilosophie: „Würde man einer jeden Frau zwei oder drei Geliebte gestatten, man könnte überzeugt sein, daß sie ihrem Gatten treu bliebe.“ Ein Ehemann mutet seiner Gattin keinen Geliebten zu, er hält sie für eine anständige Frau und darüber ist sie ganz erfreut. Sie nimmt Rache an ihrem Gatten, indem sie diesen mit seinem Freunde betrügt. Dann heiratet sie ihren Geliebten und ihr ehemaliger Gatte avanciert zum Galan. Das ist so ziemlich der ganze Inhalt des morallosen Scherzes. Feydeau hat schon viel lustigere Schwänze geschrieben als diesen leichten. Bis auf den zweiten Akt, der das höchste an Frechheiten und Freheiten bringt, ist die Arbeit ziemlich lau, so gar nicht pariserisch. Ein Phonograph spielt in dem Schwanz eine Betrüderrolle; mit Vorliebe benutzen die französischen Autoren den Phonograph, der nun allmählich zu langweilen beginnt. Ein erfinderischer Kopf könnte endlich einmal eine neue Abwechslung ausfinden. Schließlich sei festgehalten, daß der Schwanz eine sehr freundliche Aufnahme fand. Das Publikum vergnügte sich außerordentlich und hatte an der flotten Darstellung (Wagen-Jarno-Nerg) seine rechte Freude. Rudolf Huppert.

Lyrik.

Bierordt, Heinz, Kosmoslieder. Heidelberg, 1905. Winter. (161 S. 8.) Geb. M. 3, 50.

Meyer-Bremen, v., Lieben, Glauben, Hoffen, Lieber des Südens. Maran, 1904. Gütersloh. (111 S. 8.) M. 2.

Paltan, Robert, Empfundenes. Klänge, Lieber, Gedichte. 2. Auflage. Meissen, 1904. Fuber. (100 S. 8.) M. 1, 80.

Selso, Bruno, Sonnige Tage. Lieber aus einem alten Stiegenbude. 2. Auflage. Leipzig, 1905. Amelang. (167 S. 8.) Geb. M. 3.

Wassow, M. v., Junge Sehnsucht. Hanau, 1905. Claus und Gedderlen. (194 S. 8.) M. 2, 40; geb. M. 3.

Brandenburg, Hans, In Jugend und Sonne. München, 1904. Wenke. (110 S. 4.) M. 3.

Dies, Paul, Mosais. Leipzig, 1904. Elischer Nachf. (172 S. 8.) M. 2; geb. M. 2, 50.

Maurer, Karl Heinz, In stillen Nächten. Altenburg, 1904. Unger. (211 S. 8.) M. 2, 50.

Holz, Arno, Dafnis. Freig. Sauff- und Demolier. München, 1905. Meyer & Kemp. (266 S. 8.) M. 1.

Hermann, Leopold, Geht's mit auf's Rag! Wien, 1905. Redner. (80 S. 8.) M. 1, 80.

Musensmann, deutscher Hochschüler. München, 1904. Allgemeine Verlags-Gesellschaft. (129 S. 4.) M. 2, 50.

Jäger, Jacques, Wiener Almanach. Wien und Leipzig, 1905. Seifert. (386 S. 8.) M. 5.

H. Bierordt ist von jeder ein Weltwanderer mit seinem Liebesgewesen. In den „Meilensteinen“ und „Gemen und Paltan“ waren es vor allem die sonnigen Gefilde Italiens, auf denen er seine Stoffe suchte und fand; diesmal, in den „Kosmosliedern“, ward, wie er selbst in dem einleitenden Gedichten sagt, „der Sänge Stoff . . . aller Welt entrannt“. Seine farbenfeste Phantasie zieht ihn hier in überirdische Sphären; er ist eine Art lyrischer Jules Verne geworden, und zwar im besten Sinne des Wortes. Er fabuliert und tiefe menschliche Empfindung klingt gerade dort lebhaft und natürlich mit, wo er als Forscher in den höchsten Höhen sich bewegt. Das Unternehmen ist durchaus originell und auch dort, wo köstlicher Humor, wie in „Himmelstinder“, vorschlägt, bewegt er sich auf leichten Sohlen in dem Himmelsraume. Auch in der Form dieser prächtigen „Kosmoslieder“ ist der Dichter so Meister wie immer.

Die Gefühlsbergigungen, die H. Meyer-Bremen in dem Zyklos „Lieben, Glauben, Hoffen“ vereinigt und ohne ersichtlichen Grund „Lieber des Südens“ genannt hat, leiden an Ueberkühligkeit; daher das Unnatürliche mancher Bilder. So j. B. singt der Dichter:

An dein Festband gebunden,
Folg' ich dir durch Leid und Glor.

Sein eigenes Herz vergleicht er dem Ephen, der alles umrankt, was er ergreift! Dem geuchten Inhalt entsprechen die hausbadenen Endreime „Herzen — Schmerzen“, „Nai — Tod“ etc. die bis zur Ermüdung wiederkehren. Der gewaltsame Reim verleitet den Dichter auch stellenweise zu Gewalttätigkeiten gegen die Sprachrichtigkeit; er schreibt j. B.: „Mein Geist und Sinne dich umschweben“. Unreine Reime wie: „ein — erfreuen“, „Wüte — Friebe“ gibst eine Legion. Daß der verunglückte Lyriker viel besser „auf dem Gebiete epischen Dichtens am Plage ist, beweist unter anderem die schöne Ballade „Die Feldin“, die eigentlich besser den Namen einer poetischen Erzählung verdienen würde.

Garle Stimmungsbilder bringt Robert Paltan in seiner Sammlung „Empfundenes“, die jüngst die zweite vermehrte Auflage erlebte. Dabei erweist er sich als ein frei und fast willkürlich formender Neuerer, der über eine überraschende Abwechslung von Metrik und Sprache verfügt.

Bruno Selso nennt seine Lieber „Bilder aus einem alten Stiegenbude“ und bezeichnet sie damit als lyrische Reminiszenzen. Er sucht, wie er im einleitenden Sprüche sinnig sagt, „Lieb“ und „Weisheit“, die „traulich Zwiepsprach“ halten“ und so die Sorge verdrängen. „Sonnige Tage“ findet er gleich auf der „Wandererschaft“ (S. 3); besonders das reizende Thüringer Ländchen, das er grünllich kennt, Weimar, Eisenach zieht ihn an; geschickt weiß er heimliche Sagen und Märchen in seiner EmpfindungsWelt zu verwerten; vgl. „Am Hörleberg“. Und hätte er uns auch nur die acht Gedichte, die er uns unter dem bescheidenen Titel „Lieber“ oder die unter dem Titel „Heimliche Liebe“ beifert, so hätte er den Beweis erbracht, daß er ein echter Dichter ist. In der Ballade „Eine Alltagsgeschichte“ behandelt er mit seltenem Geschick einen ganz gewöhnlichen Stoff von Lust und Leid der Liebe.

M. v. Wassow's Lieber sind solche „junger Sehnsucht“, die sich jedoch nicht ins Unendliche verstreut, sondern mit starker Kraft an dem schönen Leben hängt. Schon das erste Gedicht „Mein Weg“ bringt den herrlichen Grundgedanken der Lieberei zum Ausdruck. Wegweisend an der Wirklichkeit, in die übernatürliche Welt eindringend, liegt er ge-

brochen am Wege; da rettet ihn ein schönes Kind, das am Wege daherkommt. Eine treffende Reflexion des gefunden Optimismus ist das Gedicht „Von Glück“ (S. 54). Er sucht das Glück so lange und findet es endlich in tatkräftiger Arbeit. Die „Reverslieder“ am Schluß sind Perlen tief-sinniger Naturhymnen und buftiger Schilderung.

Hans Brandenburg schwelgt in „Jugend und Sonne“. Die titanischen Ideen, schwungvoll zum Ausdruck gebracht und in originell-kegelsonnige Form gegossen, stets in eine Form wie aus einem Gusse, sind sicherlich der Betrachtung wert. Die Einteilung des Stoffes verrät, daß der Dichter seinen eigenen Wegwegung schließt; aus dunkler Gegend „diesseits der Spähe“ gelangt er endlich zum „Lebens-triumph“. Natur und Kunst machen die Seiten seiner Seele hell erklingen und, was sie wiederzwingt, ist fürwahr Natur und Kunst.

Faust Dieß ist ein Lyriker, der einen stark objektiven Zug aufweist. Alles ringsum, die herrliche Natur, aber auch die Musik, die Schönheit der Kunst, das Goethe-Schüler-Denkmäl in Weimar, werden ihm zum Gegenstande seiner geistreichen Improvisationen. Dazwischen sind frohe Liebeslieder eingewoben, z. B. „Werbung“ (S. 88), so daß der Titel, den der Dichter seiner Sammlung gab, „Mojait“, trefflich paßt. Ein freundliches Mojait von gefunden Gedanken und freundlichen Formschönheiten, Ernst von Willenbruch zugeeignet.

Karl Feinr. Maurer widmet seine „Gedichte in Vers und Prosa“ dem Altmeister Dantes von Viterbo. Wenig erbaulich klingt die erste Dichtung, „Die Spähe“, welche sich in dem Urnebel der Hyperästhetik entwirrt. Aber man ist freundlich enttäuscht, wenn man bei der folgenden Liebesreihe eine robuste Dichternatur findet, markig im Sinn und Trachten, etwas ungeschliffen, ja unanständig in der Form, die manchmal auch so gut wie keine ist. Daß der Dichter, wenn es ihm paßt, Vers und Sprache auch elastisch zu verwenden weiß, zeigt unter vielen andern Stellen insbesondere das lyrische Dreißtück „Benedig“ (S. 94). Das nette Mädchen ist mit dem Wilde des jungen, vielberühmten Musesohns geschmückt.

Ein Liebesbuch von sprudelnder Liebesweisheit, in die alttümliche, stilgerechte Fassung der vertriebenen Schäferpoesien Oberrheinszeit gebracht, ist der „Dafnis“ von Arno Holz. Eine solche Variation von toller Liebelei, mit uner-schöpflichem Witz gewürzt, ist noch nicht erfunden und em-pfunden worden, und die unzureichenden „Aufstrichen“ am Schluß setzen dem Ganzen die Krone auf. Der Inhalt, nicht ganz einmündig für den Philister, unpassend für junge Mädchen, wird durch die alte Patina des Sanges gleichsam verdeckt und geeicht, zumal auch die meisterhafte typographische Ausstattung mit der Sache im Einklang steht.

Eine treffliche Dichtung in der niederösterreichischen Mund-art, welche nach ihrem Erscheinen in Wien die touristischen Kreise in Ekstase versetzt hat, ist „Geh's mit auf d' Bazi!“ von Leopold Hörmann. Er nennt die unter diesem lateinischen Imperativ gesammelten Gedichte mit Recht „Berg-Grün-Gang-In“. Sie sind ein Führer auf der Waz, dem Liebesberg der Wiener Touristen, frisch, froh und frei wie alles, was Hörmann bis jetzt im Dialekt seiner engeren Heimat geschrieben hat. Lauter taufrische, herzerquickende Lieder! Verklärteiten und touristisches Leben und Treiben auf der Waz werden in einer Reihe kernig-humorvoller Skizzen dargestellt. Eine „Traufgub“ behandelt allgemeine Stoffe dörrerlicher Poesie.

Zum drittenmal ist der „Almanach deutscher Hochschüler“ erschienen. Manche Darbietungen zeigen echt lyrischen Hoch-schwung und erfreuliche Formvollendung. Das frische Kolorit

der Jugend und die Mannigfaltigkeit des Stoffes, der da von begeisterten Jüngern der Muse von so vielen Seiten behandelt wird, dürfte dem Almanach die viele Freunde er-werben. Von dem vielen Schönen sei hier nur erwähnt: Eugen Fisker's kurze und gedankenreichere Lieder, Chr. Heis-lamp's prächtiges Gedicht „Meiner Mutter“ und „Im Streite“, das den Kampf zwischen irdischer Liebe und der Sehnsucht nach den Idealen so anschaulich darstellt, Heinemann's melan-cholische Lieder und F. X. Schöngang's Preis seines bay-erischen Waldes, ein Stück freundlicher Feimatskunst. Vivat sequens!

Ein vornehm Buch nach Ausstattung und Inhalt (meist Lyrik, daneben Erzählungen und literarhistorische Beiträge) ist der soeben erschienene 14. Jahrgang von J. Jäger's „Wiener Almanach 1905“. Nicht nur, daß in demselben eine Reihe von Beiträgen zeitgenössischer Talente wie Martin Greif, Saar, Marie v. Ebner-Eschenbach, Kofeiser, Stefan v. Wilow, v. Weizentum geboten wird, mußte der Verf. auch eine stattliche Menge von wertvollen halbvergeffenen oder ungedruckten Stücken vorwärtiger Geister Österreichs, so Rob. Hammerling's, Kollets, J. G. Seidl's u., zu Tage zu fördern. Von den Erzählungen sei „Tomba di Gialletta“ von Karl Landsteiner, von literarischen Abhandlungen die „Ueber japanische Dichtung“ von Jacques Jäger und J. G. Seidl als Familienvater vom Berichtsfasser, von humo-ristischen Skizzen G. Werners „Eine russische Kur“ ge-nannt. Ein praktischer Wegweiser für den Wiener Boban bildet den Schluß des inhaltreichen Bandes, der mit einer stattlichen Reihe künstlerisch ausgestatteter Illustrationen ge-ziert ist.

Karl Fuchs.

Der ungarische Wallenstein.

Wallenstein. Ein dramatisches Gedicht in drei Teilen von Schiller. In das Ungarische übersetzt von Ludwig Böszöi. Budapest: W. B. Dianer & Söhne (Robert Kampel). (240 u. 265 S. 8.) K. 15.

Die ungarische Literatur hat die Wallenstein-Trilogie er-oberet. Die Zeitungsschraube hat in diesem Falle einen ersten Sinn: es war ein langer und harter Kampf notwendig, das kolossale Gedicht Schillers zu bezwingen. Ungulänglich, ja klägliche Versuche mußten der künstlerischen Uebersetzung vorausgehen; Wallenstein's Tod aus der Feder Stephan Hege-bus' war die einzige ehrliche Arbeit; jetzt endlich, ein recht-zeitiger, sinniger Gruß aus der Ferne zur diesjährigen Schiller-Feier, siegt der ganze Wallenstein in ungarischer Sprache vor. Die schwächste Seite jedes klassischen Dichters ist die, daß es sehr in der Muttersprache des Autors geschrieben ist, sagt der unübersehbare Nietzsche. Man braucht auf die Schwierig-keiten, die eben dieses großartige Gedicht Schillers für den Uebersetzer bedeutet, nicht erst hinzuweisen. Er muß ein Künstler der Sprache sein, um die feingewebte Form niemals zu verletzen; er muß ein Dichter sein, der den Inhalt der Zeile und des Ganzen richtig erkennt; ein Philo-soph, der bei der ersten Seite auf die Vollkommenheit verzichtet.

Trotz aller Hindernisse wurde die ungarische Wallenstein-Trilogie ein Meisterwerk der Uebersetzungskunst. Allerdings eignet sich das magyarische Idiom ganz besonders für das hehre Pathos dieser Tragödie. Wenn aber auch die leise Melan-chie der Sprache den Uebersetzer unterstützt: es bleibt sein Ver-dienst, daß die ganze kräftige Melodie der dramatischen Dichtung in seiner Umarbeitung nochmals erklingt. Ludwig Böszöi ist überhaupt der verdienstvollste Vermittler der deutschen und ungarischen Literatur. Wir danken ihm die unga-rische Form des Faust, der Schiller'schen Gedichte, und eben

dann am 70er Krieg teilnimmt, nicht nur die seelische Entwicklung des Knaben, sondern auch die Idee des ganzen Buches ungemein einheitlicher hätte herausarbeiten lassen als an der Kette reichdetailierter Schulergebnisse, die im Grunde auf dasselbe hinauslaufen: Detmar paßt nirgends hinein. Immerhin ist in diesen Schilderungen latsoffischer Erziehungs- und Geisteslebens so ungemein viel lehrreiches, daß sich die Lektüre des ganzen Buches für jeden lohnt, mag auch das unbeschränkte Gefühl nicht schwinden, daß Herrn. Wette aus diesem einzigartigen Stück Leben eine große, vollwertige Dichtung nicht hat schaffen können.

Edward Stillebauer's „Götter Kraft“, der „Roman unserer Zeit“, der zweite „Wilhelm Meister“ nach einer eifrigeren, im Interesse des Verf. zu bedauernden Rellame, wächst sich leider eher zu einer Art Ebenbild der „Berliner Mänge“ und des „Provinzmädels“ aus, nur daß Stillebauer bei höheren Ambitionen weitestlich weniger selbst, ja geistreicher wirkt. In diesem 2. Bande „Im Strom der Welt“ erscheint Götter in Berlin, redet und philosophiert sehr viel, handelt sehr wenig und leistet nichts. Nun darf dem Romanhelden sicherlich mit Goethe eine gewisse Passivität zugestanden werden, aber darum darf man ihm noch nicht anmerken, daß er nur dazu vorhanden ist, um allerlei sensationellen Gelegenheitsbildern als Verbindungsstrohmann zu dienen. Man darf nie herausfassen: hier hat der Verf., vielleicht im Anschluß an seine Lektüre der Reichstagsdebatten über Silberfard und Wandelstamm, Verhältnisse russischer Zerstörer und Konsorten in Berlin schildern wollen; und in Anknüpfung an allerlei laum verfallene kritische Stanbale das Elend der Berliner Kritik verwerten wollen, endlich gar noch einen ähnlichen Spielerprolog, wie er jüngst erst vorkam, mit „drauherin“ wollen. Dieses fatale Gefühl wird aber der Leser nicht los, denn fast auf jeder Seite wird er unangenehm an einen „grandiosen Leitartikel“ irgend einer Berliner Zeitung erinnert, und so schmückt das ganze Buch nach den beax restes abgekanbener Sensationen. Was im übrigen die Schilderungen des großen Wabes an der Spree anlangt, so ist sie doch nur ein sehr schwächlicher Nachhall der farbenreulenen Schilderungen gewisser Naturalisten der 80er und 90er Jahre. Die physiologische Entwicklung des Helden endlich ist trotz allerlei kriminalistischer Erfahrungen und vieler trostloser Betrachtungen genau an dem Punkte stehen geblieben, mit dem Band I schloß, nämlich bei einem gewissen moralischen Rabenjammer, dessen Folgen nicht immer positiv zu sein brauchen, wie Figura zeigt. Wir müssen also unsere Hoffnung auf den dritten Teil bauen, nachdem die auf den zweiten gelegte sich erfüllt hat.

Der vielseitige und ungemein fleißige Otto Ernst ist nun auch unter die Romanchriststeller gegangen und gibt uns „Amus Semper's Jugendland“, den „Roman einer Kindheit“, vielleicht auch den Roman seiner Kindheit. Wie Otto Ernst ist Amus Semper eines der vielen Kinder eines armen Bazararbeiters aus einem Vororte Hamburgs; wie der Autor macht der Held eine an geistigen wie materiellen Genüssen recht bescheidene Kindheit, eine selbstam verworrene Schulzeit durch, werden wird schließlich durch die selbstlose Verwendung eines braven Schulmeisters die Aussicht auf den Lehrberuf eröffnet. Amus Semper ist jedoch weit sympathischer als Otto Ernst, er ist ein lieber unter, stiller Junge, den auch sein Beschreiber trotz aller sogenannten humoristischen Wägen nicht ganz um seinen Charme bringen kann. Es ist viel Manier, viel gewählter Witz (man lese nur die abgeschmackten Kapitelüberschriften) in dem Buch, und doch wirkt der Zauber des prächtigen Stoffes und der kleinen, lieblich verschämten Armeleutwelt immer wieder. Otto Ernst hat dieses Buch vielleicht zu spät geschrieben. Wäre

er nicht der in der prallen Sonne des Erfolges ausgeblühen, forcierte „Humorist“ von heutzutage, wäre er noch der ehrlich ringende Dichter der „verborgenen Tiefen“ oder der ersten Aile der „Jugend von heute“, dann hätte er uns in „Amus Semper's Jugendland“ vielleicht eine Perle schlichter Kindheitspoesie geben können. So aber gab er nur einen humoristischen Roman, der Sildwert ist wie viele andere, in dem das Schle, Unvergängliche mit billigem, unedelm Augenbidschiller verschmipft, ja vielfach unentunlich gemacht worden ist.

Rechnlich verhält es sich mit Hedor Sommer's „Ernst Reiland“, nur liegt hier das Uergernis nicht so sehr im Stil und in der Auffassung, als vielmehr in der Fabel und Komposition, namentlich des dritten Buches. Sommer, schlesischer Seminar- direktor, schildert die Entwicklung eines schlesischen Dorfbuben zum Dorfschulmeister, Seminarlehrer und Schriftsteller. Genau genommen gibt S. allerdings mehr Bilder, zwischen denen der Zusammenhang nur beim ersten Mal hergestelt ist, nämlich zwischen dem zweiten und dritten Buche. Das erste Buch, das die Kindheit Ernst Reilands als Pflegssohn eines prächtigen alten Pastors darstellt, ist der bei weitem wertvollste Teil des Romans, wenn auch die wirkliche Entwicklung der Knaben- seele nur schwach herausgekommen ist und wie bei „Kraus- loy“ im Epizidenwerk erstickt oder unter der Wucht der zum Teil sehr wirkungsvollen Nebenpersonen, (z. B. des philo- sophischen Glödners und Totengräbers Preiser) leidet. Zwischen dem ersten und zweiten Buche liegen sieben Jahre und zwar die wichtigsten im Leben eines Menschen. Sommer über- geht sie mit Stillkühlwegen, um dafür mit großer Ausführlichkeit die Entwicklung des jungen Schulmeisters zum Philo- sophen Begreiner der Dberwanz und darüber hinaus zum universalgebildeten Schriftsteller, der auch in den „besten Kreisen“ sich seine Brant suchen darf, geben zu können. Das ist schade. Auch im zweiten Buche bleibt Sommer ein guter Psycholog und ein leidlicher Dichter; im dritten Buche geht jedoch der Romanchristreiber, der um jeden Preis Effect machen will, und leider auch der Lebendichriststeller, der für die Woll- gütigkeit der seminaristischen Bildung eintritt, mit Sommer durch. Dort bringt er sich um die beste Wirkung seines ganzen, zum Teil recht wertvollen Buches; hier kämpft er gegen Windmühlensügel und läßt seine Personen bisweilen Leitartikel reden nach Art Stillebauers, z. B. in den Gesell- schaften beim Oberstleutnant Brand oder in der ganz papierenen Lehrerkonferenz. Zu einem gleichmäßig anhaltenden künst- lischen Genuß kommt man bei keinem dieser vier Erziehungs- romane, aber an vorübergehenden, gedievene denn verborgen- en Schönheiten gebricht es nirgends, abgesehen von „Götter Kraft“.

Herm. Anders Krüger.

Moderne Dramen.

- ✓ Borge's, (Elsa Rosmer), Johannes Hertner. Schauspiel in fünf Akten. Berlin, 1904. Zücher. (165 S. 8.) 2, 50; geb. 3, 50.*
- ✓ Schmitt-Kann, Wilhelm. Die goldene Tür. Ein rheinbädisches Kleinstdrama in drei Akten. Berlin, 1904. Zücher und Co. (160 S. 8.) 2.
- ✓ Palm, Emma. Aus zweiter Hand. Drama in vier Akten. Hamburg. o. J. Verlaganstalt. (118 S. 8.) 3.
- ✓ Wolff-Kassell, Ludwig, Anna Biling. Schauspiel in einem Akt. Kassel, 1904. Erstverlag. (28 S. 8.) 0, 50.
- ✓ Verckenmann, Th., Pastor Wagner. Drama in fünf Akten. Hamburg, 1903. Greif und Lickemann. (130 S. 8.) 2.

* Dieses Schauspiel wurde aus Anlaß seiner Berliner Auf- führung bereits im Aug. 1903, Nr. 1, Sp. 81, d. Bl. von anderer Seite gemüht. Doch wird unsern Lesern die obige Beschreibung, die uns eher zuzuging als der Bericht über die Aufführung, ohne Zweifel noch außerdem sehr willkommen sein. D. Red.

Gesmund, Armin von, Der Pfarrer von Neuenkirchen. Drama in fünf Akten. Dresden-Blasewitz, 1904. von Grumbow. (112 S. 8.)
2.

Von allen bisherigen Dramen der Münchner Dichterin Frau Bernheim, die hier zum erstenmal ihren Mädchennamen statt ihres bisherigen Schriftstellernamens auf den Titel gesetzt hat, berührt der „Johannes Hertner“ am wenigsten unympathisch. Der Bildbauer Albrecht Hertner hat, völlig seiner Kunst hingegeben, seine Familie ganz vernachlässigt, um ein geniales Kunstwerk zu stande zu bringen; die Schwester seines treuesten Freundes heimlich als Modell benutzt und als Geliebte beiseite. Dies Schuldgefühl gegen den Freund und der plötzliche Tod seines Vaters, des stillen und doch geistesträftigen Johannes, schmelzen ihn nieder, so daß er zur Buße seine Kunst aufgeben will. Aber der Anspruch seiner klugen und tapferen Schwester führt ihn zurück zur Arbeit und zum Schuldbekenntnis gegen seinen Freund, der ihm freilich zunächst die Hand der Schwester verweigert, spätere Veröhnung jedoch in Aussicht stellt. Dazwischen läuft die Nebenhandlung des nach Leben und Ehe verlangenden katholischen Priesters, der mit seiner ruhigen Klarheit in inneren Kämpfen ein Gegenstück zu dem leidenschaftlich hin- und hergeworfenen Bildbauer abgeben soll. Die nicht leichte Aufgabe, uns den zwingenden Geist fühlen zu lassen, der von dem toten Vater ausgeht, von dem das Stück den Namen empfangen hat, ist der Verfasserin nicht über gelungen. Ob aber die tiefe Reue und der Eigensinn des Sohnes Hertner glaubhaft herauskommen, bleibt doch sehr zweifelhaft. Eine echte, volle Künstlernatur, wie Albrecht Hertner ist, wird es kaum derartig bereuen, daß er des Freundes Schwester, die ihm ihre Liebe angetragen hat, als auch als Künstler und Mann beiseite hat. Das Hauptmotiv ist gesucht und unwahrscheinlich; die einzelnen Episoden sind scharf gezeichnet, verflimmern überdies möchte man sagen, denn man fühlt zu sehr überall die Absicht und Absichtlichkeit. Und doch geht im Gegensatz zu dem Vergehen der früheren Dramen Frau Kosmers ein wärmerer Hauch durch das Stück. Man greift nicht zu sehr ins Persönliche über, wenn man in der Erinnerung der Verfasserin an ihren vor einigen Jahren gestorbenen Vater, den Wagner-Vorkämpfer Heinrich Voges, den Anlaß findet, der sie bestimmte, den toten Vater des Künstlers und die von seiner Persönlichkeit über das Grab hinauswirkende Macht zum Leitmotiv ihres neuesten Schauspiels zu machen.

Schmidt-Vonn, der Verf. der „goldenen Tür“, genießt in Schauspielerkreisen den Ruf eines vielversprechenden Talentes, wohl aus dem Grunde, weil sein Erstlingswerk „Mutter Landstraße“ eine Rolle enthält, die ihrem Darsteller gestattet, das ganze Register der Hoffnung, Klagen, sich bis zur wilden Verzweiflung steigenden Witten spielen zu lassen. Die „goldene Tür“ ist nun glücklicherweise nicht so persönlich wie die „Mutter Landstraße“, deren unartikulierte Quälerei einem den Theatergenuß für immer verderben könnte, aber beide Schauspiele haben doch eine recht üble Eigenschaft mit einander gemein: die Dürftigkeit der Erfindung. Für die Ausspinnung durch drei Akte reicht die Frage nicht aus, ob die Hübner und lebensstüchtige Buchhalterin Elisabeth die Waitresse des Fabrikherrn oder die ehrliche Frau des armen Kontorangestellten Baum werden sollte. Da sie sich für ersteres entscheidet, soßt ihr Freier sie in einen ledernen Kahn, damit sie unberührt in Reinheit und Schönheit ferne. Baum sieht vom Lande aus zurieken ihrem Ertrinken zu, denn fehlt bisher einfaches Leben bleibt in der Erinnerung an diese Seelenwandler der Geliebten „nun nicht mehr ohne Freude“. Es wird Leser geben, die diesen vorbedachten Mord nicht mit dem Verf. als Zeichen von Baums ethisch-

ästhetischer Gesinnung lobenswert finden möchten. Jedenfalls ist es nach seiner Seite hin eine Freude, durch dies nichtslagende und anspruchsvolle Gewerbe der handlungsarmen drei langen Aufzüge sich durchzuarbeiten.

Sendet in Schmidt-Vonn's Drama der Liebende das Mädchen lieber in den Tod, als daß er ihre Zügel lockern sieht, so behandeln Emma Palm und Wolff-Kassell beide das oft erörterte Thema, ob der Jesuitismus eines Weibes zu verzeihen sei. Das Palm'sche Drama „Aus zweiter Hand“ ist zwar in der Exposition etwas breit und scheint zur Herbeiführung der Katastrophe vor etwas Unwahrscheinlichkeit nicht zurück, bringt jedoch das alte Motiv in anziehender neuer Fassung und darf als ein über den traurigen Durchschnitt sich erfreulich erhebendes Stück gerühmt werden. Freba, die Gattin des Hamburger Kaufmanns Lorinzen glaubt, daß der Maler v. Wöring, der das junge Mädchen zur Zeit ihrer Münchner Malkstudien verführt hat, längst tot sei. Da erfährt sie, daß er nicht nur lebt, sondern auch ihr damals als Eva gemaltes Bild ausstellen wolle. Sie geht zu dem Maler und vernichtet das Bild. Aber ihr Vertrauen, der geliebte Gatte werde den weit zurückliegenden Jesuitismus des Mädchens verzeihen, wird getrübt. Lorinzen fällt seine Frau zum Hause hinaus und als er seine Härte bereuend die Verzeihung zurüchholen will, stürzt sie sich aus dem Fenster. Die Geständnissebene erhält noch besondere Bedeutung dadurch, daß Freba damit beginnt, ihren Gatten zu fragen, ob denn er rein in die Ehe getreten sei. Seine Verneinung der Frage gibt ihr den Mut zum Geständnisse. Sollen denn (es ist die Idee von Björnsons Drama „Der Handschuh“) beide Teile beim Eingehen der Ehe nicht den gleichen Anforderungen unterliegen? Nicht bloß der leidenschaftliche Lorinzen, sondern auch der alte milde Onkel Frebas erkennen die Anlegung des gleichen Maßstabes an beide Geschlechter nicht an. Der Mann könne es nicht ertragen, seine Frau „aus zweiter Hand“ zu erhalten. Im Gegensatz zu dieser Unternehmung eines eben in der Natur selbst begründeten, durch alle Emanzipationstheorien nicht abzuändernden Unterschiedes geht Wolff-Kassell in seinem Einakter „Anna Willing“ weit über das von Emma Palm als unvermeidbare Tragik aufgefaßte Problem hinaus. Als der einfluss nach Unterdrückung anvertrauter Gelber flüchtig gewordene Emil Willing nach Berlin zurückkehrt, findet er die von ihm als Ideal verehrte Schwester (deutlich klingen Motive aus Sudermanns „Ehre an“) als öffentliche Dirne wieder. Aber kein Freund, der bereits aus der Straße ihre Bekanntheit gemacht hat, ist bereit die Gefallene zu heiraten, da sie nur zur Erhaltung ihres alten Vaters das schimpfliche Gewerbe betreibt, also hegenzrein sei. Ein an die alte Nährstomdie gemahnender unglaublicher Ekelmut und die brutale theatralische Vergröberung eines schon in Dostojewski's Erzählung (die Sonja im „Kastolimon“) trotz aller psychologischen Feinheit verletzenden Motivs wirken unerfreulich zusammen, um die Effekthascherei dieses Einakters zu verdammen.

Ersrtere Beachtung dagegen verdienen die Dramen von Heermann und Armin von Gesmund, die beide den Konflikt des von der Staatskirche angestellten Geistlichen zwischen seiner Ueberzeugung und den Forderungen seines Amtes behandeln. Heermann's Geld kann insofern keine Studien fähig nicht mehr dem Wunderglauben beugen, Gesmund's Pfarrer wird durch den Gegensatz des bureaukratischen Kirchenregiments zur evangelischen Freiheit zur Auflehnung gegen die unchristliche Härte des Konfiskatoriums getrieben. Beiden Pastoren wird der Kampf für ihre Ueberzeugung noch erschwert durch das Leid, das sie damit ihrer alten Mutter bereiten, deren Tod in beiden Dramen insofern der

schmerzvollen Erregung eintritt. Ebenso hält aber in beiden Dramen die Geliebte an dem Gemäßregelten fest. In Heeremanns Drama erleben wir die Gerichtsverhandlung des Konfistoriums, dessen Sitzung durch die zu Gunsten ihres Pastors hereinflürenden Gemeindeglieder unterbrochen wird. In Gessmunds Drama nehmen wir Teil an einer Art Liebeswahl der unter ihrem Superintendents versammelten Landpastoren, eine Szene, in der einzelnen an die Pastorenberatung in Björksons „Ueber unsere Kraft“ erinnert. Bleiben die beiden deutschen Pastorenstücke freilich weit hinter dem gewaltigen Eindruck der norwegischen Glaubenstragödie zurück, so haben sie doch das Verdienst, einen ersten, öfters im Leben auftauchenden und noch ungelagter öfters im Stillen durchgeköhlten Konflikt unserer Tage dramatisch gestaltet zu haben. Die Fälschung des Gegenspielers, in beiden Dramen ein intriganter Pastor, wäre nicht nötig gewesen, da beide Geistliche aus innerer Notwendigkeit heraus handeln und ohne den Gegner ebenso zur Amtsentsetzung gelangen würden. Heeremanns Werk begünstigt wie in allem, so auch darin der Vorzug, daß der Hauptnachdruck doch auf diese Seelenkämpfe des Gelben gelegt wird, während bei Gessmund die Intrigue überwiegt. Heeremanns „Pastor Wagner“ würde der praktischen Probe aus seine Bühnenwirkung, die man ihm beim Lesen zutraut, wohl wert sein, mehr als so manches Stück, das nur des von der Mode launisch bevorzugten Versaffernamens wegen zur Aufführung kommt.

Max Koch.

Aufführungen und Erstaufführungen in Hamburg und Wien.

✓ **Stowronnel, Richard, Die argentinische Ernte.** Lustspiel in drei Akten.

Aufführung im Thalia-Theater zu Hamburg am 26. Januar 1905.

✓ **Herrl-Mitius, Die Auserwählte.** Schauspiel in drei Akten.

Erste Aufführung im Kaiserjubiläum-Stadttheater zu Wien am 23. Januar 1905.

✓ **Hewel, Rudolf, Fremde Leute!** Volksstück in vier Aufzügen.

Aufführung im Raimundtheater zu Wien am 24. Januar 1905.

Buchausgabe: Wien u. Leipzig, 1905. Wiener Verlag. (143 S. 8.)

✓ **Mars, Antkohn, u. Maurice Desvallières, Der kausche Kasimir.** Schwank in 3 Akten.

Erstaufführung im Josefstädter Theater zu Wien am 1. Febr. 1905.

Im Anfang hat es den Anschein, als ob Richard Stowronnel zu den vielen Standeskomödien und Standeslustspielen, die uns die letzten Jahre gebracht haben, zu dem Offiziers-, dem Studenten-, dem Lehrersstück und wie sie alle heißen mögen, ein Kaufmannstück habe schreiben wollen. Doch gar bald tritt diese Absicht in den Hintergrund und das ganze Stück beginnt sich um eine Verlobung zu drehen. Nicht zu seinem Schaden, denn gerade diese Selbstbegehung kommt dem Lustspiel sehr zu statten. Der Fall ist zwar ziemlich herkömmlich. Der Inhaber der Firma Gottfried Kramms Erben, vereinigte Led-, Lack- und Seifenfabriken, Copale an gros etc., ist dadurch, daß er früher als seine Konkurrenten über den Ausfall der argentinischen Ernte unterrichtet war, zu einem reichen Manne geworden. Er verbandt die Nachricht einem jungen tüchtigen, aber armen Kaufmann. Dieser Jugendfreund und die eine und, wie es zunächst scheint, unglückliche Bewerber um die Hand der Tochter des Desfürsten. Der andere ist ein vermöglicher Sohn seines abligen Konkurrenten, dem die Heirat nur ein Mittel sein soll, seine und seines Vaters gerüttelte Vermögensverhältnisse zu sanieren. Der Vater ist dem abligen

Bewerber gewogen. Ihn, den Emporgekommenen, blenden Stand und Titel. Zuletzt siegt natürlich, und zwar durch die Hilfe des Proturisten und Teilhabers auf drei Prozent August Hempes, die Tugend und die Tüchtigkeit über die vermögliche Vornehmheit. Das ist gewiß ein herkömmlicher Stoff. Aber gerade bei Richard Stowronnels Lustspiel konnte man wieder einmal sehen, wie sehr der Vortrag auch des Lustspieltheaters Glück macht, und wie anbereichernd schon das Fehlen der üblichen Mängel den Eindruck eines Vorzuges hervorruft. In drei flotten Akten von frischer, frohlicher Aufmachung hat der Autor den Stoff gemeistert und aus ihm gemacht, was sich daraus gemäß seiner Absicht machen ließ. Ginzufügt, daß Situationskomik, herangegerete Wipe, eine ernstgemeinte These fehlen. Das Stück ist auf Gestalten gestellt. Der ewigpolternde Kaufmann, der gutmütige Teilhaber auf drei Prozent, dem sein robuster Ehef stets den Vorteil vor der Nase weggenommen hat, die frische, unbegogene Tochter, der vermögliche Sohn des ruinierten Kommerzienrats, alle treten sichtbar hervor. Am wenigsten, wie das zu sein pflegt, der musterhafte, tüchtige junge Kaufmann, der nachher die Tochter heimführt. Es wäre nur nötig gewesen, daß alle diese Ansätze zur Charakterisierung sich voll entwickelt hätten, daß die Gestalten nicht ganz auf einen einzigen, immer wieder betonten Zug gestellt, sondern runder und menschlicher geworden wären, so wäre aus dem Stück eine Dichtung geworden. So, wie es geworden ist, ist es nun doch ein wirksames, gut gemachtes Theaterstück geblieben, über das man sich einen Abend von Vergen freut, um es dann zu vergessen. Ich muß sagen, daß ich oft und gerne darüber gelaßt habe, zumal das Stück eine ganz vorzügliche Wiedergabe in unserem Thalia-Theater fand, in der sich besonders unser gelehrter Komiker Herr Brand (andere Worte, als das der zufälligen Namensgleichheit verbinden mich mit ihm nicht) hervorhat. Der Proturist wurde unter seinen Händen zu einer Gestalt voll köstlichen Humors. Das war allerdings sein Werk, und nicht das des Autors, obwohl er gerade in dieser Gestalt und in der des eigenartigen, polternden Kaufmanns, der immer gerade das Gegenteil von dem tut, was man ihm rät, sein Bestes gegeben hat. Schade, daß Stowronnel das Werk nicht noch mehr hat ausreifen lassen und aus dem Vollen herausgeholt hat. Ich glaube, daß er, so viel er auch in den letzten Jahren geschrieben hat, sich doch noch Kraft genug bewahrt hat, um es zu können. Routine allein, so wollte mir scheinen, vermag nicht so viel geben, wie er es doch noch getan hat.

Hans Franck.

Herrl-Mitius' Stück „Die Auserwählte“ spielt in den bayrischen Bergen. Ein schwachsinziger Bauernmädchen, die Tochter eines Trantenholts und Geliebte eines armen Bauernburschen, von dem sie durch den Widerspruch des rohen Vaters getrennt wird, hat eine Vision. Während sie in höchster Aufregung zu einem Marienbilde um Erbörung ihrer Wünsche steht, glaubt sie die wahrhaftige Erscheinung der hl. Jungfrau mit dem Kinde vor sich zu sehen. Die hinzugekommenen Kirchenbesucher und der Kooperator finden sie besinnungslos aus dem Boden liegen. Wieder zu sich gekommen, erzählt sie Allen im Tone vollster Ueberzeugung die statthabende Erscheinung. Der glaubensreife Geistliche glaubt, im Gegensatz zum alten Pfarrer, nicht den geringsten Zweifel an der Wundererscheinung und hofft, daß insolge davon nunmehr bessere Zeiten für die seiner Meinung nach vernachlässigte Pfarreihere anbrechen werden. Er verfährt überall das Wunder und erstattet auch die Anzeige von dem Vorgefallenen an das Konfistorium. Schon pilgert Jung und Alt von nah und fern zu dem als „Auserwählte“ ge-

priefenen Mädchen, um durch sie Heilung von Gebrechen und Erfüllung von Herzenswünschen zu finden. Natürlich läßt sich der gemeine, habgierige Vater des Mädchens die Gelegenheit nicht entgehen, um die gläubigen Besucher seines Hauses tüchtig auszubeuten. Zugleich aber steigt im Geiste des Kooperators ernste Bedenken auf. Er erfährt von dem Verhältnis des Mädchens mit dem Bürgerin, er hört von ihr, daß sie schwachsinzig sei und auch Ercheinungen ihrer toten Mutter zu haben glaube, daß die Wundererscheinung sich nicht mehr wiederholt habe, und anderes mehr. In dem Momente aber, wo die kirchliche Kommission zur Prüfung der Sache eintrifft, stürzt sich die „Auserwählte“, um ihrer unerträglich gewordenen Situation und den Verfolgungen des Vaters zu entgehen, ins Wasser. Der Kooperator, der einsteigt, in seiner Eitelglaubigkeit und in seinem Ueber-eifer zu weit gegangen zu sein, stellt sich der kirchlichen Behörde. — Die Handlung des Stüdes ist sehr spannend und folgerichtig entwickelt. Die Figuren sind mit scharfem Bilde beobachtet und gut gezeichnet; das gilt nicht nur von den erwähnten Hauptpersonen, sondern auch von manchen gelungenen Nebenfiguren, wie namentlich von der Gestalt einer jungen scheinheiligen Beschwester, die sich nicht genug an äußerlichen Bezeugungen ihres frommen Sinnes zu tun vermag, während sie dem jungen Priester in Wahrheit mit viel irdischeren Absichten nachläuft. Dabei ist der Dialog interessant gehalten und voll Witz und Lebendigkeit; der Aufbau des Stüdes ist knapp, nirgends findet sich eine Ueberschüssigkeit. Endlich also wieder einmal ein gutes und kleineres der Kunst fremden Tendenzen dienendes Bühnenwerk. Trotzdem versprechen wir dem Stüde nicht viel Wiederholungen in Wien. Der Geschmack unseres Theaterpublikums ist so tief gesunken, daß es nur noch an französischen Joten, Hanswurstdaden oder politischen Tendenzstücken Gefallen findet. Und dann: das traurige Ende! In einem klassischen Drama, das man, um seine Bildung zu zeigen, ab und zu an der Burgbühne ansetzt, läßt man sich dergleichen gefallen, aber von einer anderen Bühne wird verlangt, wenn man schon so viel Kränze über sich ergehen lassen mußte, daß „sie sich am Schluß triegen“ und sich alles in Wohlgefallen auflöse, damit man doch mit einem angenehmen Eindrücke zum Souper nach dem Theater schreiten könne.

Auch das neue Volksstück Fawels „Fremde Leute!“ hat einen traurigen Ausgang. Er wird aber nicht organisch aus der Handlung entwickelt, sondern der Zufall führt ihn herbei. Wenn nun auch im Leben der Zufall eine große Rolle spielt und oft das Unlaublichste zur Wahrheit macht, so sollte doch der dramatische Dichter von diesem billigen Hilfsmittel nur den mäßigen Gebrauch machen und namentlich die Lösung des dramatischen Konfliktes nur in den letzten Fällen ihm überlassen. Es gewinnt sonst leicht den Anschein, als ob er bloß aus Notlosigkeit also vorgegangen sei, ein Anschein, der sich gerade im vorliegenden Falle dem Zuschauer fast mit Notwendigkeit aufdrängt. Fawels neues Stüde ist in obererennischer Mundart geschrieben und auf österreichische Verhältnisse gegründet. Es soll ein Bild der nicht eben erbaulichen Gemeindevirtschaft auf dem Lande geben und im besonderen die vom frassenen Egoismus beherrschte und häufig unbillige, ja grausame Anwendung der Heimatsgesetzgebung und der Fremdenpolizei vor Augen führen. Sie wird illustriert am Schicksale der „schwarzen Rest“, eines armen Weibes, die einst als Findelkind in der Gemeinde aufgezogen, von dieser, um sich ihrer zu entheben, an einen böhmischen Schleier verheiratet wird und nun in ärgster Not mit ihrem todtanken Kinde in die frühere Heimat zurückkehrt. Die Gemeinde will sie nach

Böhmen abschieben lassen, doch sie erhängt sich in der Schutzstation. Auch den alten Glaser Handegger will die Gemeinde los werden, kurz, bevor er die zur Erlangung des Heimatsrechtes vorgeschriebene zehnjährige Aufenthaltzeit vollendet. Zu diesem Zwecke wird ihm seine Wohnung gestündigt und die Hausbesitzer verabreden sich, ihn in seinem Hause mehr aufzunehmen. Er will aber durchaus nicht freiwillig den Ort verlassen und so muß auf Ansuchen des Bürgermeisters die Gendarmerie einschreiten, um ihn gewaltsam zu entfernen. Nun nimmt aber Rupert, der Sohn des Bürgermeisters, der Handeggers Tochter liebt, die Partei gegen seinen Vater. Er will die Gendarmen an der Handanlegung hindern, dabei geht zufällig beim Gewehr los und Rupert sinkt tot zu Boden. Der letzte Akt zeigt den Bürgermeister, dessen harter Sinn durch die Katastrophe gründlich verändert ist, an der Leiche seines Sohnes als gebrochenen Mann. Der Fluß der Handlung ist, wie man sieht, recht spärlich, das dramatische Gefüge kein festes; das Stüde besteht eigentlich nur aus losen aneinander gereihten Szenen. Fawels Stärke liegt, wie auch bei seinen früheren Bühnenarbeiten, in der auf scharfe Beobachtungsgabe gegründeten Realistik, mit der er Zustände und Menschen schildert. In dem Stüde tritt uns in der Tat der oberösterreichische Bauer, wie er lebt und lebt, entgegen; auch an einigen gelungenen Charakterfiguren fehlt es nicht. Die gelungenste ist die des armen Wankerer Hias, der durch einen schlaun Wirtschaftsspaß Besitzer einer Weichhülle wird und nun den Stolz und die Freude des Grundeigentümers in rührend komischer Weise an den Tag legt. Freilich gemahnt vieles in Charakteristik und Sprache an das große Vorbild Angenraders; aber es bleibt dem Verf. noch immer genug Originalität gewahrt. Auch in diesem Stüde bewährt der Verf. der „Mutter Sorge“ sein warmes, teilnahmvolles Herz für die wirtschaftlich Schwachen und Bedrückten. Nurwill es mich bedünken, als ob er zufolge des ihn beherrschenden liberalen Parteigeistes, auch seiner Enttäuschung und seinem Mitleide stets eine parteimäßig gefärbte Grundlage (siehe die Rolle des Barrers in dem Stüde) zu geben beflissen sei, während er für gewisse andere unzweifelhaft vorhandene Ursachen wirtschaftlicher Notlage und Bedrängnis des Volkes ein milder scharfes Auge zu besitzen scheint. — Das Stüde hatte freundlichen Erfolg.

Carl Seefeld.

Die deutschen Uebersetzer französischer Schwänke scheinen insgesamt ein Ueberintommen getroffen zu haben, diese, samt und sonders, ob gut oder schlecht, den deutschen Bühnen nicht vorzuenthalten zu wollen. Nur so mag die jüngste Neuheit des Jossifstädtertheaters „Der kausche Kasimir“, eine unbedeutende Garce von Marx und Desbailles, deren Vorführung wir uns gefallen lassen mußten, einigermaßen eine Entschuldigun finden. Die beiden Verfasser haben uns schon des öfteren glänzend amüsiert, diesmal scheint sie jedoch ihre sonst so launige Muse im Stüde gelassen zu haben. Von Humor und Epitrit merkt man in der Poesie, bei aller Anstrengung, nicht sonderlich viel, und zudem ist auch der Titelheld eine schon viel erprobte Schwankfigur französischer Bigijouleure. Einen so langweiligen, an Handlung dünnen ersten Akt würde ein deutscher Autor seinem Publikum kaum zu bieten wagen. Der zweite Akt bildet eine für sich abgeschlossene Verwickelungsrombie. Ein doppelter Wandschank, der die Zimmer zweier anstossenden Häuser verbindet, sorgt da für einige raffinierte Situationen, die wir allerdings schon einmal vergessen haben. Einen keinen Anspruch auf Originalität darf bloß der dritte, letzte Akt erheben, der in jeder Hinsicht das beste des ganzen Schwankes ist. Eine Spielhölle, die bei dem Erscheinen

eines Inspektionsbeamten im Augenblicke in ein Krankenzimmer einer Privatklinik verwandelt wird und deren Gäste, Herren und Damen sehr zweifelhaften Charakters, urpöblich Patienten simulieren müssen. Dieser Entkleidungsakt gibt den Verfassern reichliche Gelegenheit, uns mit Pikanterien zu reizen. So sehr den beiden Autoren aber auch manche drohtige Situation gelingt, so wenig verstehen sie diese auch auszufröhen. Ein Rechtsanwalt, der ein großer Lebemann ist, versteht es trefflich seine Mitmenschen zu täuschen, er tut sehr keusch und dies bringt ihn in die unangenehmsten und komischsten Verwicklungen. Nach den tollsten Erlebnissen mit seiner Tojotte, die die Männer mit einer gewissen Kunstfertigkeit betrügt, ist er endlich entschlossen, zu heiraten. Die Hochzeitzeit stimmt das Publikum ziemlich miß, es gab Beifall, doch eine warme Aufnahme blieb dem Schwane verweigert. Selbst die Hochzeitsstimmung konnte eben das Publikum über die schwache Marke nicht hinwegtäuschen. Und es muß endlich einmal auch ein energischer Protest gegen den Import von einer solchen faulen Ware eingelegt werden. So notwendig brauchen wir die französische Postle denn doch nicht. Unsere heimische Produktion versorgt uns ja ohnedies zu reichlich. Rudolf Huppert.

Lyrik.

Scharf, Ludwig, *Ischandalalieder*. Stuttgart, 1905. Jander. (128 S. 8.) M. 2.

Behrend, Heinz, *Lebenskraft*. Braunschweig, 1904. Sattler. (106 S. 8.) M. 2; geb. M. 3.

Sergel, Albert, *Sehnen und Suchen*. Kofod, 1904. Goldmann. (172 S. 8.) M. 2, 50; geb. M. 3, 50.

Hunnius, Carl, *Zu höheren Sternen*. Stuttgart, 1903. Greiner & Pfeiffer. (198 S. 8.) Geb. M. 4.

Holsinger-Radenstein, Karl, *Spielemannalieder*. Stuttgart, 1904. Ertel & Schöber. (64 S. 8.) M. 0, 80; geb. M. 1, 50.

Kaschiel, A., *Donauschalieder eines Zigeuners*. Ebd., 1904. (45 S. 8.) M. 0, 50.

Wagner, Karl, *Sing Sang*. Dresden, 1904. Pierjon. (77 S. 8.) M. 1, 50.

Müller, Fritz, *Gedichte*. Jauer, v. J. Hellmann. (212 S. 8.) M. 2.

Dwiggals, Der saure Apfel. München, 1904. Langen. (92 S. 8.) M. 1.

Als Ludwig Scharf vor einigen Jahren seine „Lieder eines Menschen“ herausgab, da grub er ihnen als Motto Niebels Wort auf die Stirn: „Von allem Gefriedenen liebe ich das, was einer mit seinem Blut schreibt.“ Viele „Ischandalalieder“ können das Wort für sich in Anspruch nehmen. Sie haben nichts zu tun mit jener Flut von Gebichten, die einer Laune, einem leicht vertriebenen Herzen oder einer augenblicklichen, süßen Stimmung ihre Existenz verdanken; sie sind weit mehr. Sie sind aus einem Menschenleben herausgewachsen wie organische Gebilde aus einem zersessenen, von Leiden gebüngten Erdrich. Dieses Menschenleben voll Liebe und Verachtung, voll Haß und Glut, süßt sich als Ischandalalieder und doch im Innersten als königliches Gebüt. Wer jenes Gebüt, von Schmerzen und Entbehrungen zertrübt und gezeichnet, gesehen hat, weiß auch, wie fern ihm jedes Spielern mit der Kunst und dem Verse liegt. Wie schlicht und groß stehen die Worte und Silber seiner „Ballade“ da, ohne Sucht durch Effekte wirken zu wollen, ohne zu spielen mit einem Aufwand technischer Mäßchen.

Eine stolze Woge ging übers Land:

Die brach sich hier und brach sich dort
Und verstrüete schließlich im Heidebrand.

Nicht lange, da kam eine zweite nach:
Die brandete ihnen wie Donnerstags.

Und wer nicht schlief — sie kam zur Nacht —
Der hat sie gehört und sein Leben bedacht.
Dann kamen kleinere Heulen gerollt,
Die hat man stöhnend nicht spüren gewollt ...
Da türmte das Meer zum Berg sich auf
Und stürzte das blühende Leben jubend.

Die Hierlichen werden gewuilen die Nöschchen rümpfen, auf holperige Heilen deuten und Geschmadlosigkeiten finden. Aber werden sie auch ein Viertel nur von Scharfs Kraft und Gewalt haben? Die Verse stürzen und brechen hervor wie durch eine enge Worte gewängt, gepreßt unter dem Druck einer Seele, in der alles Fühlen chaotisch ist. Sein „Beggnis“ z. B. ist prachtvoll plastisch, gleich gelungen im Erhasen des Momentanen, des Vorübergehenden, als über dem Momentanen stehendes, sich zwanglos ergebendes Lebensbild.

Noch eins will ich hier bringen, das künstlerisch so gefällig, so getränkt mit Leben und Herzblut, daß ich es für das Beste und Reizste des ganzen Buches halte: „Das tote Kind“.

Es war ein suchbar schwerer Tag.
An den ich qualit zusammenbrach.
Er ging vorbei und der Morgen kam.
Der mein Kind in erstarrte Hände nahm.
Wie Eis die Stirn, das Köpfchen wie Blei
Und die Augen für immer geschlossen, die zwei.
Und die Mutter hob sich, gekrümmt und gekrümmt,
Und sank zu dem Kind, das sie geküßelt und geküßelt.
Und sie küßt ihres Kindes leblose Frucht,
Hat nicht mehr geweint, hat ihr Wes nicht verflucht.
Sie vergaß ihren Jammer, vergaß ihre Not:
Sie hielt nur ihr Kind und den Mörder, den Tod.
Und ich horche hinaus in den nächsten Tag.
In die purpurne Nacht, die auf Alpen lag:
Und es klingt herüber aus Urgeheim
Millionenstimmiges Wogenrennen
Da rauscht mir die Gewalt über dem Haupt:
Ich bin nur ein Wurmer, der ein Gott sich geglaubt, —
Ich lausche dem Leben, das drüben entlich, —
Und ich rede mich auf und bange mich tief ...

Für viele Leute heißt Dichten: zeigen, daß man ein gutes Herz hat, oder ein weiches Gemüt, oder eine empfindsame Seele. Daher müssen diese Armen sich auch erst auf ein Dichterthronchen schwingen, ehe sie Lyrik fabrizieren. Die Lyrik aber wird allgemeines Götzen und niemals redet auf ein klares, persönliches Erfassen aller Erscheinung. Warum hat Heinz Behrend, der uns ein Bündchen „Lebenskraft“ beschenkt, in dem gute Ansätze sind, nicht den Mut, sich selbst zu geben? Warum verbirbt er sich einen guten Vers dadurch, daß er um des elenden Reimes willen eine Geschmadlosigkeit folgen läßt? Weshalb läuft er an Heines Wängelband? Er sage doch, daß er kein gutes Herz habe und sich den Teufel um eine empfindsame Seele schere, ganz gleich, nur gebe er sich selbst. Sie lesen alleamt Niebels, doch das Schreiben sie sich nicht hinter die Ohren: „aber die Dichter sagen ja viel“.

In Albert Sergels „Sehnen und Suchen“ ringt der alte Sergel mit dem neuen Sergel um die Herrschaft. Der Alte flammt sich als Lieberommene und Lieberommene und der Junge möchte nur Eigenes geben. Es ist oft eine Freude, dem Ringen zuzusehen, wie sich unter dem Unkraut künstlerische Feinheiten regen, wie ein freundschaftliches Formgefühl dem eigenen Gebirnen das dichterische Maßmaß verleih. Die Reihe „Aus junger Ehe“ enthält stille seine Gebichte, „Hochsommer“, „Sonnenuntergang“ und „Notturno“ stehen über dem Durchschnitt. Aber: hört nicht auf die Stimmen der Süßen und Sentimentalen.

Karl Hunnius' „Gebichtalieder“ „Zu höheren Sternen“ ist, wie der Untertitel besagt, ein Strauß religiöser Lyrik und selbst wer christlicher Poesie sonst fern steht, wird gerne zugestehen, daß K. Hunnius über eine achtenswerte Be-

gabung verfügt und jedenfalls Gefühl für Form und Rhythmus in hohem Maße besitzt. Während sich meist gerade auf diesem Gebiete der Lyrik ein trauriger Dilettantismus und stammelndes Nichtkönnen breit zu machen pflegt, verdienen diese oft feinen zarten Verse gerechtes Lob.

Vorur Karl Holzinger'se „Spielmannslieber“ dichtete, kehrte er die zweifelhaften Schätze der alten Iyrischen Requisitionen zusammen, und lockte aus vielen Versen, hohlen Versen und lausigen Sommernächten (Nachbarin! Euer Fläschchen!) ein gewisses Mus. Zuweilen verliert der Dichter, im Abendrot versinken zu wollen, um dieses Zammertal zu vergessen. Möge er versinken!

„Donau-Nachtlieber eines Zigeuners“, von A. Kachel. Seid nicht bange, es ist kein böser Zigeuner. Keiner, der Führerhöfe tagelählt stiehlt, im Grasen liegt und einen zertrümmten Leib unter Lumpen zeigt, nein, K. ist ein manierlicher Zigeuner, der reine Wäsche trägt und von der Pustta, ach! der Pustta singt. Man kann ihn in Gesellschaft einführen, dort wird er von lang gestülptem Zigeunermus und Mondbestrahlungen mimen. K. ist ein gebildeter Zigeuner, der Fotoschlumen und Wajaberen (inbische echte Wajaberen) kennt. Er ist viel gebildeter als ich, ich kenne nur unechte. K. kennt sogar unsere deutsche National-Literatur von Goethe bis Feine, und sie hat ihm so gefallen, daß er sie (echter Zigeuner!) gründlich ausplündert.

Aus Karl Wagners „Sing Sang“ (Zaupate: E. Pierjon) gebe ich am besten eine Probe: „Glockenblume“.

Blühe, blaue Blume mein,
Blum im blauen Kleide;
Klinge, kleine Glocke fein,
Klinge auf der Heide.
Du bist's von den Blumen all,
Die mich oft beglückte,
Weil mein Lieb im Weizenfeld
Gern nach dir sich bückte.

W. ist ein Freund der Jagd. Einige der Gedichte sind im „Waidmannsheit“ erschienen. Seine Erfolge als Waidmann kenne ich nicht, seine Gedichte sind jedenfalls heischfüßig.

Ich lese in den Tagebüchern Hebbels, in den Briefen Kellers, ich lese in den Briefen und Tagebüchern des Größten, Goethes: überall dasselbe jahrelange, schmerzvolle Ringen um die Kunst, jedes Wort mit Schmerzen aus der Seele geboren, nur ein matter Schein jener Qualen, die es erzeugten. Alle Kunst ist Schmerz. Nur jenen ganz Kleinen, die ein Gefäßchen, ein Schäßchen und ein Tintensäßchen haben, strömen die Verschen allgütig wie Oel aus der Unliebe des Dichterherzchens. Meinethwegen. Aber haben sie doch zum mindesten Ehrfurcht vor großer Kunst, seien sie sich ihres Unwertes bewußt! Ein gutes Lied im Leben ist viel. Die Größten gehen mit einem kleinen Pächchen in die Ewigkeit. Doch hört! Fritz Müller fragt die Muse in seinen „Gedichten“:

Darf ich den Besten, Größten angehören?
Denn siehe wild und stolz ist meine Sel'.
Ich bin nur Mensch und kann's es nicht ertragen,
Wenn unter Zweiten man nach mir wolk' fragen.

Und was tut die Muse? Sie lächelt leise, puzt ihren Liebling ein wenig um:

„Ob du ein Bester, wird die Zukunft lehren“ ...

Mein „Bester“, ich fürchte, ich fürchte!

„Der saure Apfel“ des Dr. Dwiglasch wird für alle die ein Lederbüschel und ein Freudenmaß werden, die ein gerüstet Maß Lebensweisheit vertragen können, auch wenn es mit derber Laune und scharfem Spott angefeuchtet wird. Wer sanft geht und vor dem offenen Worte wenn nicht Angst, so doch eine gewisse, aus allen möglichen Nüchternheiten gewobene Scheu hegt, wird an dem ledigen Wälschen nicht viel

Freude erleben. Wir sollten nicht über jedes derbe Wort schelten und nicht jede Hand verachten, die uns grob und ehrlich ansieht. Solche Eulenpiegel meinen es besser mit uns als jene Dichter, die da glauben, sich erst zu wässrigen Gemüthsathleten trainieren zu müssen, ehe sie ihren Iyrischen Apparat gegen uns in Bewegung setzen. Ich bin jedem Dwiglasch dankbar, der mir mein tolles freies Lachen wiedergibt, wenn ich verzweiflungsvoll durch tausend falsche Seufzer und schmachtende Blicke den Weg des Kritikers mühsam gewatet bin.

E. A. Greeven.

Uebersetzungen englischer und amerikanischer Erzähler.

Wilke, Oskar. Das Bildnis des Mr. W. G. Lord Arthur Saviles Verbrechen. Deutsch von Fritz Paul Greve. Minden i. W., 1904. Bruns' Verlag. (136 S. 8.) # 2.

Hagemann, Carl. Wilke-Brevier. Gdb., 1904. (134 S. Kl. 4.) # 2. 50.

Meredith, George. Richard Feverel. Eine Geschichte von Vater und Sohn. Einzige autorisierte deutsche Ausgabe auf Grund der letzten endgültigen Fassung. Von Julius Sottke. Berlin, 1905. Fischer. (677 S. 8.) # 4; geb. # 5.

Derf., Der Egoist. Gdb., 1905. (773 S. 8.) # 4; geb. # 5. Gesammelte Romane. Band 1 u. 2.

Derf., Richard Feverels Prüfung. Die Geschichte eines Vaters und eines Sohnes. Deutsch von Fritz Paul Greve. 2 Bände. Minden i. W., 1905. Bruns' Verlag. (316, 328 S. III S. 8.) # 4.

Hardy, Thomas. Bosheiten des Schicksals. Novellen. Aus dem Englischen von Leopold Kosenzweig. Mit dem Bildnis des Verfassers. Stuttgart und Leipzig, 1905. Deutsche Verlagsanstalt. (172 S. 8.) # 2.

Hall Cairne, Th. G. Der verlorene Sohn. Roman. Deutsche Uebersetzung. 2 Bände. Leipzig, 1905. Deegner. (669 S. 8.)

Dixon, Thomas, Weiß und Schwarz. Ein Roman aus der Geschichte der Vereinigten Staaten von Nordamerika. 1865–1900. München, 1905. Nordbarth. (475 S. 4.) # 4, 20.

Twain, Mark. Humoristische Erzählungen. Neue Abenteuer des Tom Sawyer. — Querspektiven. Stuttgart, 1905. Hug. je # 2.

Unsere Uebersetzer haben dafür gesorgt, daß das Bild der englischen Literatur, das wir durch die über den Kanal importierten Romane erhielten, in den letzten Jahrzehnten ein wenig erkenntliches war. Bei den Feuilleton-Redaktionen der Zeitungen waren die Uebersetzungen wie dem Englischen freilich sehr beliebt: sie erfüllten den Zweck des Feuilletonromans einer Tageszeitung, sie waren reich an Handlung, sie waren dank einer in langjährigem Gebrauch ausgebildeten Technik spannend und, was nicht zu unterschätzen, sie waren immer stubenrein. Deshalb gewannen sie schnell Bürgerrecht in Deutschland, mehr allerdings in den Zeitungen, als auf dem Büchermarkt. Doch haben die billigen Bibliotheken dafür georgt, daß eine ganze Reihe dieser Familienromane auch in Buchform unter das Publikum kamen. In literarischen Kreisen gewann man durch diesen Massenimport von Autoren, deren Beliebtheit in England durch die hohen Auflagenziffern unüberleglich bewiesen wurde, die Uebersetzung, daß im Vaterlande Shakespeare's wie das Drama so auch der Roman gegenwärtig keinen Namen von Rang aufzuweisen habe. Ganz plötzlich aber sind drei Autoren aufgetaucht (ich meine in Deutschland), die uns zu einer Revision des Urteils zwingen, als habe die englische Literatur der Gegenwart nur mittelwässrige Talente hervorgebracht. Diese drei sind Oskar Wilde, Bernard Shaw, Georg Meredith. Die beiden ersten sind schnell beim deutschen Publikum durchgedrungen, der dritte muß sich erst eine Gemeinde erringen.

Das Urteil über Wilde ist freilich noch immer, infolge der sensationellen Injenzierung seines Einzugs in Deutschland, nicht klar.

Unter diesen Umständen ist das kleine, reizend ausgestattete „Wilde-Brevier“ von Carl Hagemann ein willkommenes Führer durch die an Wert so ungleichen Schriften des unglücklichen Mannes. Der Romanband, der uns zur Besprechung vorliegt, zeigt uns Wilde von einer höchst glänzenden Seite. Diese geheimnisvolle Erzählung von dem Mr. Willie Hughes, der in einer ungemein scharfsinnigen Untersuchung als der mysteriöse W. H. der Schalepateffschen Sonette supponiert wird, gehört zu dem Besten, was ich kenne. Man weiß zum Schluß durchaus nicht, ob man dupiert ist, oder wozu eigentlich diese Gelehrsamkeit, dieses stilistische und sonstige Material angehäuft ist. Mystifikation und Ernsthaftigkeit wechseln unablässig. Zum Wilde Doktor Wildes gehören die Bände, die dieses kleine Kabinettstück enthält, zweifellos hinzu.

Bei George Meredith müssen wir ein wenig länger verweilen, ohne freilich in diesem Rahmen auch nur in den größten Umrissen das Porträt dieses bedeutenden Menschen geben zu können. Ich sage mit Absicht: dieses bedeutenden Menschen, denn die Eigenschaften, die ihm unsere Bewunderung sichern, sind nicht nur seine hohen künstlerischen Vorzüge: es ist die große und reine Menschlichkeit, die deutlich aus seinen Büchern spricht, seine tiefe Kenntnis des Lebens und der menschlichen Natur, und sein Glauben an das Menschentum, der aus allen schiedenen Erfahrungen in der menschlichen Gesellschaft doch ungebrochen hervorgeht. Dieser Meredith, dessen Anfänge mit denen von Charles Dickens zusammenfallen, schafft noch heute. Man könnte Meredith in mancher Beziehung neben unseren Wilhelm Raabe stellen, mit dem er die Freude an der Langsamkeit der Entwicklung, das freiwillige Retardieren, das sinnende Stehenbleiben und Nachdenken gemeinsam hat, woneben freilich auch wiederum eine ganze Reihe typisch-nationaler, besonderer Züge stehen. Meredith macht die äußeren Geschehnisse nur so nebenbei ab, die Hauptfache ist ihm die Beobachtung der Seelenzustände. Und er hat ein unbeflecktes Auge. Er demaskiert einen jeden, und nicht die kleinste Regung der Seele bleibt ihm verborgen. Das Problem, das er sich in den beiden Romanen, die hier zur Besprechung vorliegen, gestellt hat, ist eigentlich daselbe: die Gegenüberstellung der beiden Menschentypen, des Egoisten und seines Gegenteils, für das wir leider kein Wort haben, wir müßten denn einfach sagen „Mensch“ in dem Sinne, wie wir es in dem Worte „Menschentum“ gebrauchen, wenn es die Lieberung für Humanität bedeutet. Den Typus des Egoisten in Reinkultur treffen wir in Sir Austin Severel, der in der Erziehung seines Sohnes Richard scheinbar rein „altruistisch“ aufzieht, während er doch nur dem egoistischen Ziel der Durchführung seines eigenen pädagogischen Systems nachjagt, ebenso wie wir ihn in dem Helden des Romans „Der Egoist“, dem Götterknecht Sir Willoughby Patterne finden, der seine Zufälligkeit und seine Ehe nach seinem eigenen Ideale formen will. Diese Egoisten verstehen, daß jeder Mensch sein eigenes Entwicklungsgeheim hat und daß sich die Natur nicht ungestraft knechten läßt. Es ist nicht möglich, mit wenigen Worten ein Bild von dem Reichtum zu geben, der aus diesem Grundgedanken erwächst, von der Fülle wunderbarer feiner und tiefer Beobachtungen und geistvoller Apperzeu über das Leben der Seele, von dem tiefergründigen Humor der Meredithschen Art die Welt zu betrachten und ihre Zufälligkeit hinzunehmen. Am wunderbarsten dünkt mich, daß neben dieser reichen Entwicklung der subjektiven Art bei Meredith doch auch eine ausgeprägt objektive Gestaltungskraft vor-

handen ist. Seine Personen leben, und ihr Bild prägt sich unvergesslich ein. Die Kunst der knappen Charakteristik ist ihm in hohem Maße eigen. Ganz besonders liebt er es, mit scheinbar nebensächlichen kleinen Zügen, die aber gerade das Wesen treffen, einen Menschen zu charakterisieren, und gerade diese Art ist bezeichnend für die künstlerische, d. h. immer anschauende Art seines Schaffens. So kommt es, daß Meredith trotz seiner ausgeprochenen Tendenz niemals tendenziös in der Charaktergestaltung ist. Von Sir Austin kann man höchstens sagen, daß er den pädagogischen Zie hat, im übrigen aber ist dieser Typus zugleich eine individuell durch und durch lebendige Gestalt. Daselbe gilt von Sir Willoughby. Doch es hat seinen Zweck, bei Einzelheiten zu verweilen: man würde nicht fertig. Es ist keine kleine Aufgabe, sich durch so einen Band von siebenhundert und mehr Seiten durchzuarbeiten, und es kommen wohl Augenblicke, wo man über den langsamten Schritt des Dichters recht ärgerlich ist, aber am Ende gewinnt er doch immer wieder den Sieg, und wir bitten ihn unsre Ungeduld ab. Übrigens gibt es nur wenige, die zu Beginn ihrer Laufbahn schon ein so bestimmtes und ausgeprägtes Profil zeigen wie er: „Sir Richard Severel“ ist 1859, „Der Egoist“ 1879 geschrieben; wüßte man es nicht, erraten würde man nicht, welcher Zeitraum zwischen den beiden sich so ähnlichen Büchern liegt. Hingewiesen muß zum Schluß darauf werden, daß zwei Verleger sich um Meredith bemühen. Die bei Fischer erscheinende „einsig autorisierte Übertragung auf Grund der letzten endgültigen Fassung“ ist sorgfältiger, die bei J. C. C. Bruns verlegte trifft den persönlichen Stil des Originals mit mehr Gluck, ist aber nicht selten ein wenig flüchtig.

Auch Thomas Hardy muß bei uns erst bekannt werden, und auch er verdient es. So hoch wie Meredith freilich kann man ihn, nach dieser Probe, bei weitem nicht stellen, aber eine eigene Physiognomie scheint auch er zu haben. Die ein wenig trockene, ich möchte sagen referierende Art, wie sie in vielen Novellen zutage tritt, scheint für ihn wesentlich zu sein. Die Geschichten haben alle etwas Lehrschaftes, sie sind Beispiele für eine bestimmte Anschauung von der Gleichgültigkeit oder Grausamkeit des Schicksals, das auf Menschenwunsch und Menschenleid keine Rücksicht nimmt. Aber auch Hardy hat genug objektives Gestaltungsvermögen. Am besten scheint mir die zweite Erzählung, „Auf der Gerichtshofbank“ gelungen. Ein junger Anwalt lernt auf einer Dienstreise ein hübsches Dienstmädchen kennen, das dem gewandten Großhändler schnell genug zur Deute fällt. Als sich die Folgen seiner Taten zeigen, ist er natürlich wenig erbaut, aber ganz wider Erwarten selbst ihn die Briefe, die das Mädchen ihm schreibt, allmählich so, daß er sich entschließt, alle Konsequenzen zu ziehen und das ungehebelte, aber nach ihren Briefen zu urteilen, so bildungsfähige Mädchen zu heiraten: die Briefe sind es, die ihn immer von neuem entzünden. Aber leider hat sie diese Briefe gar nicht geschrieben, sondern ihre junge Dienstherrin, eine Frau, die sich in ihrer Ehe mit einem viel älteren Gatten unzufrieden fühlt und auf des Mädchens Bitten die Briefe zuerst halb nach ihren ungefähren Angaben, dann aber öfter und öfter ganz allein verfaßt hat und allmählich sich in eine Leidenschaft zu dem Mädchen hineingeschrieben hat. So liebt er also in Wahrheit, ohne es zu ahnen, die junge Frau. Erst nach der Trauung, als er seine Frau bittet, an Verwandte einen Brief zu schreiben, kommt die verhängnisvolle Wahrheit zutage. Nun aber ist es zu spät: er ist gefesselt. Ein solches Substanz und Vergeßlich bildet in allen Erzählungen den Ausklang. Man liest das Buch mit regem Interesse: Hardy hat uns etwas zu sagen, er hat viel erlebt und hat eigne Gedanken.

Hall Caine hat es weiter gebracht als seine beiden eben genannten Landsleute. Er gehört zu den meistgelesenen Autoren englischer Junge, und auch in Deutschland erweitert sich sein Leserkreis immer mehr. Der Typ, den er vertritt, ist in Deutschland zurzeit nicht vorhanden. Hall Caine liebt es die großen Zeitfragen in seine Romane einzubeziehen und den persönlichen Konflikten seiner Gestalten einen großen zeitgeschichtlichen Hintergrund zu geben. Aber nach unserem Geschmack ist seine Art nicht. Den wirklich großen all-fresco-Zug haben seine Gemälde nicht. Er kommt nicht weit über den Zeitungspil hinaus. Er ist seinem Charakter nach immer mehr Publizist als Künstler. In dem neuen Roman, für den der deutsche Verleger durch eine reichlich reklamenhafte Biographie Stimmung zu machen sucht, gibt das Leben auf Island, das Hall Caine aus eigener Anschauung gut kennt, einen zweifellos sehr fesselnden Hintergrund ab. Zu der Stille und Einsamkeit des Lebens auf der abgeschlossenen Insel bildet das brandende und brausende Leben in London und an der Riviera, wohin als die zweite Hälfte des Buches führt, einen wirkungsreichen Gegensatz. Wirkungsreich ist dieser zweibändige, an Handlung unheimlich reiche Roman in höchstem Grade, und langweilen tut man sich keinen Augenblick. In Parisesehe sei beigefügt, daß eine Episode des Buches bei seinem Erscheinen in England großes und peinliches Aufsehen erregt hat. Es handelt sich darum, daß der Held die Leiche seiner Frau auf Drängen seiner Freunde nach Jahren wieder ausgraben läßt, um eine Komposition, die er ihr als teuerstes Angehen mit in den Sarg gegeben hat, vor der Vermoderung zu retten. Diese Szene soll der Wirklichkeit nachgebildet sein. Dante Gabriel Rossetti, der Präraphaelit, mit dem Hall Caine innig befreundet war, soll seiner Frau ebenfalls eins seiner Werke mit in den Sarg gegeben haben, das dann auf Drängen der Freunde später wieder ausgegraben sei. Diesen nicht eben erbaulichen Vorgang als Motiv für einen Roman zu verwenden zeugt, abgesehen von dem zweifelhaften Mangel an Discretion, auch von einem Mangel an Geschmack, zumal Hall Caine die Grabstörung durch den Komponisten aus Gewinnlust geschehen läßt. Er gibt sich später reichlich Mühe, seinen Helden durch das schärfste Feuer gehen zu lassen und läßt ihn endlich durch ein großes Opfer seine Tat freiwillig büßen, aber der peinliche Eindrud bleibt unverwisch. Künstlerisch vermag ich den Roman also nicht hochzustellen.

Dixons Roman „Weiß und Schwarz“ endlich ist nicht mehr als eine spannende Erzählung, die zu einer literarischen Kritik keinen Anlaß bietet.

Auch über Mark Twain bedarf es keiner langen Auseinandersetzung. Seine Schriften bilden nicht nur eine stets unterhaltende Lektüre, indem sie uns in die Gesellschaft eines Mannes von großer Welt- und Lebenserfahrung, pradtrollender Laune und fesselndster Flaubergabe führen, sondern sie bilden auch den Schlüssel zum Verständnis einer wichtigen Seite des amerikanischen Volkscharakters. Mark Twains Humor, wie er namentlich in den „Abenteuern Tom Sawyers“ sich zeigt, hat durchaus seine eigenen nationalen Züge. Dieser Tom, der die große Reise um die Erde in dem leibbaren Luftschiff macht und mit der schönsten Ueberlegenheit der altweisen Dummheit die Vernunft zwingt, sich schädlichen in die Erde zu verziehen, ist eine kostbare Figur von durchaus eigenartiger Gepräge. Die Uebersetzung ist sehr glatt und gewandt und auch bemüht, den Stil des Originals wiederzugeben. „Quercott Wilson“ ist durch Abdruck in Zeitungen bei uns sehr bekannt geworden. Diese Kriminalgeschichte ist deswegen heute besonders lesenswert, weil die darin geschilderte Methode der Erkennung eines Verbrechers durch

den Fingerabdruck inzwischen eine große Bedeutung in der Praxis gewonnen hat.

Gustav Zieler.

Verschiedenes.

Joergensen, Johannes, Lebensluge und Lebenswahrheit. Autorisierte Uebersetzung aus dem Dänischen v. Henriette Gräfin Holstein-Ledeborg. 2. Auflage. Mainz, 1903. Kirchheim. (88 S. Kl. 8.) 1.

Der Däne Joergensen ist eine im übelsten Sinne romantische Natur. Früher Darwinianer und Anhänger derer um Brandes, ein glühender „Individualist“, wurde er 1896 zum Konvertiten. Das vorliegende Schriftchen soll die Darstellung seiner seelischen Wandlung enthalten und zugleich eine Polemik gegen die Götter, zu denen er einstmals betete und über die er nun mit dem ganzen Eifer des Renegaten herfällt. Stil und Inhalt dieses Buches werden von der Borniertheit des Fanatismus und den morbiden Reizen einer sich selbst enthaltenden Herzensschwäche bestimmt. 3. scheint ziemlich toll gelebt zu haben, in den „strahlenden Kneipen, wo Rauch und Rauch war, wilde Mädchen und donnernde Musik“ (S. 39), bis er nicht mehr konnte und der Gesellschaft Jesu in die offenen Arme fiel. Karl Hoffmann.

Zeitschriften.

Wiener Abendpost. Beilage zur Wiener Zeitung. 1905. Nr. 9/15. Inb.: (9.) H. Pund, Der 8. International. Geographisch-Kongress. (Schl.) — (13.) V. Kanja, Zur Physiologie d. Vaniten (Pufosin). — (15.) R. Girich, Die Wahl des Paradies Urban VI.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 4. Prag, Belmann.

Inb.: J. Eppert, Das Wesen des „Deutschen Rechts“ in Böhmen. 1. Was ihm voranging. — Erinnerungen eines alten Akademikers. Aus d. Nachlass des Prof. R. Müller. — 5. Raubberg, Nationale Haushaltung- u. Familienstatistik von Prag. — 6. Risch, Schwach Sankel. — W. C. Kemp, Zur Genetis der menschlichen Theatralität. In Würdigung neuer Augenblicke von Josef Jaksche (in Prag). — R. v. Kendenfeld, Die böhmischen Wälder. (Mit Beilagen). — J. E. Lisch, Das Brünner Etablissement. — J. B. Berni, Warum sich der alte Simon nicht aufhängen konnte.

The Athenaeum. Nr. 4030/31. London, Francis.

Cont.: (4030.) Great Englishmen of the seventeenth century. — A new translation of the Georgics. — Henry Sidgwick's Miscellaneous essays. — Philosophy and the sciences. — England and the colonies. — The incorporated association of head masters. — (4030/31.) Pallo and Ponte. — (4030.) Mother Goose's melodies. — Silchester. — Hyperotomachia Poliphili. — The history of Wexford. — Tabu and Totemism in Madagascar. — The International society of painters, sculptors, and gravers. — (4030/31.) The 'Aristo' in the National gallery. — (4030.) Francesco Guardi. — Drama (A nique copy of the first edition of Shakespeare's earliest tragedy). — (4031.) From the monarchy to the republic in France. — Six great schoolmasters. — The Hungry forties. — The Garrick club. — Remains of T. G. Law. — Recent American sporting literature. — W. Fraser Rae. — British Museum reading-room. — The trustworthiness of the St. Albans Chronicle Anglia 1328—88. — Wordsworthiana. — Pope's essay on man. — H. F. Cox. — The Cambridge natural history. — Verrocchio. — Scottish powder-ware and potters. — Scotland illustrated. — G. F. Watts at Burlington House. — G. H. Boughton. — Hadow on the Viennese period. — Drama (Much ado about nothing; The chosen people; Mrs. Dering's divorce; King Henry V; The Arden Shakespeare). — The Laids of Fife.

Bühne und Welt. Hef. v. G. u. W. Glöner. Schriftl.: 5. Ständ. 7. Jahrg. Nr. 8. Berlin, Leipzig, Wien, Leipzig.

Inb.: R. Kestraf, Wallenstein in der Geschichte u. Dichtung. — 8. Geiger, Männer u. Frauen. — 9. Dörfler, Theaterkritik. Bühnensitten. 3. Die Walter hinter der Szene. — 4. Pfeiffer, Julie Erda. — 5. Galm, Der Steiffest. Ein Vortrag. — 6. Ständ. Von den Berliner Theatern 1904/05. 8.

ist auch Kulturmenschen und es trifft in seinem Verhältnis zu Karen ungefähr ein, was Hegel seinen Philosophen sagen läßt: „Sie müssen nämlich wissen, je mehr der eine liebt, je mehr schwindet die Liebe des andern“, und auf die Einwendung, daß doch der Augenblick kommt, wo sich beide gleich sehr lieben, erwidert er mit einem entsetzten: Niemals. Das Drama endet damit, daß Karen, die ihre Ideale nicht erfüllt sieht, in den freiwilligen Tod geht. (Börs. Ztg.)

Verchiedenes.

Das Preisgericht des „Komitees für Massenverbreitung guter Volksliteratur“ zu Berlin (Vorsitzender: General Dr. v. Gromm-Burgdorf) hat von den 77 Arbeiten, die auf das Preisaußschreiben vom 27. September 1904 eingegangen waren, keine mit einem der ausgesetzten Preise bedenkten können, da keine dem besonderen Zweck des Preisaußschreibens, nämlich der Bekämpfung der Schundliteratur, entsprechen erachtet wurde. Die Preisrichter haben bei dem Komitee die sofortige Veranstaltung eines neuen Wettbewerbs unter weitestlichen Bedingungen (namentlich hinsichtlich des geforderten Manuskriptumfangs) und mit auf das Doppelte verlängerter Einreichungsfrist beantragt.

Seit 1897 kommt in Finnland alljährlich ein Preis von 5000 finnl. Mark zur Verteilung, den die Regierung für die besten Werke auf dem Gebiete der schönen Literatur gestiftet hat. In diesem Jahre

ist der Preis unter fünf Schriftsteller und eine Schriftstellerin geteilt worden, von denen jeder 1000 Mk. erhielt. Es sind die Dichter Jakob Tegenren und Eino Leino (Vonnobom); die Dramatiker Johannes Vainanki und Eiliva Willmann und der Romanisteller Teuvo Pulkkanen. Tegenren schreibt in schwedischer, die anderen in finnischer Sprache. Eino Leino ist bereits 1900 und 1901 Preisträger, Tegenren 1902. (Börs. Ztg.)

Die jüngste literarische Veranstaltung des Wiener Ansojg-Bereiches bot eine in mancher Hinsicht interessante Kiepfelreue. Dr. Wometal sprach über Kiepfel und seine Werke. Er feierte ihn nicht nur als Philosophen, sondern auch als Dichter. Er bot jede Zeit von Kiepfel, doch keine über die Kiepfel zu lesen. Dr. Ernst Hornreiter aus Leipzig trug einige geistlich-paraphrastische Hypothesen mit vielem Verständnis vor. Hofreimlinger Wail sang, von bisher unveröffentlichten, 1864 und 1868 von Kiepfel komponierte Lieder und Frauen Juna Drösel las, freilich nicht mit vollem Verständnis, fünf Gedichte vor, die denn auch ohne Eindruck blieben. Ein von Dr. Hoffmann komponiertes Lied, „Der Wanderer“, von Kiepfel 1876 geschrieben, wie einige Stellen aus „Wie sprach Zarathustra“, die Dr. Hornreiter zum Schluß reichte. Nebenbei den letzten Abend des Wiener Ansojg-Bereiches, der in literarisch-künstlerischer Richtung immer mehr an Ansehen gewinnt. Rudolf Huppert.

Alle Bucherwerbungen erhielten wir unter der Adresse der Gg. b. St. (Hindenburgstr. 18), alle Briefe unter der des Herausgebers (Kaiser Wilhelmstr. 29). Nur solche Werke können eine Besprechung finden, die der Red. vorgelegen haben. Bei Korrespondenzen über Bücher bitten wir bei den Namen von deren Verleger anzugeben.

Anzeigen.

Letzte Neuheiten des INSEL-VERLAGS zu Leipzig.

Vor kurzem erschienen:

Levertin, Oscar, Aus dem Tagebuch eines Herzens
und andere Rokoko-Novellen. Deutsche autorisierte Übertragung von Francis Maro. Mit Titel- und Umschlagzeichnung von Karl Walser. (300 S.) Preis brosch. M. 4.—, in biegsamen Ganzleinenband gebunden M. 5.—.

Inhalt: Tagebuch eines Herzens — Ulrich Theodor Hofmann — Der Hofmann — Bürgerliches Rokoko — Mit König Gustav in Lucca — Kalonymos — Die Emigranten in Koblenz — Gartengang.

Der schwedische Dichter Levertin, der sich als Literaturhistoriker einen geachteten Namen erworben hat, tritt uns in seinen reizvollen Rokokonovellen als ein Meister der kulturgeschichtlichen Novelle im Sinne Richs entgegen. Francis Maro hat sich durch seine schöne Übersetzung dieser Skizzen und Geschichten ein unübertreffliches Verdienst schon darum erworben, weil zum großen Teil Deutschland im Rokokozeitalter der Hintergrund der Erzählung ist. . . . (Kreuzzeitung.)

Söderberg, Hjalmar, Martin Bircks Jugend

Deutsche autorisierte Übertragung von Francis Maro. Mit Titelzeichnung von Heinrich Vogeler. (238 S.) Preis brosch. M. 2.—, in biegsamen Ganzleinenband gebunden M. 3.—.

... Das dünne schmachtige Buch ist ein exquisit stilvolles kleines Kunstwerk. Seine lyrische Anmut mag alle weichen Herzen fesseln, sein kluger, gedämpfter Radikalismus, seine psychologische Feinheit machen es auch für solche zum Genuß, die mehr mit dem Verstand als mit dem Herzen lesen. (Münch. Allg. Ztg.)

Durch jede Buchhandlung zu beziehen oder direkt vom Verlage.

Ein alter angesehener Verlag mit neuer erstklassigen Autoren wünscht das Gebiet **vornehmer Belletristik** (Novellen und Romane) weiter auszubauen, und ersucht daher Schriftsteller von Namen um gefällige Einsendung von Manuskripten nach vorhergehender Anfrage unter Chiffre »Erstklassig 1000« (durch Vermittlung der Geschäftsstelle dieses Blattes).

Verlag von Otto Spamer in Leipzig

JAPAN

Das Land der aufgehenden Sonne
eint und lebt.

Gedächtnis von Dr. J. Cantow. Mit 108 Abbildungen und einer Karte. Eleg. geb. M. 8.50.

Das vorliegende Werk ist vorzüglich geeignet, über die einblühenden Verhältnisse zu unterrichten und dem Leser ein eigenes und lebendiges Urteil zu verschaffen. In feiner Weise und noch eigener auf mehrjährigen Reisen durch ganz Japan gewonnenen Anschauung entwirft der Verfasser ein anschauliches Bild des Landes mit seinen Städten und seinen unvergleichlichen landschaftlichen Schönheiten. Er schildert den Bodenreichtum Japans, seine Tier- und Pflanzenwelt, die geographischen und klimatischen Verhältnisse, insbesondere aber seine Bewohner in ihren eigentümlichen Sitten und in ihrer ganz eigenen Lebensweise. Besonders hervorzuheben sind die dem Werke beigegebenen vorzüglich ausgeführten Illustrationen, welche mit Sorgfult ausgewählt wurden.

Verlag von Edward Wevermann in Leipzig.

Goethe's Faust, für die Bühne in drei Akten" eingerichtet von Adolf Wildbrandt. Zweite Aufl. Brosch. M. 4.—, geb. M. 5.—.

Hierzu eine Beilage über „Babesals“, „Neurogen“ des Dr. med. Alwin Müller, Leipzig, auf die besonders aufmerksam gemacht sei.

Bezugsstellen: Buchhandl. Prof. Dr. Eduard Garbe in Leipzig, Kaiser Wilhelmstr. 29. — Druck von Weitzel & Dietel in Leipzig.

mit der Heimatkunst berühren. Martin Bading in seinem „Rektor Siebrand“ bemüht sich um Lokalkolorit, beeinträchtigt diese Bemühungen aber durch eine etwas nächterne, ja zeitungsmäßige Sprache. Ein junger, 26jähriger Lehrer ist an die Rektoratsklasse nach Habelwerth an der Elbmündung versetzt worden; er fühlt sich wund an der Bigotterie und christlich ästhetischen Anschauung von Pfarrrer, Lehrer und anderen, und sein Verzug wird ihm verleidet. Aber dafür gewinnt er die reichste Bauerntochter im ganzen Lande Habeln, die Tees van Kampen, die zugleich eine der stolzeſten ist. Recht dilettantisch wirkt die Arbeit der nächternen Beobachtung, die man der Erzählung auch ansieht, und die Breite, die nichts von der Konzentration des echten Talentes weis.

Ohne eigentliche Erzählungen im künstlerischen Sinne zu sein, können hier auch ausgereicht werden die „Deutschen Jagden“ von Karl Emil Franzos. Er kommt, nachdem er in einem ersten Teile „Aus Anhalt und Thüringen“ Reiseeindrücke geschildert hat, jetzt in einem Bande, den seine Witwe herausgibt, nach den Vogesen: nach Strassburg, nach Münster im Elsaß und nach Sulzbach. Er erzählt hübsch und interessant, manchmal ein wenig an Feinelike Manier erinnernd; aber diese Reiseſkizzen waren ursprünglich für die „Postische Zeitung“ geschrieben, und man behält als letzten Eindruck doch den, daß J. auch sie nur wie einen Auftrag des Verlegers erlebt hat, ähnlich dem Reporterauftrag, der ihn im Spätherbst 1874 zum Prozeß Kullmann nach Würzburg führte und von dem er im ersten Abschnitt „Von Heidelberg nach Würzburg“ so hübsch erzählt.

Kaum kann noch von Kunst und künstlerischen Absichten gesprochen werden bei dem Büchlein von Heinrich Schrey. Wie eine eitle, selbstsüchtige und verdorbene Bauerntochter, die Schloßbertha, mit zwei durch die „Jungfernauktion“ miteinander verheirateten Bauernburſchen zugleich kofletiert und darüber beide verliert, ist in einer nicht allzu spannenden Handlung erzählt. Aber uralte Bräuche werden geschildert und den Hintergrund bildet die Mobilmachung von 1870. Die lehrhaften Absichten S.s sind auch durchaus zu rühmen und es wäre kaum etwas Gefühleres und Erquickenderes auszubedenken als der Umkreis alter, ländlicher Bräuche.

Ganz kurze Skizzen gibt der Vizeadmiral a. D. R. v. Werner von dem Leben „auf dem blauen Wasser“. Sie sind mit anschaulichem Realismus erzählt und auch ein wenig von Humor durchtränkt.

Mit der Heimatkunst berührt sich auch der Nachlaß von John Brinkman (1814—1870), den Dr. A. Römer herausgibt. Er hat einige charakteristische Erzählungen (Mit den Dämeln; Eine geistreiche Unterhaltung; So ward Eine belurt; Ulemme prompt an praktisch von J. J. Klemmsdorf & Co; Snider Weyer, Snider Weyer an Snider Dreher) herausgegriffen und auch eine, freilich allzu ſichliche und stilistisch etwas dürftige Einleitung geschrieben. Nun trifft es sich, daß zu derselben Zeit, wo diese Dichtungen des (neben Heuter und Klaus Groß) dritten großen plattdeutschen Dichters zu Tage gefördert werden, der alte Hinfortsche Verlag sogar von Reuters „Mit mine Stromtid“ eine hochdeutsche Ausgabe erscheinen läßt. Vielleicht steht das deutsche Publikum trotz aller Heimatlust dem plattdeutschen Dialekt doch nicht so freundlich gegenüber, als man es wünschen müßte; dann wird der hochdeutsche Teil des Nachlasses, den der Herausgeber nebst einer Biographie von Brinkman anknüpft, wohl leichter seine Wirkung ausüben können.

Frei von allem Lokalkolorit und von der detaillierten Charakteristik des Naturalismus sind einige Novellenbücher. Während Schrey ganz durchdrungen ist von einer leiden-

schastlichen Liebe zu seiner besonderen Heimat und an dieser mit jähem, kaum zerreißbaren Fäden festgehalten wird, ist Franzos in seinen „Neuen Novellen“ durchaus nicht ſeuch mit den Gegenden und Menschen seiner Erzählungen verbunden. Sie gehen uns eigentlich alle nicht ans Herz; aber sie sind, man muß sagen, gut und spannend erzählt. Das ist zu rühmen. Poetische Wirkungen werden nicht erzielt: Reinheit wirkt nicht als Reinheit, Klarheit nicht als Klarheit. Sie sind von einer fatalen Selbstbiographisch-durchschnittlichkeit.

Von dieser sind auch die drei Novellen Ernst Ecksteins „Lorbeer und Myrte“. Ob in der ersten Novelle ein Badjisch in dem Spanien des 17. Jahrh.s ihren unschuldig geliebten Vetter, der ein junger Dichter ist, statt eines alten, eingebildeten Dichters zum Mann bekommt, oder ein moderner Badjisch an Stelle eines alten, eingebildeten Professors und Afrikareisenden ihren geliebten Postkötter, es ist erzählt mit einer rührenden, badjischmäßigen Garmöglichkeit. Dabei nicht eigentlich spannend und kaum ſeuch.

Trotzdem oder vielleicht weil sie so glatt erzählt sind, sind auch recht ausdruckslos die vielen, etwa 30 Skizzen, die der Wünderer „Jugend“-Redakteur F. v. Dini zu einem Bande „Arme Seelen“ vereinigt hat. Selbst dort noch, wo sie von der äußersten ſeuch Gewagtheit und Sozialkritik oder ſatirisch sind. Aber eine kleine, rührende ist darunter, die von dem gutherzigen Metzgerjohn, der durchaus den Kapaller spielen will und, um seine Kapallerstellung voll zu machen, ein Duell vom Zaune bricht, in dem er fällt. Hier ist ein feiner Humor. Auch die Skizze „Mein Lebensglück“ fann tiefer rühren und zeigt, daß der Verf., wenn er nur mehr sieben wollte, gar wohl ein gutes Büchlein von bergelichen kleinen Arbeiten aufzubringen könnte.

Robert Jaſſé.

Epos.

Spitteler, Carl, Olympischer Frühling. Ged. IV. Ende und Wende. Carl, 1905. Dietrichsch. 89 S. 8.) M 2.

Die Charakteristik, die wir von den früheren Bänden des Spitteler'schen Epos' gegeben haben (vgl. 1. Jahrg. [1900], Nr. 21, Sp. 329 fg. u. 5. Jahrg. [1904], Nr. 11, Sp. 193 fg. v. Bl.), trifft auch auf diesen letzten Band zu. Mehr noch vielleicht als bei den früheren Gesängen wird man hier nach des Verf.s innersten Gedanken suchen, die er uns im Gewande einer Göttergeschichte darbietet. Da und dort treten sie auch klar zu Tage, wie in dem Gesang „Zeus als Richter“, wo die Erbarmlichkeit des den Schein anbetenden Menschenpads wie die Gewalt erbarmender Liebe in brasilischen und innerlich ergreifenden Bildern und Versen zum schönsten dichterischen Ausdruck kommt. Und in Heras Wunsch nach Erdenwelchen, den Zeus ſchleunigst erfüllt, ist das varium semper et mutabile genus des Weibes trefflich gezeichnet. Im ganzen aber geht es einem auch hier, wie in den ersten Teilen: man vergißt ob der Gewalt dichterischer Anschauung und der glanzvollen Darstellung, daß man etwas dahinter suchen soll; man wird die Wörtern vertraut und lebt mit ihnen ihre Freuden und Schmerzen. Ein Glanzstück ist neben dem Auftreten der Clemosyne und dem Gesang, der die Menschenerbarmlichkeit ſchilbert, der Gesang „Kora“, in dem die Circeſage behandelt ist. An einzelnen Kraftstellen voll tiefer Gedanken ſeist es nicht, und wie die Geißel der Satire geschwungen wird, das ist herrlich. Das Ganze aber klingt aus:

„Nun, Aphrodite,“ schreie Zeus, „komm nieder! hehl!
Was meinst denn du dazu? Wo hat die Welt den Zweig?“
Er war! tief ist, „der einzige Zweig, von dem ich weide,
Bin ich. Flati, flara!“ und wippt! ihm mit dem Beine.
Bermüdet schaute Zeus sich und beheimlich um:
„Wist, was die Schönnin glüht, ist fogar nicht dumm!
Erbaulich klingte zwar nicht, allein es wird so sein:
Der Weltenwette böste heißen Rorn und Schein.
Nimm, Myrte, hol ihn, deinen Weisheitskronenreiz,
Denn laß mich lieblich an und küß mich zum Beweis.“
Wern lag die Schmunzleide das Urteil sich gefallen,
Und Weisheitstraufen saßen von den Olympiern fallen,
Und ward hinstof auf dem Olymp seit jener Zeit
Ein täglich Jupsassa mit Tanz und Luftbarkeit.

Und was der Dichter Zeus zu Herakles sagen läßt, nachdem er mit ihm aus demselben Glas vom Brannen des Olymp getrunken hat, ist ein Wort, das der Dichter wohl auch an sich selbst richten darf:

„Trink bergast“, mahnt er, „denn der Quers ist klar und wahr.“
Dann, ihm die Hände auf die Schultern legend: „Mann!
Geschide, was da will, und komme, was da kann,
Du sollst empfangen eine königliche Laus,
Du sollst gekrönt vom Sprudel und der Wahrheit Trause,
Du sollst mit Zeus aus einem selben Glas getrunken,
Das taubt dir seine Macht von tausenden Gallumen,
Und brauchst du Trost einmal in einer schwarzen Stunde,
Schau auf, erinnere dich, du stehst mit mir im Bunde.“

Richard Weithrecht.

Geschichtliche Dramen.

- ✓ **Wartels, Friedrich, Herzog Wibulind.** Tragödie in drei Akten. Leipzig, 1905. Haeftl. (126 S. 8.) 2, 50.
- ✓ **Seigt-Alg, Max, Der Lawining.** Eine Tetralogie des Menschentums. Erster Teil. Jülich. Ein Schauspiel im nordslavischen Mesopotamien zur Zeit der Gründung Babels. Dresden, 1904. Schulze. (X, 192 S. 8.) 3.
- ✓ **Päfer, Ludwig, Heroskraz von Ephebus.** Tragödie in fünf Aufzügen. Wolfenbüttel, 1904. Wipfler. (96 S. 8.) 2.
- ✓ **Baumgarten, Philipp, Anna von Kibel.** Schauspiel in drei Akten. Berlin, 1905. Fischer. (127 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Bernaukt, Karl Albrecht, Ulrich Zwingle.** Schauspiel in fünf Akten. Gdd., 1905. (136 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Hansen, Hans von, Die neue Lehre.** Aus der Zeit der Einführung der Reformation in Litauen und Polen. Historisches Schauspiel in fünf Akten. Elfa i. P., 1905. Gbede. (134 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Koffig, Alfred, Die Tragödie des Gedankens.** Drama in fünf Aufzügen. 2. Auflage. Berlin, 1904. Concorbia. (X, 139 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Freilwig, Gertrud, Michael Rothsch.** Ein Trauerspiel in fünf Akten. Freiburg i. B., 1905. Hefenfeld. (130 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Gengnagel, Karl, Fürst und Künstler.** Komödie. Zur Schülerfeier 1905. Leipzig, o. J. (1904). Schöper & Schönstedt. (62 S. 8.) 1, 20.

So zahlreiche Dramatisierungen wie Arminius und der Teutoburger Schlacht sind dem sächsischen Freiheitskämpfer Wibulind zwar nicht zu Teil geworden. Dennoch ist von Johann Rittis „Friedenwühndem Teutischland“ (1647) bis zu Hermann Wetters (1895) und Friedrich Wartels' Wibuindrama auch sein großer Schatten oft genug, wenn nicht auf der Bühne selbst, so doch in dramatischen Dichtungen beschworen worden. Leider hatten aber auch dem Wibuindstoffe wie den meisten Gestalten und Vorgängen der deutschen Geschichte in Bezug auf ihre dramatische Brauchbarkeit Gebrechen an, über die schon Zimmermann und Platen wie nach ihnen Hebbel sich beklagten. Die Unterwerfung und Tausch des Wortkämpfers sächsischen Heidentums mag für eine Ballade sehr hübsche Bilder ergeben; das Drama verlangt

Sieg oder völliges Erliegen des Helben. Der geschichtliche Wibuind hat, nachdem er sich dem fränkischen Unterbrüder gebeugt hatte, ruhig im Besitze seiner Güter weitergelebt; selbst für den Dichter, der den Sieg des Christentums feiern will, ist das ein äbler Schluß. Der so gefinnete Dichter wird indessen besser tun, nicht gerade das heuchelische Hinfächeln gefangener heidnischer Sachsen und Karls Gewaltpolitik für eine dramatische Verherrlichung der christlichen Idee auszuwählen. Sogar der gewiß christlich gefinnete Messiasdichter Klopstock konnte dem frommen Kaiser die Blutschuld von Verden nicht vergehen. Will vollem Recht hat denn Wartels an den geschichtlichen Vorgängen die Aenderung vorgenommen, durch welche sie erst dramatisch verwendbar werden. Trotz und ungebeugt bis zum letzten Atemzuge läßt er Wibuind als Wobantämpfer zu Füßen des Siegers Karl seine Helbenfeste ausschauen. Mit einer fähnen, aber sehr glücklichen Wendung läßt er sein Drama da erst beginnen, wo die meisten seiner Vorgänger die ihrigen beendet haben. Der eben getaupte Wibuind kehrt auf seinen Hof zurück. In Würdigkeit und Verzweiflung, nicht aus Überzeugung ist er ans Taufbecken getreten. Als aber die eigene Frau und mit einer Schar kampferprobener Ebelinge der eigene Sohn Wiltbert das Schwert gegen den getauften, den von der Götterläge abgefallenen Herzog erheben, da erwacht in diesem aufs neue der Glaube an die Kraft seines Volkes, an der alten Götter siegreiche Mache. Er schleudert Karls Patengabe, das Kreuz, von sich und ruft in Wobans Namen zum letzten Freiheitskampfe auf. Dieser erste Aufzug ist in jeder Hinsicht vorzüglich gelungen. Stünden die beiden folgenden auf gleicher Höhe, so hätten wir nicht ein neues Wibuinddrama zu den bereits vorhandenen, sondern das Wibuinddrama erhalten. Allein wie viel gute, ja treffliche Einzelzüge die Fortsetzung noch aufweist, so ist in ihr doch romantischer Empfindung zu viel Spielraum gegeben. Der Frankengraf Peregrinus, dessen Wut die Sachsen überfallen, ist Wibuinds frühgegraueter Lieblingssohn. Peregrinus wird erst, nachdem er seinen Bruder Wiltbert getötet hat, von seiner Mutter wiedererkannt. Da der wiedergebundene Sohn sich weigert, den Christenglauben zu verleugnen, läßt ihn Wibuind mit allen andern gefangenen Franken den Göttern opfern. Diese Familienfgen haben auf die Haupthandlung keinen Einfluß und stören mit ihren halb sentimentalen, halb übertrieben grausigen Bildern eher den geschichtlichen Vorgang. Im großen Stile historischer Dramas ist dagegen die nächste Scene zwischen den beiden Schlachtlagen, das Verzagen der Franken und Karls Festigkeit entworfen, ebenso die erste Hälfte des dritten Aufzuges, die Gefangenahme des mit wenigen Betreuen geflüchteten, schwerverwundeten Wibuinds. Dagegen leiden die Schlußszenen, Karls Zusammenstoß mit dem gefangenen Sachsenherzog und dessen trotziger Tod, wieder durch die Einmischung genrehafter Zusätze. Sehr hübsch ist der Idee, aber allzu romantisch und wenig überzeugend in der Durchführung ist Ws' Erkundung, den an der Hofschule zu Baden erzogenen Sohn Wibuinds, den Frankengrafen Peregrinus, zum Verfasser des „Heliand“ zu machen. Des frommen Dichters Umkehrung der Christenlehre in die Vorstellungsweise des einheimischen alten Helbenanges bewirkt zwischen dem zweiten und dritten Akte die innere Zersplitterung und aufdringliche Unterwerfung der Sachsen, die Karls Gewaltmaßregeln nicht gelingen wollte. Wenn demnach die Aufgabe eines Geschichtsdramas nicht in allen Teilen einwandfrei gelungen ist, so dürfen wir das Werk im ganzen, seine charakteristische Sprache und guten Verse doch als eine höchst erfreuliche Talentprobe, die sich über das Durchschnittsmaß ähnlicher Versuche erhebt, anerkennen. Hatte Grabbe einseits in seiner

„Hermanns Schlacht“ uns die Überreiter näher zu bringen gesucht, indem er sie gleich westfälischen Bauern denken und reden ließ, so hat V. schon in seinem charaktervollen, spannenden Lustspiel „Die schmäuelige Alimuth“ (aufgeführt in Karlsruhe am 8. Januar 1904) Briefen des 15. Jahrh.s lebensvoll vorzuführen vermocht in Folge der Beobachtung von Land und Leuten in der Gegenwart. Und diese Vertrautheit mit der durch Jahrhunderte festgehaltenen niederländischen Eigenart ist auch Teilen des „Wibbustind“ zu gute gekommen. Wir glauben in seinen Eingangsszenen in das alte schäffische Wauerhaus zu treten, wo Julius Wöber in seiner berühmten Schilderung es vor unseren Augen aufgebaut hat.

Stoffe aus babylonischer Vorzeit scheinen neuerdings besondere Anziehungskraft auszuüben. Des Franzosen d'Anby symphonische Dichtung „Istar“ und den beiden deutschen „Istar“-Dramen von Robert Heymann und Erich Korn will Voigt-Alt nun gleich eine ganze Tetralogie aus sumerischen Urzeiten folgen lassen. Als seinen leitenden Grundgedanken bezeichnet er, „das Bild einer frühen Menschheit darzustellen nach den geschichtlichen Quellen, durch sinnliches Schauen zur innerlichen Erkenntnis dessen zu führen, wie das Menschtum selbst seit den uraltesten Zeiten die Geschichte der Völker und auch des einzelnen Menschen leitet“. In dem vorliegenden, mit der Erbauung Babylons schließenden Schauspiel übernimmt diese Lenkung die Priesterin und Matriarchin Tisfu von Eridu, die ihren kaiserlichen Gatten und ihr Volk an die wilde Jahwehüterhorde verrät, weil sie aus deren Blutmischung mit den verweichlichten Sumerern ein neues kräftiges Geschlecht herzustellen hofft. Als Vorherrin des geheimen Priesterbundes des Aoveriges (Awoi = Rechten) spinnt sie alle Schicksalsfäden. Die Art, wie der Verf. seine Einbildungskraft im Einleitungsstücke walten läßt, muß den Wunsch erwecken, wir möchten von der Fortsetzung dieser prähistoischen Tetralogie verschont bleiben. Das Stück mit dem lebenden Liebermenschenpaar der erdianischen Königs-tochter und des blutdürstigen Jahwehüterhäuptlings Tamabut an die maßlose Kraftgenialität von Marlowes „Tamburlaine“, freilich mit dem nicht unwesentlichen Unterschied, daß dem neueren Dichter dieser altasiatischen Ureuel alle Genialität und Vorzüge des gewaltigen Engländers fehlen. Die Urkraft der Stammväter Babels wirkt stellenweise mit unfreiwilliger Komik. Wenn die Mischung von Wollust und Grausamkeit einzelner Szenen an Häuberts „Salambo“ gemahnt, so fällt auch diese sich aufräumende Vergleichen keineswegs zum Vorteil des schwülstigen Schauerdramas aus.

Kann man Voigt-Alt wenigstens ein, freilich übel angewandtes Maß von Phantasie zugestehen, so ist Vöfers Zambentragedie „Herofrat“ in jeder Beziehung ein kümmerliches Nachwerk. L. ließ sich von Ludwig Fulda die Erlaubnis erteilen, die in dessen Drama (1899) durchgeführte Gegenüberstellung von Herofrat und Praxiteles wiederholen zu dürfen. Nun ist aber schon Fuldas eigenes Drama die schwächste Leistung des größten Verskünstlers, der damit sein Unvermögen im Gebiete des ersten Dramas erwiesen hat. Die Wiederholung des mißlungenen Fußbalschen Wertes wird auch durch die von L. bei Iffsen gemachte Anleihe um nichts gebessert. Wie Wilhelm Müller in „Wenn wir Toten erwachen“ seine und Jeneus Liebe niederklämpft, um mit ungeschwächter Kraft ein reines Modell für seine Kunst zu haben, so entragt Praxiteles der Liebe der tugendhaften ephesischen Tänzerin Eidothea, so lange sie ihm heimlich Nacht für Nacht als Modell für seine Artemisfinde dient. Wie unglücklich die Verpflanzung dieses Iffsenschen Motivs des Gegenjages von Kunst und Lebensgenuss in das griechische Altertum wirken muß, braucht nicht erst näher aus-

geführt zu werden. Das ganze Herofrat-Erezitium ist so grundverfehlt wie die Fußbalsche Vorlage selbst.

Kann man auch Philipp Langmanns neuesten dramatischen Versuch nicht als gelungen bezeichnen, so vermag der erste Gang des bisher mit sozialen Gegenwartsdramen beschäftigten ins Gebiet des geschichtlichen Dramas doch immerhin Teilnahme für den begabten Wiener Dichter zu wecken. L. ist auch bei seinem Ritt ins 11. Jahrh. und das Kriegslager des eben zur Eroberung Siziliens ausziehenden Robert Guiskard der Prosa treu geblieben, vielleicht einer für diesen Stoff zu nichternen Prosa. Wenigstens könnten sich die Araber und Normannen, langobardische Frauen und Guiskards Krieger in der Sprechweise wohl etwas mehr unterscheiden. Der tapferste von Guiskards Mannen, Gottfried von Ribell, wird im Kampfe von seiner langobardischen Gattin Anna verraten. Er ist bereit die nach Normannennrecht dafür die Frau treffende Todesstrafe auf sein Haupt zu nehmen, aber er vermag trotz seiner tiefen Liebe und Annas Reue nicht mehr an sie zu glauben, ehe sie eine gefährliche Probe ihrer Treue besteht. Durch das Eingreifen der Kinder wird mit einer glücklichen überraschenden Wendung zuletzt die Verjüngung der Gatten in dem Augenblick herbeigeführt, in dem Anna, über die Grausamkeit der Probe erbittert, sich von dem toterglaubten und nun zurückgekehrten Gatten für immer loslassen will. Das Streben nach geschichtlicher Färbung ist anzuerkennen; das Erreichte vermag nicht zu befriedigen. Das ganze Stück hat etwas von einem ausgefallenen Nebenbeispiel an sich, über das die in der Prüfung Annas erweckte Spannung doch nur auf Augenblicke hinweg zu täuschen vermag.

In das Reformationszeitalter führen uns die vier folgenden Stücke ein. Bernoulli hat bei seinem „Zwingli“ zunächst „die Aufführung auf einer großen schweizerischen Volksbühne“ mit hunderten von turnerisch gestuften Statisten im Auge gehabt. Wie bei den Zutherfestspielen von Devrient, Herrig, Hengen wird man bemerkt an die Dichtung einen anderen Maßstab anzulegen haben als an gewöhnliche Bühnenstücke. Die Bevorzugung von Massenjungen beim Schwingfest, vor dem Rathaus und großen Münster, auf dem Schlachtfeld von Kappel wird dann ein Vorzug, der Mangel an Handlung entschuldbar. Bringen Spieler und Zuschauer von vornherein die Begeisterung für den Zürcher Helben mit, so werden sie sich darüber hinwegsetzen, daß die vier ersten Akte eigentlich ebensovieler Wiederholungen enthalten, ähnlich wie es bei Hauptmanns „Horian Geyer“ zu tadeln ist, auf den der Verleger des „Zwingli“ als besondere Empfehlung von Bernoullis Stück zum Vergleiche hinweist. Jedenfalls nach dem Vorgang Gerhart Hauptmanns hat auch V. eine munterlich gefärbte Prosa für sein geschichtliches Drama gewählt. Wie deren Ton für ein Zwingli-drama leichter zu treffen war, so ist der Dialekt für ein schweizerisches Volksdrama auch jedenfalls berechtigter als für das deutsche Geschichts-drama.

Die durch Fürst Nikolaus Radziwill geförderte Einführung der Reformation in Litauen und Polen hat v. Haufen in seinem historischen Schauspiel zu schildern unternommen. Es ist ein zeitloses sehr gut gemeintes, aber schon in der harten Sprache und den holprigen Jamben wenig anmutendes Werk, dessen jesuitische Gismorde und Böfewichter etwas an den Schauerroman erinnern.

Das Drama eines polnischen Dichters selbst, Mossig „Tragedie des Glaubens“ hat der Vertreter der slavischen Literatur an der Universität Berlin, Professor A. Brüdner, mit einem empfehlenden Vorworte versehen, obwohl er in seiner bis zur Gegenwart reichenden „Geschichte der polnischen Literatur“ (Leipzig 1901) Mossig nicht unter den neueren

Dramatikern (14. Kapitel) mitangeführt hat. Ein Uebersetzer des ursprünglich polnisch geschriebenen Dramas (H. hat auch manche seiner Werke in deutscher Sprache abgesetzt) ist nicht angegeben, so daß wohl eine eigene Verdeutschung des Dichters vorliegt. „Die Tragödie des Gedanken“ wurde in Rußisch-Polen heimlich „als eine Art dramatisches Programm des Fortschritts verbreitet“, während H. in seiner gattigen Heimat „vor dem weltlichen Tribunal um die Freiheit des Denkens kämpfen mußte“, für die Giordano Bruno, der Held seiner Tragödie vom zweiten bis zum vierten Akt in der Kerker der Inquisition und vor ihrem Tribunal reden hält. Schon im ersten Aufzuge vollzieht sich nämlich in Benedik Mocenigos Berrat, der seinen Gast den Häschern des heiligen Gerichts ausliefert. Wie in allem so verdient Vortragers deutsches Giordano Bruno-Drama auch darin den Vorzug vor dem polnischen, daß er die Selbstenkenntnis erst am Schluß des vierten Aktes vor sich gehen läßt, und also nur im Schlußakte das Martyrium des Denkers vollführt. H. sucht in die bald in Prosa, bald in Blankversen gehaltenen Reden des gefangenen Brunos eine wenig glückliche Umschöpfung zu bringen, indem er Mocenigos Mächte in geistlicher Verkleidung in den Kerker bringen und dort Brunos Weib werden läßt. Der am Campo di Fiore, das H. irrtümlich in die Umgebung Roms verlegt, sich abspielende Hinrichtungsakt ist durch Einschaltung eines halbverrückten Propheten ganz besonders abel geraten. Die schönsten und philosophisch tiefste Charakterisierung Giordano Brunos in der Dichtung bleibt jedenfalls noch wie vor der Dialog „Denken und Dichten“ in Heinrich von Steins dramatischen Bildern „Helden und Welt“ (Chemnitz 1883).

Die durch Heinrich v. Kleists Erzählung berühmte Geschichte von dem brandenburgischen Hofsänger Michael Krollhas ist bereits in ihrer novellistischen Gestaltung so dramatisch, daß die Versuchung sie nun wirklich in dramatische Form einzugießen in der Tat eine starke ist. Ungeschreckt von dem Mißlingen so mancher Vorgänger haben sich denn auch neuerdings wieder drei Bearbeiter an die Dramatisierung von Kleists Meisterwerk gewagt. Von ihnen hat Gertrud Frelwits die Handlung dahin abgeändert, daß Heinz von Tronka selber durch Krollhas' Rechtsforderung erschüttert wird und die Klappen wieder aufklimmen will, der Kurfürst von Sachsen aber den Hofsänger zum Tode verurteilt. Krollhas darüber erbittert will den Kurfürsten von Brandenburg überfallen, der bei der Dichterin mit dem Strahlenglanz aller Tugenden umgeben erscheint, und wird dabei gefangen. Eine italienische Verwandte der Tronkas, die sich erst in Krollhas verliebt, dann ihren Vetter heiratet, spielt eine recht überflüssige Rolle. Am wenigsten ist der Austritt zwischen Luther und Krollhas mißlungen, weil hier die Bearbeiterin sich am engsten an Kleist angeschlossen hat.

Dient jeder Dramatisierungsversuch der erschütternden Rechtstragödie aus dem 16. Jahrh. nur dazu, uns Kleists unerreichte Kunst um so mehr bewundern zu lassen, so ist die als Festspiel zum bevorstehenden Schülerjubäum gedachte Komödie „Fürst und Künstler“ weder zur Schillerklärung noch zur Empfehlung ihres Verfassers Gengnagel geeignet. Unter den Personen der Komödie, die sich in geringen vierfüßigen Jamben ergehen, hält auch ein Page Friedrich Schiller lange Reden. Einzelne Stellen könnten als satirische Ausfälle auf die Berliner Siegesallee gedeutet werden, doch will ich nicht behaupten, daß dies die Absicht des Verf. gewesen sei. Ich vermag auf die bei Lesung des Stückes auftauchende Frage: „Entnahmst ihr was der Worte Schwall?“ nur mit einem Nein zu antworten und bezweifle, ob sich andern der dunkle Sinn dieses Wortschwall mehr erschließen wird. Da der Verf. aber ein Festspiel zu

Schillers hundertstem Todestag liefern wollte und nicht konnte, so möchte ich doch daran erinnern, daß für die bevorstehende Feier bereits auch von einem wirklichen Dichter, von Martin Greif ein Schillers würdiges Festspiel in seinem „Nachspiel zu Schillers Demetrius“ (Leipzig 1902, Amelang) geschaffen worden ist.

Max Koch.

Aufführungen und Erstaufführungen in Wien.

Balthazar, Heinrich, Timon von Athen. Tragödie in fünf Akten mit freier Benutzung der Shakespeare'schen Dichtung.

Zum ersten Male aufgeführt im Kaiserjubiläums-Stadttheater zu Wien am 31. Januar 1905.

Buchausgabe: Dörmann u. Leipzig, o. J. (1892). Schulze. (106 S.) M. 1, 20.

Berger, Rudolf, Die Scholle. Schauspiel in vier Aufzügen.

Erste Aufführung im Kaiserjubiläums-Stadttheater zu Wien am 10. Februar 1905.

Magister, A. Fränlein Lehrerin. Volksstück in drei Akten.

Aufführung im Raimundtheater zu Wien am 9. Februar 1905.

Man kann nicht gründlicher zu Werke gehen, als Heinrich Balthazar bei Bearbeitung des Shakespeare'schen „Timon von Athen“. Er hat sich nicht etwa mit einer Uebersetzung des Textes, mit einer Verschiebung der Szenen begnügt, sondern er hat das Wesen der Dichtung selbst umgestaltet. Aus Timon, dem Typus des unheimlichen Menschenfeindes seit Plutarch und Lucian, ist bei ihm der durch Liebe besiegte, verlorbene Menschenfeind geworden. Zu diesem Zwecke hat er zwei ganz neue Figuren hinzugebracht: Timon belam eine Tochter, Klytia, und diese einen Verlobten, Glaukon. Er hat aber zugleich auch die im Original ganz unwichtige und farblose Rolle des Alcibiades mächtig erweitert und zu führender Bedeutung ausgearbeitet. Es ist mehr als zweifelhaft, ob es innerlich gerechtfertigt erscheint, das Wesen Timons, der doch ursprünglich als unbezähmbare Rasinatur

„Ein zorn'ger Einn ist fest und ungetrennlich
Von seinem Weib“ . . .

gedacht war, in der von dem Bremer Dramaturgen und Dramatiker beliebten Weise abzuschwächen. Auch tut es unsrer Meinung von der obigen Natur Timons und den Gründen seiner Bessersucht sicherlich Eintrag, daß ihn B. zum Mörder herabsinken läßt, der, wenn auch aus gerechtem Zorne, den Verräter seiner Tochter erschlägt und dann, von den Behörden verfolgt, in die Wälder flieht. Endlich steigen uns auch ernste Bedenken darüber auf, ob denn das vom Verf. gewählte Mittel auch wirklich dazu geeignet war, die so plötzliche und wunderbare Uebertreibung des tief Verärrterten und Rachejagenden herbeizuführen. Timon und Alcibiades stehen vor den Mauern Athens, um an der Stadt und ihren undankbaren, treulosen Bewohnern furchtbare Rache zu nehmen. Da erscheint Klytia im Lager ihres Vaters und beschwört ihn, bei dem Berührungswerte wenigstens die Aschenurne des von ihr noch immer geliebten Glaukon zu schonen. Angesichts solcher übermenschlich scheinenden Liebe fällt es Timon wie Schuppen von den Augen und aller Haß und alle Rachegeanken schwinden von ihm für alle Zeit. Ist es aber wahrscheinlich, daß Klytia einem so niedrig gesinkten Menschen wie Glaukon, der in schändester Weise nicht nur an ihrem Vater, sondern auch an ihr Verrat geübt hat, eine solche, das Grab überdauernde Liebe und Treue bewahrt? B. behauptet und folgert es aus der weiblichen Natur. Wir gestatten uns, der gegenteiligen Meinung zu sein, auf derselben Grundlage fußend. Ein

echtes Weib kann für den Mann, der sie kaltherzig von sich findet, weil er sie, mit der er Reichtum zu erringen hoffte, arm findet, nur mehr Verachtung empfinden; sie wird alles eher als solchen gemeinen Verrat verzeihen, der in diesem Falle durch den Verrat am Vater geboppelt erscheint. Aber all das sind mehr oder minder theoretische Gedanken, die vor der lebendigen Wirkung des Völschen Dramas in nichts zerfließen, wie Märzenshnee unter den Strahlen der Mittagsonne. Die Schatelparee zugehörigene Dichtung ist eine verflümmelte und dadurch teilweise unverfälschte Arbeit mit vielem abgemackten und sinnlosen Einschleusen; offenbar aus verschiedenen Quellen herrührend, hat sie eine träge dahinschleichenbe, sich gegen das Ende ganz verflümmende Handlung und ist in ihrer jetzigen Gestalt auf der Bühne einfach unmöglich. V. ist es nun in bewunderungswürdiger Weise gelungen, dem Drama warmes, frisch pulsierendes Leben einzubringen, durch äußerst geschickte Szenenführung und scharfe Charakterisierung der Personen das Interesse des Zuschauers bis ans Ende zu fesseln und unter möglicher Wahrung jener wenigen erlebten Szenen und Stellen, die im Originale auf den großen Urheber hindeuten scheinen, das Ganze in das harmonische Gewand einer so edlen, poetischen Sprache zu bringen, daß das Drama wie aus einem Haupte und aus einem Gusse hervorgegangen scheint und niemand sich dessen mächtiger Bühnenwirkung zu entziehen vermag. Dies gilt namentlich auch von der theoretisch doch so ansehbaren großen und entscheidenden Schlussszene zwischen Vater und Tochter, die ganz aus des Bearbeiters freier Erfindung beruht. Wenn „Timon von Athen“ auf der Bühne weiter leben wird, so ist dies dem Bremer Dichter zu danken, der den spröden Stoff seiner Kunst so überaus bühnenswürdig zu gestalten verstand. In Wien kam diese Wirkung an der Stelle, wo das Stück aufgeführt wurde, infolge der Unzulänglichkeit der Darstellung und der ungeeigneten Zusammenfügung des Publikums der Vorstadt-bühne leider nicht zur Geltung. Wir haben in Wien allerdings die richtige Bühne für ein solches Werk: die Bühne des Hofburgtheaters, dessen große Künstler ihm ohne Zweifel zu schönem Erfolge verpfänden hätten. Aber unter derhämten Schauspielhaus darf unter Paul Schötenbers Leitung zwar weder Machwerke der Qualität von Eugen Brülls „Fehme“ oder Triefs „Endlich allein“, noch die tollsten Ausgeburt der „Moderne“ mißfallen, für ein Experiment mit einem Stücke von Schatelpareeige Gepräge hat es aber weder Zeit noch Raum übrig.

Zu einer Zeit, da Aller Blide unausgesetzt nach dem Jarenreiche gerichtet sind, darf ein Stück, das ein Bild russischer Zustände geben will, jedenfalls von vornherein auf das Interesse weiser Kreise rechnen. Rudolf Bergers Schauspiel „Die Scholle“ hat dabei den Vorzug, nicht einseitigen politischen Tendenzen zu dienen, sondern die Dinge, wie sie sind, in möglichst objektiver Weise vor Augen zu führen. Auf dem Gute des Sergei Alexjewitsch haben die Bauern, von dem Studenten Gregor Gregorowitsch dazu aufgehetzt, die Arbeit eingestellt, so daß die Ernte nur mit Hülfe und unter dem Schutze der herbeigerufenen Kosaken heringebracht werden kann. Gregor, über das Gefährliche seiner Aktion bei den Mühsüß, die infolge dessen von ihm wieder abgesehen sind, wütend, setzt die gefüllten Scheuern in Brand und sucht bei einem Zusammenstoß mit dem Gutsherrn diesen zu töten. Er wird zu lebenslänglicher Verbannung nach Sibirien geschickt. In dem Wochpaus des politischen Verbannten Nikolai Erdewitsch in Westsibirien, wo eine ganze Reihe solcher Verbannten sich zusammenfinden, lernt er dessen Tochter Helena kennen und lieben. Aber da er sich mit der Geliebten zu ewigem Bunde vereinigen

soil, regt sich in ihm immer stärker das Heimatgefühl, die Sehnsucht nach der väterlichen Scholle, und von der Kischistina Wera, die ihm vorfällt, daß er gerade jetzt zu Hause für die Befreiung des Vaterlandes am meisten tun könne, in fanatischen Riesen angetrieben, reißt er sich aus den Armen der verzweifelnenden Geliebten und flieht in die Heimat. Dort findet er den Tod durch den Schuß eines ihn verfolgenden, betrunkenen Kosaken. Es reden so Viele über russische Verhältnisse, die keine Idee davon haben, wie wenig sich ein westeuropäischer Maßstab an dortige Zustände anlegen läßt. Auch heucheln gar Viele ein Mitleid mit dem russischen Volke, das ihnen innerlich ganz fremd ist, während sie tatsächlich mit ihren Agitationen ganz andere, ihnen viel mehr am Herzen liegende, aber nicht öffentlich einbekannte Ziele verfolgen. Der Verf. des Stückes „Die Scholle“ hat guten Gedank bewiesen, indem er nicht in den allgemeinen Hejher gegen Rußland mit einstimmt, sondern sich damit begnügt, Reformen auf geistlichem Wege das Wort zu reden, während er Gewalttätigkeiten verbannt. Freilich läßt sich nicht behaupten, daß das Soloflorit besonders gut getroffen ist; es wäre dies auch von einem Münchner Rechtsanwaltschaft wohl zu viel verlangt. Dagegen tritt in manchen Szenen, wie z. B. in den in Sibirien spielenden, eine entschiedene poetische Begabung zu Tage, während sich hier und da leider auch allzu großer Hang zu leerer Theatralik bemerkt macht. Hoffen wir, daß der Verf. die Bühne einmal mit einem ausschließlich Jweden der Kunst gewidmeten Werke bereichern werde. Das Stück, dessen politische Anspielungen auf fruchtbaren Boden fielen, fand eine recht freundliche Aufnahme. An Aktualität läßt es auch das sogenannte Volksstück „Fräulein Lehrerin“ von A. Magister nicht stehen. Unter letzterem Pseudonym haben die Brüder Leon und Leo Fed, deren Familienname Hirsfeld lautet, ein Stück gegen das vom niederösterreichischen Landtag kürzlich beschlossene Gesetz geschrieben, demzufolge Lehrerinnen in Zukunft unverheiratet bleiben müssen. Die angebliche Ungerechtigkeit, ja Grausamkeit dieses Gesetzes wird an dem Schicksale einer jungen Lehrerin gezeigt, die, ein Ausbund aller Tugenden, die Jhrigen erhält und ihnen armen häßlichen Beamten liebt, und nun in dem Momente, da sie zur definitiven Lehrerin ernannt wird und dem Ziele nahe zu sein glaubt, durch die gleichzeitige Promulgierung des obigen Gesetzes vor die schreckliche Wahl gestellt wird, entweder auf ihr Lebensglück zu verzichten oder ihre Familie der Not preiszugeben. Doch man braucht deshalb nicht zu verzweifeln, die Herren Hirsfeld sind um einen Ausweg nicht verlegen: ihre Heldin bleibt Lehrerin und wird hinfür mit dem Geliebten im Konfubinat leben. Dazu ist sie, den Verff. zufolge, durch jenes Gesetz gezwungen, dessen Schleglichkeit nicht nur an diesem Lebensschicksale, sondern auch noch indirekt durch die in einer auf der Bühne stattfindenden Lehrerinnen-Protokollversammlung mit großem Wortschwallen vorgebrachten Stellungnahmen zu beweisen gesucht wird. Daß jenem jungen, als so rechtschaffen und arbeitslustig geschilderten Paare bei einiger Energie und Geduld noch gar manche andere Möglichkeiten offen ständen, sich eine Existenz zu gründen und an ihr Ziel zu gelangen, ohne vom rechten Wege abirren zu müssen, das wird in dem Stücke natürlich wohlweislich verschwiegen. Sonst hätte man ja eben nicht so viel falsche Härtefertigkeit und politischer Parteigefährlichkeit entspringende Schmarbamentation zu stande bringen können. Es braucht wohl kaum hinzugefügt zu werden, daß die Frage, um die es sich handelt, nicht vom parteipolitischen Standpunkte aus zu beurteilen und zu lösen ist, sondern ausschließlich eine Frage der Schulpädagogik ist, die gerade von den gewieuesten Fachmännern im Interesse der Schule in einer der Tendenz des obigen

Stückes direkt entgegengesetzten Weise beantwortet wurde. Ohne die vortreffliche Darstellung hätte übrigens das Nachwort, dessen Dialog von unglaublicher Klarheit und Witzlosigkeit ist, nicht einmal vor dem demonstrationslustigen Premierenpublikum des Raimundtheaters Gnade gefunden.

Carl Seefeld.

Uebersetzungen ausländischer Lyrik.

Spanisches Lieberbuch. Von Emanuel Geibel und Paul Heyse. 3. Auflage. Mit einer Zeichnung von Ad. Menzel. Stuttgart u. Berlin, 1904. Cotta Nachf. (291 S. Kl. 8.) M 3.

Lyriker und Volksgesang. Band V der „Italienischen Dichter seit Mitte des 18. Jahrh.“. Deutsch von Paul Heyse. Ebd., 1905. (471 S. Kl. 8.) M 6.

Carducci, Giosue, Ausgewählte Gedichte. Uebersetzen von Otto Händler. Dresden, 1905. Reiner. (141 S. 8.) M 2.

Negri, Alo. Mänterschaft. Uebersetzen von Schwab Jahn. Berlin, 1905. Fontane u. Co. (150 S. 8.) M 3.

Alexandre, B., Pastelle. Aus dem Humanitäts übertragen von Konr. Richter. Berlin, 1904. Mayer u. Wälder. (40 S. 8.) M 1.

Fislandblüten. Ein Sammelbuch neu-isländischer Lyrik, von J. G. Pfeiffer. Leipzig u. München, 1905. G. Wälder. (229 S. 8.) M 5.

In Anbetracht, daß eine wortgetreue Uebersetzung mit Beibehaltung der metrischen Form eine Unmöglichkeit ist, müssen wir es zufrieden sein, wenn es dem Uebersetzungskünstler gelingt, den Gebirgsgehalt der fremden Dichtung so treu wie möglich, aber auch, ohne daß der Zwang fühlbar wird, so klar, gefällig und glatt, wie die Werke unserer heimischen Dichter, wiederzugeben. Um des willen sollte man den Uebersetzern (und sie sich selbst) alle unnütze Schwierigkeiten ersparen, und von ihnen weder die Wiedergabe jedes einzelnen Ausdrucks, selbst nicht jedes Gedanken verlangen, noch weniger aber die Innehaltung des Versmaßes, ein Zwang, der dem Gebanten immer zum Schaden gereichen muß und doch wenig Sinn hat. Weder kommt auf das Versmaß so viel an, als man zu meinen scheint (es ist, wie mit der Tonart in der Musik), noch eignen sich die Sprachen für die Maße in gleicher Weise. Nur den allergrößten Meistern wird die sinngetreue Wiedergabe in gleichem Versmaße gelingen, und auch ihnen nicht immer.

Wohl aber erlasse es sich kein Uebersetzer, uns seinen dichterischen Gelben vorzustellen. Ein kurzer Abriss seines Lebens, eine Würdigung seines Schaffens, die Anweisung seines Plazes in der Geschichte der fremden Dichtung ist unerlässlich; dazu endlich Anmerkungen zur Erleichterung des Verständnisses. Endlich, wenn auch keine Forderung, so doch ein wohlbedachter Wunsch: man ließe lieber weniger, aber man setze den fremden und den deutschen Wortlaut gegen einander, wenigstens wenn die andere Sprache als den meisten Lesern bekannt vorausgesetzt werden kann, wie das Italienische. In solcher Weise haben J. V. Th. Mommsen und Hr. v. Wilamowitz-Möllendorf eine Reihe von Gedichten Carducci herausgegeben, eine Verbeistung, die im Buchhandel nicht erschienen ist.

Dies vorausgesetzt, bedarf es über die aufgezählten Lieberkammungen nicht vieler Worte; am wenigsten die beiden ersten. Geibel und Heyse's Sprachverständnis sowohl und Geschmack, wie ihre erstaunliche Gewandtheit, das Fremde in ein schönes, flüssiges Deutsch umzuformen, sind allzu bekannt, als daß wir dabei zu verweilen brauchen. Die spanischen Sachen sind zwar ohne große Abweichung des Grundthemas, aber im einzelnen doch auf dieses so fein

und geistreich abgewandelt, daß man von derselben süßen Speise ziemlich viel hinter einander weg vertragen kann. Immerhin gilt es, Maß zu halten, um sich den Wogen nicht zu verberben und um nicht über manches Schöne im Ausdrucks wie in den Gedanken gleichgültig hinwegzulefen. Es ist eben nur für Feinschmeder, und selbst diesen mag manche Gedankenpielerei nicht anstehen; jene spanischen „conceitos“ sind doch zuweilen allzu gesucht und gekünstelt und darum nicht nach jedermanns Geschmack; allzu spitz bricht gar leicht. Recht ansprechend sind die Seguidillas, gleichsam kleine und feine Weile des Witzes; von erheblich geringerem Werte aber die Eigenen-Lieder. Dagegen sei dankenswert der Anfang: Provenzalische Lieber, übersetzt von Paul Heyse. Von den Seguidillas sei eines als Probe herausgegriffen:

Dein Worten blüht prächtig
Von roten Rosen.
Als ich hineintreten,
Sah ich nur Dornen.
O süßes Leben,
Du hast für Liebe
Mir Leib gegeben.

Sehr erfreulich ist auch der fünfte Band der italienischen Dichter. Beide Sammlungen sind auch mit den allernötigsten geschichtlichen Angaben versehen.

An Carducci haben sich viele versucht: Heyse, Mommsen und v. Wilamowitz, Zul. Schanz, Fern. Grimm, C. Jacobson (mit einer vortrefflichen Einleitung von Karl Hillebrand), alle nur mit einigen wenigen Gedichten oder mit einer knappen Auswahl. Mit Recht; denn nicht alles von Carducci ist so wertvoll, um uns zugänglich gemacht zu werden; dazu füllen seine Gedichte in der italienischen Ausgabe von 1902 mehr als 1000 Seiten! Und sie bieten ungemeine Schwierigkeiten. Der Vergleich der verschiedenen Uebersetzungen ist sehr lehrreich. Da geht dem sonst leicht unachtsamen und undankbaren Leser erst die ganze Schwierigkeit solches Unternehmens auf; und es ist auch hübsch zu sehen, wie dem einen dies, dem anderen jenes besonders gelungen ist, wie der eine auch Fehler des anderen vermeiden hat. Händler, der uns die bisher stärkste Auswahl bietet, kommt bei solchem Vergleich zu weit. Seine Uebersetzung zeichnet sich durch Verbindung von sicherem Verständnis des fremden Dichters mit möglichst treuer, dabei aber auch gewandter und flüssiger Wiedergabe aus; sie ist sehr zu empfehlen. Versuchen finden sich nur selten; ein paar Mal ist der Vers um einen Takt zu lang geraten. Auch die Ausstattung ist eine vornehme und angenehme, abgesehen des lateinischen Druckes; wozu das? Wozu, nebenbei, auch das „Giosue“? Als Probe der Uebersetzung Händlers sei das genannte schöne Sonett „Der Pilgrosche“ (besser als „Der Zugrosche“) mitgeteilt:

Il Bove.

T' amo, o pio bove; e mite un sentimento
Di vigore e di pace al cor m' infondi,
O che solenne come un monumento
In guardi i campi liberi e fecondi,
O che al gioco inchinandoti contento
L' agil opra de l' uom, grave secondo:
Egli e' eorta e ti punga, e tu col lento
Giro de' pazienti occhi rispondi.
Da la larga narice umida e nera
Fuma il tuo spirito, e come un inno lieto
Il mugghio nel sereno aer vi perde;
E del grave occhio glauco entro l' austera
Dolcezza vi rispecchia ampio e quieto
Il divino del pian silenzio verde.

Bei Händler:

Du, frommes Tier, dich liebt mein Herz, das wilde:
Es fühlst, wie Kraft und Milde dir entfließt,
Du fährst, gleich erregtem Bilde,
Du ruhst und goldner Ernte füllst siehst.

(26.) F. Boettcher, Friedrich Hammacher. Eine Gedächtnisrede. — G. Weber-Eulow, Die napoleonische Legende. — (27.) Alphonse Eschél. — Ein deutscher Mäulman über den Islam. — (28.) Paul Raab, Das älteste Lied auf Maria Sigmund. — G. Wobbel, Technische Briefe. 15. — G. Schott, Neues von Arthur Schopenhauer. — (29.) R. Münzinger, Ein Fortschritt in der Erkenntnis des engl. Sozialismus. — G. Herzberg, Widenbruch u. das deutsche Drama der Gegenwart. — Ludwig v. G. Huber, Eine „Erklärung“ nebst „Erwiderung“. — (30.) Das Wohlfahrt der Völkern. — Noch einmal Grimaldus und Zerkowen. — J. Wiedel, Rechtsprechung unserer Ordnenamen. — (31.) G. Brug, Joseph Maria v. Rodomy. — W. Gellapach, Eine vorbildliche Stätte der Armenfürsorge u. der psychopathologischen Forschung. — (32/33.) G. Siebert, Wer war Siegfried? — (32.) G. Roth, Die Fregung der deutschen Universitäten von ihrer Gründung bis zur Gegenwart. — G. Haack, Die Warenhaushälter in Preußen. — (33/34.) R. Kaindl, Deutsches Wesen im alten Krakau. — (34/35.) R. Geyerich, Richtiges Abstammungsrecht. — (36.) Job. Bauer, Der konfessionelle Couleurstudent. — R. Sirsch, Karteile u. Nachf.

Zeitung f. Lit., Kunst u. Wiss. Beilage d. Hamburg. Correspond. Nr. 3. Inb.: R. M. Meyer, Die Audienz beim Fürsten. Geschichte eines lit. Notfalls. — G. Mucclair, Die neuesten französ. Bücher.

Die Zukunft. Febr. v. R. Garben. 13. Jahrg. Nr. 20/21. Berlin. Inb.: (20.) Ruffische Schachtel. — R. M. Schiele, Der Fall Fischer. — R. Widmer, Kirch. Kunstgeschichte. — J. Mann, Elegie. — Pluto, Die Ruhe der Vögel. — (21.) R. Schaeffer, Schachschach. — R. Andreas-Salomé, Der Graf von Catala. — J. Dequast, Versuchung. — P. Marsoy, Genied u. Motta. — R. Fennig, Die deutschen Erbschaftsgesellschaften. — Pluto, Orien-talia. — Der Briefe.

Mitteilungen.

Literatur.

Der frühere Schreiber des Pastor Jacobson wird, nach dem Hamb. Nachr., in nächster Zeit einen Roman mit dem Titel „Zwischen zwei Weeren“ veröffentlichen.

Der Schriftsteller Franz Kalbe in Karlsruhe hat einen für die deutsche Bühne nach dem Schillerschen Fragment bearbeiteten „Demetrius“ in einem Vorspiel und vier Akten vollendet und sendet als Buch veröffentlichen.

Demnach erscheint im Verlag von Herrn. Gossens, Jena, eine kritische Ausgabe des Ulpianischen Romans „Wally, die Wiesel-lerin“, eingeleitet von Prof. Dr. Eugen Wölff, mit einem Jugend-bildnis von Karl Gutzkow und einer Vorrede des Verlegers der ersten Ausgabe von 1836, die bald nach dem Erscheinen unterdrückt und deren ursprünglicher Text dem Neubruck zu Grunde gelegt wurde, während die Fesseln der weitest ausgearbeiteten Ausgaben von 1851 und 1875 in einem Anhang beigegeben sind. Ferner enthält das Buch die Rezensionen Wolfgang Menzels, Gutzkows erste Verteidigung im Auszuge, den Beschluß des Bundesrates gegen das „Junge Deutschland“, Gutzkows Applikation an den gesunden Menschenverstand und das Verbot zur Umarbeitung von 1851.

Der Dialektforscher Dr. Joseph Müller (4 1872), der zwei Ideen- und Niederdeutsch-Büchlein (1858) und zusammen mit Hauptmann Wig. Dr. Wagner „Bundestage“ (1896) veröffentlichte, im Jahre 1869 aus „Krohn und Schlichte in Waghener Wand-er“ heraus, die sich in der Kunst seiner Vorträge erhalten haben. Sie liegen jetzt in 4. bzw. 6. Auflage vor (Wagen, Gustav Schmidt), mit einem Bildnis des Dichters und einer biographischen Skizze von Alf. v. Reumont. Das erste Bändchen enthält die launigen Erzählungen des alten Kaufmanns „Bamberg“ aus den Kriegen der napoleo-nischen Armee, ferner „Völkere in Verlegenheit“ (Freunde die Gespräche und Erzählungen), am Schluß ein Verzeichnis der im Waghener Dialekt gebräuchlichsten Kaufmanns. Das zweite Bändchen füllt die ergötzliche Schilderung des Lebenslaufes eines Waghener Wandersmanns aus dem Bitterland „Eben im Bismarck“ (unter armer Sebastian), geigert mit Bildern von Wilhelm Krieger. Drei weitere Bändchen befinden sich in Vorbereitung.

Die „Reine Blüthezeit Langes“ (Verlag von Alb. Lange in München), die zu billigen Preisen (1.4 für den Band) besonders Ueberlegungen aus fremdsprachlichen Literaturen veröffentlicht, hat in letzter Zeit folgende Bändchen ausgegeben: 74) Guy de Maupassant, Die kleine Schanze; Gräfin von Marce. Drei Novellen. 75) Emilie Zola, Rantoe; Die Schwärmer der Armen. Zwei Novellen. 76) Lieber Empirismus, 3. Folge, dundert Anekdoten. 77) Maxim Gorki, Ein Jagdbund, Erzählung, Deutsch von Korys Heim. 78) G. Zola, Meine Lieber; Wie man stirbt; Blut. Drei Novellen. 79) G. de

Maupassant, Gräfin von Marce; Das Bräut; Alouma. Drei Re-ellen. — Durch genannten Ausdruck und saubere Druckausstattung mit angenehmer Schrift empfehlen sich diese handlichen Bände.

An Ueberlegungen aus dem Französischen liegen aus außerdem vor: 1) Mené Bazin, Die Oberle. Elsaßroman, deutsch von Ernst Oberle (Leipzig, Neumann; 294 S. 8. 2); die französische Originalausgabe erschien in 3 Jahren 69 Auflagen. — 2) Gustave Flaubert, Die Schuld der Empfindsamkeit. Geschichte eines jungen Mannes. Deutsch von Eusef Wolf. (München 1. B., Bruns; 508 S. 8.). 3) Jules Laforgue, Sagenhafte Einsprüche. Mit einer Vorrede von Maurice Maeterlinck, unbekanntes Leben an Max Klingert, Leopold Hage und Alar, sowie mit 2 Bildnissen Laforgues. Übersetzt und eingeleitet von P. Wiegler (Euland, 1905, Junfer; VIII, 230 S. 8.). 4) Anball: Gamlet oder die Folgen der Götterreue; Das Rosen-Wunder; Lebegin, Sohn des Parthos; Salome; Van und die Coring, oder die Erfindung der fieberigenen Glut; Verleumdung und Antreue, oder Von Dreien der Glücklichsten. — 4) Gamille Vert, Käuflin. Deutsch von Paul v. Etetten (Leipzig, Neumann; 226 S. 8.). 2. 50. Eine Erzählung aus der leuchtigen Pariser Gesellschaft. — 5) Marcel Schwab, Das Buch von Wende. Märchen und Erzählungen. Deutsche Nachdichtung von Franz Dietz. (Leipzig, 1904, Insel-Verlag; 181 S. 8.). 6) G. v. Schenck, Die Reise. Roman. Deutsch von E. Wiegler. Herausgegeben von R. v. Münchhausen (Leipzig, 1904, Dietrich; IV, 295 S. 8.). Inbalt: Die Bettlerin von Galtz, Vittoria Accarabonni, Die Genti; Die Herogin von Palliano. — 7) Apollonien aus Etendebal über Schönheit, Kunst und Kultur. Ausgegeben und in deutscher Ueber-setzung zusammengefasst von Emma Müntzner, 2. Bändchen (Straß-burg, Feip; 172 S. 8.). Inbalt: Ueber die Deutschen, Engländer, Franzosen; Die Edele Galtin; Italien und die Italiener, Florenz; Rom und Neapel; Ueber die Liebe; Ueber Sprache und Literatur.

Theater.

Ein Komitee, dessen Ehrenvorsitzender der Landrat v. Jacobi in Quedlinburg ist, erläßt einen Aufruf zur Gründung eines „Vereins zur Förderung des Harzer Bergtheaters“, um die Zukunft dieses nationalen, dem gesamten Deutschum in besonderem Maße an-gehörigen, das Dr. Ernst Wachter (Weimar) in Halle a. S. begründet und in zwei Spielzeiten (Sommer 1903 und 1904) auf eigene Kosten unterhalten hat. Die Möglichkeit wird erworben durch einen Jahresbeitrag von mindestens 5. M., wofür den Mitgliedern das Recht freien Eintritts zu drei beliebigen Vorstellungen des Harzer Berg-theaters in der nächsten Spielzeit gegeben werden soll. Anmeldungen und Geldsendungen werden an Lehrer Seelmann in Thale a. S. erbeten.

Kolb Schmidts Komödie „Josefine Warten“ wurde von Direktor Jarno durch den Theaterleiter Eduard Bloch in Berlin für seine Wiener Theater erworben. Hans Jelinek hat die Rolle der alten Jungfer Johanna in dem Stücke spielbar gemacht.

Die neue Tragödie, „Der reiche Jüngling“ von Karl Köster soll in Wien durch Direktor Jarno zur ersten Aufführung kommen.

Edgar Wildes Schauspiel „Ein idealer Vater“, das in Deutschland noch nicht gegeben wurde, ist zur Aufführung im Münchner Hoftheater angenommen worden.

Ein neues modernes Drama von Paul Hedse, „Der Kanakbier“, wird zum 75. Geburtstage des Dichters im März im Schauspielhaus zu Frankfurt a. M. seine Uraufführung erleben.

„Der Peter“, ein viaktisches Drama von Otto Erler, ist von der Generaldirektion der Dresdner Hofoper zur Aufführung an-genommen worden.

Das am 21. Januar im Berliner Festspieltheater zur Aufführung gelangte Trauerspiel „Das getriebene Verhängnis“ von Hugo v. Hof-mannsthal ist eine Nachbildung von Shakespeares „Venice preserved“. Eine Uebertragung dieser Shakespeares Tragödie ist unter dem Titel „Die Versuchung der Verhängnis“ nebst einer Einleitung von Paul Hagen früher im Verlage von Ed. Wennerich zu Leipzig (Preis 2 M.) erschienen und im 49. Jahrg. (1898), Nr. 4, Sp. 129 des Lit. Centralbl. von berufener Seite besprochen worden.

Walter Farlan biosophischer Schwan, „Jahrmarkt in Puls-ant“, errang bei der Aufführung am 26. Januar im Dresdner Schau-spielhaus einen vollen Erfolg. Der Dichter bewunderte zum Teil neu, auf den ersten Blick manchmal etwas seltsam anmutend, zum Teil alte, bekannte Schwanenmelodie, so daß von den erheblichen Bei-wandern, die zuletzt als betrogene Betrüger abgeben mußten, das vom energiegelassen Pantoffelhelden, aber er verbindet diese Motive in reiz-voller Verquickung mit der Dichtung eines Menschen von einer falschen Vorstellung von Glück, mit seiner inneren Läuterung durch die Er-kenntnis, daß das Beste im Leben doch die Arbeit ist.

Im Bellevue-Theater zu Stuttgart erfolgte am 26. Januar die Uraufführung des Erstlingswerkes von Hugo W. A. d. „Lebenskünstler“, Schauspiel in fünf Akten. Der Verfasser, praktischer Arzt in einem pommerschen Landstädtchen, nimmt seinen Vorwurf aus Vetterkreisen: In die Frage, die sich Dr. Köster in zehnjähriger Arbeit und Pflicht

erfüllung erworben, drängt sich ein Kollege Dr. Tromp, ein gewissenloser Streber, spinnst hinter seinem Rücken Intrigen und erklärt den Tod eines Kindes, der bei einer von Köhler unter den schwierigsten Umständen vorgenommenen Zäsur erfolgt, als große Fährlichkeit. Daraufhin wird gegen Köhler wegen fahrlässiger Körperverletzung mit tödlichem Ausgang Anklage erhoben, zugleich verteidigt er seine Stellung als Arzt eines großen Volkszuges, eine Haupterkenntnisquelle. Unter diesen Schlägen bricht er zusammen; ihm fehlt der Mut, noch einmal von vorn anzufangen; er geht mit seinem Weibe in den Tod.

Das Leipziger Schauspielhaus brachte am 3. Februar die Uraufführung der fünfaktigen Komödie „Im Gaienspiegel“ von Georg Büchse. Das schwerfällige Stück mit vielen lebendigen Figuren und hundert Durcheinander hatte besten Beifall. Es ist hier ein philosophisch angelegter Zwitter von Komik und Mythosymbolik. Er schlägt mit dem Kaiser, der ihn erst als Volkswortführer zum Throne verurteilt, im letzten Augenblick aber zu Fürbitten seiner Tochter begnadigt hat, einen Pakt, nach dem er sein Leben verwirrt, wenn er sich nicht als „Schaffender“ bewährt. Wohl ist wir ihn nun die Leute necken und gegen einander hängen, den Kuppler spielen, das Volk gegen den Kaiser aufwiegen, größtenteils Betrachtungen anstellen, dem Kaiser das Leben retten; aber nirgends handelt er als „Schaffender“, auch nicht als schaffender barmherziger Duldgänger, eher als Eiferer und Zerstörer.

Im Altonaer Stadttheater erlebte am 7. Februar das Wandervogel Stück „Die Treuen in Schicht“ „Am Rotenburger“ seine Uraufführung. Ausger dem durch seine Militärbanden und auch Entlassungsbefehl „Erfüllende Menschen“ bekannten Verfasser zeichnete auch sein ganz Verbot als mitverantwortlich für den Schwand. Obwohl das Stück eine Handlungsabfertigung, eine Wirtshaus und eine Hängung von Bonitäten aufweist, wie sie selbst in deutschen Theaterstücken selten ist, ist es doch nicht, wie es verdient hätte, unter den Tisch, sondern es legte sich viele fleißige Hände in Bewegung, um den Streibern v. Schlicht auf der Bühne erscheinen zu lassen, was ihnen denn auch gelang. Dessenhalb dachte das Publikum jedoch nicht daran, mit seinem Beifall den Wert des Stüdes anzuerkennen, sondern wollte nur den vielversprechenden Autor der „Erfüllenden Menschen“ einmal in den Anglisten zu Anglisten lassen.

Richard Schötsch's breitaufgebautes Militärdrama „Mischke“ erzielte bei der Uraufführung am 9. Februar im Stadttheater zu Düsseldorf starke äußerliche Wirkung. Den Inhalt bildet dramatisches Gefährdungsstück bildet die schon genügend erörterte Duelle, aber mit denselben unbefriedigenden Lösung des Gebirgs, wie in Partikeln „Reinmontag“ und „Reinmontag“, „Zapfenstreich“.

Ber. Hofmann's „Graf von Charolais“ wurde am 10. Februar bei guter Darstellung im Münchner Hoftheater nach allen Akten mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

„Freie Willen“ Schauspiel in drei Aufzügen von Jacobus A. v. L. wurde von Robert Schötsch, erzielte am 10. Februar im Bremer Hoftheater zu Gotha seine erste Aufführung. Die Handlung beruht in einem leidenschaftlichen Verfehlenden Stüdes ist äußerlich einfach, aber die Charaktere sind von seiner psychologischen Durchbildung. Der alte Priester Mateusch, eine prächtige Bühnenfigur, hat seine verarmte Schwester zu sich genommen, deren Sohn Peter sich ebenfalls dem geistlichen Stande gewidmet hat, und zwar weniger aus innerer Neigung als deshalb, weil die Mutter ihn während einer schweren Krankheit diesem Verufe gelobt hat. Da tritt Waja in sein Leben ein, die einst als kleines Mädchen seine Geiseln war und inzwischen eine talentvolle Schauspielersin geworden ist. Die Liebe, die Peter hat, erwidert Waja, führt ihn in tiefe fortwährende Konflikte, bis er den Schein und der Mutter seinen Entschluß fund tut, ihn Priester werden zu wollen. Als beide es nicht vermögen, ihn seinem Verufe zu erhalten, beschließt Waja, ihn für Mutter undheim zurückzugewinnen. Sie, die ihn gremienlos liebt, aber erkennt, daß ihre Naturen nicht für ein Zusammengehen geschaffen sind, stellt sich ihm als eine Frau dar, in deren Leben die Liebe nur eine nebensächliche Episode darstellt. Und es gelingt ihr, ihn zum Priesterstande zurückzuführen.

„Der Privatbesitzer“, ein Stück aus dem akademischen Leben von Ferd. Wittenbauer, hatte bei der Uraufführung im Hgl. Schauspielhaus zu Dresden am 11. Februar einen lebhaften äußeren Erfolg zu verzeichnen. Eine sehr starke Satire auf ungelungene Zustände im akademischen Leben und einige glückliche Schläge, die einmal Beifall bei offener Bühne hervorriefen, ließen über die Mängel im dramatischen Aufbau des Stüdes, sowie in der stellenweise schablonenhaften Zeichnung der Charaktere hinwegsehen.

Am 13. Februar erlebte am Hoftheater in Braunschweig Wilhelm Georg's Hofkomödie „Ständegemäß“ mit großem Erfolg ihre Uraufführung.

Das Berliner Bürgermeisters Georg Reide's Tragikomödie „Schaffendes“ fand bei der Uraufführung im Deutschen Theater zu Berlin am 18. Februar lebhaften Beifall. Das teilweise sehr fein gearbeitete Stück erscheint im Verlage von Schuller & Köster in Berlin.

Frank Wehrhnd's steifigste Schauspiel „Hals!“ wurde bei der Uraufführung am 18. Februar in München mit stürmischem

Beifall aufgenommen. Der Dichter spielte die Hauptrolle des Karl Petmann selbst.

Im Reinoldstheater zu Wien hatte am 18. Februar der Schwand „Der Hofbesitzer“ von Dehertreier seinen jungen Wiener Schriftsteller, eine Satire auf die Mißstände des österreichischen Bienenwesens, einen vortrefflichen Erfolg.

Der Göttinger Hoftheater „Uebermenschen“ von Robert Misch gelangte am 18. Februar im Hoftheater zu Weimar mit schmachdem Erfolg zur Uraufführung. Der Dichter will Uebermenschen von drei verschiedenen Arten und in drei verschiedenen Zeiten vorführen, im ersten Stück dem Renessance-Zeit, „Lager Verga“, der den verrücktesten und blutdürstigen Kaiser Verga, der den Demoralisierer seiner Schwester Verga erwecken läßt, weil dessen Dasein den politischen Plänen, die er mit Verga hat, im Wege steht, und weil er zugleich selbst in finstlicher Liebe zu dieser Schwester entbrannt ist. Der Empire-Zeit, „Schicksal“, zeigt den Uebermenschen Napoleon I nach der Katschtopfe an der Berezina auf der Flucht nach Paris, wie er in einem titusartigen Städtchen von den Offizieren des zu seinen Verbündeten zählenden weimarischen Regiments mit Ermordung bedroht wird, aber die Missetäter im entscheidenden Augenblick „mit seinem Bilde niederwirft“. Im dritten Stück (betitelt „Der Prophet“, „Ein moderner Akt“) schlägt ein Dichtergesetz und Schöpfung-Uebermenschen durch seine Komödie und seinen Vortrag die bunten Menschen um ihn her eine Zeitlang in seinen Bann.

Die Stettenhülle „Eine Ehe“ von Karl Radlauer, die bei der Uraufführung im Jülicher Schillertheater einen glänzenden Erfolg hatte, wurde vollständig verboten und das Buch beschlagnahmt. Das Stück behandelt ein ernstes, aber heißes Eheproblem, das mehr vor das Forum des Arztes als Richters gehört.

Eine neue Komödie „La Massiere“ von Jules Kemeler ging zum erstenmal im Pariser Renaissance-theater mit gutem Erfolg in Szene. Die beiden des Stüdes ist eine junge verheiratete Besessenerin eines Maltinenanfalls.

Preisaußschreiben.

Das Komitee für Massendruckung guter Volksliteratur (Vorstand: Oberstleutnant Dr. v. Gramsch-Burgdorf) veranstaltet ein Preisaußschreiben für noch nicht veröffentlichte Romane, die geeignet sind, die Volkstheorie, die bisher die bekannten Schundliteraturprogramme zu sein pflegen, für einen Versuch zu gewinnen. Die Ausstattung soll zwar denjenigen der Vorkursprogramm ähnlich, doch in ihrer Art dem guten Geschmack Rechnung tragen; der Vertrieb soll in Wochenlieferungen zu 10 Wg. erfolgen. Das Komitee stellt in Anbetracht des besonderen Zwecks, für den die Preisarbeiten bestimmt sind, folgende Anforderungen: Spannende, flotte Erzählung, die romanhaften Ereignisse in gutaussehender Wirklichkeitsdarstellung umfaßt, wemöglich dem Humor einen gewissen Raum gewährt und den geistigen Geisteszustand der Leser ohne die Form der Belehrung zu erweitern geeignet ist. Anknüpfung an große Begebenheiten der Gegenwart wird empfohlen. Jede einseitige Tendenz ist aufs strengste auszuschließen, dafür auf die Förderung des sittlichen und nationalen Gemütslebens des Volkes Bedacht zu nehmen. Zu vermeiden ist der Gebrauch der Mundarten sowie aller irgend entbehrlichen Fremdwörter und gelehrten Fachausdrücke. Der Inhalt der ersten Lieferung ist so anzulegen, daß er das Interesse der Leser folglich auf die Weiterentwicklung der Erzählung spannt. Als Mindestmaß des Umfangs werden 50–60 Bogen. Nr. 8. Der Bogen zu 16 Seiten zu 40 Zeilen zu 16–20 Zeilen; angenommen; im Interesse der Vorkurs, die bekanntlich auf langwieriglaufende Reihen von Lieferungen eingerichtet ist, wäre ein über das beizugewinnende Maß noch hinausgehender Umfang erwünscht. Das Komitee setzt für besonders wertvolle Roman-Manuskripte 3 Preise von 18000, 12000 und 8000 M. aus und behält sich vor außerdem noch eigenen Ermessen der Preisrichter der preisgekrönten Romane, die einen durchschlagenden Erfolg erzielen, eine besondere Vergütung zu übermitteln. Bezüglich der preisgekrönten Manuskripte gehen alle Rechte mit Auszahlung des Preises auf das Komitee über. Zunächst findet eine Vorkursur statt, für die nur die ausgeführten Roman-Manuskripte der ersten 5 Druckbogen (= 80 Seiten) unter Einschlüpfung einer möglichst eingehenden Inhaltsangabe des ganzen Werkes einzureichen sind; für die hierbei einlaufenden besonders wertvollen und wertentprechenden Arbeiten stehen dem Preisrichter ein Preis von 2000 M. und 5 Preise zu je 1000 M. zur Verfügung. Zugleich mit der Zurechnung eines Vorkursurpreises erfolgt die Einladung zur Hauptkonkurrenz. Die wichtigste Manuskripte sind bis spätestens 10. September 1905 für die Vorkursur (deren Ergebnis bis zum 10. November 1905 veröffentlicht wird), bis spätestens 1. Juni 1906 für die Hauptkonkurrenz an S. K. A. f. e. n. b. a., Berlin SW., Alexanderstraße 110, anonym, jedoch unter Bezeichnung eines Mottos, einzureichen.

Verschiedenes.

Eine „Richard Wagner-Gesellschaft für germanische Kunst und Kultur“ hat sich in Berlin gebildet. Sie legt sich das Ziel, der Kunstaufführung Richard Wagners besonders auf dramatischem Gebiet

im Kampfe gegen unfürstliche Bestrebungen, und im weiteren Sinne überhaupt einer vertieften künstlerischen Auffassung in weiten Kreisen des Volkes zum Siege zu verhelfen. Dieser Zweck ist in erster Linie durch die Veranstaltung von Bühnenspielen, dann aber auch durch Vorführung von Werken der bildenden Kunst und durch Vorträge erreicht worden. Vorzüglicher ist Prof. Kohler in Berlin. Dramaturg der Richard Wagner-Gesellschaft ist Dr. Erich Schmidt. Die erste Aufführung soll Otto Borngräbers „König Friedrich“, sogleich nach der Aufführung des Werkes am Dresdener Hoftheater, bringen.

Das vom Dürrer-Bund herausgegebene „Dürrer-Blatt“ bringt in

seiner 5. Nummer Aufsätze zur Schillerfeier. Binnen Monatsfrist läßt der Dürrer-Bund den Zeitungen, die ihre Adressen mitteilen, eine Korrespondenz mit Rücksicht zur Aufgestaltung der Schiller-Jahresnummern unentgeltlich zugucken.

Aus Melbör (Schwarzenburg) wird berichtet: Der in Gussau (Hessentum) Roman „Jörn Uhl“ viel genannte Goldbock, ein Areal von 1 Hektar Größe, wurde von Gustav Strahlendorf in St. Michaelisdonn angekauft, der beabsichtigt, als Ehrgut für **Gustav Freytag** den Platz mit Tannen zu bepflanzen und einen 26 Meter hohen Aussichtsturm zu errichten, der den Namen „Uhlsturm am Goldbock“ erhalten soll.

Alle Büchererwerbungen erbitten wir unter der Adresse des Verlegers, d. H. (Bismarckstraße 18), alle Briefe unter der des Herausgebers (Kaiser Wilhelmstraße 29). Nur solche Werke können eine Besprechung finden, die der Redaktion vorgelegt haben. Bei Korrespondenzen über Bücher bitten wir nicht den Namen des Verlegers anzugeben.

Ein alter angesehener Verlag mit nur erstklassigen Autoren wünscht das Gebiet vornehmer Belletristik (Novellen und Romane) weiter auszubauen, und ersucht daher Schriftsteller von Namen um gefällige Einsendung von Manuskripten nach vorhergegangener Anfrage unter Chiffre »Erstklassig 1000« (durch Vermittlung der Geschäftsstelle dieses Blattes).

Verlag von Eduard Wennerius in Leipzig.

Großes Kauf, für die Bühne in drei Akten (eingesendet von Adolf Wilbrandt). Zweite Aufl. Brosch. M. 4.—, geb. M. 5.—.

Verlag von Otto Spamer in Leipzig

JAPAN
Das Land der aufgehenden Sonne
einst und jetzt.

Geschildert von Dr. J. Lauterer. Mit 108 Abbildungen und einer Karte. Preis geb. M. 8.50.

Das vorliegende Werk ist vorzüglich geeignet, über die einschlägigen Verhältnisse zu unterrichten und dem Leser ein eigenes und lebendiges Urteil zu verschaffen. In feinsinniger Weise und nach eigener auf mehrjährigen Reisen durch ganz Japan gewonnener Anschauung entwirft der Verfasser ein anschauliches Bild des Landes mit seinen Sitten und seinen unvergleichlichen landschaftlichen Schönheiten. Er schildert den Bodenreichtum Japans, seine Tier- und Pflanzenwelt, die geographischen und klimatischen Verhältnisse, insbesondere aber seine Bewohner in ihren eigenartigen Sitten und in ihrer ganzen Lebensweise. Besonders hervorzuheben sind die dem Werke beigegebenen vorzüglich ausgeführten Illustrationen, welche mit Sachkunde und Sorgfalt ausgewählt wurden.

Verlag von Eduard Wennerius in Leipzig.

Ueber Drama und Theater.

Fünf Vorträge

von

Alfred Freiherrn von Berger.

Zweite unveränderte Auflage.

Auf limit. Büttenpapier, in modernem Druck. 108 S. Gr. 8. In eleg. gewirkter Umhüllung. Preis nur M. 1.—

Inhalt: Ursachen und Ziele der modernen Literaturentwicklung (3 Kap.). — Wie soll man Schopenhauer spielen? — Ueber die Bedeutung des Theaters für die moderne Gesellschaft.

Bei der Bedeutung, die diese Schrift für den neuen Hamburger Theaterleiter für jeden Theaterfreund hat, und ihrer vornehmen Ausstattung und doch billigen Preis wird sie einen großen Leserkreis finden.



Verlag von Ed. Wennerius in Leipzig.

Sieben erschienen:

Adolf Bartels, Geschichte der deutschen Literatur.

In zwei Bänden.

Sechstes bis zehntes Tausend. Dritte und vierte Auflage.

Preis M. 10.—, geb. M. 12.—

Schwerlich ist jemals eine Literaturgeschichte so heftig beklampft worden wie die vorliegende, keine hat sich aber trotzdem so rasch durchgesetzt. Das liegt daran, daß ihr Verfasser eine deutsche Persönlichkeit ist, die ihren geraden Weg geht und sich durch nichts in der Welt von dem mutigen Aussprechen ihrer Überzeugung abhalten läßt; so erkannte dem Buche seine zahlreichen Gegner, aber gleichwohl erwarb es auch seine begeisterten Freunde. Nun muß man aber nicht glauben, daß das Buch nur durch Bartels' nationale Gesinnung und die fräftige Subjektivität seines ästhetischen Urteils Wert erhalte, nein, es ist zweifellos auch eine tüchtige wissenschaftliche Leistung. Selten ist die Geschichte der deutschen Literatur so historisch großzügig dargestellt worden, wie es in den acht einleitenden Übersichten der acht Bücher, in die das Werk zerfällt, geschieht, selten hat auch ein Literaturhistoriker vermocht, bei der unendlichen Mannigfaltigkeit der Dichtergeschalten der deutschen Literatur jede so anschaulich und rund und geschlossen hinzustellen, wie Bartels in

den 102 (jezt 104) Einzelcharakteristiken seines Werkes. Die Literaturgeschichte des 19. Jahrhunderts zumal hat Bartels erst endgültig begründet, so gern er selbst die Verdienste seiner Vorgänger anerkennt. Alles in allem ist diese „Geschichte der deutschen Literatur“ nach dem Zeugnis zahlreicher berufener Beurteiler, unter denen sich auch Franzosen, Russen und Amerikaner befinden, ein äußerst lebendiges, interessantes Buch, das in der neuen Ausgabe an Fräftigkeit und Stillsicht noch sehr gewonnen hat! Hier kann man einmal mit voller innerer Berechtigung den Wunsch aussprechen, daß das Werk in jedem deutschen Hause vorhanden sein möge; denn es hat wirklich großen erzieherischen Wert. Die Gegner Bartels' sind, wie in literarischen Kriegen wohl bekannt ist, fast samt und besonders seine Deutschen der Reize nach, und sie sind der Wahrheit so wenig treu geblieben, daß der Verfasser in seiner Vorrede „Kritiker und Kritikauf eine Reihe von ihnen herabgezogen auf den Pranger stellen konnte. Auch auf die große Billigkeit des Wertes sei noch aufmerksam gemacht.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 6.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

6. Jabra.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 11. März 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

3 = 8 c f t.

[illegible]

Vorführrungen (1)

Reiseführungen (14): Eulenberg, Freidenkst. Stabenbogen, Jürgen
 Völske, Dörschke. Vom Himmel zu Plam.
 Meer Wille (117): Hagemann, Oscar Wille, Wille, Das Bildnis des
 R. W. H. (147): Carl August Saville Verbruggen, De profundis.
 Italienische Literatur (120): Negri, Matorina, Rossi Scotti, Versi. Ma-
 lagodi, Il Foculare e la Strada. Lauria, Le Garbaldine. Pasolini,
 Gli anni secolari.
 Persönlichkeiten (122): Dreyer, Sonne Somers.
 Briefwechsel (122): Mittelungen (127).

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Ehrlicher, F. Frauen. (107.)
Daubenden, R., Bänkefang vom Kaiser auf der
Büh. (115.)
Eulenberg, S. Freischütz. (114.)
Falk, G. Die schließliche Reize. (111.)
Feyn, A. M. N. J. Ineandit. (107.)
Germann, C. Dear Bild. (117.)
Hankin, H. D. Der Biser. (116.)
Herzmann, O. Erdbeben. (107.)
Hessl, E. Sonne Dornen. (122.)

Schwarz, W. Von Himmel zu Himmel. (116.)
 Sud, H. Geirblaffen. (106.)
 Tahn, E. Die Herenbüche. (111.)
 Taffer, W. Ein Guck vom Hain. (109.)
 Tobi, B. Um Eimur. (106.)
 Laura, A. Le Garibaldine. (121.)
 Tlien, A. Streil u. Trefl und Etr. (106.)
 Malagodi, O. Il Voccolo e la Strada. (121.)
 Treuchard, Eilred, E. Das Ue-Verbindige. (106.)
 Tüller, S. Der Garten des Sehnns. (112.)
 Trems, W. Die Einfältigen. (106.)
 Negel, A. Maternita. (120.)

Rema, J. Auch Einz. (107).
 Rieff, Ch. Pfeiffer k.u.k. v. d. Herrn Meiers Hund.
 Salini, P. D. Das Nüßel am Mäuschen. (107).
 Pasolini, P. D. Gli anni secolari. (121).
 Renner, G. Wäcker. (108).
 Rossi Scotti, L. Varsi. (170).
 Stabenberger, G. Jürgens Pfeiffer. (115).
 Stenatal, W. Die Tropfen. (109).
 Wilhe. D. Das Bild des Mr. W. S. Vard Krüger
 Gaudes Verbrechen. Deutsch v. H. F. Gerd. (119).
 —. De profundis. Hgb. v. W. Weyerer. (119).

**Moderne Frauenromane und Frauen-
erzählungen.**

Pissen, Anna Freiin von, Duell und Ehre. Roman aus den höheren Gesellschaftskreisen. Zweite Auflage. Köln a. Rh., 1905. Bachem. (466 S. 8.) M 4, 50; geb. M 6.

Reyerhof-Gildea, Leonie, Das Ewig-Lebendige. Roman. Stuttgart und Berlin, 1906. Cotta Nachf. (243 S. 8.) M 2. 50.

Huch, Ricarda, Seifenblasen. Drei scherzhafte Erzählungen. Dritte Auflage. Stuttgart und Leipzig, 1905. Deutsche Verlags-Anstalt. (225 S. 8.) M 3, 50; geb. M 4, 50.

Rewis, Marianne, Die Einfältigen. Kleine Geschichten in Vers und Prosa. Berlin, 1904. Fontane u. Co. (227 S. 8.) M 3.

Kühl, Thunelida, um Gilmurth. Roman. Zweite Auflage. Stuttgart und Leipzig, 1904. Deutsche Verlags-Anstalt. (344 S. 8.)
M 4; geb. M 5.

Niese, Charlotte, Meißer Ludwigsen. Herrn Meiers Hund.
Zwei Erzählungen. Berlin, 1906. Ulrich Meyer. (69 S. 8.)
Kart. M 0, 30.

Ulrich Meyers Bucherei. Nr. 7.
 Roma. 2. Buch Eine. Stuttgart. 1904. Strecker u. Schröder.

Erben: Union. 1ste. Augenheilt. Müdgewöhnte Gräblungen

Christaller, Helene. Frauen. Novellen. 1904. Suenias-Verlag. (119 S. 8.)	Jugendheim a. d. Bergstraße. M 1. 50.
---	--

Palmb-Parzen, S., Das Rätsel am Rätarsee. Roman. Berlin, 1904. Goldschmidt. (232 S. 8.) M 1; geb. M 1. 50.

Anna Frein v. Vitzthum bietet einen guten Durchschnittsroman, dessen Bedeutung darin liegt, daß er das Thema „Wußt und Ehre“ behandelt. Die Verfasserin ist entschieden eine Gegnerin des Zwangswesens und läßt den Haupttheilen, einen adelichen katholischen Offizier, mannhaft nach den Lehren seiner Kirche handeln. Er muß auch die gesellschaftlichen Folgen der Duelleverweigerung tragen, erwirbt sich aber schließlich wieder die Sympathien seiner vielen denkenden Standesgenossen. Dieser ganze Konflikt wirkt psychologisch wahrgenommen, und man hat, was sehr angenehm berührt, nicht

maß den Eindruck, daß es sich um eine Tendenzschrift handelt.

Ein aktuelles Thema behandelt auch Leonie Meyerhof-Sibde: die erbliche Belastung. Eine solche ist bei der Helbin, Frau Professor Griese, vorhanden und droht zu einem unmissbaren Konflikt zwischen den Ehegatten zu führen, bis es der Liebe gelingt, den Gatten, einen Gesundheitsfanatiker, seiner Frau wieder auszuführen.

Ricarba Fuch nennt ihre „Seifenblasen“ scherzhaft Erzählungen. Es liegt in der Tat bei seiner Humor in ihnen zugleich aber auch heisende Satire. Dies gilt besonders vom „Lebenslauf des heiligen Sonnenbad Bild“ und vom dem „Jubengrab“. Erstere Erzählung schildert in meisterhafter Ironie den Werdegang eines mangelhaften Priesters, untugentlichen Abtes und verschlagenen, lasterhaften Bischofs zum Kirchenheiligen, und „Das Jubengrab“ mit seinem humorvollen Qui pro quo ist eine recht beherzigenswerte Illustration kirchlicher Intoleranz. Auch Wimbos Seelenwanderungen werden den Kenner befriedigen.

Marianne Mewis bietet sehr Verschiedenartiges, läßt aber überall schönes dichterisches Vermögen erkennen, seine Empfindung und richtige Schätzung von Personen und Milieu, so daß die hier vereinten kleineren literarischen Erzeugnisse in gebundener und ungebundener Rede sämtlich ansprechen werden.

Eine ausgezeichnete Leistung ist *Thyrselba Kähls*, „*Am Elbwurth*“ mit seiner prächtigen Schilderung der Natur und Bevölkerung der Mark, mit dem Ringen einer groß angelegten Frauennatur um den ererbten Besitz und mit der Treue des Bauern für die Scholle, auf der er groß geworden ist. Mit diesen beiden Feldern im Kampfe des Lebens, Anna Jersendess und Dietrich Tetens, freut sich unwillkürlich der Leser, daß alles schließlich eine gute Wendung nimmt. Aber nicht nur diese beiden Figuren sind prächtig geeignet, sondern ebenso die anderen Personen und Charaktere. „*Am Elbwurth*“ ist ein Roman, der einen nachhaltigen Eindruck hinterläßt und dessen Lectüre sehr empfohlen werden kann.

Nach Norddeutschland führt uns auch Charlotte Niese, die in gewohnter Meisterhaft Typen schildert, wie sie sie wohl tatsächlich gekannt hat, wie sie sich in den meermüchlichen Herzogtümern finden. „Meister Ludwigen“ und „Herr Meiers Hund“ sind kleine Kabinettstücke in ihrer feinen Durchführung und Detailmalerei. Auch die Zeichnungen von Karl Storch und August Mandlik, mit denen das Bändchen geziert ist, mögen rühmend hervorgehoben werden.

Bei Nemo macht der Titel „Auch Eine“ zuerst etwas stutzig, aber man freut sich dann um so mehr, daß Frau Johanna Theodora Connemann einen so prächtigen Frauencharakter schildert, eine Gattin, Hausfrau und Mutter, gesund an Leib und Seele, die auch den modernen Frauenbestrebungen gegenüber mit ihren Liebertreibungen und Auswüchsen das Herz auf dem rechten Fleck hat.

Ilse Frapan-Alunian bewahrt wieder ihren alten guten Ruf in ihren ausgeglichenen Erzählungen „Jugendzeit“. Die geborene Hamburgerin schildert uns prächtige Typen und Situationen aus dem Gebiet zwischen Alster und Elbe. Besonders gelungen sind „Wie Sitta mit ihrem Papa bekannt wurde“, „Der süße Valentin“, „Jan Holländers Tochter“, „Theobald Volzen“ und „Onkel Johnny“.

Auch Helene Christaller erweist sich als gute Schriftstellerin und erfahrene Beobachterin des Lebens. Ergreifend wirken ihre Erzählungen „Krant“ und „Stärker als der Tod“. Dagegen leidet „In der Knospe“ an Unwahrscheinlichkeit, denn die Verlobungsszene, um so zu sagen, am Ende kann man sich in der Wirklichkeit beim besten Willen nicht vorstellen.

„Das Rätsel am Märtaarsee“ endlich ist eine gute gelungene Schöpfung, voll eigenartiger Charaktere, die erfüllt sind von gemaltiger Leidenschaft, wie denn das Ganze den Eindruck des Gewaltigen hervorruft. Schuld und Sühne findet sich in dem Buch, das mit dem Glück zweier gleichgesinnter Seelen in schöner Harmonie endet.

A. Vorberg.

Epös.

Hermanfson, Oskar, Orpheus. Leipzig, Otto Weber. (120 S. 8.)

Renner, Gustav, Ahasver. Gr.-Dichtersfeld, 1904. Göstler. (120 S. 8.)

Stepunat, Willj., Die Trappisten. Leipzig, 1904. Modernes Verlagsgesellschaft. (48 S. 8.)

Kaiser, Paul, Ein Sang vom Rhein. Leipzig, Baeffel. (143 S. 8.)

Hanstein, A. v., Der Biskar. 2. Auflage. Berlin, 1904. Concordia, Deutsche Verlagsgesellschaft. (29 S. 8.)

Halte, Gustav, Der gekiehlte Rater. Zweites Tausend. Hamburg, 1904. Janssen. (79 S. 8.)

Jahne, Ludwig, Die Rheinhühner. Epische Dichtung aus der Zeit der Wegetation des Ritters. Klagensfurt, 1905. v. Kleinmayr. (140 S. 8.)

Müller, Hans, Der Garten des Lebens. Eine biblische Dichtung. Stuttgart und Berlin, 1904. Cotta Nachf. (113 S. 8.)

Danthenben, Max, Bänkelsang vom Balzer auf der Salz. Stuttgart, 1905. Jander. (193 S. 8.)

Die sogenannte „Moderne“ verpönt bekanntlich „antike Stoffe“ und „akademische Behandlung“, was aber die Poeten nicht abschreckt, die Stoffe und die Behandlung zu wählen, von denen sie sich angezogen fühlen. Das beweist auch ein Blick auf das vorstehende Verzeichnis „epischer Anläufe“, wie man kleinere poetische Erzählungen genannt hat. Wenn

ein Dichter sich einen Stoff wie den göttlichen Sänger Orpheus erwählt, so muß er dabon aus tiefste ergriffen sein und demgemäß „nicht anders können“, unbekümmert um die Frage, ob er viele Leser finden wird. So ist Hermanfson's „Orpheus“ entstanden, eine liebevolle Verherrlichung des alten Sängers und der Macht des Gesanges, die selbst die Macht des Hades bezwang. Er folgt dem griechischen Mythos bis zur Hinführung der Eurydice zur Oberwelt. Pluto hat ihr und Orpheus eingeschärft, auf dem Rückweg dem „Zweifel“ aus dem Wege zu gehen. Hinter dem Paare aber schleicht der Neid und senkt durch Völkereien des Sängers den „Zweifel“ in Eurydices Herz. Während im Mythos Orpheus sich gegen das Verbot nach Eurydice umblüdt, reizt die sie bei H. von Orpheus' Arm, und

Das war es, was der Gott verbot,
Und retten kann sie kein Gemahl;
Sie stürzt zurück ins Reich der Toten,
Zum zweiten um zum letztenmal.

Die Darstellung ist oft breit, der Gang der Ereignisse durch Reflexionen verlangsamt. In einer Vision erblickt der griechische Sänger die Envidiung der Erde (ganz naturgeschichtlich) und der Menschheit, was zu diesem Stoff nicht passen will. Auch sprachliche Anachronismen und, gelinde ausgedrückt, unpoetische Ausdrücke sind nicht selten. Da heißt es z. B. von dem würdigen Herkules:

Nach hinst er von der Bildungsweise,
Als er der Vater ihn belehrt,
Nur er sich unbeachtetweise
Um elterlichen Zwist geiert.

Von der Liebe Aphrodites wird gesagt, sie sei nicht die fromme gewesen, die Orpheus lang,

Doch war dieselbe bei den Leuten
Der Periode so im Gang.

Manchmal möchte man annehmen, der Verf. beabsichtige humoristische Wirkungen, aber der Grundton seines Gedichts ist ernst. Selbst vom Neide, der ihn unglücklich gemacht, singt Orpheus mit Liebe und schließt das Buch mit den Worten:

Wenn ich genug gesungen habe
Und müde mit des Auges drückt,
Dann löse an des Reiches Grabe
Die Liebe ihrer Hadel sich!

Ein Stoff, der schon oft poetisch bearbeitet wurde und doch immer wieder neue Talente lockt, ist der „ewige Jude“ (vgl. Koch im 6. Jahrg. [1904], Nr. 12, Sp. 217 b. W.). Die Dichtung „Ahasver“ von G. Renner ist der neueste Versuch auf diesem problemreichen Stoffgebiete und, wie gleich hinzugefügt sei, ein recht interessanter. Der Dichter läßt Ahasver als Repräsentanten der Gequälten, Unterdrückten, Notleidenden auf. Als der Erlöser ans Kreuz geschlagen, glaubt Ahasver sich in seinen Erlösungshoffnungen betrogen, streckt die Faust fluchend empor und schreit dem Heiland nach bis „zum letzten meiner Tage“, worauf dieser noch einmal die schweren Lider hob und sprach: „So wandle, bis ich komme, Ahasver!“ Das geschieht nun. Ahasver rafft sich trotzig auf und will sich selbst sein „Recht auf Tod und Leben suchen“. Wer sehen ihn beim Untergange des Tempels, dann in einer Verwundung des Satans, der er widersteht, da nur Ahasver, nicht auch die von ihm vertretene Masse, die Güter der Erde erhalten soll. Er läßt sich von einem Weisen in dem zerstörten Babylon die Zukunft der Völker offenbaren, darin ihm eine große Rolle zugeteilt ist, fühlt neue Kraft in sich und glaubt sich zum Erretter der Menschheit „von ihnen alten Vätern“ erkoren. Es gelingt ihm auch (auf welche Weise wird nicht ausgeführt) die Völker zu befreien und deshalb erbaut er aufs neue als Sammelpunkt den Turm Babels. Das Volk erhebt ihn

zum König, da vernichten die Feindinnen die Festfeier und würgen das Volk. Es verlangt Rettung von Hasber und da er sie nicht gewähren kann, wird er gekreuzigt. Doch er stirbt nicht und wandert wieder. In einer Feststadt rettet er ein Mädchen, dessen Mutter schon gestorben, und zieht mit ihm in einen Urwald. Eva wird, als sie heranwachsend, das Weib Hasbers, beschenkt ihn mit zwei Söhnen und stirbt. Bald erschlägt der ältere den jüngeren, Hasber trennt sich von dem Ueberlebenden und greift auf neue zum Wanderstab, tiefste Todessehnsucht im Herzen. Diese wird ihm am jüngsten Tage erfüllt. Der Erlöser erscheint, nnd in der Hölle zu Verbleiben stirbt Hasber. — In dem Gedicht offenbaren sich reiche Phantasie, Neigung zu philosophischer Meditation über die Rätsel des Menschenseins, warmes Empfinden und Sinn für reine poetische Form. Zur Darstellung besonders bewegter Momente bedient der Dichter sich, wie z. B. schon Lenau in seinem „Faust“, des Dialogs. Magische Beleuchtung haben die Szenen bei dem Weisen in Babylon und beim Anbruch des jüngsten Tages, den der Tod, nachdem er mit der knöchigen Hand über den Himmel gestrichen und die Sterne ausgelöscht hat, also anfängt:

Die Uhr steht still. Der Zeiger läuft zurück
Und bringt die Stunden alle und ihr Glück
Und ihren Schmerz und bringt die Jahre alle,
Die je vergangen über diesem Balle,
Den Gottes Hand berührt warf in den Raum.
Der Traum wird wahr, was wirklich wahr, zum Traum.
Das Werden hält nun an im engen Fluß
Und wird zum Sein, das nicht mehr wechseln muß.

Gleichfalls mit den Tiefen des Lebens beschäftigt sich eine kleinere Dichtung, „Die Trappisten“ von Willy Stepulat. Ein Ritter hat die Unbeständigkeit des Glücks erfahren, in einer letzten Schlacht alle Macht verloren und ist schwer verwundet von einem alten Klosterbruder in das Trappisten-Kloster gebracht worden, wo er versippt wird. Nach Monaten genesen, schwankt er zwischen Rückkehr in die Welt und Eintritt in den Orden. Der Prior schildert dessen Strenge und das Ziel: vollkommene Abwendung von allem Irdischen. Der Ritter will schließlich fort, zuvor aber noch dem Mönch danken, der ihn vom Tode gerettet. Der Prior läßt den Bruder rufen, gestattet indes den Dank nicht und überschüttet den Geringen mit Vorwürfen schwerer Art, ihn auf diese Weise vor dem Ritter tief demütigend. Der ist darob entrüstet und erfährt nun, daß der Mißhandelte (er wurde vom Prior sogar gefoltert) sein Vater ist, der vor Jahren aus den Wirbeln des Lebens sich in den Orden gerettet und durch sein Verhalten vor dem Prior gezeigt, daß er gegen Ansetzungen irdischer Art abgestanden ist. Das führt zur letzten Enttöschung des Ritters. Als er aus der Betäubung über diese Entdeckung erwacht, richtet er sich auf:

Es tragen ihn die Hüfte kaum,
Er muß auf seines Schmerzes Knauf
Eich kücken, an der Wand sich halten,
Den Rücken beugt er sonderbar;
Die Stirn ist voller tiefer Falten,
Das Auge trübe, grau das Haar.
Er ist ein alter Mann geworden.
Und vor dem Prior neigt er sich
Und bittet ernst und feierlich:
„Nehmt mich auf in Euren Orden!“

Es ist Stimmung in der kleinen ernsten Dichtung.

Als ihr erbeiterndes Gegenstück erscheint uns „Ein Sang vom Rhein“ von P. Kaiser. Das Gedicht müßte eigentlich „Älmannshäuserwein“ heißen, denn um ein Faß dieses edlen Trankes bewegt sich die einer rheinischen Chronik entlehnte mittelalterliche Handlung, die der Dichter recht geschickt zu einem ansprechenden Kulturbilde aus der Zeit des

Haustrechts ausgestaltet hat. Sibt da der Ritter Kunz von Schwalbach auf seiner Burg Weierstein am Rhein und nährt sich bei den schlechten Zeiten hauptsächlich von Schiffskaperie auf dem Strom. Doch die Sache ist nicht mehr ergiebig genug, denn der Ritter seufzt:

„Besser fürwahr, unsre Zwingsburg
Läge nicht so weit im Norden,
Dit ist von dem andern Schloßern
Schon der Rang gelapert worden.“

Zur Herzenströpfung trinkt er fleißig Älmannshäuser, der eigentlich dem Herrn Erzbischof Anselmus von Köln gehört, aber beim Transport dorthin von Kunzens verkappten Leuten auf dem Rhein „geräubert“ wurde, obwohl Kunz des Herrn Bischofs Bassal ist. Da rebellieren die Kölner gegen den Bischof und dieser findet es rathsam, sich für einige Zeit auf den Weierstein zu Kunzen zurückzuziehen, dem ob dieses nicht abzuweisenden Besuchs Liebes schwant wegen des Älmannshäusers, den der Bischof ebenso gern trinkt wie sein Bassal. Durch Kunzens Nichte, die zugleich des Bischofs Mädel ist, kommt letzterer dem gestohlenen Wein in der Burg auf die Spur, der zunächst versiegelt wird, da Kunz hartnäckig leugnet und die Einfegung eines Sondergerichtshofs für diesen Fall beantragt. Der tritt zusammen, prüft den Wein und entsezt sich über dessen fürchterlichen Geschmack. Kunz wird freigesprochen. Später heiratet seine Nichte, und da kommt an den Tag, daß sie, um des Onkels Einwilligung zur Heirat zu erhalten, die Probierbecher

Stark mit Essig präparierte
Und mit Trufelzeug und Berman
Kunstrecht amalamierte.

Im übrigen ist der Wein nach wie vor köstlich zu trinken und Kunz und der Bischof schließen dabei Frieden:

„Kunz, wenn je Ihr auf dem Rheine
Älmannshäuser wieder trinkt,
Dann wird, müßt es jetzt mir schwören,
Nicht geräubert und getrickelt!“
Darauf hat Anselm den Becht,
Und Kunz trank auch zum Bescheide,
Immer sanfter war ihr Sinnen,
Immer froher wurden Beide.

In dem Buche waltet ein freundlich weinseliger Humor, das Zeitkolorit ist lebendig und die Charakteristik der beiden Hauptfiguren wohl gelungen. Also wird es an Weisal nicht fehlen.

Am Rhein spielt auch die von dem Verf. als „Novelle in Versen“ bezeichneter Dichtung „Der Vikar“ von A. von Hanstein, die sich freilich ebenso gut irgenwo anders zu tragen könnte, denn sie betrifft einen allgemein menschlichen Konflikt: den zwischen Liebe und Pflicht, der so alt ist als die Kultur. Es ist die oft besungene Geschichte von den Zungengepielen, die das raube Schicksal trennt, indes sie sich herzlich lieben. Er wird katolischer Priester, sie verlobt sich einem ungeliebten Manne, der aber sie leidenschaftlich liebt. Endlich soll die Hochzeit stattfinden und der andere, inzwischen Vikar geworden, das Paar „trauen“. Am Abend vorher vermag die Braut die Seelenqual nicht mehr zu ertragen; sie entdeckt dem Verlobten, daß sie sich ihm aus Mitleid versprochen habe, und dieser gibt sich aus Verzweiflung über die Nichterwiderung seiner Liebe den Tod. Damit ist freilich auch nichts für die Braut und den Vikar gewonnen, beide entlagen:

Er hat sich geschözt — er nimmt ihre Hand,
„Maria, Maria, halten wir Stand!“
Auf die bleiche Stirn — wie das Siegel zum Schluß,
Drückt er sanft ihr einen Väterkuss.
Sie neigt sich — auf seine Hand sich zu bücken
Und den Kuß des Bischofs darauf zu drücken.

Dann tritt sie an das lichterumflanzte Lager des toten Verlobten

... und auf des Bettes Glänze
Legt zitternd sie die gefalteten Hände
Und drückt ihr Gesicht, wie ein schüchternes Weissen,
Tief ein in die hochaufschwellenden Kissen.

Die physiologische Entwicklung in der Dichtung ist ergreifend, und daraus erklärt sich wohl der Erfolg, der sich in einer zweiten Auflage belohnt. Unserm Geschmack erscheint das im Kern daktylische Metrum für den ernststen Stoff zu unruhig, zu hüpfend, wenngleich es der Verf. sehr gewandt handhabt.

Wiederum eine neue Auflage ist der Neubearbeitung eines der ältesten und beliebtesten deutschen Volksmärchen zuteil geworden, die sich schlicht „Der gestiefelte Kater“ nennt und G. Falke zum Verf. hat. Vossallisch behandelte Ludwig Tied, damals 24 Jahre alt, vor mehr als 100 Jahren den Stoff in einer „Kindermärchen“ genannten politisch-satirischen Komödie, die wegen ihrer verbotenen, dabei aber handgreiflichen Beziehungen auf jene Zeit großen Beifall erntete. Aehnliche Ziele hat G. Falke nicht. Er gibt das Märchen wie es ist, macht nur hier und da eine kleine satirische Wendung nach der Gegenwart hin und berichtigt im übrigen mit guter Laune, wenn auch manchmal in nicht ganz einwandfreien Hergeleitern, „was geschah“. Und der Leser folgt ihm gerne und läßt sich (wenn er zu den sogenannten „Kleineren“ gehört) dadurch gerne in die Jugendzeit zurückversetzen, in der nicht bloß das Märchen vom gestiefelten Kater, sondern noch viele andere Märchen das empfängliche Kindergemüt aus höchster Entzückung.

Jahnes Gedicht behandelt die gewaltsame Unterdrückung des Protestantismus in Kärnten unter der Regierung des Erzherzogs Ferdinand von Oesterreich Ende des 16. und Anfang des 17. Jahrh. Er schildert Land und Leute, und die „Haupt- und Staatsaktion“ überwiegt: wie die Bürger sich um Hilfe an Abel und Stände wenden, der Bischof aber die Abkehr von der Lehre Luthers erzwingt, da alle, die sich nicht bekehren wollen, des Landes verwiesen werden. Die Glaubensspaltung zerrütet übrigens die Familien, wie an dem Geschlecht der Grafen Rhevenhüller dargelegt wird, die damals zu den Mächtigen im Lande gehörten. Eigentlicher Held des Gedichts ist der oberste Beamte des alten Grafen, Kurt v. Fraatenlein, der einen Zustand von Vergeuden und Bauern erregt, damit indes seinen Erfolg hat und ins Gebirge flüchten muß, wo er dahinsiecht. Sterbend ernaht er seine Landesknechte zur geheimen Pflege des evangelischen Kultus, denn:

„Ginst kommt der Tag, dem weicht die Nacht,
Der sprengt die Geistesketten,
Ein Licht, von Wäldern entsinkt,
Durchstrahlt die Erdenkanten.
Dann eilen frühlich aus herbei
Die Geistesfreiheitshüter
Und geben allen Menschen frei
Das edelste der Güter!“

Die Gefinnung in dem Poem ist ohne Zweifel recht loblich, die Darstellung geht auf Charakteristik aus und die Diction ist in der Regel glatt. Doch stößt man gelegentlich auf Inkorrektheiten. Daß ein Wollbart als „grau gemüht“ charakterisiert wird, mag noch hingehen, aber nicht z. B.:

Herr Raubinger trat in die Tür
Und sah auch recht vernünftig für.

Herr Feing denkt darüber nach,
Wie sich von Payffes Schindereien (!)
Die Eltern mochten zu bereuen,

und Herr Raubinger führt aus:
Es will mir darum recht bedenten,
Daß sie uns Rat und Hilfe igenten.

An anderer Stelle heißt es —
„Wenig Trost mag ich zu spenden“ —
Er sprach der Graf und schritt zur Türe.

Die Hofstange läßt den Ständen von dem Landesherren u. a. erklären:

Nur auf den Schlössern, bei den Ständen,
Wollt Er noch nehmen ein Bewenden.

Mancherlei Aufstellungen dieser und ähnlicher Art stießen sich noch machen; als besonders auffällig ist nur noch folgende Mitteilung über Herrn Hannibal v. Egg zitiert:

Und weil er jernig und erdest,
Er mit dem Fuß den Boden stoß.

Möge der Verf. bei einer neuen Auflage seines Werkes den Text noch einmal kritisch durchsehen.

Die alte Sage vom verlorenen Paradies hat seit Milton schon viele Poeten begeistert. Hans Mäkers Standpunkt in seinem „Garten des Lebens“ ergibt sich aus dem Motto:

Ein jeder wächst nur aus sich selbst ins Große
Ob König oder Knecht, im eignen Schoße
Verbirgt ein jeder seines Schicksals Buch,
Und was auch alter Ahnen späte Frucht,
Was Frucht des Zufalls dünnt, der launisch waltet,
Im Ende hat's doch Jeder selbst gestaltet.

Dieser Gedanke wird in der „Einklang“ genannten Einleitung in schwingungslosen Hiaten näher dargelegt. Die Sehnsucht des Menschen treibt ihn zum Handeln:

Des Lebens wunderjam verhängene Arten
Verließ des Paradieses einzig Tor,
Doch herrlich wagte sich in kühne Bahnen
Erst dann der Mensch, da er den Strand verlor:
In süßer Fülle schlummernden die Säfte,
Doch aus der Sehnsucht wuchsen wilde Kräfte.

Die Sehnsucht treibe den Menschen dem verlorenen Paradies zu,

Dies aber ist der Fluch von Adams Fluch:
Daß finden seine Seele ewig such.

Der Dichter ist also Philosoph, und demgemäß hat seine Dichtung auch mehr philosophischen als epischen Charakter. Die ihr zu grunde liegende sogenannte Handlung ist die biblisch einfache Geschichte von der Vertreibung des ersten Menschenpaares aus dem Paradiese und deren nächsten Folgen, nur fungiert hier an Stelle der Schlange die Sehnsucht, das Verlangen Ewas nach einer Frucht, die Gott ihr,

... weil das Leben der nur ganz gemessen,
Der im Genuß noch darbt nach schönem Ziel,

als die süßeste von allem bezeichnet hat. Adam erklimmt bei Nacht den Baum und raubt die Frucht, die nur bitter schmeckt. Adam klagt Gott darauf an und wird mit Ewa verwiesen, weil er den Glauben verloren und Beide den Zweifel im Herzen tragen:

Ein neues Leben heßt sein dunkles Haupt.
Glaubst du an dich, die ihr an mich nicht glaubt,
Seid ihr in Ewigkeit, nicht die jungen Glieder
Und baut in Schmerz und Schweiß die Schöpfung wieder.

Demgemäß müssen sich Adam und Ewa in Haus und Feld, und das verstoßen den Herrn. Er sendt ihnen Kain und Abel, und es folgt nun der biblische Brudermord, doch mit anderm Motiv. Beide erscheinen das von den Eltern verlorne Paradies. Abel spricht davon im Traum, Kain meint, er sei vom Herrn zu gunsten des Bruders zurückgesetzt, und erschlägt Abel. Im letzten Teil sehen wir Kain als ruhelosen Weltwanderer gleich Abavver. Er sucht das Paradies und erkennt schließlich, wie töricht das ist. Darauf erlöst ihn der Herr vom Dasein. — Das Gedicht mußt eigenartig an, und es ist vielleicht nicht jedem Leser vergönnt, in alle seine poetischen Tiefen einzudringen, denn dazu gehört volle Sammlung und Aufmerksamkeit. Wohl aber kann jeder sich an der vollendeten Form, an dem Wohlklang der Verse und dem malerischen Florit der Dichtung erfreuen, mit der sich der Verf. jedenfalls als bemerkenswertes Talent eingeführt hat.

Bänkefänge pflegten Raub- und Mordgeschichten zu behandeln und ebenso grob und grell zu sein wie die Bilder, die dazu gezeigt wurden. Der obige Bänkefang berichtet keine „graue Morität“, sondern macht sich nur die Verbittheit des Tons, die Ungeniertheit der Darstellung und manchmal auch die Geschmacklosigkeit der Bänkefängerei zu nütze. Im Grunde ist das Buch eine episch-lyrische Phantasie über das Thema von der Einnahme, die hier Liebe genannt wird. Der Held heißt Balthasar, daher Balser, und was Balz für ihn ist, erklärt sich von selbst. Er erzählt mit ruhender Offenheit seine Verfassungen auf dem Meere der „Liebe“, wie er schließlich eine Frau genommen, die sein Freund verlassen, aber doch auch eine Neigung zu einer andern nicht unterdrücken konnte, worauf die legitime Gattin ihn verließ etc. Auch Träume spielen in dem Buch eine erhebliche Rolle, überhaupt geht es darin etwas bunt zu, denn der Held besucht die verschiedensten Weltgegenden. Im Anfang verportet er sich selbst als Liebesmenschen, und auch sonst zeigen sich satirische Ansätze. Daneben stehen viele verunglückte Bilder im Stil der folgenden, die einem Traum des Helden entstammt sind:

Gah wie der Mond am Fenster leckte,
Und Eschelen von den Dächern deckte (!).

Wenn Männer die Jungfrauen küßten,
Führen Raketen aus den Brüsten (!).

Und Mann und Weib zum Mond sich schwang,
Daß still der Mond in Scherben sprang.

Ganz nett ist dagegen ein andrer Einfall. Das Liebespaar blickt in einen Brunnen:

Da lag der Tag unten am Grund
Als Silberstiel hell und rund.
„Zwei Köpfe sind darauf geprägt,
Hab' ihn als Mitgift hingelegt,
Sprach sie, „Bist jaßt die Lebenskaut,
Er lang' die Köpfe hell und blank.“

Manche Verse gehen auf komische Wirkung aus, sind aber zu gewaltsam, wie z. B.:

Sie war elf Jahre, ich dreizehn,
Ich lernte eben das Rauchen.

Im weiteren ist Ueberfluß an harten Reimen vorhanden, die sich oft leicht durch bessere ersetzen ließen. Hier ein paar Proben:

Die Nacht, in der man sonst geschlafen,
Sie scheint zu Bestrem geschlafen.

Und steld auf einem andern Schiff
Schwamm die vorwärts, die ich tief.

Und damit eilt er fort, der Gute,
Ich wartete auf meiner Bude.

Mit schönsten Schritten wie ein Gong, (!)
Darf sich das Meer in den Salon (!).

Von Rilks Demut lebend groß
Man mit für Geld den Gipsfuß jöh.

Die letzten zwei Reilen sollen anscheinend wieder humoristisch sein, aber so gewaltsam lassen wir den Humor auch nicht in einem „Bänkefang“ gelten. Im allgemeinen hat man das Gefühl, daß sich in dem Buche eine gewisse Veranlassung offenbart, die sich zugreift, ganz im Sinne der „Moderne“, aber der Räuterung durch strenge Selbstkritik bedarf. Dann wird in späteren Werken vieles sehen, was in dem vorliegenden dem sogenannten guten Geschmack nicht zuzugewillt ist.
O. Elsner.

Aufführungen

in Göttingen, Hamburg und Wien.

- ✓ **Eulenberg, Herbert, Leidenschaft.** Tragödie in fünf Aufzügen.
Aufführung im Stadttheater zu Göttingen am 26. Februar 1905 auf Veranlassung der „Akademischen Freien Literarischen Vereinigung“.
- ✓ **Stadensagen, Fritz, Jürgen Pieper.** Niederdeutsches Volksstück in fünf Akten.
Aufführung im Thalia-Theater zu Hamburg am 23. Februar 1905. Buchausgabe bei: Groß-Bornel-Hamburg. 1905. Gutenberg-Verlag. (165 S. 8.) M. 3; geb. M. 4.

✓ **Schubert, Max, Von Himmel zu Himmel.** Legende in fünf Akten.
Aufführung im Kaiserjubiläum-Stadttheater zu Wien am 24. Februar 1905.

Herbert Eulenberg, der jugendliche Dramatiker des „Berliner Theaters“, ist kein Neuer mehr. Schon vor mehr als zwei Jahren wies Maximilian Harden in seiner „Zukunft“ lebhaft auf den jungen Dramatiker hin, noch im vorigen Jahre empfahl Karl Schnitzler in derselben Zeitschrift 23 Dramen der Beachtung der großen Bühnen, und vor wenigen Wochen erst schilderte Ludwig Gollert im „Literarischen Echo“ ihn als einen Tragödiendichter höchsten Stils. Auch die Bühne hat den Dramatiker E. schon zu Wort kommen lassen. Im September vorigen Jahres veranstaltete die Münchener dramatische Gesellschaft im Schauspielhaus eine Aufführung des „Halben Helden“, der es allerdings nur zu einem sehr beschränkten Erfolge bringen konnte.

Eines Weibes große, gewaltige Leidenschaft zu einem, der ihrer nicht wert, eine Leidenschaft, die ihre letzten und tiefsten Konsequenzen bis zum Grunde ausklopft, an der das Weib unter Aufopferung ihrer Familie zu Grunde geht, das ist die leitende Idee der „Leidenschaft“. In glühender Liebe zu einem Manne verläßt Irene mit ihm heimlich das Vaterhaus. Allen landläufigen Moralanlassungen die Stirn bietend, teilt sie monatelang mit ihm Beschwerden und Mühen des Lebens. Zwar dämmert in ihr leise die Erkenntnis von der Unwürdigkeit des leichtfertigen, oberflächlichen, freischuldburden Mannes, aber immer aus neue flammst ihre Leidenschaft empor, und weder der Tod der Mutter, noch die trübe Einsamkeit des verpfändeten Vaters vermag sie ins Heimatliche zurückzuführen. Immer mehr aber erkennt Irene die Unwürdigkeit des Geliebten, in wilder Verzweiflung sieht sie in sich nur die liebste Witze des Mannes, ihre Leidenschaft bricht in sich zusammen und sie gibt sich den Tod. Selber schuldlos geht sie zu Grunde an der Unwürdigkeit eines Andern. — Diese Tragödie hat unlegbare dichterische Vorzüge, ebenso unlegbar aber sind die stark hervortretenden Schwächen, die das Werk als Bühnendrama unmöglich machen. Wohl erkennt man den starken Drang, eine Dichtung im höchsten Stil zu schaffen, gleichzeitig aber sieht man in diesem Drama die mangelnde Kraft der dramatischen Gestaltung, das häufige Verinken des wahrhaft Dramatischen im Theatralischen. Es Drama ist zunächst keine Tragödie im höchsten Sinne. Ein tiefes, menschliches Schicksal rollt sich vor uns auf; aber ohne tragischen Konflikt und ohne tragische Spannung wird dieses Schicksal aus uns vorübergeführt, in einer Reihe von zum Teil wirkungslosen Bildern, die nur durch die Zeitlose und durch die gemeinsame Idee mit einander verbunden sind, in den ersten beiden Akten noch dazu in wenig durchsichtiger dramatischer Gruppierung. Auch der Tod Irenes vermag nicht uns tragisch zu rühren, obwohl uns starkes Mitleid mit dem Geschick des unglücklichen Geschöpfes erfüllt. Rätselhaft und

unerklärlich von vornherein ist es, wie Irene gerade diesem, durch nichts als durch seinen Reichtum und seine Niedrigkeit sich hervortuenden Manne ihre Leidenschaft zuwenden konnte. Da fehlt es durchaus an der tieferen psychologischen Begründung, wie überhaupt fast alle Vorgänge des Dramas an genügender Motivierung viel zu wünschen übrig lassen. Der Wert des immerhin sehr interessanten Dramas liegt seiner Art nach in der Konsequenz, mit der das Problem, das Jugendbegehren des Weibes an seiner Liebe, durchgeführt ist, und in manchen dichterischen Schönheiten. Wirkungsvoll baut sich der dritte Akt auf, bis der jähe, innerlich völlig unmotivierte Tod des Vaters auch diese Wirkung vernichtet. Bei guter Darstellung unter Leitung Dr. Wümmers fand das Drama nur sehr gereizten Beifall. Trotzdem gelang es den Anhängern des Dichters, diesen mehrfach vor der Kasse erscheinen zu lassen.

Kurt Kächler.

Als ich vor etwa Jahresfrist an dieser Stelle Friß Stavenhagens Hamburger Drama in einem Akt „Der Lotse“ besprach, da konnte ich Worte ungeschmältester Bewunderung anwenden. Ist „Jürgen Piepers“ auch nicht ganz stieflos wie der „Lotte“, das Werk eines echten, bedeutenden Dichters und eines geborenen Dramatikers ist es darum doch. Die kleinen Schwächen fallen um so weniger ins Gewicht, als „Jürgen Piepers“ das Erstlingswerk St.s ist, das jetzt erst nach vierjährigem Warten und nachdem ihm der später erschienene „Lotte“ darin vorausgegangen ist, auf der Bühne erscheint. Einem so bedeutenden Erstlingswerke kann man schon einiges zu gute halten, um so mehr, da die späteren Werke des Autors, der „Lotte“ und insbesondere die kürzlich erschienene, bisher unausgeführte „Mutter Weiss“ Schritte sind, die aufwärts führen. Das vorliegende Stück wurzelt fest im niederdeutschen Leben. Niederdeutsch sind die Charaktere, niederdeutsch sind die Konflikte, niederdeutsch ist das ganze Leben und Treiben; niederdeutsch ist darum auch die Sprache. Im „Jürgen Piepers“ ist sie allerdings, was bei den späteren Dramen St.s wegfällt, noch mit Hochdeutschem untermischt, ohne daß deswegen das Gefühl der Unausgeglichenheit aufkame. Starkbewegtes, mit dem sicheren Instinkt des Dramatikers bezwungenes Leben pulst darin. Erzählt sich der Inhalt des Stückes nicht gut. Der Gegensatz zwischen Vater und Sohn trägt das Stück. Der Vater will in seiner hartnäckigen Weise nur nach seinem Kopfe seinen Jungen glücklich machen; aber da er dessen Eigenart zu spät erkennt, macht er sich selber unglücklich, schlägt seinem Sohne schwere Wunden und ermächtigt ihm das Glück in der Gestalt des lange verweigten armen Weibes erst dadurch, daß er freiwillig aus dem Leben scheidet. Dieser robuste, harte, stets zur Tat bereite Vater, der tiefenun zugleich über viel Weichheit verfügt, ist unter St.s Händen eine Tragikfigur geworden. Das ist eine dichterische Leistung ersten Ranges. Was diesem Erstlingswerke noch mangelt (der „Lotte“ und „Mutter Weiss“ besitzes es vollaus), das ist die volle Geschlossenheit. Das Stück leidet an Ueberfülle. Kraftüberschuß droht hin und wieder das, was eng verbunden sein sollte, zu zerreissen. Das Dramatische, das Tragische ist übermäßig stark gehäuft. Aber man sollte sich darüber freuen, jemanden gefunden zu haben, der zu viel tut, zu viel kann, um man tagtäglich dem Unvermögen und der Mittelmäßigkeit begegnet. Auch an äußerlichen, theatralischen Stimmungszuständen gibt St. in diesem Erstlingswerk zu viel. Das hat er nicht nötig. Ist sein „Jürgen Piepers“ somit auch kein geschlossenes, straffes Drama, ist die Bezeichnung Volksstück vielmehr nicht nur eine Charakterisierung, sondern eine Begrenzung, so sind

doch die Vorzüge des Dramas, seine von ungewöhnlicher Kraft zeugende Charakterzeichnung, sein fortwährendes dramatisches Leben, seine bedeutenden dichterischen Schönheiten so unverkennbar, daß man sich fragen muß, wie es möglich war, daß ein so über dem Durchschnitt stehendes Stück so lange auf eine Aufführung warten mußte. Ich weiß mir keine Antwort als die: das Stück ist zu kräftig, als daß sich eine Theaterleitung getraute, es seinem an verdünnte Speisen gewöhnten Publikum vorzusetzen. Der Dialekt kann (oder muß ich „sollte“ sagen?) doch nicht der Hinderungsgrund gewesen sein. Wir haben über unsere norddeutschen Bühnen eine Fülle von Stücken mit süddeutschen Dialekten der verschiedensten Art gehen sehen, und da sollte ein niederdeutsches Drama kein Recht auf unseren Bühnen haben? Wer aber gar die beiden nachfolgenden Dramen St.s kennt, der, meine ich, kann und darf nicht im Unklaren darüber sein, daß St. unter unseren jüngeren Dramatikern mit in der ersten Reihe marschiert.

Hans Franck.

Eine sinnige Legende erzählt von einer Nonne, die, von Sehnsucht nach dem Weltfreuden ergriffen, nachdem sie die ihr als Fürsorgerin anvertrauten Schlüssel auf den Marienaltar gelegt hatte, aus dem Kloster entwich und mannigfache Schicksale, sowie schwere Kümmernisse und Bitternisse durchmachte, bis sie endlich, reuig und bußfertig, wieder in das Kloster zurückkehrte, wo aber ihre lange Abwesenheit gar nicht bemerkt worden war, weil inzwischen die Himmelsmutter selbst das Amt der Nonne versehen hatte. Diese schon von Cäsarius von Heisterbach, später von Kosegarten mitgeteilt und neuerdings von Maurice Maeterlinck (in „Schweiger Beatrice“) benutzte fromme Sage hat Herrn Max Hochdorf, einem jungen, in Berlin lebenden Germanisten aus Stettin, den Stoff zu einem fünfaktigen Theaterstück geliefert. Der Dichter läßt die Nonne mit einem Ritter aus dem Kloster entfliehen. Sie wird dann von letzterem aus einen ungerathen Verdacht hin verlossen; weiter sehen wir sie als Mitglied einer Gaunerbande, endlich als Schankwirtin von zweifelhaftem Rufe immer tiefer herabsinken. Zum Schluß kehrt sie, vom Welttreiben angeletzt und ermüdet, eine bußfertige Sündlerin, in das Kloster zurück, um daselbst, von den Mönchswestern hochgeehrt, den Tod zu finden. Das wird nun alles in gut zusammenhängendes aneinander gereihten Szenen von kräftiger Färbung dargestellt. Die Romantik in allen Ehren; aber Bühnenvorgänge müssen doch irgendwie motiviert und dem Zuschauer verständlich gemacht werden. Statt dessen wird hier ein wirres, endloses Durcheinander getoben und die mangelnde Logik durch unauffälliges, nerventöndendes Schreien, Zammern, Fluchen, Wimmern zu ersetzen gesucht. Offenbar befindet sich der jugendliche Verf. noch in seiner Sturm- und Drangperiode. Ihr sind wohl auch jene ungläublichen Brutalitäten zuzuschreiben, die er sich in dem Stücke zu Schulden kommen läßt; vor allem die fürchterlich aufregende und anwidernde Szene, worin der Ritter sich mit seiner als solche nicht erkannten eigenen Tochter zu einer Schäferhunde in ein Gemach zurückzieht, das dann von der anwesenden Mutter des Mädchens, die doch mit einem einzigen Worte das Schreckliche hätte verhüten können, in Brand gesetzt wird. Manche Stellen in dem Dialoge sind von ungewöhnlicher poetischer Schönheit, wie man denn überhaupt aus dem Stücke den Eindruck großer Belesenheit und unfehlbarer dramatischer Begabung des Verfs. gewinnt. Aber sein Talent gleicht derzeit noch witschämendem, unausgeprägten jungen Weine; es wird wohl noch längere Zeit dauern, bis es sich geklärt hat. Sein hier vorgeschicktes unreiches Werk hat entschieden

Wißerfolg gehabt, trotz der Bemühungen einer bedeutenden Künstlerin (Wilde Sandrod), die auf die ungemein anstrengende Hauptrolle ihr ganzes großes Können aufgewendet hatte.

Carl Seefeld.

Oscar Wilde.

Agemann, Carl, Oscar Wilde. Studien zur modernen Weltliteratur. München, 1905. Bruns. (216 S. 8.) M. 2, 50.

Wilde, Oscar. Das Verbrechen des Mr. W. S. Lord Arthur Saviles Verbrechen. Deutsch von Felix Paul Greve. Ebd., 1905. (136 S. 8.) M. 2, 50.

Derf., De Profundis. Aufzeichnungen und Briefe aus dem Zuchthaus in Reading. Herausgegeben und eingeleitet von Max Meyerfeld. (Zweiter Abdruck aus der Neuen deutschen Rundschau.) Berlin, 1905. Fischer. 8.) M. 3.

Carl Agemann hat mit seinem Buche Unglück gehabt. Die „Herzogin von Padua“ erschien für ihn schon zu spät, und wie man auch ihren Kunstwert einschätzen mag, für die Entwicklung des Dichters Wilde ist sie doch sehr bezeichnend, sie nicht zu kennen, daher immerhin ein Verlust. Besseres schimmer war für S., daß kurz nach dem Erscheinen seines Buches Max Meyerfeld Wildes Verichte und Apologie seines Lebens, die der Dichter im Zuchthause zu Reading niederschrieb, veröffentlicht hat. Freilich darf man bezweifeln, ob S. viel damit hätte anfangen können. Die Aufgabe, die einen jeden, der sich mit Wilde eingehender beschäftigt, am meisten reizt, ist das Geheimnis des Lebens des seltsamen Mannes einzubringen (des größten Kunstwerkes, das er uns hinterlassen hat), sein Wesen psychologisch zu deuten, und zu erklären, wie und durch welche Einflüsse Wilde so geworden ist, wie er uns erscheint, die hat S. kaum zu lösen versucht. Was er über die Art Wildes sagt, hastet ganz und gar an der Oberfläche, und eine wenigstens teilweise mögliche Erklärung seines Wesens lehnt er mit den Worten ab: „Die zunehmenden Beobachter nach Abhängigkeiten haben natürlich auch hier trügerisch ihre meist so fruchtlose Maulwurfsarbeit angestellt. Doch sollten die Resultate glücklicherweise im ganzen nur zu dem Erkenntnis führen, daß Oscar Wilde ein rechtes Kind seiner Zeit ist.“ Das ist eine anmaßende Redensart, hinter der S. seine ungenügende Sachkenntnis nur schlecht verbirgt. Die Namen Raetz, Théophrast Gautier und Husmanns kommen in dem ganzen Buche nicht vor, Walter Pater wird zwar einmal erwähnt, aber man erspart nicht mit einem Wort, welchen großen Einfluß dieser Mann und James Whistler auf Wilde geübt haben. Dadurch bestraft sich S. selbst der Mittel, Wilde besser zu verstehen. Hätte S. das versuchen wollen, so hätte er allerdings gründlichere Studien anstellen und tiefere Kenntnisse besitzen müssen. So stößt man auf Schritt und Tritt auf ganz falsche oder schiefe Ausstellungen. Was S. über Wildes Leben sagt, ist zum großen Teile verkehrt oder doch völlig unzulänglich, soweit er nicht das rein Tatsächliche aus seinen beiden Hauptquellen, Robert Sherard und André Gide, einfach herübernimmt. Eine dritte Quelle, den vielfach ganz ungerechten und auch in Einzelheiten unrichtigen Aufsatz Camille Mauclair, hätte er viel vorsichtiger benutzen müssen, dann hätte er uns wohl mit seiner Darstellung von Wildes Persönlichkeit versichert. Aber auch das Richtige aus Wildes Leben, das wir bei S. finden, ruft in dem Leser, der noch nichts von dem Dichter weiß, ein ganz falsches Bild hervor, da S. in der Chronologie von Wildes Leben und seinen Werken blind dem Essay von F. B. Greve folgt, der schon dieselben Unrichtigkeiten enthält. Hätte S. doch nur wenigstens

Sherard aufmerksamer gelesen, es hätte ihm das nicht begeggen können, wenn er nun schon einmal von anderen Quellen, die auch ihm zu Gebote stehen konnten, nichts weiß. Zum Beleg diene nur einiges wenige. Wildes Vater galt nicht für „einen berühmten Archäologen und ebenfalls für einen hervorragenden Schriftsteller“, sondern er war ein vielbeschäftigter Arzt in Dublin, der allerdings auch Präsident der „Royal Irish Academy“ war und sich in seinen Museen und mit der Geschichte und Archäologie seines Vaterlandes beschäftigte, über die er gelegentlich Vorträge hielt. Wildes Aufenthalt in Oxford, von dem er in seiner Verichte selbst sagt, daß er der eine große Wendepunkt in seinem Leben gewesen sei, tut S. in 15 Zeilen ab, die noch dazu nur nichtssagende Redensarten enthalten! Wildes Gedichte sind nicht während seiner Universitätszeit, sondern erst drei Jahre später, 1881, erschienen, sie konnten also auch nicht mit dem großen Universitätspreis ausgezeichnet werden. Für das Gedicht „Ravenna“ hat er 1878 den Mendigatpreis erhalten. Von dem Aufsehen, das Wilde um 1880 in London erregte, und dem Spott, den der „Punch“ und Gilbert in der Operette „Patience“ auf ihn häuften, weiß S. kein Wort. Die Werke Wildes sollen schnell nach der Beendigung seiner Studien entstanden sein, während außer den Gedichten und wenigen kleineren Essays und Artikeln, die S. natürlich auch nicht kennt, bis 1888 nichts von ihm im Druck erschien! Die Reise Wildes nach Amerika fällt nicht in das Jahr 1889, sondern wurde schon 1882 unternommen! Durch diese chronologischen Fehler verliert sich, wie gesagt, das ganze Bild, das der Leser von Wilde erhält. Nicht einmal über den Prozeß und den Tod Wildes ist S. genau unterrichtet, obwohl doch jede große Zeitung damals ausführlich darüber berichtet hat. Wilde wurde am 25. Mai 1895 (nicht am 30. April, wie S., oder am 27. Mai, wie Meyerfeld behauptet) verurteilt. Er starb am 30. November 1900 im Hotel d'Alface in Paris und wurde auf dem Friedhofe in Bagneux begraben. Es ist also nur Ahetöriz, wenn S. sagt: „Wo man ihn begraben hat, weiß man nicht.“ So steht es mit S.s Sachkenntnis über Wildes Leben. Etwas besser ist es mit seinem Urteil über die Werke bestellt, deren Beschreibung den weitesten größeren Teil seines Buches ausfüllt. Auch da geht S. nirgend sehr tief, aber man kann ihm doch zustimmen, wenn es auch an zahlreichen Unbegreiflichkeiten nicht fehlt. Bei dem Urteil über die Dramen, das vom deutschen Standpunkte aus im ganzen ungefähr zutreffen dürfte, vermißt man zu sehr eine genauere Kenntnis der englischen Theaterverhältnisse und der englischen Kultur überhaupt, sonst wäre es doch wohl wesentlich anders ausgefallen, vor allem hätte das jetzt schon unbegreifliche Urteil über „The Importance of being Earnest“ dann ganz anders gelautet. Die so überaus wichtige Gedichtsammlung von 1881 ist nur mit 12 leeren Seiten bedacht! Nach dem, was S. über das für Wildes Art bezeichnende Werk, den „Dorian Gray“, sagt, ist der Zweifel gestattet, ob er ihn völlig verstanden hat, und das ist gewiß nicht der Fall bei der Erzählung „Lord Arthur Saviles Verbrechen“, wie könnte er sonst diese köstliche Satire langweilig und sad nennen! Kurzum, als schnell hingeschriebene Beilichtonaussätze einer Tageszeitung könnte man sich (von den vielen sachlichen Unrichtigkeiten einmal abgesehen) S.s Darlegungen zur Not noch gefallen lassen, aber von einer „geschlossenen Darstellung von Oscar Wildes Leben und Dichten“ verlangt man viel mehr, und das konnte S. nicht leisten. Nur noch eins. S. kündigt an, daß er die Erzählung „The Priest and the Acolyte“ unter Wildes Namen in deutscher Uebersetzung als Privatdruck erscheinen lassen will. Wir erwarten von

Es, daß er vorher den schlüssigen Nachweis führt, daß sie wirklich von ihm herrührt. Wilde hat in seinem Prolog seine Beziehungen zu der Zeitschrift „Chameleon“ (so heißt sie!), in der diese Erzählung erschien, durchaus einwandfrei aufgelistet und die Verfälschung dieses „schlecht geschriebenen“ Nachwerks weit von sich gewiesen. Die Vertreter der Anklage, die alles Interesse daran hatten, diese Aussage zu entkräften, das das Belastungsmaterial gegen den Dichter durchaus nicht so überwältigend war, haben auch nicht einmal den Versuch dazu gemacht. Man hat daher kein Recht, Wilde als den Verfasser anzusehen, so lange nicht der strikte Nachweis geführt ist. Was G. bis jetzt dafür vordringt, ist völlig unzureichend. Der Name des Dichters ist schon so sehr bejubelt, daß jeder sich hüten sollte, noch mehr Schmutz zusammenzulehren, vor allem sein Biograph.

Auch Fritz Paul Greve hat sich nach dem verunglückten Versuch in den Modernen Enkays (Heft 29) nochmals an die Aufgabe gewagt, uns Wildes Wesen zu deuten. In der 50 Seiten umfassenden Einleitung zu der Uebersetzung von zwei Erzählungen des Dichters unternimmt er es. G. ist sicher viel tiefer in Wildes Art eingedrungen als Hagemann, und auch in dem vorliegenden Versuch finden sich manche feine und meines Erachtens zutreffende Bemerkungen. Aber mit impressionistischen Apportismen allein ist die Aufgabe nicht zu lösen, dazu ist sie viel zu schwer. G. selbst meinte in seinem Essay, Wilde gehöre zu den Menschen, deren man nur durch die Biographie habhaft werden kann. Gewiß, und da hätte er einsehen müssen, aber man wird ihm zugeben, das lag außerhalb des Rahmens dieser Einleitung. Uebrigens sollte sich G. nicht mit Wildeschen Federn schmücken (S. IX). Ueber den Inhalt der Erzählung ist von anderer Seite schon berichtet worden (vgl. lauf. Jahrg., Nr. 4, Sp. 71 b. Kl.), hier bleibt nur noch ein Wort über die Uebersetzung zu sagen. Es ist G., der sich als Uebersetzer an die schwierigsten englischen Meister Browning, Meredith, Wilde wagt, schon wiederholt vorgehalten worden, daß seine englischen Kenntnisse dazu nicht ausreichen. Seine Uebersetzungen lesen sich gewiß ganz flüssig, nur selten finden sich infolge der hastigen Arbeit Unebenheiten. Aber ein besseres Lexikon sollte sich G. wirklich anschaffen. Uns hat das englische Original der beiden Erzählungen nicht vorgelegen, aber einige ganz grobe Fehler sind uns auch so aufgefallen. Zwei der niedrigsten davon als Probe, mit anderen wäre zu dienen. Als Lord Henry die Sprengmaschine (!) für seinen Onkel kaufen will, weiß er nicht, woher er sie nehmen soll. „Das Londoner Directorium gab ihm keine Auskunft darüber.“ The London Directory ist das Londoner Adreßbuch! Und als er die „Sprengmaschine“ glücklich hat, da schied er sie seinem Onkel „mit bezahltem Wagen“, carriage paid = frachtfrei! Was sich G. wohl dabei gedacht hat?

Das Buch, von dem Greve träumt, „das uns den Menschen gäbe, den Menschen Oscar Wilde“, das hat uns der Dichter (wenigstens den wichtigsten Teil davon) selbst geschenkt. Wir sind Max Meyersfeld zu großem Danke verbunden, daß er die Aufzeichnungen Wildes aus dem Suchthause in ausgezeichnete Uebersetzung (soweit sich das ohne das Original beurteilen läßt) zuerst dem deutschen Publikum bekannt gemacht hat. Londoner Buchhändler kündigten »De Profundis« zwar schon vor einiger Zeit an, aber bis jetzt ist es in England wohl noch nicht erschienen. Man ahnte auch nicht, daß sich hinter diesem Titel dieses wundervolle Buch verberge, das zu dem Besten gehört, was Wilde je geschrieben, und zu den ergreifendsten Beugnissen, die je ein armer gequälter Mensch über sich selbst abgelegt hat. Was man bei all dem Spott und all der Poie, die

uns das Wesen Wildes in seinen Werken verschleierte, nur unbedeutend empfinden konnte, das wird hier bestätigt: Was immer Wilde genüßigt hat, seiner Seele vor Gemeinheit fern. Wir wünschen dem Buch recht viele Leser, denn es enthält den Schlüssel zu einer der erschütterndsten Tragödien, die die Geschichte der Menschen kennt.

Carl Dietz.

Italienische Literatur.

Negri, Ada, *Maternità*. Mailand, 1904. Gebr. Treves. (279 S. 8.) L. 4.

Rossi Scotti, Luigi, *Versil*. Turin, 1904. Roux & Viarengo. (344 S. 8.) L. 3, 50.

Malagodi, Olando, *Il Focolare e la Strada*. Ebd., 1904. (361 S. 8.) L. 4.

Lauria, Amilcare, *Le Garibaldine*. Turin, 1904. Streglio & Co. (194 S. 8.) L. 2.

Fasolini, P. D., *Gli anni secolari*. Rom, 1904. Loescher & Co. (632 S. 8.) L. 10.

Nach einigen Jahren Schweigens bietet Ada Negri einen neuen Band Gedichte, in welchen zwar auch der Unmut über die Gewissenlosigkeit und Härte der dominierenden Klassen, über die Vernachlässigung und Mißachtung der niederen Volksklassen oft in gewalttätiger Weise, aber immer tief ernst ihren Ausdruck findet. Jedoch ein neues Gefühl ist im Herzen der jetzt in glücklicher Ehe lebenden jungen Frau zum Ausbruch gekommen, das der Mutterliebe, und dem verbannten wir hauptsächlich diesen Poesierichthum, der hieraus seine Quelle findet. Gerade in der tiefen Aufassung der Mutterpflicht, in der Seligkeit des Augenblicks, dem Ernst der Verantwortung, der Ungewißheit des künftigen Lebensschicksals brechen die wärmsten Herzenstöne hervor, die sie befehlen, nun auch den klaren Blick auf ihre Mitgeschwister in anderen Kreisen zu richten... wo in Sorge und Schmerz, in Schmach und Not unschuldige Wesen ihr Dasein beginnen. Und ein großes Erbarmen umfängt alle die Ausgestoßenen, denen die Pflege und Erfüllung des heiligsten Mysteriums der Menschheit eine Last ist, zornige Tränen des Mitleids richten sich an die Vermissten, deren Lebensfrucht durch menschliche Ungerechtigkeit kindheitslos dem traurigen Schicksal entgegen geht, in Verrohung und Verbrechen zu versinken, während die heilige Flamme der Mutterliebe, der Verachtung der Welt gegenüber, in stiller Liebe und Anhänglichkeit an Schmerzgenossen verharret. Das sind Gedichte von solch eindringlicher und wuchtiger Wahrheit, welche durch die in tiefer Grube schwermütige, aufkuckende Tendenz eine machtvolle Steigerung erlangen, die rein menschlich an jedes Herz appellieren und deren Stimme sich keiner verschließen kann. Und da eine Bekanntheit mit denselben durch die Uebersetzung von Hedwig Jahn, der talentvollen Uebersetzerin der beiden früheren Sammlungen derselben Verfasserin zugänglich gemacht ist (vgl. lauf. Jahrg. Nr. 5, Sp. 95 b. Kl.), so darf Ada Negri gewiß kein, daß sie bei uns nicht nur mitfühlende Herzen finden, sondern es ihr auch an gewissenhaftesten Mitstreitern auf diesem Felde der Ehre für das Wohl der gesamten Menschheit nicht mangeln wird. Zumal der Frauenwelt, die so manche Träne ungeschützten Leidens trochsen kann und trodnet, sei das Buch dringend empfohlen.

Die Herausgabe der in der letzten Hälfte des verfloffenen Jahrzehnts entstandenen Gedichte des Grafen Luigi Rossi Scotti ist einem Elter der Väter der Familie zuzuschreiben. Es sind die poetischen Ergüsse eines Mannes, welcher seine alten Ideale sittlichen Schönheits und religiösen Gefühls als Vätertentwicklung der Gesellschaft plötzlich bedroht sieht

durch die realistisch-materiellen Bestrebungen einer Uebergangsperiode. In dem hier Gebotenen tritt die vaterländische Dichtung von vornherein zurück, dagegen bleibt die romantische Lyrik im klassischen Gewande stark vertreten. Am meisten interessieren jedenfalls die seelischen Stimmungsbilder. Nach dem Durchblättern bleibt der Gedanke vorherrschend, daß, wenn auch kein starkes Talent, der Dichter seinen eigenen Weg zu gehen verstanden hat, und der Wunsch, eine nähere Bekanntschaft mit seinen Gedanken und Ansichten durch die versprochene Herausgabe seiner prosaischen Arbeiten zu machen, gerechtfertigt ist.

Einen Genuß eigener Art gewähren die phantastisch-realistischen Ausführungen *Malaga bis „Herb und Straße“* betitelt, Betrachtungen über unser Leben mit seinem unbändigen Drang oder Muffgefühl, in die weite Welt zu ziehen, die große Landstraße zu wandern, von der wir nicht wissen, zu welchem Ziele sie uns führen wird, und dem Heimfinn nach der Stätte, wo die Wiege stand. In poetischer Darstellung, halb Novelle, halb Träumerei, werden Jugenderfahrungen und Ideale wagherufen, die einem jeden Menschen zu eigen sind, dem früh das väterliche Haus zu enge geworden und der im Kampfe mit dem Leben in langvergeffenen Erinnerungen die Last des Erlebten für einige Augenblicke ablegen möchte. Für diese und ähnliche Bezeugungen des menschlichen Lebensganges findet der Verf. eine ganze Reihe immer wechselnder Stimmungsbilder ernster und heiterer Art in äußerst ansehnlicher Darstellung. Ein solches Buch, welches zu denken gibt, ist aufmerksamen Lesern aufs beste empfohlen.

In den Jugenderinnerungen des neapolitanischen Schriftstellers Lauria wird der Enthusiasmus geschildert, mit welchem seine Geburtsstadt an der Befreiung Süditaliens vom bourbonischen Joke teilnahm. Die lebhaftesten Eindrücke, welche er aus jenen Tagen bewahrt, legt er in einer Reihe von Erzählungen nieder, die Schicksale einzelner Charaktere, meist Halberwachsener, und die tiefgehende Garbarmerei, welche die Gestalt des blonden Führers auf alle Gemüter ausübte. Ernste und heitere Episoden, frei von falscher Rührseligkeit finden in bewegten Worten Ausdruck und geben ein gutes Bild damaliger Zustände. Die Widmung an General Stefano Turri, einem der letzten großen Ueberlebenden aus jener Zeit, hat denselben zu einem Dankeschreiben veranlaßt, in welchem die Ermahnung ausgesprochen wird, daß die heilige Flamme der Vaterlandsliebe nie verlöschen möge und die Vorbilder aus jener Zeit der heutigen Jugend als leuchtendes Beispiel in der Stunde der Gefahr dienen können.

In seinem Sammelwerke *„Gli anni secolari“* hat sich Graf Pasolini, bekannt durch andere und bessere historische Arbeiten, die schwierige Aufgabe gestellt, eine Uebersicht der Weltgeschichte während der Jahrhunderte der christlichen Zeitrechnung in feststehenden Perioden und die bezüglich Eindrücke, wie dieselben in seinem Geistesleben Gestalt gewonnen, zu geben. Als Ausgangspunkt ist der Beginn jedes neuen Jahrhunderts angenommen, um damit gewissermaßen den Maßstab des zeitweiligen Kulturbildes festzustellen, von welchem aus Grund geschichtlicher Daten nun eine Auslegung des öffentlichen und geistigen Lebens, wie sie dem Verf. vorschwebt, versucht wird. Ich muß gestehen, daß ich aus den Renaisancesbildern des Grafen Gobineau mehr Stimmung geschöpft habe, als aus diesen neunzehn hier vorgeführten. Hier fehlen die überleitenden Ideen, welche eine gesellschaftliche Weiterentwicklung bedingen und verbinden, oft gänzlich. Was nicht z. B. die kurze Borgia-Periode für die Kenntnis des Anfangs des 16. Jahrh.s wie versteppe ich den Beginn des folgenden Jahrhunderts, wenn die gewaltigen kirch-

lichen Umwälzungen als Vorbedingung unbekannt bleiben? Die Grundidee, daß, wenn vielleicht nur ein Duzend Personen am Anfange jedes neuen Jahrhunderts ihre Eindrücke niedergeschrieben, wir eine umfassendere Kenntnis des Gedankenlebens jener Zeiten hätten, als uns alle gelehrten Aufzeichnungen bieten können, ist nicht zurückzuweisen. Für den Anfang des 20. Jahrh.s gibt der Verf. selbst einen Beweis, wie er solche Erfahrungen von Selbsterleben sich niedergeschrieben denkt, und da mag ein Jeder selbst lesen und urteilen, ob seine Beispiele mit König Humbert der Mühe wert seien, der Nachwelt überliefert zu werden, in dem beabsichtigten Sinne. Ueber den Wert einer Liebhäberarbeit reichen diese *Anni secolari* nicht hinaus.

Federico Brunswick.

Verschiedenes.

Gesetz, Entw., Sonne Homers. *Heitere Fahrten durch Griechenland und Syrien.* Stuttgart, 1906. Bong & Comp. (428 S.) M. 5.

Ein seltenes, im besten Sinne des Wortes originelles Buch! Es trägt noch den zweiten Titel: *„Heitere Fahrten durch Griechenland und Syrien 1902—1904.“* Darnach könnte man glauben, es sei eine Reisebeschreibung, wie eine solche von modernen Vergnügungspilgern dühnendweise geliefert wird. Dem ist jedoch nicht so! Mit einem reichen Schatze archaischer und politischer Weisheit, aber auch mit satirischer und jovial-mellühreger Lebensweisheit ausgerüstet, mißt der geistreiche Tourist das, was er dort auf den klassischen Stätten vorfindet, Altes und Neues, an dem Maße seiner eigenen Subjektivität und läßt in gewandter Causerie bunte Bilder an unserm geistigen Auge vorbeiziehen. Das Reiseliteraturn mit seinen mannigfaltigen Auffassungen des Wunderbaren, was da zu schauen ist, und einheimische Typen der Gegenwart bilden die lebendige, stets wechselnde Staffage für die Einschüblungen. Das Buch wird besonders demjenigen Freude machen, der schon selbst das Glück hatte, einmal eine Ferien- oder Studienreise nach Italien und Griechenland unternommen zu haben.

Karl Fuchs.

Zeitschriften.

Nuova Antologia. Riv. di scienze, lettere ed arti. Anno 40. Fase. 796. Rom.

Somm.: M. Ferrara, Vittorio Emanuele III e la politica agraria. — G. Boni, Ibernica. (Con 24 illustr.) — Sfringe, Fedelta. Novella. — G. Delcda, Nostalgia. Romanzo. 4. — G. Cadolini, Una fuga ai tempi del governo militare austro. — L. Pizzi, L'islamismo e la giustizia che gli va resa. — Vigilo, Sul disavanzo delle casse di previdenza nel personale delle strade ferrate. — L. Bruni, L'umorismo americano. Mark Twain. — E. Barone, Per il problema militare. — Una „Politica più modesta.“ — H. Nyblom, Carducci giudicato in Svezia.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 5. Prag, Bellmann.

Inh.: Julius Eipperl, Das Wesen des „Deutschen Rechts“ in Böhmen. 2. Worin bestand das „deutsche Recht“? — Deutsche und Tschechen in der Unfallversicherung der Arbeiter in Böhmen. — E. Gerned, Böhmen als geograph. Einheitsbegriff. 1. Kartenpublie. — Rudonost, Böhmen in der neuesten Mitteleuropa. — F. B. van Deßeren, Schiffe, die sich nicht begegnen. Ein Schiffsalibi. — G. A. Horcsek, Der alte Ausbaum.

The Athenaeum. Nr. 4034/35. London, Francis.

Cont.: (4034) Oxford and its story. — The new English dictionary. — The life of Lord Dufferin. — A dictionary of slang. — A new book by Anatole France. — Oriental literature. — Folk-lore. — (4034/35) The advanced historical teaching

reichlich vierzigjährige Dame", oder die plumpe Wendung „misch sich jetzt Heinrich ein, der die Kündigungslosigkeit seiner Frau kennt und einer Verleumdung derselben (!) vorbeugen möchte". Daß vor einem neuen Subjekt desselben Satzes ein Komma stehen muß, scheint die Verfasserin nicht zu wissen. So öffnet sich auf S. 108 „die Tür und Egon" tritt ein. Fast auf jeder Seite solche Nachlässigkeiten zu finden, macht die Lektüre der ohnedies nicht von allzu bewegtem Pulschlag befehlten Erzählungen keineswegs angenehmer. Dessenungeachtet sind die vier im Norden spielenden Novellen bedeutend höher einzuschätzen als die „Geschichten", die Rosa Raunau unter dem Titel der ersten ihrer Stützen („Die letzte Tat") herausgegeben hat. Auf S. 127 liest man von einer ihrer Heldinnen: „Du hauste fast sie auf den Sitz vor ihrem kleinen Mahagoni-Schreibtisch nieder", um dort nämlich, von sterbensmüder Traurigkeit überwältigt, bitterlich zu weinen. Welch rührendes Schlusstableau: am Mahagoni-Schreibtisch! Von solchen Ausdrucksfehlern wimmelt in diesem kleinen Buche. Ein Lieblingsausdruck der Verfasserin ist das bis zum Ueberdruß mißbrauchte Wort „Zauckchen". Auf S. 123 erfährt der Leser, daß ein Mann „quäselnd schön" sein kann; auf S. 40 war freilich schon von einem solchen Alonzo die Rede, an dessen Schönheit sich seine Gattin, nach zehnjähriger Ehe noch, „festhaugt".

Amalie Ebers „Verdriehene Worte" und die unter dem Kollektivtitel „Himwisch" (Heimweh) gesammelten sächsischen Dialekt Erzählungen von Anna Schullerus sind Erzeugnisse des echten Dilettantismus, wie sie zu hunderten den Redaktionen zur freundlichen Besprechung zugeandt werden; ihre Griffenberechtigung ist durchaus lokaler Art, d. h. an den Wohnort der betretenden Verfasser gebunden.

Sympathisch im Titel („Altelei-Kraut, Lustiges und Trauriges") und vorwiegend auch sympathisch im Inhalt gibt sich das Büchlein von Erila Niedberg, daraus die hübsche Stütze „Sie schreibt" zu erwählen. Gute, gefällige Kleinigkeiten, Stimmungsbilder, Momentaufnahmen, zum Teil nicht ohne poetischen Duft. Aber wer gibt heute für so ein Bündchen Gedichte in Prosa ganze drei Mark aus? Für die 154 Seiten wäre gerade die Hälfte des Preises noch hoch genug gewesen.

Alfred Boetschen.

Dramen.

- ✓ Heyse, Paul, *Mythen und Mytherien*. Stuttgart u. Berlin, 1904. Gotta Nachf. (278 S. 8.) M. 3.
- ✓ Vollmüller, Alfred, *Fitne und Sumurud*. Ein Trauerspiel. Berlin, 1904. E. Hilger. (165 S. 8r. 8.) M. 5.
- ✓ Feilner, Karl, *Vor Sonnenuntergang*. Dramatische Dichtung in einem Akt. Jena, 1904. Costenoble. (34 S. 8.) M. 0,75.
- ✓ Finy, Alois, *Der Himmelsdrücker*. Eine Komödie in vier Aufzügen. Prag, 1904. Böhmman. (140 S. 8.)
- ✓ Keng, Leo, *Liebestkämpfe*. Vier Lebensfragmente. Dresden und Leipzig, 1904. Neisner. (136 S. 8.) M. 2.
- ✓ Wohlmuth, Alois, *Die kleine Redens*. Komödie in drei Akten. München und Leipzig, 1904. Georg Müller. (97 S. 8.) M. 2.
- ✓ Tomaschek, Heinz, *Die Tändelbuden*. Tragikomödie in fünf Aufzügen. Wien, 1904. Konegen. (172 S. 8.) S. 2, 50.

Paul Heyse's „Mythen und Mytherien" stammen mit einer Ausnahme aus der jüngsten Zeit. Er hat ihnen eine Jugendarbeit aus dem Jahre 1852 hinzugefügt, eine barocke Verflüchtigung des Perseusmythos, die bisher noch nirgends veröffentlicht war und die ihm in diesen Rahmen hineinzuweisen schien. Es tritt da in der Begleitung des jungen Perseus als sein Mentor der wohlbekannte Kasperle auf,

und es wird versucht, die Medusa- und die Andromeda-Episode mit burlesker Symbolistik umzuwandeln. Aber das Burleske liegt schon dem Jüngling Heyse nicht, und der Humor ist gezwungen. Ebenso wenig findet er den rechten Ton für die Sprache dämonischer Leidenschaft, mit der in den Mytherien „Lilitis" und „Kain" der böse Geist Lilitis erst den Adam und dann den Kain zu umgarnen und gegen den Schöpfer aufzustehen sucht. Mehr in seiner Sphäre ist er in dem kleinen Stück „Am Tore der Unterwelt", doch fehlen ihm auch hier die starken Farben, um den Schreden des Hades zu malen; jedoch für die trauernde Melancholie des Todeszuges der Götterwelt und für die Klage des großen Zeus über die neue Zeit hat er die rechten Farben. In den „Geprägen am Himmel" findet sich manche feingeschliffene Spitze; dieser Abschnitt bereitet den reinsten Genuß. Die Sprache handhabt der an romanischen Vorbildern gebildete Dichter wie stets mit Meisterschaft, und es muß ein hoher Genuß sein, diese wechselnden Mythenymen von einem feinfühligsten Meister des Vortrags zu hören. Menschen von Fleisch und Blut aber, deren Fühlen unsere Seele zu mitfühlendem Verstehen erweckt, hat Paul Heyse nicht hingestellt und ebenso wenig ist er bis zu den letzten Tiefen hinabgegriffen, zu denen seine Probleme führen.

Wie fern Paul Heyse dem Fühlen der Gegenwart steht, wird uns besonders deutlich, wenn wir die Verse Vollmüllers lesen. Auch B. hat kein Formgefühl, wie ich annehme, an den romanischen Sprachen geschult. Seine Uebersetzung von d'Annunzio's „Trancesca da Rimini", die ich vor einiger Zeit hier anzeigte, ließ erkennen, mit welchem Feingefühl er sowohl in den Geist der italienischen wie in den unserer eigenen Sprache eingebrungen ist. Aber B. gehört zur jungen Generation. Er lebt in und mit seiner Zeit, und wie gegenfänglich auch seine Sprache zu der des Naturalismus sein mag, seine Kunst ist doch denselben Quellen entsprossen wie jener und wäre ohne die literarischen Kämpfe der achtziger und neunziger Jahre nicht denkbar. Sie vereinigt das Streben nach dem wahren Ausdruck der feinsten Gefühlslinien mit dem Streben nach formaler Schönheit, die der Echtheitsfanatismus der Naturalisten als Fälschung der Wahrheit über Bord geworfen hat. In seinen wundervollen Versen treibt und zittert das Blut unserer Zeit und deshalb erscheinen uns seine Gestalten, die er so gern in prächtige Märchengewänder hüllt, als Fleisch von unserm Fleisch. Wenn erst unsere Schauspieler die verloren gegangene Kunst wieder gelernt haben, schöne Verse schon zu sprechen, muß B.'s Drama von dem tragischen Schicksal des liebestranken Affus, der treuen Fitne und der schönen Sumurud auf der Bühne eine tiefgehende Wirkung üben. Für jetzt müssen wir uns wohl an dem großen Genuß genügen lassen, den das stille Lesen der Dichtung gewährt. So hoch ich aber B. schätze, so scheint es mir doch notwendig auf eine Gefahr hinzuweisen, der er leicht unterliegen kann: das ist die Uebertriebung der Plancierung. Es gibt manche Stellen, wo seine Gestalten bis zur Geziertheit sensibel sind und infolgedessen uns nicht mehr von der Echtheit ihres Empfindens überzeugen. Der Dichter kann sich leicht so tief in die Welt seiner Phantasie verlieren, daß er den Zusammenhang mit der wirklichen Welt verliert. Nicht vergessen sei die geschmackvolle Ausstattung, die der Verleger dem Buche gegeben hat.

Karl Feilner, der in seinem einaktigen Drama „Vor Sonnenuntergang" uns in freier Dichtung eine große Liebestat des Heilandens schildert, ist selbst davon überzeugt, daß sein Stück „für unabsehbare Zeiten zu einer papierenen Eriksen verdammt bleiben" wird. Er fährt uns in das Haus Magdalena's, die für ihren blinden Vater Jakob und

ihren tobsüchtigen Bruder Lazarus zur Dirne geworden ist, und läßt uns erleben, wie durch das Auftreten des Herrn auch in diese trostlose Dunkelheit Licht geworfen wird, ein letztes Licht, ehe die Nacht hereinbricht, aber ein Licht, das die tröstende Hoffnung gibt, daß auf die Nacht der Tag folgen werde. Bleibt auch in den Neben des „Fremden“ (wie der Feind genannt wird) mancherlei in mystischem Dunkel, so entfällt uns die Dichtung doch so starke dichterische Kräfte, daß wir den Namen des Dichters uns merken müssen. Er ist eine starke Persönlichkeit, von der man Großes erwarten kann.

Ob man Gleiches von Alois Fing, dem Verfasser der vieraktigen Zwerlmödie „Der Himmelsrichter“, sagen kann, den der Prager Germanist Adolf Hauffen entdeckt hat, scheint mir nicht so sicher. F. hat ein unbestreitbares Talent, Typen aus seiner Heimat lebendig hinzustellen. Er beherrscht den Dialekt und kennt die Empfindungswelt dieser Menschen. Er hat auch eine gewisse naive *vis comica*. Sobald es aber zum Ernst geht, wird er sentimental und läuft im Fahrwasser konventioneller Phrasen. Der Stoff hat etwas Operettenhaftes an sich. Die weibliche Jugend eines kleinen Gebirgsdorfes wird durch eine angebliche Sozialistin, eine frühere Dorfgenossin, und durch einen angeblichen Parteigänger fälschlich in Unzufriedenheit versetzt und zu gemeinsamer nächtlicher Flucht in das gelobte Land der Freiheit beredet. Die Hepapostel sind aber in Wahrheit Agenten des internationalen Mädchenhandels. Erst nach der Flucht der Mädchen wird die Sache entdeckt, zum Glück früh genug, daß der Bürgermeister die Festnahme der Schuldigen noch erreichen kann. Darob allgemeine Freude und reuiges Abbiten gegenüber dem tüchtigen Wanne, den eine feindliche Dorfpartei schon den Dorfbewohnern soweit vererbt hatte, daß seine Wiederwahl gefährdet schien. So endet die Geschichte ganz volkstümlich mit der Bestrafung der schwarzen Völschweiche. Abgesehen von der schablonenhaften Charakteristik der Hauptgestalten und der konventionellen Führung der Handlung leidet das Stück auch unter der übermäßigen Breite des Dialoges, der vor einer Aufführung auf jeden Fall sehr eingehend mit dem Notizist zu behandeln wäre.

Ohne weiteres bühnensfähig aber sind die Einakter (oder wenigstens zwei von den Einaktern), die Leo Venz unter dem Titel „Liebeskämpfe“ vereinigt hat. Er bezeichnet seine Einakter etwas überflüssigweise als „Lebensfragmente“, eine Bezeichnung, die mehr oder weniger auf die meisten Dramen paßt. Als Motto setzt er vor die vier „Lebensfragmente“ folgende Verse unter der Ueberschrift „Liebeskämpfe“:

Sie wurden und werden immer gekämpft
Und werden so lang' es werden soll
Bis daß der Tod den Herjählich dämpft
Dem letzten Kindern der Eiden.
Und immer werden sie zweifach sein,
Sald lustig bald lachender Liebe,
Sald aber voll unermesslicher Pein,
Die Kämpfe der liebigen Liebe.

Den geringen Erwartungen, die diese ziemlich nichtsagenden Verse wecken, entspricht zum Glück nur das erste Drama, der „Schwanz aus unfrei Urogoßeltern Tagen“. Der Kampf mit dem Drachen. Der Drache ist eine Zante, und der Ritter zwingt sie durch List, einem siebenbären Bären den Segen zu geben. Die alte Fabel ist mit mehr Behagen als Witz behandelt und wird kaum eine starke Wirkung haben. Dagegen werden die zwei nächsten Stücke zweifellos von der Bühne herab kräftig einschlagen, denn wenn auch ohne starke dichterische Qualitäten, sind sie sehr geschickt gemacht. Namentlich das zweite, „Reiterwob“, kann bei guter Aufführung einen starken Erfolg haben, wie die Uraufführung im Schauspiel-

hause zu Leipzig bereits bewiesen hat. Auch „Mater dolorosa“ zeugt von sicherem Sinn für Bühnenwirkung, während die schon über verschiedene Bühnen gegangene „Grotte“, „Die Banauenschlacht“ im ganzen nicht großem Erfolg ist. Doch könnte hier die Darstellung nachhelfen. V. versteht einen Dialog zu schreiben, der einfach und natürlich klingt. Er hat die Gabe, kurz und knapp das Wesentliche zu sagen und den Zuhörer so in Spannung zu halten, daß er auch Unwohlgefühliges in Kauf nimmt. Mich wundert, daß sich nicht noch mehr Bühnen auch der beiden mittleren Einakter bemächtigt haben.

Für ein anspruchsloses Publikum wird auch des Münchener Hofschauspielers Alois Wohlmut's dreiaktige Komödie „Die kleine Reizbühne“ willkommenes Theaterkost sein. Diese Geschichte von dem charakterfesten Hofkapellmeister, der sich dem Kleinstadt-Klatsch nicht beugt und ein Opfer seines Charakters wird, ist zwar nicht sonderlich originell, hat aber gute Rollen und kann bei guter Darstellung wohl passieren.

Dagegen wird die fünfsaktige Tragikomödie „Die Tändelnden“ von Heinz Tomaseth nur schwer ein Publikum finden. Das Stück mutet ein bißchen webedinisch an, aber man hat nicht den Eindruck, daß es wirklich aus einer gereiften Seele kommt. Der Verf. erscheint vielmehr als ein Mann, der mit Paradoxen kokettiert und sich in Geistesgelehrten gefällt. Er ähnet darin seinem Vater Egeb, dessen Art, Welt und Menschen zu verschönern, recht tödlich wirkt, da wir nicht in den Grund seiner Seele blicken. Man ist manchmal versucht, den Verf. mit in die Kategorie der „Tändelnden“ zu stellen, d. h. der Lebensbilletanten, die er so gern verpöten möchte.

Gustav Zieler.

Aufführungen

in Wien.

Bracco, Roberto, *Die herbe Frucht*. Tragikomödie der alten Herrn in drei Akten. Deutsch von Otto Eichenfisch.

Uraufführung im Josefstadttheater zu Wien am 24. Februar 1905.

Dennequin, Maurice, und Paul Bihlhaub, *In der Höhle des Löwen*. Schwank in drei Aufzügen.

Uraufführung im Deutschen Volkstheater zu Wien am 25. Februar 1905.

Klamus, Franz, *Schmelt, der Nibelunge*. Komödie in vier Akten. Aufführung im Raimundtheater zu Wien am 6. März 1905.

Buchausgabe: Wien u. Leipzig. 1905. Wiener Verlag. (243 S. 8.)

Reim, Franz, *Die Knechtungen*. Ein deutsches Heldenpiel.

Uraufführung im Kaiserjubiläum-Stadttheater zu Wien am 3. März 1905.

Roberto Bracco, der uns im Vorjahre mit seinem Drama „Die Schulpfoten“ einen großen Beweis seines dramatischen Könnens erbracht, zeigt sich in seiner jüngsten Arbeit mehr von der heiteren Seite. „Die herbe Frucht“ ist das Drama der Lebemänner. Frau Tilde Michetti, die Gattin eines solchen, eine schöne und junge Frau, von ihrem Gatten stark vernachlässigt, findet bald einen Ersatz in der Person des jungen Schriftstellers Nino Lovigiani, der alle ihre Wünsche zu erfüllen imstande ist. Und was ist nun natürlicher, als daß Frau Tilde, da es sich um die Heirat ihrer achtzehnjährigen Schwester Bice mit einem anderen Lebegeris handelt, sich energig bagegen wehrt und ihrem Schwesterfries schließlich und endlich den ihr erprobten Galan Lovigiani zum Gatten gibt. Das wäre so ziemlich der Inhalt. Aber es geschieht auch sonst noch sehr viel in dieser dreiaktigen

Moralbläselei. Um cynisch heitere Alergus ist Bracco niemals verlegen und sein geschliffene Pointen blühen in großer Anzahl auf. Die Ehe zwischen einer jungen Frau und einem alten Herrn nennt er eine Konversation, die alten Herren im allgemeinen ein soziales Uebel und Frau Elise läßt er gelegentlich sagen, daß die Männer insgesamt einen Befähigungsnachweis für die Ehe erbringen sollten. Die Exposition ist von einer seltenen Bühnenwirkung und technisch vollkommen, der zweite Akt der weitaus beste, der dritte ein glänzender Abschluß. Bracco, der Italiener, ist in seiner Kunst weit tüchtiger als mancher französische Autor. Auf Situationskomik und Verwandlungsscherze leistet er Verzicht. Er arbeitet mit redlichen Mitteln und versteht es, die Zweideutigkeiten geistreich mit viel Charme ziemlich einseitig zu sagen. Die Uebersetzung, von Otto Eichenstich besorgt, bewährte sich vorzüglich und eine brillante Darstellung erhöhte den großen Erfolg zumindst um ein Dreifaches.

Das reine Gegenstück von Bracco waren diesmal Hennequin und Vilhaud, die mit ihrem Lustspiel „In der Höhle des Löwen“, das die Uraufführung im Deutschen Volkstheater erlebte, ein ganz faßes Zeug boten. Wir sind sonst von diesen beiden Autoren verhöhnt worden, daher war die Enttäuschung groß. Der Held ist ein Salonlöwe, der alle Frauenherzen bricht. Was sonst geschieht, ist nicht von Belang. Der Falschung entscheidend die beiden Autoren, sonst wäre es ihnen schlimm ergangen. Für solche „Artifel“ sollte unbedingt bei der Einfuhr ein Zoll entrichtet werden. Die recht mittelmäßige Uebersetzung hatte Direktor Bulowicz besorgt. Was mochte ihn daran gereizt haben? Rudolf Huppert.

Aktualität ist das Lösungswort der Wiener Bühnen, zumal derjenigen, die vom Geiste ihres Namenspatrons Raimund nicht mehr viel verpirpen läßt, dagegen immer mehr zum liberalen Parteitheater sich herausbildet. Welche Frage aber wäre in Wien aktueller als die Judenfrage? Das hat Franz Wdams (mit dem richtigen Namen Ferdinand Bronner), von dem auch die schon früher aufgeführte, sozialistisch angehauchte „Familie Bawroch“ herrührt, begriffen und sein neues Stück ganz dieser Frage gewidmet. Daß seine Arbeit nicht in antisemitischem Sinne ausfallen werde, das stand für den Kenner der Verhältnisse von vornherein fest. Denn abgesehen davon, daß man dies einem jüdischen Verfasser süßlich nicht zumuten kann, würde bei der bekannten Zusammensetzung der maßgebenden Wiener Kritik und der brüderlichen Abhängigkeit der Theater von derselben kein Theaterdirektor es wagen, ein solches Stück auf die Bühne zu bringen. Da nun aber, wie wiederholte Mahlen ziffermäßig ergeben haben, die Mehrheit der Bevölkerung Wiens entschieden antisemitisch gesinnt ist und ein Theaterdirektor doch auch ein wenig auf seine nichtjüdischen Theaterbesucher Rücksicht nehmen muß, so wurde in diesem Falle das Schlagwort „Objektivität“ ausgegeben. Der Verf. sucht sich in überaus geschickter Weise den Anschein zu geben, als ob er in keinem bestimmten Parteilager stünde und jedem Tadel gerecht zu werden bestrebt wäre. Aber trotzdem das Stück in allen Farben schillert, gehört doch nicht allzu viel Scharfsinn dazu, um herauszufinden, in welchem Sinne und in wessen Interesse es eigentlich geschrieben sei. „Schmelz, der Nibelunge“ ist ein jüdischer Student, der sich seines Judentums schämt und sich zu den Arieren hingezogen fühlt. Er hat seinen Namen abgelegt, tritt gegen den ausdrücklichen Willen seines orthodoxen Vaters zum Christentum über und sucht, von seinem Vateren begünstigt, Mitglied einer deutschen nationalen Studentenverbindung zu werden. Doch mitten im Bestreben, der „Nibelungia“, in die er eben auf-

genommen werden soll, erscheint der alte Schmelz, mit Kasten und Korzhierledern angetan, und nun entwickelt sich eine Szene, die, wie das ganze Auftreten des alten Juden in diesem Kreise, zwar höchst unwahrscheinlich, aber dramatisch bewegt und wirkungsvoll ist. Wilhelm (so nennt sich jetzt der junge Schmelz) verleugnet vor den verammelten Kommilitonen seinen greisen Vater; dieser, von Verzweiflung und Schmerz über den unnatürlichen Sohn bewältigt, sinkt ohnmächtig zu Boden, und nun erst erwacht die kindliche Liebe und Wilhelm bekennt sich zu seinem Vater. Natürlich ist es nichts mehr mit seiner Anbiederung an die Nibelungen, die ihn vielmehr mit Hohn und Enttäufung von sich abweisen. Zugleich aber erklärt er, daß einer unter ihnen derjenige ist, der seine Braut während ihrer zweijährigen Trennung von ihm verführt und dann verlassen hatte. Er fordert ihn zum Zweikampfe heraus, die Forderung wird aber mit Rücksicht auf den bekannten Massenstandpunkt der Christenheit nicht angenommen. Jüdischer Strohfeuer: „Natürlich, einen Juden beleidigen darf man, aber wenn er Genugthuung verlangt, so ist er nicht satisfaktionsfähig!“ Nun ist Wilhelm von der Schmach nach dem Atrium geheilt und kehrt ruhig wieder zu seinem Vater zurück, der ihm Verzeihung gewährt. Fürwahr, ein trauriger Held, für den wohl niemand, sei er Christ, sei er Jude, Sympathie oder Mitleid empfinden kann! In dem ganzen Stücke wechseln philo- und antisemitische Äußerungen mit einander ab, aber so, daß die letzteren doch stets durch die ersteren widerlegt oder mindestens abgeschwächt erscheinen. Die in dem Stücke vorkommenden Juden aller Schattierungen (auch ein Zionist hat darin eine süßende Rolle) sind, mit etwaiger Ausnahme des zum Christentum hinneigenden Titelfelnden, lauter Ausbände von Tugend und Geseinn. Die Tendenz, die Weisheit des Stückes ist in den dem Juden Geister in den Mund gelegten Worten zusammengefaßt: „Was, Judentum, Christentum! Ich sag' euch, es wird eine Zeit kommen, wo man das nicht kennen wird, das eine, wie das andere! In der Öffentlichkeit mein' ich. Bei sich zu Haus soll jeder sein, was er will, e Christ, e Jud, e Deutscher oder e Jidchsch, das geht niemanden was an, aber im öffentlichen, im sozialen Leben, da mein ich, gibt's bloß, oder soll's geben, Menschen!“ Wahlich, eine billige Weisheit! Sie scheint aus dem bekannten Wiener Volkstümle hergeholt:

„Menschen, Menschen san mer all,
fester hat a jeder gnua“ 12

Nein, in dieser oberflächlichen Weise läßt sich die Judenfrage nicht abtun; ihre Ursachen liegen viel tiefer, die Lösung ist weit schwieriger als der Verf. glauben machen will. Vor allem bedarf es hierzu einiger Selbsterkenntnis und Bescheidenheit seitens seiner Stammesgenossen, die längst nicht mehr um die Gleichberechtigung ringen, sondern die Oberherrschaft anstreben, ja vielfach bereits erlangt haben und (man kann nicht gerade bespaupen zum Vorteil der heimischen Bevölkerung) ausüben. Ohne diese Selbsterkenntnis und Umkehr wird obiger Zeitpunkt, wenn er überhaupt jemals eintritt, noch sehr lange auf sich warten lassen, oder es wird eine Lösung erfolgen, die den Wünschen der Juden gerade entgegengesetzt ausfallen dürfte. Es ist bei dem bekannten und nachahmungswürdigen israelitischen Solidaritätsgefühl wohl begreiflich, daß das, übrigens mit bemerkenswerter technischer Geschicklichkeit gearbeitete Stück von der zu drei Vierteln aus Stammesgenossen des Verf. s. zusammengelegten Zuhörerschaft sehr beifällig aufgenommen wurde, wozu ohne Zweifel auch die vortreffliche Darstellung das Ihrige beitrug. Nur diejenigen Stellen, die einige für die Juden unangenehme Wahrheiten enthalten, erregten Widerspruch. Bekanntlich sind ja jene am intolerantesten, die am lautesten stets nach Toleranz rufen.

In die graue Vorzeit versetzt uns das deutsche Heldenspiel Franz Reims „Die Amelungen“, das anlässlich der 60. Geburtstagsfeier Ernst von Wildenbruchs im Wiener Jubiläumstheater durch Studenten zum ersten Male aufgeführt wurde. Der mit Unrecht vernachlässigte heimische Dichter schildert darin in wohlklingenden Versen die Kämpfe und blutigen Wirren, die sich an den Tod Dietrichs von Bern knüpfen und den Untergang des blühenden Ostgotenreiches zur Folge hatten. Inmitten dieser politischen Verwirrungen und kriegerischen Zusammenstöße finden sich merkwürdigerweise reizende Kinderbegebenheiten, die, wie das ganze, echt deutscher Gefinnung entsprossene Drama lebhaften Anklang erzielten.

Carl Seefeld.

Ungarische Romane.

Herczeg, Ferenc, *Pogányok*. Budapest, 1904. (334 S. 8.) Kr. 5.

Gárdonyi, Géza, *Az utolsó tekintetes úr*. Budapest, 1904. Uj Idők. (8.)

Jókai, Mór, *Börtön virága*. Ebd., 1904. (8.)

Levik, Károly, *A leányvár bosszorkány*. Budapest, 1904. 273 S. 8.) Kr. 3, 50.

Der großartige Sieg des Christentums, dem der gewaltige Kampf zwischen altem und neuem Glauben, zwischen heilenisierenden Lebenskunst und überichthiger Resignation vorausging, ist noch immer ein dankbarer Stoff für die Romanliteratur. Sienkiewicz konnte in seinem »Quo vadis?« diese bedeutendste Umwandlung der Weltgeschichte sogar für die große Menge darstellen; die »Thais« von Anatole France warb um die Gunst der vornehmsten Leser: Franz Herczeg dachte in erster Reihe an sein ungarisches Publikum und gab dem wichtigsten historischen Bilde eine nationale Beleuchtung. Seine »Heiden« leben im Jahre 1046, im ersten, türmischen Jahrhundert der christlichen Staatsreligion. Es ist eine Zeit der Ungewissheit, der steten Umkehrungen, in welcher man den neuen Gott mit verwunderter Anbetung betrachtet und auch noch die alten Götter ehrt. Der Zusammenstoß der Weltanschauungen könnte sogar gemildert werden, wenn nicht die nationale Eifersucht den Streit vergiften müßte, wenn den magyarischen Heiden nicht fremde Diener der alleinseligmachenden Kirche gegenüberstünden. Das Opfer des weissen Rosses, das man dem Nationalgott Hadúr darbringt, wird zum Symbol der Unabhängigkeit. Im Mittelpunkt des Romans steht der Domherr Martin, der von frommen Pfaffen streng erzogen wurde, und der durch das unerklärliche Gefühl der Zusammengehörigkeit, durch die überwälzende Lust der Buße, ja auch durch eine irdische Leidenschaft wieder zum Führer der kampflustigen Heiden wird. Der Referent der ungarischen Akademie der Wissenschaften, die den Roman mit einem ihrer größten Preise krönte, bemerkt sehr richtig, daß der typische Fall dieser Zeiten eben der umgekehrte war: wie ein Heide die Neuschöpfungen, die Zeremonien, dann den Anstalt des Christentums annimmt. Doch darf diese Tatsache nicht als Vorwurf gelten; es ist das fowerdane Recht des Dichters, die große, allgemeine Umwandlung an einem persönlichen Falle zu zeigen, wenn auch das Einzelschicksal der Entwicklung widerspricht. Der Heidenführer wird übrigens geschlagen, die ganze Bewegung unterdrückt, die beiden Frauen, die in dem Leben des Heiden eine Rolle spielten, gehen zu Grunde, und das Kreuz bleibt natürlich Sieger. Die Erklärung dieser Begebenheiten fehlt nicht in dem Buche, der Held sagt sie vor seiner freiwilligen

Verbannung kurz und klar zusammen, nur merkt man hier den zurückbildenden Historiker. Das ist der größte Fehler des wirkungsvollen, tiefen, künstlerischen Werkes.

Eine Leichtigkeit der Anschauung weist der neue Roman Géza Gárdonyis auf, trotzdem hier das moderne Zeitalter mit seinen grundverändernden anderen Sitten, Menschen und Glücksmöglichkeiten als Hintergrund gewährt ist; der Titel ist etwa mit »Der letzte Euer Wohlgeborer« zu überlegen. Ein alter schlichter Herr aus der Provinz zieht zu seinen Kindern in die lärmende Hauptstadt. Die Gepflogenheiten, die durch jahrzehntelange Wiederholung ihm nimmend das Leben bedeuten, sind den Großstadtkenten ungewöhnt, unerklärlich, komisch. Seine Kleidung ist ebenso altmodisch, wie sein Charakter. Ein gutes Herz, aber schlechte Manieren. Und auch er kann diese nervöse, überlaute, verlogene Welt, dieses rasende Tempo des Daseins nicht verstehen. Als dann eine arme Arbeiterfrau, deren einziger Beschützer der alte Herr gewesen, und später das Kind der Frau nacheinander sterben, hat er in der großen Stadt nichts mehr zu suchen und er geht, nicht etwa getränkt in seine Heimat zurück, sondern verzweifelt ins Wasser. Diese unbegründete Ueberreibung stört die seine Stimmung des Romans fast ebenso, wie die Widersacher des Helden, denen der Verf. jede Menschlichkeit abspricht. Der Einfachheit und der Ehrlichkeit des Landes stellt er Großstadtkaraturen gegenüber. Der tiefe Beobachter hat bei diesen Stellen die Mittel und die Wirkungen des Demagogos nicht verschmäht.

»Die Blume des Ferkers« heißt der letzte, nach seinem Tode veröffentlichte Roman Maurus Jókais. Eine Erzählung aus dem ungarischen Freiheitskampfe, der der Vorfall zu Grunde liegt, daß die Gattin eines Gefangenen ihren Mann in der russischen Festung besucht, daß sie, um dem gutbürgerlichen Kommandanten der Festung nicht zu schaden und das Los der Gefangenen nicht zu verschlimmern, diesen Besuch vor jedem Verheimlicht und Spott und Hohn und Verachtung auf sich nimmt, als sie Mutter eines Knaben wird. Erst nach Jahren, als königliche Gnade dem Gatten die Strafe erläßt, kehrt mit ihm Ruhe und Glück in das Haus zurück. Man kann diesen Roman nicht ohne Mühsal lesen. Nicht weil der Dichter inzwischen gestorben ist, nicht weil J. fortwährend versichert, daß er vom Ringen, Schmerz und der Verzweiflung lebe, sondern weil in dieser Erzählung des Neunundsechzigjährigen eine unbegrenzte fanatische Liebe zum Leben steckt. Die Technik, der Aufbau ist hier und da ein wenig unsicher; einzelne Kapitel sind nur angebeutet, nicht ausgeführt: aber die Anbetung der Frau, das Hochhalten der Mannesbegehr, die wunderbare Begeisterung für Vaterland und Freiheit steht in keiner Zeile. J. ist bis zum letzten Atemzuge sich treu geblieben. Ein Idealist, sagen die Spötter. Ein Realist, der das eigene mächtige Ich zum Modell genommen. Im Freiheitskampfe hat er von neuen Romanen geträumt, die er schöner und glänzender schreiben wollte als alle früheren.

»Mein Weg führt in das Land zurück, wo ich wieder Philister werde«, so klagt ein altes Abschiedslied der Ehemänner Studenten. Karl Kovil wollte in seiner »Hege von Leányvár« diese Stimmung festhalten; sein Studentenroman erzählt, wie ein frühlicher Jüngling zum ernstlichen Manne sich entwickelt. Der Herr ist ein bereicherter Anwalt der leichtsinnigen, unüberlegten, unklugen, aber trotz alledem herrlichen Jugend, und bedauert fast, daß seine Heiden älter werden müssen. Schade, daß der hübsche Grundgedanke des Romans mit zwei banalen Liebesgeschichten verknüpft wird.

Eugen Kovács.

Mitteilungen.

Literatur.

Holger Drachmann vollendet in Rom ein neues Schauspiel, das die lebensgeschichtliche des Märchenbilders Andersen behandelt. Das Werk soll zur Feier des hundertjährigen Geburtsfestes Andersen in Kopenhagen aufgeführt werden.

Der Verfasser von „Jörn Uhl“ arbeitet gegenwärtig in der Stille seiner ländlichen Zurückgezogenheit an einem neuen großen Roman, den er im Laufe dieses Jahres abschließen will. Das neue Werk trennt sich von den Titeln „Aus einer kleinen Stadt“ und in der Heimatproben des Dichters, in Schleswig-Holstein, spielen. „Jörn Uhl“ hat dem Verfasser an Honorar und Ehrenpreisen 250 000 M. gebracht.

In Otto Erich Hartleben's *Kaschka* zu Berlin fand man außer einer Novellen- und Gedichtsammlung, die der Dichter unter dem Titel „Im Schneiß gebadet erwachte ich“ veröffentlicht wollte, und der Komödie „Diogenes“ in den jüngsten Tagen noch ein Tagebuch Hartleb's aus dem Jahre 1904, das und über des Dichters Beziehungen zu Allen Bitts Aufführung berichtet, dann noch ein zweites aus der Zeit der „Angst“, ferner einen Einakter „Der Schatz“, den Otto Erich als Prologträger schrieb, und endlich längere Fragmente eines größeren Romans, den Hartleben auf Anregung Otto Julius Bierbaums begonnen hat.

Ebenfalls im Verlag von Rich. Sattler in Braunschweig ist die autorisierte deutsche Uebersetzung von Gertrud Alberts „Senator Korh“, Roman aus dem politischen Leben Nordamerikas, aus der gewandten Feder der Frau M. Behrend-Arnau (468 S. 8. Preis 6 M., geb. 6 M.). Das Buch, von dessen Originalausgabe innerhalb eines Jahres über 800 000 Exemplare abgelegt wurden, gibt ein wahrheitsgetreues Bild der amerikanischen Gesellschaft, auch von den Schwächen, und gewährt viele Einblicke in die politischen Verhältnisse und Persönlichkeiten der Vereinigten Staaten.

Matilde Serao, die treffliche italienische Dichterin und Roman- und Novellenschriftstellerin, wird demnächst zum ersten Male auch auf der Bühne debütieren. Sie ist zuerst mit einem Drama „Dopo il perdono“ („Nach der Verzeihung“) beschäftigt. Das Stück wird in nächster Saison zur Aufführung mit Eleonore Duse gelangen.

Theater.

Mit dem neuen fünfaktigen Schauspiel „Sanna“ (Buchausgabe bei E. Giesecke, Berlin) hat es Herrn. D. h. im Berliner Kleinen Theater zu seinem rechten Erfolge zu bringen vermocht. Er hat darin ein herzerweichendes Unglück zu einer tragischen Katastrophe hinaufzuführen versucht. Sanna ist die zweite Tochter eines armen und arbeitsamen ökonomischen Beamten aus der vorzüglichen Zeit. Ihr Vater ist durch die ewige Not blaß und verächtlicher worden. Der Mutter Frau hat sich vollkommen verschrieben und kann ihren Mann kaum noch in blickenden aufmunternde Eide entgegenbringen. Die ältere Tochter will zu ihrer Liebe entsagen müssen, weil der Mann, den sie sich erwählt, zu arm war, und in ihrem Schmerz begiebt sie so weiter. Sanna steht ein ähnliches Schicksal bevor. Sie liebt einen armen Leutnant. Da aber der geizige Großvater, ein schon halb verblödeter Heftler, nicht die notwendige Ration stellen will, kann auch aus dieser Partie nichts werden, und Sanna soll einem älteren Schmarz verpuppelt werden. Da sich in der Stunde der Entscheidung auch der Leutnant kleiner erweist, als ihre Liebe, geht Sanna in den Tod, denn ein stumpfes Fortgehetzen ist ihr insoweit ihres unglücklichen Temperaments unmöglich. Dies Stück würdevollen Familiendrama wirkt nur befremdend und niederdrückend. (S. N.)

„Benignus Erlebnis“, zwei Akte von Eduard Graf von Kappeler, wurde bei seiner Aufführung im Münchner Schauspielhaus mit lebhaftem Beifall aufgenommen. Der Inhalt ist folgender: Das Jahr 1848 ist über die Kaiserstadt an der Donau hereinbrochen. Aber von dem Völkchen der Revolution dringt kein Ton in die gerühmte, vornehm abgeschlossene Atmosphäre des Barons Krafft zu Habsberg, der das stille und schöne ansehnliche régime in seinem Hause erhalten möchte. Der gräßliche Dichter hat den Ton dieses altbairischen Hauses in Stil und Sprache plastisch und satzig meisterhaft gezeichnet. Des Barons Tochter stellt es vor dieser fahlen, langweiligen Atmosphäre; sie steht sich nach dem Leben da draußen und nach einem großen, bewegenden Erlebnis. Da flüchtet sich ein junger Student, der als Barrikadenkämpfer verwundet wurde, in den freierhiebigen Garten; er wird hineingetragen in die Villa, obwohl der Baron empört ist über diesen unangenehmen Gast, der den schönen Frieden dieses Hauses stört. Aber Benigne pflegt den Kranken, sie pflegt ihn mit Liebe und Mitleid und schließlich wißt sie sich ihm an das Hals, so daß der Kranke sein Mädel, die Heil, nach der er in Liebesrücken sich schenkt, ganz vergißt. Da findet die Heil plötzlich den lange Vermissten und streitet mit Benigne um den Besitz des Liebesbundes, der noch einmal nach Benigne verlangt und dann flücht. Die Figur der Benigne ist sehr

sentimental gezeichnet; der Streit zwischen Heil und Benigne wirkt peinlich. (S. N.)

Das dreiaktige Lustspiel „Das Kind“ von Wilhelm Boller und Jacob v. Puttkamer brachte es am 11. März bei der Uraufführung im Dresdener Hoftheater zufolge des von der Regie sorgfältig festgehaltenen Beschlusses zu einem freundlichen Erfolg.

„Barons Tochter“, ein dreiaktiges, fein und reizvoll gearbeitetes Lustspiel von Rudolf Preßler und Hans v. Wenzel, erlangte am Hoftheater in Hannover einen großen, von Akt zu Akt sich steigenden Erfolg bei ausgezeichneter Darstellung.

„Die einsame Insel“, ein dreiaktiges Lustspiel von Rudolf Bernauer und Leopold Jacobson, fand bei der Uraufführung am 18. März im Deutschen Theater zu Hannover eine freundliche Aufnahme.

M. Schmidt's Drama „Der ungerechte Richter“ hatte bei seiner Uraufführung auf der Hofbühne in Braunschweig einen starken Erfolg.

Carl Köpplers biblisches Trauerspiel „Der reiche Jüngling“ wurde am 17. März bei seiner Aufführung durch die dramatische Gesellschaft im Münchner Hoftheater nach allen vier Akten mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

Eduard Bernau's Lustspiel „Ut de Franzosen“, das in Selbstbesetzung des Verfassers seinen ersten Akt, wird am 24. März im Stadttheater zu Leipzig seine Uraufführung erleben.

Von Otto Berngrün's „König Friedrich“ findet die Uraufführung an der Dresdener Hofbühne am 30. März statt.

„Die Kunst zu heiraten“, Possenspiel in drei Akten von Max Kappeler, ist durch den Theaterregal Ed. Bloch in Berlin für das Hoftheater in Köln erworben worden.

Theresia Lehmann's dramatisches Märchen „Wärm der Frühling kommen muß“ wurde vom Leipziger Stadttheater zur Aufführung angenommen.

„Wieg“, ein Drama in vier Akten von Ernst Gumbert, wurde für das Raimundtheater in Wien vom Bühnenverlag Rustus zur Aufführung erworben.

Frans v. Schöthan hat ein dreiaktiges Lustspiel vollendet, „Klein Dorrit“, nach der gleichnamigen Romanfigur Diderot's. Die Uraufführung findet im Wiener Hofburgtheater im Herbst dieses Jahres statt.

„Der Herr Regimentsmedikus“ (Schiller's Satire und Danksagung, letzte Tag) besitzt sich eine dramatische Form des hiesigen Regimentsführers Emil Banderhellen, die er dem Mannheimer Hoftheater zur Aufführung eingericht hat.

Eine eigenartige Schülerfeier wird am 9. Mai in Leipzig-Schönewald (Schönewald) veranstaltet. Am Freitag an einem Abende des Schönewalders oder der Schönewalders soll „Mallenskind Rager“ in Szene gehen, unter Mitwirkung der Bevölkerung des Ortes. Der Reinertrag der Vorstellung ist für den Deutschen Schülerverein als Jubiläumsgabe bestimmt.

Das Passions-Theater zu Thiersee (1 1/2 Stunden von Rastatt in Tirol) feiert heute das hundertjährige Jubiläum. Aus diesem Anlaß werden in Thiersee den kommenden Sommer hindurch in den 1300 Personen saßenden Passions-Theater von durchwegs einheimischen Darstellern große Leiden Christi-Vorstellungen veranstaltet, deren Gekostet ausschließlich für gemeinnützige Zwecke bestimmt ist. Als Passions-Theater sind folgende Termine festgesetzt: 14., 21. und 28. März; 4., 12., 18. und 25. Juni; 2., 9., 16., 23. und 30. Juli; 6., 13., 20. und 27. August; 3. und 10. September.

Verschiedenes.

Der Wiener Ansparg-Berein veranstaltete gelegentlich der Anwesenheit des Dichters Arno Holz einen diesem gewidmeten Abend. Doch so gut es auch von dem tüchtigen Verein gemeint war, so un dankbar erwidert sich unser Publikum, das durch Anwesenheit glänzt. Die wenigen Hörer aber lobten dankbar den Vortrag des Dichters, der seine Danksprüche und einen Akt seines Dramas „Sozialistische Taten“ las und damit die beste Wirkung erzielte. — Einen recht interessanten Rezitations- und Vortragsabend hatten jüngst Graubau und Pollaschke und Herr Karl Pollaschke (Berlin) im Börsenhofsaal. Während die begabte Sängerin eine Anzahl Lieder vortrug, erzielte Pollaschke, der bekannte Schauspieler, durch den verständnisvollen Vortrag einiger kritischer Früchte von Goethe, Schiller, Gellert, Hans Müller und Leo Grünstein, von wem letzterem „Ich weiß ein kleines Gotteshaus“, „Das Volklied“ und „Die Spinn“ als drei spirituelle Perlen von frischer Echtheit und Begabung, besonders gefallen. Ein humoristischer Teil, der glänzend pointierte Arbeiten von Thoma, Altmann und Schöthan brachte, bildete den Schluß.

Rudolf Huppert.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 8.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Jarndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

6. Jahrg.

Verlegt von Eduard Bornhans in Leipzig, Lindenstraße 18.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 8. April 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Index.

[illegible][illegible]

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Hochleitner, H., Fortinfula. (116.)
Hörmann, A., F. Die Simultaneidee. (149.)
Hormann, G., Amantell. (147.)
Conti, C., Gli Eclissi del Somo. (153.)
Gould, W., Antoinette Sabrier. (147.)
Döhnhardt, D., Heimatflänge am deutschen Gauern.
Il n. III. (150.)
Tüder, J., Br., Güte Eden. (151.)
Fischbach, D., Riehe erlöst. 145.)
Flora, U., Gloria. (153.)

Fremdenblatt, N. In de Nieuwsmöblich. (152).
 Gähler, M., Soeben Abhand. (146).
 Gniciecki, J., Soeben Abhand. V. L'Après. (151).
 Götter, G., Tr. R. (152).
 Hellwig, D., Hermannsche Gedichte von Johann Peter
 Hebel. (151).
 Heide, Ch. D., Tr. Hermannsche Gedichte. (152).
 Heide, G., Blattbüchle der Lichthornen. (152).
 Heide, G., Dorch Blumen von Heide. (147).
 Heide, G., A lammig Buch. (152).
 Heide, G., Soeben Abhand. (152).
 Müller, R., Wenn die Träume erwachen. (145).

Piccantonio, R. Il più forte. (151).
Pietrari, S. W. Ergründungen aus dem amerikanischen
Weltleben. W. 1. Das Glücksmädchen. (146.)
Pfeiffer, S. Varien. (145.)
Reich, S. Rufen an Plümen. (152).
Siegfried, E. Die Fremde. (147.)
Siegfried, E. Dosten Wand. (152.)
Sträger, Gb. Ein Erben. (144.)
Villa, F. La sconfitta di Marco Praga. (154).
Waldke, S. Amelische Teufelsdröckchen. III-V. (151).
Weidemann, E. Rast Diario Roich. (146.)
Werkmann, J. Juchina Enner. (148.)

Moderne Novellen und Erzählungen.

Raffow, Fritz, Marlene. Leipzig, 1904. Insel-Verlag. (86 S. 8.)
3.

Müller, Robert, Wenn die Träume erwachen. Eine Geschichte aus der Jugend. Straßburg, v. J. Heig. (180 S. 8.) M 2.

Eschelsbach, Hans, Liebe erlöset. Novelle. Berlin, Köln, Leipzig, o. J.
Abn. (152 S. 8.) M 2.

Primer, Fred. W., Erzählungen aus dem amerikanischen Volks-
leben. Nr. 1. Das Brautemädchen. Jena, 1904. Costenoble.
(333 G. 8.) 2.

Sträßer, Charlott, Ein Schuen. Bern, 1905. Grande. (159 S. 8.)
2. 50.

Achleitner, Arthur, Portinnfula. Erzählung aus dem Hochland.
Rain, 1904. Kirchheim. (367 S. 8.) M 3, 20; geb. M 4, 50.

Weidemann, E., Karl Maria Rasch. (Auch ein Leben.) Hamburg, 1904. Jansen. (177 G. 8.) M 2. 50.

Geißler, Max, Jochen Klähn. Berlin. Costenoble. (264 S. 8.) M 3.
Reich, Conrad, Dörch, Hermann und Bettel. Berlin. Wilmann.

Siegfried, Walter. Die Fremde. Praha 1904. Hirzel. (370 S. 8.)

Erst Mitternacht schert man in Montevideo das Feuer

und innere Leben eines Menschenpaares, das wert ist, daß man von ihm spricht. Mancher Leser mag mit den Gedanken und Handlungen der beiden Gestalten nicht einverstanden sein, immerhin wird er dem Dichter nicht zürnen, der uns Menschen gibt, die nach den Sternen sehen, und deshalb nur auf leicht Irwege auf Erden betreten.

Zwei völlig anders geartete Erdenkinder zeichnet M. Müller. Der Titel „Wenn die Träume erwachen“ paßt schlecht zu dem Wirklichkeitsbegriff der geschilderten Personen. Die kleine Liebesgeschichte ist flott erzählt. Eigenartig berührt es, daß der gründlich prüfende Philosoph die geistlose häßliche Larve nicht durchschaut.

Von der herben und süßen Schönheit der Natur, von Menschenliebe und Menschenpflichten will Hans Eschelbach erzählen. Der Wille ist gut, aber die Kraft scheint uns nicht ausreichend.

Kaum erwähnenswert ist „Das Prairiemädchen“, eine Räubergeschichte von Fred. W. Primer. Sollte die Prairie wirklich nur Sammelplatz abgeheimer Gauver sein, die dort brennen und morden, dann schweige man besser von ihr. Diese Männer sehen nicht etwa jenseits von Gut und Böse, sondern tief unter jeder Naturstufe; groß sind sie nur im Schnapstrinken.

Charlott Straßer ist ein Träumer und Dichter. Die beiden Märchen „Von den beiden Geigen“ und „Vom Müdelein, das immer ins Licht fliegen mußte“ sind in ihrer einfachschlichten Erzählungsweise kleine Kunstwerke. Leider hat das Buch auch ein Vorwort und Nachwort. Nach soviel Licht und so viel Seele plötzlich dieser Klatsch. Ein Böddlin im Hofolorahmen.

Als Heiliger spürte in „Portiunula“ das Leben eines Mannes, der nach Wendigkeit seiner juristischen Studien einer faßlichen Neigung folgt und in ein Kloster eintritt. In diesem Reiche des Gehorsams gelingt es dem Mönche durch seine Rednergabe sich Geltung zu verschaffen, er wird Hofprediger, aber bald durch Mißgunst gestürzt. Nicht genug, er Kesselspeiden beraubt ihn der Stimme. Er zieht sich deshalb in ein stilles Kloster zu betagelnder Wirksamkeit zurück. Geschickt hat Heilmeier herbe Schicksalsfälle um seinenelden gruppiert, aber er vergaß, dem Mönche eine Seele einzuhauchen, eine Seele, die sich nicht lasten ließe wie der Levit, eine Seele, die durch Unglück und Not aufgedeutscht wird wie das Meer an Sturmtagen.

Karl Maria Reich in Weidemanns Erzählung ist auch ein gottesfürchtiger Mann, aber ein Mensch, dem menschliches Fühlen und Wollen nicht fremd ist. Das Leben gab ihm viel, aber es nahm ihn noch mehr, der Schmerz um sein Liebestes, seine Kinder, tötete fast seinen Lebensmut und Glauben, und nur langsam findet er wieder den Weg durch Arbeit zum Leben. Vielen wird das Buch Trost und Stärkung geben.

Zwei kleine Abschnitte norddeutscher Heimatkunst geben Max Geißler in der leider etwas breiten und zu langen Erzählung „Fochen Klähu“ und Konrad Maas in „Dörk“

Blumen und Kettel". Einfach und gleichmäßig wie die Landschaft sind ihre Bewohner. Am Alten und Hergebrachten festhalten bebauen sie trotz aller Schwierigkeiten die gleiche Scholle wie ihre Vorfahren. Ruhe und Stilles Glück umgibt die Gestalten. Feiertagsfesten werden in der einsamen und doch durch die See wieder erschreckend machtvollen Natur groß, Menschen, die sich selbst getreu find.

Walter Siegfried weiß sein Buch „Die Fremde“ wohl in wenigen Worten geschrieben haben. Aber Feder, Papier und etwas Phantasie schafften höchstens Puppen, nie Menschen. Ein gutes Buch will erlebt sein, und der es erlebt, muß Kämpfer und Dichter sein.

Max de la Vigne.

Aufführungen

in Leipzig, Wien und Marburg a. d. Dr.

✓ **Bormann, Edwin.** *Ut de Franzosenstüb.* Lustspiel in fünf Akten. Nach Fritz Reuters gleichnamiger Erzählung. Aufführung im Alten Stadttheater zu Leipzig am 24. März 1905. Buchausgabe: Leipzig, 1905. Bormanns Selbstverlag. M. 3.

✓ **Coosus, Romain, Antoinette Sabrier.** Schauspiel in drei Akten. Deutsch von Alfred Kälm. Zum ersten Male in Deutschland aufgeführt im Schauspielhaus zu Leipzig am 25. März 1905.

✓ **Wertmann, Josef, Jufina Danter.** Eine Komödie in vier Aufzügen. Aufführung im Raimund-Theater zu Wien am 24. März 1906.

✓ **Wienersheim, Karl, Die Heimateinschule.** Lustspiel in fünf Akten. Aufführung im Stadttheater zu Marburg a. d. Dr. am 18. März 1905.

Edwin Bormann, als Dichter weitbekannt, namentlich in seinen Dichtungen im Leipziger Dialekt unübertroffen und unübertrefflich, ja schwerlich erreichbar, hatte sich diesmal die norddeutsche Mundart ausersehen. Seine Dramatisierung von Fritz Reuters „Ut de Franzosenstüb.“ verdient die größte Anerkennung, so geschickt und in Reuterschem Geiste hat er das Erzählte für sein Bühnenstück verzerret und gruppiert und seine eigenen verbindenden Zusätze angebracht. Uebrigens sein Wunder, denn Bormann verfügt über einen dem Reuterschen kongenialen Humor. Die flotte Darstellung im Alten Theater zu Leipzig tat das Ihre, obwohl es naturgemäß mit dem Dialekt etwas haperte, den allein Herr Demme als Müller Voss wirklich beherrschte, dem denn auch in der Hauptrolle der Erfolg, soweit er von der Darstellung abhing, zu danken war.

Tags darauf lernten wir im Leipziger Schauspielhaus einen französischen Dichter kennen, Romain Coosus. Die Heldin seines Stücks, Antoinette Sabrier, ist an einen reich gewordenen Großkaufmann verheiratet, der sie vergöttert und alle seine Spekulationen nur um ihre Willen unternehmen hat. Er hat sich gerade in ein neues gewaltiges Unternehmen eingelassen, das sie zur „Königin von Paris“ machen soll. Sie dagegen empfindet nichts für ihren Mann, hat seine Kinder und fühlt sich unglücklich. Treu ist sie dem Gatten, aber nicht aus Grundhaft, sondern weil der Rechte ihren Weg noch nicht gekreuzt hat. Einen langweiligen Freund, der sie seinerseits gern besessen hätte, hält sie in den bescheidenen Grenzen eines platonischen Verhältnisses. Sie würde ihren Gatten, das erfahren wir von ihr, niemals heimlich betrügen können, sondern sich gegebenen Falls gleich von ihm trennen. Das ist der Umstand, durch den der Dichter für sein Stück offenbar eine höhere Moral beansprucht, als sie den üblichen Ehebruchsdramen eignet. Sehr

hoch scheint sie uns immer noch nicht. Als nun der Reiz wirklich kommt, soll der bisher in ihr schlummernde Gedanke auch sogleich in die Tat umgesetzt werden. Da sie eben diesen will, erfährt sie von dem eintretenden Gatten, daß er so gut wie ruiniert ist, bankrott unter erschwerenden Umständen, da er im Hinblick auf die Sicherheit des Unternehmens auch fremde Gelder in ihm angelegt hat, falls er nicht bis zum andern Tage eine größere Summe aufbringen kann. Schuld an dieser plötzlichen Wendung ist hauptsächlich ein schuldtiger Geldmann, dessen freches Liebeswerben Antoinette zurückgewiesen hatte und der nun dafür ihren Gatten im Stich läßt. Jetzt meint sie diesen nicht verlassen zu dürfen. Aber der Geliebte will ihn durch Darleihen des Geldes retten, und schon ist Sabrier, wenn auch nach leise aufgetauscht, aber durch den andern beschwichtigten Argwohn im Begriff die Summe anzunehmen, da stürzt jener platonische Freund, der von ihr eingeweiht worden war, in das Zimmer und wendet sich an die beiden Liebenden mit dem Rufe: „Ihr seid nicht abgerichtet?“ Das ist der Anfang des raschen Endes. Die Wut des betrogenen, nunmehr doppelt verlorenen Mannes wird noch übertrieben durch die Verzweiflung der in ihrem seelischen Zwiespalt bejammerten Frau, die jetzt in ihrer eigenen Schönheit einen teuflischen Dämon, der alle zu Grunde richtet, zu erkennen glaubt. Ihre Gedanken verwirren sich, sie sieht den Dämon vor sich stehen, redet ihre Worte und sinkt wahnsinnig in die Arme des entsetzt aufschreienden Gatten. Das Drama ist nach seinem wohlgefügten Aufbau, der scharf herausgearbeiteten Charakteristik, der stichenden Gesprächsführung und einer Anzahl psychologisch sehr anerkennen, wenn auch die in die Handlung einführenden Szenen etwas zu ausgebreitet sind. Es ist in dem größeren Teil seines Verlaufes nicht eigentlich sehr ergreifend. Der Hörer ist mehr gelangt, ja neugierig, als hingekommen. Um so mehr wirkt das plötzlich hereinbrechende grauenvolle, hochdramatisch vorgeschriebene. Schon diese Anlage mag als ein Mangel empfunden werden; denn die eigentliche künstlerische Befriedigung wird doch erst dann erreicht, wenn man das Ende mit einer gewissen unabwehrbaren Notwendigkeit hat herannahen sehen. Auf jeden Fall aber ein Fehler ist das Zerhacken des Knotens durch einen reinen Zufall, die noch dazu ganz unwahrscheinliche Frage des hereinplagenden Freundes, welche die Auflösung herbeiführen muß. Gespielt wurde im Ganzen gut; die Rolle Antoinettes und ihres Mannes waren in den Händen von Frä. Dittmar und dem wie immer Eigenen und sein Durchdachtes bieten den Lothar Mehnert. Das Stück machte sichtlich Eindruck. E. Z.

Der Verf. der „Kreuzwegflüchter“ und „Liebeslügen“ (vgl. 4. Jahrg. [1903], Nr. 24, Sp. 414 ff. d. Bl.) hat diesmal, soweit es ihm überhaupt möglich ist, ein von politischer Tendenz freies Stück schreiben wollen und der Versuch ist (sagen wir es gleich heraus) kläglich mißlungen. Ja, gegen „Plaffen“ und „Plaffenwirtschaft“ donnern und mit abgehandenen Zeitungssphrasen die sogenannte Volksaufklärung betreiben, ist jedenfalls ein leichteres und bei der dankbaren, zu jeder Hege stets bereiten Menge dankbarer Geschäft, als äußerlich und innerlich lebenswahre Gestalten schaffen und auf die edleren menschlichen Instinkte wirken wollen, was ja, wenn wir nicht irren, die eigentliche Aufgabe eines echten Volksdichters sein sollte. Den Wortwitz von Josef Wertmann-Medelsky's neuer Komödie lassen wir uns höchstens dann gefallen, wenn er von geistreichen Schriftstellern, wie Paul Hervey („les avariés“) oder Roberto Bracco („Die herbe Frucht“) in würdiger Weise verarbeitet wird. Aber einen ganzen Abend hindurch eine Frauen-

person jammern und wüten lassen, weil sich ihre sehr sinnliche Natur in ihren an den zweiten Ehegatten nach ganz bestimmter Richtung geschnittenen Erwartungen getäuscht sieht, ist denn doch der Gipfel der Geschmacklosigkeit und wirkt auf noch nicht ganz verrothete oder verbummte Zuhörer im höchsten Grade abstoßend. Und dann noch die bei Haaren herbei gegogene tragische Entwicklung, die Herr W. der Saage gibt! Justine Dunler wirft sich einem jungen Taugenichts an den Hals, dessen kräftiger Körperbau ihr einige Entschädigung für die in der Ehe aufgetragenen Entbehrungen zu verschaffen scheint. Aber bald läßt sie der leichtsinnige Liebhaber wieder im Stich, und nun weiß sie nichts Besseres anzufangen, als sich aus Verzweiflung ins Wasser zu stürzen. Wie wahrhaftig dieser Selbstmord bei einem Weibsbilde von der physischen und moralischen Anlage der Fuchselbin klingt! Viel natürlicher und folgerichtiger wäre es, wenn sie der Verf. noch in den Armen eines zweiten und dritten Galsans Trost für ihre verschriebenen Enttäuschungen suchen ließe. Aber nicht nur die Selbstin des Stüdes vermag weder Mitgefühl noch überhaupt Interesse zu erwecken, sondern auch das Milieu des Stüdes, die Fabrikwelt, in der sich die Arbeiter durch Uneinigkeit, gegenseitige Anfeindung, Klatsch- und Zanksucht das Leben möglichst sauer machen, erregt einen widerlichen Eindruck. Zugleich geht aus dieser Milieuschilderung trotz ihrer Dürftigkeit und ickischen Rangelhaftigkeit die unseugbare Wahrheit hervor, daß die Herren „Genossen“ weit klüger daran täten, vor ihrer eigenen Türe zu stehen und mit den Mißbräuchen und Mißständen in ihrem eigenen Lager aufzuräumen, anstatt mit dem dürftigen Rüstzeug der Selbstbildung von Reuten wie der Verf. Staat, Kirche und Gesellschaft von Grund aus umzuhecken und überhaupt die ganze Weltordnung verbessern zu wollen. Trotzdem der Verf. aus Rücksicht für jene Kreise, die ihn seiner Tendenzen halber durchaus zum großen Dichter stampfen wollen, eine gänzlich unmotiviertere und willkürliche Szene wegen eines vom Farmer verweigerten Begräbnisses in sein Stück eingeschoben hat, war dessen Mißerfolg doch ein entschiedener und konnte selbst von seinen eifrigsten Freunden nicht in Abrede gestellt werden. Nun wird hoffentlich das auf dem Dichterstimmeln glanzvoll leuchtende Gestirn Angengrubers eine Zeit lang vor kompromittierenden Vergleichen verschont bleiben. Carl Seefeld.

Die Alten halten und stehen an der Scholle fest; den Jungen ist sie gleichgültig und sie gehen dorthin, wo weniger Arbeit und mehr Freiheit ist. Das etwa ist der Gehante, den der Verf. der „Heimatscholle“, ein Warburger Völkerschullehrer, in seinem Erstlingswerk durchführen will. Er läßt nun allerdings die Vertreter dieser zwei Tendenzen, den alten, starrköpfigen Bauer und seinen Sohn, der lieber „Grafenbienen“ d. h. Jäger als Bauer werden will, hart aneinanderprallen, aber erst dann, nachdem er die Gegensätze in beiderlicher Weise abgeschwächt hat. Denn der Alte hat sich durch den Prozeß mit einem Baron über Hals und Kopf in Schulden gesteckt und will nun mit einem gewissen schlaunen Egoismus die Sorgen auf die Schultern seines Sohnes wälzen, der begreiflicherweise nichts davon wissen will und deshalb, mit dem väterlichen Fluch befaßt, den Hof verläßt. Die Tochter, die das Ansehen durch die Heirat mit einem jungen Bauer retten soll, will diesen nicht zum Vater des Sohnes eines andern machen und erfährt das selbe Schicksal wie ihr Bruder. Auf dem Wege erfährt sie von ihrem Geliebten, einem Jäger des Barons, die Nachricht, er sei entlassen worden, weil er als Jäger für ihren Vater aufgetreten sei. Ihr allzu eifriger Entschluß, ins Wasser zu gehen, wird von dem jungen Bauer, der allmäh-

lich doch über den gewissen Punkt hinauskommen zu können scheint, mit einem Erfolg verhindert, der für den Zuschauer zweifelhaft bleibt. Der alte Bauer aber erschießt sich mit dem Gewehr, das er seinem Sohne entreißt, als ihm dieser den Antrag des Barons bringt, auf seinem zur Verzichtierung gelangenden Hofe Wirtshäuser zu werden; zugleich wird die Leiche des von dem entlassenen Jäger ermordeten Barons auf die Bühne gebracht. Das geschieht während eines heranziehenden Gewitters. Angengrubers Einfluß überwiegt. Leider hat der Verf. ihm wie den verschriebenen modernen Autoren, deren Lektüre sich in dem Stück oft recht auffällig bemerkbar macht, fast nur die Szeneneffekte abgelauscht und ist in Technik und Dialogführung naiv geblieben. Auch in der Charakteristik ist er fast nie über Schemafiguren hinausgekommen. Das Publikum, das seine literarische Unschuld noch bewahrt hat und überdies sichlich lokalpatriotisch aufgelegt war, rief den Autor nach jedem Aktzuge vor die Rampe.

L. Kohler.

Mundartliche Literatur.

Dähnhardt, César. Heimatlänge aus deutschen Gauen. II. Aus Nebenflur und Waldesgrund. III. Aus Hochland und Schneegebiet. Mit Buchschmuck von Robert Engels. Leipzig. Teubner. 1885; 1886 S. 8.) Geb. je M. 2, 60.

Heilig, Otto. Alemannische Gedichte von Johann Peter Schöberl. Auf Grundlage der Heimatsmundart des Dichters für Schule und Haus herausgegeben. Heidelberg, 1903. Winter. (137 S. 8.) M. 1, 20.

Räpcke, Hermann. Anhaltische Dichterschriften. III., IV. und V. Bändchen. Göttingen. v. J. Schöffer. (166; 151; 124 S. 8.)

Vöder, J. Jr., Söte Esen. Plattdeutsche Beistellen. Hamburg. Stramer. (321 S. 8.) M. 2.

Stillschriebe, Felix. Dörten Mund. Erzählung in niederdeutscher Mundart. 2., neu bearbeitete Auflage. Leipzig. Venz. (185 S. 8.) M. 3.

Trendelenburg, Friedrich, In de Tierabendstüde. Ein plattdeutsches Geschichtenb. 2. Auflage. Oldenburg. Stalling. (93 S. 8.) M. 1, 75.

Wekrit, Adolf. A lannig's Bändchen. Oesterreichische Dialektbildungen zum Vortrag in geistlichen Kreisen. Wien, 1903. Reichert. (111 S. 8.)

Derf., Wod an Söhn. Oesterreichische Dialektbildungen u. Eld. 1903. (103 S. 8.)

Mehe, Hermann. Anal'n un Bünn'n. Plattdeutsche Gedichte und Humoresken in mecklenburgischer Mundart. Berlin. Selbstverl. (91 S. 8.) M. 1.

Kühde, Friedrich. Plattdeutsche Dichtungen. Leipzig. Poeschl. (106 S. 8.)

Halter, Edward. D'r Kazi. E junger Dichter, wo vum Land in d' Schaid will. Dichtung in dr Heimatsprosa. Schöpphagen, 1904. In alle Buchläden. (47 S. 8.) M. 1.

Kühde, Ch. W. Dr Bierundwintisch. Ein Theaterstück in drei Bildern. Bismarck, 1904. (60 S. 8.) M. 1.

Mit dem zweiten und dritten Bande der „Heimatlänge“ ist das schöne Unternehmen Dähnhardts zum Abschluß gelangt. Wir haben den ersten Band, der eine Auswahl der niederdeutschen mundartlichen Literatur gab, seinerzeit hier besprochen (vgl. Jahrg. 1901, Nr. 10, S. 870 b. Bl.). Die zwei anderen Bände zeichnen sich wie der erste durch geschickte Auswahl und durch ganz wundervoll charakterisierte humoristische Bilder von Robert Engels aus. Der zweite Band, „Aus Nebenflur und Waldesgrund“, enthält die rheinischen, hessischen, pfälzischen, fränkischen, sächsischen und schlesischen, der dritte, „Aus Hochland und Schneegebiet“, die alemannischen, schweizerischen, schwäbischen, bayerischen und österreichischen Mundarten. Ueber die Auswahl kann man

natürlich verschiedener Ansicht sein, im ganzen hat eine glückliche Hand gewählt; auch sind die Proben reichlich und charakteristisch genug, um ein Bild der betreffenden Mundart und sogar der mundartlichen Unterschiede innerhalb ein und desselben Volksstammes zu geben. Hoffentlich sind aber die Angaben im ganzen richtiger, als bei denen schwäbischer Mundart, die ich allein mit Sicherheit nachprüfen kann. Unsere Schwäbischkeiten sind nicht „oberschwäbisch, Ulm“, obwohl ich die meisten im Ulmerland geschrieben habe, sondern mittelschwäbisch, und G. Seuffers Gedichte sind ebenfalls weder ulmisch noch oberschwäbisch; allerdings hat Seuffer als Ulmer ab und zu den ulmischen Dialekt in sein Mittelschwäbisch hineingemischt.

Ein merkwürdiges Buch sind die Alemannischen Gedichte Heßels, die Otto Heilig herausgegeben hat. Er hat nämlich neben Heßels Schreibart die der Association phonétique gelehrt, durch welche es dem Leser möglich sein soll, die Worte genau so zu lesen, wie sie mundartlich ausgesprochen werden, als ob es irgend einem Menschen gelänge, selbst bei der sinnreichsten phonetischen Schreibart einen Dialekt, in dem er nicht aufgewachsen, lautlich so zu sprechen, wie das Volk spricht, als ob alle Verläufe, mit verschiedenen Zeichen den Laut wiederzugeben, nicht das Lesen erschwerten, statt es zu erleichtern! So sieht denn z. B. der zweite Vers von dem „Raben im Erdberschlag“ folgendermaßen aus, wohlgekernt gedruckt ohne jedes Untercheidungszeichen:

unt winnos ist so rüts im laup
as kunt o löns knup
er het o krot wo silfdräup
undraet o goldigs ädäp
vor gländet wiet sun am twideräw
si hebelän heds nit so gae.

Ich kann mich mit dieser Schreibart keineswegs befreunden; sie erschwert das Lesen im höchsten Maße und erreicht erst nicht, was sie erreichen will.

Hermann Wälsche hat in zwei Bänden seiner „Baschlerischen Geschichten“ sein Talent zur Erzählung unterhaltender und lustiger Dorfgeschichten gezeigt und hat sich nun auch mit größeren Erzählungen versucht. Wir gestehen, daß wir den Versuchen, auf den Pfaden von Fritz Reuters Prosaerzählungen zu wandern, mehr Interesse entgegen bringen, als den ewig sich wiederholenden, oft doch recht geistlosen Nachahmungen von „Bäuschen un Rimeks“, wie sie in den verschiedensten Mundarten sich finden. W. hat denn auch in diesen größeren Erzählungen etwas gut Fritz Reutersches; manchmal meint man wirklich den Altmeister zu hören. Die Hintergrund bildet in der einen Erzählung, „Töffen und sein Notizbuch“, das Jahr 1813, sie ist dementsprechend ernst gehalten, wenn auch der Humor nicht fehlt. In der andern ist das tolle Jahr 1848, das sich in zwei kleinen anhaltischen Gemeinden lustig wiederpiegelt. Wir geben der ersten Erzählung den Vorzug, weil sie tiefer ans Herz geht, wiewohl wir auch die Lustspiellustigkeit der anderen mit Vergnügen genossen haben. Was an diesen Erzählungen zu rühmen ist, das ist vor allem, daß der Verf. nur mit den Mitteln arbeitet, welche die Mundart bietet, und sie sind gegenüber der Schriftsprache ja ziemlich beschränkt, und daß er nicht, wie so manche andere mundartliche Schriftsteller, den Versuch macht, die Mundart zu etwas zu zwingen, was sie nicht leisten kann. Wenn Form und Inhalt nicht im Verhältnis stehen, ist es immer schlimm; doppelt schlimm bei der Mundart.

Das scheint uns einigermaßen der Fall zu sein bei F. Z. Wüders „Ede Eden“. Die Weltgeschichte in nährteure plattdeutsche Fomben zu bringen, wie im zweiten Teil dieses Buches geschieht, ist unseres Erachtens ganz verfehlt, auch

wenn ab und zu ein humoristischer Einschlag die Langeweile der fünfseitigen Fomben belebt, und die Rechtfertigung mit Goethes Wort: Ich schreibe nicht, auch zu gefallen, ihr sollt was lernen“ scheint mir ebenso zweifelhaft, wie dieses Wort selbst. Auch der erste Teil des Buches mit seiner Prosaerzählung scheint mir unnötig mit der Geschichte Schleswig-Holsteins belastet, doch steht sie hier bloß im Hintergrund, und dem Verf. liegt mehr daran, eine launige Erzählung zu geben als Geschichte, und das Volk, wie es ist, in seiner ganzen urwüchsigen Art zu zeigen. Und das ist ihm, allerdings ohne viel technisches Geschick, gelungen.

In zweiter Auflage erscheint „Dörten Bland“ von Fesig Stillfried, dem wir schon manches treffliche Bändchen in Prosa und Vers verdanken und den wir zu den besten niederdeutschen Dialektbildnern rechnen dürfen. Besondere Eigentümlichkeiten besitzen die einzelnen plattdeutschen Erzähler ja nicht, und man würde schwer tun, ihre Erzählungen von einander zu unterscheiden, wenn man sie ohne ihren Namen unter die Hände bekäme. Sie unterscheiden sich eigentlich nur durch das Talent, eine Erzählung besser oder weniger gut zu komponieren und spannend oder weniger spannend zu erzählen. An letzterem fehlt es ab und zu: die Verfasser vertrauen dem Eindruck, den jede plattdeutsche Erzählung durch die Sprache macht, sowie dem naiven Gesprächston, der ganz von selbst den Gebildeten anzieht, und dem fast nirgends fehlenden humoristischen Anstrich.

Ebenfalls in zweiter Auflage liegt Friedrich Freudenthals plattdeutsches Geschichtsbuch „In de Hierabendsied“ vor. Auch diese Sammlung plattdeutscher Geschichten verdient eine zweite Auflage. Es sind meistens recht launig erzählte Schmunzeln, nicht alle über denselben Reizen geschlagen, sondern recht abwechslungsreich. Die angehängten Gedichte zeugen von einer nicht gewöhnlichen Empfindung und Laufen, was bei den Mundarten nicht immer leicht, flott und ungezwungen.

Die beiden launigen Büchlein von Adolf Meßtrik enthalten manchen gelungenen Scherz aus dem österreichischen Volksleben. Die meisten dieser Gedichte sind in der für mundartliche Scherzgedichte üblichen Art und in der schon von Reuter bevorzugten Technik gehalten: sie steuern mit mehr oder minder Spannung auf eine Schlusswendung zu, die entweder ein guter Witz, ein lustiger Scherz oder eine fürchterliche Dummheit oder alles zumal ist.

Daselbe gilt von den lustigen Schmunzeln, die Hermann Rehe in Prosa und Vers erzählt, und von Fr. Lübedes „Plattbütschen Dichtungen“, insbesondere dem zweiten Teil, der plattdeutsche „Vergeschichten“ erzählt. Viel mehr Talent ist notwendig, will man den Dialekt so eigentlich lyrischen Gedichten verwenden, weil die Versuchung nahe liegt, was nur der Geübte empfindet, in mundartlicher Form zu sagen. Lübede ist dieser Gefahr nicht ganz entgangen, aber in einzelnen seiner besten Gedichte beachtet sich doch Inhalt und Form vortrefflich.

Ein Gespräch über Literatur, insbesondere die dramatische Dichtung und was dem Esak nottäte, und ein Lob des Landlebens enthält „Dr Razi“ von Edward Halter. Die Verse und Reime sind ganz vortrefflich, aber der mundartliche Dichtung ist mit solch einer ästhetischen Abhandlung doch zu viel zugemutet.

Einen guten und verdienstlichen Gedanken hat Lübede in seinem „De Wierundwintig“ recht ansprechend ausgeführt, den nämlich, was noch im Sprachschatz des Plattdeutschen an Sprüchen und Redensarten vorhanden ist, festzuheben. Was er sich aufgezeigt hat, das bringt er nun in einem Volkslied recht geistig an den Mann. Große dramatische Ansprüche darf man an derartige Stücke ja nicht erheben;

es genügt, wenn die Fabel eine ansehnliche Verwickelung und Erfindung zeigt und die Personen einigermaßen charakterisiert und richtige Bauern sind. Und das hat Lüdde erreicht.

Richard Weitbrecht.

Italienische Romane.

Fiores, Ugo, *Gloria*. Turin, 1904. Roux e Viarengo. 308 S. 8.) L. 3, 50.

Conti, C. Giorgieri, *Felicità del Sonno*. Turin, 1904. Lattes & Co. (407 S. 8.) L. 3, 50.

Galeciardi-Finastri, Virginia, *L'Aprile*. Turin, 1904. Roux e Viarengo. (348 S. 8.) L. 3, 50.

Pierantoni, Ricardo, *Il più forte*. Ebd., 1904. 386 S. 8.) L. 3, 50.

Villa, Fausto, *La sconfitta di Marco Praga*. Turin, 1904. Streglio & Co. (240 S. 8.) L. 2.

Bühen- und Buchliteratur schildert immer wieder mit Vorliebe die Frau, welche mit den ehestlichen Bestimmungen in Konflikt gerät, und je poetischer oder raffiniert-logischer das Thema gefaßt, desto sicherer darf die schöne Sinderin auf die Sympathie des Publikums rechnen. Es gehört Entfugung dazu, diese bequeme Straße des Beifalls zu verlassen. Aber daß eine Studie des Weibes als treue Gefährtin in den ehestlichen Lebensstürmen trotzallem noch immer eine recht dankbare sein kann, zeigt der Roman „Gloria“ von Ugo Fiores. Frau Anna hat in jungen Jahren einen genialen Maler geheiratet, einen echten Künstler, der in stetem Ringen und Schaffen endlich den Gipfel des Ruhmes erlangt. Daß dabei der ursprüngliche Tatbestand des Vermögensverhältnisses beständlichen Schwankungen ausgesetzt und von wechselnden Gefühlen und Strömungen beeinflusst wurde, war unvermeidlich, jedoch in solchen Fällen bleibt die Rolle der vergehenden Frau eine recht schwierige. Trotz der besten Vorsätze wird die Entfremdung zwischen beiden Teilen von Tag zu Tag eine größere, bis der Frau aus seinen Schöpfungen die Erkenntnis aufgeht, daß der Genius als mächtig begeisternden Impuls der Frauenliebe bedarf, ihre sinnliche Anregung aber eine flüchtige, wechselnde ist. So gelingt Frau Anna das Opfer, sich von Vorurteilen frei zu machen, einer verführten Freundin die letzten Stunden zu versüßen, einer anderen eine Stütze zu sein. Ernst und reiser tritt der Gatte dann wieder in ihr Leben und damit beginnt die feindliche Vereinigung zweier Elemente. Diese neben- und ineinandergehenden Handlungen eines Künstlers und eines Frauenlebens sind geschildert als Erinnerungsaufzeichnungen der Frau nach dem Tode des Gatten; bemerklich macht sich der klare Gedankenfang der Frauen Seele zu kritischen Zeiten, wo das Lebensglück auf dem Spiele steht. Kaum ist sie desselben wieder sicher, so geht sie willenlos aus in der Empfindung des Mannes. Da bleibt denn doch wohl die Liebe der wahre Barometer für die Frauen Seele. Der Roman, in welchem einige gewagte Situationen nicht fehlen, bietet im allgemeinen ein reiches Feld für künstlerische Beobachtungen.

Conti in seinem Roman „Felicità del Sonno“ begründet mit der üblichen Entschuldigend des Altersunterschiedes und der gewaltsamen Unterdrückung des Naturtriebes den raschen Fall der Frau auf rein physische Anziehungskraft. Simonetta verträumt ihr Dasein in einer italienischen Provinzstadt als Frau eines hohen Regierungsbeamten. Da tritt in ihren geselligen Kreis ein in frischerer Jugendkraft blühender Enkelsohn, dem es spielend gelingt, die schlummernde Sinnlichkeit zu entfachen. Ihr ferneres Dasein ist nun der Kampf, sich dieses „Traumglück“ so lange als möglich zu erhalten. Als sie sich endlich gestehen muß, daß sie nur dem

Zeitvertreib eines Egoisten gebient hat, greift sie vergeblich zur Hauptwaffe der beleibigten Frau, dem weiblichen Stolz. Die Qual des innern Konfliktes zwischen Selbstverachtung und Verlangen sucht sie durch einen Revolverterschuß zu lösen. Etwas Neues von besonderem Interesse bringt der Roman wahrlich nicht, auch ist kein Versuch gemacht, das Geschicksleben der Frau in irgend einer Weise zu vertiefen. Damit aber soll nicht gesagt sein, daß Conti nicht einen immerhin ganz unterhaltenden Roman geschrieben habe.

Eine dritte Behandlung eines ähnlichen Themas ist von Frau Guicciardi im Roman „Aprile“, welche in der Ausführung eine hübsche poetische Umhüllung erfährt. Nach einer alten Legende sah der Frühlingsgott ein liebreizendes Mädchen und beschloß, dasselbe in Seelenreinheit zu bewahren, aber Liebe und Lebenserfahrungen versuchen dieselbe zu trüben, so daß der Gott vor ihren Nachstellungen sein aus äußerster bedrängtes Kind für immer unter Blumen begräbt. Eine freie Entwicklung des Hauptcharakters, der Rita, Frau eines braven Mannes, ist durch solch allegorische Begrenzung von vornhin gehemmt. Und das ist schade. Ohne solche Schranke hätte der Roman entschieden gewonnen, weil die Gegenstände geschickt gewählt sind, das ehrbare banaische Milieu, in welchem das Kind aufgewachsen, und der allmählich durch Versuchungen genährte Trieb, sich demselben zu entziehen. Da nun aber die Liebe programmatisch nicht siegen darf, so muß ein Herzkampf die gewünschte Lösung herbeiführen. Das Interesse des Lesers wird sich einer anderen Figur zuwenden, die äußerst fein beobachtet, aber nur skizziert ist: Silvia, einer in sich starken Frau, die tüchtig mit der Vergangenheit bricht und die Welt reiner läßt. Ich möchte der Verfasserin raten, dieselbe zur Hauptfigur eines neuen Romans zu machen. Gut gelungen sind die Schilderungen des kleinbürgerlichen Lebens, Beobachtungsfehler verateten.

Pierantoni's Roman „Il più forte“ spielt zu Lande und zu Wasser, und damit ist dem Verf. Gelegenheit gegeben, nautische Kenntnisse und Beschreibungen ausdauernden Lebens einzuflechten und die patriotische Note zu betonen, Italiens Zukunft auf dem Wasser. Einstweilen haben wir es jedoch nur mit einem Kaufschiffe zu tun, dessen Kapitän im reifen Alter die schöne vielumsattete Gemma heiratet. Sie hat in der Liebe allerlei Enttäuschungen erfahren, natürlich in allen Ehren, und hofft, an der Seite eines Mannes, den sie hochachtet, eine Stütze zu finden. Ist nun auch seine Liebe zu ihr eine gediegene, so bleibt doch ihr Wunsch, derselben sein Gewerbe zu opfern, vergeblich. Das Meer ist ihre Nivallin, wor wird die Stärker sein? Ein die größte Zeit des Jahres abwesender Mann wird eine launische Frau beargwöhnen, wenn er bemerkt, daß sie sich zu langweilen anfängt. Eine augenblickliche Verirrung berichtet ihm ein anonym Brief, gerade, wo er entschlossen war, dem Meere für die Frau zu entsagen. In einer tragischen Schlussszene, im schwachen Segelboot auf offener See kommt es zur Katastrophe; im wütenden Sturm verschlingt das Meer den Renegaten, der um Weibeseß die Treue brach. Im großen ganzen ist der Roman geschickt komponiert, ebenso die Hauptcharaktere, die Frau in ihrer inneren Zerknirschtheit, der Mann mit seinem hartnäckigen Mißgefühl. Auch weiß Pierantoni seine Effekte richtig anzubringen und, was noch besser ist, Maß zu halten. — Die Zeichnung der Uebermenschen hat in der italienischen Literatur eine ziemlich erfolglose Rolle gespielt. Mit Ausnahme der Schöpfungen eines D'Annunzio, welche unter Interesse als Weiterentwicklung immerhin in Anspruch nehmen, erscheinen ähnliche Produktionen minderbegabter Schriftsteller als schwache Abklatsche.

Unter dem Titel „Die Niederlage von Marcus Praga“

liegt von Villa als eine äußerste Konsequenz der Herrenmoral eine moderne Wiedergebarte der Sage von Cinyras, König von Cypern, vor. Als fernerer Entschuldigungsgrund für perverse Sexualität wird Aulus Kull der Schönheit zugezogen. Eine merkwürdige Auffassung dieses Apostels des idealen Strebens nach sittlicher Schönheit!

Federico Brunswick.

Zeitschriften.

Deutsche Alpenzeitung. Schriftl.: Ed. Lankeš. 4. Jahrg. Nr. 22, 24.
München, Lammerš.

Inh.: (22.) S. Dapo, Eine Winternacht. — N. Reinthalr, Winterbilder aus der Baurnschube des deutschen Südens. — Th. Rhyt- v. Holtzberg, Aus den Allgäuer Alpen. 4) Die Tretschkapelle. — F. Kerschbaum, Folsching in den Alpen. — V. Hübel, Aus den Karstfelsen Alpen. 2) Der Campanile di St. Montanaria. — G. Erdmann, Photographische Aufnahmen bei Nacht. — (23.) S. Schiltschnecht, Der Banaragastmatt. — O. Mieser, Aus dem Leben rumanischer Gebirgsbewohner. — P. Schörlach, Die Erlösener der Alpen. — W. Jiritsch, Ein Winterabend an der Silvretta. — H. Götz, Eisskulpturen in der Wetteralpe. — (24.) Hans Pfann, Aus dem Aulafuss: Erste Uebersteigung des Alpkah. — W. Stein, Der eisige Berg mit der Bergseigens. — J. Simon, Erzählungen aus den Bergen. „Reiß“. — Eduard Richter ?

Nuova Antologia. Riv. di scienze, lettere ed arti. Anno 40.
Fasc. 798. Rom.

Somm.: — A. D'Ancona, Esilio e carcerazione di Pietro Giordani. — A. Fradeletto, La volontà come forza sociale. — G. Sergi, Il prossimo congresso di psicologia in Roma. — L. Pirandello, Alberto Cantoni romanziero. — G. Menasci, Recente letteratura tedesca. — A. Di Giorgio, La rete ferroviaria della Sicilia nel riguardi della difesa. — Valletta, I quartetti di Beethoven e Joachim. (Con 2 ill.). — R. Simboli, Una visita al Sempione. (Con 10 ill.)

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen
in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 6. Prag, Bellmann.

Inh.: H. A. Schmid, Ueber die Probleme der Kunstgeschichte. — W. Kofsch, Edward Rörke. — E. Herneck, Böhmen als geographischer Einheitsbegriff. 2. — D. Lenj, Eine neue Sprachenkarte von Böhmen. — H. Salus, Das Meerweibchen. Novelle.

The Athenæum. Nr. 4038/39. London. Francis.

Cont.: (4038.) Moore as man of letters. — Poems by William Watson and John Davidson. — England under the Stuarts. — The associations of Ilam House. — The discoverer of the poems of Catullus. — Recent Keats literature. — Mistakes in peerages. — Booksellers' Provident institution. — Sir Stamford Raffles and the founding of the Zoological society. — Art history and practice. — Mr. Rich's water-colours at the Alpine club. — The Arundel club. — The late Lord Southesk. — Drama (off the Rank; Everybody's secret; The three daughters of M. Dupont; Shakspeareana). — (4039.) The life of Sir James Browne. — Roman society from Nero to Marcus Aurelius. — Hawker of Morwenstow. — The East Africa protectorate. — Spain and the Spanish. — German books. — English and American copyrights. — Oxford notes. — The structure of the human eye. — National scientific laboratories. — The Edinburgh Gallery. — Chats on old furniture. — Apollo. — Daniel and John. — The true portraiture of Mary, queen of Scots. — The Garcia century. — Drama (Dn Barri; The 'Thieves' comedy; The Dreesbont portrait of Shakspeare).

Neue Bahnen. Halbmonatsschr. f. Kunst u. öffentl. Leben. Hrsgbr.:
D. Stauff v. d. Mark u. K. Klob. 5. Jahrg. 6. Heft. Wien.

Inh.: Das Deutschtum in Belgrad. — K. M. Klob, Mozarts große Messe in C-moll. — F. S. Krauß, Zur deutschen Volkskunde. — K. Pröll, Unter fremden Fäbnen. — B. Zichorlich, Die Gräfin von Montignoso als "Dichlerin". — M. Eichmann, Ueberm großen Ententeich. — B. Krütsch, Brünner Brief.

Dramaturgische Blätter. Monatsschrift f. d. gesamte Theater-
wesen. Bear. v. G. L. Schröder. 1. Jahrg. Nr. 3.

Inh.: Otto Erich Hartleben †. — E. Hagemann, Münchener Mozart-Renaissance. — F. Gregori, Schauspielerprofile 1. Adolf von Sonnenhal: König Lear. — F. Rose, Subjektive und objektive Kritik.

Bühne und Welt. Hrg. v. E. u. G. Elöner. Schriftl.: P. Stümde.
7. Jahrg. Nr. 12. Berlin, Leipzig, Wien, Selbstverlag.

Inh.: A. Schloßar, Friedrich Halm und das Wiener Burgtheater. Mit ungedruckten Briefen aus Halm's Nachlaß. — F. Barnay. Auch ein Interview. — F. Stümcke, Ibsen's Briefe. — A. Lindner, Emelie Robert. — F. Stümcke, Von den Berliner Theatern 1904/05.

La femme contemporaine. Tome IV. Nr. 18. Paris, Amat.
Somm.: É. Fagnat. Sainte-Benve et le féminisme. — C.

Bonnegent, L'Amérique et la liberté religieuse. — M. Weinbrenner, L'éducation rationnelle de la jeunesse. — J. Teincey, La maison sociale. — R. Pingrenon, Le palais de la femme. — L.-A. Gaffre, Féminisme poétique moyenâge. — J. Lagardère, Le foyer domestique. — A. Fournier, L'esprit démocratique. — Le vêtement féminin et son développement naturel.

Gartenlaube. Red.: G. Tischer. 1905. Nr. 5/10. 2 pag., Reichs Rf.

— *Inb.*: (5) 10. *A. Strada*, Die Hand der Fatme. Roman. (Kortf.).
 (—) 6. *E. Eitv.* v. Bodenhausen, Vom Spiel u. von betrummten
 Spielern. — *J. Stowronski*, Verurtheilungen. (Mit 6 Abb.).
 C. *Gallenhoff*, Zeitlinien. — (5/7) *J. Zerrud*, Wäznach-
 tum. — (6) *W. Hartmann*, Wie man ins Gefängnis kommen
 kann. — *W. Enfel*, Das Jubiläum eines Buches. (Mit 9 Abb.).
 — *H. Pagenau*, Väterhochzeit. — (7) *S. Cohn*, Ueber die erste
 Liebe der Augenzeugen. (Mit 5 Abb.). — *W. Verdross*, Der
 Erste der Augenzeugen. (Mit 5 Abb.). — *W. Pilsbom*,
 (8/10) *Paul Heyfe*, Victoria regia. Novelle. — (9.) Fünfzehn
 Minuten täglicher Arbeit für die Gesundheit. (Mit 5 Abb.). —
 G. *Ganghofer*, Vom Jagern u. Wildbächen. — (10.) S. *Frosenbach*,
Abdely v. Menzel. (Mit 4 Abb.). — *Graf Peter von Hoff*, Untersteile.

Die Gegenwart, Hrsg. v. R. Nordhausen, 67. Bb. Nr. 11/12, Berlin

Inh.: (11.) G. Rademacher, Reichsfinanzplan u. neue Steuern. — A. Bettlinski, Der Jargon, in seinem Rechte. — R. A. Bar, Die Plomänder, An den Konflikten ihrer Welten (Kant.). — Bruno Simonand, Der Beruf des Dichters. — E. Pudor, Zur Entstehung der modernen Bewegung im Kunstgebiete. — E. Schönfeld, Eine Kalligraphie. — G. Hauptmann, Dramatische Aufführungen. (12.) R. v. Straub, Die römische Schöpfung. — E. v. Müller, Kain und Abel. — E. Pudor, Japanische Erziehung. — A. Jaffé, Dürer. — W. Föllmer, Muster aus Meeresdichten. — M. Geradt, Der Herr u. das Weib, Das Erlebnis eines Dichters.

Die Grenaboten. Red.: J. Grunow. 64. Jahrg. Nr. 11/12. Leipzig.

Inh.: (11.) Oskien. — (11/12.) Jesuitenfrage u. konfessionelle
Politik. — (11.) G. Josef, Subaltine Zurißen. (Schl.) — Otto
Karmelss Deutsche Geschichte. — A. Reef, Zerborens Geico. (Schl.)
— (11/12.) F. Anders, Herrensieden. Roman. 1. Promethus.
2. Strandgut. (Fortf.) — (12.) Reichsflag und Verfassung. — G. v.
Bismarck, Blücher und Bismarck. — A. Schulz, Ein Sommer-
ritt auf den Pfz von Teneriffa. Reiseleiterinnernung.

Heim der Jugend. Red.: H. Ewerdt. 2. Heft. Berlin. Grenbach.

Inb.: E. Dautenhedey, Die Geschichte von den zwei Junkern.
— H. Domini, Die Kraft des Bieres. — W. Holzamer, Die
zwei Teppiche. — V. Scheerbart, Die Weltkutsche. 2. — R. Rip-
ling, Der Willie Winkie. — Th. Epel, Winterschläfer.

Die Hilfe. Hrdabr.: F. Raumann, 11. Jabra. Nr. 11/12. Berlin.

Inb.: (11.) Naumann, Ein festschöner Tag der Weltgeschichte. — J. Biedel, Bauleiter. Der Streifenbau. — Brecht, Der Arbeiter. — Julius Marcus, Die Bedeutung der Zukunftsforschung. — C. Traub, Bader. — E. Lüders, Frauenbewegung u. Arbeiterinnenfrage. — (12.) P. v. Gerlach, Rußland im Neidelsag. — E. Neubaus, Die Zukunft der Flotte. I. — E. Sag, Militärvorlagen u. Strukturfagen. — F. Schneider, Politischer Betrachter von Gendlungsgegriffen. — Naumann, Der wachsende Volksbedarf. — A. Erkelens, Zum neuen Bergarbeitergesetz. — E. Schläpfer, Psychologie und öffentlicher Kampf. I. — A. Senniichen, Heimaten.

Westermanns illust. deutsche Monatshefte. Red.: Ad. Glaser
u. K. Düfel. 49. Jahrg. Nr. 7. Braunschweig, Westermann.

— **Job:** M. Jordan, Hermann Pöhl. — **M. Dietz:** Zum Bild Gottes schau' ich. Ein Lebensgeschichte. 1. — **H. Hanen:** Nieders. D. Jentſch. Die deutschen Weltkalt. — **B. Jentz:** Unter der Laimplatte. Ein ſchles. Holſtein. Roman. 1. — **K. Kraumacher:** Naturfreude u. Kunſtgeſchmack. Kunſterzählereiſe Betrachtungen u. Anregungen. 2. — **J. Trapan:** Afrika. Die Inſel der andern. Ein nachdrückliches Märchen. — **K. Stord:** Müſſigkeits-Rundſchau. — **B. Geſel:** Die bildenden Künſte. Bild- u. Ausſicht auf das Kunſtſteuern der Gegenwart. — **Friedr. Döſel:** Dramatiſche Rundſchau.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 9.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Zwenelius in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erſcheint vierzehntäglich.

→ 22. April 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Subject.

[illegible]

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Adler, S., *Freiheit*. (170.)
 Atherton, O., *The Valiant Runaways*. (172.)
 Barr, A. B., *The Black Shilling*. (173.)
 Becke, L., *Chinkie's Flat*. (173.)
 Benson, E. F., *The Challoona*. (172.)
 Dehnbuch, Luc., *Die Wölfin v. Der letzte Tag*. (167.)
 Broune-Wofla, W., *zum Regiment*. (166.)
 Dechent, S., *Die aus dem Zirk getrennt*. (163.)
 Geemila, S., *(Södm Riefeganeh), Entweder—Oder*
Aus dem Dämisch v. D. Gleit. (175.)
 Roral, S., *Die Sühne*. (165.)
 Sulda, L., *Aus der Weltflucht*. (175.)

Green, A. K. *The Filigree Ball*. (1753.)
 Greuter, A. G. *Und äßet und trinkt in Verjüngung*. (166.)
 —. *Judas*. (166.)
 —. *Stren und Schwert*. (166.)
 Hewlett, M. *The Queen's Quair*. 2 vols. (172.)
 Hobbes, J. O. *The Vineyard*. (173.)
 Hocking, S. K. *Meadowweet and Rae*. (173.)
 Horn, S. *Die Not. Irdischen Tod u. Leben*. (165.)
 Huchung, E. W. *Iralls's Beehranger and The Un-*
hidden Sin. (172.)
 Krumm, H. *Zeichen Capita*. (174.)
 Mathers, H. *The New Lady Teazle and other stories*
and essays. (172.)

Amerikanische u. englische Gedichtungen (171): Maxwell, The Ragged Mongoose. H. H. Brown, Irralle's Bushranger and The Unbidden Guest. E. Benson, The Chaitanyas. R. B. K. The New Lady Teazle and other stories and essays. A. Thorne, The Vellian. R. B. K. The Queen's Quair, 2 vols. Hobbes, The Vineyard. Barr, The Black Hills. B. K. Chinkie's Flat. Hocking, Meadowsweet and Rose. Green, The Filigree Ball. Præd, Nyrina. Meade, Love Triumphant. Montgomery, Major Weir. Verdischewski (174): Kremmli, Garmen Sylva. Balba, Aus der Dertfält. Gernstein, Entenbær-Øder. Zeitfchriften (S. 176). Zeitfchriften (S. 181).

Taxwell, W. B., *The Ragged Messenger*. (171.)
Tearad, G., *Die Triummen*. (174.)
Teufelsdröckh, H. v., *Der 34-Teufelmann*. (167.)
Montgomery, C. K., *Major Weir*. (174.)
Teard, C., *Nyria*. (173.)
Teider, O., *Schuffstein*. (178.)
Teutens Witte, Joh. v. B., *Eerlommen I.* (161.)
Teit Strales fämliche Dichte, v. J. F. Müller.
(161.)
Schrammel, G., *Die große Raft*. (170.)
Schubert, A., *Die Gemme*. (169.)
Scheidt, S., *Alphata. Zwei Dramen: Die letzte
Nacht; Jades Abschied*. (196.)

Fritz Reuter und Klaus Groth.

I.

Heute's Werke. Hrg. von Wilhelm Seelmann. Kritisch durchgesehene und erläuterte Ausgabe. I. Band. Mit Anmerkungen von W. Seelmann und Joh. Voite. Leipzig u. Wien, o. J. Bibliographisches Institut. (436 S. 8.) Kplt. in 5 Bde. geb. **M 10.**

Fritz Reuters sämtliche Werke. Vollständige, kritisch durchgesehene Ausgabe in 18 Bänden. Mit einer Biographie des Dichters und mit Einleitungen hrag. von Karl Friedrich Müller. Leipzig, o. J. Heft 1. (160; 109; 122; 167; 143; 170; 118; 176; 216; 244; 239; 248; 224; 264; 246; 269; 148; 123; dazu noch ein Reuters Exilien von 175 S. 8.) M 4. 60.

Seit dem Freitode der Werke Fritz Reuters der bekanntlich am 12. Juli 1874 starb, ist schon eine größere Anzahl neuer Ausgaben derselben herorgetreten. Man kann das nur beifällig begrüßen: der Medlenburger Dichter ist einer der größten Erzähler unserer Literatur, und seine Schriften stehen auch in der Gegenwart als Volkslektüre immer noch voran, mag auch neuerdings gerade auf diesem Gebiete eine erfreuliche neue Entwicklung, die der sogenannten Heimatkunst, eingetreten sein. Neben den neuen Ausgaben, die einfach den Text nachdrucken, treten jetzt schon solche hervor, die wissenschaftliche Ansprüche erheben, und auch dagegen ist nichts zu sagen: mit Klaus Groth und John Brinckmann ist Fritz Reuter der bedeutendste Vertreter der neueren niederdeutschen Literatur, außerdem noch einer der ersten deutschen Humoristen, und so hat sich auch der Gebildete, der mehr als Unterhaltung sucht, mit seinen Werken zu beschäftigen, auf den „Boll“ hin, den deutsches Volkstum, deutsches Wesen, deutsche Poesie von ihnen empfangen, zu betrachten, wobei denn natürlich die Anleitung, die kompetente Herausgeber gewähren, gebührend zu schätzen ist. Ich kann im voraus feststellen, daß Reuter sowohl mit Wilhelm Seelmann wie mit Karl Friedrich Müller gut fährt: Beide sind gute Kenner des niederdeutschen Wesens (Seelmann ist ja auch eine philologische Autorität) und bringen die notwendige Liebe zum Dichter mit. Wenn ich nun hier zunächst einen Punkt aus-

ihren Einleitungen zu Reuters Werken herausgreife und ihr Urteil über das Verhältnis zwischen Reuter und Klaus Groth und weiterhin dieses selbst beleuchte, so geschieht das nicht, um ihnen etwas am Zeuge zu fiden, etwa bloß ihre Parteilichkeit für Reuter nachzuweisen, es geschieht nur, um hier einmal wirklich etwas Klarzustellen. Da sie das Verhältnis selbst berührt, wie es ihre Pflicht war, und auch die Streitschrift Reuters gegen Groth wieder abgedruckt haben (Müller in seinem 18. Bande; ob auch Seelmann sie bringen wird, weiß ich nicht, aber er nennt sie „ein Meisterstück mit Angriff gepaarter Verteidigung“), so mußten sie darauf gefaßt sein, daß sich die Freunde Klaus Groths regen und die alten Streitigkeiten wieder aufgerührt werden würden. Ich gehöre zu den Freunden Klaus Groths und will nun die ganze Angelegenheit genau, und zwar mit dem Material, das mir die beiden Reuter-Herausgeber selbst an die Hand geben (ohne Veräuschung dessen, was sich etwa in Klaus Groths Nachlaß finden dürfte), darstellen, *sino ira et studio*; denn ich bin mir sehr wohl bewußt, daß der Streit zwischen Groth und Reuter, vom höheren, etwa dem nationalen Standpunkte gesehen, nicht eben „söhn“ ist, und bin der Ansicht, daß man ihn, sobald die Wahrheit über ihn festgestellt, möglichst dauernd ruhen lassen soll. Aber einmal muß er noch genau erörtert werden.

Karl Friedrich Müller sagt in seiner biographischen Einleitung: „Ungleich tiefer berührte ihn (Reuter) die übervollende Kritik seines dichterischen Schaffens, mit welcher Klaus Groth, der seit dem Erscheinen und dem ungewöhnlich großen Erfolg seines „Quidborn“ sich auf dem Gebiete der plattdeutschen Sprache wie ein moderner Gottsched als Diktator des Kunstgeschmacks gerierte, in seinen „Briefen über Hochdeutsch und Plattdeutsch“ (1858) ihn abzufertigen suchte.“ Man ersieht schon aus diesem Zitat die Gottsched-Stelle habe ich hervorgehoben), daß Müller einseitiger Parteigänger Reuters ist: Mit Gottsched, der ohne jedes dichterische Talent den Geschmacksdiktator spielte, ist Klaus Groth, dessen bedeutendes dichterisches Talent denn doch nicht auf

zu bekämpfen ist, jedenfalls nicht zu vergleichen, wenn er auch in seinen „Briefen“, was ich ohne weiteres zugebe, zu weit gegangen ist. Dieser Vergleich ist ein Versuch der Verächtlichmachung. Auch sonst zeigt Müller sich vornehm gegen Klaus Groth: Er leugnet schon vorher die Priorität des „Quidborns“, weil Reuter schon früher plattdeutsch gedichtet habe — würde Reuter aber wohl seine „Räufchen an Rimels“ herausgegeben und Erfolg damit gehabt haben, wenn nicht eben der große Erfolg des „Quidborns“ vorausgegangen wäre? Man mag sich drehen und wenden wie man will: der Begründer der neuplattdutschen Literatur bleibt Klaus Groth, seine Gedichtsammlung ist etwas relativ Neues und hat allen anderen Werken die Bahn gebrochen. Reuters „Räufchen an Rimels“ aber sind nichts Neues, erst mit der „Franzosenlied“ beginnt er ganz ein Eigener zu werden. Doch davon später. Weiter nennt Müller die Brugsche Kritik über Reuter und Groth, von der der ganze Streit herkam, „ebenso maßvoll wie zutreffend“ und sieht in Groths Angriff böswillige Absicht, in Reuters Streitschrift „Leßgründiger Geistesstärke und gewandter Dialekt ein ernsthafter „Kontrurrent“ Klaus Groths war, zu denken, bleibe dahingestellt, vorhanden ist sie jedenfalls. Sehr viel objektiver stellt sich Seelmann zu dem Streit: „Die offenbar durch einen Freund Reuters beeinflusste Verpöndung (Brugsen) im „Deutschen Museum“ hat die Verbreitung seiner Werke schwerlich gefördert. Weniger deshalb, weil die Urteile unzutreffend sind, sondern weil einzig die Werke hervorgehoben werden, denen die Gunst der Lesewelt versagt blieb, nämlich „Rein Hüljüng“ und die Schwänke „Entel Jakob“ und „Wäcker in Peterow“. Von letzteren behauptet Brug, daß sie bei dem plattdeutschen Teile der Bevölkerung bereits noch sehr populär geworden seien, während er „Rein Hüljüng“ einen „elegischen Stoff“ nennt. Die Brugsche Anzeige reizte Klaus Groth zu einem Angriff gegen Reuter. Groths Stolz war es, durch den „Quidborn“ bewiesen zu haben, daß das Plattdeutsch, welchem man früher nur das niedrige lomische Genre zugefanden hatte, für die ernste edlere Dichtung ebenso geeignet sei als die Schriftsprache und dieser mindestens ebenbürtig sei. Er empfand es als Kränkung, daß gerade die nach Brugs' Ausdruck einer derben Landmagd vergleichbare Muse Reuters im Gegenfaze zum „Quidborn“ als die echte plattdeutsche verkerrlicht wurde. Der selbstbewußte Postleuten ließ sich hinreißen, ungerecht zu werden und in seinen „Briefen über Hoch- und Plattdeutsch“ (Kiel, 1858) Reuters „Räufchen“ als „durch und durch gemein“ zu bezeichnen und ihnen „Düngerbegierigkeit“ vorzuwerfen. Groth stand damals auf der Höhe seines Ruhmes, sein Angriff mußte Reuter erregen. Er durfte die Antwort nicht schuldig bleiben. Heimgekehrt, ließ er seine Abwehr als besonderes Schriftchen erscheinen. Seine Abweisung der ungerechten Angriffe und unwahren Behauptungen, welche Dr. Klaus Groth in seinen Briefen über Hochdeutsch und Plattdeutsch gegen mich gerichtet hat“ (Berlin, 1858) war ein Meisterstück mit Angriff gepaarter Verteidigung. Sag für Sag und Wort für Wort widerlegt er das Recht Klaus Groths zu seinen Behauptungen. Er zeigt, daß alle die harmlosen Mittel der Komit, die Groth ihm als „gemein“ vorwirft, missingsche und Judenbräue, gewisse Derbheiten des Ausdrucks und angebliche Bananenroheit sich auch im „Quidborn“ finden. Schließlich nagelte er ihn auf die Falschung eines Ausdrucks fest. Brug

hatte lobend Reuters Muse einer derben Landmagd verglichen, Groth mit Bezug darauf gesagt, die Kritik habe sie „für die echte plattdeutsche“ erklärt, „ausdrücklich, weil sie einer Viehmagd gleiche“. Ich nehme keinen Augenblick Anstand, diese Relation des Handels als noch Objektivität strebend anzuerkennen. Es wird ausdrücklich gesagt, daß Klaus Groth gereizt worden war, auch die Brugsche Kritik keineswegs als maßvoll und zutreffend hingestellt, im Gegenteil. Wer aber die ganzen Verhältnisse genau kennt, der wird Klaus Groths Verfahren noch weit natürlicher finden, und wer Reuters Brugsche sorgfältig durchdacht, wird in ihr eben kein Meisterwerk erkennen; denn aus ihr tritt klar zutage, daß Fritz Reuter auch nicht die leiseste Ahnung davon hatte, was Klaus Groth wirklich war, und ebenso wenig Verständnis für dessen Volkstum, und man wird doch wohl zugeben müssen, daß eine Polemik, die in der Hauptsache auf völligem Verkennen beruht, durch gebiegene Einzelheiten (die aber auch keineswegs so zahlreich und bedeutend sind) schwerlich zu einem Meisterwerk wird.

Ich gebe jetzt den Handel ab ovo. Die Hauptstelle der Brugschen Kritik lautet (ich zitiere nach der Reuterschen Brugschüre): „In mancher Hinsicht ließe sich sogar behaupten, die Reuterschen Poesien seien für Sprache und Denkwerte unserer plattdeutschen Bevölkerung charakteristischer als selbst diejenigen des Klaus Groth. Klaus Groth steht in der Mehrzahl seiner Gebichte wesentlich unter dem Einfluß der modernen hochdeutschen Bildung, es sind Momente hochdeutschen Kultur- und Geisteslebens, die er verarbeitet, und gerade der Widerspruch, der darin liegt, diese zum Teil sehr raffinierten Empfindungen (man erinnere sich beispielsweise nur an die zahlreichen Feineisenchen Pointen, die bei Klaus Groth wiederkehren) in dem nachlässig naiven Gewande des plattdeutschen Dialekts wieder anzutreffen, bildet vielleicht einen Hauptreiz dieser ebenso interessanten wie anmutigen Dichtungen.“ Fritz Reuter dagegen ist durch und durch Plattdeutscher, er schreibt nicht bloß, er denkt und fühlt auch plattdeutsch oder noch genauer meßlenburgisch. Denn wie der breite, volle Klang des meßlenburgischen Plattdeutsch sich für das Ohr unterscheidet von jenem sanfteren, mehr lippenbilden hollsteinischen Platt, in welchem Klaus Groth seine Gebichte abfaßt, so besteht ein ähnlicher Unterschied auch in geistiger und fittlicher Hinsicht. Fritz Reuters Muse ist eine derbe Landmagd, etwas vierschrötig, mitunter selbst etwas ungeschlachtet, aber lerngehung, mit prallen Gliedern, die schallhaft vermishten Augen fed im Kreise herumverfend und jeden Augenblick zu lustiger Rede und Gegengrede bereit.“ Jeder wirkliche Kenner niederdeutscher Dichtung wird mir zugeben, daß diese Kritik geradezu unsinnig ist, und Klaus Groth furchtlich reizen mußte. Wenn denn der Unterschied in sprachlicher und auch in geistiger und fittlicher Hinsicht zwischen Klaus Groth und Reuter zugegeben wird, warum dann nicht auch den Unterschied der Poesie der beiden auf das ganz verschiedene Volkstum zurückführen, warum Klaus Groth den Einfluß der modernen hochdeutschen Bildung vorürden, warum seine Gebichte als „Verarbeitungen“ von Momenten hochdeutschen Kultur- und Geisteslebens hinstellen und gar von zahlreichen Feineisenchen Pointen reden? Ganz gewiß, Klaus Groth, der große Epiker, stand ungeschadet der niederdeutschen Sprache, die er technisch für die Poesie erst wiedererobert hatte, auf der Höhe der poetischen Kultur seiner Zeit, aber es ist ja gerade das Wunderbare, daß er dabei im „Quidborn“ (und wir Postleuten und Dithmarscher sind da kompetent und lassen es uns durchaus nicht abstreiten) völlig innerhalb seines Volkstums geblieben war, allemal, auf jedem Gebiete, dem Lied, der Ballade, der poetischen Erzählung, dem Dith, das Höchste und Reinste

auss dem Volkstum sozusagen herauskristallisiert hatte. Und da kam Bruck und stellte ihm Reuter, den Reuter der „Läuschen“ wohlverstanden, durchaus gleich, Reuter, der weiter nichts getan hatte, als altbekannte Anekdoten geschickt (was Klaus Groth auch zugab) wieder erzählt und, wie beide Herausgeber seiner Werte selbst erwähnen, ja nachweisen, seinen Erfolg zu einem Teil der Anrohung des „totalen Interesses durch Vorführung bekannter Typen und durchsichtig maskierter Persönlichkeiten“ zu verdanken hatte. Restlos ist es ja wirklich etwas wie ein Frevol, den „Quindorn“ und die „Läuschen an Rimsels“ gleichzustellen, und Klaus Groth war ein ästhetisch sehr fein empfindender, völlig durchgebildeter Mensch. Seine Vereiztheit erklärt sich noch um so besser, als er wirklich in Bruck's Kritik einen Versuch erkennen mußte, die im Aufblühen begriffene niederdeutsche Dialektbildung wieder in die alte Verklammerung zurückzuwerfen; denn plattdeutsche Schwänke wie Reuter hatte man auf niederdeutschem Boden immer geschrieben, man wird aber doch wohl nicht behaupten wollen, daß im Schwank das Leben eines ganzen hochbegabten Volksstammes zum Ausdruck komme?

Adolf Bartels.

Moderne Dramen.

- ✓ **Dehnen, Hermann, Bis an den Tod getreu!** Ein Volksfestspiel. Wien, 1904. Rider. (26 S. 8.) $\text{M. } 0,50$.
- ✓ **Forst, Hugo, Die Söhne.** Tragödie in drei Aufzügen. Wien, 1904. Selbstverlag. (26 S. 8.)
- ✓ **Forn, Hermann, Die Not. Zwischen Tod und Leben.** Zwei Dramen. Stuttgart, 1904. Junfer. (84 S. 8.) $\text{M. } 1$.
- ✓ **Braune-Hoffa, Rudolf, Zum Regiment.** Drama in vier Aufzügen. Leipzig-B., 1905. Verlag „Der Barb.“. (82 S. 8.)
- ✓ **Gartenau, Ernst, Und führe uns nicht in Versuchung.** Schauspiel in vier Aufzügen. München, 1904. Haushalter. (98 S. 8.) $\text{M. } 1,50$.
- ✓ **Derf., Judas.** Drama in drei Aufzügen. Ebd., 1904. (123 S. 8.) $\text{M. } 2$.
- ✓ **Derf., Kreuz und Schwert.** Drama in drei Aufzügen. Ebd., 1904. (102 S. 8.) $\text{M. } 1,50$.
- ✓ **Miegand, J., Golgatha.** Drei Dramen: Die letzte Fahrt, ein Erdrama; Judas Ischariot, Szenen aus der Nacht von Golgatha. München, 1904. G. Müller. (111 S. 8.) $\text{M. } 2$.
- ✓ **Messerschmidt, Friedr. Robert, Das Jh-Evangelium.** Schauspiel in vier Aufzügen. Dresden, 1904. H. v. Grumbkow. (66 S. 8.) $\text{M. } 1,20$.

Festspiele leiden mitunter daran, daß sie ins Tendenzjüde ausarten. Dehnen hat dies glücklicherweise vermieden; ihm mangelt es auch nicht an warmem Empfinden. „Bis an den Tod getreu“ wird bei einem festlich gestimmten Publikum seine Wirkung nicht verfehlen. Der gewaltige religiös-politische Hintergrund des dreißigjährigen Krieges wird das Seinige dazu beitragen. Die 4. Szene des III. Aktes könnte zu Gunsten der Bühnenwirksamkeit besser weggelassen.

Forst's „Söhne“ ist eine Ironie auf eine Tragödie. Keine Spur von dramatischem Leben und plastischer Gestaltung, dagegen Reime wie (S. 12) „Ja ein Junkel ist meine liebe Anna, Sie ist fürwahr mein Lebensmanna“ und (S. 16) „Wie die Musik spielt zur Komödie, So spiele deine Lieb' zu meiner Eh“. Das Stüd wäre am besten ungedruckt geblieben.

Forn's „Zwischen Tod und Leben“ leidet an Unklarheit der Ideenführung, die dem Drama die Bühnenlebensfähigkeit raubt. Besser gelang ihm „Die Not“. Der Dichter zeigt hier, wie ein schwacher Charakter, der Fabrikant Kraus, durch die Not zum Scheitern gebracht wird.

Mit Braune-Hoffa's Drama „Zum Regiment“ betreten wir den aktuellen Boden des Militärschades. Konrad, der Sohn des Kurzwarenhändlers Funt, hat den altbekannten Konflikt der Liebe zu einer abeligen Gesellschaftsdame und einem schlichten bürgerlichen Mädchen auszukämpfen. Endlich kommt er zur Einsicht, daß nur bei diesem sein Glück zu finden sei. Die oft behandelten Standesvorurteile werden hier grell beleuchtet, gut geeignete Charaktere aus dem Offizierskorps schaffen ein buntesregtes Milieu, über welches „Jena 1806“ einen blutigen Schatten wirft.

In Gartenau's Und führe uns nicht in Versuchung“ liebt der junge Graf Wallenstein ein armes Mädchen; die Heirat wird ermöglicht durch das rechtzeitige Erscheinen eines Kommerzienrates, der in ihr die Tochter seines verstorbenen Kindes erkennt. Die Charaktere leiden mitunter an allzu großer Redseligkeit, aber der Handlung mangelt es nicht an straffem Aufbau. In desjenigen Bruck's Drama „Judas“ gelangt der junge Freier von Soldin durch Verrat zu den höchsten Stellen. Er wird zum Vaterlandsverräter und ist gewillt, Asia, seine Tochter, mit dem Adoptivsohn (Kurt) des Geheimrats Birgen zu verheiraten, selbst dann, als er erfährt, daß Kurt sein natürlicher Sohn ist. Als das Strafgericht über ihn hereinbricht, erschleicht er sich, ehe der Herzog ihn verhaften kann. Einige Szenen gemahnen an Schiller'schen Einfluß (S. 24 Franz Moor, Präsident in „Kabale und Liebe“). Der allzu lange erste Akt müßte für eine Aufführung gekürzt werden. — Der Inhalt des dritten Aktes Gartenau's „Kreuz und Schwert“ ist folgender: Der Herrscher Herbert von Rauch lebt einsam ohne Liebe dahin und ist zu stolz, um sie zu betteln. Daraus entsteht sein Haß gegen jeden „der Liebe findet“. So wird er zum Schurken, zum Verführer. Natalie von Feldbach, die Braut seines Vaters, eines Offiziers, hat er unglücklich gemacht. Endlich fällt er durch die Kugel des Krämers Huber, der seine Tochter rächt. Abermals ist hier der erste Akt zu lang. Die Handlung wird gegen Ende zu immer geschickter geführt; besonders der Schluß ist sehr bühnenwirksam.

J. Miegand's „Letzte Fahrt“ zeichnet sich durch poetisches Empfinden und seine Charakteristik aus, sodaß man bisweilen ein allzu großes Licht mit in den Kauf nimmt. Das Drama stellt dar, wie sich verschiedengeartete Personen dem Untergang auf hoher See gegenüber verhalten. Ruth wird durch ihren stillen, gottgegebenen Mann auf den Weg des Glaubens zurückgeführt; Tjark Steen dagegen verliert diesen und endet als Gottverlässer. Altmuth ist die Jugend, die leben will und nichts fürchterlicheres als den Tod kennt. Vernt Walde, der junge Seemann, noch ganz vom Gespensterpuf des Seemannslebens erfüllt, wohnt den Klabautermann zu sehen, verliert den Verstand und stürzt sich in die Wellen. Der alte Alfias, der echte wahre Seebär, geht ruhig in das Besten, in jenes Element, auf dem er gelebt. — Ebenso gelungen ist der „Judas Ischariot“, der den Herrn nun verrät, um ihn zum Handeln zu zwingen: Jesus soll sich endlich als König der Juden zeigen. Judas glaubt vollkommen recht gehandelt zu haben. Allein durch Worte des Pilatus werden Zweifel in ihm wach, die ihn schließlich in den Tod treiben. „Judas war nicht falsch, er irrte nur. Er wird der Herrlichkeit, die mir verliehen, nicht verlustig werden“, so glaubt Magdalena den Erlöser sprechen zu hören. Eine Szene ist besonders ergreifend: Maria, die Mutter Jesu, und Joseph, Judas' Mutter, treten einander unerkannt gegenüber und klagen über den Verlust ihrer Söhne, bis sie sich erkennen. Für beide Dichtungen ist Golgatha das Zeitmotiv: der Herr ist für alle gestorben; seine Herrlichkeit wird allen zu teil, auch denen, welche geirrt.

Messerschmidt's „Jh-Evangelium“ zeigt, wie Vertrauen

Roth, der selbst am wenigsten seine Künstlerkraft glaubt, obgleich sie sich nur sprunghaft äußert, mit allen kleinsten Rücksichten auf sein Amt, das ihn nicht befriedigt, und auf das Haus seiner Schwiegereltern, das seinem Künstlertrieb keine Förderung und Nahrung geben kann, auftrumpft und wie er, dem Philistertum seiner Umgebung zum Trost, sich zu einer höheren Idee emporschwingt; er siegt in dem Kampfe um sich selbst. Doch nur sein Glaube verhalf ihm dazu, daß sich aus einem durch kleinliche Rücksichten niedergedrückten Menschen eine große, schlichte und wahre Künstlerpersönlichkeit herausarbeitete. „Ich kann mir denken, daß ein starker Geist inbrünstig an ein neues Leben glauben kann, aufgerührt allein auf die eigne quellende Kraft.“ Und das Bewußtsein einer alles bezwingenden Kraft, das ist Glück. — Es ist ein tief empfundenes Drama, voll Poesie und dramatischer Wirkung. K. Thumser.

Uraufführungen und Erstaufführungen in Breslau, Leipzig und Brünn.

- ✓ **Vetshuf-Guc**, Aleksta, Gräfin von, *Der letzte Tag*. Ein Bild aus der Gegenwart in einem Akt.
Uraufführung im Roberttheater zu Breslau am 1. April 1905.
- ✓ **Strindberg**, August, *Samum*.
Uraufführung im Roberttheater zu Breslau am 1. April 1905.
- ✓ **Reide**, Georg, *Schuffelchen*. Tragikomödie in 4 Aufzügen.
Erstaufführung im Schauspielhaus zu Leipzig am 1. April 1905.
Buchausgabe: Berlin, 1905. Schuster und Köhler. 12.
- ✓ **Scheffner**, Gustav, *Die große Russ*. Lustspiel in drei Akten.
Zum ersten Male aufgeführt im Kaiserjubiläums-Theater zu Wien am 11. April 1905.
- ✓ **Wider**, Friedrich, *Freiheit*. Ein Einakterzyklus.
Uraufführung am Brünner Stadttheater am 3. April 1905.
Buchausgabe: Stuttgart und Berlin, 1905. Cotta Nachf. 1, 50

Im Gegensatz zu andern Städten finden Uraufführungen in Breslau gewöhnlich nur in den Sommertheatern statt, da der Zeitung der „Vereinigten Breslauer Theater“ leider jeder literarische Ehrgeiz fehlt. Wird dank der Gleichgültigkeit unserer Direktion gegen künstlerische Rücksichten Breslau doch wohl die einzige größere Stadt im ganzen deutschen Sprachgebiete sein, die in der Spielzeit 1904/05 keinen Schillerzyklus veranstaltete. Daß nun ausnahmsweise doch ein Schritt aus der Gewohnheit trägem Gleise“ gemacht wurde, hängt jedenfalls mit persönlichen Verhältnissen zusammen. Außerhalb Schlesiens dürfte der Einakter der Gräfin Vetshuf-Guc schwerlich auf Erfolg oder auch nur auf Annahme rechnen, obwohl die Verfasserin unter dem Namen Wörth v. Reichenbach sich mit Erzählungen einen guten Namen erworben hat. Ihre dramatische Begabung erweist sich im „Letzten Tag“ doch sehr schwach, das ganze Stück trägt das Gepräge einer harmlosen Gartenlaube-Geschichte. Der junge Lebemann erfährt plötzlich, daß er sein ganzes Vermögen verloren hat. Er will die übrigen paar tausend Mark zu einem letzten tollen Tage verwenden, gibt sie dann aber dahin, um einem der Gläubiger seines Vaters zur Gründung von Hausstand und Geschäft zu verschaffen, während er für sich zur Pistole greift. Die Gründung an sich wäre, wenn sie auch kaum neu zu nennen ist, so über nicht, doch ist alles zu absichtlich und tendenziös zugespitzt; die Monologe zeigen veraltete Technik. Mit diesem Einakter der schlesischen Gräfin vereinigte der Theaterabend nun zwei von Strindbergs elf Einaktern (Buchausgabe von Emil Schering, Leipzig 1902). Das romantisch-bizarre Bühnenbild „Samum“, in dem ein verirrter Juwelenhändler von der arabischen Wüstenregion

Biskra in Wagnervorstellungen und zuletzt in den Tod hinein hypnotisiert wird, ist in Deutschland noch nie gespielt worden und wurde vom Breslauer Publikum nach Verdienst ausgezinkt. Als halbe deutsche Uraufführung muß auch das zweite Einakter „Mit dem Feuer spielen“ erwähnt werden. Die satirische Komödie des schwedischen Theaterpaares ist zwar bereits 1893 einmal in Berlin gespielt worden, damals aber, wie Schering behauptet, von Laura Marholm „durch Auslegen frivolster Lächer und Hingubildung eines plumpen Schlußes zu einem großartigen Schwanz verballhornt“, während in Breslau diesmal Scherings Uebersetzung gespielt wurde, die „sich so eng wie nur möglich an Original angeschlossen“. Allein auch dieser Erstaufführung des unveränderten Stüches war kein Erfolg beschieden, obwohl im Gegensatz zum „Samum“ hier der Widerspruch durch den Beifall einer schwachen Mehrheit überdönt wurde. Max Koch.

Georg Reides Tragikomödie „Schuffelchen“, dem Weisen nach mehr Tragödie, wurde zuerst am 18. Februar in Berlin aufgeführt, fand aber damals in diesem Blatt keine Besprechung. Die Erstaufführung in Leipzig ging am 1. April von Statten, und man muß der Direktion des Schauspielhauses aufrichtigen Dank für die Ausnahme des Stüches in dessen Plan wissen. Von allen Dramen der letzten Spielzeit hat es uns am meisten gefesselt durch seine einfache menschlich begreifliche Handlung, die auf naturgetreuen Verhältnissen und Charakteren aufgebaut, mit großer physiologischer Kunst nach den Gesetzen innerer Wahrscheinlichkeit durchgeführt ist und vom Beginn bis zum Schluß des Hörers Anteilnahme und Mitleid aufregt, die regte in Anspruch nimmt, auch durch seinen sittlichen Standpunkt den höheren Aufgaben der Kunst gerecht wird. Der Landgerichtsrat Hesse hat nach längerer Junggelehrtheit eine junge Frau heimgeführt. Sie eignet sich nicht gerade in erster Linie zur gelehrten Hausmutter, hat noch von früher ihr Hauptinteresse an der Malerei; ist geistig keineswegs unbedeutend, auch energisch und nicht unpraktisch veranlagt, stolt und munter, gutmütig, aber auch sehr heftig und oft unüberlegt, kurz „schuffelig“. Der Mann vertraut ihr bebingungslos und läßt ihr freie Hand im Kommen und Gehen. Aber das Hauswesen leidet bei dieser modernen Ehe, und allmählich fällt die Unordnung auf die unbewußt schuldige Urheberin zurück. Ihr gehen schließlich die Augen darüber auf, daß niemand mehr recht nach ihr fragt; die Schwiegermutter, die nur herbe Worte des Tadelns für sie hat, regiert im Hause, auch der Gemahl scheint nicht immer zufrieden. Schnell entschlossen bittet sie jene, das Haus zu verlassen, verkauft ihre Malgegenstände und will sich nun vollständig dem Hauswesen widmen. Aber ihre Handlungsweise gegen seine Mutter empört den Gatten, und da sie diesen noch dazu auf einen zwar sehr glaubhaften, aber falschen Verdacht hin für unrein gehalten halten zu müssen, gelingt es ihrem leichtsinnigen jungen Vetter, der stets für sie geschwärmt, die plötzlich von allen sich gekränkt Fühlende und an ihrem Dasein fast Verzweifende sich zu eigne zu machen. Freilich nur für kurze Zeit, denn schon am andern Tage erkennt sie, daß sie ihn nicht mag, ja er ihr sogar verhasst wird, und daß sie nur ihren Gatten lieben kann, und als sie zu ahnen beginnt, daß dieser sie niemals hintergangen, erscheint ihr feiu anderer Ausweg mehr als der Tod. Aber der Mann, durch ihr eitles Geschändnis zwar schwer getroffen, aber doch zu edel und einsichtig, um sich einer milderen Auffassung zu verschließen, entreißt ihr das Messer und nimmt die aufs Knie Sinkende in seine Arme. Wir können auf diesem knappen Raum auch nicht annähernd versuchen, die Feinheit der Charakterführung

ins Licht zu setzen, die sich hauptsächlich auf die Helbin, aber auch auf alle andern, einschließlich der Nebenfiguren erstreckt. Kein Wort, das nicht zur Bezeichnung der Handlung und der Charaktere diene, kein dazu notwendiger Zug, der nicht zum Ausdruck gekommen wäre. Wie fein und ohne die gebräuchliche Uebertreibung wird eine gewisse Vererbung in der Anlage angedeutet durch die Gegenüberstellung Schußfellsens mit ihrem Vater, einem etwas herabgekommenen Edelmann. Eine vorzüglich herausgearbeitete Gestalt ist der Watte, dessen Kraft und Selbstgefühl kein menschliches Versehen und Verzeihen nicht hindern. Man könnte ja zweifeln, ob die Lösung so in der Tat eine dauernde ist, ob nicht zu einem endgiltigen Ausweg aus dem traurigen Wirnis wirklich nur der Tod führen könne. Aber nach dem Leben, wie es tatsächlich ist, und nach den Charakteren, wie sie der Dichter darstellt, glauben wir das nicht, es hätte denn die Frau ihren Verführer wirklich lieben müssen. Wenn wir demnach in Kritiken den letzten Akt als Theaterrunde bezeichnet fanden, so ist das als ganz verfehlt anzusehen; auch das tolle Treiben des Schußfellsens in der Gesellschaft, die die beiden bei sich sehen, hat nichts mit einer solchen zu tun, zeigt vielmehr eine psychologisch meißterhafte Stimmungsmalerei. Ebenso verfehlt ist die Behauptung, Hsien müsse hier Vorbild sein; wir wissen ja nicht, ob das der Fall ist, wissen aber, daß das Stück ganz ohne Vorhandensein von dessen Drama „Nora“ geschrieben sein könnte. Ein oberflächlicher Vergleich beider Heldinnen ließe sich ja durchführen, aber Reides Landgerichtsrat kann mit Hellmer überhaupt nicht zusammengebracht werden, eher vielleicht einigermaßen mit Bahr's Meister, aber in dem entscheidenden Hauptpunkt, dem eignen Verhalten zur Ehegattin auch nicht. Man sollte mit Feststellung von Abhängigkeiten nicht allzu rasch bei der Hand sein und nicht immer von der Annahme ausgehen, als ob jeder Charakter, jede Handlung, die irgend eine mehr oder weniger entfernte Ähnlichkeit mit einer andern aufweist, auf literarischer Entlehnung, und zwar fast stets aus dem Auslande, beruhe. Das Leben bietet Anregung genug, und viele Zustände und Charaktere umgeben uns in ihm, die von selbst solchen ahnen, die literarisch bereits festgelegt sind. Und Reides Gestalten sind keine literarischen, sie sind lebendig. Ueberhaupt sollte, wer über ein Stück ein Urteil gewinnen will, zuerst aufs eindringlichste versuchen, sich vollständig in das vom Dichter Gebotene einzufühlen, die Absichten des Kunstwerks in allen ihren Ausstrahlungen zu begreifen. Erst dann mögen Einwände, mag Widerspruch oder Ablehnung erfolgen. Auch sollten alle Umstände, die außerhalb des fertigen Kunstwerks liegen, außer Acht gelassen werden; der Dichter heißt, was er sonst noch bedeutet, was er für besondere Absichten mit seiner Schöpfung verfolgen möge, tat nichts zur Sache, das ist nur für die Stellung seiner Persönlichkeit in der Literaturgeschichte von Wert, für die ästhetische Beurteilung garricht. Alles in Allem haben wir in Reides Stück ein Werk von großem künstlerischem Wert vor uns, von dem im Interesse des deutschen Theaters zu wünschen wäre, daß es sich die gesamte deutsche Bühne erobere. In Leipzig spielten die Hauptrollen vortrefflich Fr. Eisenhut und Edothar Wehnert, der in dem Landgerichtsrat eine Prachtfigur auf die Bühne stellte.

E. Z.

Der von all den Problemen, Tendenz- und Skandalstücken, die den Spielplan der modernen Bühnen fast ausschließlich beherrschen, ermüdete oder angelegte Theaterbesucher ist nicht wenig dankbar dafür, wenn ihm einmal ein Bühnenwerk begegnet, das weder unblödsige Rätsel aufzulösen gibt, noch, mit oft abheulenden Mitteln, die Leidenschaften zu erregen sucht, sondern nichts als eine angenehme, harmlose Unterhaltung bieten will. Ein solches Stück ist Gustav Schéferanek's Lustspiel „Die große Null“. Man verläßt

das Theater mit derselben wohlthuenden Empfindung, wie wenn man den Abend in Gesellschaft heiterer, gebildeter Menschen von guten Umgangsformen zugebracht hat. Es handelt sich um zwei eng befreundete junge Leute, von denen der eine, Hellwich, sich verlobt hat, während der andere, Grindel, sich als erbitterten Hefeind erklärt, der nicht (durch die Ehe) zur „großen Null“ herabsinken will. Der Verheiratung Hellwich's stellt sich die noch recht jugendliche Mutter seiner Braut entgegen, die mit dem Leben noch keineswegs abgeschlossen hat und ihre Zustimmung zur Ehe der Tochter davon abhängig macht, daß sie sich selbst vorher nochmals verheiratet hat. Zu diesem Zwecke wird von Grindel, der seinem Freunde zum Ziele verhelfen will, ein höchst unwürdiger Schwabe vom Lande ausgerufen. Schon gibt die Witwe ihre Einwilligung zu dieser Verbindung zu erkennen; da stellt sich heraus, daß der biedere Schwabe bereits verheiratet ist. Um den großen Jörn von Hellwich's aufstündiger Schwiegermutter zu beschwichtigen, macht ihr, auf dessen Anstiften, Grindel nun selbst einen, wie er fest glaubt, ganz konsequenzlosen Heiratsantrag, aber, o Schreck!, sie nimmt den Antrag an. Er wird nun zur Strafe für sein Verhalten anfangs von der Gattin als „große Null“ behandelt, bis das wahre Gesicht zum Durchbruch gelangt und die Gatten sich in Verzeihung und Liebe finden. Nun sieht auch der Vereinigung des jungen Paares nichts mehr im Wege. Wenn auch die Figuren des Stückes (namentlich der biedere Schwabe, ein gestreuter Professor und eine anhängliche Haushalterin) nicht auf besondere Neuheit Anspruch machen können, so sind doch die Situationen und vor allem die Attitüden sehr witzig und wirksam gemacht. Auch zeichnet sich das Stück durch seinen fein pointierten Dialog aus. Nur ab und zu läßt den Verf. der Lustspielion in Stich und er verfallt etwas ins Possenhafte. Im ganzen aber verdient das Stück, das schon über eine Anzahl Bühnen gegangen ist, vollaus den reichen Beifall, den es, von einer vortrefflichen Darstellung unterstützt, in Wien gefunden hat.

Carl Seefeld.

Der Prager Dichter Friedrich Adler, als tief sinniger Dichter und meisterhafter Uebersetzer von literarischem Ruf, beweist in seinem Epos „Freiheit“ die Tragikomik, daß wir oft im Leben, wo wir den Drang nach Freiheit betätigen wollen, unserer Unfreiheit erliegen. In drei verschiedenen Akten wird diese Weisheit gelehrt. Einmal (in „Freiheit“), da der allmächtige Schah sich von seinem eifersüchtigen Weib und seinem einflußreichen Großvater befreien will, aber seinem leidenschaftlichen Spieltrieb erliegt, das zweitemal (in dem Schauspiel „Der Prophet Elias“), da der Schreiber Hoffmann, der einst bessere Tage gesehen, die sich bietende günstige Versorgung ausschlägt, weil er einem Manne, den er einmal einen Schuß genannt hat, nicht dienen kann, aber Geld aus gleicher Quelle annehmen muß, da seine Frau darum gebeten. In dem dritten Stücke, dem Lustspiel „Karnaval“, schlägt die Liebe die guten Vorsätze der Befreiung in Fesseln. Alle drei Einakter zeigen trefflichen Aufbau, reiches Milieu, geistreichen Dialog und sichere Charakteristik, sind aber im Grunde mehr von literarischem Werte. Am Bühnenwirksamsten ist das zweite Stück aus dem Kleinbürgerleben, das bedeutendste der venezianische „Karnaval“ durch sprühende Gedanken, reiche Pracht und feurigen Schwung. Der Zyklus wurde in Prag am 7. Dezember vorigen Jahres (vgl. 5. Jahrg. 1904), Nr. 26, Sp. 510 fg. d. Bl.) zur Uraufführung gebracht, aber in diesem Blatte noch nicht besprochen. Bei uns in Brünn hatte er bei vorzüglicher Inszenierung in Anwesenheit des Dichters freundlichen Erfolg.

Hermann Basch.

Amerikanische u. englische Erzählungen.

Maxwell, W. B., *The Ragged Messenger*. Leipzig, 1904. Tauchnitz. 2 vols. (286, 262 S. 8.) № 3, 20.

Hornung, E. W., *Irralle's Bushranger and The Unbidden Guest*. Ebd., 1904. (303 S. 8.) № 1, 60.

Benson, E. F., *The Challoners*. Ebd., 1904. (328 S. 8.) № 1, 60.

Mathers, Helen, *The New Lady Teazle and other stories and essays*. Ebd., 1904. (286 S. 8.) № 1, 60.

Atherton, Gertrude, *The Valiant Runaways*. Ebd., 1904. (278 S. 8.) № 1, 60.

Hewlett, Maurice, *The Queen's Quair*. 2 vols. Ebd., 1904. (318, 286 S. 8.) № 3, 20.

Hobbes, John Oliver, *The Vineyard*. Leipzig, Paris, 1904. Fisher Uuwin. (376 S. 8.) № 1, 50.

Barr, Amelia B., *The Black Shilling*. Ebd., 1904. (350 S. 8.) № 1, 50.

Becke, Louis, *Chinkie's Flat*. Ebd., 1904. (336 S. 8.) № 1, 50.

Hocking, Silas K., *Meadowsweet and Rue*. Ebd., 1904. (303 S. 8.) № 1, 50.

Green, Anna K., *The Fillgree Ball*. Ebd., 1904. (418 S. 8.) № 1, 50.

Fraed, Mrs. Campbell, *Nyria*. Ebd., 1904. (432 S. 8.) № 1, 50.

Meade, Mrs. L. J., *Love Triumphant*. Ebd., 1904. (393 S. 8.) № 1, 50.

Montgomery, C. K., *Major Weir*. Ebd., 1904. (398 S. 8.) № 1, 60.

„Gefie hin, verkaufe was du hast und gib es den Armen“ ist ein Befehl, dem selbst die frommsten Christen selten gehorchen, und diejenigen, die es wirklich tun, werden von den übrigen Glaubensgenossen für verrückt gehalten. Zu diesen ausfalligen Ausnahmen gehört der Reverend John Worton, der die Vinderung der Armut, die Befämpfung der Unzucht und die sittliche und soziale Hebung der untersten Volksklassen in London zu seiner Lebensaufgabe macht. Dieses edle Bestreben und die Folgen desselben werden in „The Ragged Messenger“ mit Ausführlichkeit und Anschaulichkeit dargestellt. Plötzlich wird er durch den Tod eines Vaters in Amerika, der ihm sein ganzes Vermögen hinterlassen hat, ein Multimillionär und ist in Stand gesetzt, seine für Verwahrloste, Hospitäler, Wohltätigkeitsanstalten und besonders ein großartiges Magdalenenstift zu gründen, worin reizende Freudenmädchen zu ihrer Besserung aufgenommen werden. Seinen ungeheuren Reichtum empfindet er als eine unerträgliche Last und wird denselben bald los. Wegen des feurigen, sich oft ins Ueberwiegende verlaufenden Eifers, mit dem er seine Vörschaft verläutert, wird er vom Volke „der tolle Messias“ genannt. Eigenartig, aber seinem Charakter entsprechend, ist seine Liebesgeschichte, die mit dem Selbstmord endet. Das psychologische Problem, das hier geboten wird, ist ungemein interessant und die Lösung desselben muß als glücklich bezeichnet werden.

Die auf Wahrheit und persönlichen Erlebnissen beruhenden vorzüglichen Schilderungen des Lebens und Treibens der in Australien eingewanderten Europäer und ihrer Nachkommen, die Hornungs Romane enthalten, haben wir öfters Anlaß gehabt lobend hervorzuheben. Diese Vorzüge finden wir auch in den vorliegenden zwei kurzen Erzählungen, welche dieselben Verhältnisse behandeln und mit großer Klarheit und in spannender Weise, ohne nach Effekt zu halten, zur Anschauung bringen. Ein typisches australisches Mädchen oder „bush girl“ ist die tapferen und tüchtige Trissie, deren Teilnahme an dem Kampfe gegen den Vagabunden „Stingarie“ und seine Genossen in origineller Weise und mit starker Lokalfarbe geschildert wird.

Bensons Romane sind meistens sehr gewandte und schneidige Bloßstellungen und Verhöhnungen der Verfehrtheiten der englischen Gesellschaft. In „Mammon & Co.“ wird der prächtige Geldadel und sogenannte „smart set“ durchgeschüttelt und in „The Challoners“ die engherzige, gelaubenseigige und anmaßende anglikanische Geistlichkeit charakterisiert und die vergänglichste Einnäherung dieser Beschränktheit auf das Ehe- und Familienleben zur Anschauung gebracht. Der ehrenwerte und hochwürdige Sidney Challoner, wie man ihn zu nennen pflegte, nimmt eine Italienerin zur Frau, die ein Zwillingespaar, Knabe und Mädchen, gebiert und bald darauf stirbt, weil sie wegen der strengen, jeden Ausdruck der ihr angeborenen Frömmlichkeit im Baume haltenden Frömmigkeit des Gatten keine Freude mehr am Leben hat. Die beiden Kinder erben die Gemüthsart der Mutter und leben deshalb in beständigem Konflikt mit dem Vater, der zwar von Natur gutmüthig und gartfühnd ist, aber dessen unbiegbare Strengegläubigkeit solche Empfindungen für sündhaft hält und sie nicht zum Ausdruck kommen läßt. Die Leistungen des musikalisch hoch begabten Sohnes kommen ihm frivol und fast sündhaft und der „Tannhäuser“ als eine verführerische und verderbliche Schöpfung des Teufels vor. Er freut sich über die Verlobung der Tochter mit einem angesehenen und achtenswerten Edelmann, da er ihn für einen landhaften Anhänger und einflussreichen Gönner der Staatskirche hält, will aber von ihm nichts wissen und sucht die Ehe zu verhindern, sobald er erfährt, daß der Bräutigam ein Freidenker ist. Daraus entstehen Familienzwiste und allerlei traurige Situationen, die mit Lebensqualitäten dargestellt werden.

„The New Lady Teazle“ ist die erste von zehn Novellen, meistens sentimentalen und ziemlich sensationellen Liebesgeschichten; darauf folgen ungefähr zwanzig kurze Abhandlungen oder vielmehr Aufsätze, in denen die Verfasserin verschiedene Gegenstände von allgemeinem Interesse in gedrängter, aber geschmackvoller Form erörtert und namentlich gesellschaftliche Verhältnisse behandelt. Sie sind offenbar Wiederabdrücke aus Zeitungen und Zeitschriften und, obwohl von keinem großen Werte, bieten sie eine unterhaltende leichte Lektüre.

Der Stoff zu „The Valiant Runaways“ wird aus der Geschichte Kaliforniens entnommen, als dieses Land noch eine Provinz der mexikanischen Republik bildete, eine Periode, die Frau Atherton genau kennt und mit besonderer Vorliebe zu behandeln scheint. Die Erzählung schildert die Abenteuer zweier Jünglinge, die Hergelds geben, um der Konstriktion zu entgehen. Später traten sie in die Armee ein und zeichneten sich durch seltene Tapferkeit aus. In Erfindung und Komposition läßt die Novelle kaum etwas zu wünschen übrig und wird vor allem die Jugend lebhaft interessieren.

In „The Queen's Quair“ ist die Königin die unglückliche Maria Stuart von Schottland, die wegen ihrer Ansprüche auf den englischen Thron am 18. Februar 1587 enthauptet wurde und das „Quair“ (Cahier) ein Verhörsein, das ihre Gedanken, Beträchtungen und Erinnerungen von der Annahme des Königtums bis zu ihrer Hinrichtung enthalten soll. Der Stoff bietet ein fast grenzenloses Feld für das Spiel der Phantasie, namentlich weil die von den damaligen Chronisten herkommenden Berichte über die Verwirrungen und Unruhen jener Zeit ungenügend und nicht immer zuverlässig sind. Ein Buch über die Königin Maria, sagt Hemmelt, dürfte nicht bloß „eine artige Uebung im Romanistik“ sein, wie er sich ausdrückt, sondern müsse nur die Wahrheit enthalten. Ob sein Roman diese für einen Prohabiliten vielleicht allzu hoch gestellte Forderung er-

fällt, müssen wir dahingestellt sein lassen. Jedenfalls versteht er in den Geist der von ihm geschilderten Zeit zu bringen und das Wesen derselben in großen Zügen treu und lebendig zur Anschauung zu bringen. Dazu gehört nicht nur eifrige Forschung, sondern auch poetische Schöpferkraft.

Die amerikanische Romanistin Frau Crögg (geb. Richards) hat seit dem Jahre 1891 unter dem Schriftstelleramen „John Oliver Hobbes“ eine fruchtbare literarische Tätigkeit entwickelt und eine Reihe gutgeschriebener Romane sowie einige Dramen herausgegeben, die ihr die Gunst des englischlesenden Publikums in hohem Grade gewonnen haben. Zur Vermehrung und Verbreitung dieses guten Rufes wird „The Vineyard“ ohne Zweifel beitragen, denn die im heutigen England spielende Geschichte zeichnet sich durch lebendige und treue Darstellung aus und gibt ein vorzügliches Bild des dortigen gesellschaftlichen Lebens, das mit scharfem psychologischen Sinn und frischem Humor zur Anschauung gebracht wird.

In dem ebenfalls von einer Amerikanerin verfaßten Roman „The Black Shilling“ wird das Herrenvolk in Neu-England in der letzten Dekade des 17. Jahrhunderts behandelt und die mit denselben verbundenen sehr ungläubigen Dummheiten und Grausamkeiten mit historischer Wahrheit und in sehr, aber nicht allzu großen Farben beschrieben, wobei der bekannte Prediger Cotton Mather eine Hauptrolle spielt. Einen starken und schönen Gegensatz zu solchen unerquicklichen Ungeheuerlichkeiten bildet eine reizende Liebesgeschichte, die der Erzählung eine besondere Anmut verleiht.

„Chinko's Flat“ ist die erste von neun Erzählungen, welche die Lebensverhältnisse in Australien und den benachbarten Inselgruppen, Kämpfe mit den Eingeborenen, Abenteuer der Walfischjäger u. dgl. behandeln. Offenbar beruhen sie größtenteils auf eigenen Beobachtungen und Erlebnissen des Verf. und sind ebenso bezeichnend wie unterhaltend.

„Goddings' Meadowsweet and Rue“ führt uns, wie so viele englische Romane der Gegenwart, nach Südafrika in den Burenkrieg hinein und schildert die Enttäuschung einer jungen Engländerin, die die Buren für Wilde hält und zum Christentum bekehren möchte. Zu diesem Zweck verlobt sie sich mit einem älteren und recht eifrigen Missionar, nimmt aber ihre Zusage zurück, als sie ihn näher kennen lernt, und wird als Erzgieherin in einer wohlhabenden und liebenswürdigen Burenfamilie angestellt. Jetzt sieht sie ein, welche grundtatsächliche Meinung sie von diesen Leuten bisher gehegt hat, und stirbt schließlich an Gram über die Ungerechtigkeit und Grausamkeit, mit welcher die britische Regierung diesen tüchtigen Volksstamm auszuwurzeln sucht.

In „The Filigree Ball“ hat die Amerikanerin Anna R. Green ihrer Phantasie die Zügel schloßen lassen, denn es dürfte jedem verständlichen Leser einleuchten, daß von ihr erfundene und zu geheimnisvollen Morbiden verwendete Filigrantage unmöglich und ihre ausführenden Schilderung derselben unsinniges Geschwätz ist. Selbst die jetzt in England sehr beliebten und in der Ausführung oft stark übertriebenen „Detective Stories“ dürfen gewisse Grenzen nicht überschreiten.

Frau Braeds' „Nyria“ ist ein historischer Roman, der Christenverfolgungen, Gladiatorenkämpfe und dergleichen Dinge zu Rom unter der Regierung Domitians behandelt und gewandte Darstellung mit gründlicher Kenntnis der betreffenden Verhältnisse verbindet. Krafter Wobben jedoch ist die Einleitung, in der die Verfasserin behauptet, die Titelheldin, eine damals zum Christentum bekehrte römische Sklavin, persönlich gekannt und alle Einzelheiten der Erzählung aus ihrem Munde erfahren zu haben. So etwas läßt sich ein vernünftiger Mensch nicht gefallen.

„Love Triumphant“ ist dem englischen Künstler G. F. Watts gewidmet, der bekanntlich ein Bild schuf, das diesen Namen führte und mit Recht ein gewisses Aufsehen erregte; aber von einer inneren Ähnlichkeit oder künstlerischen Verwandtschaft des Romans mit dem Gemälde kann keine Rede sein. Der Hauptcharakter ist ein junger Mann von unehelicher Geburt, da seine von ihrem angeblichen Gatten irreführende Mutter ohne ihr Wissen mit ihm nicht rechtsgültig verheiratet war. Als sie die Wahrheit erfuhr und der Betrüger sich bereit erklärte, eine rechtlich gültige Ehe mit ihr zu schließen, starb er, bevor er sein feierliches Versprechen erfüllen konnte, und kurz nach seinem Tode kam die Frucht dieser Scheinehe auf die Welt. Der Knabe wurde von der Mutter seines Vaters an Kindesstatt angenommen und sorgfältig erzogen; er zeichnete sich als Mann durch Eifer und gesunden Verstand aus, widmete sich seinen Studien auf der Universität mit Eifer und glänzendem Erfolg und hatte die Aussicht, eine angehende und ganz hervorragende Stellung im Leben zu erwerben. Ein neidischer und heimtückischer Feind entdeckte das Geheimnis seiner Geburt und brachte ihn durch die Bekanntmachung derselben ins Unglück. Er geriet darüber in Verweilung und saß in Wahnfinn, wurde jedoch schließlich durch die Liebe seiner bisher für tot gehaltenen Mutter vor dieser Gefahr gerettet. Die Erzählung ist mit einem gewissen Geschick und in gutem Stil geschrieben, aber die Situationen sind unnatürlich und gezwungen, und die Einwirkung der Begebenheiten auf die Entwicklung der Charaktere fast übertrieben.

G. R. Montgomery's „Major Weir“ spielt in Schottland unter der Herrschaft der Stuarts im 17. Jahrh. und schildert die politischen und religiösen Kämpfe zwischen den Royalisten und Independents. Es ist eine ziemlich weitläufige Geschichte, in welcher Aberglaube, Frömmerei und Hegefeuer eine Hauptrolle spielen. Die Darstellung zeugt von gründlicher Kenntnis der betreffenden Zustände, sowie der Charaktereigenschaften und Spracheigentümlichkeiten der Schotten, leidet aber an allzu großer Breite und Unklarheit und wirkt eher ermüdend als erhellend und spannend auf den Leser.

E. P. Evans.

Verschiedenes.

Kremnitz, Mte. Carmen Sylva. Eine Biographie. Leipzig-R. o. J. Haberland. (322 S. m. Abb. Gr. 8.) M. 6, 50.

Frei von Byzantinismus, das ist der Vorzug dieses schönen Buches vor vielem, was bisher über die königliche Dichterin geschrieben worden ist, auch vor der Biographie der Freiin von Stadelberg (1885), die nur bemunderte. R. übt auch Kritik, sehr feine und vornehm, und arbeitet gerade dadurch das wirklich Große und Bleibende am Schaffen der Königin heraus. Sein weiß sie ihre Seele von der Kindheit an über die Jahre körperlicher und geistiger Entwicklung, über die Zeiten der Leiden und Sorgen bis hin in die Gegenwart zu deuten, die Seele des Weibes, der Königin und der Dichterin, und die physiologische Analyse ist bei einer so eigenartigen Veranlagung keine leichte. Carmen Sylvas Ruhm als Dichterin würde nicht so hell strahlen, wenn sie nicht eine Königin wäre. Das anzuebenste an dieser Gestalt bleibt die Persönlichkeit, und die steht uns nach diesem Buche so klar vor Augen, wie nie zuvor. Es ist ein prächtiges Lebensbild, das uns die Verf. hier gezeichnet hat, in einem Stil, der die Lektüre des Buches zu einem großen Genuß macht. Die Dichtungen finden mehr

oder weniger eingehende Besprechungen, die Lyri, von der zahlreiche Proben eingestreut sind, und die mehr Anerkennung in der Allgemeinheit verdient, ist besonders häufig herangezogen, aber nie, ohne daß die Verf. ein Urteil zu fällen sich scheute. So greife jeder nach diesem gut ausgestatteten und mit zahlreichen Illustrationen geschmückten Bude, wer die Königin und die Dichterin näher kennen lernen möchte.

M.-P.

Fulda, Entw., Aus der Werkstatt. Studien und Anregungen. Stuttgart, 1904. Gotta Rasch. (242 S. 8.) M. 3.

Will man einen Dichter recht verstehen, so genügt es nicht, seine Werke auf sich einwirken zu lassen. Vielmehr wird es nützlich sein, wenn man ihn bei der Arbeit beobachtet, seine Sorgen mit empfindet, die technischen Schwierigkeiten und die Bedenken aller Art kennen lernt, die er überwinden muß. Auch der Dichter selbst wünscht, daß man ihm in dieser Weise menschlich näher trete. Deshalb läßt auch Ludwig Fulda den Leser in der vorliegenden Sammlung einen Blick in seine literarische Werkstatt tun. Wir sehen ihn zunächst als Dramatiker. Da schreibt er über sein Erstlingswerk, ein jetzt längst verschwundenes Bühnenstück; ferner über Originalität, die man vom dramatischen Dichter zwar nicht in der Erfindung, wohl aber in der Ausgestaltung des Stoffes fordert; über den Wert der Beobachtung neben dem eigenen Erlebnis in der dramatischen Poesie; über die freie Bühne, an der er selbst seinerzeit beteiligt war; über Gustav Freytag als Dramatiker und als Theoretiker der Technik des Dramas. Es ist aber auch Uebersetzer: allbekannt sind ja seine Uebersetzungen Molières und Rostkinds. Auch über dieses Gebiet seiner Tätigkeit handeln verschiedene Essays. In dem einen preist er die Schönheit der deutschen Sprache und weist nach, wie viele ihrer intimen Reize erst dem aufgehen, der sie als Uebersetzer genau mit andern Sprachen vergleicht. In einem andern untersucht er das Wesen der Uebersetzungskunst. Er besagt ihre zunehmende Verwilderung, indem zahlreiche Stämper, die weder ihrer Muttersprache noch eine fremde hinlänglich beherrschten, lediglich um dürftigen Broterwerbes willen die literarischen Meisterwerke anderer Völker durch schlechte Uebersetzungen schänden. Wie schwer es oft ist, ein fremdes Schlagwort im Deutschen wiederzugeben, weist er an dem Beispiele von Molières Malade imaginaire nach. Einige andere Aufsätze beschäftigen sich mit allgemeinen literarischen Angelegenheiten. Einer verneint die oft behandelte Frage nach der Erstling eines deutlich umgrenzten Schriftstellerstandes. Zwei über das Verhältnis von Moral und Kunst und über Kunstgefühl und Schamgefühl vertreten die bekannten Forderungen des Goethebundes. In zwei weiteren beschäftigt er sich mit Vorschlägen für eine schon oft als dringend wünschenswert erachtete Reform der modernen Geisteswelt und mit den neuerdings zu einer wahren Landplage entarteten Kunstreuen, welche sensationellbedürftige Zeitungsleiter namentlich in Frankreich an bekannte öffentliche Persönlichkeiten zu richten pflegen. Die Freunde des Verf. werden von dieser Sammlung seiner Essays gern Kenntnis nehmen, und wohl jeder wird etwas für seinen Geschmack darin finden.

Grenita, Bitter (Sören Kierkegaard), Entweder — Oder. Ein Lebensfragment. Aus dem Dänischen von D. Geis. 2. Aufl. Dresden u. Leipzig. (o. J.) Fr. Richter. (XI, 606 S. 8.) M. 6; geb. M. 7.

Da ich annehmen muß, daß die interessierten Leser dieses Blattes über Inhalt und Bedeutung von Kierkegaards „Enten — Eller“ (1843) unterrichtet sind, so darf ich mein Referat auf einige Bemerkungen über den Wert und die Tendenz

der vorliegenden deutschen Ausgabe, deren erste Auflage 1885 erschienen war, beschränken. Schon Christoph Schreyer machte in seiner Einleitung zu der deutschen Uebersetzung von Harald Höffding Monographie über K. (Frommanns Klassiker der Philosophie. III. 1896) darauf aufmerksam, daß die Verdeutschung „Entweder — Oder“ oft ungenau und gekünstelt ist und von dem künstlerischen Wert des Originals das Meiste zerstört hat. Ich muß gestehen, daß sich auch in der zweiten Auflage von dem gerühmten Zauber der K.'schen Stil häufig nichts mehr spüren läßt. Was sodann die literarische Absicht des Trägers angeht, so scheint er den dänischen Dichterphilosophen als Erbauungsschriftsteller für christliche Männer und Frauen empfehlen zu wollen, ein unglaubliches Unternehmen, wenn man sich die nervöse Geistesart dieses merkwürdigen Subjektivist in Erinnerung ruft, wenn man sich entnimmt, daß K.'s Glaube nichts von der innerlichen Selbstverständlichkeit des naive Frommen hatte, sondern eine gewalttätige Leidenschaft seiner Schmerzmut und zugleich ein Produkt aufstrebenden Erisbels war, gleichsam eine philosophische Kuriosität, und daß sich seine anfängliche Abneigung gegen die wissenschaftliche Theologie seiner Zeit später zu einem wütenden Haß gegen die christliche Kirche gesteigert hatte zu Einzelnen wie: „Daher du glaubst, und das glaubst du ja doch, Stehlen, Rauben, Plündern, Morden, Verleumdungen, Schlemmen &c. sei Gott zuwider: das offizielle Christentum und dessen Gottesdienst sind ihm unendlich widerwärtiger“ (in den „Zeitungsartikeln“). In das Wesen von K.'s interessanter Persönlichkeit einzuführen, hat die Einleitung des Herausg. unterlassen. Es wäre ferner wünschenswert gewesen, daß Geis den Leser auf die ideengeschichtliche Stellung des Dänen, dessen Beziehungen zur Romantik und zur Hegelschen Schule zum rechten Verständnis seines Wirkens gelangt werden müssen, aufmerksam gemacht und durch Literaturhinweise zum weiteren Studium angeregt hätte; die genannte Schrift von Höffding und Brandes' glänzendes „literarisches Charakterbild“ (autorisierte deutsche Ausgabe 1879) scheint er nicht benutzt zu haben. Wenn Geis, „Entweder — Oder“ als das „erste Werk“ des Verf. hinstellt, so ist das übrigens nur mit bedingter Gültigkeit richtig. Außer einer kritischen Schrift gegen Andersen hatte K. vorher schon seine Dissertation „Um Begrebet Ironi“ (Ueber den Begriff Ironie, 1841) veröffentlicht, in der bereits, wie Brandes untersucht hat, die Keime seines ersten Hauptwerkes enthalten waren.

Karl Hoffmann.

Zeitschriften.

Wiener Abendpost. Beilage zur Wiener Zeitung. 1905. Nr. 64/73.

Inh.: (64.) K. Selzer, Genrik Ibsens Briefe. — (66.) Die Bekehrung der Gemeinde-Unternehmungen. — (68.) v. G. H. H. Ein Schulgarten. — (71.) J. Simmelbar, Die Welt als Schöpfung. — (73.) F. Kretschmar, Neue Bismarck-Briefe.

Deutsche Alpenzeitung. Schriftl. Gd. Ranke's. 5. Jahrg. Nr. 1. München, Ramsers.

Inh.: v. H. de Bernays, Giovanni Segantini u. seine Berg. — v. Seyffert, Aus der Paia-Gruppe. — v. W. Barth, In der schönen blauen Donau. — R. Wülfner, Ein Wilderer. — A. d. Gutterberg, Schutz und Erhaltung der Naturdenkmäler. — Epizentralpöple in Tiro.

The Athenaeum. Nr. 4040/41. London, Francis.

Cont.: (4040.) Mr. Gosses on Coventry Patmore. — The English church under Elizabeth and James I. — The collected works of Hazlitt. — Some American memoirs. — Mr. Frederic Harrison on Chatham. — Books on Japan. — Notes from Cambridge. — Jules Verne. — A Lyko-wake dirge. — Charles II and the treaty of Dover. — Holldich on India. — Prof. J.

nd droh.

m Verlag

von Hermann Wendrich. Nachst. in zweimal zwei Bänden v. 2. Mai ein schmuck. „Schiller's Leben“, zusammengestellt von Elenore v. Bajanowski (17, 383 S. 8.) erschienen, das wir insbesondere zu Gedächtnisreden warm empfehlen. Zu jedem Tag im Jahre ist ein bezeichnender Ausspruch aus Schiller's Werken gesetzt, die gegenüberstehende Seite jeweils zu Einträgen freigelassen, ein Bildnis des Dichters nach einer Kreidlitzge von Eudocio Eimanowicz (1794) dem Titel beigesetzt, Buchausstattung und Einband still im damaligen Stil gehalten. Der Preis beträgt nur 1. 3. 60.

An Uebersetzungen ausländischer Literatur fehlt es bei und nicht; es wird darin sogar offenbar des Guten vielzuviel getan. Handelt es sich um bedeutendere Schöpfungen, so ist solcher Uebersetzungsarbeit nur wenig. In solcher dramatischer Literatur liegen und zur Zeit in guten Uebersetzungen mit geheimer Ausstattung vor: August Strindberg, Die Nachtgall von Wittenberg (überl. von E. Scherger), 2. Auflage, Berlin-Leipzig, Hermann Neumann, 115 S. Gr. 8.) 1. — Folger Drachmann, Bändel der Schied. Melodrama. Einzig bebild. Uebers. aus dem Dänischen von Irene Jördes-Möller. München, 1904. Rangen. (151 S. Gr. 8.) — Anst Sam'jun, Abende. Schauspiel in drei Aufzügen. Autorisi. Uebers. aus dem Norwegischen von Ghr. Morgenstern. Ebd. (173 S. 8.) 2. — Katharine Mackay, Gabrielle. Ein Traum aus dem Iubalschatz der Briefe von Abélard und Héloïse. Einzig bebild. Uebers. aus dem Englischen von J. de Mont und E. Reimer. New York. Dyrssen und Pfeiffer (für Europa E. Reimer, v. 7. in Sternberg in München). (80 S. 8.) — André Gide, Philoktet oder der Traktat von den drei Arten der Tugend. In deutscher Nendichtung von Rudolf Kassner. Leipzig. Insel-Verlag. (66 S. 8.) — Eug. Scrlbo und Méleayville, Sein Verlöbtenis. Lyrische Komödie in einem Aufzuge. Deutsch von Hans Jellwol. Musik von demselben. Zürich. Schulthess n. Co. (59 S. 8.) — St. Rossowski, Circe. Dramatisches Märchen in einem Prolog und fünf Bildern. Deutsch von Albert Zipper. Leipzig. Wlth. Zuckerkandel. (125 S. 8.) 1. 70. — E. Tschirikow, Die Juden. Schauspiel in vier Aufzügen. Deutsch von Georg Polonski. München. Dr. J. Marchlewski & Co. (112 S. 8.) 2.

Den bekannten Hefischen Klassiker-Ausgaben, das sich kürzlich zugesellt, haben und Lizenzen des Ikarischen Geistes. Den Lizenzen von la. Handen von Miguel de Cervantes. Sammelwerk von Ludwig Tieck. Jubiläum-Ausgabe in vier Bänden mit einem Titelbild. Mit einer biograph.-lit. Einleitung und erläuternden Anmerkungen hdbg. von Dr. Welf v. Burghard. Leipzig (1905). Mar. Heise. (396; 376 S. 8. Brosch. 2. 50. In 2 Bänden) 1. 3. 60, keine Ausgabe 5. 25, Ausgabe 7. 7.) Die Einleitung führt auf dem vorhandenen Quellmaterial und beansprucht wegen des mangelhaften Neuen, das sie bringt, selbständigen wissenschaftlichen Wert (vgl. die Literaturangaben S. 112 ff.). Sie führt auf kultur- und literaturgeschichtlichen Wege auf diese in Leben und Werke, besonders in den berühmten Roman des spanischen Schriftstellers ein. Sehr erwünscht sind auch die reichhaltigen Anmerkungen. Die Ausgabe ist sehr geeignet, auch weitere Vereinfachung mit dem noch heute fehlenden Werke bekannt zu machen, das mangelhaft, der es häufig im Grunde führt, noch nicht gelesen haben dürfte.

Eine neue französische Uebersetzung des gesamten Goethe'schen „Faust“ nebst den Paraphrasen ist schon von der akademischen Buchhandlung Dittler, Herrin & Co. Nachst. in Paris herausgegeben worden. Sie stammt von Ralph Noterich Schropp, dem Uebersetzer Goethe'scher Gedichte, und gibt den Originaltext genau wieder.

Theater.

Im Residenztheater zu Hannover fand bei der Erstaufführung am 6. April Elekriede Treibisch's dreiatzige Schauspiel „Ein letzter Wille“ trotz harter Schindeln lebhaften Beifall.

Des Hoftheaters Meisb. Wobsl's dreiatzige theatralische Hoftheaterstück „Hochzeit-Regen“ wurde bei der Uraufführung im Münchener Hoftheater am 8. April von einem nachsichtigen Publikum freundlich aufgenommen.

Paul Wilhelm's Lustspiel in drei Akten „Der goldene Rest“, erlief am 11. April im Deutschen Theater zu Hannover seine Uraufführung. Der Dichter sucht unter allerlei Epitheten die Idee durchzuführen, daß ein „junges Mädchen“ über die Wichtigkeit „seiner“ Ideale,

eines Putzants, eines modernen Dichters und eines alternden Hoftheaters, aufgelistet und zu einer „Liebesheirat durch Verzicht“ gebracht wird.

Die Uraufführung von Max Burdhard's „Hat Schirm“, Komödie in fünf Aufzügen, fand im Deutschen Hoftheater zu Wien am 13. April 1905 statt. Die literarische Stellung Max Burdhard's ist eine ganz eigenartige. Strebt man durchaus einen Vergleich an, dann sind es die beiden viel zu früh verstorbenen Dichter Parfiken und Karlwies, mit denen er einen verwandten Zug teilt. Die Satire ist sein vorzügliches Gebiet und seine beiden Wiener Stücke „Bürgermeisterwahl“ und „Kaiser“ haben bewiesen, daß er das Groteske in seltenem Verstand. Seine jüngste Komödie schließt sich würdig an. Der einseitige Hoftheaterbetreiber und nimmermüde pensionierte Hofrat kennt unsere Wiener Gesellschaft und den Bureaucratismus wohl wie kaum ein zweiter. Entschieden war er einer der Berufensten, über deren Schwächen zu Gericht zu sitzen. Hat Schirm ist ein bürgerlicher Hofrat im Ministerium, dessen und ein Charakter. Doch auch das modelliert der Zeitgeist um, auch er wird, gleich den andern Charakteren, Karriere und Charakter betreiben sich eben nicht gut. Const läßt sich der Inhalt nur schwer darlegen. Die ganze Komödie gibt mehr los, geschieht aneinandergefügter Bilder aus der Wiener Gesellschaft und dem Bureaucratismus, ohne dramatische Gefüge und dennoch volles Leben und Natürlichkeit, und ein prächtiges Ganze bietend. Interessant ist das Personenverzeichnis des Werkes: Eine Järlin. Eine Baronin. Ein Minister. Ein Staatsrat. Ein Sekretär. Ein Beichtknecht. Ein Mann. Man erkennt unter diesen Figuren manche markante Wiener Persönlichkeit. Dennoch muß der Dichter immer gegenüber in Schwanken kommen werden, die ihn einer Schlüsselrolle jähren. Dazu ist seine Fähigkeit doch zu bedeutend. Entfaltung nimmst er, um genügt die Feststellung der traurigen Verhältnisse. An Myrcus und feingefühltesten Punkten ist in dem Stück kein Mangel. Der Abend trug ein feines, nettes Gepräge. Weit über zwanzigjährig erschien der Dichter vor der Kampe.

Rudolf Huppert.

Auf Veranlassung der Literarischen und der Dramatischen Gesellschaft gelangte im Münchener Hoftheater das vieraktige biblische Drama „Der reiche Jüngling“ von Karl Köhler zur ersten Uraufführung. Der Träger der Titelrolle, ein schwächlicher Schwärmer und Träumer, will, Zeit seine Befolgen, das väterliche Vermögen in den See versenken; deshalb vom eigenen Vater dem Tode preisgegeben, flieht er von der Hand eines geizigen Wirters. Die Tragödie endet schmerzhaft mit dem Tode des Jünglings. Die Zeit, die er, wobei der Dichter der altförmigen Lebensauffassung der Scharfsten die dienliche eines Griechen gegenüberstellt.

Im Intimen Theater zu Nürnberg erfolgte die Uraufführung von Ulrich Ziegler's und Julius Schumacher's „Ein reiner Meisnisch“, einer satirischen Komödie aus dem Leben der Theaterwelt; der große Schauspieler Robert Weingart, ein Reichwunder und Spieler, sucht sich vergeblich aus seinen strengen Indozierungen und zu einem „reinen Meisnisch“ emporgelassen, er geht im Schmutz unter.

Die Tragikomödie „Vivat akademica“ von Karl Engelhardt fand im Deutschen Theater zu Bremen eine wohlwollende Aufnahme. Die Handlung entwickelt sich aus einer Liebeskomödie, in der zwei junge Menschenleben dem Standesvorurteil der „freien“ akademischen Jugend zum Opfer fallen.

Das Stadttheater in Elberfeld brachte ein neues Offizierdrama „On dit“ von Max Jinter (Pseudonym der Gattin eines Elberfelder) zum erstenmal zur Aufführung, die freundliche Aufnahme fand.

Im Bremer Hoftheater wurde das neue Schauspiel „Der Schiffbruch“ von August Triebitz bei der Erstaufführung mit Beifall aufgenommen.

Die Komödie „Der werbe Licht“ sollte bei der Erstaufführung im Schweriner Hoftheater starken Erfolg.

„Der Bräutigam“, ein einaktiges Lustspiel von Hans K. W. v. Orge wird im Berliner Lustspielhaus demnächst seine Erstaufführung erleben.

Die 100. Uebersetzung von Schiller's Todesakt wird in den meisten größeren Orten der deutschen Schweiz durch Oberkellern bezogen werden; auch im Bergell, dem Gadowbühner Zale, das zum italienischen Sprachgebiet gehört, wird am Donnerstag eine Schiller-Fest veranstaltet, eine Aufführung des „Wilhelm Tell“ in der italienischen Uebersetzung von Maffei unter freiem Himmel. Die Darsteller rekrutierten sich aus allen Gemeinden des Bergell.

In Nr. 8, Sp. 148, 3. 3 v. u. liest: G. Brieux statt Paul Heriou.

Wir Uebersetzungen erliefen wie unter der Presse der G. B. (Zimmentstraße 18), alle Werke unter der Herausgänger (Kaiser Wilhelmstr. 29). Nur solche Werke können eine Selbstprüfung haben, die der Red. vorgelegt haben. Bei Correspondenzen über Bühnen bitten wir nicht den Namen von deren Vertreter anzugeben.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Ur. 10.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barnke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Neumann in Leipzig, Lindenstraße 10.

6. Jahrg.

Erstgenet vierzehntägig.

→ 6. Mai 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.

Fritz Reuter und Klaus Groth. II. (1895): Reuter's Werke, hg. v. Seelmann, I.
Fritz Reuter's sämtliche Werke, hg. v. R. R. Müller.
Bibliographien u. Erläuterungen (1895): Seelmann, Uga. Sieb.
Weis Rongier, v. Seelmann. Taf. geteilte Besch. Währ. Sama.

Wieb. Die Wiedergabe. Wittenbauer. Ter. Wittenbauer. Seelmann.
Reuter. Im Einzelnen. Paul. In meinen Kreisen. Wittenbauer, Krieg.
Kantrol u. Schaefer. Ter. Wittenbauer.
Bibliographien u. Erläuterungen (1895): Seelmann, Uga. Sieb.
Cana, O. Ammonitor. (1895).
Weis Rongier, v. Seelmann. Taf. geteilte Besch. Währ. Sama.

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Amica. E. de. Uga. Sieb. (1895).
Fritz. E. de. Uga. Sieb. (1895).
Cana, O. Ammonitor. (1895).
Weis Rongier, v. Seelmann. Taf. geteilte Besch. Währ. Sama.

Wittenbauer, E. Sieb. (1895).
Seelmann, Uga. Sieb. (1895).
Seelmann, Uga. Sieb. (1895).
Paul. E. de. Uga. Sieb. (1895).
Reuter's Werke, hg. v. R. R. Müller. I. Bd. mit
Ann. v. R. R. Müller u. J. Sieb. (1895).

Fritz Reuter's sämtliche Werke, hg. v. R. R. Müller. (1895).
Fritz. E. de. Uga. Sieb. (1895).
Wittenbauer, E. Sieb. (1895).
Kantrol u. Schaefer. Ter. Wittenbauer. (1895).
Bibliographien u. Erläuterungen (1895): Seelmann, Uga. Sieb.

Fritz Reuter und Klaus Groth.

II.

Reuter's Werke. Hrg. von Wilhelm Seelmann. Kritisch durch-
gesehen und erläuterte Ausgabe. I. Band. Mit Anmerkungen
von W. Seelmann und Joh. Hoffe. Leipzig u. Wien, o. J. Biblio-
graphisches Institut. (436 S. 8.) Kpl. in 5 Bde. geb. 10.
Fritz Reuter's sämtliche Werke. Vollständige, kritisch durchgesehene
Ausgabe in 18 Bänden. Mit einer Biographie des Dichters und
mit Einleitungen hrg. von Karl Friedrich Müller. Leipzig, o. J.
Seife. (160; 109; 122; 167; 143; 170; 118; 176; 216; 244;
239; 248; 224; 264; 246; 269; 148; 123; dazu noch ein Reuter-
Lexikon von 176 S. 8.) 10.

Also, Klaus Groth's Erregtheit, ja Erbitterung war be-
rechtigt. Ging er aber nun nicht in der Erbitterung zu
weit? Er schrieb in seinen „Briefen über Hoch- und Platt-
deutsch“ (die ich als Ganzes keineswegs zu verteidigen ge-
denke, ich teile den Hebbel'schen Standpunkt in betreff ihrer):
„Fritz Reuter hat sich besonders durch seine Läufe und
Rime's einen Namen gemacht, die die Kritik erklärt, fast
allgemein, diese Art Poesie für die echte, plattdeutsche Volks-
poesie. Es tut mir leid, daß ich dem nicht anders wider-
sprechen kann, als daß ich die Unrichtigkeit dieser Ansicht
im Speziellen nachweise. Die Läufe und Rime's sind
in gewandtem Plattdeutsch geschrieben, ohne Zwang und
Gewaltsamkeiten, sie sind leicht und bequem erzählt, die Pointe
wird nie verfehlt, Reim und Rhythmus sind natürlich, aber
sie sind durch und durch gemein.“ Gegen dieses „gemein“,
das Klaus Groth nach Reuter's Ansicht „in der möglichst
schlechten Bedeutung verstanden haben will“, polemisiert
dieser nun zunächst, und zwar indem er im „Quidborn“
einige Derbheiten nachweist, die ebenso schlimm und noch
schlimmer sind als die in den „Läufen und Rime's“. Gut,
aber indem Reuter selber sagt: „Das Lange und Kurze bei
der Sache ist, daß der Verfasser des Quidborn in zwei oder
drei Gedichten verläßt hat, sich aus dem sentimentalen Nebel
seiner selbstgeschaffenen Volksauffassung auf bescheidene
Niveau der Wirklichkeit hinab zu lassen, und daß er sich
darin nicht zu Hause fühlte, daß ihm durchaus die Wabe ab-
geht, einfachen, heiteren Stoffen die komische Seite abzu-
gewinnen, und daß er, um totaler Gefährdung zu be-
gegnen, zum „Reper und so weiter“ (eine Derbheit Klaus
Groth's) greifen muß“, indem Reuter dies selber sagt, gibt
er (von der völligen Unzulänglichkeit des ästhetischen Urteils
zunächst abgesehen) doch nur zu, daß „Quidborn“ und

„Läufe und Rime's“ in ganz verschiedenen Regionen
liegen, und daß also Reuter's Zusammenstellung unberechtigt
war. Mit dem Ausdruck „gemein“ will Klaus Groth doch
zunächst das „derb-komische, niedrig-komische“ Genre be-
zeichnen, und dem gehören Reuter's Läufe alle an, weiter
aber will er dies Genre aus der (eigentlichen) Poesie hinaus-
weisen, endlich mag ihm die ganze Welt, in der es spielt,
als gemein auch in einem weniger guten Sinne erscheinen.
Aber das er dabei nicht gerade an eine durchgehende Un-
fläterei denkt, beweist doch die folgende Ausführung: „Die
Sprache zeigt es, daß diese Art materialistischer Schrift-
steller, die überreife Natur sucht, der natürliche Sprech-
weise wie die natürlichen Verrichtungen der Menschen gleich
wichtig sind, die in ihrer Art eine Düngebegeisterung hat,
wie sonst nur die philosophischen Materialisten, daß diese
eben vor übereifem Suchen nach Natur nicht dazu gelangt.
Die natürliche Sprache ist ihr bald nicht natürlich genug;
daß man auf jeder Seite der Läufe und Rime's Wörter
begegnet wie Schapf, Fiel, dumm, Niesendreich, fure
Kisten, Schnustobad, Vuddel, siehe sich ertragen, obgleich man
schwerlich ein hochdeutsches Buch anführen könnte, wo sie in
solchen Regimenter aufmarschieren, und ist das der natür-
liche Charakter unserer plattdeutschen Rede?“ Reuter weist
darauf statisch nach, daß die genannten Ausdrücke nicht so
häufig bei ihm vorkommen, wie Klaus Groth behauptet,
und daß bei diesem selbst Wenigstens vorkommt, aber die Rich-
tigkeit der Gesamtschauung Klaus Groth's entkräftet er da-
durch nicht, diese Art Schwankpoesie hat im Grunde die
höhere Wahrheit (um von der poetischen ganz abzusehen)
nie, was schon daraus hervorgeht, daß sie durchweg
stofflich international ist. Wenn Reuter dann schreibt: „Wenn
nach Jahren sich vielleicht ein oder das andere Exemplar
des „Quidborn“ und der „Läufe“ in der Kumpfkammer
eines Bücherammlers erhalten haben sollte, so wird dieser
auf zehn Seiten meines Buches mehr Fingerzeige zu einer
richtigen Beurteilung unseres jetzigen plattdeutschen Volks-
lebens und unserer Volkssprache finden, als in dem ganzen
Quidborn“, so ist das doch eine arge Selbsttäuschung, ja,
Uebertreibung, noch schrecklicher aber tritt einmal wieder die
völlige Blindheit dem dichterischen Wert des „Quidborn“
gegenüber entgegen. Nein, Reuter war doch nicht der Mann,
Klaus Groth sein übertriebenes Selbstbewußtsein vorzu-
werfen; auch die Art, wie er das tat, das ewige Wiederholen
des „Herrn Doktor“ (Groth war von der Universität Bonn

zum Dr. phil. hon. e. ernannt worden) wirkt nichts weniger als schön. Er ist aber überhaupt Klaus Groth geistig so wenig gewachsen, daß er ihn nicht einmal versteht. Wenn Klaus Groth sagt, daß er erst spät mühsam gelernt habe, in plattdeutscher Sprache zu „denken“, so meint er selbstverständlich „wissenschaftlich denken“, was in einer Volkssprache natürlich kaum möglich ist, weil die wissenschaftliche Terminologie fehlt. Reuter meint ganz naiv: „ob dies zu erlernen ist, lasse ich dahin gestellt“. Im übrigen kann ich begreiflicherweise auf alle Einzelheiten der Reuterischen Broschüre nicht eingehen, will aber noch bemerken, daß die sprachlichen Ausstellungen in der Regel nicht stimmen, Klaus Groth meist die heimatliche Gewohnheit zu sich hat. Auch in sachlicher Beziehung hat er fast jedesmal unrecht, wo er mit dem Begriff „für Bauern“ operiert, Dithmarscher Bauern sind eben andere Bauern, als sie sich im übrigen Deutschland finden.

Am schlimmsten vergeht sich Reuter gegen Klaus Groth, indem er einen Brief seines Freundes F. W. Franz Voll mittelt, der den Dichter Klaus Groth geradezu zu einem Dichterling zu stempeln versucht. „Sie schreiben mir, daß Herr Dr. Klaus Groth in seinen jüngst erschienenen Briefen über Hochdeutsch und Plattdeutsch mit ebensoviel Gelehrsamkeit als edlem Selbstbewußtsein austritt, indem er nicht nur vollkommen davon überzeugt ist, ein großer Poet zu sein, sondern auch aus zumeist, daß Plattdeutsch seines geleierten „Quidbörn“ als das Normal-Plattdeutsch der Zukunft zu betrachten. Sie erinnern mich daran, wie ich bei dem Erscheinen des „Quidbörn“ von den Klaus Grothschen Poesien noch Sprache und Inhalt gleich wenig erbaut gewesen, und mit welchem Erstaunen ich späterhin vernommen, daß diese dährigen Poetereien rasch hintereinander mehrere Auflagen erlebt haben. Sie fragen mich, ob ich bei dem hohen Ton, aus dem Klaus Groth gegenwärtig redet, mich dessen noch unterfangen möchte, mein früheres Urteil über ihn aufrecht zu erhalten. Lieber Freund! Poëte der Mann bloß auf den poetischen Wert seiner Madwerke, so würde ich sprechen, laßt den — laufen, er wird bald genug verjoshen sein. Will er aber für den Reformator der plattdeutschen Sprache gelten, so ist es freilich eine andere Sache, das Plattdeutsche ist mir von Kindesbeinen an zu sehr ans Herz gewachsen gewesen, als daß ich weiter zu einer so völlig unbegründeten Annahme schweigen möchte. Ich werde mir daher die Freiheit nehmen, Ihnen zu zeigen, daß was

1) die Sprache angeht, diese weit davon entfernt ist, ein reines Plattdeutsch zu sein, wie es einst unsere Vorfahren sprachen und schrieben, vielmehr es nur ein vielsach durch Hochdeutsch torumpierter Jargon ist, zu welchem Herr Dr. Klaus Groth einige eigentümliche Monstruositäten hinzugefügt hat, — und daß was

2) den Inhalt angeht, in diesem unsidlichen Jargon vorgetragenem Gedanken (!, auch Reuter spricht von „mangelnden und schiefen Gedanken“ bei Klaus Groth) meistens so trivial, ja oft so albern und abgeschmackt find, wie sie nur jemals die Feder eines in seine eigenen Reimerreien verlebten Poetasters jutage gefordert hat.“

Eine Kritik dieser Auslassung ist wohl überflüssig, selbstverständlich aber ist Reuter mit verantwortlich. Die sprachlichen Ausstellungen auch Volls beruhen meist auf Unkenntnis des Dithmarscher Dialekts, heute fällt es übrigens keinem Sprachgelehrten mehr ein, das Grothsche Plattdeutsch unter das Reuterische zu stellen, das Umgekehrte ist heute die Regel. Volls inhaltliche Kritik besteht in einer banausischen Durchbedeutung des schönen lyrischen Gedichts „Abendfrieden“. Zum Schluß versucht Reuter noch, Klaus Groth die Fälschung nachzuweisen. Dieser hat in der Tat aus der Frucht

„verben, vierstötigen, mitunter selbst etwas ungeflachten Landmagd“ eine „Biehmagd“ gemacht. Da er schwer gereizt war und augenblicklich in höchstem Aerger schrieb, finde ich das Verbrechen nicht so groß, zumal der Landmagde doch eben das Vieh mit zu bejorgen pflegen. Statt Fälschung genügt „zornige Uebersetzung“.

Also, es ist mit dem „Meisterlied“ mit Angriff gepaarter Verteidigung“ schwerlich etwas. Ja, hätte Reuter Klaus Groths Bedeutung erkannt und anerkannt und dann seiner beiseitenden Haltung das Lebensrecht, das sie ja zweifellos hat, gewährt, so würde die Broschüre menschlich und ästhetisch wertvoll geworden sein. So ist sie, wie andere Bolemiken auch, weiter nichts als eine Uebertrumpfung der zum Teil ungerechten Angriffe des Goldsteiners. Klaus Groth beantwortete sie natürlich nicht, war aber dann der Erste, der Reuters „Frangulentib“ öffentlich ehrend besprach, „wobei er sich freilich“, wie Karl Friedrich Müller bemerkt, „bei allem Lob die Bemerkung nicht versagen konnte, Reuter habe jetzt seinen Rat befolgt und einen andern Weg eingeschlagen, wogu er ihm Glück wünsche“. Reuter hat sich überhaupt nicht mehr um Groth und seinen Rat gekümmert“, bemerkt Müller bissig weiter. Nun, man braucht das nicht gerade zu loben. Auch einen „ehrenden Nachruf“ schrieb Klaus Groth Reuter, er, der von Reuter dann Jahrzehnte lang vollständig in den Schatten gedrängt war. Die allgemeine Anschauung der Verhältnisse ist heute, daß Reuter und Groth recht wohl nebeneinander stehen können und im übrigen nichts mit einander gemein haben, aller Streit ist hier überflüssig, aber natürlich muß jede historische Darstellung „genau“ sein.

Um noch einige Worte über die beiden Ausgaben zu sagen: die Müllersche ist sehr vollständig, für breitere Kreise vorzüglich geeignet, auch durch die im ganzen vollständige Einteilung; die Seelmannsche wird wissenschaftlichen Kreisen mehr gefallen, in den Anmerkungen, an denen J. Völle mitgearbeitet, steht sehr viel. Ästhetisch bedeuten alle beide recht wenig, Müller wiederholt einfach das Lob Reuters durch Freytag, der jenem doch in der Art zu nahe stand, als daß er objektiv über ihn hätte urteilen können; Seelmann sucht hier und da dem Wesen des Reuterischen Humors näher zu kommen, verfährt aber zu äußerlich. Säge wie „Man wird von einem Knaben die Betätigung dichterischer Anlagen nicht verlangen, aber wenn sie nicht verkümmern sollen, muß das Verständnis für Werke der Dichtkunst schon früh geweckt werden“ (es ist noch kaum ein wirkliches Talent verkümmert, jedes weiß sich selbst zu helfen) und „Es gibt Humor, der dadurch zu stande kommt, daß ein Witz an die Stelle des Komischen tritt“ (welche Ungereimtheit!) beweisen, daß er überhaupt nicht viel Verständnis für das Ästhetische hat. Aber es kommt darauf auch wenig an, da sich auf diesem Gebiete auch der Leser eben selbst hilft, selber helfen muß; denn ästhetisches Verständnis kann nicht gelehrt, höchstens nur entwickelt werden.

Adolf Bartels.

Kraufführungen und Erstaufführungen in Berlin, Leipzig und Wien.

* Hauptmann, Gerhart, *Eiga. Nocturnus*.

Kraufführung im Lessingtheater zu Berlin am 4. März 1905.

Gebruckt im Januarheft der Neuen Deutschen Rundschau (Berlin, E. Fischer Verlag).

* Siehr, Hermann, *Meta Renegon*. Drama in fünf Akten.

Kraufführung im Neuen Theater zu Berlin am 31. März 1905.

Buchausgabe: Berlin, 1905. E. Fischer. (116 S. 8.) M. 2.

- ✓ **Sosmannsthal, Hugo v., Das gerettete Venedig.** Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach dem Stoffe eines alten Trauerspiels von Thomas Otway.
Uraufführung im Lessingtheater zu Berlin am 21. Januar 1905.
Buchausgabe: Ebd., 1905. (235 S. 8.) **■ 3.**
- ✓ **Sahr, Hermann, Emma.** Schauspiel in fünf Aufzügen.
Uraufführung im Kleinen Theater zu Berlin am 10. März 1905.
Buchausgabe: Ebd., 1905. (124 S. 8.) **■ 2.**
- ✓ **Wied, Gustav, Die Verrechnung.** Ein Akt.
Uraufführung im Lustspielhaus zu Berlin am 2. April 1905.
Buchausgabe: Stuttgart, 1904. Jundr. (88 S. 8.) **■ 1, 50.**
- ✓ **Wittenbauer, Heriband, Der Privatbagent.** Ein Stück aus dem altemaischen Leben.
Erstaufführung im Deutschen Theater zu Berlin am 22. April 1905.
- ✓ **Urmann, Jesuit, Selma, Um Seinerwillen.** Schauspiel in vier Aufzügen.
Erstaufführung im Schauspielhaus zu Leipzig am 23. April 1905.
Buchausgabe: Bremen, 1905. Winter. (105 S. 8.) **■ 2.**
- ✓ **Pank, Albert, In unseren Kreisen.** Lustspiel in vier Akten.
Erstaufführung im Schauspielhaus zu Leipzig am 24. April 1905.
- ✓ **Günter, Ernst, Krieg.** Schauspiel in vier Bildern.
Uraufführung im Raimundtheater zu Wien am 17. April 1905.
- ✓ **Kanroß, Leon, u. Jules Chancel, Der Prinzgemahl.** Lustspiel in drei Akten. Deutsch von Wilhelm Thal.
Eröffnungsvorstellung des Lustspieltheaters in Wien am 23. April 1905.
- Es ist an dieser Stelle lange nicht von Berliner Uraufführungen die Rede gewesen aus Gründen teils persönlicher Art, teils sachlicher Natur, deshalb nämlich, weil in dem verfloßenen ersten Vierteljahr nur sehr wenige Uraufführungen von Bedeutung über die Berliner Bühnen gegangen sind. Es wird genügen, wenn wir, bevor wir die regelmässige Berichterstattung wieder aufnehmen, einen kurzen chronologischen Ueberblick über die wichtigsten Neuheiten des genannten Zeitraumes geben.
- Am gespanntesten war man in den Kreisen der Theaterfreunde auf Gerhart Hauptmann's dramatisches Fragment „Eiga“, das bereits geraume Zeit vor der Erstaufführung gedruckt vorlag. Bei der Aengstlichkeit, mit der der Dichter und sein Verleger sonst das Bekanntwerden des Textes vor der Aufführung zu verhüten pflegen, mußte man aus der Veröffentlichung in der Neuen Deutschen Rundschau auf die Absicht schließen, das Stück überhaupt nicht auf die Bühne zu bringen, um so mehr als ausdrücklich erklärt wurde, daß es Fragment bleiben werde und daß auch keine Veröffentlichung in selbständiger Buchform geplant sei. Wenn der Dichter hinterher sich doch zur Aufführungserlaubnis entschlossen hat, so hat er, wie der noch immer andauernde Erfolg zeigt (gegenwärtig, während des Walspiels des Brahmsfests Theaters in Budapest steht das Stück sogar ausschließlich auf dem Spielplan), jedenfalls einen sehr guten Spürsinn für Bühnenwirkung bewiesen, während er freilich für seinen literarischen Namen nicht so glücklich geforg hat, denn das Stück gehört, vom rein künstlerischen Gesichtspunkt aus beurteilt, nicht auf die Bühne, da es unvollendet ist. Und zwar unvollendet, weil der Dichter sich freiwillig von dem Stoffe abgewandt hat, der ihm nur in einer vorübergehenden Stimmung seelischer Niedergeschlagenheit willkommen war. So hat das Fragment für die geistige Entwicklung des Dichters höchstens seinen Wert, es ist aber nicht zu billigen, daß es die Rolle eines Lektüreübungsstücks in einem Jahre dramatischer Unfruchtbarkeit hat übernehmen müssen, zumal, wie bekannt, zwischen Niederschrift und Aufführung ein Zeitraum von etwa neun Jahren liegt. Die pessimistische Weltanschauung, die aus dem Stücke mit seiner traumhaft-schönen

Warnung vor dem Leben spricht, ist H. im Grunde fremd, und er mag am Ende diesen düsteren Stoff von der verräterischen Frau und der grauenigen Rache ihres betrogenen Gatten mit erleichterndem Aufsatzen von sich geschoben haben, so wie der träumende Rittermann in seinem Stück am Morgen nach dem traumschweren Schlaf im Spitzzimmer des Sodomistlofters die dumpfen Einbrüche der Nacht abschüttelt und trotz den nahenden klaren Morgen begrüßt.

Weniger Erfolg als dem Protektor war dem Protégé beschieden: dem schlesischen Volksschullehrer und Novellisten Hermann Stehr, der mit seinem dramatischen Erstling „Meta Konegen“ am Neuen Theater einen un widersprochenen Mißerfolg hatte. Stehr hat das gleiche Mittel wie Hauptmann (der, wie bekannt, dem Landsmanne sehr wohlgesinnt ist) für jene armen Menschenbilder, die schuldig werden, ohne es zu wollen, nur daß er nicht bitter flagt: „Ihr laßt den Armen schuldig werden, dann überlaßt Ihr ihn der Pein“, sondern mit tiefem Mitleid dem vergesslichen Ringen folgt. Diese Hauptmann-Steher'sche Mitleidsmoral, die einem Gange unserer Zeit entgegenkommt, hat etwas sehr Gefährliches, da man nicht umhin kann, den Verdüßern um ihres guten Herzens willen Sympathie entgegenzubringen, während man vom Standpunkt der Pflicht und Verantwortlichkeitsmoral ihren Lehren doch entgegenzutreten muß. Wenn Stehr's Drama abgelehnt wurde, so geschah dies aber nicht aus solchen allgemeinen Erwägungen, sondern wegen der allzu starken Mängel in der Charakterzeichnung und der fast hilflosen Motivierung der Handlung. Es handelt sich darum, daß eine junge und liebebedürftige Frau an der Seite eines ganz in einer großen Lebensaufgabe ausgehenden Gatten festlich zu verschmachten droht und nach langen ethischen Kämpfen zur Ehebrecherin wird, noch ehe sie ihren Entschluß, den Gatten zu verlassen, hat ausführen können. Als sie aber dann von dem Liebhaber schände im Stiche gelassen wird und gleichzeitig den Egoismus des Gatten im vollen Umfange erkennt, geht sie freiwillig in den Tod. Die ange deuteten Mängel treten namentlich in der unzulänglichen Charakteristik des Gatten und des Liebhabers und in der sehr brüchigen Motivierung des Ehebruchs hervor. Das Stück ist sichtlich von allerlei Fälsche beeinflusst, und der Verfasser bewegt sich auf einem Felde, wo er sich nicht zu Hause fühlt.

Bemerkenswert ist von dem weiter zurückliegenden Uraufführungen ferner die von Sosmannsthal's Tragedie in fünf Akten „Das gerettete Venedig“ im Lessingtheater. Wie Richard Beer-Sosmann's Drama „Der Graf von Carolais“, dessen Verfasser ein Freund, Landsman und Jünger Sosmannsthal's ist, baut sich auch dieses Drama auf einer alten englischen Quelle auf. Es ist eine Bearbeitung von Otways schon vorher mehrfach verdeutschtem Drama „Venice preserved“, aber gerade jene Eigenschaften, über die der Dichter eines solchen Condottiere- und Abenteuerstückes verfügen mußte, echte Kraft und elementare Leidenschaft, fehlen dem überkultivierten Phantasiemenschen Sosmannsthal, der zwar über eine blühende Wortsprache verfügt, aber nirgends überzeugende Kraft bekundet. Es ist das oftmals gesehene Schauspiel, daß gerade ein Mann, dem es an wirklicher Kraft und Leidenschaft gebricht, seine Phantasie an dem Ausmalen von wilden und leidenschaftlichen Szenen bereicht. An solchen Malereien fehlt es bei Sosmannsthal nicht, aber sie sind kein Ersatz. Sein Feld, Kapitän Pierre, erscheint im besten Falle als ein Pökeur, und sein Fall wirkt, zumal auch die Szenenführung und Motivierung ziemlich wirr und unklar geblieben ist, nicht als der tragische Sturz eines großen Menschen. Die Hauptschuld trägt das sehr unklare Verhältnis Pierres zu dem Verräter Jaffier, mit dem ihm eine

blinde Freundschaft verbindet, die nur durch Annahme pathologischer Beziehungen einigermaßen verständlich wird. Damit aber gewinnt das Stück keineswegs an Wirkung. Diese neue Wiener Kunst müssen wir ablehnen.

Auch eine andere von den Uraufführungen des letzten Vierteljahres, Hermann Bahr's kränkenreiches bürgerliches Trauerspiel „Sanna“ (Reines Theater) hat es zu seinem dauernden Erfolge gebracht. B. will hier an einem scheinbar unbedeutenden Falle (dem Selbstmord einer armen kleinen Beamtentochter, die sich aus dem Fenster stürzt, weil sie sich von ihrem Verlobten, einem mittellosen jungen Offizier trennen muß) große allgemein-menschliche Tragik aufweisen, aber in die Tiefe zu graben ist nicht die Sache dieses allzu gewandten und deshalb niemals ganz ernst zu nehmenden Wiener's, und gerade dieser Eigenschaft hätte er bedurft. Abgesehen davon hindert auch das allzu langsame Tempo der Handlung und die allzu gleichmäßige Farbe, Grau in Grau, eine Wirkung des nur in einigen Nebengefällen gelungenen Stüdes.

Was wir sonst noch in der letzten Zeit an Premieren erlebt haben, ist entweder wie Hans Brenner's und Hans Altmads Komödie „Der Kaiserjäger“ (Berliner Theater) literarisch belanglos oder wie Dorn's antikerstiles Kloster-Stück „Die Brüder von St. Bernhard“ (Deutsches Theater), Reides an bichterischen Feinheiten reiches Drama „Schusselchen“ (Deutsches Theater), Clara Viebig's kraftvoll-graustiger Epiaktler „Die Bäuerin“ (Volkstheater), Jon Lehmann's sehr hübschen wirksamen Komödie „Augenrecht“ (Schiller-Theater), Fedor v. Schöblich's an äußeren Spannungszügen reiches Schauspiel „Die eiserne Krone“ (Berliner Theater) (son an anderen Bühnen aufgeführt, zum Teil auch in diesem Blatte schon besprochen, fällt also außerhalb unseres Rahmens).

Von den letzten Uraufführungen mag der seine Einakter „Die Abrechnung“ von Gustav Wied, einem bereits novellistisch vorteilhaft bekannten dänischen Autor, (Volkstheater) mit ein paar Worten erwähnen sein. Es ist ein Stück, von dessen hauptsächlichsten Zügen ein Bericht seine Vorstellung geben kann, da sie sich mehr fühlen als in Worten deutlich zum Ausdruck bringen lassen. Sie liegen in dem sein abgewogenen Kolorit des Ganzen. Ich möchte behaupten, daß nur ein Däne dieses Stück schreiben konnte. Die dänische Kultur hat ihren ganz bestimmten Charakter. Sie liebt das Gemächliche, Verühigte, Gemäßigte. Die großen Leidenschaften, elementare Naturkräfte, Kraft und Wildheit sind ihr fremd. Hier haben wir in der Aussprache zweier alten Männer, von denen der eine vor Jahrzehnten den Gefährlichen des andern gestirbt hat, ohne daß dieser bis zu seinem 80. Geburtstage eine Abgunung davon gehabt hat, in dieser späten Abrechnung wieder schon ein wenig stumpf gewordenen Geiste ein typisches Beispiel für jenen dänischen Geist. Da gibt es keine großen Worte und stürmischen Auftritte: nur eine kurze Ausrufung, und der Frieden ist wieder hergestellt. In der Art, wie der Verf. die Farben gemischt hat, liegt ebensoviel Kultur wie bichterischer Instinkt. Außerdem zeigt er sich auch als trefflicher Charakteristiker in der Art, wie er die verschiedenen Injassen des Altmännerheims, das den Schauspiel bildet, mit wenigen Strichen lebensvoll hinstellt. Das kleine Stück ist ein Genuß für den literarischen Feinschmecker.

Ein wenig eingehender müssen wir uns dann noch mit Ferdinand Wittenbauers Stück aus dem alademischen Leben „Der Privatbozent“ beschäftigen, trotzdem es keine Urufführung war (die vielmehr in Dresden am 11. Februar stattfand), da dieses Stück der Direktion Lindau noch kurz vor ihrem Scheiden aus dem Deutschen Theater einen lebhaften Erfolg gebracht hat und dieser Erfolg für unsere Zeit sehr charakteristisch ist. Das Stück kommt in diesen

Tagen, da die breite Öffentlichkeit in dem Streit um die alademische Freiheit ein ungewöhnliches Interesse an alademischen Fragen bekundet, sehr zu pass. Es handelt sich darin nämlich um die Stellung der Privatbozenten, die nach einem satirischen Worte in dem Stücke nur dazu da sind, die Töchter der Professoren zu heiraten und ihr Aufzichten in Professuren nur ihrer Qualifikation als Schwiegersöhne zu verankern haben. Seine Bedeutung gewinnt das Stück dadurch, daß sein Verfasser ordentlicher Professor an der Technischen Hochschule in Graz ist. Vom literarischen Standpunkte aus gesehen, würde das Stück eine Verdrehung nicht verdienstlichen, denn es ist nicht bloß technisch ziemlich ungeschickt, sondern in der Charakteristik oberflächlich und nach der Schablone gearbeitet. Aber daß ein altiver Hochschulpfessor so schonungslos über eine der wichtigsten Fragen des alademischen Lebens seine Meinung äußert und eine Kommissionsfassung der Fakultät so darstellt, als wären die Mehrzahl der Mitglieder Schwärze oder Walschlappen, diese Tatsache fordert zu kritischen Bemerkungen heraus, auch wenn man nicht annimmt, daß der Verfasser bestimmte Verhältnisse oder gar bestimmte Personen im Auge gehabt hat. Man findet heute in unserem lieben Vaterlande eine sehr gefährliche Neigung zum Aufbrennen von sogenannten Mißständen. Das Buch des Leutnants Bilse ist typisch. Man pflegt den Verfassern solcher Schriften in weiten Kreisen Beifall wegen ihres Mannes-mutes zu zollen. Mich dünkt, hier liegt eine bedauerliche Verwirrung des ethischen Urteils vor. Ich will annehmen, daß die Verfasser in der besten Absicht mit ihren Entfaltungen hervortreten, aber trotz allem ist ihr Handeln im höchsten Grade verwerflich, da der Schaden, den sie bei dem immer und naturnotwendig kritischen großen Publikum anrichten, unverhältnismäßig größer ist als der Nutzen, der etwa durch Aufstellung unläufiger Verhältnisse und Besserung von Mißständen gestiftet wird. Das große Publikum hat immer die Neigung zu generalisieren und urteilt mit Vorliebe über Dinge, zu deren Beurteilung ihm die nötige Sachkenntnis fehlt. Was soll nun gar diese all überreichliche Verhältnisse gegriindete Anlage aus einer reichdeutenden Bühne! Und auch angenommen, daß die Dinge wirklich in besonderen Fällen so liegen, wie sie der Verf. schildert, so hätte ihm sein Zattgefühl meines Erachtens viele andere Wege zeigen müssen, um sie zu ändern, als diesen Appell an das ganz inkompetente Gericht der großen Menge eines Theaterpublikums. Ein Lehrer der alademischen Jugend hat, wie der Verf. im Laufe seines Stüdes selbst einmal auseinanderlegt, hohe Pflichten, und diesen Pflichten kommt eine solche Veröffentlichung sicher nicht nach.

Gustav Zieler.

Die Oftertage brachten zwei für Leipzig neue Stücke, die auch in diesem Blatte noch keine Erwähnung gefunden haben. An Selma Erdmann's Jesu'sers Schauspiel „Am Seinetwillen“ ist der Gedanke das Glücklichste. Marianne, die Frau des Barons von Waidlingen, der schon in den ersten Jahren ihrer Ehe ihr Geld mit anderen Weibern durchbrachte, hat sich von diesem, da ihr zur Erreichung der gerechtfertigten Scheidung die Beweise fehlten, freiwillig getrennt und zwei Jahre darauf sich einem Andern, einem hervorragenden Künstler, in Liebe zugewandt, und ihm hat sie es zu verdanken, daß sie eine berühmte Sängerin wurde. In ihr lebt nun eine immer mächtiger werdende Sehnsucht nach ihrem Sohn, welcher beim Vater geblieben ist, der ihn unter Verschöweigung bestimmter Tatsachen seine Mutter verachten gelehrt hat. Ihres Kindes Herz zu gewinnen, kehrt sie aus Amerika zurück und behält aus, nachdem sie alles aufgeführt hat, den Sieg. Also der Gedanke ist hervor-

ragend zu dramatischer Behandlung geeignet; ein Zweipolst von ernster und tiefer Bedeutung liegt vor. Der Aufbau der Handlung ist im Ganzen nicht ungeschickt, auch findet sich ansprechende Charakterisierung und naturwahre Durchführung im Einzelnen, aber diese Vorzüge werden von mancherlei Schwächen wieder in den Schatten gestellt. So wird im zweiten Akt ohne ausreichende Begründung eine von befreundeter Seite glühend zu Hande gebrachte Aussprache wieder abgebrochen, die sonst das Drama seinem Abschluß entgegengeführt haben würde, und im letzten Aufzug wird plötzlich bei den Beteiligten die Verführung durchwegern, der Sohn wolle sich ein Leids antun, was dann Anlaß zu großer Aufregung gibt, aber gänzlich unvermittelt und unbegründet in den Gang der Handlung hineingreift. Dazu ein etwas reichliches Maß von Geistesergüssen und auch ansehbare Einzelheiten. Sonach kann das Ganze nur als ein achtungswerter Versuch angesehen werden, dessen Ergebnis zur Entmutigung keinen Anlaß gibt.

Albert Pauls Lustspiel „In unseren Kreisen“ begann vielversprechend, und wäre nicht der in der Tat seine und gedankenvolle Zug, der ihm innewohnt, etwa von der Rite ob mehrfach durch zum Teil abgebrauchte Schwanbegebenheiten abgelöst und gegen Ende die Handlung zu sehr in die Länge gezogen worden, so hätten wir wahrheitsgemäß ein wirklich gutes Lustspiel vor uns gehabt. Graf Jobst von Hengensdorf, Witwer und auf seinem Gute ein vortrefflicher Hausherr und Vater, leichtlebiger Schwerenöter dagegen, wenn er nach Berlin fährt, seine Tochter Gebe, durch moderne Pensionserziehung etwas angekränkt und Emanzipationsgefühlen geneigt, der Sohn, ein schweibiger Seefahrer, heimlich und sehr gegen des Vaters Willen mit einer Bürgerlichen verlobt, dann diese heimliche Braut selbst, ferner ein russischer Fürst mit lustigen Grundzügen, endlich die angedeutete geschickte Hausdame des Grafen und ein alter vertrauter Diener von ergötzlicher Zeichnung, das sind außer dem zum Teil nur der Milieufärbung dienenden Nebenfiguren die Träger der Handlung. Der Graf wird endgültig solbde und heiratet seine Hausdame, der Fürst befehlt und gewinnt des Grafen Tochter, und auch der Kadett erhält wenigstens die Einwilligung des Vaters zu der nicht standesgemäßen Verbindung. Damit werden die zu Anfang hervortretenden Gegensätze harmonisch ausgeglichen. Auch so wie es ist, ist das Stück immer noch ansprechend und sehr unterhaltend. Die Hauptrolle von ungeheurer Ausdehnung, die des Grafen, lag freilich auch in den Händen Lothar Wegneris, der ein Bild voll Kraft und Leben und aus einem Gusse darbot.

E. Z.

„Krieg“, ein Thema so alt wie die Menschheit und immer noch gleich sicher, die Gemüter zu erregen und das allgemeine Interesse zu wecken. Zumal in einem Zeitpunkt, wo das gewaltige, blutige Ringen zweier großen Völker im fernsten Osten die ganze Welt mit grauenvollem Staunen erfüllt und den Vierpfeilern der ganzen Erdenrunde Stoff zu endlosen Kanzengezeirereien liefert. Ein Theaterstück mit solchem Titel darf also von vornherein auf neuerigen Zuspruch rechnen. Eine andere Frage ist es freilich, ob sich der Gegenstand auch überhaupt zu dramatischer Bearbeitung eignet. Die Handlung eines Dramas knüpft sich naturgemäß an die Schicksale einzelner Menschen an. Hier aber sollen Massenwirkung, Massenleid, Massengruel zur Darstellung gebracht werden, und dem gegenüber verlag auch ein mit noch so modernen Hilfsmitteln ausgerüsteter hiesiger Apparat. Der Maler oder Zeichner kann, wenn er ein großer Künstler ist, derlei Dinge annähernd anschaulich

machen: dem dramatischen Dichter, der ja im wesentlichen auf das Wort beschränkt ist, wird es wohl schwerlich jemals gelingen. Auch Ernst Günther hat uns vergeblich einen lebendigen Begriff von den Schrecknissen des Krieges geben wollen: seine „Bilder“ sind im großen und ganzen Wortschilberungen geblieben. Dabei hat der Verf. den Theaterbesuchern eine eigentümliche Enttäuschung bereitet. Man hatte dem Stücke mit Spannung entgegengeesehen; denn es hatte sich das Gerücht verbreitet, daß sich hinter dem Pseudonym „Günther“ die eifrige Verfasserin der Friedensbilder, Frau Vertha v. Suttner, verberge. Die ersten drei Akte erweckten auch den Anschein, als ob es sich mehr oder minder um ein dramatisiertes Plaidoyer gegen den Krieg handle. Der Reichsminister in einem „modernen Staate“ hat, um sich über innere Unruhen und unbedequate Reformbestrebungen hinwegzuhelfen, Krieg mit einem Nachbarstaate begonnen. Auf der einen (nämlich weiblichen) Seite große Empörung und eubiose Deklamationen über die Ungerechtigkeiten, Grausamkeit des Krieges und die schrecklichen Leiden, die er im Gefolge hat, auf der anderen (militärischen) Seite nicht minder große Kriegsbegeisterung. Dann folgen Szenen aus dem Kriege, die dem Zuschauer die Entehrungen und Strapazen der Truppen, das furchtbare Walten der Standgerichte, kurz den ganzen Jammer, der mit dem Kriegsführen verbunden ist, möglichst drastisch veranschaulichen sollen. Der eigene Sohn des Ministers, ein früher für den Krieg begeisterter Offizier, der sich durch seine Tapferkeit ausgezeichnet hat, wird beim Anblick all des Elends zum Gegner des Krieges und entsprecht sich mit seinem unerbittlichen Vater. Aber das vierte Bild zeigt den Einzug des siegreichen Heeres mit dem Könige, denen die jetzt geeinte Bevölkerung einen jubelnden Empfang bereitet. Angefichts dieses überwältigenden Eindrucks beugen sich die früheren Kriegsgegner, namentlich die Familie des Ministers, vor dessen höherer Weisheit, und das Stück schließt mit einer Verherrlichung oder sagen wir: Verteidigung des Krieges, der neben vielem Schrecklichen auch viele schöne Wirkungen nach sich zieht, und mit der Versicherung, daß die Menschheit für den ewigen Frieden noch lange nicht reif sei. Das war nun freilich nicht der Schluß, den die der Mehrzahl nach aus Friedensfreunden zusammengesetzte Zuhörerschaft gewünscht und nach dem Vorausgegangenen auch erwartet hatte. Sie gab denn auch ihrer Enttäuschung durch Bistlaute Ausdruck, die sich in den Beifall für die künstlerischen Leistungen mischten, während namentlich nach dem zweiten und dritten Bilde, die manche gut beobachtete und mit Sachkenntnis wiedergegebene Szenen aus dem Soldaten- und Kriegesleben enthielten, der Beifall, auch für den allem Vermuten nach selbst militärischen Kreisen angehörigen Autor, sehr lebhaft und wiperspruchlos klang.

Carl Seefeld.

Obgleich Wien neun Bühnen besitzt, an keiner von diesen wird dem Lustspiel die rechte Sorgfalt zuteil. Die guten Zeiten des Burgtheaters, das noch mit ausgezeichneten Lustspielen zu prunken vermochte, sind vorüber. So muß man denn das neue Lustspieltheater freudig begrüßen, wenigstens eine kleine Einwendung gemacht werden muß. Es wäre nämlich anbracht gewesen, mit einem Wiener Autor, zu mindest aber mit einem österreichischen, zu eröffnen. So wurden abermals zwei Franzosen zum Siege geführt: Leon Xanros, der bekannte Plauderer eines tonangebenden Pariser Journals, und Jules Chancel, der nun guten Ruf genießt, ein amüsanter Schriftsteller zu sein. Sie beide fanden sich zu gemeinsamer Arbeit und schrieben das famose Lustspiel „Der Brinngemäß“. Zuweisen hat es zwar den Anschein, als ob daraus eine Komödie oder gar ein Schwanke werden

sollte, doch diese auslaugenden Fähigkeiten überwinden die beiden klugen Antonien mit viel Raffinement. Der Ort der Handlung ist Corconien. Man kann hierfür aus Holland setzen. Dort regiert die junge und hübsche Fürstin Sonja. Ihre Minister wünschen sie eines Thronerben wegen recht bald verheiratet zu sehen, und mit Hilfe der Fürstin-Tante Kemoja wird Prinz Cyril, der Sohn eines Erzfürsten, ihr Gemahl. Doch nur ihr Prinzgemahl, ein Anrecht auf Staatsgeschäfte und derlei mehr wird ihm nicht zugestanden. Schon nach sechs Monaten paßt ihm die Sache nicht mehr. Er möchte der Welt gern nützlich sein. Und als er dies nicht durchzusehen vermag, reist er plötzlich ab. Doch er muß bald heimkehren, da man den „Prinzgemahl“ den Volksvertretern bei der Eröffnung der Kammer „zeigen“ muß. Schließlich siegt die große Liebe der Fürstin zu ihrem Prinzgemahl und er erhält bedeutende Rechte. Einzelne Episoden sind prächtig herausgearbeitet. So vor allem der Erzfürst von Zingra, das Prototyp eines Lebensmannes, der in Allem und Jedem ein Gefäßt erblüht. Ferner ein jungfräulicher Leutnant, wie ihn nur das Geistes französischer Autoren erdacht haben kann. Witz, Humor und diskrete Frivolität geben dem Ganzen einen guten Rahmen. Klug geführte Dialoge mit geistreichen Wendungen helfen über einige merkwürdige Stellen und Unwahrscheinlichkeiten leicht hinweg. Sehr zu rühmen kam der Lustspielreichtum das flotte Tempo der Rührer, die durchweg brillante Leistungen boten. Möge der jungen Bühne auch weiterhin der glänzende Erfolg des Eröffnungsabends beschieden sein. Und möge sie dabei der heimischen Literatur nicht vergessen! Es gibt da noch viel Gold zu graben.

Rudolf Huppert.

Italienische Literatur.

Amleto, Edmondo de, *L'Idioma gentile*. Mailand, 1906. Treves. (426 S. 8.) L. 3, 50.

Cena, Giovanni, *Gli Ammoniti*. Roma, 1904. Nuova Antologia. (216 S. 8.) L. 2, 50.

Delodda, Grazia, *Animo onesto*. Mailand, 1905. Cogliati. (314 S. 8.) L. 3.

In seinem neuesten Buche „Der anmutige Sprachausdruck“ ermahnt De Amicis die Jugend, das Studium des reichen Schatzes der Muttersprache, in Toskana erstanden und dort noch lebendig wirkend, wieder aufzunehmen als einziges und sicherstes Mittel gegen die zunehmende Wortarmut im übrigen Lande. In einer Reihe von belehrenden Betrachtungen und Vorführung treffender Beispiele in der ihm eigenen lebhaften Darstellungsweise geistelt er, sein ironisierend, die eingerissenen Mißbräuche, das Sichgefallenlassen in Sprache und Schrift, die Wiederholung stereotyp gewordener Redefloskeln und warnt vor der Aufnahme technischer und anderer Ausdrücke, welche in der Umgangssprache am unrechten Platz erscheinen, die Vorstellung falschen, sowie vor der Unnatürlichkeit des Eindringens der Provinzialdialekte durch Anpassung, gibt aber zugleich Mittel und Wege an für die Erwerbung eines reichen Wortschatzes und verständlicher und form schöner Denk- und Ausdrucksweise. Dazu gehören, um das Wichtigste zu erwähnen, ein durchdachtes Studium der besten Schriftsteller, von denen eine Reihe angeführt wird, das Auswendiglernen dichterischer und ungebundener Schreibrart, ein eingehendes Durchflügen des Wörterbuchs, fortwährendes geistiges und schriftliches Nachhaken des Gelernten und kein Vorgehen vor den Zuhörern bei Anwendung von ihnen vielleicht abhand genommenen Wörtern und Ausdrücken. Es ist natürlich zu wünschen, daß alle diese ausgehenden Gedanken einen

günstigen Boden finden möchten, und da ist es sehr zu loben, daß auf Verwendung des Unterrichtsministeriums in den Schulen der Jugend das Buch erklärt und anempfiehlt werden soll. Hoffentlich bleibt es dieses Mal nicht beim italienischen Streusamer.

Tiefest ist der unter dem Titel „Mahnungen“ als Selbstaufzeichnungen eines Beschluslos behandelte soziale Roman von Giovanni Cena. Selbstbild ist die Lebensstellung eines Mannes von ärmlicher Herkunft, welcher durch eigenes Wollen sich soweit heraufbildet, den Boden eines Korrektors auszufüllen. In dieser Beschäftigung erhält er Einsicht in die großen Fragen, welche die Menschheit angehen, die in ihm einen abnahnsvollen Anschlag finden, indes das graue Alltagsleben inmitten einer Anzahl verkommener Existenzen ist kaum der Boden für geistige Weiterentwicklung. Erst durch die Bekanntschaft mit einem jungen Poeten, der unter Familieneid und materiellen Sorgen ein kümmerliches Dasein führt, dessen Dichtungen allgemeinen Widerhall finden, lernt er die menschliche Seele in ihrem Drang nach dem Ewigschönen verstehen und gewaltig ist sein Unmut, daß die herrschende Ordnung auch nicht das Geringste tut für die freie Entfaltung einer solchen geistigen Arbeitskraft. Er versucht, seine Mahnung an die bestehenden Klassen in einer Schrift „Die Klagen des Volkes“ niederzuschreiben. Weitere Mühe tun sich ihm auf durch den Umgang eines welterfahrenen, tüchtigen Künstlers, durch welchen er das Leben, wie es sein könnte, und im Gegenfall dazu das Dasein, wie es seine Umgebung führt, begreifen lernt. Auch erfährt er, daß es eine gesellschaftliche Macht gibt, welche tyrannisch in das Leben des Einzelnen, Wehrlosen, eingreifen kann. Der Freund, der Vergensstimme folgend, strebt die Verbindung mit der Frau eines reichen Mannes an; unter dem Vorwande sozialistischer Bestrebungen wird er eingekerkert und die Verfolgung erstreckt sich auf seinen Umgang, wobei denn unter Korrektor seine Stelle verliert. Diese neue Einsamkeit läßt ihm nun Muße, seinen Gedankenreichtum auf den Gegenstand seiner Lebensbetrachtungen zu konzentrieren. Er weiß, daß das Ziel, welchem die Menschheit zustrebt, in dem Wunsch einer steigenden höheren Vollkommenheit besteht muß. Er versucht, sich klar zu werden, wie nun er selbst und seine Umgebung sich zu diesem idealen Ziel verhalten. Von Erkenntnis zu Erkenntnis kommt er zu dem Einblick, welcher ungeheurer Abstand in dem modernen Staat zwischen dessen Bestandteilen liegt und welche Ungerechtigkeiten die Macht und Wissen Befehlenden sich zu Schulden kommen lassen. Anstatt die dumpfe Masse zu lehren, das Dasein zu verstehen, die Menschwürde zu wecken, hilfreich die Hand zu reichen, betrachten sich jene als Hüter des Erbgebrachten und verlangen Pflichten, welche diese nicht verstehen können. In Arbeit und in Nächstenliebe besteht das Band, welches alle Menschen als Gleichberechtigte an der großen Entwicklung umfaßt. Erst wenn die sozialen Verhältnisse auf einer solchen Basis stehen, wird ein Fortschritt eine natürliche Folge davon sein. Je weiter er diese Schlüsse nun zieht, um so härter fühlt er die eigene Isolierung von der bestehenden Auffassung der menschlichen Pflichten untereinander, um so mehr die eigene Machtlosigkeit, irgendwie helfen zu können. So rettet er sein Seelisches in das große Leben hinüber, welches jenseits des irdischen Todes liegt. Seine Aufzeichnungen, hofft er, mögen ein fruchtbarer Keim sein für die großen Veränderungen, welche das soziale Leben über kurz oder lang doch einmal durchgehen muß. — Das sind in sehr großen Umrissen, wobei viele mitwirkende Episoden und interessante Persönlichkeiten unberücksichtigt bleiben mußten, der geistige Inhalt dieses tiefempfundnen Werkes, wohl das Beste, was die italienische Literatur seit Jahren

und mit Zuversicht den großen Aufgaben entgegensteht, zu denen er sich berufen weiß: das eine Leben mit ruhiger Feiterkeit und dem stillen Glücksgelübe dem Tode entgegenstehend, das andere im sicheren Glauben an eine Zukunft, die ihm Entfaltung aller seiner Kräfte gewähren wird. Voll liegt der Glanz der Sonne über diesem Wilde. Und dann die Stunde des Abschieds, da sich noch einmal alle wilden Wünsche in Heul und Regen, und Marie Luises Weinen und Treue noch einmal sie alle zum Schweigen bringt und ihm den Weg zeigt, den er gehen muß, fort für immer von ihr und zu der Frau zurück, die die Mutter seiner Kinder ist, und an jene große Aufgaben des Schaffens heran, die sein Schicksal für ihn bereit hat. Nun ist Marie Luises Lebensaufgabe erfüllt, und kein Wille hält sie mehr am Leben. Langsam, aber unaufhörlich schwindet sie dahin. Italien kann ihr nicht Heilung bringen, denn sie will nicht mehr leben. Doch der Geliebte ersieht aus ihren Briefen nichts. Er ersieht auch nichts, als sie auf ihren bringenden Wunsch nach der Heimat zurückgekehrt ist. Mitten in den letzten Anstalten zur Abreise aus Jena nach der neuen Universität im Osten, zu deren Leitung er berufen worden ist, trifft ihn die Nachricht von Marie Luises Tod. Und dann steht er mit ihrem Gatten an ihrer Leiche und empfängt aus seiner Hand die Briefe, die sie in den letzten Lebensmonaten für ihn geschrieben hat, und mit diesem Vermächtnis schreitet er dem neuen Leben entgegen, das so große Aufgaben für ihn hat. „Rein Laut regte sich in dem stillen Paal. Rötlicher Schimmer ergoß sich über den Schnee, und in Grabsand erhob sich ein unnenntbares Gefühl, eine Wärme und ein Leuchten, das von der Toten atmete. Und er ahnte, daß, solange dieses Gefühl in ihm lebte, er nicht aufstehen würde zu wirken und fruchtbar zu sein, wie die Erde fruchtbar ist, so lange die Sonne ihr scheint.“ Soll nun noch der Kritiker das Wort haben, der vielleicht hie und da eine Ausfällung an der Komposition oder der Charaktergestaltung machen oder aber auch noch manche Einzelheit in der Schilderung der Natur wie des gesellschaftlichen Lebens rühmend hervorheben könnte? Mich dünkt, das wäre gegenüber einem Werke von so großer und reiner Harmonie eine Banalität und würde den Genuß an einer Schöpfung zerstören, die wir mit Dankbarkeit empfangen und bewahren wollen.

Gustav Zieler.

Dramatische Literatur.

- ✓ **Graber, Jacob.** Die heilige Nacht. Ein Weihnachtsspiel mit Musik in einem Aufzuge nach Fragmenten eines unalten oberbayerischen Reizspiels gedichtet und komponiert. Opus 61. Düsseldorf, o. J. Schwann. (27 S. 8.) # 1.
- ✓ **Vaumann, Christus.** Ein Schauspiel in fünf Aufzügen und zwei Vorspielen. Dritte Auflage. Berlin-Großlehndorf, 1904. Goethehaus. (176 S. 8.) # 3, 50.
- ✓ **Seimann, Herwig.** Die Liebesfäule. Eine dramatische Dichtung. Berlin, 1905. Fischer. (173 S. 8.) # 2, 50.
- ✓ **Schmidt, Oskar A. v.** Der Herr des Lebens. Zwei Aufzüge. — Die Mäherin. Drei Akten. Umschlagzeichnungen von Agnes Schimpf-Dietrich. Stuttgart, 1905. Junfer. (97 S. 8.) # 2.
- ✓ **Rummel, Walter von.** Glücksmärchen. Dichtung in einem Vorspiel und drei Akten. München, 1905. Haushalter. (101 S. 8.) # 1, 50.
- ✓ **Menter, Gabrielle.** Das böse Prinzchen. Ein Märchenpiel für Kinder in drei Aufzügen. Geleitete Musik von Max Morshalt. Berlin, 1905. Fischer. (78 S. 8.) # 1, 50; geb. # 2, 50.
- ✓ **Schulzke-Wiebaden, O.** Schanzspiele. Zwei Bände. Mainz, o. J. Verlagsgesellschaft. (161 u. 181 S. 8.)

Als Fr. Vogt „Die schlesischen Weihnachtsspiele“ sammelte (Leipzig, Teubner, 1901), hat er durch stilvolle Auf-

führungen derselben, die er mit Mitgliedern des Breslauer germanistischen Seminars veranstaltete, den Beweis für ihre dramatische Wirksamkeit auch auf einen modernen Zuschauerkreis geliefert. In ähnlicher Weise hat nun Gruber Ang. Hartmanns Sammlung oberbayerischer Weihnachtslieder und „Spiele“ (Oberbayerisches Archiv, 34. Bd.) benutzt, um daraus die zwei Szenen der Umkleung der Hirten und hl. drei Könige mit getreuer Beibehaltung des alten naiven Volksstils und der Mundart unter Zuhilfenahme der Musik neu vorzuführen. Man wird kaum einen schärferen Gegenatz aufstellen können, als er sich ausnimmt zwischen der Vorführung des Heilandes in jenen alten treuerzigen Volksdichtungen und den neueren Versuchen, Christus im Drama und Roman aufzutreten zu lassen.

Das seltsamste, um nicht ein härteres Wort zu gebrauchen, hat sich indessen doch Vaumann geleistet, indem er die schöne Legende von einer Wiederkunft des Herrn, die ja auch Goethe für seinen „Ewigen Juden“ verwertete, dahin umdeutet, daß Christus nach einem von Gott Vaterum Wolan gemeinsam gefassten Plane hin wiedergeboren wird als Martin Luther. Ueber die notwendige Freiheit des Dramatikers gegenüber geschichtlichen Stoffen ist von Lessing bis zur Gegenwart viel gehandelt worden. Aber was sich B. im Leben seines als Luther wieder Mensch gewordenen Christus erlaubt, überschreitet doch alle zulässigen Grenzen. Vaumanns Luther-Christus geht ins Kloster, weil Melanchthon ueben ihm vom Bisse erschlagen wird. Der einfache Luther trauert auf der Wartburg über Melanchthons Tod, heiratet dann seine Käthe und zieht mit ihr als bereits verheirateter Mann, und auch bereits in des Papstes Bann, zum Reichstag nach Worms. Im Dienste Los X, der eben Savonarola verbrennen ließ, reist der Tod in Deutschland umher, vermag aber den in Luther verkörperten Gottes Sohn nur durch Träume zu schreden. Der dichterische Reiz dieser absurd verengenen eines Christus- und Lutherdramas entspricht ungenügend der geschichtlichen Treue, mit der Luthers Leben bis zu einer Aufforderung des Kaisers, in Worms vor ihm zu predigen, behandelt ist.

Nach von ungeklärter Herkunft als von dichterischer Begabung ihres Verfassers zeugt Heimanns „Liebesfäule“. In farbenreicher Sprache weiß die Kurtsiane Beatrice, die in ihrem Schoß ihrer Seele Wurzeln fäßt, der sie beherrschenden Sinnlichkeit Ausdruck zu geben. Der mächtige Minister rächt sich für die Zurückweisung, indem er der leidenschaftlich Verliebten ihr neuestes Spielzeug Antonio entführen läßt. Er kann aber trotz der Hilfe eines jungen liebenden Mädchens Antonio nicht an sich fesseln; dieser kehrt zu Beatrice zurück, um dort eine Enttäuschung zu erleben. Nicht zum zweitenmal kann er sich in den Sinnenrausch verfallen, er trennt sich jetzt freiwillig von der ihn verlangenden schönen Betäre. Ein geistreicher, unglücklich liebender Narr vervollständigt die Personen dieses buntstichigen Dramas aus Hofmannsthal's Schule, das jedoch in Charakterzeichnung und Erfassen des Problems unsicher erscheint.

Als wirklich in jeder Hinsicht reif und gelungen dagegen in der plastischen Gestaltung der Charaktere und der klar ausgeprägten poetischen Sprache ist Schmidt's Behandlung des Don Juan-Problems zu rühmen. Wenigstens als ein Verwandter des spanischen Heiden der Lebenslust darf Schmidt's Don Manuel gelten, der erst im Verhältnis zur Gattin und eben Geliebten als „Herr des Lebens“ erscheint, um dann in der Dirne Rosaflores „Die Mäherin“ zu finden. Die Gattin Elvira verliert den geliebten Mann, da sie bei aller tiefen Neigung ihrer keuschen Natur nach ihm nur Freundin nicht Geliebte sein kann, an ihre weiblich hingebende Nichte Rosalba. Aber den rastlos begehrenden Abenteuererinn Don Manuels vermag auch Rosalba, die geliebte

Mutter seines Sohnes, nicht zu fesseln. Er gewinnt Spaniens stolze und schönste Kustiane Miraflores, wackert aber in ihrer solchen leidenschaftlichen Liebe, daß sie mit Ekel sich von ihrem Leben abwenden und einzig Manuel gehören, ihn aber auch allein besitzen will. Um ihn nie wieder frei geben zu müssen, kößt sie in trunkenster Liebesrausch dem Flatterhaften den Dolch ins Herz. Das ist nun in engem Rahmen und mit sicherer Kunst in fesselnden dramatischen Bildern mit ergreifender Leidenschaft vorgeführt, so daß Schmitz' Doppel drama sich als eine ungewöhnlich anziehende und bedeutende Dichtung aus den vielen dramatischen Versuchen emporhebt.

Von den beiden Märchen Dramen ist Kummels poetisch volles „Glücksmärchen“ bereits nach seiner Uraufführung am Stuttgarter Hoftheater am 30. April 1904 im 5. Jahrg. (1904), Nr. 11, Sp. 208 d. Bl. besprochen worden, und es macht bei der Lesung einen nicht minder günstigen Eindruck, als er von der Aufführung her berichtet wurde.

Zum Gegenfatz zu dem ersten „Glücksmärchen“ ist Gabriele Reuters Geschichte von dem schlimmen Königskind, das bei der Halbfrau Gehorsam und Mitleid lernen muß, wirklich ein Spiel für Kinder, und zwar ein schelmisch-anmutiges.

Dagegen läßt sich nach Lesung von Schukfzys acht Schauspielern, legendären und historischen Dramen, einem dramatischen Epos, Lustspielen und Schwänzen nur sagen, „von ihnen sprechen ist Verlegenheit“. Es beweist einen außerordentlichen Mangel an Selbstkritik, solche Versuche drucken zu lassen; ein ernstes Eingehen auf diese acht Stüde ist kaum möglich. Ich erwähne nur flossigheftlich, daß das Trauerspiel „Papst Gregor V“ zu den vielen Dramatisierungen der Geschichte Kaiser Ottos III. gehört. Daß Papst Gregor sich nach Nirwana, bei Schukfzy wohl verdrückt, „Nirwada“, scheint, ist vielleicht für Liebhaber von Anachronismen erwähnenswert.

Max Koch.

Uraufführungen

in Breslau.

✓ **Walde**, Philo vom (Johannes Reinel), Befreiung. Schauspiel in drei Aufzügen.

Uraufführung im Roberttheater zu Breslau am 5. Mai 1905.

✓ **von der Heydt**, Karl, **Madame Roland**. Revolutionsbild in einem Akt.

Uraufführung im Roberttheater zu Breslau am 14. Mai 1905.

Der früher in Reife, seit einigen Jahren in Breslau als hiesiger Volksschullehrer wirkende Verf. (geboren in Kreuzendorf 1858) gilt seit Max Heinecks Tod mit Recht als Führer der schlesischen Dialektbildung, deren Gebiet er durch sein für die Volksschule höchst ergiebige Epos „Deute-Vot“ (1901) sogar erfolgreich zu erweitern suchte. Ins Gebiet des Dramas hat er sich zwar schon mit einer ganzen Reihe von Lustspielen gewagt, aber zur öffentlichen Aufführung ist bisher keines seiner Stüde gelangt. Der mit seinem neuesten Werk unternommene Versuch hat nun allerdings mit unersetzlicher Deutlichkeit bewiesen, daß dem mündartigen Dichter und Erzähler die dem Dramatiker nötigen Eigenschaften völlig fehlen. Eine Reihe verdammt abfichtlicher Effekte, die sich zum Teil wiederholen, ist zusammenge stellt, ohne auf Wahrscheinlichkeit oder psychologische Möglichkeit die geringste Rücksicht zu nehmen. Eine seltsam erzwingende und unglaubliche Mischung von schließlichem „Armeleute-Drama“ und Künstlertragödie, die auch durch ausgezeichnetes Zusammenvielen der Darsteller nicht zu retten war! Der geniale Walter Leisniger ist als Schüler der

Münchener Akademie zu vierzehn Tagen Gefängnis verurteilt worden, weil er in einer anonymen Schrift über die alte und moderne Kunststrichung das Ministerium beleidigt hatte. Deshalb zieht er sich mit seinem Modellementine, die ihn in einer Krankheit gepflegt und ihm vorgelesen hat, daß er der Vater ihres Kindes sei, zehn Jahre lang in ein Dorf im Riesengebirge zurück. Diesen ganzen Zeitraum über brutalisieren die beiden gemeinen Weiber, Klementine und ihre giftgeschwollene Schwester, ihn derart, daß er seinen Fingel anziehen darf. Da verirren sich ein Berliner Kunstkritiker und eine Berliner Kunstschaffstiftin in das weit entlegene Dorf und entdecken den „Meister“, der sich schamlos in die Berlinerin verliebt und wieder zu mafen anfängt. Nun kommt aber der verräterische Jugendfreund und rüchschrittliche Akademiedozent mit der Erklärung, das neue Bild taue nichts, und bewirkt dessen Zurückweisung von der großen Berliner Kunstausstellung. Obwohl Leisniger den falschen Freund sofort entlarvt und in Meid den Grund seines Urteils erkennt, versetzt ihn dessen absprechendes Urteil in Verzweiflung. Nicht bloß ihm, sondern auch dem berühmten Berliner Kunstkritiker scheint es unbelaunt zu sein, daß es neben der offiziellen, allem Neuen feindlichen Kunstausstellung eine „Exzeßion“ gibt. Als nun die Berlinerin nur die Freundin des Künstlers, nicht die Geliebte des Mannes sein will und Klementines Schwester ihn über seine vermeintliche Vaterchaft aufklärt, sucht der geniale Künstler die Befreiung im Tode. Diese noch durch un motivierte Erzählungen der Jugendliebe und „Schicksale der drei weiblichen Personen ausgebeutet, schließt zusammengefißte Doppelhandlung bewegt sich in einem halb derb naturalistisch mündartigen, halb phrasenhaft geschraubten Dialog voll Wiederholungen. Unsere Regie, welche die Klassiker bis zur Sinnlosigkeit zusammenstreckt, hat hier, wo Kürzungen dringend not taten, die ganze endlose Unhöflichkeit stehen lassen und damit dem Verf. einen schlechten Dienst erwiesen. Wer die bisherigen Dichtungen Philos vom Walde kennt, wird angefaßt der „Befreiung“ mit Bedauern, andere werden mit Entrüstung fragen, wie es denn möglich sei, solch eine Sammlung von Geschmacklosigkeiten und Unwahrscheinlichkeiten für ein Drama auszugeben und sie vollends gar auf die Bühne zu bringen.

Ein Verdienst dagegen erwarb sich die „Freie literarische Vereinigung“, indem sie in ihrer Matinee, welcher alle Breslauer Theaterfreunde stets mit Spannung entgegenblickten, einen der von der Heydtschen Einakter auf seine Bühnensfähigkeit hin erprobte. Vor diesem literarisch besonders gebildeten Publikum wurde der Erfolg, zu dem freilich die vornehme stilvolle Durchführung der Titelrolle durch Fräulein Marie Meier wesentlich beitrug, ein vollständiger. Die Masse der Zuschauer bringt wohl nicht die geschichtlichen Kenntnisse mit, die zum vollen Genuße der feinsinnigen Dichtung nötig sind. Im schredlichen Gefängnis des Revolutionstribunals trifft die ihrer Hinrichtung entgegengehende stolze Geger der Gironde, Madame Roland, mit einer häßlichsten Dirne zusammen, die durch Verführung Bugots, des Geliebten Frau Rolands, zu Elend und Schande herabgesunken ist. Auf die Anklage des unglücklichen Mädchens hin entfällt Rolands Gattin und Bugots Geliebte ihr Inneres. Sie ist über Vorwurf und Neue erhoben, denn alles und auch sich selbst hat sie der großen Idee der Freiheit, die jetzt durch die Terroristen gefährdet wird, hingegeben, wie sie es jeder Zeit wieder tun würde. Das verführte Mädchen sieht ihren Abgott in Marat, der im Blute der Vornehmen und Gebildeten alle jahrgunderlangen Leiden der Bürgerlichen rächen will; Madame Roland blickt zu jenem göttlichen Wibe der Freiheit empor, wie es doktriniären Idealisten im Beginn der Revolu-

lution vom Himmel herabzuweisen schien. Und besiegt von dieser glühend begehrten Liebe sinkt das hassende Mädchen vor der todgeweihten, todesmutigen Priesterin der Freiheit auf die Knie. Etwas von dem Geiste, in dem das berühmte Bild „Das letzte Maß der Gironiden“ gemalt ist, spricht uns aus dem Drama an. Die Exposition des Einakters ist wohl etwas zu lang und viel zu allgemein gehalten; wie dann aber aus dem Gegensatz der beiden Frauen der Gegensatz Marais und der Gironiden sich entwickelt, das ist dramatisch bedeutend. Die Prosa des Dialogs ist frei von aller Phrasal in wirkungsvoller Einfachheit gehalten. Max Koch.

Lyrik.

Ersch, Paul, Des Knaben Wunderhorn. Alte deutsche Lieder gesammelt von R. Achim v. Arnim und Clemens Brentano. Hundert Jahre nach dem ersten Erscheinen in einer Auswahl neu herausgegeben. 2. Auflage. (3. u. 4. Tausend.) München u. Leipzig, 1905. G. Müller. (599 S. 8.) M. 6.

Scholz, Wilhelm von, Deutsches Balladenbuch enthaltend die neuern deutschen Balladen des 18. u. 19. Jahrh., von Bürger bis Villenron. Mit einer Einleitung herausgegeben. Ebd., 1905. (628 S. 8.) M. 6.

Stidshheimer Prüfungsausschuss für Jugendchriften. Deutscher Balladenborn für jung und alt herausgegeben. Mit Bildern von Franz Elassen, Hans von Hoffmann, Ernst Liebermann, Horst Schulze, Georg A. Striedel, Franz Müller-Münster, Franz Hein, nebst zahlreichen Signetten und Randelien. Mit einer Beigabe volkstümlicher Singweisen zu zehn balladenartigen Volksliedern. Düsseldorf, v. J. Fikler & Franke. (183 S. 8.)

Sindelf, Karl, Gipsel und Grände. Neue Gedichte (1901—1902). Leipzig u. Berlin, 1904. Sindelf & Co. (176 S. 8.) M. 2, 50; geb. M. 4.

Salus, Hugo, Neue Farben. München, 1904. Langen. (112 S. 8.) M. 2.

Trojan, Johannes, u. Egon S. Straßburger, „Ungezogenes“. Ein lustiges Versteck. 4. Aufl. Berlin, 1904. Berliner Verlag. (90 S. 8.) M. 1, 50.

Friedrich, Franz, Die weite Ferne. Stimmungen. München u. Leipzig, 1904. G. Müller. (148 S. 8.) M. 2, 50.

Faulstich, Eduard, Wollenfäden. Neue Lieder und Sonette. Stuttgart, 1904. Benz & Co. (158 S. 8.) M. 3.

Geibel, Emanuel, Ausgewählte Gedichte. Stuttgart u. Berlin, 1904. Gotta Nachf. (300 S. 8.) M. 4.

Die beiden ersten Bücher haben so recht den gemütvollen deutschen Haus- und Familien-ton in sich, ohne denselben einzuengen in die physischerbaste Beförderung einer konfessionell gebundenen literarischen Hauspoetik, und in Beziehung auf das erste weiß ich nichts Empfehlenderes als die Wiederholung der Worte, mit denen Goethe den Wert und die Bedeutung des Wunderhorns gekennzeichnet hat: „Von Rechtswegen sollte dieses Büchlein in jedem Hause, wo frische Menschen wohnen, am Fenster unterm Spiegel, oder wo sonst Gesang- und Kochbücher zu liegen pflegen, zu finden sein, um aufgeschlagen zu werden in jedem Augenblick der Stimmung oder Ver Stimmung, wo man dann immer etwas Gleichnendes und Anregendes fände, wenn man auch allenfalls das Blatt ein paar Mal umschlagen müßte.“

Die v. Scholz'sche Balladenammlung ist ein ebenbürtiges Seitenstück zum Wunderhorn. Sie bietet so ziemlich alles oder wenigstens etwas von all dem, was die schöne Literatur auf dem Gebiete der Balladenbildung bei uns seit Bürger aufzuweisen hat, gewährt eine Fülle von dankbarem Deklamationsstoff und erhält durch ihre ganz vorzügliche Einleitung, die sich über Wesen, Entstehung, Entwicklung, Zweck und Vortragweise der Ballade ebenso erschöpfend als einleuchtend verbreitet, auch noch besondere literaturgeschichtliche Bedeutung.

In einer trefflichen Auswahl zusammengestellt bietet ähnliches für die Jugend der „Deutsche Balladenborn“, ein Buch, das an Anziehungskraft für seinen Zweck noch gewinnt durch den die Stoffe und ihre Stimmung zum Teil ganz prächtig veranschaulichenden aus der Hand bewährter Künstler hervorgegangenen Bildschmuck.

Karl Gendel überschreibt seine neueste Gedichtsammlung „Gipsel und Grände“. Vergleichen mit dem, was ich von ihm kenne, kann ich aber weder eine nennenswerte Erhöhung noch Vertiefung im Sinne persönlich-dichterischer Weiterentwicklung bemerken. Es ist die alte ungebrochene Lebens- und Willenskraft, die mitunter gerne eine grübelnde Sinnlichkeit ausfüllt, es ist der alte, wenn auch in der Ausdrucksform gebämpftere, soziologische Idealismus, der da und dort noch den Dichten bekämpft. Am besten gefielen mir diesmal „Neue Wollfäden“ (S. 98/114). Daraus als Probe (S. 114):

Meeresbrandung.

An den Felsen wurde geworfen die Welle
Mit ungeschätzbarer wilder Gewalt,
Und die schäumende Ergie ward auf der Stelle
Zu eingeschüttelten Wellgeschall.

Es flattert des Haars nachschwarze Strähne
Die Strudel der Leidenschaft um ihr Haupt,
Es schüttelt die Brandung ihre Wähne,
Wenn sie vor Wollust aufsteht und schmaukt.

Geißel! Starb greift von abwärtsiger Klippe
In die Nischen der rollende Flut,
In glühender Trunkenheit quert ihre Lippe,
Rasende Wut nur befristet ihr Blut.

Es ragen die riesig granitnen Bänke
Empor in unerlöschlicher Ruh —
Rein Anprall, der sie bestagbar fände . . .
O Seele, sei Brandung, sei Fels auch du!

Mit geschickten Händen hat Hugo Salus auch diesmal verstanden hübsche Gefühle und Gefühlschen, Stimmungen und Stimmungchen zu fassen und zu rasen und daraus seinen Kranz „Neue Farben“ mit kunstfertiger Eleganz zu winden. Das Gedicht „Der Barnackheger“ (S. 38/39) wünschte ich mir von einem mit feinsinniger Ironie begabten Künstler illustriert. Da könnte ein ungezählbares modernes »document humain« herauskommen:

Darf ich mit den paar eigenen Klängen
Dreißig mich unter die Künstler mengen?
Soll ich nicht lieber nach Hause gehn
Und wieder in alle die Bücher sehn?

Das Bändlein „Ungezogenes“ von Trojan und Straßburger erfreut fast auf jeder Seite durch jene freundlich milde Heiterkeit, die immer und überall nur herzlich frohliche Stimmungen hervorruft, die unempfindlich für das Lustig moderner Harpyien aus dem Brunnen quillt, dessen Gesundheitswasser den Humor erlöschen macht.

Försterhaus. (S. 49/50.)

Sanft über den Laubengarten
Am weißen Försterhaus
Breitet den dunkelzarten
Schleier der Abend aus.

Die Stille kommt gegangen,
Auch stumm das Blumenbeet,
Durch das ein Verlangen
Nach heimlichem Traume geht.

Sie ist ins Haus geschritten,
Ein Wunsch, der leise zieht.
Unhörbar nah ist Willen,
Aber ihr Wille geschieht.

Im schlichlein-leinen Zimmer
Ist Licht ein Licht erwacht.
Witzgeister Kampfenimmer
Spinnen in die Gartennacht.

Alles Mühen soll rasten,
Die Stille bannt.
Auf weiße schlummernde Laßen
Senkt sie die Hand.

Ein feines Tönen
Klang um Klang beginnt,
Ein Fleh, das alle schönen
Seligkeiten füllt.

Aus jungem Mädchenbergen
Kußt ein Traumgelaut:
Lusterschneide Schmerzen,
Vom ersten Kuß getrennt.

Den Blumen vor dem Fraßer
Jähren die Augen feucht.
Ihr schöner Traum, nun glänzt er
In Tränenleucht.

Segnend winkt die Stille.
Blau summt die Nacht.
Selben hat ihr Wille
Den Mend durch die Büsche getraht.

Eanft fügt der Blüten,
Dann wandelt fröhlich sein Licht
Ins Zimmer zu, weil erblühten
Lippen und seht sie nicht.

Mit dieser Probe ist der poetische Nerv, welcher sich durch Franz Dieckrichs Stimmungsliryk, wie sie in diesem Bande unter dem verallgemeinernden Titel „Die weite Heide“ zu Tage tritt, so ziemlich ausgedeckt. Aus träumerischen, oft verträumten Stimmungen heraus schafft der Dichter seine Bilder. Wie man einmal vor etwa zehn Jahren gewisse Bilder aus dem Kreise der Segeßsonisten als gemalte Lyrik bezeichnet hat, so kann man die Lyrik etwa als gezeichnete Stimmungsmalerei bezeichnen. Aber D. beschreibt nicht bloß, was er sieht, er schaut, was er empfindet, und das dichtet, verbichtet er. Seine Gedichte klingen und schwingen, sie träumen den Leser an, sie lösen eigenartige Empfindungen, gewissermaßen totalisierte, sich nicht erweiternde sagen territorialisierende Empfindungen aus. Eigentümlich „Gedichte“, im alten überlieferten Sinn entfällt „Die weite Heide“ wenig. Ich erinnerte die Lektüre an eine Stelle in dem großen System der Västheit von Friedrich Theodor Vischer, wo dieser davon redet, daß die Malkunst bereits die Musik andeute, so etwa, daß Farben aus Töne vorbereiten, diese vermitteln. In dieser Art wirkt D.s Heideliryk. Ihr eigener innerer Rhythmus drängt vielfach nach modernisierender volksliederartiger Vertonung hin. Als auf weitere Proben sei hingewiesen auf „Du spät“ (S. 55/56), „Worpsweder Stimmungen“ (S. 128/130), „Hüßland“ (S. 142/143) etc.

Am Redar.

Golte Malenlüste schauen
Um das grüne Redartal,
Und schon an den Weinbergmauern
Blüht der Wein im Sonnenstrahl. —
Aber wenn die Blätter fallen,
Schwillt er doch im Haß empor,
Und in laubumkränzten Hallen
Singt ein großer Männerchor:

„Brüder laßt die Blätter klingen
Draußen Her und drüßlicher Weh“,
Und die Fremdenmorte dängen
Wie hinaus ins kühle Meer.
Die die schwarzen Kiensteinen
Schwimmen wie ein leichtes Boot,
Und die Schwaben zu den Friesen
Sich gestellt in Rot und Tod.

Die gewohnt an Rebengüßeln,
Schaufen jetzt im Wogenknall,
Stauern jetzt mit Sturmeflüßeln
Um den weiten Erdenball, —
Von den Riffkoralenborden,
Fern im fabelhaften Süd,
Erstreckt ihr bis zum höchsten Norden,
Wo das Nordlicht flammen sprüht.

Nicht nicht ein gekrümmtes Sebnen
Guch im Traume manchmal
Zu den stillen Begeßeln:
Ins geliebte Redartal,
Wo im dichten Laubgewinde
Schon die Purpurtraube glüht,
Und am Brunnen bei der Einde
Noch die letzte Rose blüht.

Alle ernste, nationale, alle rein poetische, lyrische Motive, wie sie die Muse des Schwaben Ewald Paulus beherrschen, sind in diesem Gedichte enthalten: Heimat und Vaterland, des Reiches Ehr und Wehr, der Stämme Kraft, die Stärke der Nation, weltumspannende Zukunftsträume und doch wieder wehmütige Sehnsucht nach dem plätschernden Brunnen im Heimatnest dort unter dem Rauber des Lindenslußs. Lebensfreude und Sterbensweh, so zieht immer wieder durch seine Lieder und Gedichte. Den ganzen Paulus lehrt dieses schmale Bändchen „Wollenkathen“ auf seinen 158 Seiten kennen. Auch der lachende humorgefüllte Philosoph fehlt nicht, nicht der bittere Satiriker, wo es gilt Tages- torheiten und Zeitnarheiten vom Standpunkte gesunder nationaler Sozialethik mit treffsicheren Hieben zu geißeln oder mit souveräner Ironie Verirrungen und Trivialitäten in der modernen Kunst und Dichtung zu kennzeichnen. Der letzte Abschnitt „Bilder aus der Vaulust“ zeigt wieder den formvollendeten Meister im Sonette, wie er ganze Stilarten und Stilepochen mit dem allgemein kulturellen Inhalt ihrer Zeit ästhetisch zu beleben versteht. Freilich mit bloßem haltigem Ueberfliegen, mit oberflächlichem Durchblättern gewinnt man sich keine Wirkung dieser Poesie. Paulus dichtet für solche, die noch Lyrik lesen können.

Ein Meister in der Formvollendung war von jeher auch Emanuel Geibel gewesen und auch er ist wie Paulus seinem ganzen poetischen Wesen nach in der Wirkung Lyriker und nicht nur Lyriker. Das Beste und Schönste aus seinen verschiedenen Gedichtbüchern mit Gedicht und Bild zusammenfassend hat der Cotta'sche Verlag einen bereits in zweiter Auflage vorliegenden mit eleganter Einfachheit ausgestatteten Band „Ausgewählte Gedichte von Emanuel Geibel“ herausgegeben. „Dichter und Publikum begannen wieder den Wert der Kunstform in der Poesie zu schätzen, den ästhetischen Reiz des geschlossenen Kunstwerks gegenüber dem ins Formlose und Fragmentarische zerfallenden Experimentieren des Tages. Die Poesie sollte wieder für sich gelten, als Kunst, ganz abgesehen davon, wie weit sie der Zeit diene; man drängte wieder auf das eigentlich Poetische in der Poesie.“ So bezeichnet Carl Weinbrecht in seiner „Deutschen Literatur-Geschichte des 19. Jahrhunderts“ die Richtung und Zeitstimmung, als deren erfüllenden Meister wir Emanuel Geibel für immer werden zu betrachten haben. Eine Probe Geibelscher Poesie möge zum Beschluß doch noch herausgehoben sein (S. 77):

Du, vor dem die Stürme schweigen.

Du, vor dem die Stürme schweigen,
Vor dem das Meer verstumt in Ruh,
Dies wilde Herz nimm ich zu eigen
Und führ' es deinem Frieden zu;
Dies Herz, das ewig umgetrieben
Entloset allzuwackel entlass,
Und, ach, mit seinem irren Lieben
Sich selbst und ander elend macht.
Entreiz es, Herr, dem Sturm der Sinne,
Der Wünsche treulos schwantem Spiel;
Dem dunkeln Drange seiner Sinne,
Wie ihm ein unvergänglich Ziel,
Auf das es, los vom Augenblick,
Von Furcht, Angst und Neut frei
Sich einmal ganz und voll erwidet,
Und endlich, endlich stille sei.

Theodor Manch.

Zeitschriften.

The Athenaeum. Nr. 4044/45. London, Francis.

Cont.: (4044.) Mr. Wells's Modern Utopia. — Greek thinkers. — Catherine de' Medici and the French reformation. — Jerusalem under the high priests. — Early voyages to Spitzbergen. — Napoleonic literature. — Knox and the reformation. — Dante literature. — Medieval literature. — F. T. Richards. — Cromwell and Irish prisoners. — Belshazzar and Asenoth. — Juan Valera. — The society of apothecaries. — Morphologie and anthropology at Cambridge. — (4044/45.) Totemism and the domestication of animals. — (4044.) Tissot's Old Testament. — The art of the Louvre. — Process engraving at the Victoria and Albert Museum. — The Vasari Society. — The international congress at Athens. — Beethoven and Scarlatti. — Drama (Romeo and Juliet; Shakespeare and his Majesty's; What Pamela wanted; Her own way). — (4045.) Highways and byways in Derbyshire. — Imperial Japan. — A register of national bibliography. — Queen Margot and the end of the Valois. — Egyptological books. — Lamb's letters. — The literary department at Somerset House. — The sources of Shelley's romances. — An unknown edition of Theophrastus. — Sedgwick's text-book of zoology. — Garden colour. — Steam pipes. — Astronomical books. — The Royal Academy. — Oxford Exhibition of historical portraits. — Lord Grimthorpe. — Ring des Nibelungen. — Drama (Sir Henry Irving's season; John Chilcote; You never can tell; Leah Kleschna; The dictator).

Neue Bahnen. Monatshefte f. Kunst u. öffentl. Leben. Hrsgbr.: D. Stauff u. v. March u. K. Klob. 6. Jahrg. 9. Heft. Wien.

Inh.: A. Grün, Schiller's Standbild. — M. v. Stern, Zum 100. Todestage Friedrich Schiller's. — A. Frhr. v. Gleichen-Rußwurm, Schiller als kritischer Kritiker. — A. B. Ewan, Schiller u. die Weltanschauung. — A. G. Barmann, Wind Schiller's im Jahre 1869. — A. K. Klob, „Oleander“-Romane. — Schillerbücher. — Stauff u. v. March, Der Schillerstag.

Dramaturgische Blätter. Monatshefte f. d. gesamte Theaterwesen. Hrsg. v. R. v. Schröder. 1. Jahrg. Nr. 4.

Inh.: D. Wilde, Dramaturgische Aphorismen. — G. Hagemann, Bernard Shaw. — Karl v. Schröder, Der Komödientheil Oscar Wilde's. — G. Hagemann, „Salome“ von D. Wilde. — G. Friedell, Franz Werfel. — A. Seidl, Musikdrama oder musikalisches Schauspiel?

Bühne und Welt. Hrsg. v. H. v. Glöner. Schriftl.: F. Stümde. 7. Jahrg. Nr. 14. Berlin, Otto Glöner.

Inh.: R. Koblauß, Gedichte u. Wohnstätten deutscher Dichter u. Komponisten. 4. Kierstaus u. Schillerparken in Dresden und Weimar. — Adolph Rohut, Der Vorleser des alten Kaisers (Louis Schneider). — R. Schauff, Stützen. — G. Menzel, Karl Hermann. — R. Drach, Erinnerungen an das Münchener Hoftheater in d. J. 1884 bis 1886. — A. Windt, Theaterleben. — Stauff u. v. March, Ein altes Sprechtheater. — F. Stümde, Von den Berliner Theatern 1904/5. 14.

Deutsches Monatshefte für die gesamte Kultur. Hrsg. von Graf v. Bernstorff u. R. 32. Berlin, Schwetke & Sohn. — Inh.: (Schiller-Nummern.) B. Kimmann, Schiller's Jungfrau von Orléans. (Aus Schiller's Dramen.) — D. Pfeiffer, Schiller's Gedichtschöpfung. — F. Tönnies u. W. Schiller, Schiller u. das Gedichtproblem. — F. Kappstein, Was Schiller religiös? — M. Marg-König, Verklärung. — F. Gurlitt, Alle Wege führen weg vom Dom. — M. Wismert, Russisch. — G. Hüfler, Frauenbewegung im klassischen Altertum. — P. A. Smullen, Die Dramantenzeit in Nordschleswig. — G. Gentilucci, Der Zeitungs-schreiber im 19. Jahrh. — Adolph Rohut, Ungebrochen zur Kirchengeschichte des 19. Jahrh.

Das literarische Echo. Hrsgbr.: Josef Stillingen. 7. Jahrg. Nr. 15. Berlin, Fischer & Co.

Inh.: F. Hart, Hundert Jahre nach Schiller's Tode. Stimmen u. Betrachter. — A. v. Gleichen-Rußwurm, Schiller und das Ausland. — A. Berger, Schiller-Schriften. — J. Petersen, Eine neue Schillerbiographie (von R. Berger). — R. Krauß, Schiller's Urteil.

Onze Eeuw. Maandschrift voor Staatskunde, Letteren, Wetenschap en Kunst. 5. Jaarg. 6. Aft. Haarlem, De Erven P. Bohn. — Inh.: Th. van Merwede, Zonneland. 1. — P. D. Chan-tepie de la Sausseye, Geestelijke Machten: Het Evolutie-geloof. — H. T. Colenbrander, Het Jaar 1848 in Nederland. — H. de Vries, Tuscany en de West-Amerikaansche woestijn. 1.

— Jhr. B. H. C. K. v. d. Wijk, Hedendaagse Positivisme. — J. H. Holwerda, Het Oud-Griekse kleed en onze moderne modes. — B. P. Wiggers, v. IJsselstein, Lenteiden.

La femme contemporaine. Tome IV. Nr. 20. Paris, Amat.

Somm.: Eug. Bœglin, Le Vatican et le Quirinal. — La Begum Janes. — B. d'Agon, Pour Jeanne d'Arc. — E. La font, Boyer d'Agon. — J. P. Heuzey, Prédicateurs contemporains (Chanoine Janvier; abbé Poulin). — R. Lo Cholien, La femme aux beaux-arts. — Mme Ch. Péronnet, Semaine sociale à Grenoble. — L. Vigneau, Le Homestead et la femme. — L. Veunilot, Le féminisme au théâtre. — Jules Verne. — J. Lagardère, Le Journal de Mlle Laure Frémont.

Die Gegenwart. Hrsg. v. R. Nordhaufen. 67. Bd. Nr. 17/18. Berlin.

Inh.: (17.) R. Jaffé, Ein Traum. — Winterfest. Wirtschaftliche Zusammenfassungen. — R. Walder, Die Sieger im Daseinskampf. — A. Klein, Höher u. die jungen Schweizer. — B. Hannmann, Noch einmal Stein u. Wollte. — (18.) F. W. Ditt, International. — J. Gault, Mutter und Kindesgute. — Paul J. Schott, Vom dritten Gesicht in Berlin. — R. Jaffé, Ein Schicksal. — F. v. Berger, Tragödie. Über und Monolog. Gedanken eines Studenten. — R. Ridd, Satyr u. Rompe. Autorisierte Uebers. — D. Dänischen von R. Ridd. — Galiban, Kinderbilddas. — A. v. Bruchhausen, Gessen zum russischen. Krige. 16. — J. Weber, Noch einmal Alt- und Neugermanisch in der Gegenwart.

Die Grenzboten. Red.: J. Gronow. 64. Jahrg. Nr. 17/18. Leipzig.

Inh.: (17.) O. Bedmann, Der Kampf um die Arie. — A. Mahle, Das Wachstum der Großstädte. — Amritan, Strafrechts-krige. — (17/18.) F. Zepfer, Universitätsfragen in Rußland. — (17.) Bildliche Redenarten in Gottfried's Tristan. — (17/18.) Fritz Anders, Hetremmendes. Roman. (Fort.) — (18.) R. v. Buchmann, Schiller. — Der Dichtersitzung des deutschen Volkes. — Ueberflüssige Schriftwelt. — F. Viehringer, Langobardische Reste in Cividale.

Die Heimat. Monatshefte d. Verein f. Pflege der Natur- u. Landes-tunde in Schleswig-Holstein, Hamburg u. Lübeck. 15. Jahrg. Nr. 5. Kiel.

Inh.: Brandt, Aus den Sammlungen des Zoologischen Museums (Mit Bildern). — Zonn, Die Gärten als Quellen der Heimat-tunde. — Hoff, Die Schlesw. u. die holstein. Ständeverammlung v. 1844 im Kampfe für die alten Landesrechte. 2a. — Philippson, Sagen u. Sagenhellen von Jüt. — Barfod, Noch etwas über die Naturgeschichte der Dänische. (Mit Bildern).

Die Hilfe. Hrsgbr.: F. Raumann. 11. Jahrg. Nr. 17/18. Berlin.

Inh.: (17.) Chr. Fiksdorfer, Das Organisationsstatut der Sozialdemokratie. — Strube, Vom Liberalismus in Schleswig-Holstein. — W. Dobner, Russischer Brief. — M. Zimmermann, Nacht u. Licht. — F. Tönnies, Schiller als Zeitgenosse. — G. Traub, Religiöse Anlage. — Raumann, Das Portrait. — (17/18.) G. Hoff, Bildungsfrage. — (17.) A. Gwald, Der gute Mann. — (18.) Raumann, 100 Jahre. — W. Gschlader, Zur Marzoff-frage. — F. v. Gerlach, Die französ. Sozialdemokratie. — Franz Haidhäuer, Trennung vom Staat u. Kirche in Frankreich. — R. Drill, Schiller's Idealismus.

Sozial. Monatshefte für alle Gebiete des Wissens, der Literatur u. Kunst. Hrsg. v. R. Muth. 2. Jahrg. 8. Heft. München, Kögel.

Inh.: Karl Rutz, Schiller im 20. Jahrh. — Wikome Gb. de Roucaud, Die Juden in Marocco. — G. v. Gandel-Mazzetti, Jette u. Maria. Roman. — C. Gruber, Dittels Lohn. Ein Dialog nach dem Geiste. — Z. Kröger, Fritz Zellmann. Erzählung. (Schl.) — F. Desjaur, Die diabolische Telegraphie. — D. Lümann, Hädel als Spielzeug. — R. Prevot, Ein Arbeitsgespräch.

Deutsche Monatshefte für das gesamte Leben der Gegenwart. Hrsg. von Jul. Rothemann. 4. Jahrg. 8. Heft. Berlin, Rüd. Mundt.

Inh.: G. v. Gabelen, Der Wind. Novelle. 2. — Eugen Kuhnemann, Friedrich Schiller bei der 100. Weibert's seines Todes-tages 8. Mai 1905. — G. v. Etal, Der Deutsch-Amerikaner. Eine Studie. 1. — W. Barteld, Schiller in der Gegenwart. — Emil Gerber, Die weitere Vergrößerung der Schiffsbauwirtschaften. — A. Bonas, Das Rätsel. — R. Krauß, Schiller's Jubiläum-Literatur. 1. — Schlegler, Stützen aus dem Marinerleben. 1. Zwei bis in den Tod. 2. Dampf auf. — M. v. Geth, Wort u. Weltzug. 1. — C. Götterberg, Das Christenalters. — P. Warden, Zur Menz-entfaltung in der Nationalgalerie zu Berlin. — D. v. Gerhardt, Amonter, Natürliche oder künstliche Erziehung? — W. v. Passow, Monatshefte über innere deutsche Politik. — G. v. Liebert, Kolonial-politische Kritik und Aufsätze. 3. — J. Ziegen, Vögel, Umfass.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 12.

Verleger Prof. Dr. Ed. Barndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Ziemer in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erſcheint vierzehntäglich.

→ 3. Juni 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.

[illegible]

Warning: Mit dem Feuer spielen. Telmann. Die guten Christen. v. Schön-
than v. Rebeburg. Zum wohlthätigen Zweck. Bernstein. Fer Umweg.
Kleinräubische Dichtung (223): Gorter. Versen. Kleercooper. Het Hoog-
lied. Koster. Verzameld gedichten. Reddingius. Beeld en Spel. Ver-
max. Inide Toornenien. De Kristallwiel.

Way, (Aide loommoelen; De Kristallwijf.
Amerikanische u. englische Erzählungen (224): Calvo, The Prodigal Son.
Trowbridge, The Little Marquis of Brandenburg. Levett-Yeats, Orrian.
Weymann, The Abbess of Vlaye. Doyle, The Return of Sherlock Holmes
Festscheides (226): Rürschners Teutischer Literatur-Salender auf das J. 1905,
ab d. v. Riem. Kerr. Das neue Drama. Jahrmärkte der Worte.
Eisgrüben (228). Mittelstern (231).

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

[illegible]

Görter, H., Versen. (723.)
Schmarrn bei Eberk. (728.)
Johs J., Glanz und Dinn. (219.)
Serr, W., Das neue Trauma. (727.)
Kleerekeper, A. B., Hot Hoegled. (723.)
Koster, E. B., Verzmale gedichten. (723.)
Räimfers Tändler Litteraturföndern auf das 3. 1905
Eg. v. S. Riem. (726.)
Loret-Lyante, S., Ornain. (725.)
Dottel, U., Gine Reife, Deutsch v. C. (721.)
Friedrichsen, El., Die Mutter. (720.)
Reddick, J., The Angel. (720.)
Reichensack, W. v. (S. Gröfin v. Reichensack), Di-
Beinacht von Robit. (719)
Enishua, U., Gröfin, Indes im Bern. (717.)

[illegible]

Moderne frauenromane.

Salsburg, Edith Gräfin, *Imbus im Herrn*. Dresden, 1905. Reizner.
(280 S. 8.) 4.

Säufow-Bendhanfen, Paula Baronin, *Ohne Rast*. Ebd., 1905.
(272 S. 8.) 2, 80.

Schub, J., *Klaus Winster*. München, v. J. (1904). Rotzblatt.
(436 S. 8.) 4, 20; geb. 5.

Säufow, Frieda Freiin von, *Im Zeichen der Ernte*. Dresden, 1904.
Reizner. (394 S. 8.) 6.

Schäfers-Schmidt, Bernharbine, *Wagnuß Gollmud*. Ebd., 1904.
(357 S. 8.) 5.

Söbering, Bianca, *Die Rentanier*. Berlin, 1904. „Concordia“.
Deutsche Verlagsgesellschaft. (326 S. 8.) 4; geb. 5.

Siegenhöft, Luise, *Was die Erde gab*. Berlin, 1904. Jankt.
(295 S. 8.) 3.

Saffolet von La Roßte, Clara Reichsgräfin, *Mannestreu*. Braun-
schweig u. Leipzig, 1905. Sattler. (374 S. 8.) 4; geb. 5.

Reichenbach, Moriz von (Pal. Gräfin Bethusy duc), *Die Ballnacht
von Kobitz*. Berlin, 1904. Trenczert. (222 S. 8.) 3, 60;
geb. 4, 50.

Gerst, Emmi, *Funken unter der Asche*. Berlin, 1904. Fontane.
(294 S. 8.) 3; geb. 4.

Man kennt die Gräfin Salburg als eine geistreich-
Schriftstellerin, die in ihren Gesellschaftsromanen nicht so
sehr mit geistlicher Satire und blutigem Hohn in dem
Morast des high-life hineinleuchtet, vielmehr aus warm-
blütigem Menschenherzen heraus eine flammende Anflage
gegen die Mißstände in der großen Welt erhebt. So ist
auch ihren Romanen weitaußer eine soziale Note auf-
geprägt, als sie durch Sensationseffekte wirken. Mögen auch
die Stadt- und landbekannten Persönlichkeiten ganz ohne Maske,
jedem mühelos deutbar, in ihren Romanen Gestalt und Form
annehmen, die der Gestalt des Urbildes völlig weisensgleich
sind, so findet doch niemals irgend eines ihrer Werke zu einem
gesellschaftlichen Verdrehguthum herab, dessen brutale Proben

und so motiviert sie die Schurkereien aristokratischer Spitzbuben und spitzbübereiiger Bürgerlicher mit einer in die tiefsten Seelengeheimnisse dringenden Psychologie. Daß bei der Gestaltung von Personen des Gegenwartsebens, um deren Haupt Klastig und Sensation ihre Mythen geschoben haben, der literarische Wert des Wertes oft auf eine knappe Scheide zu balanzieren kommt, bedingt der gemachte Vorwurf. In „Judas im Herrn“ hat Edith Salzburg die allbekannte Geschichte des Unmürrer Wilhelm's Rohm, dessen fast unmittelbare jüdische Abstammung erweisen ist, behandeln. In schöner Objektivität entwirft sie trasse Wider jüdischen Herrschucht, aber auch alttestamentarisch großer Seelenstärke und Reinheit der semitischen Rasse; sie wettet gegen die Großmürrde des Jesuitismus, dessen erschreckende und widerliche Auswürrde sie geißelt, und predigt ein Christentum allumfassender Liebe, ein Christentum im schönen, ursprünglichen Sinne galiläischer Fischer.

Mit religiösen Problemen ringt auch Paula Baronin Bülow-Wendhausen. "Ohne Basis", das heißt ohne die katholische Religion. Der Katholizismus ist die Basis des Glücks. Hätte das die Verfasserin irgendwie nachweisen wollen, hätte sie nicht eine so intellektuell hochentwickelte, überaus sensitive Natur wie Melitta zur Hauptgestalt ihres Romans machen dürfen, eine Natur, die nach Sonne und Glück und Liebe in einem unendlichen Sinne ringt. So ist auch der Uebertritt dieser Melitta zum Erwerbsetum zum katholischen Glauben ein vollends unwichtiger, zum Teil konventioneller, zum Teil banaler Schluß dieses an prächtigen Details überreichen Romanes, in dem einige Gestalten, so die alte Dienerin und der ichgüchtige, engherzige Vater ganz meisterlich gezeichnet sind. Mit einer fast männlich starken Hand ist der Roman der Gräfin Salburg geschrieben, "Ohne Basis" aber konnte nur eine Frau geschrieben haben. Die

auch in allen übrigen nachstehend erwähnten Arbeiten deutlich merkbar.

So in F. Jobst's „Klaus Winkler“. Das ist ein sehr klug komponierter Roman, dessen erstes Kapitel ein wahres Kabinettstück lieblichster und annuitierter Poesie genannt werden darf. Eine kleine Episode (eine Arbeiterfrau stiftet, nachdem sie ihren eigenen kraftstrotzenden Jungen betrieblig hat, das hässliche Schicksal eines Fabrikanten, das an einer kräftigen Mutterbrust bald Genuß findet) ist mit entzückender Zinnigkeit geschrieben. Ueberhaupt hat die Verfasserin ein starkes episodisches Talent und versteht es vor allem, das Seelenleben des Kindes zu erfassen.

Frieda Frein v. Wilows Roman „Zur Zeit der Ernte“ handelt von der sturm- und wetterseften Liebe einer Frau, die von ihrem Gatten, dem Typus eines liebenswürdigen und geistreichen Wäflings, getrennt lebt. Die tausend Qualen dieser liebenden Frau, ihre schmerzliche Hoffnung, den Geliebten dem Vortreiben zu entreißen, ihn wiederzugewinnen, eine Hoffnung, die, mag sie noch so oft in den Staub getreten werden, immer wieder, blutig zwar, aber nicht gebrochen, sich zu neuer Höhe hebt, vermoht die Verfasserin aus jenem Wärtzergesühl heraus, dem ja jede Frau so leicht zugänglich ist, überaus eindringlich und gewinnend zu schildern. Streiflichter auf die italienische Ganz- und Talmiaristokratie, farbenfaste Bilder der Erntezeit unter italienischem Himmel erheben den Les- und Genußwert dieses schönen Buches. Aber! Der völlig unmotivierte Schluß ist eben echt weiblich. Auch Helben des Lasters, mein' ich, sollten durch ihre Fehler erben, nicht aber durch einen konstruierten Unfall. Man hat das Gefühl, eine Dichterin hat da etwas sehr Wertvolles geschaffen, und wie sie am Ende dieser feinen, soliden Arbeit kommt, schlägt sie Spektakel, dreht sich neugierig um und fragt: „Haben's auch nur ja alle gehört?“

Bernhardine Schulze-Schmidt's Roman „Magnus Collund“ ist eine sehr beachtenswerte Arbeit. Ein schöner Gedankenreichtum offenbart sich in diesem Buche, der Stil ist von einer erquickenden Glätte und einige lebenswürdige humoristische Lichterchen, zur rechten Zeit und am rechten Orte angebracht, wirken wie liebliche, wie störende Arabesken an dem gedanklich schweren Bau dieses Werkes.

Die übrigen im Eingange erwähnten Bücher, so die von Luise Algenstädt und Clara Gräfin Basselt von La Roche sind in das Gebiet der reinen Unterhaltungsliteratur zu verweisen. Weit über dem Durchschnitt steht Bianca Bovertag's „Die Rentaurin“. Moriz v. Reichenbach dürfte in ihrem neuesten Romane „Die Ballnacht von Kobitz“, einer durchaus anerkennenswerten Arbeit, eines ihrer besten Werke dem ziemlich großen, sie vererbenden Leserkreis geboten haben. Ueber Emmi Feltz's „Jungen unter der Kiste“ endlich mag ich mir kein Urteil an. Darüber mögen die entscheiden, die sich auf Familienblattromane verstehen.

Max Prels.

Aufführungen und Erstaufführungen in Wien und Leipzig.

- ✓ Przhyszgowski, Stanislaw, Die Mutter. Drama in vier Akten. Aufführung des Intimen Theaters zu Wien am 11. Mai 1905.
- ✓ Wagh, Die Heldin des Tages. Lustspiel in einem Akt. Aufführung im Josefstadttheater zu Wien am 16. Mai 1905.
- ✓ Djetti, Ugo, Eine Kette. Schauspiel in einem Akt. Deutsch von Otto Eischenberg. Aufführung im Josefstadttheater zu Wien am 16. Mai 1905.

- ✓ Auerheimer, Kasul, Karriere. Komödie in einem Akt. Erstaufführung im Josefstadttheater zu Wien am 16. Mai 1905.
- ✓ Böly, Adrien, und Léon Miral, Ein Freundschaftsdiener. Lustspiel in einem Akt. Deutsch von Ludwig Wolff. Zum ersten Male aufgeführt im Josefstadttheater zu Wien am 16. Mai 1905.
- ✓ Strinberg, August, Die erste Warnung. Komödie in einem Akt. Deutsch von G. Schering. Aufführung im Wiener Intimen Theater am 19. Mai 1905.
- ✓ Derf., Mit dem Feiner spielen. Komödie in einem Akt. Deutsch von G. Schering. Aufführung im Wiener Intimen Theater am 19. Mai 1905.
- ✓ Tzelmann, Grip, Die guten Christen. Schauspiel in einem Akt. Aufführung der Wiener Arbeiterbühnen am 12. Mai 1905. Buchausgabe: Berlin, 1902. Hermann Schömann Nachf. (40 S. 8.) M. 1.
- ✓ Schänthan, Franz von, und Gustav Edelburg, Zum wohlstättigen Juch. Lustspiel in vier Aufzügen. Aufführung im Deutschen Volkstheater zu Wien am 21. Mai 1905.
- ✓ Bernheim, Henri, Der Unweg. Schauspiel in drei Akten. Deutsch von Annie Neumann-Pfeiffer. Erstaufführung im Schauspielhaus zu Leipzig am 25. Mai 1905.

Erst im vorigen Jahre haben wir den deutsch-polnischen Dichter Stanislaw Przhyszgowski in Wien durch das Intime Theater kennen gelernt. Eine sehr interessante literarische Persönlichkeit, deren Dichtungen niemals die große Masse anziehen werden. Und auch eine Persönlichkeit, die niemals einem Publikum Konzeptionen macht und deshalb heute nur von einem ganz kleinen Kreise geschätzt wird. Damals sahen wir seine ungemein feine Seelenstudie „Das große Glück“ und nun auch „Die Mutter“, ein Drama von peinlicher Lebenschärfe. Przhyszgowski geht eigene Wege, konstruiert und formt, beinahe ohne jede Rücksicht auf die Bühne. Nur bei Wort („Meinbruder“) finde ich ähnliches. Von einer schönen Ruhe sind seine gut gestuften Gestalten, denen insgemäht starkes Leben innewohnt. Zergewiss auf einem polnischen Gute lebt die schöne Witwe Wanda Ołomska. Und mit ihr der Gutsinspektor Worowsky, der an dem Tode ihres Gatten die Schuld trägt, da er ihn das intime Verhältnis zu seiner Frau sehen ließ. Fünf Jahre sind bereits verstrichen, da kehrt Frau Wandas Sohn aus Belgien, wo er Studien trieb, zurück und verliebt sich in die schöne Hansa, des Gutsinspektors Tochter. Nüchtern unerwartet taucht in diesem Hause ein Freund Konrad auf. Dieser Freund spielt so eine Art Vorsehung und mit Jbsens Weger's Werke trägt er eine unheimliche Ähnlichkeit. Dieser Freund, der durch einen ganz sonderbaren Umstand in voller Kenntnis aller Familiengeheimnisse ist, öffnet Konrad allmählich die Augen über das Verhältnis Worowsky's zu seiner Mutter. Langsam bereitet sich schon die Katastrophe vor, und an dem Tage, der die Festlichkeit anlässlich der Mündigsprechung Konrads bringt, tritt sie unbarmherzig ein. Konrad erklärt den Gästen, Hansa, die er über alles liebt, zu heiraten. Jetzt ist es an der Mutter, die hochzeit zu verhindern, denn Konrad und Hansa sind Geschwister. Sie gesteht ihrem Sohne ihr großes Verbrechen. Indes hat der Freund das Haus Konrads in Brand gesetzt und Hansa findet da ihren Tod. Die Mutter bricht unter der Last der Sünde zusammen, Konrad und seine „Vorsehung“ werden in die weite Welt ziehen und ihr Glück von neuem suchen. Es ist in dieser Familientragödie alles so genau begründet, alles so prägnant gegeben, daß man nach keiner Richtung hin gegen den Dichter irgend einen Vorwurf erheben kann. Er selbst übt auf Schritt und Tritt Kontrolle. „Die Mutter“, das zweite Glied der Dramenreihe „Potenzanz der Liebe“, ist dramatisch bedeutend wertvoller als „Das große Glück“.

Starke Anklänge an Strindberg und Maeterlinck, im letzten Akte sogar an Sardou und Dumas, lassen sich merken, so durch und durch originell das Stück gearbeitet ist. Mit einem erfreulichen Verständnis kam die Darstellung dem Werke entgegen, das einen überaus warmen und ehelichen Erfolg hatte.

Nicht weniger als vier Einnahmen brachte uns der jüngste Novitätenabend an der Bühne Jarnos. Vier Akte, vier Autoren. Ueber den ersten Autor, den Verfasser von der „Helbin des Tages“, weiß man gar nichts genaueres zu sagen. Er nannte sich Bagh (es soll übrigens der in Paris lebende Oesterreicher Franz Hofier sein) und hat uns schon öfters dramatische Kleinigkeiten geboten. Sein Humor ist sympathisch, diesmal nur etwas grobkörnig. Wie eine Brettlidiba durch marktfrischeres Kesselfe die Helbin des Tages wird, das ist der harmlose Inhalt des lustigen Stückchens. Das Schauspiel „Eine Kette“ von Hugo Djetzi, recht gut von Otto Eisenbach verbeutet, ist eine alltägliche Ehehandelsgechichte, in welcher der Gatte den vermeintlichen Verführer seiner Frau niederstößt. Grobe, straffe Bühneneffekte und eine banale Sprache lassen den italienischen Autor, dem wir zum erstenmal begegnen, als kein bedeutendes Heimaltalent erscheinen. Raoul Kuerhheimer, dessen Bühnentalent von Direktor Jarno stete Förderung erfährt, stellte sich mit der Komödie „Karrriere“ ein. Bei genauerer Betrachtung eine kleine Enttäuschung. Daß A. Weill, Wig und eine französische Bühnentechnik besitzt, hat er uns schon wiederholt bewiesen. Aber man möchte schließlich doch auch einmal Tische sehen, nicht immer Überflächlichkeit. Eine junge Künstlerin, von einem erfolgreichen Dichter einstens verschmäht, macht aus Gah Karriere. Als sie sich beide nach Jagen wiederfinden, sind beide berühmt. Die Pointe ist eigentlich sehr schwach, doch ein Dialog voll glühender Aporas macht dies ein wenig vergehlich. Die beste Arbeit des Abends, die unbedeutendste als, den wir nach wie vor zu schätzen wissen. Ein Schwank in der Art Courtelins ist „Ein Freundschäftsabienst“ von Fely und Miral. In einer Gerichtsverhandlung über Ehebruch nimmt es an guten Einfall und recht einbeutigen Zweideutigkeiten. Eine geschickte Maske und gute Darstellung bewirkten einen großen Erfolg.

Mit zwei Einnahmen von Strindberg, in ihrer ursprünglichen Fassung, machte uns das um St. sehr verdienstvolle Intime Theater bekannt. „Die erste Warnung“ wurde in einer unveränderten Bearbeitung der Laura Marholm vor zwölf Jahren, gelegentlich einer Strindbergmatinee, im Berliner Residenztheater abgelehnt. Und auch „Mit dem Feuer spielen“ hatte vor zwölf Jahren im Berliner Lustspieltheater mit Mitterwurzer keinen Erfolg, der sich jetzt mit den Originalfassungen beider Dichtungen in starker Maße einstellte. Die erste Komödie rührt noch aus den ersten Schaffensperioden des Dichters her. Mehr Laune und Humor waren ihm damals eigen. Sie ist eine dramatische Fabel, nichts weiter. Eine Frau fühlt, daß sie alt wird. Der erste Jahn ist ihr ausgefallen. Daran weiß St. natürlich in der nur ihm eigenen Art eine große Zahl von schillernden, paradoxen Geistesfresken zu knüpfen, die auch in der weit reiferen und bedeutenderen zweiten Dichtung nicht fehlen. Der Dichter versucht darin ein Liebesproblem zu lösen. Es gebracht ihm nicht an Kraft hinzu, doch auch er kommt nicht zu einer eigentlichen Lösung. Hierbei ist er von einer dichterischen Offenheit, die oft verblüßt. Ein Mann schenkt seiner Frau keine genügende Beachtung und es wäre ihm auch gleichgültig, besäße sein intimster Freund (sein Hausfreund) diese Frau. Doch als dieser Moment droht, schwankt der Mann. Der Freund rettet die Situation. Er verläßt das Haus. Der Schluß verflacht; er ist auch ganz cyprienemäßig. Sardou

und Strindberg vertragen sich nicht; der Unterschied zwischen beiden ist zu groß.

Ein in mancher Hinsicht interessantes Schauspiel ist der Akt „Die guten Christen“ von Fritz Leimann. Diesen vorzustellen, ist heute nicht mehr notwendig. Er hat seit seinen drei Einnahmen, die vor drei Jahren erschienen, den „Wesenhäuser“, ein österreichisches Drama von seltener Kraft und dichterischer Begabung, geschrieben. „Die guten Christen“ sind tendenziös. Die widerliche Heuchelei der Brümmer wird da an der Familie Nebenführ mit Aufwand starker Akzente aufgezeigt. L. besitzt ein erfreuliches Charakterisierungsvermögen, einen offenen Blick für den Alltag und eine ganz besondere dramatische Fertigkeit. An die Bühne Jarnos würde es gehören. Doch auch die Wiener Arbeiterbühne nahm sich des Dramas der Gesinnungslosigkeit sehr an und führte den Dichter zu seinem Siege. Für die zwei übrigen Akte, die nur in Buchform vorliegen, wird sich nun nach diesem Erfolge wesentlich doch eine Wiener Bühne finden.

Ueber das Lustspiel von Franz von Schönthan und Gustav Kadelburg genügen wenige Worte. „Zum wohl-tätigen Jwed“ nennt es sich und geistert mit stellenweiser guter Satire das gute Herz der eifigen Wohltätigkeitsphänen. Am besten ist den Verfassern die Exposition gelungen, die reich an Humor und Wig ist. Die übrigen Akte sind zu schleppend und auch zu arm an Handlung. Warum das deutsche Volkstheater nach zehn Jahren (so alt ist nämlich dieses Lustspiel schon) diese Arbeit noch aus dem Archiv hervorholte, ist nicht einzusehen. Am Ende war das gute Renommee der Firma Schönthan und Kadelburg die alleinige Ursache? Wir nehmen an, daß es so ist.

Rudolf Huppert.

Für Leipzig neu war das schon seit einigen Jahren über mehrere deutsche Bühnen mit Erfolg in Szene gegangene, hier noch nicht besprochene Schauspiel von H. Vernheim: „Der Umweg“ (Le détour), in der gewandten Uebersetzung von Annie Neumann-Hofer. Jacqueline, ein in Demi-Monde-Kreisen aufgewachsenes, einem illegitimen Verhältnis entsprossenes junges Mädchen heiratet einen Kaufmann aus einer sehr auf Ehrbarkeit und Sittenstrenge haltenden Familie, die ihr wegen ihrer Herkunft das Leben so schwer macht, daß sie schließlich, als selbst ihr Gatte Partei gegen sie ergreift, mit einem alten Anbeter aus den früheren leichtsinnigen Tagen, den sie einst abgewiesen, aber dem ihr Herz doch eigentlich gehört hatte, entflieht. Die beiden finden sich also erst nach einem Umweg. Der Konflikt ist gut eingeleitet, die Handlung folgerichtig entwickelt, die Charaktere treffend gezeichnet, wenn auch sie und da wohl nicht ganz ohne Uebertreibung. Etwas abgebraucht erscheint im zweiten Akt die Hervorhebung der bekannten Gegensätze zwischen geistlicher Tugendmeierei und Heuchelei und innerer Zurecht; immerhin ist die Gegenüberstellung wirksam, die zeigt, wie sehr Jacqueline an Gesinnung über ihrer Schwägerin steht, die im Begriff sich zu verloben bereits mit einem verheirateten Mann ein Verhältnis hat. Naturwahr ist vor allem die Gelsprachführung. Als Mangel dagegen möchte es zu bezeichnen sein, daß manche wichtige Vorgänge nicht auf der Bühne vorgeführt, sondern übersprungen werden; auch der Schluß ist etwas abgebrochen. Gespielt wurde sehr gut, namentlich verstand Rilli Petri als Gast in der Hauptrolle es vortrefflich, die feilschen Empfindungen der Helbin zum Ausdruck und zum Verständnis zu bringen.

E. Z.

Niederländische Dichtung.

Gorter, Herman, Verzen. Amsterdam, 1904. Versluis. (124 S. 8.) Fl. 0, 75.

Kleerepoker, A. B., Het Hooglied. Zangen van Liefde. Ebd., 1904. (64 S. 8.) Fl. 1; geb. Fl. 1, 50.

Koster, Edward B., Verzamelde gedichten. Rotterdam, 1904. Brusse. (439 S. mit Portr. 8.) Fl. 3, 50; geb. Fl. 4, 25.

Reddingius, Joannes, Beeld en Spel. Amsterdam, 1904. Van Looy. (121 S. 8.) Fl. 1, 40; geb. Fl. 1, 90.

Verwey, Albert, Luide Toernooien. Amsterdam, 1904. Versluis. (331 S. 8.) Fl. 2, 90; geb. Fl. 3, 50.

Ders., De Kristaltwijn. Ebd., 1904. (132 S. 8.) Fl. 1, 90; geb. Fl. 2, 50.

Herman Gorter, dessen »Mei« zu den herrlichsten Dichtungen Hollands gehört, ist leider ganz im Parteileben aufgegangen. Seinen Namen liest man wohl als Redner auf sozialdemokratischen Versammlungen, aber kaum mehr als Herausgeber eines neuen Gedichtbandes, bis er denn vor kurzem wieder einen ganz kleinen in die Welt sandte. Stattlich gedruckt auf holländischem Wittenpapier, enthalten diese neuen Verse viele Schönheiten. Bekanntlich ist sein Rhythmus etwas steif; es kommt ihm mehr auf den Inhalt als auf die Form an. Den Inhalt eröffnet eine Reihe reinloser Verse über den Sozialismus; dann kommen die schon klassisch gewordenen »Gorterschen« Gedichte und die Sonette. Wir wollen versuchen ein Gedicht in Prosa zu übersetzen, damit der Leser von seinem Gedankenreichtum eine Idee bekommt. »Ich stehe vor dem Nebel der Zeit und flüster: bist du da, bist du da, Schönheit? Ich erwarte dich lange, weißt du da in der Finsternis? Aus dem süßlichen, dämmernen Nebel klingt hundertzüngiges Geflüster: ich bin da, ich bin da, aber der Nebel bewahrt seine stehende Finsternis.« Er prophezeit: »Es wird einmal ein Tag voller Einigkeit anbrechen, und das Wissen wird der Menschheit freiheit sein.« Leider findet man auch unschöne, sogar häßliche Bilder, aber die Schönheiten überwiegen bei weitem.

A. B. Kleerepoker hat versucht das hohe Lied Salomons aus dem hebräischen Text ins Holländische zu übertragen. Au sich ist gegen diesen Versuch nichts einzuwenden, wohl aber dagegen, daß er eine Dichtung in gereimten Versen wollte. Der holländische Reime urteile selbst:

II. Kap. Vers 1. Ich bin eine Blume zu Samen, und eine Rose im Tal.

2. Wie eine Rose unter den Dornen, so ist meine Freundin unter den Täschern.

Die holländische Uebersetzung der Bibel ist ungefähr gleichlautend. R. findet es nun schöner die beiden Verse wie folgt zu übersetzen:

1. Een roos, op Saron's grond ontblooid,
Een lelie, in vallei gegrooid,
Mêr ben ik niet, m' n' here Vorst!
Niet naar my praal m' eenvoud dorst.
2. Als roos, die steekt uit doornen niet,
Zoo onder meisjes is mijn Bruid.

De gustibus non est disputandum.

Edward B. Koster ist ein Dichter, dessen Kunst unter die »Gahnen« gezählt werden muß. Er kennt weder die Leidenschaft Gorters, noch die Philosophie Verweys; seine »Gesammelten Gedichte« sind zum größten Teil Naturerbrüde und daher birgt dieser umfangreiche Band des Guten zu viel. Denn daß seine Einbrüde zum größten Teil gut beobachtet sein mögen, wollen wir nicht in Abrede stellen. Aber es geht mit Gedichten gerade wie mit Kindern, sie werden zur Welt gebracht, geboren und nicht fabriziert. Dieses Bild ist von Frederik van Eeden; er läßt den »kleinen Johannes« im zweiten Teil des gleichnamigen Werkes, das

in kurzem zur Veröffentlichung kommt, diesen Vergleich ziehen. Und die Kosterischen Gedichte, es hilft nichts, sind nur Fabrikarbeit. Koster dichtet, weil er es will, nicht weil er muß. Das will nicht sagen, daß sie immer schlecht sind; sie sind nur jauch. Zwischen die gereimten Verse sind Prosa-»Gedichte« gemischt; der Verf. nannte sie seiner Zeit »fusains«. Diese konnte man sehr gut als eine Art Baedeker für Holland und Belgien verwenden. Man muß schon eine sehr große Meinung von sich haben, um diese Journalistenprosa unter »Gesammelten Gedichten« herauszugeben.

Joannes Reddingius gibt uns in seinem Band »Bild und Spiel« eine Reihe Gedichte, die ihn als Bewunderer des jung verstorbenen Jacques Perf kennen lehren. Auch von Gorterschem Einfluß ist er durchaus nicht frei, z. B. sein »Mädchen«:

»Du bist in deinem Anmut so schön, so gar schön, wie Aechz du da zwischen den Bäumen in sonnendiger Hiede, ich möchte dich küssen, dich küssen«.

Ist durch und durch Gorter in seinen besten Jahren. Und es ist gut, daß die jungen Dichter sich einen größeren zum Vorbild nehmen. In weiteren Arbeiten wird vielleicht R. seine Persönlichkeit besser zur Geltung kommen.

Zwar kennen wir Albert Verwey als Dichter, aber als Prosaischer hat er weniger von sich hören lassen. Der junge Mann von einst ist jetzt ein gelehrter Denker geworden, und in diesem Prosaaband »Luide Toernooien« stellt er über alle möglichen Stoffe Erwägungen an. Er ist pur-sang Holländer, er liebt sein Land leidenschaftlich, was in seinem Aufsatz »Holland en Deutschland« besonders hervorgehoben wird.

»Der Stolz des Holländers«, so sagt er, »liegt darin, daß sein Volk eine klassische Bildung in die Welt gebracht hat. Und zumal dem Deutschen gegenüber fühlt er jenen Stolz, da dieser es nicht oder nicht in jenem Maß, oder viel später getan hat.« Der Band umfaßt verschiedenartige Aufsätze: über Raskin, den orientalischen Eulenspiegel, von dem er die Sagen gemischt mit philosophischen Betrachtungen erzählt; über Potgieter, dessen großer Bewunderer er bekanntlich ist, über den südafrikanischen Krieg und noch vieles Andere. Aber es will uns vorkommen, als ob er im Bewußtsein philosophischer Ueberlegenheit sein Publikum ein wenig »du haut de sa grandeur« betrachtet. So fängt er seine Studie über Potgieter an, als wäre dieser Dichter völlig unbekannt und erst von ihm, Albert Verwey, entdeckt. »Ich will dich bekannt machen mit einem holländischen Dichter«, so sagt er, »sein Name war Everardus Johannes Potgieter.« Auch in seinen Gedichten, welche unter dem Namen »de Kristaltwijn« veröffentlicht sind, tritt dieser Zug hervor. Seine Poesie ist melodischer als die Gortersche, aber sie ist viel prosaischer. Oft schreibt er nur gereimte Prosa, didaktisch und daher unsympathisch.

J. Brouwer.

Amerikanische u. englische Erzählungen.

Caine, Hall, The Prodigal Son. 2 vols. Leipzig, 1905. Tausnitz. (286 u. 287 S. 8.) M. 3, 20.

Trowbridge, W. R. H., That Little Marquis of Brandenburg. Ebd., 1905. (344 S. 8.) M. 1, 60.

Levett-Yeats, S., Ornaia. Ebd. 1905. (319 S. 8.) M. 1, 60.

Weyman, Stanley J., The Abbess of Flaye. 2 vols. Ebd., 1905. (302 u. 303 S. 8.) M. 3, 20.

Doyle, A. Conan, The Return of Sherlock Holmes. 2 vols. Ebd., 1905. (280 u. 287 S. 8.) M. 3, 20.

Hall Caines »The Prodigal Son« behandelt einen Stoff aus dem isländischen Leben und die Hauptpersönlichkeiten

sind Eingeborene jener dem gewöhnlichen Lesepublikum wenig bekannten und im ganzen recht geheimnisvollen nordischen Insel. Die Gründlichkeit der vom Verf. angestellten Forschungen wird an der sicheren Anlage und geschickten Ausführung der Geschichte sowie an der genauen Schilderung der sozialen und wirtschaftlichen Zustände und der treuen und treffenden Zeichnung der Charaktere zur Genüge bewiesen. Sollte es vielleicht dem Leser auffallend und überaus reichend erscheinen, so heftigen und hitzigen menschlichen Leidenschaften in diesem mit Eis und Schnee bedeckten alten Thule zu begegnen, so dürfte er nur in Erwägung ziehen, daß dort auch die Geister eine große Rolle spielen und unter Eis- und Schneemassen verborgene heiße Springquellen siedendes Wasser in hohen Strahlen gewaltsam emporwerfen und den Erdboden ringsumher stark erschüttern. Es ist also ganz natürlich, daß diese vulkanische Natur auch in dem Wesen der Bewohner des Landes zum Ausdruck kommt und sich in starken Neigungen und Abneigungen und in ungetrübten, an Gemütsführung grenzenden Bewegungen des Seelenlebens kund gibt. In der vorliegenden Erzählung ist „der verlorene Sohn“ des Statthalters Sohn, ein wegen seiner Schönheit und glänzenden Begabung bewundener und beliebter junger Mann, der durch Eigennützigkeit, Eitelkeit und leichtsinnige Verschwendungsgeduld seine nächsten Verwandten unglücklich macht und nur durch zeitige Flucht ins Ausland, wo er verborgen bleibt, der verdienten Strafe für seine Selbstuntersuchung entgeht. Nach einiger Zeit befehnt er sich eines Besseren und wird durch die fleißige Benutzung seines seltenen musikalischen Talentes als Tondichter berühmt und auch sehr vermögend. Darauf kehrt er unter einem angenommenen Namen nach Island zurück, wo er die noch lebenden Mitglieder seiner Familie durch seine Schuld in Armut und Elend findet, und sucht, ohne sich zu erkennen zu geben, ihr Los zu lindern. Es gelingt ihm, diesen Zweck zu erreichen, so weit es mit dem Geldbeutel möglich ist, und er geht wieder fort mit der Absicht, ein einfaches Leben zu führen und für seine Sünden Buße zu tun. Als er durch einen gefährlichen Gebirgspass eilt, wird er von einem heftigen Sturm überrascht und von einer Lawine in die Tiefe gestürzt, während unten im Tale seine Verwandten ihn schließlich erkannt haben und über seine Rückkehr nicht nur in die Heimat, sondern auch zu der seinen Stamm kennzeichnenden Rechtschaffenheit erfreut sind, die sich auf ihn hätte vererben sollen. Es wird ohne Zweifel manchem Leser völlig unbegreiflich erscheinen, daß unter den beschriebenen Umständen der verlorene Sohn nicht sogleich wieder erkannt wurde; aber der Dichter wollte seinem Roman einen recht tragischen und rätselhaften Abschluß geben und scheute sich vor seiner psychologischen Unwahrscheinlichkeit, um dieses künstlerische Ziel zu erreichen. Eine deutsche Uebersetzung des Romans wurde bereits im lauf. Jahrg., Nr. 4, Sp. 73 b. B. besprochen.

Unter dem Titel »That Little Marquis of Brandenburg« werden die Jünglingsjahre Friedrichs des Großen sehr anschaulich und wahrheitsgetreu zur Darstellung gebracht. Der einseitige, engherzige und strenge König hatte nicht das geringste Verständnis für die feinen Gemütsseigenheiten und seltenen Geistesgaben des Thronerben, den er in jeder Beziehung arg verkannte und bei jeder Gelegenheit in der grausamsten Weise mißhandelte; auch die Königin und die Prinzessin Friederike Sophie (hier Wilhelmina genannt) wußte er gar nicht zu schätzen und gab sich keine Mühe, seine Verehrung für sie zu verhehlen. Ihre Gegenwart allein genügt, um ihn zur unbändigen Wut zu reizen und er nahm keinen Anstand, den Sohn über den Kopf zu hauen und die Tochter zu Boden zu schlagen. Die Hauptcharaktere

sind historisch und die Begebenheiten aus zuverlässigen Geschichtsquellen geschöpft. Den Mittelpunkt der Handlung bildet der durch Unvorsichtigkeit verurteilte Versuch Friedrichs, sich ins Ausland zu flüchten, und die darauf folgende Einrichtung seines Freundes und Vertrauten, des Leutnants Ratt, der er aus dem Fenster eines Gefängnisses zusehen mußte. Diese jugendliche Leidensgeschichte ist besonders interessant, weil sie viele Eigentümlichkeiten Friedrichs des Großen erklärt.

»Orrain« ist ein ganz vorzüglicher historischer Roman, der in Frankreich um die Mitte des 16. Jahrh.s spielt und reich an interessanten Situationen undesselnden Schilderungen ist. Die Personen sind zwar meistens Schöpfungen der dichterischen Phantasie, aber das Ganze entwirft ein treues und lebendiges Gemälde der Zeit.

Auch »The Abhess of Vlaye« behandelt einen Stoff aus der französischen Geschichte, aber ungefähr ein halbes Jahrhundert später unter der Regierung Heinrichs IV., der bekanntlich in einem recht kühnlichen Heilatter herrschte und nach einem zwanzigjährigen Kampf mit einer fanatischen Priesterkraft von einem Werkzeuge der Jesuiten ermordet wurde. Der Inhalt der Erzählung besteht meistens aus politischen Intrigen, Verschwörungen und Kriegsläufen, die mit großer Lebendigkeit und den damaligen Verhältnissen entsprechend geschildert werden und das Interesse fortwährend in Anspruch nehmen. Weyman hat eine besondere Vorliebe für heroische Abenteuer, die er mit ungewöhnlichem Talent zu erfinden und auszuführen versteht.

Vor mehreren Jahren veröffentlichte Conan Doyle einen Roman »The Adventures of Sherlock Holmes«, der allgemeines Aufsehen erregte und sogenannte »detective stories« zu den beliebtesten Erzeugnissen der englischen Prosaliterung machte. Den so berühmten gewordenen Geheimpolizisten ließ sein Schöpfer das Zeitliche segnen und gab sogar seine »Memoiren« heraus, hat ihn jedoch nicht entbehren können und entschloß sich, ihn wieder zu beleben. »Sherlock Holmes«, der angeblich bei der Ausübung seines schwierigen und ungemünz gefahrliehen Berufes eines gewaltigen Todes starb, überascht seinen Freund und Mitgenossen Watson durch seine plötzliche Wiedererzählung und Wiederaufnahme seiner früheren Tätigkeit, deren Ergebnisse in den vorliegenden zwei Bänden enthalten sind. Das Ganze besteht aus dreizehn »Abenteuern«, die mit großer Gewandtheit und heiterem Humor erzählt werden. Besonders bemerksenswert ist die gespannte Aufmerksamkeit, mit der er den Berichterstattungen zuhört, und die scharfe Einsicht, die ihm ermöglicht, die wichtigsten Schlüsse aus scheinbar geringfügigen Angaben und ungehörigen Umständen zu ziehen. Da es sich in jeder Geschichte um ein geheimnisvolles Verbrechen handelt, so ist eine gewisse Einsichtigkeit der Darstellung fast unvermeidlich; auch wird das seine Gefühl des Lesers und vor allem der Lektüre durch die wiederholte Bekanntmachung und genaue Beschreibung von Mord- und anderen Verbrechen am Ende unangenehm berührt und einigermaßen angeekelt. Um die »Abenteuer« recht zu genießen, darf man sie nicht in einem fort lesen.

E. P. Evans.

Verschiedenes.

Kürschners Deutscher Literatur-Kalender auf das Jahr 1906. Hrg. von Heinrich Klens. 27. Jahrgang. Mit 2 Silbissen. Leipzig (1905). Weiden. (VII S., 47 u. 1792 Sp. 8.) Geb. M. 6.50.

Wieder erscheint der Kalender mit wesentlich bereicherterem Inhalt, er ist um 75 Seiten gewachsen. Die Angaben der Werte der Schriftsteller sind erheblich vermehrt worden,

von ihr lassen zu können. Aus Ekel und Verzweiflung bittet sie schließlich ihren Verführer, sie zu erschießen. Dieser tut das auch, und um diesen zunächst unauffälligen Mord, dessen anfangs ein Unschuldiger bezichtigt wird, dreht sich der ganze Roman. Schließlich meldet sich der Täter freiwillig, verbüßt seine Strafe, heiratet die Schwester desjenigen, der anfangs als Mörder galt und von dem Mann der Ermordeten tödlich verwundet ist, und wird dann ein hervorragender Kolonistator in der Rübener Heide, ein anerkannter Schriftsteller auf volkswirtschaftlichem und gesellschaftlichem Gebiet.

Technisch sind die hier besprochenen drei Romane im großen und ganzen anerkanntswürdige Leistungen, besonders Genüssen versteht die Mache, so daß kein Roman sicher einen großen Leserkreis befriedigen wird, aber den tiefer und sittlich Denkenden können sie nicht ansprechen. Eine solche Verherrlichung des Ehebruchs ist immer zurückzuweisen, mag sie auch in einem noch so schönen dichterischen Gewande auftreten.

„Elida Solstratten“ endlich ist von Holzamer, wie er sagt, einfach als Frau aufgefaßt, als Mensch und Frau, so wie sie ihre Bestimmung fühlt und ihre Erfüllung sieht. Es liegt in ihr etwas von einer Uebernatur: ein gewolltes Brechen mit dem Hergebrachten, ein rücksichtsloses Fortschreiten, selbst über Reichen, wenn der eingeschlagene Weg für richtig erlangt ist. Schon der Name der Waldin (Sonnenstraße) ist symbolisch für ihren Charakter: Vorwärts! Aufwärts! Ich kann nicht sagen, daß Elida Solstratten mir sympathisch geworden ist, denn es fehlt ihrem Wesen das Erwärmende. Nicht ohne Grund läßt der Dichter sie wohl aus dem hohen Norden stammen, denn ihre Natur ist wie die Mitternachtsonne, leuchtend, aber nicht erwärmend. Vor ihrem Charakter aber muß man Achtung haben wegen ihres zielbewußten Willens, das sich ganz auf sich stellt.

Gerhard Heines Roman „Berkschneite Leute“ ist dadurch interessant, daß er aktuelle Gegenstände wie kirchliches Dogma, Gemeinschaftsbewegung, soziale Frage behandelt. Von neueren und freieren Richtungen beeinflusst, kann der Hauptheld Kandidat Leitmann, Hauslehrer in einer adeligen Gutsherrsfamilie, das nicht mehr glauben, was die Kirche lehrt, und kämpft mannhaft in seiner ganz anders gerichteten Umgebung für seine Ueberzeugung, nicht nur auf theologischem, sondern auch auf sozialem Gebiet als Arbeiterfreund. Die einzelnen Charaktere sind gut gezeichnet, allerdings nicht immer ohne scharf hervortretende und deshalb etwas störende Tendenz.

Die nun folgenden drei Romane tragen Volsalkolorit, sie sind Dorfgeschichten aus Tirol, Bayern und der Hohen Tatra. Alkeiterer schildert das enspruchsvolle und beschwerliche Leben eines jungen seeleneifrigen katholischen Priesters in einsamen Gebirgsdörfern, der es mit seinem Beruf so ernst als möglich nimmt und aus Liebe zu seiner Gemeinde seinen Pfarrkindern verspricht, das Pfarrgarn in Brigen nicht zu machen, sondern immer bei ihnen in Eis und Schnee als Eisaklapp zu bleiben. Um etwas für die arme Gemeinde zu tun, fahrt er den Plan, aus seinen Gemeindegliedern Fremdenführer heranzubilden, und bringt ihn unter großer persönlicher Mühe zur Ausführung. Bei einer versuchsweise unternommenen Hochgebirgstour findet nun der Begleiter und treueste Anhänger des Kaplans seinen Tod, während der Kaplan infolge der ausgestandenen Erregungen und Strapazen etwas später ebenfalls stirbt. Die kraftvolle Persönlichkeit des Kaplans veranlaßt kurz ist prächtig gezeichnet, und ebenso verdienen die landschaftlichen Schilderungen hohes Lob.

Ungleich dramatischer ist der „Kroaterfest“ von Anton

v. Perfall mit seinem Kampf einer einzelnen Familie gegen das ganze Dorf, bei dem es sich um einen altstammeswurzigen Haß auf beiden Seiten handelt. Der Roman erzählt von Schuld und Sühne, von Lasten und Tugenden, klingt aber trotz aller Leidenschaft, allen Hasses, allen Eichtens auf ein vermeintliches Recht, die in ihm zur Darstellung kommen, verständlich, wenn auch in tiefer Tragik, aus. Die einzelnen Typen sind aus dem Leben genommen, und das Ganze wird auf den Leser immer einen nachhaltigen Eindruck machen.

Richard Voß endlich beweist sein schönes Können und seine hohe dichterische Begabung wieder glänzend in seinem erschütternden Roman „Mikael Eubila“, bei dem es sich ähnlich wie im „Kroaterfest“ auch um den Kampf eines Einzelnen gegen die Gemeinschaft handelt, bei dem der Einzelne nach verzweifelterm Kampf unterliegt, und weiter um den Kampf des Katholizismus gegen das Judentum, bei dem letzteres siegt. Obwohl Voß mit Unrecht zur naturalistischen Schule gerechnet wird, so spielt in diese Dichtung doch eine dem Naturalismus sehr nahe kommende Realistik hinein, nicht zum Schaden der Schilderung von Vorgängen und Charakteren. Rühmend mögen auch hier die meisterhaften landschaftlichen Schilderungen einer gewaltigen, düsteren Gebirgsgegend, in der ein hartes und stolzes Geschlecht herangewachsen ist und wohnt, hervorgehoben werden. Dagegen ist zu bedauern, daß Voß sich, wie auch an anderem Ort, auf die Seite des Judentums stellt und dieses dem Christentum in seiner katolischen Ausgestaltung entgegengesetzt überordnet.

Zur Megede hat im „Ueberfater“ ein zum mindesten originelles Erzeugnis seiner Feder geliefert: der Roman besteht aus dem Tagebuch eines Ritters à la Sibigei und Murr und aus den Aufzeichnungen der Frau Josefa von Lohwitz und ihrer Mutter, der Gräfin Angern, sowie des Herrn Rin oder Rhyn. Daraus ergibt sich zunächst, daß der ganze Band in der 34-Form geschrieben ist, und zweitens folgen die vier verschiedenen Aufzeichnungen unmittelbar aufeinander, bald die, bald jene, beides Punkte, die schon rein äußerlich nicht zum Genuß bei der Lektüre beitragen, stellenweise sogar ganz unangebracht sind. Das Thema, welches behandelt wird, ist die Liebe: zunächst liebt der „Ueberfater“ auf seine Weise, dann liebt Josefa einen Herrn Rin, alias Grafen Rhyn, und umgekehrt, und schließlich liebt die Gräfin Angern ihre Tochter. Letztere liebt die allein sympathische, denn bei der zweiten Sorte handelt es sich doch nur um verfeinerten Ehebruch. In dem Afrikanischer Robert Rhyn schildert Megede, wie im Freiherrn von Voja in „Quitt“, einen durchaus brutalen Charakter und in Josefa eine Frauennatur, die von dem Geliebten vollständig fasziniert ist. Die übrigen Personen sind mehr oder minder Staffage, während der Ueberfater Carlo den lachenden Philosophen spielt und manches treffende Wort richtiger Weltkenntnis und Weltweisheit von sich gibt.

Darms Leistung ist ein höchst minderwertiger Durchschnittsroman, in dem sich eine schwache Sinnlichkeit stellenweise unangenehm bemerkbar macht.

Bei Max Geißler handelt es sich um eine Dialekt-dichtung, die nicht immer ganz leicht zu verstehen ist, wenn man die betreffende Mundart nicht näher kennt. Der Schauplatz von „Am Sonnenuwiel“ ist auf der Höhe des sächsisch-böhmischen Erzgebirges. Behandelt wird die Notlage der dortigen Bevölkerung, die durch die Maschinen um den besten Teil des Gewinnes ihrer Klopffabrikindustrie gebracht wird. Der Dichter schildert nun anschaulich und lebenswahr ein Zukunftsbild dahin, daß die bisherigen Klopfer sich zum Segen kommen der Geschlechter der Vieh- und Waldwirtschaft zuwenden.

Cäsar Flaischen schließlich will in seinem „Jost Seyfried“ eine Zeit lang einen Menschen in verschiedenen kritischen Lagen begleiten, der auszog, ein Dichter zu werden. Das geschieht in zwei ziemlich umfangreichen Bänden, aber ich glaube, daß mancher sich am Ende der Lektüre doch noch fragt, ob Herr Seyfried nun ein Dichter geworden ist. Viel Stimmung und Lyrik herrschen in dem Buche. Leider stört mehrfach die äußere Form: die fortwährenden, oft ganz überflüssigen Absätze sind unerträglich beim Lesen. Auch der Stil scheint mir nicht immer einwandfrei.

A. Vorberg.

Lyrik.

Schaufel, Richard, *Ausgewählte Gedichte*. Leipzig, 1904. Insel-Verlag. (118 S. Kl. 8.) *M* 2; geb. *M* 3.

Matthäi, Albert, *Gedichte*. Stuttgart und Berlin, 1904. Cotta Nachf. (224 S. 8.) *M* 4.

Wiegand, Karl, *Aus Kampf und Leben*. Bielefeld, Frankfurt a. M., o. J. Knauer. (192 S. 8.) *M* 3.

Langst, Paul, *Amor Fati*. Gedichte. Leipzig, o. J. Neumann. (135 S. 8.) *M* 2.

Kurz, Edgar, *Gedichte*. Herausgegeben und mit einem Vorwort versehen von Helde Kurz. Stuttgart und Berlin, 1904. Cotta Nachf. (XVIII, 87 S. 8.) *M* 3.

Prager, Ernst, *Vier eines Grabesordens*. München, 1905. Poeschl. (74 S. 4.) *M* 2.

Baumgartner, A. S. J., *Die Konstantinische Litanei*. Sonette. 3. Auflage. Mit einem Titelbild. Freiburg, 1904. Herder. (VII, 60 S. 8.) Geb. *M* 2.

Dief, Johannes Bapt. S. J., *Gedichte*. 3. und 4. Auflage. Mit einer Einleitung und kurzen Anmerkungen von Gerhard Gietmann. S. J. Ebd., 1904. (XXIV, 306 S. 8.) *M* 3.

Ein kleines feines Bändchen Gedichte hat Schaufel im Insel-Verlag erscheinen lassen, sein in Ausstattung und künstlerischer Ausarbeitung, eine wirkliche Auslese reifer Kunstwerke in geschmackvollster Prägung. Doch auch das „Klein“ ist hier bezeichnend. Große Anregungen, tiefe Gedanken, überwältigende Leidenschaft darf man bei diesem Dichter nicht suchen; seine bis ins einzelne formvollendeten Gedichte muten an wie eine erlesene Sammlung jener unvergleichlich reizenden Nippeladelfen, an denen das *Motolo* so reich war. Diese Beurteilung soll keinen Tadel einschließen, sie soll, allzu überschüssiglichen Verschimmelungen des geschickten Künstlers gegenüber nur die Grenze seiner Kunst herausstellen. Um *Sch.* zu den Großen zu stellen, müßte man übersehen, daß ihm dazu das *Ein und Alles*, nämlich die Gewalt der Persönlichkeit fehlt, die für uns Deutsche von dem Begriff des großen Dichters nun einmal nicht zu trennen ist. In diesen Gedichten aber steht nicht der ganze Mann, *Sch.* ist im Gegenteil ein Schulbeispiel für die Richtung, die man, wenig geschmackvoll, *l'art pour l'art* zu nennen sich gewöhnt hat. Unter diesen *Mutkünstlern* aber, wenn man das Wort wagen darf, ist *Sch.* eine durch- aus erfreuliche Erscheinung. Er ist durch und durch *Virtuos*, aber er hat zu viel *Geschmack*, sein glänzendes Können in leeren Kunststücken zu verpuffen, er weiß mit einfachen Mitteln zu wirken und so gelangen ihm so einfache *Naturstimmungen*, wie z. B. die folgenden:

Ausguf.

Ueber Wald und Wiesen
Viegt der Mondenschein
Bögelt an den Äpfeln
In das Haus hinein.

Gurgeln über Kleinen
Dunkel raucht der Rauch,
Nur ein leises Kleinen
Hält die Blätter wach.
Grüne Funken flammern
Im verhallten Stroh
Und die Flügel schimmern
Reiner Seele aus.

Besonders verfügt er über die Kunst, bestimmt geschaute Bilder in knappen Umrissen und doch voll quellenden Lebens mit meisterhafter Farbengebung uns vorzumalen. Ich sage mit *Wobach*, „malen“, denn es ist geradezu unbewundernswert, wie in solchen Bildern wie „Waldfest“, „Alte Schiffer“, „Moto“, u. a. m. jedes einzelne, auch das unbedeutendste Wort an seiner Stelle ist, um mit zwingender Gewalt die beabsichtigte Vorstellung bis in ihre feinsten Abstufungen hinein uns vor die Seele zu bannen. Daß er diese Bilder mit Vorliebe im *Motolo* sucht und findet, ist gewiß kein Zufall, hier stößt der Dichter auf seinem innersten Fühlen verwandte Stimmungen. Auf dem ihm eigenen eig um- rissenen Gebiet bietet dieser große Künstler Vollenktheit; mehr von ihm zu erwarten wäre so töricht wie unbankbar. Unter den großen Lyrikern wird ihn die Geschichte der Dichtung dereinst nicht vergehen, als eine glänzende Sonder- begabung wird er stets mit Recht Beachtung verdienen und Bewunderer finden.

Aus *Matthäi*'s Gedichten spricht eine frische, kräftige, gewinnende Persönlichkeit, die alle Trübungen und Wirrungen des Lebens in freudiger Weltbegehung überwindet. Auch eine gute Klinge des Spotts gegen alle Tagesverfehrheiten schlägt er, so z. B. in den antiken Episteln nachgebildeten Briefen zwischen *Albericus* und *Catullus*. Am erfreulichsten aber für mein Empfinden entfaltet sich sein dichterisches Vermögen in den Balladen, die er unter der Sammel- überschrift „Germanische Klänge“ vereint hat. Hier findet er auch am meisten den eigenen Ton, der ihm sonst durch klassische, namentlich Goethe'sche Anfänge leicht verdeckt wird. Von den Balladen selbst möchte ich den trefflichsten im wichtigsten Balladenstil gehaltenen „Edwys Weichte“ und „König Hannes“ den Preis zuerkennen. Leider sind gerade sie zu lang, um sie als Probe hierher zu stellen.

Als ringende Persönlichkeit erscheint in seinen Gedichten auch *Wiegand*. Ist aber bei *Matthäi* alles Klarheit, so leiden *W.*'s Verse in ihrer Mehrzahl noch allzu sehr an trüber, ungehäuhter Gärung. Das wäre ja an und für sich kein schlechtes Zeichen. So befürchte nur, es ist diese Unklarheit bei *W.* nicht strudelnde, gärende Entwidlung, sondern eben tatsächlich Mangel an Klarheit des Empfindens und Denkens. Vielleicht auch erklärt sich das auffällige Nebeneinander so verschiedenartiger Dichtungen aus dem Umstande, daß *W.* in diesem Band die Erzeugnisse sehr verschiedener Entwicklungszeiten vereinigt. Eins der schärfst- einfachsten Gedichte setze ich hierher:

Es ist ein Glück . . .

Es ist ein Glück, wenn alle Brände
Des Zweifels in der Brust sich regen,
In liebender Menschenhände
Einmal das reine Haupt zu legen.
Es ist ein Glück, nach Leid und Trauer,
Getragen sanft auf leisen Schuhen,
Gestützt zum Schlaf, hinter Mauern
In süßler Erde auszuwachen.
Es ist ein Glück, sein Herz zu tragen
Zu heiligen Felsen hier auf Erden:
In Traum und Arbeit, Lust und Plagen
Zu leben und geliebt zu werden . . .

Doch so einfache Herzenstöne gelangen dem Dichter nur selten. Häufig ist seine Sprache so überladen, daß die Verständlich-

keit sehr leidet. Ich glaube, B. müßt sich zu sehr ab, Eigenart zu geben, wo keine ist, er will frampfhaft ursprünglich sein. Da kann dann natürlich nur Unedles und Schwaches die Folge sein. In hohem Grad geht ihm auch die Fähigkeit ab, im einmal gewählten Bild zu bleiben, was auf einen bedenklichen Mangel an klarem Schauen schließen läßt. Jedenfalls läßt die vorliegende Sammlung, die gar zweipärlige Empfindungen weckt, schwer ein abschließendes Urteil zu. Es wären weitere Leistungen abzuwarten.

„Den Manen Friedrich Nietzsche“ hat Paul Lanzky seinen Gedichtband gewidmet. Nietzsche, der selbst ein großer Dyriler, vielleicht ein größerer Dyriler als Philosoph gewesen ist, ist mancher lyrischen Begabung schon gefährlich geworden. Auch L. gerät seine Bekanntschaft mit Nietzsche wenigstens diderisch nicht zum Vorteil. Er freilich, der schon eine abgeschlossene Entwicklung hinter sich hat, konnte dem Fehler inpassillosen dithyrambischen Ueberchwanges, der die Jugend verderbt, nicht verfallen, er hat dem großen Toten in anderer Weise den Hock gezahlt. In den (abgesehen vom Eingangsgebidht) gerade 100 Gebichten des Bäckleins handelt L. in ermidner Eindringlichkeit und glatter Form, die aber doch stellenweise, wie das nur allzu nahegelegt bei der Art des Stoffes, sich nicht über müßigam gereimte Prosa erhebt, ein einiges Thema ab, das Thema der Weltüberwindung durch Welterschöpfung. Also keine leichte Kost. Ein weniger Begabter hätte Ungenießbares geliefert. L. erbringt dadurch, daß ihm einige lesbare Gebichte gelingen, den Beweis, daß er etwas kann. Schade nur, daß er in diese Winde geraten ist.

Dem als geschätzter Arzt zu Florenz verstorbenen Bruder Edgar hat Jolbe Kurz in ihrer Vorrede zu den aus seinem Nachlaß veröffentlichten Gedichten ein schönes Denkmal schwermüthig hoch gesetzt. Die Gebichte selbst freilich wird die Kritik nicht so hoch bewerten können, als es verbandtschaftliche Liebe hier tut. Ein gewisses Gefühl dafür hat die Dichterin wohl selbst. Sie sagt am Schluß ihrer Vorrede: „Der Mensch ist noch weit mehr gewesen als der Dichter“, das sollte nach Goethe freilich auf jede echte Dichternatur zutreffen. Hier aber spricht sich doch wohl auch die Empfindung aus, daß der Verstorbene mehr Persönlichkeit als Dichter gewesen sei. Bei allem Wohlwollen wird die Kritik jedenfalls feststellen müssen, daß diese Gebichte in jeder Zeile eine außerordentlich gebildete, feine und vornehme Natur verraten, nirgends aber über das hinausgehen, was man von einem gebildeten Mann, wenn er sich in gebundener Rede ausdrückt, verlangen darf.

Ein sehr früh Verstorbenen ist offenbar der ganzen Art seiner doch noch vielfach nur anempfindenden Dichtung nach Ernst Prager, dessen Verse sein Freund Walter v. Kummel auf des Verstorbenen Wunsch herausgegeben hat. Es liegen entwicklungsfähige Keime in diesen Liedern. Ob etwas daraus geworden wäre? Wer weiß es?

Ueber die beiden jesuitischen Kreise entflammenden Bücher von Baumgartner und Dieß kann ich mich sehr kurz fassen. Sie liegen bereits in 3. und 4. Auflage vor und haben ihre sichere Stellung in der katolischen Literatur. Baumgartners rein religiöse Muse, eine diderische Umschreibung der Lauretanischen Vitale in Sonetten, ist schon dadurch auf allerengste katolische Kreise beschränkt, wenn auch ein andres Denkerbe an der Glaubenswärme einzelner dieser in ihrer Massenhaftigkeit allerdings recht eintönigen Sonette, die mit anerkanntem Wert Meisterhaft gebildet sind, sich erbauen kann.

Dieß schlägt aus weltliche Töne an. Er hat warmes Naturrempfinden und ist stark von der Romantik beeinflusst. Besonders erfreulich berührt bei diesem Jesuiten ein tiefes Vaterlandsgefühl für die deutsche Heimat.

Aug. Gebhard (Friedberg).

Aphorismen.

Kurz, Jolbe, Im Zeichen des Steinbocks. München und Leipzig, 1905. Müller. (296 S. 8.) M. 5.

Jaffé, A., Gedanken und Gleichnisse. Berlin, 1904. Schildberger. (259 S. 8.) Geb. M. 3. 50.

Marcus, Hugo, Meditationen. Berlin, 1904. Cbering. (220 S. 4.) M. 3.

Paulz, August, Aphorismen. München und Leipzig, 1905. Müller. (80 S. 8.) M. 2.

Selbo, Bruno, Die Sprache des guten Meisters. Leipzig, 1904. Amelang. (156 S. 8.) Geb. M. 2.

Thomas, B. A., Sein oder Nichtsein? Straßburg, 1905. Feig. (69 S. 8.) M. 1. 50.

Jolbe Kurz ist eine Idealistin reinsten Wassers. In einem einleitenden Gebichte teilt sie dem Leser mit, daß sie im Zeichen des Steinbocks, also zur Zeit der Winterjournen, geboren sei und wie der Steinbock und die Sonne von der Zeit des Julefestes an nach der Höhe strebt. In dem ersten Abschnitt, „Vom Menschendasein“ (S. 1—35), summiert die Verfasserin die Summe von Ueberzeugungen, die sie aus der philosophischen Betrachtung des Menschenseins gewonnen hat. Hier wie in den folgenden Kapiteln vereint sie Verstand und Gemüt bei ihren Reflexionen, die eben dadurch ihren besonderen und originellen Reiz erhalten, daß sie allenthalben bei aller Tiefe der Ueberlegung in echte Folie der poetischen Empfindung gefaßt erscheinen. Für alle, welche Menschen und Dinge nicht nur mit dem Auge des Materialisten betrachten, sind diese Aphorismen eine wahrhaft herzerfreuende Lektüre.

A. Jaffé hat neben gefundenen Gedanken, die ihn als strammen Mann konservativer Gesinnung kennzeichnen, auch eine Reihe solcher, die sich in mythisches Dunkel verlieren. Hier nur ein Beispiel: „Idee ist das Unverlierbare jedes Wesens, was es aus der Wurzel neu erzeugen müßte, wenn es in Wirklichkeit verschwände — weil es das Unerschöpfbare ist!“ Manche der Sätze werden auch insolge schlechter Stilistik unklar. Resultate von interessanter subjektiver Auffassung sind die Bemerkungen des Verf. über aktuelle Verhältnisse der Politik (S. 213—259); darüber zu streiten, ob seine hierauf bezüglichen Erörterungen einwandfrei sind, ist müßig, weil solche Ueberzeugungen Geschmacksache sind.

S. Marcus bringt manche Lehren vor, die der Förderung der Kürze und Klarheit, die man an „Aphorismen“ stellen muß, durchaus nicht gerecht werden. In Gedanken und Stil herrscht da Geseffion, deren magische Striche gerade hier nicht genügen. Er sagt z. B.: „Sterben: Eine Helden- und Unterliegen zugleich.“ Was soll man mit einer solchen pathetischen Phrase anfangen? Viele dieser „Meditationen“ sind eben aus Irrgängen logischen Denkens gesucht und gefunden.

Minster von gefunden Ideen, auch in der Form klipp und klar, nicht selten überraschende Lichtblitze, die wie von selbst aus dunklen Tiefen aufleuchten, sind die „Aphorismen“ August Paulz's; sie sind Bekenntnisse einer durchaus abgeklärten Individualität.

Von gleichem Wert sind B. Selbos „Sprüche des guten Meisters“. Unter Hinweis von den anderen genannten Büchern sind sie in poetische Form gebracht, Verlen echter Lebensweisheit. Echte Humanität tönt aus all diesen lehrhaften Liedern und selbst sein politisches Lieb, das sonst „ein garstiges Vieb“ gilt, klingt aus in die Forderung, daß das Menschentum als Ideal des kommenden Jahrhunderts zu seinen Ehren gelange.

Thomas geht bei seinen Betrachtungen von der höchsten Frage der Metaphysik aus. Er erkennt nur den Begriff

des Seins als den wirklich existierenden an und behauptet: „Das Sein ist und behält alles: darum kann eine Theorie des Nichts nur Gedankenfälschung bleiben. Darum glaubt im tiefsten Grunde Keiner dem Nichts Schopenhauers und dem Nirwana Buddhas.“ Weitere Reflexion führt ihn zu Gott, als dem Gipfelpunkte des Seins. Der zweite Teil der „Apophorismen“, der unter dem Titel „Vom Waune des Lebens“ zusammengefaßt ist, bildet die Aufgabenstellung auf den einzelnen Fall; der Verf. reißt da Lebensweisheit aneinander, wohlbedacht, mit treffenden Pointen in Anhalt und Form. Ueberall leuchtet die Logik eines gefunden Verstandes hervor, auf den ersten Blick bei aller philosophierender Vertiefung faßbar.

Karl Fuchs.

Italienische Romane und Erzählungen.

Zheccoli, Luciano, *La Vita ironica*. Turin, 1905. Streglio & Co. (366 S. 8.) L. 3.

Grandi, O., *La Nube*. Mailand, 1904. Treves. (220 S. 8.) L. 1.

San Giusto, Luigi di, *La Conquista di Montemerlo*. Turin, 1905. Streglio & Co. (317 S. 8.) L. 3.

Nobili, Ginovra de, *Il Rosalo*. Turin, 1905. Roux & Viarengo. (286 S. 8.) L. 3.

Zheccoli sucht den Stoff für seine literarischen Arbeiten auf diesem Gebiet aus Erinnerungen und Erlebnissen, oder, wie der Italiener so treffend sich ausdrückt, aus der Vita vissuta, dem täglich sich um und abspielenden Leben, wobei gute Beobachtungsgabe den gewandten Schriftsteller befähigt, auch wohl Selbsterfundenes der Wirklichkeit täuschend ähnlich nachzubilden. Ein bizarrer Humor, eine gefällige Beigabe von trockenem Sarkasmus machen seine Veröfentlichungen, welchen die sorgfältigste Durcharbeitung und eine wohlvolle Behandlung angediehen ist, zu den beliebtesten dieser Art und so wird auch das Publikum seinen neuesten Lebensbildern „Lebensironien“ beisteht, geschmückt mit einer hübschen Karikatur des Verf. als moderner Till Eulenspiegel, eine ebenso warme Aufnahme zu Teil werden lassen, als seiner Zeit dem trefflichen Romane »Il malefico occulto«. Der Erzählungen sind neun, sehr verschiedenen Inhaltes. Die Ironie tritt wohl am deutlichsten zu Tage bei der il ladro titulierten, dem Diebstahl eines Lebemanns an der Hauschre seines Freundes und seine Entrüstung über eigenen materiellen Verlust von seiten eines Einbrechers; zu ingenuo, dem Dankbarkeitsgefühl, welches mit dem Tode zählt; ferner die Verschönerung der Freunde zu Quallen des auf Blödsinn geratenen Gemanns. Eine seine verpackte Ironie bieten »I Gioielli«. Von großer Komik sind die Folgebitten mit der drahtigen Schlupfhine im Redaktionszimmer einer kleinen Zeitung, wohl ganz dem Leben nach erzählt. Die übrigen stehen auf gleicher Stufe des Interesses wie die erwähnten, eignen sich aber weniger für kurze Wiederbege. Ein größerer Roman „Fieber für sich“, dessen Erscheinen angefangt, wird hoffentlich nicht lange auf sich warten lassen.

Der kleine Roman »La Nube« von Grandi hat den großen Vorzug vor den heutigen Produktionen sompziertester Art, daß einmal wieder das Hauptgewicht auf eine gediegene Ausführung gelegt ist, und so findet sich hier eine von amore geleitete Anlage der verschiedenen Charaktere echt künstlerischer Empfindung in deren Weiterführung der Entwicklung und eine recht natürlich geleitete Handlung, ein Stück Menschenleben, welches durch die seelische Verknüpfung von Ursache und Wirkung einen nachhaltenden Eindruck hinterläßt. Am heitern Lebenshimmel der Gatten Alfonso und Irene Vini steigt mit dem Tage, wo die junge Witwe Raimonda zu Besuch kommt, das erste Wolken auf, aus

welchem der Blick zu den wird, der das stille Glück für immer zerstört. Leicht erliegt Alfonso den perfiden Suggestionen dieser Sirene, die seine Sinnlichkeit zu entflammen weiß, und vergißt sein Arbeitsfeld, seine Häuslichkeit, sein Weib. Irene buidet im stillen an der Demütigung ihrer heiligsten Rechte, aber ist zu stolz, um den Besitz des Gatten mit so ungleichen Waffen zu kämpfen; erst die Gefahr des Unreinen, die dem unschuldigen Gemüt ihrer Todter durch den Einfluß jener droht, treibt die Schwerebedingte zu energischem Handeln, das dann freilich jede fernere Verfeinerung im Reim erstickt. Mit einer wirkungsvoll vorbereiteten Situation schließt der Roman. — Wie ich höre, wird Grandi vom Staatsdienst zurücktreten und sich ganz der Schriftstellerei widmen, was nur begrüßt werden kann.

Nach dem großen Erfolge ihres Romans »Il reduce« (vgl. 5. Jahrg. [1904], Nr. 15, Sp. 282 d. Bl.) erholt sich die hochgeliebte Schriftstellerin L. di San Giusto von ernster Arbeit durch die lustige Schilderung, wie es bei der Besitzergreifung von Montemerlo zugeht. Ich will nur hinzufügen, daß weibliche Taktik dazu nötig war. Dieses Krähwinkel Italiens ist von einer Anzahl solcher Bürger bewohnt, deren Anschauungen und Interessen nicht über den Schatten ihres Kirchtums hinausgehen, und alles ihrem Gedankenkreis fernstehende wird dementsprechend mit großem Mißtrauen beobachtet. In eine der angesehensten Familien schmuggelt sich Vittoria, die Frau des in Rom ansässigen Kessen Giorgio, als Gouvernante von dessen Schwester, einer wilden Hummel, mit der Absicht ein, durch ihre Lebenswürdigkeit die Anerkennung ihrer Ehe durchzusetzen. Ihrer Durchtrieblichkeit gelingt es, die beiden Ansel zu feurigen Verehrern, die ältlichen Tanten zu Freundinen umzuwandeln, aber bis es zum fröhlichen Abschied gelangt, entflehen noch eine Reihe tragikomischer und lustiger Situationen, welche sich aus den verschiedensten Elementen, die das Städtchen birgt, entwickeln, das alles in lustigem, stark burlesken Ton erzählt. Der Jwed, für die Bibliothek gale der Verleger Streglio einen erfolgreichen Band zu liefern, der sich würdig den sieben vorangegangenen anschließt, ist vollkommen erreicht.

Eine hübsche Frauenlektüre bietet ein Band Wiederklänge weiblicher Seelenstimmungen, eine Sammlung von zwölf stimmungsvollen Erzählungen der Gräfin Ginovra de Nobili, welcher Meister Fogazzaro bei der Auslegung einer derselben einen dultigen Willkommensgruß in Prosa gewidmet hat. Nach der eingetragenen Unlust unserer Novellisten verleiht diese zu Anfang gelesene »Il Rosalo« der ganzen Sammlung den Namen. Die Verfasserin selbst im ganzen mehr gefühlvoll als leibschäftlich und bestränkt sich meist auf zarte Andeutung der Empfindungen. So schwebt ein poetischer Rauch über dem Ganzen, dem selbst die realistisch gehaltenen Beschreibungen sich nicht ganz entziehen können. Einige dieser Stimmungsbilder dürften direkt auf Selbsterfahrung beruhen und da wäre etwas mehr Klarheit der Exposition erwünscht gewesen. Ebenso hätten die eingetragenen englischen Proden vor dem Druck einer dringenden Revision unterzogen werden sollen. Jedenfalls ist der Wahrheit immer Rechnung getragen und unser Damenwelt wird dieses sinnige Buch einer echten Frauenseele willkommen sein.

Federico Brunswick.

Zeitschriften.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 8. Prag, Brilmann.

Jah.: Aug. Sauer, Red. auf Schiller. — A. John, Ballen-Reinhalten (Das Egerer Stadthaus). Schüler in Eger. — A. G.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Heransgeber Prof. Dr. Ed. Jarncke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Mr. 14.

Verlegt von Eduard Avenarius in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 17. Juni 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Subject.

Koblenz: Dreuenentwässerungen (240) – Wälder, Weidenröschen, Kämpfbäume.
 Salsola. Vor den Östern des Jahres. Kienland. Die Schwestern. Einmal.
 Masculini generis. Mann. Vom Wäldern mit dem Angenden Bergen. Dinger-
 hoff. Erde. Mittelmann. Der Fräulein mit Willen und andrer.
 Jark (253). Romberg. Die Silder des Chaos. Vittmann. Gsch. Lunad.
 Gedichte in Vers und Prosa. Fische, Blumen und Sagen. Wärfel. Orkide.
 Rode. Wangearte. Hebburg. Wendeblüthen.
 Biederfischen nordwärts: Grabler (254). Dörnsen. Gefammelte Erzählungen.

2. Bd.; Fliegen in Stadt und Hofen. Bolter. Die Nacht des Gläubens.
 Zielland, Wovollen u. Hovolliten. Döblicher. Pilgerfahrten. Samlung.
 Im Wärdchenland. Vogeltit. Grituullegenden. Hallstrom. Verirrte Vögel;
 Ein gebrümes Jand und andere Hovollen. E. Söderberg. Martin Ditts Jugend.
 Wästerkorn. Wald und See. Michaelis. Der Sohn.
 Verführtes (258). Räuber. Die Schwestern in der Katakomb der Engenmatt.
 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823.
 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835.
 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847.
 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859.
 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871.
 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883.
 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895.
 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907.
 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919.
 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931.
 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943.
 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955.
 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967.
 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979.
 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991.
 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003.
 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015.
 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027.
 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039.
 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051.
 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063.
 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075.
 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087.
 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099.
 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111.
 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123.
 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135.
 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147.
 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159.
 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171.
 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183.
 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195.
 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207.
 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219.
 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231.
 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243.
 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255.
 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267.
 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279.
 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291.
 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303.
 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315.
 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327.
 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339.
 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351.
 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363.
 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375.
 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387.
 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399.
 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411.
 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423.
 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 243

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Alphabetisches Sachregister.
 Akenleier, G. Die Schwärmer. (251.)
 Alken, G. Die, Sammelte Erzählungen. 2 Bde.
 Alken, G. Die. (255.)
 Alken, G. Die Stadt und Eisen. Uebers. v. G. G.
 Alken. (255.)
 Alken, G. Die, Sinnen und Sagen. (251.)
 Alken, J. Die Macht des Glaubens. Uebers. v. G.
 Alken. (256.)
 Alken, J. Die, Die Götter des Lebens. (250.)
 Alken, J. Die, Die Welt und die Erde. Uebers. v. G.
 Alken. (257.)
 Alken, J. Die, Die Welt und die Erde. Uebers. v. G.
 Alken. (257.)
 Alken, J. Die, Die Welt und die Erde. Uebers. v. G.
 Alken. (257.)
 Alken, J. Die, Die Welt und die Erde. Uebers. v. G.
 Alken. (257.)

[illegible]

Schmitt, W., Die Wölfe des Elbes. (253).
 Schöffel, G., Völgerrichten. Fench u. F. Wolf.
 (256).
 Wittlauf, R., Feindesgefühlen. Kampfblut. (219).
 Wode, C., Margarete. (254).
 Schell, H. v., Schenken um Trams u. A. Kuffage
 über Himm u. Himm. (258).
 Wode, C., Martin Fied's Jugend. Hebrer.
 v. H. Wode. (257).
 Freymach, F., Deutsche Lektüre in Döhrlich im
 19. Jahrh. (259).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (251).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (252).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (253).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (254).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (255).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (256).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (257).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (258).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (259).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (260).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (261).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (262).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (263).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (264).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (265).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (266).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (267).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (268).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (269).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (270).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (271).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (272).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (273).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (274).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (275).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (276).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (277).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (278).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (279).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (280).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (281).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (282).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (283).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (284).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (285).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (286).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (287).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (288).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (289).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (290).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (291).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (292).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (293).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (294).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (295).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (296).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (297).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (298).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (299).
 Fiedberg, D., Wemchetscheln. (300).

Moderne Frauenerzählungen.

Nittsand, Klaus, Leidensgefährten. Kampfmüde. Dresden, 1905.
Reißner. (254 G. 8.) 4 3.

Borsofy, Katarina, *Vor den Gittern des Lebens*. Berlin u. Leipzig, 1905. H. Seemann Nachf. (147 S. 8.) M 2.
 Hsenijeff, Elsa, *Die Schwestern*. Berlin u. Leipzig, 1905. Hegner. (60 S. 12.) M 1.

Zintorf, Ecla, Masculini generis. Braunschweig, 1905. Sattler.
(303 G. 8.) # 4.

Mann, Franziska, Vom Mädchen mit dem singenden Herzen.
Zweite Auflage. Berlin u. Leipzig, 1905. H. Seemann Nachf.
[157 S. 8.] M 3.

Bengerhoff, Philipp, Söhne. Leipzig, 1905. Müller, Mann.
(112 G. 8.) N 1.

Zitelmann, Katharina. Der Bräutigam wider Willen und andere.
Berlin, 1905. G. Dunder. (157 S. 8.) M. 2. 50.

Man hat den Eindruck, als ob die schriftstellerische Produktion der Frauen noch immer im Zunehmen begriffen sei. Hervorragendes liegt nicht vor, gute Mittelware ist aber ziemlich häufig.

Frau Elisabeth Heimroth, die unter dem Namen Klaus von Rittland schreibt, hat sich mit ihren Weltbühnen-Novellen in ihrer Zeit nicht unvorteilhaft bekannt gemacht. Carl Weizners in Dresden hat neuerdings zwei Novellen von ihr verlegt, die sich angenehm lesen und durch die Glätte der Darstellung, die sie zeigen, denen aber ein höherer literarischer Wert durchaus abgebrochen werden muß. Die „Lebensgefährten“ handeln von einer schönen Jüdin, die in Oberammergau mit einem armen Philosophen bekannt wird. Es entsteht so etwas wie eine Verlobung, aber der männliche Theil sieht bald ein, daß hier eine Leidenschaft ohne Sympathie regiert. Und auf diese Erkenntnis ist er stolz. Die beiden Menschen, die sich eine

kurze Spanne Zeit in Glücksgefühlen wohl sein ließen, gehen unter einem Vorwande wieder auseinander. Jedes auf eigenem Weg. Sie werden sich im Leben vielleicht nicht mehr begegnen. In starkem Kontrast zu dieser leicht melancholischen Handlung steht inhaltlich das düstere Bild „Kampfmühe“. Eine verarmte Witwe, die als Dilettantin starke gesellschaftliche Erfolge mit ihren Gedichten und Skizzen hatte, wirft sich, um ihr und ihrer beiden Kinder Leben zu fristen, ganz aufs Schriftstellern. Sie geht von Redaktion zu Redaktion, überall weist man sie ab. Sie darbt und hungert. Ein reicher Onkel tut nichts für sie, eine reiche Freundin nichts von Belang, ein reicher Freund hat Lebensängsten, die sich leicht erraten lassen, kurzum, alles und jedes schlägt ihr fehl. Die Kinder sind krank, die Wiete kann nicht gezahlt werden, das innere Leben ist durch das äußere gefährdet. Da bleibt nur der Tod als Ausweg. Die Schwergedrückte wirft sich unter die Räder eines Eisenbahnwagens. Das alles ist traurig und nicht ohne kluge Steigerung geschildert. Aber eine gewisse Überlässlichkeit und der Mangel an psychologischer Vertiefung des dankbaren Stoffes lassen das Geschehene bald in Vergeßlichkeit geraten. Man hat das oftmals intensiver und künstlerischer gestaltet gesehen. Ich erinnere nur an Knut Hamsuns „Hunger“. Auch der Stil der Verfasserin deckt sich nicht mit der Tragik des gestalteten Problems. Er bleibt stets gefällig, flüssig, elegant und sicher, aber auch unpersönlich, accent- und bitterarm, unfähig zu drängen und alte Dinge neu zu sagen.

Unter einer gewissen Oberflächlichkeit der Darstellung leidet auch das Bekenntnißbuch „Vor den Wüthen des Lebens“ von Katarina Votsky. Wenn man es durchgelesen, hat man eigentlich nichts gelesen. Und doch erweist es Sympathien für die, welche es geschrieben. Es liegt viel Ehrlichkeit, viel Sehnsucht und Enttäufung in diesem Buch. Und ich finde: Tränen sind immer heil'ig, wenn sie aus dem

Innern quillen. Die tiefe Sehnsucht nach Glück, der unerfüllterliche Glaube an das Wunderbare, das da eines Tages kommen wird und kommen muß, die Enttäuschungen am täglichen Leben, das alles klingt in bewegenden Tönen aus dieser Frauenseele, die uns mit ihren Bekenntnissen zwar nichts Neues sagt, aber durch die Anmut und die Offenheit ihrer seelischen Entfaltungen uns zur Sympathie zwingt. Auf fallend ist in diesem Bude, das in seinem Inhalt den allerdings unnatürlich aufgekauften Christen der Hermione von Preußen ähnelt, die Flucht vor dem Kernpunkt: die Ignorierung des Mannes. Nirgends hören wir etwas von einem Geliebten, nur von einem Bruder und einer Schwester ist einmal die Rede. Diese merkwürdige Unterlassungssünde mindert natürlich die Kraft des Eindrucks. Denn die Sehnsuchtsgefühle hängen in den Wolken anstatt auf der Erde zu irren. Ja, das Buch empfängt durch diesen Mangel an Prägnanz sogar etwas Platanisches, etwas Unwirkliches. In der Technik ist manches nicht so recht geglückt. Vor allem stört die Monotonie der Vergleiche. Alle paar Seiten heißt es: Ich stehe am offenen Fenster (ober: am Tor, im Walde, auf einer Ebene) und schaue . . . Und dann kommt irgend ein nebelhafter, der Waterei entnommener Vergleich. Auf die Dauer ermüdet dieses stets in demselben Sinne und zu gleicher Wirkung gebrauchte Mittel der Darstellung. Sehr einseitig und sachlich gar nicht zu halten sind die Ausführungen (§. 42 bis 46) über das Wesen der Oper. Dagegen verdienen die Worte über die literarischen Klassiker (§. 49) Beachtung und Zustimmung. Der angenehme Druck des Bandes ist besonders zu loben.

Mit einem merkwürdigen Buch ist wieder Elsa Wenzjess erschienen. Die Novelle „Die Schwärmer“ behandelt die Schicksale und Erlebnisse dreier in ihren Charakteren sehr verschiedenen und von der Verfasserin geradezu stilisierten Schwärmer. Ich glaube, Elsa Wenzjess könnte einmal den Versuch wagen, ein ganzes Buch in indirekter Rede zu schreiben. Große Partien in ihrer neuen Novelle sind ohne jeden zwingenden Grund in dieser Darstellungsform gehalten, die man gemeinhin doch nur im Notfall gebraucht. Der Stil der Wenzjess hat für mich etwas Bedrückendes, Antiquiertes, Fard- und Freudenloses; nirgends quillt es aus dem Innern, alles ist sauber zurecht gelegt, klug überdacht, regelrecht auspiptisiert. Von Leidenschaft und dramatischer Bewegung in der Handlung gar nicht zu reden. „Der Nachtrauf des sich ins Leben Stellenden“ (§. 57) ist ebenso wenig gutes Deutsch wie der Ausspruch „Ich glaube, als meine Lenden zur Mutterhaft geeignet waren. . .“ den Forderungen des Realismus gerecht wird. Daß die Verfasserin „trotzdem“ im Nebensatz gebraucht, mag eine Marotte sein. Daß sie einen Satz baut wie diesen: „Wah! sann einen Moment still nach, lagte dann mit seinem gefundenen Vaden auf und meinte, dies wäre freilich nicht das die Eitelkeit Schmiedelnsbnde, was ein Werder zu hören bekommen könne, aber so fühle er sich weniger gedrückt, da es ja doch nicht Leidenschaft, sondern warme Sympathie sei, die ihm Leonie zur Gattin erscheinen lasse“, kann man schwerlich rechtfertigen. Ich habe mich bei der Lektüre des übrigen vornehm und geschmackvoll ausgestatteten Bändchens nicht sonderlich wohl gefühlt.

Das „Lebensbild“, das Cela Vintorf unter dem Titel »Masculini generis« herausgegeben hat, beginnt mit den Sätzen: „Wie im Fieberdauer schüttelt es den jungen gramgebeugten Mann, der mit gerungenen Händen dort am Boden kniet. Mit einem qualvollen Aufstöhnen birgt er sein Haupt in die Kissen, in denen sein heilgeliebtes junges Weib, die Mutter seines Kindes, soeben entschlafen ist. „Elisabet, mein Alles!“, flüstern seine Lippen, „ist es möglich, konntest du von mir gehen, von deinem Werner,

konntest du deinen Wubi verlassen? — Was soll ich anfangen ohne dich, wogu läßt du mich allein zurück hier? Gott, Gott, womit habe ich diese Strafe verdient, und was tat dir dieser Engel, daß du ihn nicht das Leben gönntest?“ Nach diesem jämmerlichen Anfang, dem man die Schmitze schon auf hundert Meter anheft, hatte ich meine Erwartungen für die Lektüre schon bedeutend herabgeseht. Aber das half nichts. Dieser Roman ist wirklich schlimmer als die blödeste Indianerergeschichte, er entspringt freiestem Dilettantismus. Demgegenüber kommen Entgleisungen wie die: „Hat meines Glückes Vereinerung auch deine Saiten durchkältet?“ (§. 105; gar nicht in Betracht. Ich bin seit Jahren keiner solchen „Schriftstellerin“ mehr begegnet.

Das „Mädchen mit dem singenden Herzen“ von Franziska Mann hat seine zweite Auflage erlebt. Ich erkenne die Sprachgewandtheit der Autorin an und gebe gern zu, daß sich mitunter wahrhaft Poetisches in diesen Bekenntnissen findet. Hier kann man wirklich einmal vom Weichmad reden. Wir liegen tief nebulosen, traumhaften Darstellungen gar nicht. Ich komme bei der Lektüre niemals vom Eindruck des Gequälten und Fabrizierten los. Da sind so wenig echt menschliche Töne, alles ist unnötig verpoetisiert und auch in stilistischer Beziehung alzu merktlich zurechtgebesselt. Auf S. 127 sagt Franziska Mann einmal: „Die anscheinend trivialsten Worte sind oft die tiefsten.“ In Bezug auf ihr Buch möchte ich das Umgekehrte sagen: „Die anscheinend tiefsten Worte sind oft die trivialsten.“ Es berührt einen unangenehm, keine Sympathien für ein Werk gewinnen zu können, das man gleichwohl in Einzelheiten gern anerkennt. Es ist auch eigentlich kein Mädchen mit einem singenden Herzen. Dieses Herz jingt nicht frisch und verständlich. Es brummt bloß. Und wenn es brummt, klingt es, als ob die Kabbala in Tönen aufginge. Vorgestellte Genetive („taulender Blüten Atem“ S. 88), Neonomasie wie „nur aus der Freude, der höchstbesingeligen“ (§. 96), Neubildungen wie „Ertragungsfähigkeit“ (§. 112) und Vulgarismen wie „Der Vater ist einer der Wenigen, die über jedem Gesetz stehen. Er bedarf desselben nicht!“ (§. 116) dürfen sich schwerlich mit dem Schlagwort *homoia poetica* entschuldigen lassen.

Unter dem Titel „Sühne“ hat Philipp Wengerghoff (Frau Regierungsrat Clara Wengerghoff in Berlin) zwei Erzählungen vereinigt, die inhaltlich interessieren, durch ihre äußerliche Behandlung aber gleichzeitig abtöten. Die Tochter eines Kommerzienrats wird an einen Hauslehrer verheiratet. Auf diese Weise sollen die Folgen einer jugendlichen Leidenschaft in den Augen der Gesellschaft vermießt werden. Der Hauslehrer ist im höchsten Himmel. Welche Gründe wohl im Verborgenen schlummern mögen, daß man ihm ganz plötzlich eine reiche und schöne Gattin gab, darüber denkt er nicht nach. Eines Tages aber erfährt er die wahren Motive. Und da er sich für seine Hedda und dann sich selbst. Was hier eigentlich in ethischem Sinne gesüht werden soll, ist nicht ersichtlich. Ebenso leidet die andere Erzählung an schweren psychologischen Mängeln. Ein berühmter Geiger läßt ein Talent ausbilden, das ihm um so mehr am Herzen liegen muß, als es von seinem Geizhals und Blut ist. Beide Künstler, Vater und Sohn, erringen Triumphe. An einem Abend spielt der eine, am anderen der andere. So denkt sich Philipp Wengerghoff die Sache. Im Leben schaut's anders aus. Die Künstlereierlichkeit regt sich zwar auch bei diesem Vater, aber sie ist ganz äußerlich vom Autor entwickelt. Sie erstreckt sich auch auf die Braut des jungen Künstlers, die der Vater ehedem geliebt. Auch in dieser Erzählung beendet ein theatraleischer Selbstmord die Handlung. Philipp Wengerghoff schreibt nicht übel, obgleich er „trotzdem“ (anstatt „obgleich“) in Nebenfragen verweilt. Gelegentlich

aber greift er in seinen Bildern doch empfindlich daneben. So z. B. wenn er sagt: „Berge von Blumen tauchten auf mich hernieder“. Auch eine Wendung wie „die Stimmung der kleinen Tafelrunde blieb durch den wertigen Gast eine immer sehr gehobene“ ist als Reporterdeutsch zu bezeichnen. Der literarische Wert der beiden Erzählungen ist somit recht gering.

Katharina Bittelmann schließlich hat zwei Novellen erscheinen lassen unter dem konventionell nachlässigen Titel „Der Bräutigam wider Willen und anderes“, obwohl das „Andere“ nur aus einer Novelle besteht. „Der Bräutigam wider Willen“ ist eine recht hausbackene, in Gartenlaubens-Stimmung getauchte Erzählung mit etwas angedünntem Humor. Dagegen wird die andere Novelle „Die Anbalsuerin“ alle Freunde Spaniens interessieren. Sie schildert die Geschichte einer Etwa zwischen einem Deutschen und einer Spanierin und gewährt, bei warmblütiger und lehrreicher Darstellung, einen guten Einblick in spanische Sitten und spanische Denkart. Ueber die Entwicklung des männlichen Charakters, der in der Geschichte eine unglückliche Rolle spielt, kann man verschiedener Ansicht sein. Sie mag psychologisch richtig sein, typische Geltung darf sie keinesfalls beanspruchen.

Paul Zschorlich.

Lyrik.

Romberg, Alfred, Die Blüte des Chaos. Minden i. W., 1905. Brund. (163 S. 8.) M. 3; geb. M. 3, 75.

Vitzmann, F. und G., Ego. Leipzig-Berlin, 1904. Modernes Verlagsbureau G. Wigand. (88 S. 8.) M. 1, 20.

Ranad, Paul, Gedichte in Vers und Prosa. Dresden, 1905. Pfeiffer. (87 S. 8.) M. 1, 50.

Boese, Wilhelm, Sinnen und Sagen. Berlin, 1905. Verlag Harmonie. (103 S. 8.) M. 2.

Bürfel, Erich, Gedichte. Kiel, 1905. Cordes. (111 S. 8.) M. 1, 50.

Kober, Ernst, Margarete. Eine Liebes- und Zwischenspiel. Berlin, 1905. Bermann. (122 S. 8.) M. 1, 80.

Wehberg, Hans, Menschheitsleiden. Leipzig-Berlin, 1904. Modernes Verlagsbureau G. Wigand. (48 S. 8.) M. 1.

Seien wir einmal ganz ehrlich. Ich lese Alfred Rombergs „Blüte des Chaos“. Zwei Tatlachen stehen nach der Lektüre für mich fest. Erstens: M. ist ein Künstler des Wortes. Zweitens: ich begreife nichts von dieser Blüte des Chaos, absolut nichts. Man sagt, daß M.s Lyrik die getreue Wiedergabe von Halluzinationen sei; er selbst bemerkt zu dem Teil „Die Bilder des Weibes zur Linken“, daß es wache Träume der jungen Ellen Delenheinz seien. Gut, vortrefflich; Ellen Delenheinz und Alfred Romberg mögen sehr interessante wache Träume haben, aber was geht mich das an? Was soll das Publikum damit, denn diese Blüte als Lyrik serviert wird? Man wird mir erwidern: M. denkt nicht an Publikum. Gut, vortrefflich; aber dann weiß ich nicht, wozu und für wen diese Wacht-Träume gedruckt, verlegt und verhandelt werden. So lange M. nicht über ein sinnvolles Stammeln hinauskommt, schweige er. Kunst ist kein Chaos.

Wenn zwei anscheinend junge Damen sich für ihre Gedichte folgendes Vorwort leisten: „Wir nennen diese kleine Sammlung „Ego“, weil die Lieder in ihr nur die uraltesten Gefühle zurückklingen, die die Jahrhunderte des Lebens durchhallen“, dann darf man was erwarten. Zumeist werden die Erwartungen leider nicht erfüllt, also die Konvention erfüllt die Eigenart. Einiges dagegen erweckt Hoffnungen und es sei gern zugestanden, daß die Gedichte auf S. 24,

52, 56, 57 recht gut sind. Darin steckt ein eigener persönlicher Ton, schlicht, ohne Schablone. Auch die Form steht in diesen Gedichten auf eigenen Füßen.

Paul Ranads „Gedichte in Vers und Prosa“ sind zum Teil recht geliebt und legen Zeugnis ab für einen bescheidenen Poeten, der mit Worten und Gedanken haushälterisch umzugehen versteht. Er schraubt sich nicht in die Höhe und verpufft kein Feuerwerk, sondern gibt bescheidene, wadere Gaben.

Es entgeht sich leider meiner Kenntnis, wo alle Dichter-Liebchen wohnen, aber allmählich werde ich doch mißtrauisch dagegen, daß jede einen Lindbaum vorm Fenster haben soll und eine Nachtigall in unmittelbarer Nähe, meist auf besagtem Lindbaum. Beide Utensilien finden sich natürlich auch bei Wilhelm Boese, wahrscheinlich nur in seinem „Sinnen und Sagen“. Späß bei Seite, B. hätte es gar nicht nötig, auf so uralten Säulen zu reiten, so ängstlich an der Schablone zu kleben. In seinem Buche sind Verse, harmlose fröhliche Verse, die freilich wenig Neues beibringen. Also wozu diese Anleihe bei der lyrischen Kumpelkammer? Eine Reihe sozialer Gedichte haben in dem Bändchen Platz gefunden, die B. „Aus dem Leben“ nennt. Mit dem Arme-Deute-Duß gehts wie mit dem Lindbaum: beide werden mißbraucht, um für eine triviale Sentimentalität Stimmung zu machen. Mit dem Leben haben sie nichts zu tun.

Von Erich Bürfels „Gedichten“ kann man nur sagen: abwarten. Ich nehme an, daß es Erstlinge des Fiedels sind, sie haben ganz den Ton, den Ueberschwang und die unendliche Fülle unendlicher Worte. Noch werden die fimpfenden Gefühle gehetzt, geredet und in Worte gehüllt, die klingen und rauchen. Das soll kein Tadel sein, obwohl horrende Geschmacklosigkeiten in dem Buche stehen, alles das geht vorüber und vielleicht, einst wird kommen der Tag!

Entweder beruht Ernst Kober's Buch „Margarete“ auf tatsächlichen Begebenheiten (M. nennt das Buch „Gefändnisse“) und dann habe ich für mich das unangenehme Gefühl eines Menschen, dem wider Willen Zinbistretionen vorgekalkt werden, oder das Ganze ist freie Erfindung und dann ist die Arbeit schlecht.

Bescheidenheit ist eine Bier, dachte Hans Wehberg und nannte seine Gedichte gleich „Menschheitsleiden“. Wenn es nicht sicher wäre, daß sie spurlos verschwänden, könnten sie noch Menschheitsleiden werden. Die Banalität von „Verlangen“ und „Verlorenes Glück“ z. B. ist schwer zu überbieten. Wie gesagt, die Annahme des Titels ist bescheidend: wenn ein Dichtering 'mal Magenbeschwerden hat, nennt er es Menschheitsleiden. Erich Groeven.

Uebersetzungen nordischer Erzähler.

Björnson, Björnsterne, Gesammelte Erzählungen. 2. Band. Autorisierte Uebersetzung aus dem Norwegischen von Clara Österlund. München, 1904. Langen. (361 S. 8.) M. 3; geb. M. 4.

Derf., Flagen über Stabt und Gafen. Roman. Bredrigste Uebersetzung von Clara Österlund. Gtbg., 1904. (623 S. 8.) M. 4; geb. M. 5.

Bojer, Johan, Die Nacht des Glaubens. Roman. Aus dem Norwegischen überf. von Adele Reuß-Adler. Stuttgart u. Leipzig, 1904. Deutsche Verlags-Anstalt. (229 S. 8.) M. 2, 50.

Kjelland, Alexander E., Novellen und Novellisten. Deutsch von Wilhelm Lang. Berlin, 1904. Wunder. (362 S. 8.) M. 3; geb. M. 4.

Ohlfelder, Sieghjörn, Fiskerfarten. Aus dem Nachlaß des Dichters. Deutsch von Euse Wolf. Stuttgart, 1905. Junfer. (178 S. 8.) M. 3.

Hamsan, Knut, Im Märchenland. Erlebtes und Geträumtes aus Kaufasien. Einzig berechtigte Uebersetzung aus dem Norwegischen von Cläre Wjens. München, Bangen. (280 S. 8.) 1904. 3; geb. 4.

Lagerlöf, Selma, Christenlegenden. Berechtigte Uebersetzung aus dem Schwedischen von Francis Maro. Ebd., 1904. (204 S. 8.) 1903. 3, 50.

Kahström, Per, Verirrte Vögel. Autorisierte Uebersetzung von Francis Maro. Leipzig, 1904. Insel-Verlag. (282 S. 8.) 4.

Dorf, Ein geheimes Jydsk und andere Novellen. Autorisierte Uebersetzung von Francis Maro. Ebd., 1904. (297 S. 8.) 4.

Söderberg, Björnar, Martin Viers Jugend. Autorisierte Uebersetzung von Francis Maro. Ebd., 1904. (235 S. 8.) 2.

Geijerstam, Gustaf af, Wald und See. Novellen. Autorisierte Uebersetzung von Gertrud Jönberg Kleit. Berlin, 1905. Fischer. (344 S. 8.) 3, 50; geb. 4, 50.

Michaelis, Karin, Der Sohn. Erzählung. Autorisierte Uebersetzung aus dem Dänischen von B. Dal und Dr. Karding. Berlin, 1904. Kehler. (184 S. 8.) 3, 50; geb. 4, 50.

Diese zwölf Bände nordischer Erzähler, unter denen kaum ein ganz wertloses Buch ist, können einen vorteilhaften Begriff vom Hochstande nordischer Erzählfertigkeit geben. Freilich sollte es ja allerdings die Regel sein, nur wirklich Verehrerndes, eigentlich überhaupt nur der Weltliteratur im engeren Sinne Zugehörendes, durch Uebersetzung dem eigenen Schrifttum einzubringen; wer aber unsere heutige allzu üppig ins Kraut geschossene Uebersetzerbetriebsamkeit kennt, weiß, daß wir von solchem vorbildlichen Zustand weiter denn je entfernt sind, und darf, wenn unter einem Duzend Bücher fast nur Treffer sind, den Rückschluß auf einen erfreulich hohen Durchschnittswert der betreffenden Literatur getroffen wagen.

Von Björnson, dessen Schaffen in Deutschland schon lange mit wärmster Teilnahme verfolgt wird und dessen Platz in der Weltliteratur wohl für unbestritten gelten darf, veranstaltet der in der Verbreitung nordischer Literatur sehr rührige Langensche Verlag eine vierbändige Ausgabe seiner Erzählungen. Dies Unternehmen ist nur zu loben; denn wenn auch ein Teil dieser Geschichten schon billig bei Reclam zu haben ist, so ist es doch dankenswert durch eine Gesamtausgabe gerade dieser kleinen richtigen Björnsons, die für mein Empfinden zum Teil das Wertvollste enthalten, was der große Norweger überhaupt geschaffen hat, einen willkommenen Ueberblick über seine Entwicklung zu erleichtern. Einige der in die Gesamtausgabe übernommenen Erzählungen, wie „Staub“, „Mutters Hände“, „Eine häßliche Kindheitserinnerung“ liegen auch schon in früheren Uebersetzungen des Langenschen Verlags vor und ich kann hier auf meine Besprechung im 4. Jahrg. (1903), Nr. 3, Sp. 36 d. Blattes hinweisen. Fraglich ist es, ob er im Jahre 1884 bereits erschienene Roman „Blagen über Stadt und Hafen“ diese Uebersetzung wert war, zumal er bereits in zwei deutschen Uebersetzungen, einmal unter dem Titel „Thomas Rendalen“, das andere mal als „Das Hauskreuz“ vorliegt. Um ihn heutigen Tags zu genießen, muß man jedenfalls von dem Erziehungspolitiker Björnson mit seinen sehr eigentümlichen, auf die Spitze getriebenen, allzu ausgetüschelten Erziehungsbegründungen, seiner übertriebenen Verehrungsfähigkeit und seiner überwundenen Angst vor der alleinsetzenden Verstandsaussklärung, ganz absehen. Dann aber wird man durch der großen Darstellungsgabe des Dichters, seiner scharfen Menschenkenntnis, die sich bis in die verborgensten Tiefen der Poesie erstreckt, und seines überlegenen Humors auch in diesem Werke froh werden können, trotz seines etwas doch gar zu sehr auf große Massenwirkung gearbeiteten Schlusses. Freilich muß einem das Ganze in

einer so vortrefflichen Uebersetzung geboten werden, als es die Cläre Wjens offenbar ist.

Am scharfer Beobachtung und unerbittlicher künstlerischer Wahrheit steht B. v. Björnson nahe. „Die Nacht des Glaubens“ ist ein tiefersüßes Buch. Es handelt davon, wie ein reicher Gutbesitzer an einem halbtönen Fabrikanten, einem unruhigen Pfandeschmied, für den er eine Bürgschaft geleistet hatte, zum Schurken wird, als dieser Konkurs macht und seine Bürgschaft ablegt, so daß der andere unschuldig wegen Urkundenfälschung ins Zuchthaus muß. Die Hauptsache an Björns Buch ist die Entwicklung, das Stufenweise Werden, das lawinenartige Anwachsen einer Schuld aus einer kleinen Schwäche. Wie er dann zeigt, wie „die Nacht des Glaubens“, d. h. des Wahnens, des Selbstbetrugs allseitig bei Freund wie Feind vergilt und wirkt, alle Vorzüge, jedes Gewissen langsam wie ein verzehrender Rost auffrisst, das ist hier ganz vortrefflich dargestellt. Es ist eine ins Einzelste ausgeführte Symphonie über das Hans Sachsische „Wahn, Wahn, überall Wahn“, dieser in seiner zwingenden Folgerichtigkeit nicht gerade erhebbende, oft geradezu peinlich wirkende, aber tief nachdenkliche und aufreithende Roman Björns, das Buch eines ersten und echten Künstlers.

Neben diesem ins Tiefe bohrenden grüblerischen Ernst gemahnt Riellands leichtbewegliche, flott hingeworfene Satire mehr an französische »esprit«. Zweifellos ist R. auch nicht so bodenständig wie etwa Björnson oder Björns, man spürt bei ihm mehr literarische, besonders französische Einflüsse. Seine scharfe Beobachtung ist von schonungsloser Härte, sein verhörendes Lächeln mildert die ägende Wirkung seines beisehenden Spottes, den schließlich nur die künstlerische Vollendung seiner fein ausgefalten, bis ins kleinste wirkungsvoll gearbeiteten Erzählungen erträglich macht. Schäfer ist die Modewohlthätigkeit unserer Weltbienen wohl noch nie verspottet worden als in der Eingangserzählung: „Ein gutes Gewissen“; mit härteren Fiebern ist die Herlosigkeit des Reichthums wohl kaum noch geißelt worden als in der Hundegeschichte „Sultan“, aber freilich für den tiefer Blicke den wird die Wirkung dieser vernichtenden Anklage beinträchtigt durch die Erkenntnis der stark einseitig parteiischen Weltanschauung dieses norwegischen Radikalen. So verlieren diese Satiren an Uebersetzungskraft, was sie aus derselben Quelle vielleicht an künstlerischer Geschlossenheit gewonnen haben.

Ueber Obfelder der aus den etwas krausen Schuizeln und Spänen seines Nachlasses urteilen zu wollen, wäre ungerathet. So beschränke ich mich darauf, zu sagen, daß dieses Bändchen wohl nur für die engere Gemeinde dieses 1800 in jugendlichem Alter gestorbenen Norwegers von Wert ist.

Knut Hamsuns nervös-fahrig, beladene Kunst verleugnet sich in seinem Reisebuch „Im Märchenlande“ ganz. Auch ginge man fehl, in diesen kausatischen Reiseimpressionen etwa Verweise Bhantastik zu vermuten, wie der Titel nahelegen könnte. Es ist nichts anderes als ein flott geschriebenes, mit einigen launigen Einfällen durchsetztes Reisetagebuch eines Weltbummers.

In Schwedens Schriftstellerwelt nimmt Selma Lagerlöf gegenwärtig wohl den hervorstechendsten Platz ein. Auch in ihren „Christenlegenden“ befaßt sie aus neue ihre große, etwas weltabgewandte, im Märchenhaften am festesten wurzelnde Kunst. Das Buch birgt eine Fülle köstlicher Poesie. Meisterhaft vertreten sich hier uralte-heilige Legendenstoffe mit der freiwaltenden Bhantastik der Künstlerin, und man bewundert bei jeder neuen Geschichte immer aus neue das schöpferische Vermögen dieser echten Dichterin. Es ist schwer unter den

als Legenden irgend eine als besonders gelungen herauszuheben, man wird an jeder Freude und Erbauung erleben.

Ein sehr feiner Erzähler ist Per Hallström. Dies Urteil gewinnt man besonders aus dem Novellenband „Ein geheimes Jährling“; das andere Bändchen „Verirrte Vögel“ ist zwar auch sehr seine Arbeit, aber es ist doch mehr ein künstlerisches Paritätäbstrakt. Es sind alles sehr sonderbare, eigenartige Vögel, die Hallström hier in einem gemeinsamen Bauer vorführt. Es sind, möchte ich sagen, mehr Studien, mit dem Eist eisig festgehaltenen Charakterköpfe, sehr anziehend für den Kenner, wertvoll für den Literarhistoriker, im ersten genannten Bändchen aber bietet der Verf. ausgereifte Meisterwerke, die an edler Einfachheit der Sprache und fester Gestaltungskraft dem Amerikaner aller Zeiten sich an die Seite stellen können. Es ist ein Beweis für des Verf. außerordentliches Können, daß er so bekannten Stoffen wie dem vom Löwen von Florenz neue Seiten abzugewinnen weiß, ohne doch die Grundzüge des Ganzen irgendwie zu verzerren. In dieser Novelle und mehr noch in dem „Mysterium“ reicht er an die edle Einfachheit der italienischen Novelle heran, ohne doch in gemachte Einfachheit zu verfallen oder die für uns heutigen nun einmal von der Novelle unzertrennliche festliche Vertiefung aufzugeben.

Im Zeichen des nordischen Realismus segelt Söderberg, der in „Martin Vids Jugend“ ein nicht sehr heiteres Bild eines schließend ins alltägliche Philisterium sich verlassenden Jugendbildnis entwirft. Es liegt eigentlich etwas Tragisches, die Tragik erstirbt keine, verloren Lebens in dem Stoff, aber Söderberg, wie alle nordischen Realisten ein ausgezeichnete Beobachter des wirklichen Lebens, geht dem tragisch Erschütternden auch wie sie alle aus dem Weg. Er begnügt sich damit, einfach ein Ständchen Leben, so groß es eben seine photographische Hülle laßt, hinzufließen, er selbst mischt sich da nicht ein. So hat das Buch etwas ungeschlossenes, Müdes, Unbefriedigendes, so sehr man auch die Kunst der Darstellung anerkennen mag.

Ganz anders geartet ist Gustaf af Geijerstam. Er greift viel fröhlicher zu. Er will wirken. Er zimmert sich seine Gestalten zurecht, wie er sie braucht. Aus dem nordischen Wald, von den schwedischen Seen holt er sich seine Menschen, er sieht mit Liebe in die ihn umgebende Natur und so ist es, wenn auch hier und da etwas gemacht und nicht gewachsen ist, doch eine weitaus nordischer wirkende Persönlichkeit als Söderberg. Realistien des Schlags gibts überall und nirgend, so wirklich im schwedischen Boden wurzelnde, mit Land und Leuten verwachsene Erzählergestalten wie Geijerstam aber eben doch nur in Schweden.

Das merkwürdigste Buch aber habe ich mir bis zuletzt aufgehoben. Es ist nämlich unfreilich Karin Michaëlis' Roman „Der Sohn“. Es ist ein tragikomisches Buch. Ich meine das nicht abschätzig. Nein, wie im wirklichen Leben verfließen sich hier Tragik und Komik; aus einer Wurzel keimen die widersprechendsten Gefühle und wir lachen tränen- den Auges, wenn wir diesen Roman aus der Hand legen. Schon der Stoff ist außerordentlich. Vier alte Jungfern, je zwei Zwillingsschwwestern, lassen den Gedanken, ein Kind groß zu ziehen, einen Sohn zu haben. Aus dem Zinbelhaus beziehen sie ihn und in ihrer Einsamkeit glauben sie, mindestens ein Prinz fiede in dem Winkelfind, das sortan ihr gemeinsamer Sohn ist. Aber es kommt ganz anders. Schon in der Schule zeichnet sich der von den Alten natürlich gräßlich verzogene Wengel durch die wunderbare Fähigkeit aus, alle Schriften nachahmen zu können. Er bewährt diese Kunst in einer weitgehenden Zeugnisfälschung, die seine Ausschließung zur Folge hat. Aber der Glaube seiner „Mütter“ an ihn wird nicht erschüttert. Sie verziehen ihn

grenzenlos weiter. Und der „Sohn“ entwickelt seine Fähigkeiten. Er macht Banknoten nach, bis man ihn faßt und ins Zuchthaus setzt. Auch jetzt noch haben die Alten den Glauben an ihn nicht verloren. Und als er nun stirbt, da bereiten sie ihm ein glänzendes Begräbnis und auf seinem Grab erhebt sich ein Stein mit seinem Namen „Benjamin“ und einer neunzähligen Krone darüber. Dies die Geschichte. Um die Einsamkeit der vier „Schwiegermütter“ glaublicher zu machen, schickt die Verfasserin eine kurze farbenfrische Vorgeschichte des Vaters und seiner Vorväter, ausgeprägter Sonderlinge, voraus. Wie das nun aber erzählt ist, mit welch schallhaftem Humor und doch wieder mit welch tiefem, herzergrüttelndem Ernst, das ist unnachahmlich. Diese Fülle kleiner rührender Bälle, diese Lebensweisheit bei allem launenhaftem, Absonderlichen, das ist staunenswert. Karin Michaëlis ist zweifellos eine große, begnadete Künstlerin, von der wir noch viel Schönes erwarten dürfen.

Aug. Gurdard (Friedberg).

Verschiedenes.

Kaiser, Theodor. Die Schwaben in der Literatur der Gegenwart. Stuttgart, 1905. Straßer & Schröder. (II, 142 S. 8.) Kart. M. 1, 50.

Als eine Huldigung für den jetzt so viel gefeierten größten Schwabensohn darf wohl auch dieses literargeschichtliche Stützenbüchlein begrüßt werden. Der Verf. führt uns nach einigen prägnanten Einleitungsworten eine Reihe von schwäbischen Dichtern unserer Tage in kurzen Charakteristiken vor. Er behandelt in knappen Umrissen den im vorigen Jahre von uns gegangenen Karl Weidbrecht, dann den ältesten der jetzt lebenden Schwabenrichter Ewald Paulus, ferner Ewald Eggert, den Banernbildner Christian Wagner, Fritz Kurz, Cäsar Klaischen, Hermann Hesse, Karl Gustav Vollmöller und Heinrich Villenien. In noch gebräunger Uebersicht werden dann noch Karl Schönhardt, Robert Dehler, Ludwig Balmer, Edgar Kurz, dessen von seiner Schwester nach seinem Tode herausgegebene Gedichte auch in der „Schönen Literatur“ von uns besprochen wurden, Theresie Köstlin, deren Gedichtsammlung wir im 5. Jahrg. (1904), Nr. 12, Sp. 226 b. Bl. angezeigt haben, und Walter Eggert-Windberg behandelt. Ein kurzes Schlusswort wirft dann noch einen Blick auf die mundartliche Literatur Schwabens, wobei unter anderem Richard Weidbrecht verdiente Erwähnung findet. Bei knappster Kürze gelingt es dem Verf. doch, ein abgerundetes, die wesentlichen Dinge hervorhebendes Bild der Einzelpersönlichkeiten zu zeichnen. Durch eingestreute lyrische Proben wird glückliche Anschauung erreicht. Freilich läßt sich nicht leugnen, daß die Einreihung so verschiedenartiger Charakterköpfe wie die hier vereinigen in den gemeinsamen Rahmen des Schwabentums etwas allzu mechanisch nach dem Geburtsregulier arbeitet und innere literarische Zusammenhänge eher zerreißt als aufdeckt. Denn es dürfte schwer sein, so scharf gegenläufige Erscheinungen wie die beiden Weidbrecht und Paulus einerseits und Klaischen, Vollmöller, Villenien andererseits aus dem gemeinsamen Nährboden schwäbischer Stammesart heraus zu erklären. Doch das ist ein Fehler, der schließlich fast allen dazugehörigen Zusammenfassungen anhaftet. Jedenfalls darf Kaisers Büchlein, das, aus warmem Herzen geschrieben, überall den feinen Kenner verrät, als ein brauchbares und anregendes Hilfsmittel zum Verständnis des literarischen Lebens der Gegenwart freudig begrüßt und empfohlen werden. A. G.

Kriegel, Hermann, *Dramen der Gegenwart*. Graz, 1905. Leuscher & Lubensky. (458 S. 4.) M 8.

Eine umfassende kritische Studie über das, was unter der Ummasse neuer Bühnenschöpfungen der letzten Jahre als wertvoll eingeschätzt werden kann, ist von dem Verf. zum erstenmale abgefaßt worden. Er betrachtet den vielgestaltigen Stoff, der zum größten Teile der modernen Kunst in ihren mannigfaltigsten Abstufungen angehört, mit dem Auge des Theaterkritikers, als welcher er seit Jahren in Graz in völlig unmittelbarer Fühlung mit den Neuerfindungen der Bühne steht. Sein objektives Urteil, und ein solches strebt er jederzeit zu schöpfen, bewegt sich in der goldenen Mittelstraße, ebensoweit entfernt von zähem Festhalten an veralteten Begriffen, wie von übermäßiger Bewunderung moderner Ueberschwenglichkeiten. Den geistreichen, in elegantem Stil geschriebenen Essay, in welchen er alle bedeutamen zeitgenössischen Geister an uns vorbeiführt, schließt er eine Abhandlung über die japanische Schauspielerin Sada Yacco an, deren eigenartige Vorzüge er bewundernd analysiert.

Karl Fuchs.

Scholz, Wilh. v., *Gedanken zum Drama und andere Aufsätze über Bühne und Literatur*. München, 1905. G. Müller. (173 S. 8.) M 3, geb. M 4, 50.

Ein Dichter, ein ernst und schwer ringender, hat hier seine „Gedanken zum Drama“ und andere Aufsätze über Bühne und Literatur zusammengestellt, die ihm wohl in den Ruhepausen seines eigenen Schaffens launen, und man merkt es diesen Untersuchungen auch an, daß sie von einem Dichter geschrieben wurden, da nur diesem so tiefe Einblicke in den Schöpfungsprozeß vergönnt sind. Er legt einen feinen, unterirdisch tiefen Zusammenhang bloß zwischen der Dichtung des Johann Christian Günther und der Goethes. Er spürt der feinen Nachbarschaft zwischen der Seele des berühmten Magnetenurs Mesmer und einer Künstlerseele nach. Er behandelt in einem Aufsätze: „Bücher vom eigenen Leben“ wissenschaftlich ernst, gebirgen, fast schwer, aber auch gesinnadvoll Paul Heyse's „Zugenderinnerungen und Bekenntnisse“, Malvina von Meynburg's „Memoiren einer Idealistin“, Hermann Lingg's „Lebenskreise“ und Ernst Wichert's „Dichter und Richter“. Endlich bespricht er Maeterlinds Essayammlung „Der begrabene Tempel“ und ein kritisches Wort von Zola. Vor allem aber handelt er über das Drama und gibt in einer Zeit, in der die naturalistischen Theorien die Aufgaben des Dramas zu ledigensten Handfertigkeiten verkleinern und verengen, weite und erhabene Perspektiven; er behandelt zumist Schafepare, das „Künstlingsdrama“, Maebeth, und Schafepare leuchtet wie ein hoher, goldener Stern auch über den anderen dramaturgischen Untersuchungen. Erfreulich wirkt nun das Studium dieses schlichten theoretischen Werkes zumal nach den jetzt so zahlreichen dramaturgischen Arbeiten der reinen Kesthelen unter den hauptsächlichsten Kritikern.

Robert Jaffe.

Strjzmadach, Paul, *Deutsche Dichtung in Oesterreich im XIX. Jahrhundert*. Blumenfeld, für Schulzwecke ausgewählt. Leipzig, 1904. Freitag. (255 S. 8.) M 2.

Das handliche Buch enthält Proben aus den Werken von 55 österreichischen Dichtern und Dichterinnen, nach den Werken von Collin und Castelli bis Maria delle Grazie, meist lyrische, didaktische und epische Gedichte, darunter einige Leister der österreichischer Volksmundart von Resheim, Wifson, Rosegger, Seidl und Stelchamer, aber auch Auschnitte aus Schauspielen von Bauernfeld, Grillparzer, Hebel und Niffel, sowie einzelne Prosastücke von A. Eifter, Marie von Ebner-Scheybach und Rosegger. Die Auswahl ist in Anbetracht des

beschränkten Raumes für die einzelnen Schriftsteller sehr bezeichnend getroffen, das Wertchen durch seinen vaterländischen Gehalt für österreichische Schulen wohl geeignet und zu diesem Zweck mit einer kurzen Uebersicht über die Entwicklung der österreichischen Dichtkunst im 19. Jahrh. und mit biographischen Notizen versehen.

Levy, Oskar, *Das neunzehnte Jahrhundert*. Dresden, 1904. Pierson. (155 S. 8.) M 2.

Dieses Buch ist vom Standpunkte eines imaginären Kritikers geschrieben und ergäht uns, was man im Jahre 1999 von unserer Zeit denken wird. Doch ermangelt die Nachwelt, die Levy fingiert, etwas sehr jener Objektivität, die das Attribut einer jeden Nachwelt ist. Wir bezweifeln auch, ob sie unsere Zeit derartig umwerten wird wie der Verf., dessen „Umwertung aller Werte“ einer „Entwertung“ ziemlich ähnlich sieht. „Entwertet“ werden u. a. in dem Buche die germanischen Tugenden. Auf der ganzen Welt wäre der Individualismus nicht so stark im Rückgange begriffen, wie in Deutschland, wo es eine große Partei gäbe, die den Aukrismus, das Wohl der Anderen, der Schwachen, der Mäßigkeit auf ihre Fahne geschrieben: die Sozialisten. Dem Staats-Sozialismus des modernen Deutschen Staates, der sich zur Fluge des Massenwohlbehagens hergegeben, werden die schwersten Wortwürfe gemacht. Vielleicht sind diese nicht ganz unberechtigt, da eine zu ausgiebige Staatsversorgung die Fähigkeit zur Selbstständigkeit schwächt. Ganz verfehlt hingegen scheint uns das Bestreben des Autors, das Christentum, die Religion der Mäßigen und Schwachen, mit dem Sozialismus zu identifizieren: der ganze ideale Teil der christlichen Religion wird von den heutigen Sozialisten übersehen. Bei weitem der beste Abschnitt des Buches ist derjenige, in dem der Autor von den großen Männern des 19. Jahrh.s, den drei „Helben“, an die „die neue Renaissance anknüpfen wird“, spricht. Die Beziehungen zwischen diesen dreien werden in angemessener Weise beleuchtet. Der Erste dieser ist der Franzose Henri Beyle (Stendhal), mit dessen Werken der Autor aufeinander gut bekannt ist. Auch das Porträt seines zweiten Helben, Goethes, ist dem Verf. gut gelungen: die teilweise recht derben Fingelsprüche, die den wahren Goethe uns näher bringen als viele Professorenbioographien, flammen wohl (wenn wir nicht irren) aus dem Buche von J. D. Hall: „Goethe aus nähem persönlichen Umgang dargestellt.“ Bei Nietzsche, dem dritten Helben, in dessen Dithyrambus und Apolothe das Buch ausklingt, hat der Feber des Verf.s wohl ein Entfaltungsmoment geschaltet, wenn wir auch der Formgenauigkeit, mit der z. B. das tragische Ende des Philosophen geschildert wird, Gerechtigkeit widerfahren lassen wollen. Im ganzen ein Buch, das ein seltsames Gemisch von Wahrem und Falschem, von Erhabenem und Vulgärem, von Reaktionen und Revolutionärem darstellt, und das man mit Neugierde und lachender Zustimmung, aber zuweilen auch nur mit Kopfschütteln und Widerspruch zu Ende liest.

H. W.

Zeitschriften.

The Athenaeum. Nr. 4050/51. London, Francis.

Cont.: (4050.) The Victoria history of Surrey. — A book of reminiscences. — The historians of Bohemia. — M. Houssaye on Napoleon. — A German history of Japanese literature. — Books on the war. — Fishing. — Lamb's letters. — Cromwell and Irish prisoners. — Canning. — Dictionary of Indian biography. — The Royal Observatory, Greenwich. — Painted tombs at Marissa. — French and Dutch pictures at Messrs. Obach's. — The Tweedmouth sale. — Drama (The cabinet minister; The breed of the Treashams; Madame Réjane's season;

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 15.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Asenarius in Leipzig, Lindenstraße 13.

6. Jahr.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 15. Juli 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Subst.

Indust.

Neue Ackerfrucht-Ausgaben (Zbl.): Glimms Brenntand auszuw Weile in vier Bänden, dab v. Horric. Anette Gerin von Troche-Glühföde holl. Werke in sechs Bänden, dab v. Krens. Hoffman von Hallerstein, Nuegweltige Werke in vier Böden, dab v. Benjmann.

Gefchichte des Handels (Hbn): Elger, Der Handel. Wetter. Schiller's Handt aus Stuttgart. Grünert, Die Handels- und Gewerbe. Kornemann. Der Plarrer im Tol. Marqroff Bildet die Händel von Zrangenburg-Rainbold. Henner, Raffelle. Meyel, Reiz, der moderne Staat. Helweg. Berend.

Amerikanische Volks- u. affilte Gedächtnisse (270): Garard, The Bridge of Life. Crawford, Whosoever shall Offend, 2 vols. Mason, The Transients, 2 vols. Merriam, The Last Uoipe, 2 vols. Hichens, The Garden of Allah, 2 vols. Carey, At the Moorings, 2 vols. Norria, Nigel's Vacation. Hops, Double Harness, 2 vols. White, The Passionate Pilgrim.

Freilebende (271): Niegher, Winterling's Werde. Seiberg, 38 die Schan- pfeiler einer merkwürdigen Bräutigam? Daniels, An American Girl in Munich. (272) Sammlung deutscher Volksliedersänger, Weim, Gedichte v. Schiller, 2 Bde. v. 1825.

Alphabetische Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|---|
| <p>Alphabetische Inhaltsverzeichnisse.</p> <p>Clarence Fremonts ausgedehnte Werke in vier Bänden. 8. Bb. Dorrle. 1263.</p> <p>Carey, R. N., At the Moorings. 2 vols. (273).</p> <p>Carroll, J. M., The Olden Days and the Green Pastures. 1260.</p> <p>Crawford, F., Whosoever shall Offend. 2 vols. (271).</p> <p>Daniels, M. W., An American Girl in Munich. (275).</p> <p>Emmette Berlin u. Erbsen-Blüthen's häusliche Werke in sechs Bänden. 8. Bb. Dorrle. 1264.</p> <p>Friedberg, B. Ritter v., Benedict. (270).</p> | <p>Gerard, D., The Bridge. 1261.</p> <p>Griegsb., R., 38 Bb. 1262.</p> <p>Heidegger, R. 1263.</p> <p>Rubner, N., Weinbau. 1264.</p> <p>Seib, J., Die Kunst der Weinbereitung. 1265.</p> <p>Stoffmann, von Heidegger. 1266.</p> <p>Wagner, E. 1267.</p> <p>Hops, A., Double Harmonies. 1268.</p> <p>Wagner, E., Die Kunst der Weinbereitung. 1269.</p> |
|---|---|

Life. (271.)
 unvollständige eine moralisch
 v. G. Wehn. (275.)
 affelle. (270.)
 of Allah. 2 vols. (273.)
 ausgewählte Werke in vier
 mern. (267.)
 (274.)
 v. W. Rüben. (275.)
 Brandenburg. Rumbach. (269.)

Mason, A. E. W., *The Truants*. 2 vols. (272.)
 Weber, H., *Geitl der merkw. Raup.* (270.)
 Martens, H., *Die Raupen der Raup.* 2 vols. (272.)
 De Meijere, W., *Wortende Wirt.* (273.)
 Norris, W., *Nigel's Vocation*. (274.)
 Hartmann, T., *Der Florim im Lat.* (269.)
 Kopa, A., *Double Harness* 2 vols. (274.)
 Singerl, G., *Der Autobot.* (268.)
 Retter, H., *Edithers Kunst und Stuttgart*. (269.)
 White, P., *The Passionate Pilgrim*. (274.)

Neue Klassiker-Ausgaben.

Clemens Brentanos ausgewählte Werke in vier Bänden. Hrg. und mit Einleitungen versehen von **Wag. Porrius**. Leipzig, 1905. 8 Pfeil. (Lt u. 164, 216, 166, 320 E. 8.) 1, 1, 50; geb. 2.

Amnette Frein von **Prose-Bühnspiel** sämtliche Werke in sechs Bänden. Hrg. von **Edward Wendt**. Ebd., 1905. (LXXII u. 150, 240, 143, 175, 170, 160 E. 8.) 2; geb. 3.

Sophomus von Paderborn, Ausgewählte Werke in vier Bänden. Hrg. und mit Einleitungen versehen von **Hans Benzmänn**. (XXXVIII u. 221, 252, 222, 201 E. 8.) 1, 1, 50; geb. 2.

Der Verlag von Max Hesse in Leipzig hat auf dem Gebiete der billigen Klassiker-Ausgaben heute die Führung. Schon sind fast alle Dichter, die den Namen Klassiker wirklich verdienen, erschienen, ja auch die bereits, die als „jüngeren Klassiker“ mißgedeutet werden, wie Ludwig Börne und Franz von Sauter, und nun ist der Verlag sehr eifrig daran, weitere Autoren, die Aussicht haben, sich in den breitesten Kreisen einzubürgern, herauszugeben. So ist eine sehr vollständige Ausgabe von G. T. A. Hoffmann, so neuerdings Fritz Reuter, ja es sind sogar Bismarck und Verklärer bei Hesse herausgekommen. Wir haben im ganzen nichts dagegen zu sagen, die Hesseschen Ausgaben sind nicht nur billig, sondern auch meist gut, und wenn nicht das ganze Volk, die weniger bemittelten Gebildeten und die lernende Jugend sind durch sie noch mehr als durch Reclams Ausgaben in die Lage gekommen, größere Dichterbibliotheken zusammenzubringen.

Auch die uns heute vorliegenden drei Dichter-Ausgaben bringen nicht eigentliche Klassiker oder solche Poeten, die sich zum Klassikerthum erheben können. Nur der Drost-Hütschhoff möchten wir das letztere zugesellen, Clemens Brentano ist alles in allem heute doch nur noch eine Kuriosität und Hoffmann von Fallersleben eine hübsche kleine Spezialität. Aber ihre historische Bedeutung haben auch die beiden letzteren ja Hoffmann ist mit einer Anzahl Gedichte noch wahrhaft lebendig. — Den Romantiker Brentano hat Max Morris herausgegeben, und er ist in manchem Betracht der richtige Mann dazu. In seiner Literaturgeschichte habe ich ganz beiseite die Räumung aufgestellt, daß in den

Brentanos wohl ein Tropfen jüdischen Blutes sein könne, dazu durch die Art der Begabung Clemens' und seiner Schwester Bettina und die große Vorliebe, mit der sie von jüdischen Literaturhistorikern behandelt werden, wenigstens. Darob natürlich große Enttäuschung und nebenbei auch die entstellende Erhebung meiner bescheidenen Umtuung zu einer apokalyptischen Behauptung. Max Morris hebt nur, wohl unwillkürlich, gerade das an Clemens Brentano hervor, was Clemens deutschen Menschen „verdächtig“ macht: Er räumt das Bedenkliche am „Gobwi“, „Jedenfalls hat Brentano seine frechen Träume so gradlos ausgeballt, daß man diese Egenen künstlerisch nicht verwerten kann“), er zitiert einen Brief, in dem Clemens jagt: „Alle Witten des Vaterunsers find mir gewöhnt“ und „So bin ich seit drei Wochen das Gepräch der tiefsten schönen Welt und des Hofs, und jedes Wort, was ich öffentlich rede, wird von den ernannten Herzoginnen wiedergekaut“, er unterläßt nicht darauf hinzuweisen, daß Clemens, obwohl er zu einer christlich-patriotischen Tischgesellschaft gehörte, von denen Juden und Hülfsler ausgeschlossen waren, doch auch den Verkehr in den geistreichen jüdischen Salons zu würdigen wußte, er zitiert weiter die Stelle, wo Clemens sich rühmt, daß das Publikum seine Theaterkritiken den Lessingschen vorgezogen habe, und ferner die höchst merkwürdige aus dem Briefe an Luise Hensel: „Es ist mir, als wär's wahrhaftig so, nämlich: als wäre meine Brust ein Badegubler, und meine Füße ständen habend und plätschernd in meinem Herzen, und du sagst: endlich krieg' ich warme Füße“, endlich führt er auch Görres' Wort über Brentano als den „Urheber der fliegenden Weistrickeit“ an und gibt Brentano selbst zu seiner Schlusscharakteristik als Grundton „eine tiefe, fast weiche Sentimentalität“ und „den unändlichen Wisp, der jede verborgene Nartheit der Welt inkriminmäßig ausspürte“. Das alles würde bei einem Sachbeweis für den jüdischen Blutstropfen doch ziemlich schwer ins Gewicht fallen, mit der üblichen deutsch-italienischen Mischung als Erklärung reicht man, glaube ich, nicht, und so haben wir Max Morris zu danken, daß er gerade diese charakteristischsten Züge hervorhob. Seine Einleitung ist überhaupt gut, einige zu flüchtige Kleinigkeiten.

wie, daß Tieds Novellen mehr didaktische als poetische Werke wären (so allgemein ausgesprochen ist das falsch), können wir ruhig übergehen. Die Auswahl der Werke schließt zu meinem Bedauern das Drama „Die Gründung Prag“ aus, in dem meiner Ansicht nach das Genialste Brentanos steht.

Die sämtlichen Werke der Droske-Hülshoff hat Eduard Arens herausgegeben. Die Ausgabe selbst ist sehr sorgfältig und vollständig, es geschieht sogar mehr als üblich, indem zu „Des Arztes Vermächtnis“ Schellings Dichtung „Die letzten Worte des Pfarres zu Drottning auf Seeland“ gestellt wird, mit der jene Dichtung große Verwandtschaft hat. In der Einleitung ist die Erzählung des Lebens zu loben, weniger das ästhetische Missonnement. Ueber Annette von Droske-Hülshoff und ihre Dichtung ist das letzte Wort noch nicht gesprochen, und Arens ist zweifellos sehr voreilig, wenn er die Werke von Hüffer und Kreiten klassisch nennt und auch Scherr, Herbst, Jacoby und R. M. Meyer als treffliche Charakteristiker von Annettes Kunst und Eigenart bezeichnet. Das Werk über die Droske hat bisher Wilhelm von Scholz geschrieben (Büsches neues Werk lenne ich freilich nicht), aber auch das genügt noch lange nicht. Arens selbst kommt über ästhetische Phrasen, wie daß bei der Droske-Hülshoff keine süßlich-verkommene Romantik mehr sei (unser echte Romantik war keineswegs süßlich-verkommen), sondern realistische Schilderung, namentlich der Natur, daß man sich bei den Balladen meist einer künstlerischen Abwandlung freue, wobei ich kein Strich zu wenig oder zu viel sei, daß man singbare Lieder (so diese singbaren Lieder in den Charakteristiken deutscher Lyrik!) kaum finde, ihre Lyrik vielmehr teils Naturgeschichte, teils subjektive Stimmungsmalerei, teils endlich Gedankenbildung sei, nicht hinaus; Schilderung, Malerei sind aber bei der Droske eben nicht, sondern wissenschaftliches Wissen der Natur, was ganz etwas anderes ist. Es ist gar nicht wahr, daß Annette, wie auch R. M. Meyer meint, das Kleine, Unbedeutende, Alltägliche über das vermeintlich Große, Seltene, von allen Bewundernde gestellt habe, sie hat nichts von dem Natur- und sittlichen Quietismus eines Stifter. An Annettes Lyrik endlich noch die eigenen Gedanken zu loben und die mangelnde durchsichtige Klarheit der Gedanken zu tadeln, ist doch gar zu platt. Doch ich bin immer der Ansicht gewesen, daß auf die ästhetischen Auseinandersetzungen in den Einleitungen zu Dichtern wenig ankommt, jeder Leser muß sich in dieser Hinsicht doch selber helfen.

Hoffmann von Fallersleben, der fast nur lyrische Gedichte geschrieben hat, darunter allerdings unvergängliche Kinder- und patriotische Lieder, bietet, wie ich glaube, am allernützlichsten Aussicht, als billiger Klassiker sehr große Verbreitung zu finden, man sucht bei einem solchen zunächst Unterhaltenes, mag dieses dann auch schweren Gewicht sein. Doch hat der Herausg. Benzmann auch Hoffmanns Autobiographie „Mein Leben“ im Auszug in seine Auswahl aufgenommen, und in ihr steht freilich allerlei Interessantes. Wissenschaftlich Wert beansprucht die Auswahl nach des Herausg. eigener Erklärung nicht, er hat einfach die Werkenbergische Ausgabe benutzt, ihren Text, ihre Anordnung beibehalten, nur die Gedichte, die ihm nicht gefallen, weggelassen. Nun, das war bei der großen Masse Hoffmannscher Lyrik wohl unumgänglich, obwohl man bei der Auswahl von Lyrik eigentlich keine fremde Autorität anerkennen kann, der eigene Geschmack durchaus entscheidend. Benzmann ist zwar selbst ein recht hübsch begabter Lyriker, hat auch bereits früher manches Anthologische veröffentlicht, unter andern eine Sammlung modernster Lyrik bei Reclam, aber er arbeitet oft auch recht hübsch, und so setze ich kein volles Vertrauen in ihn. In der Tat bietet denn auch

seine Einleitung manche Angriffspunkte: Hoffmann gehört doch nicht zu den Dichtern des jungen Deutschlands; Sätze wie: „Ein Zeitalter ersteht vor uns, von dem wir eigentlich wenig wissen (!), ein Zeitalter, das jedoch trotz aller seiner Ueberchwänglichkeit und Unklarheit zu unserer heutigen (wenn ich so sagen darf) politischen Kultur den Grund legt“ oder „die Zeit hatte auch ihre Märtyrer!“ wirken doch unheimlich komisch. Ein bißchen genauer hätte sich Benzmann immerhin mit der Zeit, in der Hoffmann lebte, befaßen können. Auch die starke Benützung einer Gottschalkschen Arbeit spricht nicht für Benzmanns Fleiß. Restlich steht er auf dem Urteile meiner Literaturgeschichte und tut noch ein übriges, indem er konstatiert, „daß diese älteren Kinderlieder (der Volksdichter, Hoffmanns, Weinids und ähnlicher Dichter) von den Kindern lieber gehört und behalten werden als die neueren eines Dehmel und anderer Dichter. Angeworbene ästhetische Instinkte mögen hier in der Seele des Kindes mitsprechen“. Himmel, ich glaub's!

Adolf Bartels.

Geschichtliche Dramen.

Siegert, Georg. Der Autokrat. Historische Tragödie in fünf Akten. München, o. J. Finkler. (VI, 166 S. 8.)

Better, Ferdinand. Schillers Stück aus Stuttgart. Spiel in einem Akt mit drei Bildern. Schillerfeier 1905. Sonderabdruck aus der illustrierten Zeitschrift „Die Schweiz“. Zürich, 1905. Meyer und Jeller. (28 S. 8.) M. 0.50.

Chruseus, P. D. Die Liebesproben des Gervases. Historie in fünf Aufzügen. Neue Ausgabe. Berlin, 1905. Garvey. (78 S. 8.) M. 1.

Wormann, L. Der Pfarer im Tal. Schauspiel in fünf Akten. Wolfenbüttel, 1904. Zuehlter. (96 S. 8.) M. 2; geb. M. 3.

Markgraf Albrecht Altiliad von Brandenburg-Altmach. Ein deutsches Trauerspiel in fünf Aufzügen. Mit dem Bildnisse des Markgrafen. Straßburg i. E. 1905. Heip und Mündel. (64 S. 8.) M. 1.50.

Deubner, Hermann. Ferdinand Lassalle. Schauspiel in fünf Akten. Leipzig, 1905. Degen. (70 S. 8.) M. 1.

Mayer, Friedrich. Cecil, der moderne Faust. Eine Tragödie in fünf Akten. Berlin, 1905. Walthers. (72 S. 8.) M. 2.

Feldweg, Friedrich Ritter von, Benedek. Ein österreichisches Schloßdrama in fünf Aufzügen. Wien, 1905. Sorenson. (XVI, 116 S. 8.) M. 2.

„Friedrich Schiller zur Feier der hundertsten Wiederkehr seines Todestages gewidmet“ und mit dem berühmten Worte des „Mäurer“ gekennzeichnet, hat Siegert eine historische Tragödie, in welcher er dem Absolutismus, wie er jetzt eben wieder in Rußland seine „blutigen Orgien“ feiert, ein Spiegelbild vorhalten will. Die Uebersetzung, mit welcher der sich göttlich-bündende Sonnenkönig durch Eingespung seines Enkels auf den spanischen Königsthron das Weltreich der Bourbonen verknüpft, eröffnet das Stück, das mit einem düstern Ausblick des Regenten an der Leiche Ludwigs XIV. schließt. Der Verf. hat im Vorwort selber sein Werk als Lebensdrama bezeichnet und damit unheimliche Vängen einschuldrigt. Die Kriegs- und Volksjahren des dritten Aufzuges sind am schwächsten geraten, und die Einführung des „Engels des Jorns“, der dem sterbenden Selbstherrscher die Visionen der verführten Pöbel und der Hinrichtung Ludwig Capets erscheinen läßt, ist gewiß kein glückliches Mittel. Aber die Charakteristik des Königs, um die es Siegert doch vor allem zu tun war, ist so bedeutend durchgeführt, daß man sich von der Dichtung im ganzen trotz der zu tendenziösen Zuspitzung einzelner Verse geesselt fühlt. In Kleins

Verfallerdramen ist wohl das Zeit- und Hofsoßium farbenreicher und echter selbsterhalten; als Charakterdrama Ludwig XIV ragt Siegers Lesedrama über die meisten Versuche Ludwig XIV und seinen Hof im Drama zu schildern hervor. Ist Siegers Drama Schiller zu seiner Jubelfeier gewidmet, so hat diese auch eine Reihe von Gelegenheitsdichtungen gereizt, in denen Schiller in eigener Gestalt die Bühne betreten sollte.

Das beinahe gleichzeitig gefeierte Schiller- und Cervantesjubiläum hat nicht bloß die wissenschaftliche Literatur über beide vermehrt, sondern auch die Zahl der von Goethes „Tasso“ und Dehnen-Schlagers „Correggio“ ausgehenden Künstlerdramen. Die Person Schillers suchte eine ganze Reihe dramatischer Gelegenheitsdichtungen wie die von Martin Greif, Henzen, Gengnagel, Nisch, Speyer vorzuführen. Ihnen reiht sich Ferd. Vetter's höchst ungeschickliches Spiel an, in dem der Herzog seinen Liebling Schiller mit der Hand der kleinen Bolognen und einer hohen Ehrentafel zu beglücken verspricht, wenn er Laura und der revolutionären Richtung in seinem Diktum entgegen will. Aber der eben von einem Besuche Schubarts zurückgekehrte Dichter spricht im Stile Marquis Polas auf den Herzog ein, so daß ihm darnach nur die Flucht übrig bleibt. Es ist schwer begreiflich, wie Vetter in Selbsttäuschung über seinen völligen Mangel an dichterischer Gestaltungsfähigkeit mit Laubes „Karlsschülern“ einen unglücklichen Wettkampf eingehen mochte.

Da verwenden Chrufen immerhin mit mehr Geschick italienische Motiven, um seinen Helden in Rom in Liebesbanden, dann an Neapels Küsten im heftigsten Kampfe gegen die Ungläubigen vorzuführen. Aber als gelungen oder gar Cervantes' würdig darf man auch die fünf Akte Chrufens keineswegs bezeichnen.

Ein Jubiläum, wenn schon kein Künstlerdrama, ist auch das schlichte, von warmer Innigkeit besetzte Schauspiel *L. Normanns*, das als Festspiel zum vierundzwanzigjährigen Geburtstag des berühmten Lutherbiographen Johannes Mathesius den schweren Gewissenskampf zwischen Untertanenspflicht und Anhänglichkeit an die tatsächlichen Glaubensbrüder schildert, unter welchem der würdige Pfarrer von Joachimstal bei Ausbruch des schmalkaldischen Krieges fast zusammenbrach. Die Gattin des hochverdienten Mathesius-Forschers, die hier mit Muntz die wissenschaftlichen Ergebnisse in lebensvolle dramatische Bilder umzusetzen versuchte, hat die besonderen Zweideutigkeiten in sehr geschickter Weise zu erfüllen verstanden.

Im eben diese Zeit des schmalkaldischen Krieges führt uns auch das ohne Verfälschungen erscheinende Trauerspiel, das mit geschichtlicher Treue unter Würdigung der Rohheit des Zeitalters das wilde Treiben des Markgrafen Albrecht Alkibiades zu schildern unternimmt. Schon nach Einnahme der Pfaffenburg und beim Tode des graulichen Städtefeindes hat Hans Sachs als getreuer Dolmetsch den Haß der Nürnberger Bürger gegen den Wüterich ausgesprochen. Im Drama wird im ersten Akte Schillers Spiel von den ungleichen Kindern Ewas teilweise aufgelöst; der geachtete Markgraf liegt sterbend den läßlichen Nachru, den Hans Sachs ihm gereimt hat. Mit dieser Erwähnung von Hans Sachs, die so einen Nachtrag zu Ferd. Eichlers Buch über „Das Nachleben des Hans Sachs“ liefert, ist aber das Interesse dieses dramatischen Lebensbildes erschöpft, denn dem Verf. gelingt es nicht, für den Markgrafen selbst Teilnahme zu erregen. Daß der im dritten Akt als vorträgerischer Schurke gebendmarkt Oberst Schwenki die vollständenden Schlussworte an Albrechts Leiche spricht, wirkt nicht tragisch, sondern bloß tödend peinlich.

Die Mittel, mit denen wilde Schwarmgeister die selbstgewählten Ziele zu erreichen suchen, wecheln. Ungezählter Drang nach Betätigung kraftvollen Ehrgeizes hat aber auch in ganz anders gearteten, modernen Zeiten wilde Kräfte hervorgeleitet, wie im Reformationszeitalter den Kulmbacher Markgrafen und seinen durch die folgenden Hände verachteten Gefolgsmann Wilhelm von Grumbach. Zwar nur die Schlusskatastrophe von Lassalles kampferfülltem Leben führt Heubners in Prosa abgelesenes Schauspiel vor. Wenn aber Lassalle davon schwärmt, er werde noch an Seite seiner Geliebten als Volkstönig in Berlin eingehen, so trägt der Verf. wenigstens in diesem Zuge Lassalles kühnen Ehrgeiz Rechnung. Gut ausgeführt ist die Unterbrechung zwischen dem weiskauenden Lassalle und dem vom Kantönigkeit beschränkten Genfer Arbeiterführer. Im übrigen gibt das Drama aber nur die Liebesgeschichte mit der hier stark idealisierten Helene v. Dönniges. Daß Lassalle in einem augenblicklichen Bourgeois-Bedenken Felenens Aufforderung, mit ihm zu fliehen, zurückwies, entspricht dem wilden Verlaufe. Dramatisch und dichterisch ist Heubners Lassalldrama ebenso wertlos wie Fr. Mayers Einfall, den ehrgeizigen Pfarrer John Cecil Rhodes durch ein förmliches Wändnis mit dem Teufel den Weg zu neuen afrikanischen Erfolgen bahnen zu lassen. Freilich wird auch Mr. Rhodes schließlich vom Teufel betrogen, denn an seiner Leiche läßt Mayer den alten Ohm Krüger an der Spitze der siegreichen Buren erscheinen. Der vorliegende Versuch, ein Stück Geschichte unserer Tage dramatisch zu gestalten, ist in diesem Zambendrama vollständig mißlungen, während v. Helldag, der in seinem „Venedel“ vor allem ein psychologisches Drama schreiben wollte, doch auch auf das Verdienst Anspruch machen darf, nicht unwürdig die große geschichtliche Katastrophe des Jahres 1866 in seinem Drama dargestellt zu haben. Auf Friedrichs Monographie über Venedel und Geschichte des preussisch-österreichischen Kampfes um die Vorherrschaft in Deutschland verweist Helldag als auf seine, wir dürfen sagen, geschickt benutzten Quellen. Die Lagerorgane der österreichischen Offiziere, die, ob deutsch, slavisch oder magyarisch, doch in der Armee ihre gemeinsame Heimat empfinden, der Groll des kadeßtychigen Veteranen gegen den siegfeligen Führer österreichischer Truppen sind gut aufgelöst. Den tendenziösen Soldatenhänden modernster reichsdeutscher Dichter der langen Friedenszeit, dieser pflichtstreuen Bezeichnung des alten Selbstgedankens“, will v. Helldag die Tragik des echten Soldatentums, wie sie sich im Kriege entwickelt, gegenüberstellen. Die Treue, die Stille und Auf, die ganze eigene Persönlichkeit der unbedingten Pflichterfüllung und Unterwerfung des Einzelnen unter die im obersten Kriegsherrn verkörperte Idee opfert, wird von Helldag in dem unglücklichen österreichischen Feldherrn verkörpert, dem schon Moltke ehrendes Mitleid sollte. Ist dramatisch auch nicht alles in dem Stück gelungen, so weckt uns Helldags Gestaltung doch tragisches Mitleid für den schlichten, treuen Soldaten. Die Prosa des Stückes entspricht in ihrer schmucklosen und doch wirkungsvollen Einfachheit dem Charakter des Helden.

Max Koch.

Amerikanische u. englische Erzählungen.

Gerard, Dorothea (Madame Longard de Longgards). *The Bridge of Life*. Leipzig, 1904. Tauchnitz. (312 S. 8.) M 1, 60.

Crawford, F. Marion. *Whoever shall Offend*. 2 vols. Ebd., 1904. (268 u. 271 S. 8.) M 3, 20.

Mason, A. E. W., *The Truants*. 2 vols. Ebd., 1904. (279 u. 280 S. 8.) 3, 20.

Merriman, Henry Seaton, *The Last Hope*. 2 vols. Ebd., 1904. (286 u. 287 S. 8.) 3, 20.

Hichens, Robert, *The Garden of Allah*. 2 vols. Ebd., 1904. (359 u. 327 S. 8.) 3, 20.

Carey, Rosa Nonchette, *At the Moorings*. 2 vols. Ebd., 1904. (287 u. 287 S. 8.) 3, 20.

Norris, W. E., *Nigel's Vocation*. Ebd., 1904. (308 S. 8.) 1, 60.

Hope, Anthony, *Double Harness*. 2 vols. Ebd., 1904. (286 u. 270 S. 8.) 3, 20.

White, Percy, *The Passionate Pilgrim*. Ebd., 1904. (296 S. 8.) 1, 60.

In »The Bridge of Life« handelt es sich hauptsächlich um die fest eingewurzelte Vorstellung von dem schädlichen Einfluß der Erblichkeit durch die Zeugung auf die Charakterbeschaffenheit der Kinder, die einen angelegenen Arzt veranlaßt, alle Patienten, die er mit bösen Eigenschaften oder Seelenstörungen erblich belastet glaubt, ohne weiteres umzubringen, damit sie verhindert werden, ihre krankhaften Anlagen und lasterhaften Neigungen auf die Nachkommen zu übertragen und auf die höhere Entwicklung des Menschengeschlechts schädlich einzuwirken. Um dieses Ziel zu erreichen, ohne Aufsehen zu machen oder in Gefahr zu geraten, bedient er sich eines das Leben schnell und sicher, aber sanft und schmerzlos vernichtenden Giftes, das ihm während eines längeren Aufenthaltes in Indien bekannt wurde. Von diesem Verfahren haben seine Kollegen keine Ahnung, denn das geheimnisvolle Gift macht sich durch seine Krankheitszeichen bemerkbar und läßt in dem Organismus nicht die geringste Spur seiner tödlichen Wirkung zurück. Schließlich erregen die im Hospital häufig vorkommenden Todesfälle unter ähnlichen Umständen und mit ganz gleichen rätselhaften Symptomen den Verdacht eines Arztes, der sich entschießt, die Sache gründlich zu untersuchen, und zu diesem Zweck sogar nach Indien reist, wo es ihm gelingt, das Rätsel zu lösen und den Knäuel zu entwirren. Er erfährt, wo und wie der Arzt in den Besitz dieses »The Bridge of Life« genannten Giftes kam, und kehrt nach England gerade zur richtigen Zeit zurück, um die Verübung eines besonders schändlichen Verbrechens durch dessen Anwendung zu verhindern. Die einzige Tochter des die seige Idee durchführenden Arztes nämlich hatte sich mit einem durch Weibesbildung und Sitteneinheit ausgezeichneten jungen Mann verlobt, dessen Vater jedoch ein unheilbarer Sünder war. Als der Vater davon in Kenntnis gesetzt wurde, wollte er die Verlobung rückgängig machen, aber seine Tochter setzte sich seinen Wünschen so hartnäckig entgegen, daß es ihm unmöglich war, sein Vorhaben zu verwirklichen. Darauf sah er den Entschluß den Verlobten zu vergiften, denn er glaubte, daß, selbst wenn der junge Mann sich nie dem Trunke ergeben sollte, das im Selbstmord stehende Alter sich auf die Nachkommenschaft vererben würde. Die rechtzeitige Nachforschung seines Fachgenossen aus Indien entlarvt und veranlaßt ihn, statt des vorausgesetzlichen Schwiegersohnes, sich selber zu vergiften.

Auch in Cramford's Roman spielt ein rätselhaftes, sicher, aber unmerkbar wirkendes Gift die Hauptrolle. Bekanntlich behandelt der Verf. mit Vorliebe und im ganzen auch mit glänzendem Erfolge Stoffe aus dem italienischen Leben, das er sehr gründlich kennt. In der vorliegenden Erzählung heiratet ein Italiener eine zehn Jahre ältere sehr reiche Witwe, deren einziger Sohn nur elf Jahre jünger als dieser zweite Gatte ist. Es wird in den vornehmen Gesellschaftskreisen, denen die Frau angehört, über diesen sonderbaren Ehebund viel geredet und es herrscht die all-

gemeine Ansicht, daß der junge Herr lediglich des Vermögens wegen nach dieser Richtung auf Freierr's Füßen gegangen sei. Zuerst benimmt er sich recht nett, strahlt vor heißer Liebe für seine Gemahlin und versteht immer äußerst liebenswürdig und kameradschaftlich mit dem Sohn, dessen Erziehung er scheinbar mit großem Eifer sich angelegen sein läßt. Auf diese Weise gelingt es ihm, den gegen ihn geschöpften Verdacht der gemeinen Geliebtheit zu beschwichtigen und in dem Ruf eines ehrlichen Mannes sowie eines musterhaften Ehegatten und Stiefvaters zu stehen. Unterdessen macht die Frau ihr Testament, demgemäß er nur nach ihrem Tode und dem Tode ihres Sohnes in den Besitz des ganzen Vermögens gelangen kann. Wie er die eine vergiftet und den anderen zu erschlagen sucht, um Universalerbe zu werden, und wie man die beiden Verbrechen entdeckt und wie er verhaftet und verurteilt wird, auf diese Einzelheiten gehen wir hier nicht näher ein, denn wir wollen nicht vorgreifen und die Freude des Lesers an der spannenden Action nicht dadurch vermindern. Die Erfindung der Situationen ist im ganzen als glücklich und die Zeichnung der Charaktere als trefflich zu bezeichnen. Erst italienisch und original sind das Bauerinchen Regina und ihr Vater Ercole. Vieles ist jedoch zu weit ausgeführt, und wie bei neueren englischen Prosaabichtungen öfters vorkommt, ist der Titel ganz willkürlich gewählt und deutet den Inhalt oder den didaktischen Zweck der Erzählung nicht im geringsten an.

»Truants« bedeutet eigentlich Müßiggänger, Schwärmer, Tageelbe, und wird von Mason in einem ganz ungewöhnlichen und kaum richtigen Sinne gebraucht, indem er damit ein etwas leichtsinniges und für einige Zeit getrennt lebendes Ehepaar bezeichnen will. Der Mann kann es nicht länger aushalten, im Hause seines noch lebenden, aber geizigen Vaters zu wohnen und geht zuerst von England nach Amerika, um sein Glück zu suchen und sich selbständig zu machen. Dort sängt er ein scheinbar einträgliches Geschäft an, wird jedoch bald von seinem schlauen und schurkischen Mitgenossen arg betrogen und finanziell zu Grunde gerichtet. Darauf dient er als Fährer an der Nordsee und läßt sich nachher als gemeiner Soldat von der französischen Fremdenlegation in Algerien anwerben. Er ist der Meinung, daß seine Frau ihn geringschätzt und will sich einen Namen machen und beweisen, daß er Tüchtiges leisten kann, ehe er heimkehrt. Unterdessen glaubt die von ihm im Stiche gelassene Gattin, daß er sich nicht mehr um sie kümmere, und ist im Begriffe, ein Liebesverhältnis mit einem es hauptsächlich auf ihren Geldbeutel abzielenden, vornehm tuenden Abenteuerer anzuknüpfen, als der in der afrikanischen Wüste dienende und bereits zum Offizier beförberte Gatte davon in Kenntnis gesetzt wird mit großer Eile zurückkehrt, um die noch immer hochgeschätzte und innig geliebte Verlassene vor der schändlichen Verführung zu retten, obwohl er heerförmig werden muß, um diesen Zweck zu erreichen. Er kommt rechtzeitig an, um das Vorhaben des Verführers zu vereiteln; alle Mißverständnisse werden beseitigt und die gegenseitige Achtung und Liebe noch vergrößert. Die wirkliche Heldin des Romans ist jedoch eine edle und kluge Jungfrau, die mit Gewissenhaftigkeit und Uneigennützigkeit die irreführende Frau im Auge hält und den Mann vor der drohenden Gefahr rechtzeitig warnt. Das Werk zeichnet sich in der Anlage und der Ausführung durch künstlerisches Geschick aus und enthält mannigfaltige malerische Schilderungen, kommt aber des Verf.'s »The Four Feathers« nicht gleich.

In »The Last Hope« macht Merriman einen Versuch, das Rätsel des französischen Dauphins, Ludwigs XVII., zu lösen. Es ist sehr leicht, in solchen geheimnisvollen Begebenheiten der Phantasie die Bügel schießen zu lassen und

allerlei Hypothesen aufzustellen, die aber nicht genügen, um dem Wert den Charakter eines echt historischen Romans zu verleihen. Daß der Jüngling, der in Tournai starb und im alten Kirchhofe zu Sainte-Marguerite begraben wurde, nicht der Sohn Ludwigs XVI war, ist jetzt wissenschaftlich erwiesen worden. Denn das bei Ewan Sonnenstein in London erschienene Buch »The Story of Louis XVII. of France« von Elizabeth G. Evans erregte so großes Aufsehen in Paris, daß M. Vaquerre mit Genehmigung der Präfektur das mit der Inschrift »L... XVII« versehene Grab aufmachen und die darin befindlichen Knochenüberreste von dort bekannten Werkzeugen und Anatomien untersuchen ließ. Nach dem einstimmigen Urteil dieser Sachverständigen sei das betreffende Knochengerippe das Skelett eines mindestens sechzehnjährigen Jünglings und könne also dem nur zehnjährigen Bringen unmöglich angehört haben. Wer sich mit der Geschichte, aber verwickelten Geschichte beschäftigen will, muß dieses merkwürdige Gutachten in Erwägung ziehen und völlig gelten lassen, und sollte auch das oben angeführte Buch, das zu der wichtigsten ärztlichen Untersuchung Anlaß gab, sorgfältig lesen.

Unter »The Garden of Allah« ist die afrikanische Wüste zu verstehen, wo die Handlung des Romans vor sich geht. Die Hauptpersönlichkeit ist eine mehr als dreißig Jahre alte, katbolische, verwaltete und lebensüberdrüssige Engländerin, das einzige Kind eines Vords, dessen leichtsinnige und leidenschaftliche Gattin mit einem in London Furore machenden ungarischen Geigenpieler davonläuft und dadurch den glücklichen, gefälligen, ihr ganz ergebenen Mann in einen verbittern Weiberfeind und cynischen Menschenhaßverwandelt. Die durch den Tod des Vaters völlig unabhängig und sehr vermögend gewordene Tochter hat auch keine Freude mehr an dem bisher geführten Leben und nimmt mit einer französischen Gesellschaftin ihre Zukunft zu einer Oase der Sahara, wo sie Freiheit und Frieden zu finden wähnt. Dort wird sie mit einem Herrn, dem Sohn eines Russen und einer Engländerin, bekannt und vermischt sich mit ihm. Bald nachher stellt es sich heraus, daß er ein abtrünniger Trappistenmönch ist. Sie überredet ihn ins Kloster zurückzukehren, während sie mit ihrem kurz nach der Trennung geborenen Sohne ein einlaßes, aber scheinbar zufriedenes Leben weiterführt. Den Entwicklungsengang der Erzählung können wir nicht verfolgen. Das allgemeine Interesse wird am meisten durch die lebendigen und treuen Schilderungen der Wüste und deren Bewohner erweckt und festgehalten, obwohl der Verf. in seinem Eifer sich öfters ermüdende Beispielschwelgereien und Wiederholungen zu Schulden kommen läßt. Etwas drastisch ist auch die Beschreibung der Liebesempfindungen und »verhältnisse«.

Von diesem Vorwurf ist »At the Moorings« vollständig frei. Miss Carey's Erzählungen sind überhaupt ganz unschuldig und unschädlich und bieten eine für junge Mädchen passende und recht gesunde Lektüre. Leser, die an spannende sensationelle Geschichten gewöhnt sind, werden sie vielleicht etwas eintönig und langweilig finden, da sie sich in gewöhnlichen, alltäglichen Gesellschaftskreisen bewegen. Die Verfasserin hat offenbar stets einen hohen sittlichen Zweck vor Augen und die von ihr der Wahrheit getreu gezeichneten Hauptpersonen, deren Erlebnisse den Gang der Handlung bestimmen, zeichnen sich durch feine Empfindung und edele Gesinnung aus.

Ein in einem Kloster erzogener junger Mann hat die Pflicht, die Klute auszuweichen und Mönch zu werden. Ehe er im Begriffe ist, diesen Schritt zu tun, erbt er ganz unerwartet ein großes Vermögen und hält es nun für seine Pflicht, in die Welt zurückzukehren, um das ihm vermachte

Gut persönlich zu verwalten. Bald aber sieht er ein, daß er dazu nicht geeignet ist und seiner Charakterbeschaffenheit und Erziehung gemäß in ein Kloster geht. Darauf legt er das Gelübde ab, verzichtet auf die Welt und ihre Freuden und bleibt ihren Verlockungen fern. Wie aus dieser kurzen Angabe zu ersehen ist, haben wir in »Nigel's Vocation« eine ganz einfache Geschichte, die Morris mit seinem wohl-bekannten künstlerischen Talent und psychologischen Scharfsinn höchst interessant zu entfalten versteht.

Antony Hope beschäftigt sich meistens mit romantischen historischen Stoffen, die der europäischen Geschichte entlehnt sind. In »Double Harness« aber, wie in »The Intrusions of Peggy«, führt er uns in das moderne englische Familien- und Gesellschaftsleben ein. In der vorliegenden Erzählung handelt es sich um glückliche und unglückliche Ehen und hauptsächlich um eine Frau, deren leidenschaftliche Liebe in grimmigen Haß verwandelt wird, weil der Gatte bei der durch einen schweren Unfall herbeigeführten, mit großer Gefahr verbundenen Geburt des ersten Kindes den Ansturm erfährt, das Leben der Mutter auf alle Fälle zu retten, selbst wenn das Kind zum Opfer werden müsse. Dieser natürliche und vernünftige Wunsch verleitet die von grenzenloser Kinderliebe besessene Frau zu, daß sie ihrem Mann nie vergeißt, obwohl das Kind ganz gesund auf die Welt kommt. Diese Abneigung, statt allmählich zu verschwinden, nimmt immer mehr zu und veranlaßt sie schließlich, mit einem Verführer davonzulassen. Durch die Einnistung und Energie des Gatten wird die Ausübung dieses leichtsinnigen und tödlichen Vorhabens rechtzeitig verhindert und sie lernt ihn wieder schätzen und lieben. Es ist eigentlich eine recht verdrehte Geschichte, die der Dichter jedoch mit Pathos und Humor zu entwickeln und sogar glaubwürdig zu machen versteht.

Percy Whites »A Passionate Pilgrim« schildert die Liebe des Sohnes eines der englischen bischöflichen Staatskirche angehörigen eifrigen Pfarrers zu der Tochter eines Dissidenten-Predigers und bringt den zwischen diesen beiden Vertretern des Protestantismus in England herrschenden Widerwillen recht deutlich und drastisch zur Anschauung. Die junge Dame ist schön und geistig, aber heftig und selbstfüchtig; sie kolettiert mit ihm und tut alles mögliche, um seine Liebesglut noch höher zu entflammen, verwirft aber seinen Heiratsantrag gänzlich und kaltblütig, als es ihr gelingt, mit einem nichts weniger als anziehenden und achtenswerten Lord eine Ehe zu schließen. Der in sie sterblich verliebte Jüngling wirbt um sie zehn Jahre später nach dem Tode ihres Gemahls und führt sie freudig heim. Die ungewöhnliche Treue ist recht hübsch und lobenswert. Es ist nur schade, vom künstlerischen und sittlichen Gesichtspunkte betrachtet, daß die Frau solcher Anhänglichkeit und Ergebenheit nicht würdiger ist und in ihrem ganzen Streben keinen höheren Lebenszweck hat, als ihre wechselnden Lauen zu befriedigen.

E. P. Evans.

Verschiedenes.

Miegner, B. Maeterlinds Werke. Eine literarisch-psychologische Studie über die Ruromantik. Berlin, 1904. R. Schröder. (96 S.) M. 1, 50.

Der Verf. will nachweisen, daß Maeterlinds Philosophien und Dichtung unmittelfach mit dem geistigen und künstlerischen Leben unserer Zeit in Verbindung steht als die Schriften der Novalis, Tieck und Novalis. Er geht zu dem Zwecke alle Werke des Belgiers durch und liefert sehr

feine dem Dichter nachempfindende Analysen, die mehr bieten und tiefer graben als viele der zahllosen Essays über ihn.
M.-P.

Heiberg, Johanna Luise, Ist die Schauspielfkunst eine moralisch berechtigte Kunst? Aus dem Dänischen überf. von Hulda Frenb. Leipzig, 1905. Haefel. (60 S. 8.) u. O. 60.

Johanna Luise Heiberg, die berühmte dänische Tragödin, hat ihrer sehr lehrreichen Selbstbiographie eine Abhandlung über die moralische Berechtigung der Schauspielfkunst angehängt, die hier in guter und geschmackvoll ausgestatteter Uebersetzung vorliegt. Sie stellt darin die verschiedenen Einwürfe zusammen, die namentlich von Seiten der Theologen und Moralisten gegen die Schauspielfkunst erhoben worden sind. Sie lenkt auf Grund ihrer langjährigen Erfahrungen nicht, daß diese Kunst in der Tat mancherlei Versuchungen und Gefahren für die Sittlichkeit aller derer in sich birgt, die sich berufsmäßig mit ihr beschäftigen. Aber sie zeigt auch, daß diese Versuchungen nur Menschen von schwacher moralischer Widerstandskraft zu Fall bringen können, und es gelingt ihr der Nachweis, den sie ja auch durch ihre eigene einwandfreie Lebensführung erbracht hat, daß Schauspieler jeder Art bei festem Willen alle Klippen ihres Berufes vermeiden und ihre volle sittliche Integrität bewahren können. Da die Schauspielfkunst außerdem nach allgemeiner Annahme wohl geeignet ist, den Zuschauern sittlich wertvolle Anregungen zu vermitteln, so kann sie ohne Zweifel als moralisch berechtigt anerkannt werden.

Daniels, Mabel W., An American Girl in Munich. Impressions of a Music Student. Boston, 1905. Little, Brown and Co. (286 S. 8.) Doll. 1. 25.

Frl. Daniels hatte schon in der Heimat eine recht gute musikalische Erziehung erhalten, ehe sie im Jahre 1902 nach München kam, um sich in diesem Fache und namentlich in der Komposition weiter auszubilden. Diesem schwierigen Zweig der Tonkunst widmete sie sich mit großem Eifer und glücklichem Erfolge unter Prof. Thuile, den sie als Lehrer sehr hoch schätzt, und bekam am Schluß des Sommersemesters 1903 eine der in Anerkennung besonders hoher Verdienste verteilten zehn Medaillen. Da sie nicht nur eine starke Vorliebe, sondern auch eine seltene Begabung für die Musik besitzt, so ist es ganz natürlich, daß sie sich mit musikalischen Angelegenheiten im Konseratorium und in öffentlichen Auführungen, Konzerten, Opern u. hauptsächlich beschäftigt hat, und ihre Vorstellungen dieser Fächerne zeigen sich durch warme Begeisterung, scharfe Beobachtung, löbliche Unbefangenheit und feines Verständnis aus. Dies gilt auch von ihren Urteilen über fremde Sitten und Gewohnheiten und die verschiedenen Personen, mit denen sie alltäglich in Berührung kommt. Die Beschreibung einer sich in der Pension entwickelnden Liebesgeschichte verleiht dem Buche einen gewissen romanhaften Charakter, der den Leser mehr in Spannung erhält.

E. P. Evans.

„Macht auf das Tor!“ Sammlung deutscher Volks-Kindertlieder, Reime, Seherze und Spiele. Hrgb. von Maria Kuhn. Düsseldorf, 1905. Langewiesche. (VII, 231 S. 8.) Kart. 1. 1, 80; geb. 1. 3.

Lobende Worte und Werke. 6. Bd.

Aus den grundlegenden Sammlungen, vor allem aus F. W. Böhmers „deutschem Kinderlied und Kinderpiel“ (Leipzig, 1897), hat die Herausgeberin die schönsten Kinderlieder ausgewählt. Im ersten Teil gibt sie die Texte der Lieder, Kose-, Schaul-, Tanzlieder u., im zweiten die Melodien

dazu, im dritten Ringelreigen und Lieberpiele mit Melodien, nebenbei ergänzt sie Böhmers Literaturverzeichnis durch Angabe der Buch- und Zeitschriftenliteratur, die seit 1897 erschienen ist. Da sie in erster Linie praktische Ziele, den Gebrauch unter Müttern und Kindern, im Auge hat, so wird ihrem preiswerten, hübsch ausgestatteten Buch der Erfolg nicht fehlen.

Zeitschriften.

Deutsche Alpenzeitung. Schriftl.: Ed. Rantel. 5. Jahrg. 6/7. Hft. München, Hammer.

Inh.: (6) A. Parisch, Glatwanderungen in der Granatfeggruppe. — A. Mayer-Bergwald, Vom Baderwald nach Ring. — R. Heintzsch, Hängeln. — F. Sattler, Der Bergkaktus bei Hohen Wöll. — E. Schramm, Rund um die Tannheimer u. Bilsberger. — A. Deutsch, Kramers May. — Im Automobil vom Fetz nach Waldeisen, Bittenwald u. Partenstein. — (7) C. A. Wapfner, Bärenpf u. Wäpfer. — E. R. Reiter, Im unteren Altmühltal. — A. Badermann, Die Grotten der Schweiz. — A. Kury, Aus den Berner Alpen. — A. Mayer-Bergwald, Bilder aus Oberammergau. — J. R. Hebert, Am Eisel.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 9. Prag, Weimann.

Inh.: A. Fuder, Sudbude. — J. Perso, Die wirtschaftliche Schupvereine Böhmens. — B. Schmidt, Die deutsche Besiedlung Südböhmens. — A. Scheiber, Deutschböhmisches Leben in Südböhmens einl. u. jekt. — J. Peter, Das Holzgewerben. — Josef Schramel, Die Einkindstehende bei der Böhmischen Wald. — J. Bellgruber, Vom Eisel u. Tinken bei den Sommerfischen in Südböhm. — J. Gansl, Sept kommt Eine Geschichte aus dem Böhmischen.

The Athenaeum. No. 4052/53. London, Francis.

Cont.: (4052) Scandinavia. — Napoleon: the first phase. — City development. — Ancient pieces of books. — A sister of Marie Antoinette. — Scottish history and genealogy. — Some new verses by Omar Khayyam. — Stendhal memorial. — On a passage in Alfred's 'Orosius'. — Cromwell and Irish prisoners. — Mulcher's workshop. — Two Irish dictionaries. — The new knowledge. — The historical relations of medicine and surgery. — National physical training. — The world of to-day. — Peeps into nature's ways. — Drama (Madame Bernhardt's season; Two Shakespeare Quartos). — "Inwards" and "Utwars". — (4053) Prof. Dicey on law and opinion in England. — Mr. Robert Bridges' 'Demeter'. — The Oxford, Gloucester, and Milford haven road. — The importance of Milton. — Some famous men of Cicero. — A new book by Madame de Noailles. — Theological literature. — Educational books. — Oxford notes. — The register of Hugh de Wells, bishop of Lincoln. — Willibode his avia. — A quotation in Wordsworth. — The eighteenth-century architecture of Bath. — Municipal art patronage at Bradford. — A portrait by Titian. — The Church history exhibition at St. Albans. — Drama (Signora Duse in Odetta and La Gioconda; La passerella).

Neue Böhmen. Halbmonatsschr. f. Kunst u. öffentl. Leben. Hrgbr.: O. Stauff v. d. March u. R. Klob. 5. Jahrg. 13/14. Hft. Wien.

Inh.: G. Hoffmann, Was ist, kann, soll die Schillerstiftung? — O. Spielberg, Von den Akademien. — Stauff v. d. March, Die Vertreter der Jugendbewegung. — R. Klob, Neue Jugendpolitik. — Strohmann's Rede über Papst u. Evangelium. — O. Willhelm, Das neue Theater in Wien. — A. Hammer, Der demokratisch-nationale Bundesrat Österreich. — J. Weiskopf, aus Kleinfelsen in die Heimat. — J. B. van der Stroom, Histo. Dramen.

Bühne und Welt. Hrg. v. E. u. W. Gieseler. Schriftl.: F. Stumde. 7. Jahrg. Nr. 18. Berlin, Die Gieseler.

Inh.: G. E. Rehm, Die Puppenspiele in Frankreich. — Eug. Wolff, Vermin. Ein Bericht. — E. Stetler u. E. Stetler, Die Wendenzeit der Bühne. — A. v. Weilen, Heinrich Raabe u. das Bürgertheater. Vortrag. (Schl.) — A. v. Weilen, Theatermusik, Theaterantike, Theaterkritik. — G. P. Pion, Alfred Böhm. — Robert Schreier, Geburt u. Wachsen deutscher Dichter u. Komponisten. 6) Das Ritzhaus in Frankfurt a. O. — Die Schillerfeier der deutschen Bühnen.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 16.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Barndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Edmord Auerhans in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 29. Juli 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.

[illegible]

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

Atherton, G., The Bell in the Fog and other Stories. (290.)
 Baumann, C., Aus dem Seelenleben eines jungen Feindlers. (284.)
 Heigemeister, Dichter, übertr. v. St. George. Bd. 1. u. 2. (287.)
 Dixon, E. H., One Doubtful Hour and other Side-Lights of the Feminine Temperament. (259.)
 Gerard, D., The Three Essentials. (289.)
 Grunert, C. Chren. (286.)
 Hermann, W., Der Jung des Todes. (285.)

Hewlett, M., *Fond Adventures, Tales of the Youth*
of the World. (289.)
Heffe, P., *Promittirte Dichtungen*. 35. bis 38. Bdehen.
(287.)
Hilfiker, W., *Das sentimentale Abenteuer*. (281.)
Keller, C., *Die Verführte Egerle*. (282.)
Moore, F. F., *The White Caneway*. (288.)
Püller, H., *Im Spruche und Glauben*. (290.)
Ringer, W., *Stark Breiden*. (285.)
Rita, *Die Maqueraden*. 2 vols. (290.)
Schmitz, O. R. S., *Kelch oder Untergang einer Kind-*
heit. (283.)

Beobachtungen anlässlich der Diätung (257): Seiterneißfische Diätet. übertr.

Amerikanische englische Gedichtsammlungen (288): Moore, The White Gossamer, The Bell, The Admirers, The Youth of the World, Gerard, The Essentials, Diana, One Doubtful Hour, and other Side-Sights of the Feminine Temperament, Wiggins, Find a Sister, and McAuley, The Affair at the Inn, „Rita“, The Masqueraders, 2 vols., Atherton, The Bell in the Fog and other Stories.

Verführtes (290): Brüller, Im Sprünge und Glansen, Clausen von der Worch, Senius, Theater und Kritik.

Zeitkritiken (291), **Mitteilungen** (292).

Stade, H., Durch eigene und fremde Schuld. (285.)
Stauf von der Ward, D., Jenfur, Theater und
Kritik. (294.)
Steuern, S., Marquise Veri. (281.)
Thomas, K., Auszubehrgesichteln. (284.)
Tobig, G., Der Kampf um den Mann. (286.)
Tormann, K., Dr. Fritz. (284.)
Trotz, D., Das mein Schweizerland! (282.)
Trotz, D., Die Gassen oder Sein und Haben. (285.)
Wigwig, K. D., Findalter, M., Findalter, J.,
und A. McAuley, The Affair at the Inn. (290.)
Wittenberg, G. v., Semiramis. (283.)

Moderne Erzählungen und Novellen.

* **Sternberg, v. Marquise**. *Peri.* Paderborn, 1904. Schöningh.
 (148 S. 12.) Kart. **1.** 50.
Holltischer, Arthur. *Das sentimentale Abenteuer.* Berlin, 1905.
 Fischer. (208 S. 8.) **2.** 50.
Rebelsind, Donald. *Oh, mein Schweizerland!* Novellen u. Ge-
 denken. Berlin, 1905. Völkner. (160 S. 8.) **2.**
Reitzig, Otto v. *Bedrückte Herzen.* Novellen. Berlin, 1904.
 Gleisler & Co. (261 S. 8.) **3.** 50.
Ridenbruch, Ernst v. *Semiramis.* Eine Erzählung. Berlin.
 1904. Grote. (320 S. 8.) **3.**
Schmitz, César M. v. *Köther oder Untergang einer Kindheit.*
 Stuttgart, 1905. Zander. (302 S. 8.) **3.**
Thoma, Ludwig. *Kinderbengelgeschichten.* Aus meiner Jugendzeit.
 München, 1905. Langen. (161 S. 8.) **3.**
Vorming, Karl, Dr. Frh. *Leiden und Streben eines Arztes.*
 Berlin, 1905. Voßler & Reimarus. (404 S. 8.) **4.**
Wauermann, Ernst. *Aus dem Seelenleben eines jungen Deutschen.*
 Veröffentlich. von Richard Dehler. Berlin, 1904. Schwesbke
 & Sohn. (164 S. 8.) **3.**
Staebe, Reinhold. *Durch eigene und fremde Schuld. Kriminalistische*
Lebensbilder. Leipzig, 1904. Dörffling & Grante. (XII, 204 S. 8.)
3. 50.

Völlig unbedeutend ist Sternaug's „Marquise Peri“, worin in tendenziös katholischer Weise recht stümperhaft berichtet wird, wie die große Weltbame, nach der der Titel gewählt ist, sich der Frömmigkeit zuwendet, nachdem der Tod ihr alle diejenige geraubt hat, an denen ihr Herz hingab.

Auch Politschers „Sentimentales Abenteuer“ spielt in einem katholischen Milieu, nämlich in den Künstlerkreisen Münchens. Sonst ist es aber sehr verschieden von der „Marquise Perri“; denn das Buch verherrlicht die Eitelkeit, von der es uns berichtet, oder wendet sich wenigstens mit keinem Worte dagegen. Es mag Münchener Künstlerkreise geben, in denen es so hergeht, wie es uns hier in wenig

erbaulicher Weise geschildert wird; S. mag sogar eigene Erlebnisse stark benutzt haben. Aber auch dann trifft ihn mindestens der Vorwurf der Unfeigtheit. Schlimmer aber ist, daß Illa Brühl, mit der der Schriftsteller Albert Selber (ist dies Holtsinger?) das „sentimentale Abenteuer“ (die Bezeichnung ist natürlich ironisch zu verstehen) erlebt, im Anfang viel harmloser geschildert wird, als sie sich schließlich entpuppt. Eine Dirne sehr bedenklicher Art kommt da nämlich zum Vorschein, die Selber los zu sein, wenn auch auf wenig erfreuliche Weise, im Grunde herzlich froh sein kann. Dieser Widerspruch ist schämm, mag er nun dem Streben, den Leser irre zu führen, oder gar künstlerischem Unvermögen entkanten sein.

Weit erfreutlicher haben auf mich Wedelinds anspruchslos auftretende Romane und Erinnerungen gewirkt, die er mit Müchsig auf ihren Schauplatz „Oh, mein Schweizerland“ benannt hat. Die harmlosen Jugenderinnerungen, die den Anfang bilden, gehen, wie sie mit dem Herzen geschrieben sind, auch zu Herzen. Die beiden folgenden Romane „Die Wirtin von Undermannsdorf“ und „Die Töchter Banfi“ können sich neben den kleineren Sachen von Gottfried Keller immerhin schon sehen lassen, wenn auch die Liebe zwischen Silvia und dem jungen Schmuggler in der zugeannten etwas von der Selbstsamkeit und Unklarheitsgeist hat, die bei einjoren der weiteren Gesdichten und die reine Freude trübt.

Weit höher noch stehen Leitzgeb's neue Novellen „Verdrängte Herzen“. Schon daß er sie unter einem wirklich passenden Gesamttitel zusammenfaßt, zeugt von dem feinen Stützgefühl, das der Dichter bis jetzt ausnahmslos bewährt hat. Und noch mehr wert ist es, daß alle diese Novellen, so verschieden sie auch in ihrer Vortragsart sind, stimmungsvoll wirken. Um wenigstens auf einige einzugehen, will mir im „Danaergescheit“ trotz aller Kunst des Verfassers die naive Angst des armen Künstler's, der reiche Otel liebt, einen salzigen Selbsteind geschildert, nicht recht glaubhaft erscheinen. Von den düster gehaltenen Stücken verdient nach meinem Gefühl das Lebens- und Weltanschauungs-Bild „Der Letzte“

Freund" schon um der Eigenartigkeit des Wortwurfs willen den Preis. Denn es schildert in ergreifender Weise die Herzensnöde eines reichen Barons, der nie etwas anderes als ein jüngerer Lebemann war und zum Schluß erfahren muß, daß ihn auch sein langjähriger Diener aus tiefster Verachtung. Mehr Wehmut als Tragik lebt in der feingestimmten Skizze „Seine Frau", während im „Antlitz der Freiheit", das schließlich zwei Menschen, nachdem sie sehr Schweres erlebt, zum glücklichen Bunde zusammenführt, vor allem die Ginkleidung reizvoll ist. Für die Werte der ganzen Sammlung aber möchte ich „Das Gelübde" erklären, das am ersten an manche italienische Novellen Hans Hoffmanns erinnert. Prachtvoll ist hier am Anfang die schnellende Fülle italienischer Natur und die allgemeine Freude daran geschildert; nicht minder schön die bange Sorge, als der heiß ersehnte Regen gar nicht kommen will, und zum Schluß die Erbittertheit der verschiedenen Personen, um nachdem es endlich geregnet hat, möglichst um die Erfüllung der in der Not geäußerten Wünsche herumzukommen. Die prächtige Gestalt ist wohl der alte Parrer in seiner Behaglichkeit mit der ausgezeichneten Kontrastfigur des reichen Geizhalses Celsino. Aber auch der alte Inzobide, der allein die ewige Trodenheit als Segen empfindet, weil sie seine Wieder-schmerzen mildert, ist von verblüffender Echtheit.

Ein Werk großen Rugs ist *Wildebruchs* „Semiramis", wundervoll durchgeführt und in den Hauptabschnitten fast dramatisch wirkend. Die im Mittelpunkt stehende über-ragende Erscheinung von Frau Leontine Schellam, der Leiterin einer durch ihr Verdienst so großartiger Blüte ge-liebten Frauengeitung (ihren Beinamen verdankt sie einem ge-ißvollen Archäologen), wirkt auf jeden von Anfang an imponierend. Um so tiefer ergreift uns das Gefühl der allgemeinen menschlichen Schwäche, wenn wir sehen müssen und es auch begreifen finden, daß diese wahrhaft königliche Frauennatur, die bisher von sinnlicher Liebe unberührt ge-lieben ist, von den interessanten Jüngen und den tobernden Augen des jungen Schriftstellers Martinius zu heißer Leiden-schaft entflammert wird, sobald sie, ihres sonstigen klaren Blicks völlig beraubt, sich einredet, der Stämper sei ein genial begabter Mensch, den nur die leidige Not und das Ge-fesseltsein an eine untüchtige Frau hindere zu zeigen, was in ihm stecke. Sie ist nahe daran ihrem Sinnestausch zu erliegen, denn die gereiste, sonst so gehaltene Frau heizt ihre Liebe zu dem viel jüngeren Manne, wie B. (S. 150) sagt, mit dem Verstand, d. h. wie der Zusammenhang ergibt (im Gegen-satz zu der Auffassung von E. W. Seeliger in Nr. 273 der Zeilage zur „Täglichen Rundschau"), sie wißt ihren Verstand ins Feuer, um ihre Leidenschaft nicht selbst ver-urteilen zu müssen, da erfährt sie noch gerade rechtzeitig durch ihre Lieblingsgehilfin, daß die Frau ihres Günstlings eine wahrhaft künstlerisch begabte Stidlerin und eine edle Natur ist; sie rettet sie aus bitterer Not, und unmittelbar darauf zeigen ihre einige wüste Standalartifel, die Martinius als Theaterreferent für ihr Blatt geschrieben hat, von neuem dessen menschliche und künstlerische Untwürdigkeit. Tief be-schämt erkennt sie, in welcher Gefahr sie geschwebt. Sie hält mit Martinius Abrechnung und kehrt dann in wieder-gegewonnener Seelenruhe zu ihrer großartigen Tätigkeit zurück, von nun an darin aus-treue von Leonore Martinius unter-trüßt, deren echte Künstleratur sich jetzt ungehindert entfalten kann.

Das Buch von Oskar A. v. Schmis „Lothar oder Untergang einer Kindheit" steht zwar nicht auf gleicher Höhe, aber es bietet doch viel Interessantes und, wenn mich nicht alles täuscht, viel Selbsterlebens. Der Lebensgang des jungen Menschen, der uns hier von den ersten Kinderjahren bis zu

dem nach mancherlei Fährlichkeiten glücklich erreichten Ziele der Studentenzeit vorgeschrieben wird, entbehrt nicht eigen-tümlicher Züge. Die glänzende Persönlichkeit von Lothars Vater ist in guten Gegen-satz zu seinem Großvater mütterlicherseits, einem geschmackvollen Sammler jüdischen Stammes, gestellt. Vor allem aber werden uns die mancherlei Gefahren, die das Leben für einen klugen, aber auch stark phantastisch ver-anlagten Knaben und Jüngling mit sich bringt, in einer den Stempel eigener Erfahrung tragenden Weise vor Augen ge-führt. Manche Kapitel führen nach dieser Richtung ziemlich in die Tiefe; aber eine gewisse Ecken vor dem wirklichen Ge-meinen, trotz seines großen Interesses für das niedere Volk, bewahrt Lothar immer wieder vor dem Versinken, und die durch den Titel nahe gelegte Erwartung, daß Untergang sein Los sei, wird nicht erfüllt. Denn die Schlusssätze des Buchs, wonach seine studentischen Genossen Lothar in die Stadt ziehen und ihn betrunken machen, sollen doch gewiß nicht symbolisch gemeint sein; dazu sind sie viel zu be-deutungslos.

Die nun zunächst folgenden Bücher gehören zur selbst-biographischen Literatur. Thomas „Landsbuben-geschichten" haben mir gerade jetzt, wo ich mich kurz zuvor an seinen Serenissimuszwischenspielen ergötzt hatte, eine ziemlich Ent-täuschung bereitet. Im „Simplicissimus" mögen sie, süd-weise gelesen, besser gewirkt haben; als Buch erscheinen sie ziemlich fade. Der Trid, Jugendberlebnisse in dem Stil zu schreiben, in dem man etwa in der betreffenden Zeit hätte erzählen können, ist nicht neu, und ich finde es zudem wenig ge-liebt, daß der Ton der ersten Aufzeichnungen des Volks-schülers hier schon fast der gleiche ist, wie der des Ge-maschaften in den Mittellassen. Was ich bis jetzt von Auf-zeichnungen Karlens Michnids kenne, hat mir besser gefallen.

Rein selbstbiographisch ist auch das Buch des bekannten Arztes Karl Bornem, der seit einer Reihe von Jahren mehrere Schriften ähnlicher Art veröffentlicht hat. Natürlich bieten Lebenserinnerungen eines angesehenen Berliner Arztes von ausgebreiteten allgemeinen Interessen eine nach manchen Seiten interessante Lektüre; aber das Gefühl, daß Bornem hier von dem Recht des Alters, ausführlich zu werden und so leicht kein Ende zu finden, einen etwas ausgebreiteten Gebrauch gemacht hat, wird doch auch einen ziemlich gedul-digen Leser wiederholt beschleichen.

Ernst Baumanns Aufzeichnungen spiegeln die Ent-wicklung eines „modernen" Menschen wieder. Er ist begabt, hat eine ausgezeichnete höhere Schule durchgemacht, hat sich auf der Universität mit den ersten theologischen und philo-sophischen, sowie mancherlei sonstigen Problemen herum-geschlagen. Von aller gemeinen Not des Lebens bleibt er verschont; aber nachdem er viel von dem idealen Sinn in den Führensskolen gesprochen, nachdem er die Probleme des theologischen Studiums ernstlich erregt und in anregendem Ver-kehr mit mannigfaltig interessierten Freunden sich weiter gebildet hat, wird er zunächst an seiner Berufs-wissenschaft irre und dann, nach einer reichlich ein Jahr umfassenden Lücke in seinem Tagebuch (aus dieser Zeit haben wir nur eine Reihe von Aphorismen), setzt der letzte Abschnitt schon mit bedeutenden Zweifeln an dem Zweck unseres Lebens und Fortschens ein, und dieser Grundton verstärkt sich immer mehr, bis sich der 25jährige Mann, nachdem er zwei Tage vorher einen Erhängen gesehen, erschließt. Aufgesehen ist mir in diesen ebenfalls psychologisch interessanten Auf-zeichnungen, daß abgesehen von Berlin keiner der Orte, wo er länger verweilt und Anregungen empfängt, genannt ist, ebenso wenig auch nur einer seiner Freunde und Professoren. Wir haben es also wohl mit einer Ueberarbeitung seiner Originalaufzeichnungen zu tun im Sinne einer Distraction,

die man nur zum kleineren Teile versteht. Auch wünschte man die Tagebuchsidee durch Mitteilungen ausgefüllt, die uns den tragischen Abschluß dieses hoffnungsvollen Lebens besser verständlich machen müßten.

Stade's kriminalistische Lebensbilder stehen freilich nicht hoch. Nach dieser Probe zu urteilen, läßt der Verfasser, seine Erfahrungen auch weiter wie früher in mehr wissenschaftlicher Form mitzuteilen. Die behandelten Fälle sind psychologisch nicht besonders interessant, am meisten noch der unter dem Titel „Aus Sehnsucht nach Liebe“ mitgeteilte, und tragen die Eigenschaften des wirklich Erlebten noch allzu merklich an sich.

Edmund Lango.

Neuere Dramen.

✓ Hermann, Max, *Der Jung des Todes*. München, 1905. Müller. (64 S. 8.) 2; geb. 3.

✓ Münzer, Richard, *Starke Menschen*. Schauspiel in drei Akten. Leipzig, 1905. Wiegand. (145 S. 8.) 2.

✓ Werfel, Frank, *Skalla oder Sein und Haben*. Schauspiel in fünf Akten. München, o. J. Marchenloß & Co. (112 S. 8.) 2.

✓ Grunert, Emil, *Ehen*. Ein Psychodrama. Schauspiel in drei Aufzügen und einem Vorspiel. Leipzig, o. J. Ortelshaus & Co. (86 S. 8.) 2, 50.

✓ Wiebig, Clara, *Der Kampf um den Mann*. Dramenzyklus. I. Die Bäuerin, Drama. II. Eine Zukunft, Drama. III. Fräulein Stöckel, Komödie. IV. Mutter, Volksstück. Berlin, 1905. Pfeiffer & Co. (160 S. 8.) 2; geb. 3.

✓ Seyse, Paul, *Dramatische Dichtungen*. 35. bis 38. Bändchen. Stuttgart u. Berlin, 1905. Cotta Nachf. (8.)

35. Die törichten Jungfrauen. Puppenspiel in drei Akten. 1903. (128 S.) 1, 60.

36. Ein Kanakier. Drama in drei Akten. 1904. (112 S.) 1, 60.
37/38. Schach kleine Dramen: I. Eine alte Geschichte. Familienfeste in einem Akt. 1899. — II. Die Zaubertrüge. 1901. — III. Zuteil. 1904. — IV. Horaz und Odysseus. 1905. — V. Der Stern von Mantua. Schauspiel in zwei Akten. 1898. — VI. Die Lechter der Semiramis. Tragödie in einem Akt. 1897. (240 S.) 3, 20.

Die neuere Maler das mittelalterliche Motiv des Totentanzes wieder aufgegriffen haben, so hat, seit durch Goethe das verwandte Charon-Motiv der griechischen Volksepik bekannt geworden war, auch die neuere Dichtung die Idee von dem pflügend und allgegenwärtig eingreifenden Knochenmann mannigfaltig variiert. So hat denn auch Hermann in seinen Reimen verschiedene Augenbildnisse ausgeführt, wie Adersmann und Handwerksbursch, Künstler und Gelehrter, Bettler und König, ja ganze Städte dem „Hill wie der Eule nächtlicher Flug durch das Land“ gehenden Juge des Todes folgen müssen. Eigenartiges ist ihm dabei nicht gelungen.

Den raschen Glückswechsel führt in dramatisch wirksamer Weise auch Münzer's Schauspiel vor. Der von idealistischem Jugendmut getragene Abgeordnete Georg Fellner verliert, da er glaubt im Wiener Parlament unabhängig von Parteien und Traditionen für einen politischen Neubau eintreten zu können, bürgerliche Stellung und Braut, Ehre und Zukunft, so daß ihm nur der Tod als letzte Zuflucht bleibt. Etwas konventionell und zu absichtlich zugespitzt, aber nicht unwirksam und in natürlichem Prosaabgleich erscheint M's büßungsgemäße Arbeit.

Das tragische Schicksal eines Idealisten, allerdings eines höchst absonderlichen führt auch Werfel's neues Drama vor. Daß geschlechtliche Dinge unter absichtlicher Verleugung der herkömmlichen Moral behandelt werden, ist bei dem Verfasser des „Erbeistes“ ja beinahe selbstverständlich. Der

selber häßliche Karl Hetmann will an Stelle der alten Ehe- und Keuschheitsgewohnheiten die Schönheit als Prinzip freier Rassenzüchtung der Menschheit lehren, die ihrerseits das neue Evangelium teils ablehnt, teils dessen Verdränger durch Staatsanwalt und Volkspolizei dafür büßen läßt. Hetmann, der wegen seiner Hässlichkeit die ihm sich aufdrängende Frauenliebe zurückgeschoben hat, wird schließlich dazu gebragt, sich aufzuhängen, während ein geriebener Geschäftsmann sich durch Ausbeutung seiner Dienerschaft bereichert. Ueber den Charakter Hetmanns wird man sich erst am Schlusse des nach meinem Eindruck ebenso humor- wie pessimistisch, abstoßend und stellenweise langweiligen Stückes klar.

Den Kampf gegen die veraltete und unsittliche Einrichtung der Ehe will Grunert in seinem Psychodrama führen. Die Arbeiterfrau tötet sich, um von dem ungeliebten Manne loszukommen, Dr. Werner und die Frau seines Freundes Krönung erliegen unter der Schuld des Freundschafts- und Ehebruchs. Und die Studentin Ina Wagenburg, die dies miterlebt hat, will deshalb niemals den Zwang der Ehe auf sich laden, nur Krönings Geliebte, nicht seine Frau werden. Die harte Notwendigkeit, an der diese ehefeindlichen Theorien in Wirklichkeit wie in Alfred Hoffings „Göttliche Liebe“ und in Bojers „Theodora“ scheitern müssen, das Erscheinen des Kindes, hat G. in seinem Tenenzstück vermieden, damit aber auch den eigentlichen Kernpunkt der ganzen Frage außer Acht gelassen. Clara Wiebig dagegen, die schon in der Dramatisierung einer ihrer Eisel-Novellen „Barbara Holzer“ das alte Thema der verzweifelnden gattenlosen jungen Mutter behandelt hatte, hat nun auch im Schlußstück ihres Eiselzyklus gerade diese Frage in der Vorbergründung gestellt. Die entschlossene Dienstmagd Dene läßt nicht ab, bis sie ihrem Jungen seinen leichsinrigen Vater erlämpft hat. Scharfe Beobachtung und rücksichtslos realistische Wiebergabe sind sowohl dem einleitenden Eiselstückdrama von der älteren Bäuerin, die ihren jüngeren Mann lieber sterben als mit einer anderen lieben sieht, wie den Berliner Szenen aus einer Besserungsanstalt für gefallene Mädchen, einem Schneiderinnenatelier und einer kleinen Grünzegehandlung eigen. Das zweite Stück leidet unter zu großer Breite und der Buzzipung der sozialen Anlagen, während die Innigkeit der jungen werdenden Mutter dem letzten Eiselstück zu gute kommt. Als Zeugnisse der oft bewährten starken Begabung Clara Wiebig's sind alle vier Eiselstücke zu rühmen.

Zu heftiger Weise wird der von Clara Wiebig in düsterer Satire geschilderte „Kampf um den Mann“ in Paul Heyse's Münzener Malerinnenkomödie „Die törichten Jungfrauen“ behandelt, die sich zur bequemen Aufgabe gesetzt hat, Puck's Sprüche, es fände seinen Dadel jeder Topf und allen geht's nach ihrem Kopf“ ohne Aufwertung sozialer Fragen in harmloser Weise wieder einmal zu illustrieren. Ernst ist im Drama „Ein Kanakier“ die rettende Gewalttat der Bruderliebe. Der von seinen Forschungsreisen heimkehrende Anselm v. Drieberg schießt den jungen Assen, der die unbefriedigte Frau seines älteren Bruders entführen will, einfach nieder, statt sich erst auf ein Duell, wie es der europäische Sittenkodex vorschreibt, einzulassen. Ganz anders als in diesen beiden recht unbedeutenden Dramen treten die Vorträge H'scher Kunst und Dramatik, wie sie von Erich Feyet in seinem Buche „Paul Heyse als Dramatiker“ (Stuttgart 1904) mit feinsinnigem Verständnis entwickelt worden sind, in dem Feyet selbst gemieteten Sammelbande hervor. In einem einleitenden Gedichte hat H. diese sechs Mufenfinder seines Alters als leichte, zum Teil tragisch idnende Traumgestalten bezeichnet, ihre Bühnenmäßigkeit eigne und mit zweifellosem Rechte hervorgehoben.

In Blankversen sind bloß die höchst anmutige, auf das Landgut Sabinum verlegte Dramatisierung der bekannten biographischen Ode des Horaz „Donesc gratus oram tibi“ (in Weibels „Klassischem Lieberbuch“ betitelt „Verführung“) und „Die Tochter der Semiramis“. Mit früheren Semiramis-bildungen hat die leidenschaftlich düstere Stimmung dieses tragischen Einakters nichts gemein. Der Fischer Ninyas wollte seinen durch der Königin Schönheit in den Tod getriebenen Bruder rächen, gerät aber in Gefahr, selbst Klytias Liebesmacht zu erliegen, und tötet sich, statt sich von der durch ihn zum erstenmal gerührten Königin auf den Thron erheben zu lassen. Den Sieg weiblicher Tugend und Gatten-treue dagegen enthält die spannende Gerichtsverhandlung im „Stern von Mantua“; selbst der leichtsinnige Herzog von Gonzaga beugt sich vor dem hohen Sinne Donna Constanças, die, unschuldig, sich selbst beschuldigt, um Gatten und Bruder zu retten. In der Gegenwart spielen die drei ersten Einakter des Buches. „Du treu“ erscheint als humorvolles Gegenstück zu Harlebens vergebender Satire „Die stillste Forderung“. In der „alten Geschichte“ wird die Eifersucht des Gatten gegen den eblen Hausfreund, in dem „Zaubergerger“ die Abneigung der nur freien Liebesbund wünschenden Witwe gegen die Ehe durch die tiefe reine Liebe ihres Lieblingen überwinden. Gerade dieser Einakter „Der Zaubergerger“ kann im besten Sinne als künstlerischer Protekt gerühmt werden gegen unnatürliche moderne Theorien vom freien Weibe, wie sie in Bruneris Rhythodrama und in Vertholds Roman „Die Wiber des Meisters Ely“ den gesunden Sinn zu verwirren streben. Innigkeit und echt heftige Frage wie Natürlichkeit des Dialogs zeichnen diese beiden letzten Stücke aus, die ebenso wie die mantuanische und asyrische Dichtung die Erprobung auf der Bühne wohl verdienen würden.

Max Koch.

Uebersetzungen ausländischer Dichtung.

Zeitgenössische Dichter, übertragen von Stefan George. Band 1: Rosetti, Eminescu, Dowson, Jakobson, Klood, Verden, Verhären. Band 2: Verlaine, Mallarmé, Rimbaud, de Regnier, d'Annunzio, Nollis-Eichter. Berlin, 1905. 266 S. (110 u. 116 S. 8.) je M. 3, 50.

Wider allen Brauch müssen wir die Besprechung mit einem Worte über die Ausstattung der beiden Bände beginnen. Das Heftchen ist nicht ohne Reiz, das Papier sehr gut; aber der Druck, die Schrift! Auch sie wäre schön, wenn sie nur lesbar wäre. Am Ende finden wir verzeichnet: „Verdrut in STG Schrift von Otto von Hollen in Berlin im November 1904 und Januar 1905“. Und was ist es mit der STG Schrift? Ist schon die lateinische Schrift an sich ungeschön und ausdruckslos, so ist sie hier obenbrein im höchsten Maße erschwert durch die undeutlichen Formen, namentlich des w, t, k, so daß man nur mit großer Mühe vorwärts kommt. Und die nicht minder neuartige und unzureichende Zeichensetzung trägt das Sprige dazu bei.

Es ist nicht zu verlangen, sich durch solchen Druck durchzulesen; man muß es auf einige Proben ankommen lassen. Nach diesen zu urteilen, sind zwar nicht alle die ausgewählten Gedichte auch ausserwählte; manches erscheint unbedeutend und wunderlich, wie wir das von dem neuen und neuesten Kurse in Kunst und Dichtung gewohnt sind. Anderes aber ist wertvoll; auch scheint die Uebersetzung wohlgelungen zu sein. Die Nachprüfung ist nicht wohl möglich; denn der Wortlaut in der Ursprache fehlt; und wer hätte alle diese Dichter gleich zur Hand.

So wie der ursprüngliche Wortlaut, hätten auch zu den einzelnen Gedichten einige Worte der Einführung gefügt und ihren Einfällen einige Anmerkungen, sie verständlich zu machen, zugefügt werden sollen; so möchte vielleicht manchmal aus einem Nichts oder einer Unklarheit noch ein Etwas gemacht und herausgedeutet worden sein.

Aus dem Vorworte erfahren wir, daß Stefan George „eine Anzahl Werte der wichtigsten Geister“ in der Sammlung vereinigt hat, „denen man das Wiedererwachen der Dichtung in Europa verdankt“. Wörtlich so; doch sind wir nach diesen „Werten“ noch nicht von der Wahrheit des Ausspruchs überzeugt. Die Gedichte sind einzeln schon in den „Blättern für die Kunst“ abgedruckt worden. Ihr neues Erscheinen sei veranlaßt worden „durch den Unwillen über die Entstellungen, die als Wiederabgabe der verehrten Meister bei uns eben sich anbieten: Weder die verjähnte Breite der biederer Nachfahren, noch der täuschende Schwung der heutigen Lehrlinge lassen den neuen Geist durchbrechen“ (doch wohl auf der ersten Silbe zu betonen?). Man wird sich des Sinnes der Worte auch bei wiederholtem Lesen nicht recht klar: keine gute Vorbedeutung für die folgenden Gedichte selbst. Sind diese von Unberufenen nur mangelhaft verdruckt worden; oder beklagt sich George über unberufene Nachahmungen?

Daß George uns überhaupt mit Blüten fremden Gesanges bekannt macht, danken wir ihm natürlich; dergleichen verdienen wir es ihm nicht, daß er zu schon bekannten und anerkannten älteren „Meistern“ jüngere unbekante fügt. Denn wer mag sagen, ob nicht deren Zukunftsgeist binner furzum auch Gegenwartsgeist geworden sein wird? Aber das legt wieder die Frage nahe, ob solche Gegenwartsdichtung auch bleibender Bestand der Zukunft sein werde, oder ob sie nicht, wie sie gekommen, auch dahingehen werde; denn die Stilarten und „Richtungen“ und Stimmungen wechseln wie die Moden; und manche geht vielleicht nach kurzem Bestande auf immer zum Orkus der Dichtung hinab. Wir wagen das Gegenteil aus von manchem der ausgewählten Gedichte nicht zu behaupten, soweit als wir uns eben durch sie hindurch und in sie hinein haben arbeiten können. Ein bestimmtes Urteil bebauern wir nicht abgeben zu können, dank der schrafftesten STG Schrift, die dem Werke seinen Zutritt zu dem Bücherische nahezu verhängt.

P. F.

Amerikanische u. englische Erzählungen.

Moore, Frank Frankfort, *The White Causeway*. Leipzig, 1905. Tauchnitz. (312 S. 8.) M. 1, 60.

Hewlett, Maurice, *Fond Adventures, Tales of the Youth of the World*. Ebd., 1905. (308 S. 8.) M. 1, 60.

Gerard, Dorothea, *The Three Essentials*. Ebd., 1905. (302 S. 8.) M. 1, 60.

Dixon, Ella Hopworth, *One Doubtful Hour and other Side-Lights of the Female Temperament*. Ebd., 1904. (272 S. 8.) M. 1, 60.

Wiggins, Kate Douglas, Findlater, Mary, Findlater, Jane, and McAnley, Allan, *The Affair at the Inn*. Ebd., 1905. (278 S. 8.) M. 1, 60.

„Bita“, *The Masqueraders*. 2 vols. Ebd., 1905. (287; 271 S. 8.) M. 3, 20.

Atherton, Gertrude, *The Bell in the Fog and other Stories*. Ebd., 1905. (295 S. 8.) M. 1, 60.

„The White Causeway“ oder weiße Ghauffee ist eine rätselhafte Lusterspielung, die auf einem schweizerischen Gebirge vorkommt und wegen des damit verbundenen Ader-

glaubens für eine Schöpfung der Fata Morgana gehalten wird. Obwohl kein Mensch seinen Fuß darauf gesetzt hat, werden öfters riesige weiße Gestalten dort gesehen, die immer höher steigen bis sie in den Wolken verschwinden. Für den Zuschauer sollen sie von über Vorbereitung sein. Auch in der vorliegenden Erzählung bleibt diese verhängnisvolle Wirkung nicht aus und die geheimnisvolle Lustspiegelung wird als ein Sinnbild der Liebesbahn aufgefaßt, die von der Erde hinaus in den Himmel führt, aber den Liebenden mit allerlei Gefahren droht und scheinbar unüberwindliche Hindernisse in den Weg legt. Die Liebesgeschichte, die den Hauptinhalt des Romans bildet, ist vorzüglich angelegt und mit künstlerischem Talent ausgeführt; unjenseits Erachtens jedoch trägt das hineingewobene leibermatürliche zur Knotenlösung nicht im Geringsten bei, sondern wirkt auf sie eher störend als befördernd. Daß die Heldin ihr Gebächtnis durch einen schweren Unfall verliert und durch einen zweiten wiedererlangt, ist wissenschaftlich erklärlich, aber daß sie dem Geliebten als Gespenst erscheint und dabei eine mit Juwelen geschmückte Naarnabel vom Boden steigen läßt, ist eine tolle Ausgeburt der Phantasie, die hier auch keinen Zweck hat, da sie mit der weiteren Entwicklung der Handlung in keinem Zusammenhang steht. Im übrigen sind die Charaktere gut gezeichnet und die Darstellungen der mannigfaltigen Situationen ganz vorzüglich.

In „Fond Adventures“ haben wir vier Erzählungen, die in England, Frankreich und Italien spielen und mittelalterliche Vorgänge und Zustände schildern. Sie sind die Schöpfungen einer fruchtbarsten Phantasie und beschäftigen sich hauptsächlich mit Liebesabenteuern und Kriegszügen, wie sie sich vor mehreren Jahrhunderten ereigneten. Daß der Verf. eine gründliche Kenntnis der damaligen Lebensverhältnisse besitzt, beweisen seine früheren Romane, namentlich „New Canterbury Tales“, und diese Kenntniss versteht er mit künstlerischem Talent als Prosadichter zu verwerten.

Frau Almid leidet in gleich hohem Grade an Migräne und an Geld- und Rangsucht und diese körperlichen und moralischen Schwächen stehen mit einander in einem gewissen ursächlichen Zusammenhange. Sie läßt ihren einzigen Sohn in den reichsten und vornehmsten Gesellschaftskreisen auf Freiersfüßen gehen und liegt an einer durch Gram verursachten Neuralgie der Schädelnerven krank zu Bette, so lange er nicht meldet, er habe die ihm vorgeschriebene absteigende Erbin gefunden und werde sie bald als Braut heimführen. Bei der Wahl einer Ehegattin kommen bei der Mutter nur Geld und Geburt in Betracht, aber der junge Mann hält auch die Schönheit für wesentlich und legt sogar das Hauptgewicht darauf. Daß es nicht leicht ist, eine mit diesen „three essentials“ ausgestattete junge Dame zu finden, die seinen Heiratsantrag annehmen möchte, ist ganz natürlich, und die Schilderung seiner vielfachen und vergeblichen Bestrebungen, dieses Ziel zu erreichen, bildet den Hauptinhalt des ebenso glänzend erdachten wie ausgeführten Romans, dessen Hauptverdienst in der Darstellung englischer gesellschaftlicher Verhältnisse liegt. Schließlich bekommt es der Freier satt, will von den „three essentials“ nichts mehr wissen und gelangt zu der Ueberzeugung, daß die einzige feste Grundlage des Eheglücks die Liebe sei. Darauf verlobt er sich mit einer von seinen Eltern außerzogenen armen verwaisenen Kousine, und die Mutter ist nicht im stande, selbst durch einen heftigen Anfall von Migräne die bevorstehende Heirat zu verhindern.

In einer Reihe von zehn Novellen behandelt Ella Heyworth Dixon abermals das Ewigweibliche in seinen verschiedenen Färbungen und Ausgestaltungen mit psychologischer Wahrheit und künstlerischer Fertigkeit. Der Erfolg

der Verfasserin ist um so lobenswerter, weil sie die Gemüts- und Gefühlsneigungen der Frauen zu beleuchten versteht, ohne die Grenzen des Wahrscheinlichen zu überschreiten oder nach Knalleffekten zu haschen.

„The Asair at the Inn“ ist von vier Personen verfaßt, von denen jede für die Entwicklung eines besonderen Charakters sorgt und die Begebenheiten von dessen individueller Standpunkt aus schildert. Dabei spielen eine reizende Amerikaner und ein verschlossener und ziemlich mürrischer schottischer Edelmann die Hauptrollen; daß er nicht im stande sein wird, ihrer Anziehungskraft auf die Dauer zu widerstehen, sich in sie sterblich verliebt und sie zur Edelstern macht, wodurch sie das Ziel ihres Ehrgeizes erreicht, dürfte als natürlich und unumgänglich vorausgesetzt werden. Die verschiedenen Teile sind mit gleicher Gewandtheit geschrieben und mit Geschick zusammengefügt.

Die Titelfolgen der „Maquaraders“ sind zwei junge, lebenslustige Irländer, die ihre sehr schönen Stimmen von einem französischen Musiklehrer ausbilden ließen. Der Musikmeister, dem das Glück nicht hold war, schließt sich seinen Schülern an und sie führen in Londoner Konzertsälen und Privatgesellschaften Maquarader aus, die in der Nachahmung italienischer und spanischer Künstler bestehen und sich einer großen Beliebtheit erfreuen und zu vielen Abenteuern in der Londoner höheren Gesellschaftskreisen Anlaß geben. Die Geschichte ist originell und recht unterhaltend und bringt die lebenswüthigen und großmütigen Seiten des irischen Charakters lebendig zur Anschauung.

Gertrude Alhertons Novellenammlung ist dem „Master Henry James“ gewidmet. Bekanntlich kommen besonders in dessen neueren Romanen allerlei Unnatürlichkeiten und Unverständlichkeiten vor und in den vorliegenden Erzählungen scheint Frau Alherton es mit ihm in dieser Beziehung aufnehmen zu wollen. Psychologische Rätsel, spirituelle Erleuchtungen, moralische Spitzfindigkeiten und menschliche Unmöglichkeiten werden dem Leser überall geboten und als ganz gewöhnliche Ereignisse behandelt. In der ersten Erzählung ist die Hauptperson ein junges Mädchen, das treue Ebenbild einer vor zwei Jahrhunderten gestorbenen Frau, die großes Unheil stifte, welches das kleine Kind durch vorzügliche Eigenschaften wieder gut macht. In einem Kirchhofe jagen die durch den Rärm eines vorbeifahrenden Eisenbahnzuges erweckten Toten zu reben und zu schreien an, und der Tod selber geht mit stark widerhallenden Schritten die Treppen hinauf. Derartige Phantasien überschreiten die Grenzen des Erlaubten selbst in der Dichtkunst.

E. P. Evans.

Verschiedenes.

Wälder, Billibald, Um Sprache und Glauben. Roman. Dmüß, 1905. Kull. (284 S. 8.) R. 2, 50.

Der bewegte Hintergrund dieses Romans sind die wilden böhmischen Religionskriegen im 15. Jahrh. Im Mittelpunkt der Handlung steht der Kampf, den der vom Dmüßer Kapitel erwählte Johannes um seinen Bischofsstuhl mit dem von König Wenzel begünstigten Bischof Altesch von Leitomischl zu führen hatte. Das Leben der deutschen Bürger in der königlichen Stadt Dmüß wird mit lebhaften Farben gemalt und es ist der Fabel, in die die Schicksale des jungen Kaufmannsohnes Paner verwebt sind, geschichte, spannende Führung nicht abzusprechen. Nur die Zeichnung des großen historischen Milieus im ersten Kapitel überflieg offenbar das technische Können des Autors. Darin hat er mehr eine

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 17.

Veransgeber Prof. Dr. Ed. Barucke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Asenarius in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erſcheint vierzehntäglich.

→ 12. August 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Infall.

[illegible]

Wanfried; Superion. Fischer, Königin Helene. Hartleben, Diogenes.
Wesphal, Libertus Casar.

Leich (303): Börmann, Port's ana a wengel Lohmann. Pieder. Rinkel, rieder Hans Oßnersen des Gottsuchers. Wendheim. Gräbste. Wengel, Garmatenweissen; Derf., Moderne Lieder eines Unmodernen. v. Winterfeld, Gedichte. Hammon, Fieber und Liebes. Demndorf, Gelüst durch die Stille.

Verf. verschiedenes (307): Allian, Dramaturgische Blätter. Navarra, Chinesische
Sinnprüche.
Zeitschriften (304). Mitteilungen (312).

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

[illegible]

Hochreiter, E., Er versprach ihr einß das Paradies. (306.)
Hörmann, F., Hör's zu a weng! (306.)
Janßen, H., Der Sohn der Sterne. (307.)
Kilian, C., Dramaturgische Blätter. (307.)
Kinkel, Lieber Hans Döhnersen des Gottschers. (307.)
Lohmann, P., Lieber. (306.)
Reinhardt, A., Gran Reißfisch Winterpost. (306.)
Rendshelm, W., Gedichte. (306.)
Renzel, W., Sarmatienreisen. (306.)
—, Moderne Lieber eines Unmöglichen. (306.)

Ravenna, V. Chinesische Einsprüche. (308.)
 Raffia, A. Göttliche Liebe. (303.)
 Rabed, N. Jordan und seine Söhne. (302.)
 Raff, S. Die Wägen und die Schimmeln. (302.)
 Rafen, B. Erlöse aus dem Alttag. (298.)
 Regenbaum, J. Aelkram Sühner. (299.)
 Scholz, W. v. Der Jude von Konstantin. (302.)
 Sommer, A. Auf der Schattenseite. (299.)
 Stöckl, J. Leben und Lieben. (300.)
 Stiefthal, A. Liberius Gaius. (304.)
 Winterfeld, P. v. Gedächtnis. (305.)

Moderne Frauenerzählungen.

Hofen, Franz (Pseudonym für Margarete v. Sydow), Erlöse und von dem Alltag. Roman. Stuttgart, 1904. Strecker und Schröder. (276 S. 8.) M. 3, 50.

Seide, Minna von, Auf Margaretenhof. Egon Leonhardt.
Zwei Romane. Ebd., 1904. (53 S. 8.) M. 0, 80.

Rosenbaum, Jenny, Allesamt Sünder. Buchschmuck von Walter Henschel vom Hain. München, v. J. Rothbarth. (127 S. 8.) M. 2.

Sommer, Anna, Auf der Schattenseite. Eine Familiengeschichte.
2. Auflage. Bielefeld und Leipzig, 1905. Bohnen und Kasing.
(342 S. 8.) Geb. M. 5.

Bon-Ed, Ida, Der Festungsgarten. Roman. Ebb., 1905. (418 S. 8.)
Geb. M 6.

Städt, Helene, Leben und Lieben. Neue Novellen. Berlin, 1905.
Goldschmidt. (333 S. 8.) M 4.

Raff, Helene, Die Braven und die Schlimmen. Geschichten aus Bayern und Tirol. Berlin, 1904. Gebrüder Paetel. (273 S. 8.) Geb. M. 5.

Reinhardt, Adalbert, (Pseudonym für Marie Hirsch), Frau Hell-
frieds Winterpost. Ebd., 1904. [201 S. 8.] Geb. # 4.

Goehstetter, Sophie. Er versprach ihr einst das Paradies.
 Novelle. Ebd., 1904. (176 S. 8.) Geb. M 4.

Kner, Siehe, Slavonische Erzählungen (mit Photographien).
Bern, 1904. A. Franke, vorm. Schmidt u. Franke. (314 S. 8.)
3, 50.

Kurt Kram hat vor einiger Zeit im Kunstwart darauf hingewiesen, wie noch in den meisten unserer heutigen Schriftstellerinnen Gemeinsames mit der seligen Marist lebt. Er denkt dabei nicht an schreibefähige Frauen von untergeordneter Bedeutung, sondern er nennt Namen von so gutem Klang, wie ihn Gabriele Reuter, Frieda Frein von Bilow und Clara Viebig mit gutem Rechte befehen, und betont, daß es sich um etwas spezifisch Weibliches dabei handle. Des Näheren bezeichnet er den Mangel als den übermäßigen Trieb, um jeden Preis zu idealisiren. Er geht mit ihnen, sobald sie in Feuer kommen, unweigerlich durch, nennt den fauererwerbenden guten Gesand und die mäßig ernuagene litera-

rischen Fähigkeiten über den Haufen. An ein Halten ist nicht zu denken, mit rasender Schnelligkeit geht hinein in jenes Phantasiefeld, in dem es keine Wahrscheinlichkeit mehr gibt, in dem alle Erdenschwere dahin ist. Wären diese Worte nicht noch lebhaft in meinem Gedächtnisse gewesen, ich hätte unter dem Gesamteindruck der obengenannten Schöpfungen aus weißlicher Hand nach eigenen Worten für die immer wieder gespürte gleiche Empfindung suchen müssen. So kann ich mich darauf beschränken, auf die Worte Ruck Xrams und seinen erwähnten Ausfluß (er steht im 3. Heft des laufenden Jahrganges) hingewiesen zu haben, und mich den einzelnen Werken zuwenden.

Woh! am störendsten ist mir die Geistesverwandtschaft mit der Marikitt in dem Romane „Erdle und von dem Alltag“ von Franz Rosen (Margarete v. Sydow) gewesen, gerade weil die Verfasserin offenbar Talent hat (die selbige Marikitt war ja auch nicht talentlos) und doch darüber je länger je mehr völlig die Gewalt verliert. Schon der Vorwurf des Romans ist ein guter Griff. Ein junger, freisamer Mensch ist an die harte Arbeit des Donlebens gebunden. Sein lebensiges Fäulen blümt sich gegen den Alltag auf, und da er ihn in der Gestalt seiner Stiefschwester Maria geradezu verkörpert sieht, lehnt er jede Verbindung mit ihr ab. Wie sich Wuffs Lebensanschauung allmählich wandelt, wie der flüchtige Raucht an der Seite einer fröhlichen, aber flatterhaften Sonntagsnatur bald schwindet, wie er den Alltag verstehen, ja lieben lernt und Marja, der Erkliden und Lichtigen, zugehören wird, das bildet den Inhalt des Romans, oder vielmehr es hätte ihn bilden müssen, denn die Verfasserin verliert bald den Boden unter den Füßen und macht eine peinige Familientragödie daraus, die schließlich damit endet, daß die beiden für einander Bestimmten doch noch zusammen kommen. Wie sich alles um diese eine Frage dreht, ob sie zusammen kommen oder nicht, wie die Verfasserin immer neue Hindernisse erfindet, um mit unglaublicher Virtuosität im schlechtesten Sinne des Wortes die Spannung immer noch hinzuhalten,

wie sie den beiden Hauptpersonen einen Edelmut anbieht, den es nirgends gibt, und sie sich gerade durch diesen übertriebenen Edelmut quälen läßt, bloß damit die glückliche Lösung noch ein bißchen hingehalten wird, ja das ist maritistisch im schlimmsten Sinne. Von dem guten Anfang ist nichts geblieben, und das ist um so mehr zu bedauern, als die Verfasserin über eine gute Prosa verfügt und ihren Worten, gerade weil sie schlicht sind und nicht poetisch sein wollen, oft Poesie innewohnt.

Von den beiden Novellen Minnas v. Heide „Auf Margaretenhof“ und „Egon Leonhardt“ aus dem gleichen Verlage ist nur zu sagen, daß der Stil weiblich verstiegen und schwülstig ist, die Probleme kaum angedeutet, geschweige denn aufgeklärt sind.

Ebenfalls ist über die Geschichten das Wort Novellen ist viel zu anpruchsvoll), die Jenny Rosenbaum unter dem Titel „Allesamt Einder“ vereinigt hat, nichts Gutes zu sagen. Die sechs Skizzen, die auf dem Raum von 127 Seiten bequem untergebracht waren, machen in Mobernität. Das Weib wird immer wieder Späting angerebet, die Sinnlichkeit ist die einzige Lebensmacht, die in dem Bude eine Rolle spielt. Das bezeichnende, aber greuliche Titelbild von Walter Fenschel vom Hain sagt alles im voraus. Aus dem Bufen einer Späting schlagen rote Flammen hervor, in denen sich nackte Gestalten brünstig umschlingen. Ein Teufel schürt die Flammen. Das charakterisiert in der Tat stofflich den Inhalt des Bändchens. Darüber hinaus aber brauche auch ich nichts zu charakterisieren, weil ich nichts gefunden habe, das dessen wert ist.

Mit Anna Sommer, einer jungen Lüberin, tritt ein Talent auf den Plan, um dessen Entwicklung man gleich nach dem ersten Werke bange sein muß. Eine feinkinnige Natur, mit selbstednem, liebenswürdigem Können spricht aus dem Bude. Selblichkeit und Gschäft sind unerkennbar. Das düstere Haus auf der Schattenseite, in dem Liebe und Leben und Fröpslichkeit sehen, in dem die Kinder um des Mißverhältnisses willen, das zwischen den beiden Eltern besteht, um ihre sonnige Kindheit kommen, vergräbt sich nicht so leicht. Feinsüßlich hat die Verfasserin und die Almsphäre empfinden lassen. Mit dieser Schilderung, in der das alte Lübed mit seinen Tärmen, obwohl es nicht genannt wird, unerkennbar hineinblickt, und mit den Gestalten hat Anna Sommer das Beste gegeben, was das Buch birgt. Aber sie hat sich damit auch ausgegeben. Die Entwicklung der Kinder der Schattenseite zu Kindern des Glücks hat sie nicht mehr zu zeichnen vermocht. Da läuft zuletzt alles in das breite Weid der üblichen Familienblatt Erzählung hinein. Der Mut, anders zu sein, wie man es bei der Marit und in der Wertenlaube gewohnt ist, fehlt. Wird Anna Sommer ihn finden? Wird sie sich zu einer Dichterin entwickeln (sie könnte es) oder verschwinden in dem großen Hausen derer, die unsere Journale mit ihrer bannen Koft speisen? Ich weiß es nicht, aber ich fürchte für ihre Entwicklung.

Wie tief, ästhetisch tief natürlich, selbst begabte Schriftstellerinnen sinken können, das habe ich zu meinem größten Bedauern an dem Romane „Der Festungsgarten“ von Ida Boy-Ed gesehen. Ich habe in der Landmännin Anna Sommers zwar eine vollwertige Dichterin erblickt, aber sie doch als eine unserer guten Unterhaltungsschriftstellerinnen geschätzt. Ihr Roman „Der Festungsgarten“ steht bei mir sehr tief im Werte. Alles dreht sich um das Vorleben eines Mannes, der ein junges Mädchen so betört, daß sie ihn gegen den Willen der Mutter heiratet. Das große dunkle Geheimnis aber, vor dem mit raffiniertester Berechnung langsam der Schleier finkt, dient einzig dem Zwecke, Spannung niedrigster Art zu wecken. Bei naiven Lesern mag der

Verfasserin das ja gelingen, wer aber wie ich, gegen das, was man so Spannung nennt, unempfindlich ist, der wird ein anderes Gefühl während der ganzen Lektüre nicht los werden: das der Berachtung des Budes.

Von Helene Stöckl Novellen „Leben und Lieben“ ist wenig zu sagen. Sie haben in keiner Weise vermocht, mich irgend wie anzuregen. Weder mein Wohlgefallen noch mein Widerwille sind in ausgeprägtem Maße noch geworden. Hin und wieder finden sich ein paar nette Züge, dann auf lange Strecken wieder die alte, abwechslungslose Ginde. Ein näheres Eingehen auf die sieben Geschichten verlohnt sich nicht. Sie haben weder eine Einzelbetrachtung noch eine weitergehende Gesamtwürdigung verdient als die vorhergehende.

Unverkennbar die besten Gaben sind die drei Bücher aus dem Baetelschen Verlage. So unumwunden ist ihre literarische Qualität anerkennend, ja bewundernd, will ich doch nicht unterlassen zu bemerken, daß mir der Preis für alle drei dem Umfange nach etwas zu hoch bemessen scheint. Das ist aber auch so gut wie alles, was ich auszuweisen habe. Im übrigen kann ich nur anerkennen, wenn auch in verschoben hohem Maße. Weitans am wertvollsten sind die acht Geschichten aus Bayern und Tirol, die Helene Raff unter dem Titel „Die Braden und die Schlimmen“ vereinigt und dem Freund und Meister Paul Heyse gewidmet hat. Mit dessen Kunst hängen sie freilich nicht zusammen, man müßte, wenn ihre Eigenheit einem das nicht überhaupt zu verwehren scheint, vielmehr Peter Mosleger nennen. Die Verfasserin hat ein offenes Auge für das fäddische und Tiroler Volksleben und eine sichere Hand, es mit wenig Strichen lebendig werden zu lassen. Sie ist nicht zimperlich. Natürliche Dinge bekommen ihren treffenden natürlichen Namen. Prädigtiger Humor ist ihr ebenso wohl eigen wie echte Liebe. Wenn die fähne Erzählung „Streitende Mächte“ doch nicht ganz die dramatische Wucht besitzt, die ihr zukommen müßte, um sie vollendet erscheinen zu lassen, haunenswert ist sie doch noch als Kraftbeweis. Es ist mir ein einziger, unbergesslicher Genuß gewesen, die Geschichten zu lesen.

Vermag Adalbert Meinhardts Erzählung in Briefen „Frau Hellfrieds Winterpost“ auch nicht den Vergleich mit der Kraft Helene Rafs auszuhalten, so ist sie darum doch noch immer rühmendswert. Feinsinnigkeit und Feinsüßlichkeit zeichnen sie aus. Zu Grunde liegt folgende Fiktion. Eine Kranke (sie ist eigentlich gar nicht körperlich, sondern seelisch erkrankt) wird zu ihrer Erholung an den Genser See geschickt. Sie selber darf nicht schreiben, wohl aber Briefe empfangen. In den Briefen des Winters aber spiegeln sich die vielfach verschlungenen Gschichte einer zahlreichen Familie, Familienfreunden und Familienfeinden, Komödien und Tragödien. Die einsame Frau aber lebt alles mit. Ja sie lenkt einen guten Teil der Gschichte, wird freilich auch selber mitgeleitet. Ihre Hartherzigkeit gegen ihren Mann, den sie um einer Kleinigkeit willen verstoßt, wird durch den Anblick der Witbe predigenden Familienkischale in vergehen und verstehende Liebe gewandelt. Wie durch die Briefe nicht nur die Handlung mühelos fortgeführt wird, sondern auch Schreiber und Schreiberinnen sich selber bißker charakterisieren, das ist zwar mehr ein Kunststück als Kunst, aber nichtsdestoweniger anerkennend hervorzuheben. Im übrigen find die Grenzen der Kunst Adalbert Meinhardts ja schon bekannt, so daß ich sie nicht noch besonders zu betonen brauche.

Den romantischen Zug, der alle bisherigen Werke Sophie Soehretters auszeichnet, verleugnet auch ihre neue Novelle „Er versprach ihr einst das Paradies“ nicht, ja er tritt so scharf und aufbringlich daraus hervor, daß man zuweilen von einem bloßen Romantisieren sprechen muß. Ein

junger, träumerischer Dichter verliebt an der Seite eines jarten Mädchens ein paar Rosenmonate fern vom Hausen und Armen der Welt. Doch bald packt diese mit ihrer Alltätigkeit das zarte Glück an, daß es auf immer zerfliehet. Die, der er einst das Paradies versprochen, muß eine bittere Enttäuberung erfahren. Ihre Jugend, ihre schöne Unkenntnis der Welt und des Lebens stirbt. Der Dichter aber steht schwach und hilflos daneben, ohne einen ernstlichen Versuch zu machen, das Schlimmste abzuwehren. Man kann nicht sagen, daß das Gold, das da verloren liegt, voll ausgenützt wäre durch Sophie Hochstetter. Ihr ist es eben gar nicht um eine scharfe Ausprägung zu tun, wenns nun funktelt und leuchtet und glänzt. Ober um das Bild zu verlassen, der Verfasserin liegt vor allem an der Erreichung der gewollten Stimmung. Die stark stilisierten Worte, die oft mühselos, ohne daß man einen Sprung gewahrte, von der Prosa zu Versen übergehen und zu ihr zurückkehren, leisten ihr da treffliche Hilfe, wenn auch nicht zu verkennen ist, daß der Wille, poetische Prosa zu schreiben, doch auch manchmal zu leiser Manier führt.

Die Maroccanischen Erzählungen Grethe Kuer's gehören eigentlich kaum in diesen Rahmen. Der Verfasserin ist es mit dem durch Photographien geschmückten Buche doch ganz allein um das Ethnographische zu tun. Die Einkleidung in der Form von Erzählungen ist nur der Vorwand, um die Schilderung von Land und Leuten mühselos einschmuggeln zu können. In wie weit die ethnographischen Schilderungen zu Recht bestehen oder gar Anspruch auf Anerkennung haben, entzieht sich meinem Urteile. Von poetischen Eigenschaften und Vorzügen habe ich nichts zu entdecken vermocht.

Hans Franck.

Geschichtliche Dramen.

- ✓ **V. B. J. Deborah.** Biblisches Drama in vier Akten. Wien, 1906. Selbstverlag. (63 S. 12.)
- ✓ **Radetz, Reinhart, Iotham und seine Söhne.** Schauspiel aus der Zeit der Propheten (750 vor Christus) in vier Akten. Stuttgart, 1906. Strecker u. Schröder. (85 S. 8.) 1, 1, 60.
- ✓ **Jansen, Ferdinand.** Der Sohn der Sterne. Tragödie in fünf Akten. Berlin, 1906. Schröder. (102 S. 8.) 2.
- ✓ **Scholz, Wilhelm von.** Der Jude von Konstantin. Tragödie in vier Aufzügen mit einem Nachspiel. München u. Leipzig, 1906. Georg Müller. (187 S. 8.) 3.
- ✓ **Beer-Hofmann, Richard.** Der Graf von Charolais. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Berlin, 1906. Fischer. (264 S. 8.) 3, 50.
- ✓ **Kosffig, Alfred.** Göttliche Liebe. Drama in drei Aufzügen. Zweite Auflage. Berlin, 1906. Concordia. (105 S. 8.) 1, 50.
- ✓ **Juchas, Georg.** Manfred. Tragödie in vier Aufzügen. — *Hyperion.* Tragödie. München und Leipzig, 1906. Georg Müller. (176 S. 8.) 2, 50.
- ✓ **Fischer, Wilhelm.** Königin Gelaba. Trauerspiel in fünf Akten. Göt., 1906. (173 S. 8.) 3; geb. 4.
- ✓ **Partsch, Erich.** Diogenes. Szenen einer Komödie in Versen. Berlin, 1906. Fischer. (93 S. 8.) 2; geb. 3.
- ✓ **Weyßhah, Karl.** Liberius Kaiser. Drama in drei Akten. Berlin und Leipzig, 1906. Magasinverlag. (VIII, 102 S. 8.)

Der Geschichte des Volkes Israel sind die vier ersten der obigen Dramenreihe entnommen. Die Kämpfe der Richter- und die sittlich-häuslichen Verhältnisse der Prophetenzeit behandeln der Anonymus und Radetz, den letzten Verzeiwungskampf unter Kaiser Hadrian schildert Jansen, und in die Judenverfolgungen des Mittelalters führt uns Scholz ein. Der jüdischen Lebensanschauung, welche den Deborah-

dichter soweit reißt, sich teilweise der hebräischen statt der deutschen Sprache und einer unangenehmen Mischung von Versen und rhythmischer Prosa zu bedienen, entspricht leider nicht das dichterische Begabung. Es ist Dilettantismus unbedenklicher Art.

Dagegen darf es als ein glücklicher Einfall Radetz's gerühmt werden, für die Parabel vom verlorenen Sohn, von deren zahlreichen Dramatisierungen Goldstein (1880) und Franz Spengler (1888) einen Ueberblick zu geben versucht, gleichsam die Grundlage zu konstruieren, indem er ihren Inhalt noch vor dem Falle des Reiches Israel sich abspielen läßt. Die Dürren- und Spielerischen verlegt er nach Ägypten, wobei freilich der wanderlustige Sohn von dem kühnen, sympathischen Charakter, den er beim Verlassen der Heimat gezeigt hatte, gar nichts mehr bekommt.

Ein verbreitetes dramatisches Motiv liegt auch Jansen's matter Jambentragedie zu Grunde. Simon Bar Gochba besiegt die römischen Legionen, so lange er selber sich für Davids echten Sprossen und den Messias hält; sobald der betrügerische Rabbinder, den er nach der Entdeckung niederstößt, ihn befehlt, daß er nur das Werkzeug einer Intrigue gewesen sei, verliert er mit dem Glauben auch Kraft und Sieg, ergibt sich der weiblichen Verführung, der er bis dahin als keuscher Ernährter des Herrn widerstanden hatte. Wir haben also das Hauptmotiv von Schillers Demetriusplan angewendet auf den Führer des großen jüdischen Aufstandes. Das für ein solches Geschichts-drama unentbehrliche örtliche und zeitliche Kolorit zu geben, hat Jansen aber nicht einmal versucht, während Radetz in seiner stilvollen Prosa und Scholz in seinen fließenden Jamben mit Geschick darnach gestrebt haben.

Scholz' „Jude von Konstantin“ hebt sich als Dichtung und durch die spannende, von Anfang an Unheil drohende Führung der gut aufgebauten Handlung auch als Theaterstück vorteilhaft weit über den Durchschnitt der Dramenmasse empor. Wir haben nicht ein Lebensstück mit Anklagen gegen mittelalterliche Judenverfolgung, sondern in charakteristischer Sprache ein an äußeren Vorgängen reiches psychologisches Drama vor uns. Aus Menschenliebe und Sehnsucht nach freiem Wirken ist der Arzt Rastion zum Christentum übergetreten. Indem er aber seine alten Glaubensgenossen, die ihn verfolgen und verfolgen, doch schügen und retten will, geht er mit seiner Geliebten in den Konflikte zwischen Juden und Christen unter. Für seine reine Menschlichkeit ist, obwohl der Bischof selbst den trefflichen Arzt zu retten befreit ist, kein Platz in der von gemeiner Gewinnsucht beherrschten Welt.

Als Episode, und zwar als eine recht aufbringliche, im Stoffe selbst nicht begründete, wird uns das Bild mittelalterlicher Judenverfolgung und Verbrennung auch vorgeführt im ersten Akte von Beer-Hofmann's „Graf von Charolais“, dessen Wertung Uraufführung im lauf. Jahrg., Nr. 1, Sp. 23 b. Bl. gemeldet wurde. Nicht in der Vorlage seiner Arbeit, in Philipp Walling's Tragödie „The Fatal Dowry“ (gedichtet um 1618, gedruckt 1632, überetzt 1836 von Graf Wolf v. Baubislin als „Die unselige Wittig!“), sondern bei Shakespeare's Schloß fand der Wiener Dichter Jügie, die er einem der Gläubiger des jungen Grafen verliehen hat. Aus deren Händen wird der verzweifelte Jüngling, der für die Schulden seines Vaters, eines verdienten Generals, sich selbst zu lebenslänglicher Haft stellen will, gerettet durch den Präsidenten des Gerichtshofs und erhält zudem dessen Tochter zur Gattin. Diese aber wird, durch das stürmische Werden ihres jugendlichen Betters wie magnetisiert, ihrem Gemach untreu, und nach einem bewegten Austritt mit diesem, der es entdeckt und den Verführer getötet hat, mit ihrem Vater gibt

sie sich selbst den Tod. Ausschließliches Eigentum des modernen Dichters ist der zweite Auszug mit allen seinen reichen Schönheiten, dem innigen Verhältnis von Vater und Tochter. Indem aber Beer-Hofmann an Stelle von Massingers Dirne die edle, keusche Desirée stellte und dennoch ihren raschen Fall beibehielt, ja durch den Gang ins Bordell das Abscheuliche ihres Schicksals noch heigerte, mutet er im vierten Akt seinen Lesern und Zuschauern völlig Unlaubliches zu. Desirées Charakter und Handlungsweise sind jetzt nicht mehr zu vereinigen. Wie mit der Neufassung des zweiten Aktes hat Beer-Hofmann auch mit der Umbildung des letzten, in dem er die nochmalige Gerichtsverhandlung beseitigte und die schuldige Gattin mit eigener Hand die Strafe an sich vollziehen ließ, eine glückliche Verbesserung vorgenommen. In der biederreichen, individuell ausgeprägten Sprache hat er sich als Meisterhäufel Hofmannsthal's erwiesen, wie das ganze Drama trotz seiner Breite (die bei der Aufführung allerdings wesentlich eingeschränkt wird) und der Brutalität des vierten Auszugs eine bedeutende poetische und dramatische Leistung bleibt.

Mutet uns im „Graf von Charolais“ die Verschlagnahme der Leiche durch die Gläubiger, die in Massingers Tagen allerdings dem in England geltenden Rechte entsprach, allzu fremdartig an, so hat dagegen Rostig im Mitleidrahmen florentinischer Renaissance ein Thema behandelt, das die modernste Dichtung als einen Teil der Frauenbewegung und des Eheproblems ansieht. Man könnte Rostigs „Göttliche Liebe“ als Problemtragödie etwa mit Johann Bojers norwegischem Schauspiel „Theodora“ zusammenstellen. Vittoria Oddi verteidigt in der im Pause der männerhüchlerigen Witwe Julia abgehaltenen Akademie den Satz, daß Liebe und Ehe unvereinbar seien; in Freiheit die Neigung zu verschonen, nicht in gewohnter Pflicht dem Manne anzugehören, sei einzig der Göttlichkeit der Liebe entsprechend, und so gibt sie sich in berausender Mondnacht dem Dichter Orlando hin. Als aber die irdischen Folgen dieser göttlich freien Liebe sichtbar werden, der armen Vittoria den Spott der Akademieliedhaber, die Drohungen des rohen Vaters zuziehen, da steht sie den Geliebten um Wiedergabe ihrer Ehre durch die Ehe an und stößt, als er wegen der seiner Kunst nötigen Freiheit dies weigert, ihm und sich den Dolch in die Brust. Dem Dichter ist es indessen nicht gelungen, den dankbaren Stoff auch ergreifend zu gestalten; man fühlt zu sehr die Absicht des geistreichen Theaterspiels, es sind mehr Komödienmassen als Charaktere.

Wenn Fuchs' Tragödien von Werne, dem „Haupt der jungheulandischen Dichterschule“ gerühmt werden, so ist das bei ihrem extrem symbolistischen Gepräge wohl erklärlich; daß aber Paul Heyse, die dunkelmännigen Reden dieser Menschen und den wunderbar traumhaften Hauch, der sie umwittert“ für bühnenmäßig hält, ist schwer zu begreifen. Für die Reden der im „Manfred“ auftretenden Personen und die Handlung dieses seltsamen aller Höhenjaulenbramens scheint mir „dunkelmännig“ doch nicht der treffende Ausdruck. Ich vermag mich von dem altmodischen Vorurteil nicht frei zu machen, daß der Dichter bei Behandlung geschichtlicher Stoffe seiner Willkür doch bestimmte Grenzen setzen muß, und kann mich von vornherein nicht mit einer Höhenjaulentragödie befreunden, in welcher Manfred nach der Hinrichtung Konrads Kom einnimmt und zum deutschen Kaiser gekrönt wird. Der Dichter kam zu dieser Gedächtnisänderung, weil er der Ansicht ist, daß nicht die in legitimen Eheband, sondern nur die in freier Liebe Erzeugten die echten Träger der Höhenjaulen sein werden. Darum stellt er Manfred eine gleichfalls außerordentlich geborene Tochter Kaiser Friedrichs II. zur Seite und läßt diese die Wahrsagung verkünden, daß nur aus

dem Blute der Geschwister der echte Erbe entstehen kann, eine Verzerrung von Wagners Waisungenmotiv. Da aber Manfred auf die Bitten seiner Schwester, mit ihr diesen Erben zu erzeugen, nicht eingeht, läßt sie den kaiserlichen Bruder in Rom am Morgen nach seiner Brautnacht mit der englischen Königstochter ermorden durch seinen Freund Heinrich von Osterreich, der dann an Manfreds Leiche seine große, geheimnisvolle Dichtung verbrennt. Wohl ist für Fuchs der Name Höhenjaulen nur das Schlagwort für die Geschlechts-idee, wie er seinen völlig ungelungenen „Hyperion“ zu einem Amelungsprossen macht. Aber in dieser zweiten, sonst orts- und zeitlosen Tragödie hört das Schlagwort nicht, während im „Manfred“ die Geschichte aller Höhenjaulen erzählt wird, Neapel, Rom, die schwäbische Staufenburg als Orte der Handlung geschildert werden. „Hyperion“ dagegen erinnert nicht bloß im Namen an Hölderlins Dichtung. Auch der neue Hyperion versteht nur die Sprache des Meisters, nicht die der Menschen; er stüchelt vor Boff und Mühnern, die ihn zum König haben wollen, vor der Liebe der schönen Bionne auf die einsame Insel des Schweigens, um nur der großen, einsamen Natur zu leben.

Den „Hyperion“ hat Fuchs in der Form der griechischen Tragödie mit Chor gehalten. Einen Stoff der antiken Tragödie hat Wilhelm Fuchs aus neueren Ereignissen, als er in seiner „Gelade“ den Wettkampf mit der gleichnamigen Tragödie des Euripides und mit Senecas „Troades“ aufnahm. Die Tatsache der Opferung der jugendlich unerschulbigen Königstochter zur Sühnung eines vom Hades heraus jurenden Ermordeten ist ein für unser modernes Empfinden peinliches Motiv, und das wiederholte Haderen zwischen Agamemnon und dem Sohne des Achilleus kann nicht eben als glückliche Erneuerung des gewaltigen Motivs der „*μῆνις Ἀχιλλεύς*“ gelten. Allein davon abgesehen, hat Fuchs in Anlehnung wie in Neubildung mit Gestaltungskraft und vollem poetischen Empfinden die uralt Sage erneuert. Er hat seinen Wäpster Keteus mit großem Geschick dem Wäpster in Aeschylus' „Agamemnon“ nachgebildet, für seinen Thersites bei Schalepeare, für die Haupthandlung in Euripides' aulischer Iphigenie tastvoll Anleihen gemacht. Die Liebe zwischen Polygona und Neoptolemos mag ja etwas sentimentalischer Lüge aufweisen, als sie dem Heroenzeitalter üblich sind; aber es war Aufgabe des Dichters, den herben Stoff unserm Empfinden näher zu bringen. Und das ist hier durchgehend gelungen. Goethe hat bekanntlich einmal geäußert, es gäbe überhaupt kaum ein Duzend tragischer Motive. Daran wird man erinnert, wenn man gewahrt, welch weit überlegene Kraft und unübertroffene Größe diesen von hellenischer Sage und Dichtung für alle Zeit zum Muster geprägten tragischen Handlungen eigen ist. Man darf aber auch dem Grager Novellisten nachrühmen, daß sein erster öffentlicher Versuch im Drama als ganz meisterhaft in sich abgerundete, in Sprache, Werk und Darstellung stilvolle Leistung voll Kraft und Wärme erscheint.

Dagegen wird man Ulrich Hartlebens von vornherein mit Risiken begegnen, wenn man ihn in griechischem Kostüm antreift. Nun sind die in seinem Nachlass aufgefundenen Szenen, welche Alkibiades Liebe zu dem Knaben Diogenes schildern, freilich nur zum Teil Hartlebens Eigentum; sie sind, wie Cäsar Flaischens Vornotiz erläutert, eine freie Bearbeitung von Felix Psatz' französischer Diogenes-Komödie (1846), an deren Verdeutschung Hartleben 1896/98 sich versuchte, ohne sie zu vollenden. Die Bruchstücke können in seiner Hinsicht besondere Teilnahme erwecken.

Solche verdient dagegen das Lesedrama, in welchem Westphal „die Kultur der römischen Kaiserzeit in Wort und Bild zu spiegeln“ versuchte unter realistischer Treue nach

der weltgeschichtlichen Seite hin, aber in der Auffassung des einsamen Menschenverächters aus Capri sich Stahrs „Rettung“ anschließen. „Einen antiken Uebermenschen aus Aesthetik, seinen Unhold aus moral insanity“ will er in dem „großen Glaubier“ vorführen. Wenn er die Zeit von Sejanus Sturz wälzte, so ist doch dieser nicht, wie einstens in Ben Jonsons „Sejanus: his Fall“ der eigentliche Inhalt des Dramas, sondern nur das Mittel für die Charakteristik des geborenen Herrschers Tiberius. Weßpal verneint es deshalb wohl auch mit Absicht, die Katastrophe im Senat selbst vorzuführen; er gibt statt dessen römische Straßenbilder, die uns das Schwanen der Entscheidung zwischen dem Imperator und seinem übermächtig gewordenen Günstling in der leicht beeinflussten wechselnden Volksstimmung (man denkt dabei an die Redewirkungen des Shakespeare'schen Brutus und Mark Anton) anschaulich machen sollen. Diese in Rom spielenden Szenen sind der schwächste Teil der Dichtung, während die auf Capri vor sich gehende Handlung den Cäsar und seine Umgebung mit voller Anschaulichkeit vorführt. Wie einstens Ben Jonson bei seinem Sejanus- und Catilina-drama hat auch Weßpal durch Quellennachweise die antiquarische Echtheit der einzelnen vorgeführten Züge und Sprechweise zu belegen gesucht. Wichtiger ist, daß er es verstanden hat, aus diesen Mosaiksteinen ein lebensvolles Bild zusammenzusetzen und seine Personen ohne Antiquitäts-höferei eine gebrängte, charakteristische Prosa reden zu lassen.

Max Koch.

Lyrik.

Hörmann, F., *Hör's Jun a weng!* Wien, 1905. Egelink & Co. (116 S. 8.) Nr. 2.

Lothmann, Peter, *Lieder*. Leipzig, 1905. J. J. Weber. (46 S. 4.) Nr. 50.

Kinfel, Walter, *Lieder Hans Dinsperns des Gottfuchers*. Leipzig, 1905. Amelang. (93 S. 8.) Nr. 1, 60.

Wendheim, Max, *Gedichte*. Leipzig, 1905. Haqn. (76 S. 8.) Nr. 1.

Mengel, Viktor, *Sarmatenweisen*. Dresden, 1905. Pierzon. (166 S. 8.) Nr. 2, 50; geb. Nr. 3.

Derf., *Moderne Lieder eines Unmodernen*. Ebd., 1905. (112 S. 8.) Nr. 2.

Winterfeld, Paul v., *Gedichte*. München, 1905. Def. (68 S. 8.) Nr. 1, 50.

Hammon, Rudolf, *Herbes und Liebes*. Stuttgart, 1904. Strecker & Schneider. (88 S. 8.) Nr. 1, 50.

Reinhardt, Kurt, *Gedicht durch die Stille*. Berlin, 1905. Harmonie. (78 S. 8.) Nr. 2; geb. Nr. 3.

F. Hörmann a., der bekannte österreichische Dialektdichter, weiß auch in seiner neuen Lieberreihe „Hör's Jun a weng“ echte Volkskne zu treffen, nicht nur hinsichtlich der Stimmung, sondern auch der Sprache, der er ihre innersten Geheimnisse ablauscht. Diese Gedichte mit ihren schlagerartigen Wendungen sind Volkslieder im besten Sinne des Wortes. Ein Teil derselben ist als Auslese aus früheren mundartlichen Sammlungen des Dichters ausgewählt, ein Teil ist neu. In Schimpf und Ernst weiß Hörmann den niederösterreichischen Volksgeist von allen Seiten anzufassen. Das schmale Bändchen ist mit seinem Bilde geziert.

Peter Lothmann gibt seinem Winkeln den allgemeinen Titel „Lieder“, weil he geistreiche, spontane Improvisationen darstellen. Es sind ungezwungene Betrachtungen, die er in einzelnen ihm begegnenden Fällen anstellt, Reflexionen voll Herzlichkeit und Wahrheit. Seinem Leipzig, dem „Weiß-

Athen“, widmet er einen besonderen Lobspruch. Das letzte der Gedichte, „Menschlichkeit“, zeigt uns den alten Warden als wackeren Mann, wie er sein soll.

Walter Kinfel singt Lieder der Sehnsucht nach der Erkenntnis des höchsten Wissens. Es ist ein Faustgedanke, mit dem er in „Junges Gottverlangen“ anhebt:

„Den Zweifel kennst mit seiner nehmen
Und der Erkenntnis Stimme schweig!“

Daran schließt sich „Irrium und Neue“. Eine scheinbar besessene Regel gewinnt er nun auf seinem Lebenswege: „Geh' einmal frisch dem Leben nach und koste seiner Sonne Schein!“ Er jagt dem Glück im Genuß nach, aber findet es nicht, und in harter Resignation gewinnt er den Pfad zu Gott empor, denselben Pfad, den er in der Jugend erkent hat. Dies der Gang des gedanklichen Erdwallens. Sprache und Vers sind elastisch, die Worte erheben sich dort, wo er den Blick in die überfinstliche Welt schweifen läßt, zu pathetischer Höhe.

Max Mengel's Gedichte haben einen tagebuchartigen Charakter, was er selbst in dem poetischen „Vortwort“ und der „Bildung“ ankündigt. Sie zeichnen sich insgesamt durch flotten, geradezu burlesken Witz aus. Dem Dichter schlägt ein ferngelundes Herz, dem vollen Menschenleben offen; mit dieser Eigenart stimmt, daß er zumeist den Reim verschmäht. Einzelne Dichtungen, wie „Abschied von der Mutter Sarg“ zeugen von seltener Tiefe des Gemüths. In anderen bricht der Schall hervor, wie in „Gymn und Susanne“, wo ein alter Aktuar als gewöhnlicher Seirats-kandidat zum Gegenstande frohen Ganges gewählt ist.

Viktor Mengel's „Sarmatenweisen“ sind ein wertvoller Beitrag für die Kunde der Weltliteratur. Sie haben die Gefühls- und Gedankenwelt der Slawen, unter denen der Dichter, wie er selbst erzählt, aufgewachsen ist, zum Gegenstande. Teils sind die Gedichte selbständige Charakterbilder derselben, teils sind sie Uebersetzungen slawischer Volkslieder, und zwar polnischer, slowakischer, ruthenischer und hussischer. Die bodenständigen Stammeseigenheiten des Slawentums treten durchgängig in großer Anschaulichkeit zu Tage. Derselben Dichters „Moderne Lieder eines Unmodernen“ sind, wie schon das Motto kündigt, „cum ira et studio“ niedergegeschrieben. Es sind scharfe Hiebe, die er nach allen Seiten austreift; das Uebermaß des Sportes, die Ausartungen der Touristik, die Auswüchse des gesellschaftlichen Lebens, die eingebildete Anlehnung der Moderne an den Buddhismus etc. sind die Zielpunkte seiner energischen Angriffe. Nur wer auch einmal Bitteres genießen will, wird sich in das streitbare Buch vertiefen.

Paul v. Winterfeld hat einen Gang zum Unbestimmten und Dunkeln. Schon die erste Gruppe seiner „Gedichte“, „Eine Liebe“, leidet an Unklarheit der Empfindung; in der zweiten „Vom Traum und Träumen“ schwelet er in Bildern, welche sich in Nichts, nicht einmal in ziellosen Weichmerz auflösen. So endet ein Gedicht, das seine Eindrücke bei Betrachtung der Wellen schildert, mit folgender nichtsagenden Wendung:

Ich sah und sah, in Schwärzen
Zerfunken, nach der Wellen Spur —.

Der Dichter ist mehr auf dem Gebiete der erzählenden Dichtung zu Hause. Das erweisen die Hymnen „Im Wilde“ und „Valladen“, als die beste der letzteren dürfte „Die Messe der armen Seelen“ (S. 66) gelten.

Was Rud. Hammon dichten will, könnte besser in Prosa niedergegeschrieben sein. Stoffe, wie „Die Weichte“, in der ein sterbender Armenhäuser ein Knisch auf sein verlorntes Verbrecherleben hält und die Schuld daran auf die Hartherzigkeit seines Vaters schiebt, oder „Verzweiflung“, das den

Schluß der seltsamen Jeremiade bildet und in der Bitte ausklingt, der Herrgott möge den armen Zeisel, der sich mit dem Revolver abtut, möglichst gnädig empfangen, können doch unmöglich als poetische Vorwürfe anerkannt werden.

Kurt Wendorfs „Geflüst durch die Stille“ gehört zur Gattung der „Daknis“ von Arno Holz, nur mit dem Unterschied, daß dieser Dichter in geistvoller Weise die Manier der Begnügungsfächer, Opize u. c. konsequent und triftig, indes W. als biederer Maler mit unfreiwilligem Humor wirkt. Wie Hoffmann v. Hoffmannsdalau sieht er Dinge, die sonst ein farbengefundes Auge nicht sieht: „Silbriges Himmelsblau“, „goldiges Wiesengrün“ u. c. Formlos, verschommen reißt sich ein Gebante an den anderen. „Zum Schluß“ schildert er Traumgesichte. Als letztes erscheint das Auge der Wasserfrau, das sich als „das Ungeahnte, das Unmögliche“ kündigt. Daraufhin murmelt der Dichter nach: „Das Un-mögliche!“ Wer wird hieraus klug?

Karl Fuchs.

Verschiedenes.

Kilian, Eugen, Dramaturgische Väter. Aufsätze und Studien aus dem Gebiete der prakt. Dramaturgie, der Regieantik und der Theatergeschichte. München, 1906. 6. Hefter. (IV, 400 S. G. 8.)

Der jetzige Dramaturg und zweite Regisseur der Karlsruher Hofbühne hat in einem stattlichen Band 18 Studien und Aufsätze von bleibendem dramaturgischen und literarhistorischen Wert vereinigt, welche in den Jahrbüchern der Shalepeare-, Goethe- und Grillparzer-Gesellschaften, in angesehenen Zeitschriften und Zeitungen verstreut, zu unzähliger vorzeitiger Vergessenheit verurteilt schienen. Die meisten davon verdanken ihre Entstehung der eigenen Regietätigkeit des Verfassers und verschaffen hochinteressante Einblicke in die Bühnengeschichte der behandelten Dramen, abgesehen von den Karlsruher Inszenierungen. Den breitesten Raum nehmen dabei Shalepeares Dramen ein, deren zahlreiche Uebersetzungen und Bühnenbearbeitungen der Verfasser einer eingehenden Kritik unterzieht. Von Grund aus pietätvoll und streng konservativ, ist Kilian doch durchaus kein orthodoxer Shalepeare-Schwärmer. In fesselter Weise schildert er den Zusammenhang der dramatischen Technik Shalepeares mit der ursprünglichen dreiteiligen Bühne, deren Wiedereinrichtung allein die fast unveränderte Wiedergabe von Shalepeares Dramen ermöglichen würde, wie es die Münchener Reformbühne erstrebt, aber noch nicht erreicht hat, während die heutige Klassikbühne erhebliche Kürzungen und Änderungen des ursprünglichen Textes erfordert. Dieser Teil der Sammlung umfaßt die Aufsätze: „Die Münchener Shalepeare-Bühne und ihre Vorgeschichte“, „Shalepeare auf der modernen Bühne“, „Der Shalepeareische Monolog und seine Spielweise“, „Vorschläge zur Aufführung des König Lear“, „Zur Aufführung des Sommerschmalkraums“, „Zur Bühneneinrichtung der Widerspannigen“, „Maß für Maß auf der deutschen Bühne“. — In der nächstfolgenden Studie „Göttes Götz von Berlichingen auf dem Theater“ vertritt der Verf. den Theater-Götz von 1804. fg. und versichert die fast unveränderte Fassung von 1773, wie er sie 1900 in Karlsruhe inszeniert und (bei H. Schwarz in Oldenburg) veröffentlicht hat. „Kleists Schöffensneider auf der Bühne“ behandelt nach einer literarhistorischen Einleitung ebenfalls die Karlsruher Erst- bzw. Jubiläums-Aufführung am 18. Oktober 1902, welcher Verf. beizuwohnen Gelegenheit hatte. Die Aufführung wurde durch Dr. Kilian künstlerisch inszeniert und durchgeführt, trotzdem hinterließ sie keinen befriedi-

genden Eindruck, namentlich der letzte Akt erläuterte durch die allzugroße Häufung des Krastens. Ref. ist entgegen K. der Meinung, daß sich dieser an Romeo und Julia erinnernde Familienhaß, die Häufung von Mord und Todschlag im heißblütigen Spanien besser verstehen lassen dürfte als in unserem gemäßigten deutschen Klima, daß Kleist nicht ohne Grund in seiner ersten Fassung „Die Familie Ohnroze“ den Schauplatz nach Spanien verlegt hatte und dessen nachträgliche Dislozierung nach Deutschland wohl nur vorgenommen hat, um die allzugroße Ähnlichkeit mit Romeo und Julia abzuschwächen. In weiteren interessanten Aufsätzen behandelt der Verf. „Maimunds Geseftete Phantastie in neuem musikalischen Gewande“, „Eine Rettung von Bauernfelds Fortunat“, „Grabbes Don Juan und Faust auf der Bühne“, „Klingemanns Braunschweiger Theaterleitung“, „Joseph Schreyvogel als Leiter des Wiener Vurgtheaters“, „Eduard Devrient“, „Regiefünden“, „Hervorruß des Schauspielers“, „Vom Theatergelle“. Umfangreiche Anmerkungen bilden den Schluß des Bandes. Diese Einteilung erschwert den Genuß der geistreichen Abhandlungen erheblich, umso mehr als das opulent ausgestattete Werk eine solche Hefung entbehren läßt.

Ernst Stöckhardt.

Navarra, Bruno, Chinesische Sinnsprache. Heidelberg, 1906. Winter. (VII, 80 S. 8.) M. 1, 20.

Die reiche und bei uns in weiteren Kreisen nahezu unbekannte Literatur der Chinesen enthält eine unübersehbare Menge von Sinnsprüchen, die oft in überraschender Weise Kürze und Witz vereinen. Mit diesen Citaten Rebe und Schrift möglich ausgiebig zu schmücken, gilt in China als eins der sichersten Zeichen gelehrter Bildung. Auch der gemeine Mann bedient sich im täglichen Sprachgebrauch gern sprichwörtlicher Redensarten, da es ihm zufolge seiner geistigen Trägheit am bequemsten erscheint, seine Gedanken in einer fest ausgeprägten, allgemein bekannten Form auszudrücken. Diese Weisheitsprüche spiegeln in überaus treffender Weise den Geist, den Charakter und die Sitten des chinesischen Volkes wieder. Die meisten sind uraltes Erbgut aus vergangenen Jahrtausenden. Sie enthalten viel praktische Lebensweisheit, aber wenig Phantasie und Gemütsstärke. Fast alle verraten eine genaue Kenntnis der menschlichen Natur, namentlich ihrer Schattenseiten. Kaufmännische Frömmigkeit, Vorsicht, Sparfame, Höflichkeit, Fleiß, Sparsamkeit und Nüchternheit werden hoch gepriesen, dagegen Wahrheitsliebe, Ehrlichkeit und Menschenfreundlichkeit nur selten erwähnt oder als abstrakte philosophische Tugenden behandelt. Viele durchweht ein scharfer satirischer Zug. In dem vorliegenden Werkchen ist nun der Versuch unternommen, mehr als tausend solcher chinesischer Sprichwörter und Denksprüche in deutscher Uebersetzung zusammenzustellen. Es verfolgt keine wissenschaftlichen Zwecke, ist aber wohl geeignet, den Leser durch seinen vielfeitigen Inhalt zu ergötzen und zum Nachdenken anzuregen.

Zeitschriften.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistliche Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 10. Prag, Seemann.

Inh.: 1. Perso, Die wirtschaftl. Schwervereine in Böhmen. 2. Der Bund der Deutschen in Böhmen. 3. Der Bund der Deutschen in Oöböhmen. — 4. Hugenreiner, Heirat Dr. Josef Schindler. — 5. Dypenbeim, Ein Ausflug nach der Insel Heen zu Tago Vater Reichelsbärte. — 6. Servas, Zur Gründung der „Modernen Salice“ in Prag. — 7. Guban, Draugen, Erzählung. — 8. J. J. Schindler, Der Schatzgräber, Schluß und der Seeger Sanke. — 9. J. J. Schindler, Zwei Geschichten in Trautmanns Randart. 1. gewisse Ungeheuer. Im Nebel. — 10. Wiener, Geplänkel. Eine Sommergeschichte.

Derbreunung u. Viehrückzug in Indien. — (169 u. 171/2.) *V. A. R. n. a. t.* Aus Preußens fernem Osten. — (169.) *Die Krimline u. der Weichste.* — (170.) *6. Winter, „Unterseeboot“.* Erinnerung aus dem Leben eines alten Flottenoffiziers. — (171.) *Ein Schlachtfeld in der Krim.* — (172.) *Die Krim.* — (173.) *Die Krim.* — (174.) *Der Krieg.* — Aus Oesterreichs Feindbild. — (174.) *Dr. Sörling.* Moderner Gefandtschaftsling in der Kaiserlich preussischen Kriegsmarine. — (175.) *Dr. Wegener.* Einiges von den Franzosen. — *A. Wellmer.* Simon Dach. Ein Weichenblatt. — (176/7.) *Dr. Franke.* Die Bismarck-Friedrichsdenk. Nach eigenen Entwürfen erzählt. — (176.) *Emil Eise.* Die Bismarck-Friedrichsdenk. — (177.) *Dr. O. Franke.* Friede und Recht. Revue.

Sonntagsbeilage Nr. 30/31 z. Hoff. Zeitung, 1904. Nr. 341 u. 353.

Inh.: (30.) P. Grobe, Die Dissertation im alten Rom. — H. P. Poulsen, Literarische Diplomatie. (Schl.) — Rodtunst u. Tafelberg. Ein kulturgeschichtl. Streifzug. — (31.) J. Wlefe, Mari Gustav u. Ellensfeld. Ein Gerichtsverhandlungsprozess unter Elisabeth von Rußland. — R. Sandau, Aus der Geschichte der Entdeckung und Fälschung des Diebstahls u. Raubes von Reliquien. — Der Ursprung einzelner „Fälschen um Rimele“ von Fritz Heuter. Raggewiesen von R. Th. Wacker.

Der Älmer. Monatschrift für Gemü- und Geist. Hrsg. J. G.
Först. v. Weltzsch. 7. Jahrg., p. 11. Stuttgart, Freytag & Meißner.
Nr. 101: C. v. Wartenberg, Ein Anschlag gegen das deutsche
Hochstiftsbrot. — J. Dose, Der bei Sanktflur. Erzählung von Rungel-
stein's Ende. (Nest.) — K. Gerhardt, Goethe u. Lobdion. — Fritz
Villipilt, Jörnchen. Erzählung aus dem Westfälischen Volksleben. —
F. v. Weltzschdorf, Bausteine zur Geschichte Bismarck's und seiner
Zeitgenossen. Die Zeit der Zerstörung des Reiches. — H. v. Bülow,
Die Älmer, Augustin u. Geist. — D. Weddingen, Ethische Werte in
der Poesie. — F. Reinhard, Waldgedanken. — F. Poppenberg, Poe-
tisches. — A. Skold, Sonderbüchlein.

Die Umschau. Uebersicht üb. d. Fortschr. auf d. Gesamtgebiet d. Wiss.,
Techn., Lit. u. Kunst. Hrsg. v. J. G. Bechhold. 9. Jahrg.,
Nr. 31/32. Frankfurt a. M.

Inh.: (31.) W. Könnemann, Psychologische Skizzen. — J. Lang-Viehwinkel, Die neuesten Forschungen aus dem Gebiete der Religionsgeschichte. — W. Sängcr, Ravensgesichte. — Köse: Ueber Beruf u. Militärauglichkeit. — (32.) J. Mareuse, Die Elektrizität in der Heilkunde. — Das Familienrecht bei den Babyloniern. — Der Brennstoffkreis. — Feh, Zoologie.

Literarische Warte. Monatschrift für schöne Literatur. Red.: J. Popp. 6. Jahrg. Heft 11. München, Allgem. Verlagsgesellsch.

Inb.: R. Braungart, Hermann von Ringg (†). — D. Häuser, Die belgische Dichterplejade. — A. Wurm, Goltfried Keller. — W. Eggert-Windegg, Poesie im Zuchthause. — Amiel's Tagebücher. — G. Isolani, Ueber Neudrucke.

West und Haus. Red.: C. Weichardt. 4. Jabra. Heft 30/31. Leipzig.

Inb.: (30) G. Giesner, *Concey-Inland, New Yorks Bergnügungs-*
insel. (Mit 5 Abb.) — (30/31) G. Roland (G. Vernald), *Greifhorst*
Roman. (Fortf.) — (30) R. Beerwald, *Die Erfüllung an heißen*
Tagen. — *Montanus, Juli-November. Revuelette.* — G. Buisse-
Palma, Das große Glück. Revuelette. (Schl.) — (31) P. Lindenber-
g, An der Schwelle des Orients. Serbische Eindrücke. (Mit 6 Abb.) —
Th. Kästl, Margarete Wendt. Revuelette. — G. Pfendbes, *Ein antikes*
Naturtheater in Paris. („Semiramis“). (Mit 2 Abb.) — G. Kott-
witz, Die Taschenscheide.

Das freie Wort. Red.: Max Henning. 5. Jahrg. Nr. 9.
Frankfurt a. M., Neuer Frankfurter Verlag.

Inh.: Die bayerischen Landtagswahlen. — J. Gmelin, Zur Verfassungsrevision in Württemberg. — A. Sembratowicz, Die russ. Autokratie u. die Interessen der Völker Asiens. — F. Staubinger, Stimmen im Schulfest. — K. Uram, Papstin Johanna. — A. Fieischmann, Eine neue Quelle für Schillers Taucher.

Zeitung f. Lit., Kunst u. Wiss. Beilage d. Hamburg. Correspond. Nr. 15.
Inh.: Ludw. Goeken, „Der Fall Böcklin.“ — R. Schapire, Formen des niederländ. Kunsthandels im 17. Jahrh. — Das Zeitalter des Sonnengottes. — Militärwissenschaftliches u. Kriegsgeschichten. — Chinesische Kritik.

Allgemeine Zeitung. Beilage. 484g. v. D. Balle. 1906.
Nr. 162/173. München.

Inh.: (162.) D. Bulie, Die Tagebücher eines Intellektuellen. —
 F. Benzmann, Otto Erich Hartlebens Lyrik. — (163.) A. Eißner,

Eine neue Methode der Weltallwissenschaft. — W. Schöneweiß, Adolf Steudel. — E. Gailtenborg. Die größte Höhe. — (164-65.) W. Berg. Lady Caroline Lamb, Lord Byron u. der neueste Roman der Frau. Humbert Ward. — (164.) Ulbe-Bernays, Franz Debergs. König Scher. — (165.) Die Insel Schanghai. — (166-67.) F. v. Stockhausen. Bei den Beneditinern in Siel. — (167.) J. Inob. Willensfreiheit u. Charakterbildung. — E. Friedländer. Zur Reuegen meines Buches. Robert Wagner. — (168.) Wächter. Die Kunst der Romanistik. — Ch. Wilschaff-Reich. F. Meine u. der Protestantismus. — F. Obermann. Geithen und Zeitlich. — (169.) W. v. Schönd. Naturwissenschaft und Weltanschauung. — B. Becker. Die Freiheit der Hochschulen u. die Reform. — (170.) R. Raab. Nominal über den Lateinunterricht an den humanistischen Gymnasien. — F. Linke. Robie. Robienort u. Robienförderung. — (171-72.) v. Bieuten. Die Entscheidung der deutschen Seniors in Bergen. — (171.) E. v. Schöpp. Der Kongress auf Kolonialpolitik. — C. v. Klenze. Die Ausfuhr deutscher Privatleichen nach Amerika. — (172.) W. Schäfer. Ueber amerikanische Handelsverträge. — (173.) W. v. Schönd. Die Technische Briefe. 20. Drei Briefe. — (173-74.) W. v. Schönd. Mitgeteilt v. F. Jund. — Ernst Dietrichs Reduere u. Archivisten-Bibliothek.

Die Zukunft. Hrsg. v. W. Gadow. 13. Jahrg. Nr. 44/45. Berlin

Inb.: (44). Der Polarstern. — G. Goebler, Parfissal. — Ouf. Landbauer, Kufst der Welt. — Rabon, Deutsch-Lugemburg. — (45). Albion. — R. Schneider, Raumwahrnehmung. — A. Strunberg, Norriand. — A. Schidelt, Die Du Barr. — G. Wächler, Die Entdeckung Deutschlands. — J. R. Ginzler, Der Morgenwind. — A. Bendi, Anbustriesünden. — Rabon, Sonbist oder Truf?

Mitteilungen.

Literal

Aus der Sammlung „Was Heißes Volkstümlicher“ sind und neuerdings folgende Bändchen ausgegeben: Nr. 218/19, Wiltz-Jensen. Ein Frühlingwagel. Eine Schachpartie (131 S. Rl. 8.). Nr. 220, Reumann (91 S.). Nr. 221/24, Gedichte von F. Annette Frein (64 S.). Nr. 222, H. Krenk (107 S.). Nr. 223, Die Begegnung des D. Ar. Gijiam, nach der engl. Uebersetzung von Figgaralz ausgewählt und metrisch übersezt von Hud. G. Gittermann (46 S.). Nr. 226/27, Max Erwin, Die 100000 Pfundnote. Tod oder lebendig, und andere humoristische Erzählungen und Skizzen (188 S.). Nr. 228/31, Clemens Petrusen, Romanen vom Meere entlang, 4 Bände (120, 120, 120, 120 S.). Nr. 232/3, Annette Frein v. Dorke-Pfeilschiff, Das gefürchtete Jahr. Geistliche Lieber. Frag. von Ed. Krenk (143 S.). Nr. 234/6, Georg Herwegh, Gedichte eines Lebendigen, frag., erläutert von Marcel Herwegh (172 S.). Die Bändchen, die mit dem Buchtiteln der Verfasser gezeichnet sind, empfehlen sich durch gute Auswahl.

Von dem vielgenannten Werte der Frau v. Heyring, „Briefe, die ihn nicht erreichten“ (Berlin, Webr. Paetel) wird jetzt auch eine italienische Ausgabe vorbereitet. Das Buch ist in das Französische, Englische, Schwedische, Dänische, Norwegische, Ungarische und Polnische übersezt worden.

Theatre

Das Kleine Theater in Berlin wird unter den Reueiten der nächsten Spielzeit ein Fußspiel von G. Wild, „Der Stolz der Stadt“ und Otto Julius Bierbaum's neuestes dramatisches Werk, die beiden „Stilpo-Romane“, „Das Genasef der Bautelef“ und „Die Schlangebanen“, auführen.

Am Kranztheater in Paris erward ein dreifaches Fußspiel von Gmonet, welches sich auf drei verschiedene Stoffe bezieht, „Henri's Hodgeit“, „Schwan in vier Akten und einem Prolog frei nach dem Französischen von Richard Kefler (Berlin), hatte bei seiner Uraufführung im Ziviltheater zu Dessau am 23. Juli einen großen Felterteilerfolg.

Das Schauspiel „*Franzla*“ von Otto Fuchs-Lalab, erzielte bei der Uraufführung im Dresdner Centraltheater am 27. Juli, zum Teil durch vorzügliche Darstellung, großen Erfolg.

Der dreiaktige Schwank „Das Feigenblatt“ von Heinrich Stoltzberger und Real errang im Floratheater zu Köln a. Rh. bei der Uraufführung am 29. Juli einen fröhlichen Sacherfolg.

Im k. k. Hoftheater zu Wien fand die Aufführung des Schwanks „Die kleine Kaserne“ von Oscar Ungnad beifällige Aufnahme.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 18.

Heransgeber Prof. Dr. Ed. Zarndke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

6. Jahr.

Verlegt von Eduard Kornelius in Leipzig, Lindenstraße 18.

Erſcheint vierzehntäglich.

→ 26. August 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

 $3 \times 6 = 18$

Inhalt.
Gesammelte Erzählungen v. Knorren (183): Tivote, Birn Inge, Müller.
Vuch der Abenteurer, Heilborn, Ring u. Stab, Gllthof, Wilder und dem
Dorfsben. Döring, Das Licht am Berge, Wissen, Der verjanderte Philister
u. andere Erzählungen.

Braussführungen und Gefaßführungen (315): Tschirizoff, Die Inden.
Nobert. Die Kadiem. Wied, Grotz.
Lurik (317): Maier, Gedichte. Soos, Gedichte. Sternberg, Rufen. Weber.

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

[illegible]

Grepag, H., Mutherschaft und Mütter. (324.)
 Döring, F., Das Licht am Berge. (315.)
 Willhof, J., Bilder aus dem Todfelde. (314.)
 Seildorn, E., Ring und Stab. (314.)
 Haas, G., Gebichte. (317.)
 Lagerlöf, Göta Berling, Lieber, v. Kaiser. (316.)
 Ensch, St., In der Heimat Wirtz-Schaffel. (315.)
 Walter, G., Gebichte. (317.)
 Müller, S., Buch der Reuterei. (313.)
 Rilsen, W., Der verzauberte Bisthler. (315.)

| | |
|-------------------------|--|
| Stähler. (324.) | Dybbermann, R., u. G. Geedre, Hannover'scher |
| Strack. (315.) | Dykenalmann. (318.) |
| von Tschudi. (314.) | Robert, G., Die Kubien. (316.) |
| uch. (314.) | Sierand, S., Rühr. (317.) |
| berf. u. Rührer. (322.) | Temes, R., Rühr. Gebiete. (320.) |
| Wing-Schaffel. (324.) | Towate, S., Rühr. Nage. (313.) |
| | Tschirff, G., Die Zuden. Tschirff u. G. Polonoff. (316.) |
| | Weber, G., Angenbrände. 2. Teil. (317.) |
| | Wied, G., Groß, Rührer, u. W. Mann. (316.) |

Gesammelte Erzählungen und Novellen.

Tovote, Heinz. Klein Inge. Novellen. Zweite Auflage. Berlin, 1906.
Fontane & Co. (202 G. 8.) M 2.

Wälder, Hans, Buch der Abenteuer. Novellen. Mit Buchschmuck von Lucian Brinhard. Berlin, 1905. Fleischer & Co. (VII, 205 S. 8.) M. 3.

Heilborn, Ernst, Ring und Stab. Zwei Erzählungen. Berlin, 1905. Wehr. Pachtel. (319 S. 8.) M. 4.

Gilthof, Johannes, Bilder aus dem Dorfleben. Dresden, 1905.
Reigner. (V. 314 G. 8.) # 3.

Döring, Fritz. Das Licht am Berge und andere Novellen. Berlin, o. J. Schall. Verein der Bücherfreunde. (313 S. 8.) M. 3.

Riffen, Walter, Der verzauberte Philister und andere Erzählungen. Berlin, 1905. Janke. (225 G. 8.) # 3.

Man hat einst auf Heing Zovote große Hoffnungen gesetzt. Wie wenige sind davon erfüllt! Wer magt, angesichts eines Novellenbandes wie „Klein Inge“ noch weiter zu hoffen? Eine einzige Novelle, die, die dem Bude den Titel gegeben hat, ist weiter ausgefallen! Aber auch hier ist das Hauptgewicht auf die Hervorbringung eines interessanten Falles gelegt. Das zeigt sich bei den kleinen Skizzen noch viel deutlicher, wie der interessante, abrupte, womöglich noch ein wenig pikante Fall das ist, worauf T. allein zu setzen, die Menschendarstellung aber nichts oder so gut wie nichts. Ein Beispiel mag genügen, denn es ist gerade bei einer Kritik von Novellenbänden unmöglich, alles Einzelne auch dem Stoffe nach zu interpretieren. Eine junge Frau zieht auf der Hochzeitsreise die Notbremse, als ihr Gatte sich ihr gärtlich im einjamen Coupé nahen will. Sie kommt allein zu den Eltern zurück. Der Gatte wird als Missethäter eingekerkert. Die Scheidung ist die Folge. Gehst man zu weit, wenn man darauf das Wort albern anwendet? Dergleichen bietet das Buch mehr. Nichts ist ausgefallen! So bleibt von dem Bude nichts. Auch der leise Klang, den Klein Inge hinterließ, ist längst durch die Mithosen, die die übrigen Geschichten herbeirufen, verdeckt, wenn man dem Ende des Buches naht.

Der Entwicklungsgang Tobotes macht einem Manne wie Hans Müller gegenüber im Urteile vorpflichtig. Sein

Talent ist unverkennbar. Er ist etwa Schnitzler und Querein-
heimer beizufassen. Er hat eine herrliche Gabe, fesseln
zu erzählen, seine Sprache ist oft voll überausgender Plastik,
schöne Bilder schmiden sie. Und doch kommt immer wieder
die Frage: wohin wird die Entwicklung gehen? Wird das
Gesunde, das echt Glänzende, von dem die große Erzäh-
lung „Das Bad der Gesundheit“ und die tolle, übermüthige
Novelle „Der Pringemahl“ Zeugnis ablegen, siegen? Oder
das Ährupie, die gewollte Unnatur, die sich anderwärts zeigt, am
stärksten in der unmöglichen, grauenvollen Erzählung „Eine
Liebesnacht“? So ist das Buch Hans Müllers der Be-
weis eines starken, glänzenden Talentes. Wir haben nicht
viele Schriftsteller, die so erzählen können. Aber die Frage
ist nicht abzuweisen, ob der Verf. im Artistentum enden
oder sich zu edler Künstlerschaft durchringen wird.

Die beiden Erzählungen, die Ernst Heilborn unter dem Titel „Ring und Stab“ zusammenfaßt, waren für mich eine harte Enttäuschung. Ich hatte von dem geistvollen Kritiker, dem besitzgütigen Realbaur der Nation, dem verdienstvollen Novellisten-Serausgeber als Dichter mehr erwartet. Es fehlt aber, das kann man nur feststellen, nicht begründen, die bewingende schöpferische Kraft. Alles ist gut und geistvoll gedacht, aber die Kraft zur Gestaltung reicht nicht aus, im Gange wie im Einzelnen nicht. Die Sprache muel äußerst farblos und kraftlos an. Immer wieder kommt der Gedanke, wie viel lebendiger ein Vollblutdichter das gesagt und gestaltet hätte. So kommt man nicht zu wirklichem Genuß; mit aufrichtigem Bedauern, mit einem teilnehmenden: Schade! legt man das Buch aus der Hand und schaut wieder einmal der alten Wahrheit ins Gesicht, daß zu einem echten Dichter doch noch mehr gehört als Wollen und Geist.

Als ich Johannes Gillschöfs „Bilder aus dem Dorfleben“ zur Hand nahm, fürchtete ich, daß die Vertrautheit mit den Stoffen und mit den Schauplätzen des Buches mich allzu nachsichtig machen möchte, vielleicht gar besangen. Denn ich kenne und liebe nicht nur das Land, dem G. entstammt, das er hier schildert, ich kenne das Schulhaus, in dem er geboren ward, das Dorf, in dem er seine Kind-

heit verlebte, und ich kenne beides nicht nur von außen. Aber meine Befürchtung erwies sich als grundlos, denn auch bei der größten Nachsicht, auch unter Berücksichtigung des Umstandes, daß G. sein Buch bescheiden „Bilder“ aus dem Dorsleben nennt und mit dem Anspruch Kunstwerke geschaffen zu haben sicher nicht austritt, hoch kann man sein Buch nicht einschätzen. Unverkennbar ist die Liebe für die engere Heimat das treibende Motiv zur Schaffung der kleinen Lebensabschnitte gewesen. „Ich liebe mein Dorf“ das sind die ersten Worte. Sie klingen immer wieder durch. Aber so beachtenswerte Schilderungen sich auch in dem Buche finden, namentlich in dem ersten Teile, dessen einzelne Skizzen durch die Gestalt des Dorfschulzen Mone Gant zusammengehalten werden, es findet sich doch auch viel, viel Unbedeutendes, ja Schlechtes in dem Buche, so um einiges namhaft zu machen die Skizzen „Die Lotalbahn“, „Das Intelligenzblatt“. Weide sind nicht mehr als eine Zusammentragung und Ausmalung landesüblicher Anekdoten. Durch die Fülle des Gebotenen wird das Interesse nicht gesteigert, sondern zersetzt, erlötet. Weniger wäre mehr gewesen. Man sagt es oft am unrechten Orte. Von G.'s Buch gilt es mit volstem Recht. Hingzu kommt, daß doch auch zu solchen reinen Schilderungen, auch dann wenn sie sich von vornherein des Anspruchs begeben, Kunstwerke zu sein, mehr Dichterkraft nötig ist, als G. sie besitzt. Das Land und Leute eckt und treu geschildert, oder doch zu schildern versucht sind, will ich aus eigener Kenntnis heraus freudig bestätigen und anerkennen.

Fritz Dörings Buch „Das Licht am Berge“ ist eines von denen, über die man nie ganz ins Reine kommt. Die Begabung des Verf. ist unverkennbar. Aber eben so klar tritt hervor, daß die künstlerische Selbstsucht, die nach dem Höchsten strebt und nur am Größten Genüge findet, ihm fehlt. Der Autor macht es sich oft gar zu bequem. Er bleibt an der Oberfläche haften. Was sich leicht hätte vertiefen und ausgehalten lassen, bleibt im Konventionellen stecken. Dieser schürfen! Strenger sei! Das ist die Mahnung, die man dem Autor zurufen muß. Das Buch trägt ein unbegreiflich geschmackloses Titelbild mit sich herum. Sieht man darauf, dann vermutet man ein Indianerbuch, wie es Knaben lesen, oder einen Sensationsroman dahinter. Schlägt man das Buch auf, so wundert man sich, wie gut die Ausstattung des Innern ist. Das ist etwas Außerordentliches, und doch erscheint es mir für die Kunst D.'s bezeichnend. Das Schlegische dient als Anordnungsmittel für die große Menge. Dringt man aber ins Innere, so freut man sich über sein Können. Möge das Gute sich in D. stärken, möge er nicht den Weg wandeln, den Arthur Zapp gegangen ist, der einst auch nicht talentlos war.

Walter Nissens Buch „Der verzauberte Philister“ kann ich mit wenigen Worten abtun, es ist sehr unbedeutend, um nicht zu sagen schlecht. Eine bei uns häufig anzutreffende Eigenart, wipig zu scheinen, ohne es im Grunde zu sein, tritt besonders scharf und unangenehm aus den Skizzen hervor, die sich wie übrigens die meisten der heute angezeigten Schöpfungen zu Unrecht Novellen nennen.

Hans Franck.

Aufführungen und Erstaufführungen in Wien.

Tschiritsch, Eugen. Die Juden. Schauspiel in drei Aufzügen.
Deutsch von G. Poloné.
Aufführung des „Berliner Ensembles“ im Deutschen Volkstheater
zu Wien am 15. Juni 1906.

Robert, Eugen. Die Audienz. „Theaterstück“ in einem Aufzuge.
Aufführung des „Berliner Ensembles“ im Deutschen Volkstheater
zu Wien am 17. Juni 1905.

Wied, Gustav, Ernst. Satirspiel in drei Aufzügen. Aus dem
Dänischen überf. von Mathilde Mann.
Aufführung des „Berliner Ensembles“ im Deutschen Volkstheater
zu Wien am 26. Juni 1906.

Unter den russischen Dichtern, die uns rührige Uebersetzer vermitteln, gibt es kaum einen wirklichen Dramatiker. Weder Gorki, dessen „Nachtschicht“ wir gewiß hoch einschätzen, aber deshalb noch immer nicht überschätzen dürfen, noch Tolstoi, dessen „Nacht der Finsternis“ die deutsche Bühne besitz, sind welche. Auch Eugen Tschiritsch, der jungrussische Dichter aus dem Kreise Gorkis, den wir jetzt kennen gelernt haben, ist es nicht. Ihnen allen fehlt dramatische Kraft. Sie schöpfen aus dem Leben, sind Naturbeobachter allerersten Ranges, ganz besonders Gorki, sie haben ein ganz bedeutendes dichterisches Empfinden für den Jammer und das Elend ihrer Landeskinder, aber dramatisches Leben ihren Werken einzuhauchen, sind sie nicht imstande. Das gilt auch von dem Drama Tschiritschs, dem sonst ein dichterischer Wert innewohnt. Es ist aber darin fast gar keine Handlung. Sehr gute Ansätze, viele kluge Gedanken, doch eine herzlich schwache Ausführung. Kein Aufbau, keine Steigerung. Lange drei Akte geschieht nichts, nur daß im letzten die Pflünderung losgeht. Tschiritschs dramatisches Schattenbild russischer Kultur kann uns als das Klageged der heimlosen russischen Juden gelten. Daß der Jude keine Heimat hat, überall ein Fremder ist, dieses Motiv zieht sich durch das ganze Stück. Darum auf nach Palästina. Dieser alte Uhmarcher Frenkel, der im Keller seinen Geschäftsladen hat, der Schlothe, dessen Lehrling und der Lehrer Nachmann, die verstehen sich alle ganz trefflich auf das Zudentum. Wie anders bagegen Boris und Liza, die Kinder Frenkels. Boris, jeden Augenblick bereit, das Zudentum zu verleugnen und Liza, den rechtschaffenen und ebedelenden Christen Beresin zu heiraten. Alles Gestalten des Lebens, durch und durch von einer erlauchenden Schtheit. Von den vielen dem Leben gut abgelauchten epischobischen Figuren ist die des Doktor Fuhrmann die beste. Ein moderner Jude, ohne Glauben, ohne Seele, kein Bionist, kein Frömmel, nur Jude, ein Jude, der sich niemals taufen lassen würde, der nicht stolz darauf ist, ein Jude zu sein, aber es auch niemals vergißt und sich dessen nicht schämt. Dieser Doktor Fuhrmann sagt einmal: „Sieh zu, daß du reich wirst. Vor dem reichen Juden bücken sich alle. Den armen Juden kann man hassen, der Reiche fürchtet keinen Haß.“ In der Originalfassung hatte das Drama vier Akte, die in der verständnisvollen Bearbeitung Rudolf Bernards auf drei reduziert wurden. Die Aufnahme war stellenweise sehr stürmisch, über mannigfache Bühnenschwächen half eine kluge Darstellung vornehm hinweg.

Ein grazioses kleines Lustspiel kredenzte uns der Budapestter Schriftsteller Eugen Kovacs (Eugen Robert): „Die Audienz“. Eine Audienz, die die englische Königin Elisabeth 1566 dem französischen Gesandten gewährte, und die uns in charmanter Art einige Diplomatentüfeln verrät. „Auch einige geistreiche Dialogwendungen amüsierten und gaben dem Verf. ein Reizergniss als Lustspielbildner. Aber auch über Frauen, Liebe und Ehe gingen ab und zu sein geschliffenen Diamanten. Manchmal schien freilich der Glanz ein wenig zu matt und weniger wäre in diesem Falle mehr gewesen. Immerhin eine Lustspielbegabung, der bei richtiger Entfaltung Bühnenberechtigung zuzusprechen ist.

Eine ganz außergewöhnliche humoristische Begabung ist dem dänischen Dichter Gustav Wied eigen. Sein Humor

reicht allerdings nur für kleinere Gegenstände aus, bei drei Akten verfaßt er schon. Aber es ist ein so feiner, ruhiger Humor, daß man daran seine rechte Freude haben kann. In dem Satirspiel „Grotli“ persifliert Wied glänzend das dänische Kleinleben. In toller und launiger Weise illustriert er den Drang beider Geschlechter nach Vereinigung. Sonst geschieht nicht viel. Die Charakteristik einzelner Figuren streift an den Simpplissimusstil, was der ganzen Satire als gute Unterlage dient.

Rudolf Huppert.

Lyrik.

Maier, Georg, Gedichte. Dresden, 1905. Pflers. (423 S. 8.) M 3. 50.

Hoos, Ernst, Gedichte. Berlin, 1905. Harmonie. (94 S. 8.) M 2.

Sternberg, Leo, Rassen. Berlin, Goslar, Leipzig, o. J. Eattmann. (243 S. 8.) M 3; geb. M 3. 50.

Weber, Ernst, Jugendträume. Gedichte. II. Teil. Der Troubadour. Welt- und Liebeslyrik. München, 1904. Hausbälter. (143 S. 8.) M 2.

Oppermann, Karl, und Carlos Werdes, Hannoverscher Musenalmanach. Umschlagzeichnung von Oswald Koch. Hannover, 1905. Lobkes. (106 S. 8.) M 2, 50.

Barisch, Paul, Ueber der Scholle. Gedichte. München, o. J. Augemint Verlagsgesellschaft. (77 S. 8.) M 2; geb. M 3.

Fewes, Friedrich, Neue Gedichte. Hannover, 1905. Lobkes. (94 S. 8.) M 2, 50.

Auf 423 Seiten — keine Zeile Poesie! so dichtet Herr Georg Maier und bespricht sich damit selbst.

Ein Wüßling von Simpplissimus, Buchladen, manchmal auch etwas Schartenmayer beherrscht die ethisch-nihilistischen, auch einmal „modern“ gewesenen Lebensstimmungen und gereimten Spöttereien, aus welchen heraus Ernst Hoos seine Gedichte gemacht hat; krankhafte Feinheits Kollekterie mag dabei als Vorbild gebient haben, aber der Schüller bleibt weit hinter seinem Meister zurück. Daß die Empfindung, aus welcher heraus das für sich betrachtet schöne Gedicht „Sehnsucht“ (S. 68) entstanden sein mag, innerlich noch echt und psychisch rein sei, vermag man im Hinblick auf das sonstige und durchaus überwiegende „Mitleid“, in dessen Dunstkreis sich die lyrische Phantasie des Herrn Hoos bewegt, nicht mehr zu glauben.

Eigeneres, aber in der Ausführung so leicht hingeworfen, vielfach mehr bloß gesagt als gebichtet, verzeichnet, ist manches in Leo Sternbergs Gedichtsammlung „Rassen“, so z. B. „Die Werbung“ (S. 52/53). In den Abschnitten „Mondnächte“ und „Sie spricht“ zeigen sich Natur- und Gefühlsstimmungen nicht ungeschickt verwoben, leider wiegt aber das Gedankliche dabei meistens zu sehr vor, als daß eine reine poetische Empfindung, eine rein ästhetische Wirkung aufkommen könnte. Die besten Sachen enthält der Abschnitt „Die Kleinen“, z. B. „Qualgeist“ (S. 114/15), „Der Marabu“ (S. 116/17), „Heimweh“ (S. 125/28). Zu den gelungenen Stücken gehört auch „Abgeschiedene Heidehöfe“ (S. 149) in dem Abschnitt: „Auf der Wanderung“.

Die „Welt- und Liebeslyrik“, welche Ernst Weber unter dem Sammeltitle „Der Troubadour“ als zweiten Teil seiner „Jugendträume“ der Welt offenbart, erhebt sich in der poetischen Gestaltung ihrer Motive im allgemeinen weder Stofflich noch formell über ein beachtenswerteres Mittelmaß, wenn auch manch nette Gedanken und niedliche Empfindungen mit unterlaufen, z. B. „Männer“ (S. 105) und „Du hast mich wieder zum Kind gemacht, zum großen träumenden Kind“ (S. 118/19).

Rund zwanzig Dichter, Niederachsen, die meist in Hannover anässig sind, darunter als einzige Dame Bertha Friedenreich, haben sich in dem von Karl Oppermann und Carlos Werdes im Auftrag des Literarisch-Philosophischen Vereins der Königl. Technischen Hochschule herausgegebenen Hannoverschen Musenalmanach für das Jahr 1905 versammelt. Der älteste, Carl Schultes, geb. 1822, ist, wie leider auch Walbert von Hanstein, unterdessen verstorben, der jüngste, Kurt Küstler, ist geboren 1883. Die Sammlung enthält teilweise auch Prosafassungen, im Verhältnis zu ihrem Umfang vielleicht etwas zu viel. Unter all den andern in den letzten Jahren erschienenen landmannschaftlichen Dichterguppen, zu denen sich die „Schwabens“ mit einem mehrfach schon angeregten, Württembergischen Dichterbuch immer noch nicht eingefunden haben, darf sich diese neue niederächsische recht wohl sehen lassen. Am besten mögen einige Proben für sie sprechen:

Erkennen (S. 65).

Dich hat das Leid gezeichnet mein Kind,
Du hast mit dein Wort erlitten.
Wenn auch die Lippen verschlossen sind,
Dein Kntig kanns nimmer verhehlen.

Ich fenne den leidvollen Zug um den Mund,
Die Linien vom Kummer gegraben —
Die traurigen Augen, sie tun es mir kund,
Wie viel sie gemeinet haben.

In meinen Armen ruh' aus, mein Kind,
Ich will dich mit Fragen nicht quälen —
Wohin wohl, die vom Schicksal gezeichnet sind,
Verstehen und — ohne Erzählen.

Bertha Friedenreich.

Meine Freude (S. 67).

Ich lieb' es, wenn Kampfsbegeisterung
Sich entzündet aus den Augen blut;
Ich liebe der Rede Klingenschnur
Und den schneidigen Stich, der spitz.

Ich liebe den Geist, der die Schranken durchdringt
Und stöhn auf sich selber schwebt;
Ich liebe das fleißig Herz, das nicht
Auf tausend Gründe hört.

Ich liebe den Nacken Reif und fest,
Der nicht liebendernd sich bückt,
Ich liebe den Sinn, der nimmer läßt
Von dem, was als Ziel er erblickt.

Ich liebe das Lied, das die Wahrheit geist
Wegen Lust und Mudegeist;
Ich liebe alles, was Holz mit zeigt,
Was frisch Leben heißt.

Friedrich Schlieker.

Winternacht (S. 106).

Dämmerstille Nebelstüber,
Schneeburgenlände Einjamkeit,
Und ein wunderbarer welker
Weihnachtsstern weit und breit.

Nur mitunter, windverloren,
Licht ein Rauschen durch die Welt,
Und ein leises Glockentönen
Wandert übers stille Feld.

Und dich grüßen alle Wunder,
Die am lauten Tag geruht,
Und dein Herz singt Kinderlieder,
Und dein Sinn wird fromm und gut.

Und dein Blick ist voller Leuchten,
Sängst Entschlafnes ist erwacht . . .
Und so gehst du durch die stille
Wunderreiche Winternacht.

Wibhelm Lobkes.

Hingewiesen sei ferner auf „Andacht“ (Hanstein, S. 11), „Wittenheim“ (Völke, S. 39), „Haralds Tod“ (Sergei, S. 70/71), „Der Feidemann“ (Oppermann, S. 78, 80),

„Der Luftballon“ (Eg., S. 43/44), „Ein Lieb“ (Burghard, S. 66).

Geläuterte Empfindung in reifer Form erzeugt und erquickt in der prächtigen Auslese, welche der aller Anerkennung und nachdrücklichsten Beachtung würdige schlesische Dichter Paul Barck unter dem sinnreichen und kennzeichnenden Titel „Leber der Scholle“ von seinen Gedichten zusammengefaßt hat. Hier ist einmal wieder Einer, der lyrisch zu schauen, poetisch zu gestalten versteht. Ich spare Worte, um Proben mitteilen zu können:

Mittag (S. 3).

Kein Ton, kein Hauch. Das Vergelt ruht
In großer Mittagsonnenglut.
Und Gras und Blumen, Strauch und Baum
Umfängt es wie ein tiefer Traum.
Da plötzlich aus dem Blumenflor
Bist ich ein Schlangenkopf empor.
Es starrt zur Ferne unbewegt,
Als hätte sich leise dort bewegt.
Nur Täuschung ward — die Schlange neigt
Sich still zurück, der Mittag schweigt.
Die Traum liegt auf dem Blumenflor,
Und Frieden ist es, wie zuvor.

Mai (S. 9).

Nun steht die Welt in Blüten,
Licht kam der Mai zurück,
Da mag dich Gott begüten
Vor allzu reichem Glück.
Und welken einst die Blüten,
Vergeht die letzte Zeit,
Dann mag dich Gott begüten
Vor allzu dunkel Zeit.

Widerstreit (S. 43).

Wie schnell doch mein Gemüte
Ein neues Leid umwob,
Seit deine Herzengüte
Mich aus dem Dunkel hob!
Auf kühlen Wegen fanden
Wir uns in stolzer Zeit,
Daß sich die Seelen banden,
Dem Herzen bracht es Leid.
Und ob vereint trafen
Die Geister gleiches Ziel,
Obst unser Herz und Wesen
In tropischem Widerspiel.
Wohl haben wir gemeinsam
Den Flug hinangelenkt,
Doch jedes Herz allein kam
Großem des andern bent.

Wilder Wein (S. 76).

Herblich rotes Blattgerant
Schlingt sich brennend um die Rauten;
Keinem Zecher reißt zu Dant
Wilden Weines Traube.
Nur ein schönes Bild noch will
Und der müde Herbst besorgen —
Und das Auge freut sich still,
Dyne zu begreifen.

Freiheit, Freiheit (S. 1).

Der Versuch gleich ward mir vertieren,
Daß sich die Seele himmelan
In Freiheitsjubelmelodien
Aus niederem Staube schwingen kann.
An düster Scholle mag sie wohnen
Und singt doch frei und königlich
So über allen Erdentränen
Ihr Lebendlied — für sich.

Einen reinen formvollendeten Rhythmus, der aber leider nicht immer mit dem warmen Blute unmittelbarer Empfindung gefüllt ist, weisen Friedrich Leves' Neue Gedichte auf. Zwei Proben mögen als besonders kennzeichnend herausgegriffen sein:

Magdalena (S. 55).

Das sind die lampdurchlehten Tage,
Die einst mein Mund dir prophezeit,
Und seine webverflachte Klage
Tönt nun das namenlose Leid;
Das sind die sturmumflachten Stunden,
Die meine Seele kommen sah, —
Und Schmerzgeräusch, mit weiten Wunden
In Nacht und Einde reißt du da!

An die Feibe (S. 25/26).

Ich hab in wanderischen Jahren,
Die frisch in der Erinnerung stehn,
Die weite Gotteswelt durchfahren
Und manches schöne Land gesehn;
Ich jog vom meerbespülten Norden
Bis zu der Alpen steilen Rand
Und von des Rheines Nebenborden
Bis zu Majarens Seeland.

Doch wo ich war in fernem Landen
Und wie auch glomm das Wanderglück,
Mit starken, unlösbaren Banden
Zog mich das Herz zu dir zurück;
Zurück im Glück, in tiefem Leide,
Mit einer Sehnsucht heiß und süß,
Du traute, weile, süße Feibe,
Du meiner Kindheit Paradies!

Und was die Fremde nie beschieden
Und mir auch nimmer bieten kann,
Den unentweichten, heiligen Frieden,
Ich find ihn nur in deinem Bann;
Und träume ich in deiner Stille
Den Traum der Weltvergessenheit,
Dann steht im Herzen Abund und Milde,
Dann schweigt die Sehnsucht und das Leid.

Theodor Mauch.

Uebersetzungen nordischer Erzähler.

Björnson, Björnstjerne, Gesammelte Erzählungen. Erster Band. Autorisierte Uebersetzung aus dem Norwegischen von Clara Greverus Rjoen. München, 1904. Langen. (367 S. 8.) M. 3.

Derf., Das Fischerwädchen. Erzählung. Aus dem Norwegischen überf. von Emil J. Jonas. 3. Auflage. Berlin, o. J. Janke. (153 S. 8.) M. 1.

Derf., Magulid. Norwegische Erzählung. Dem Norwegischen nachzählt von Emil J. Jonas. 3. Auflage. Ebd., o. J. (160 S. 8.) M. 1.

Derf., Das Haus Kurt. (Thomas Rendalen.) Roman. Dem Norwegischen nachzählt von Emil J. Jonas. 2. Auflage. Ebd., o. J. (225 S. 8.) M. 1.

Kolletten Otto Langen.

Sticher-Klausen, J., Kjeld. Die Geschichte eines Stattenmalers. Autorisierte Uebersetzung von Helene Krepeta. Stuttgart, 1904. Junfer. (172 S. 8.) M. 2, 50.

Lagerlöf, Selma, Gösta Berling. Roman. Autorisierte Uebersetzung aus dem Schwedischen von Pauline Kraibitz. Zwei Teile in einem Bande. München, 1904. Langen. (631 S. 8.) M. 4.

Als Björnson in den fünfziger Jahren als junger Mensch zu Kopenhagen in einem Dachkloßchen des Hotel Rhönig lebte, hat er neben seinen ersten Dramen mehrere Novellen geschrieben, die seinen literarischen Ruf begründen sollten. Diese norwegischen Bauernnovellen sind von einer humorvollen und herzhaften Schlichtheit, anspruchslos in ihren Motiven haben sie einen leichten, vom Ideellen völlig unbeherrschten Duft frischer Gestaltung, über den man bei

dem lehrhaften Naturell W.s freudig erlaunen muß. Im ersten Bande seiner vom Langenschen Verlag herausgegebenen Erzählungen werden einige von ihnen zusammengefaßt, außer vier kleinen Skizzen sind es die beiden bekannten Erzählungen „Arne“ und „Sjunnöve Solbakken“. Man hat „Sjunnöve Solbakken“ als musterergültigen Typus einer Dorgeschichte gerühmt, und sicher ist sie sehr reich an Stimmung und Darstellung norwegischer Bauernsitte. „Seimatkunst“ würde man bei uns heute sagen. Aber in „Arne“, der Geschichte eines jungen Bauern, der eine schicksalliche Künstlerseele hat und trotzdem Bauer bleibt und als solcher glücklich wird, sind nach meinem Geschmack intimere und zartere Reize. Eine goldige Poesie enthält diese Novelle und eine unmittelbare, dabei überaus kluge und keine charakterisierende Kraft, zu der sich die drei nächsten Erzählungen desselben Dichters nicht mehr auftraffen können.

Die Tendenz dieser Erzählungen, die, nebenbei bemerkt, recht mangelhaft überseht sind, befindet ihre dichterische Naivität. Denn der Volkserzieher und Sittenprediger Björnson hat in ihnen das Wort. Sie kommen ganz und gar aus jener sozialkritischen und aggressiven Erregung, von der die beiden führenden Männer des norwegischen Schrifttums etwa vor 40 Jahren ergriffen worden sind, und die bald von Ibsen in seinen Gegenwartsdramen heftiger und entscheidender und auch äußerlich erfolgreicher zum Ausdruck gebracht wurde, so daß er in der europäischen Geltung W. vorläufig verdrängte. Man scheute sich nicht vor dem zerstörenden Griff in die konventionellen Formen des Lebens, um dahinter die Echtheit der sittlichen Lebenswerte prüfen zu können. In Opposition gegen ein engherziges Vorurteil sucht W. die Sittlichkeit des Schauspielberufs in „Fischer-mädchen“ (bereits 1869 erschienen) auf Grund des Gedankens darzutun, daß die Ausbildung angeborener Anlagen zur Berufstätigkeit eigentlich sittlich Pflicht sei. Daß dieser angeborene Beruf eines Menschen jedoch nicht unbedingt an eine bestimmte und einzelne Berufstätigkeit gebunden werde, vielmehr in jedem Versuch arbeitssamen Wirkens sich austagen könne, und daß es auf einen solchen Versuch eben ankomme, diese weitergeführte Idee ist der begriffliche Gehalt der Erzählung „Maguhild“. Der bedeutend jüngere Roman „Thomas Rendalen“ kommt endlich zu dem Resultat: niemals wird die vereinsamte Arbeit des sich selbst isolierenden Einzelmenschen zum erstrebten Ziele führen, sie kann nur durch Eingfügung in die Gesellschaft und das gesellschaftliche Zusammenleben wahrhaft fruchtbar werden. In die langsame Entfaltung dieser Erkenntnis hat W. dann jene Lieblingserlösung des Problems der Frauenbewegung verschlungen, nämlich das Prinzip der Keuschheitspflicht auch des unterheirateten Mannes. Und er scheint weiter zu meinen, daß diese beiderseitige Keuschheitspflicht in einer Ehe reifer und selbständiger Menschen ihren notwendigen Abschluß finden soll, und daß eine solche Ehe, die zugleich gemeinsame Arbeit bedeutet, auf die natürliche Weise jene Eingfügung in das gesellschaftliche Zusammenleben vermitteln würde. Der genossenschaftliche Zug brüdt sich hierin aus, der die Anschauungen W.s beherrscht und sie in ihren Gegensatz zu dem strengen Individualismus Ibsens bringt. Arbeit zum Nutzen der Gemeinschaft bleibt für ihn schließlich das einzig Positive. Ibsen sieht den ethischen Wert des Lebens im persönlichen Leben selbst, und daß die frei entwickelte Individualität ihre Kraft im Wirken und Schaffen zu entdecken hat, ist ihm eine natürliche Nebenerscheinung, die sich von selber versteht. W. mag rhetorischer und pathetischer

sein, aber der „Grübler“ Ibsen ist der leidenschaftlichere von beiden, und er hat auch einen tieferen Blick in die feinsten Dinge. Die jaße Gewalt ursprünglicher Faktoren und die lebensfrohe Fähigkeit ganz innerlicher und höchst persönlicher Wünsche übersteht W. mit rüchlichstoffer Kälte. Hier singt Ibsen erst an. W. ist im Grunde von einem nüchternen Rationalismus, der das Leben vergewaltigt und die Dichtung und die dichterische Technik. Wenigstens tut er das in den drei Erzählungen, mit denen ich mich augenblicklich beschäftige. Um eine solche Gestaltung der Dinge zu erzwingen, wie für der gewollte Beweis des unterlegten Gedankens erforderlich macht, werden die stofflichen Ereignisse willkürlich hin und her geworfen. Diese Erzählungen sind begrifflich konstruiert, nachträglich entstandene Schulbeispiele für thesenhafte Sätze, die an ihnen exemplifiziert werden sollen. Allerdings läßt eine unbefummerte Lebendigkeit in der Vortragsart den Leser nicht zum Widerspruch, weil gleichsam überhaupt nicht zu Worte kommen, und daß besonders „Thomas Rendalen“ eine scharfe agitatorische Stärke und dadurch Bedeutung hat, will ich gern zugeben. Aber das sind keine eigentlich poetischen Vorzüge. Der rein dichterische Charakter dieser nach meinem Dafürhalten nur „angewandten“ Erzählungskunst wird allein durch eine Anzahl ganz reizender Epizöden gerettet.

Zu unserer Hochachtung vor der skandinavischen Literatur, die ihr von Björnson, Ibsen und Jens Peter Jacobsen erwirkt worden ist, steht das Nachwerk der Dämin Erv. Clausen in durchaus keinem Verhältnis. Ich glaube so etwas wie äußerliche Anregungen von Turgenjew und Dostojewski entbehrt zu haben, und wenn ich mich darin nicht irre, so ist es jedenfalls bei der bloßen Anregung geblieben. „Kjæll“ bedeutet nichts. Ueberhaupt will es mir scheinen, als ob in der jüngeren Generation das literarische Schwergewicht des germanischen Nordens allmählich nach Schweden hinüberdrängen möchte, von wo immer mehr neue Erscheinungen unsere Aufmerksamkeit und Bewunderung anziehen.

Eine solche Erscheinung ist Selma Lagerlöf. „Gösta Berling“ ist ihre Erstlingsarbeit, das liebevoll gegebene Werk ihrer jungen Tage, über dessen allmähliches Entstehen sie uns selbst unterrichtet hat („Ein Stück Lebensgeschichte“, deutsch in der Neuen Rundschau, Jahrgang 1903, S. 449 fg.). In diesem Roman schildert sie Dinge, die sich ereignet in den 20er Jahren des 19. Jahrh.s im Vornland ereignet haben, und von denen sie in ihrer Jugend hat reden hören. Sie erzählt uns von schwerblütigen nördlichen Menschen, über die es wie ein Rauch von leuchtender Daseinskraft gekommen ist. Barbarische Naturen, taumeln sie mit der glücklichen Dummheit mangelnder Selbstkritik genießend durch die Zeit, ungesüß, gewaltiam und herrlich, bis sich die Erde selber wider ihre Sinne aufbäumt und Not und Miskerte schickt. Und daneben tun wir einen Blick in die engen Seelen gesunderer Bauern, die sich vor dem Lhu und den Geistern des Waldes fürchten und daran glauben, daß der selbstige Teufel den Röhren den Bauch aufstreibt. Den Maßstab des uns bekannten Lebens darf man an das Geschehnde nicht anlegen. Eine Fülle abgerissener Ereignisse von phantastischer Abenteuerlichkeit, die stofflich nur einen dünnen Zusammenhang haben. Was den Roman glaubhaft und künstlerisch einheitlich macht, ist allein die elementare Kraft seiner Verfasserin. Selma L. stellt diese Geschichte verwitterter Lebensfreude und gequälter Angst mit einer hellseherischen Lebensfähigkeit dar, als ob sie all das Entzückende und Unheimliche selbst mit erlebt hätte. Der Charakter des Buches ist so subjektiv wie nur möglich; es wird von der Dichterin erwähnt, wie sie des Nachts bei der einsamen Lampe sitzt und schreibt und vor den

*) Vgl. auch die Besprechung einer anderen deutschen Ausgabe dieses Romans im lauf. Jahrg., Nr. 14, Sp. 255 b. Bl.

Gefichten ihrer eignen Einbildungskraft vom Grauen gepackt wird. Der Leser fragt sich: höre ich den brausenden Klang alter Felsenlieder oder das wirre Geschrei einer Wahnsinnigen? Es ist wie der brausende Klang alter Felsenlieder. Der Nerv von Selma L.s Dichtung ist dieselbe alte Phantasie der flandinischen Mythen, nach denen sich das Leben der Seligen als ein immernährendes Begehen und Reisen darstellte und die Welt am Ende von feinseligem Ungeheuern verwüthet, aufgezehrt und angezündet werden sollte, eine Phantasie, welcher der drohende Ernst einer schweigenden Natur zum inneren Erlebnis und dies innere Erlebnis zu Bildern von kindlicher Einfachheit und zauberhafter, übernatürlicher Schrecklichkeit zu werden pflegte.

Karl Hoffmann (Charlottenburg).

Verschiedenes.

Blaise, Jean, *L'art de dire* dans la lecture et la récitation, dans la canserie et le discours. Paris. Colin.

Jean Blaise, der wegen seines Vortragstalentes berühmte Romanschriftsteller, wendet sich in diesem Werke an ein sehr verschiedenartiges Publikum. Er hat darin alles vereinigt, was für einen Jeden, der öffentlich seine eigenen oder fremden Ideen zum Vortrag bringen will, von größter Wichtigkeit, aber auch seeliglich von Nutzen ist. Der Verf. hat hierbei nicht allein für den Franzosen, sondern auch für den Ausländer, vor allem für den Künstler und den Redner, wenn sie im Herzen ihrer Zuhörer zünden wollen, ein beachtenswerthes Material in systematischer Gliederung zusammengefaßt, mit dem dreifachen Zweck, in dem Vortrag Klarheit, Wahrheit und Schönheit herauszubilden. Die Hauptabschnitte, in die das Werk zerfällt, sind: Die Stimme, das Wort, das Gelingen, der Ausbruch, die Gesten, die rednerische Kunst. Es liegt auf der Hand, daß für den deutschen Vortragenden im wesentlichen diejenigen Kapitel, welche die Theorie und Technik der Vortragskunst betreffen, ganz den gleichen Wert haben wie für den Franzosen, während diejenigen, welche die Eigenheiten der französischen Sprache behandeln, für jenen weniger in Frage kommen. Gerade aber diese letzteren sind von größter Wichtigkeit und enthalten selbst für genaue Kenner der französischen Sprache ungemein viel Neues. Jeder Lehrer des Französischen sollte sie sich unseres Französisch zu eigen machen, da es kaum eine ähnliche praktische Zusammenstellung geben dürfte, in der die neueste Entwicklung der auch heute noch unermittelt im Fluß befindlichen französischen Aussprache mit ihren Ausnahmen berücksichtigt ist.

Blumenthal, César, *Satirische Gänge*. Berlin, 1905. Gentone & Co. (197 S. 8.) M 3.

„Winde reinigen die Luft.“ Ein Sturmwind ist es, den D. Blumenthal in seinem mit viel Urteil, Geist und Witz abgefaßten Buche entpakt, das eine Reihe von beizenden auf das moderne literarische Leben in Deutschland sich beziehenden Kritiken enthält. Gleichsam aus der Vogelperspektive blickt er in eine bunte Welt, aus der er gerade charakteristische Typen für ganze Gattungen von Literaten, wie sie nicht sein sollen, herausgreift. Man lese z. B. seine Verurtheile der „Heimatkunst“, die, wertvoll an sich, als Mäntelchen für alles dienen soll (S. 3 fg.), der pornographischen Schreiberrinnen (S. 5). Der scharfe Fauch, der da weht, möge erfolgreich wirken.

K. F.

Lucas, Stanislaus, *In der Heimat Mirza-Schaffys*. Kulturbilder aus dem Kaukasus. Berlin, 1905. Concordia Deutsche Verlags-Anstalt. (252 S. 8.)

Mehr oder minder geschickt verfaßte und eingekleidete Reisebilder voll guter, anziehender Schilderungen. Sie sind gewandt geschrieben, lesen sich flott und fesseln durchgehend.

Gregg, Adele, *Mutterchaft und Mütter*. Leipzig, 1905. Wigand. (420 S. 4.) M 6.

Die Verf. fängt in dem vorliegenden Bande das Hohe Lied der Mütter, und zwar auf Grund umfassenden wissenschaftlichen Materials für alle Zeiten und Völker. Sie nennt selbst am Schluß das von ihr benutzte Quellenmaterial, nicht nur historische und kulturhistorische Werke, sondern auch die schöne Literatur. Sie schrieb ihre „kulturgeschichtlichen Studien“, wie sie das Buch nennt, aber auch mit einer Wärme und Tiefe der Empfindung, die nur jene Frau besitzen kann, die Mutterglück und Mutter Schmerz aus eigener Erfahrung kennt. Der Stoff ist in drei Teile gegliedert: „Die Mutter der Natur- und Halbkulturvölker“, „Die Mutter der Kulturvölker“ und „Die Mutter in der Geschichte“. Das Kapitel „Die Mutter im Liede“, das Dichtungen des Volks- und Kunstliedes der verschiedensten Nationen umfaßt, in welchem die Größe des Mutterherzens besungen wird, ist wohl der schlagendste Beweis der Verf., daß dieselbe in allen Zonen und zu allen Zeiten eine führende Rolle in der Kulturgeschichte der Menschheit gehabt hat. Der anmutige Stil, gewiß zum Theile das Ergebnis der tiefen Empfindung, mit der die Verf. ihre Studien niederschrieb, ist auch einer der vielen Vorzüge, die dem Buche viele Freunde erwerben werden.

K. Fuchs.

Zeitschriften.

The Athenaeum. Nr. 4058/59. London, France.

Cont.: (4058). Mr. Swinburne's novel. — A new English Dictionary. — The college of St. Leonard. — Dr. Brandes on nineteenth-century literature. — Minor poets of the Caroline period. — A grammar of the Somali language. — Editions of the classics. — Local history and guide-books. — Mr. Joseph Foster. — Canterbury and York society. — William of Wykeham and the rectory of Istead. — 'The Bon Gaultier ballads.' — Cwen Sea or White Sea. — The lost eighth-century Gregorianum of the Roman church. — (4059/59). Tenth international congress of the press. — (4058). A village library. — Basque mss. in the Bodleian. — Henry Sotheran. — Gardner's grammar of Greek art. — Classical myths in art. — The church plate of Pembrokeshire. — The Jain Stupa of Mathura. — Coins and medals. — Sixteenth-century views of Rome. — A lost letter by Rembrandt. — (4059). In remotest Baroteland. — Edward Fitz-Gerald. — The Cretan version of the four gospels. — A new view of Cranmer. — Theological literature. — Books for schools and students. — Dryden's 'Art of painting.' — Old Middlesex records. — Jane, the queen's fool. — Ramet el-Khalil. — Mr. Joseph Foster's 'Index ecclesiasticus.' — The crown of Anne Boleyn. — Voyage to the East Indies. — Books on birds. — The etchings of Rembrandt. — History of Scottish seals. — Drama (What the Butler Saw; Lucky Miss Dean; Time is Money).

Bühne und Welt. Hrg. v. C. u. W. Glöner. Schriftl.: F. Stümdt. 7. Jahrg. Nr. 21. Berlin, Otto Glöner.

Inh.: Wagg, die Pariser Theatersaison 1904/05. — F. Conrad, Richard Burbage und das alte englische Theater. — G. Dreßler, Johanna Climab. — D. Berngräber, Sonntag am Rührer Joch (Theat.). — L. Reilen, Das Publikum und seine Ausbeugung im Theater. — F. Traeger, Die Aufführungen des Goethefestspiel-Vereins in Düsseldorf.

Bähigkeit ihres Denkens und Tuns mit großer Meisterschaft in vielen einzelnen gut individualisierten Gestalten geschildert. Die eigenartigen Schönheiten des Feidemoors sind mit großer Kunst, deren Wirkung durch die vielen eingefreuten kleinen Bezeichnungen noch erhöht wird, anschaulich gemacht. G. schildert in zwei Abschnitten die Gewinnung eines bisher zum Torfgraben benutzten Feidemoors für den Getreidebau und das Aufsteigen der immer mehr anwachsenden Bewohner von jämmerlichen Häusern zu Besseren kleiner Steinhäuser und zu Bauern, unter denen einige recht wohlhabend sind. Die treibende Kraft der ersten Hälfte ist der frühere Schmuggler Sam Kugen, der in diesem gefahrlosen Leben weit mehr Ueberblid, Raschheit und Energie gewonnen hat, als sonst die Moorbewohnern eigen ist. Vieles geschieht unter seiner Leitung; aber vor dem Betreten des gefährdeten „Schwarzen Fieles“ wartet er seinen Lieblingsschiffhuglasi Klas Bösch. Erst nach seinem Tode bewegt Kord Küd (der Held des zweiten Teils), der jahrelang das Leben eines amerikanischen Farmers geführt hat, die frühverwitwete tatkräftige Wöbke Klüwer, Klas Bösch seinen Anteil am „Schwarzen Fiel“ abzulaufen, und beginnt nun ein mächtiges Kulturland. Nach zehn Jahren schwankt goldner Weizen auf dem früher so öden Fiel und die früheren Knechte wohnen nun zum Lohn ihrer Arbeit auf eigenem Boden. Bösch leidet zwar zunächst furchtbar unter dem Gefühl, daß er den wertvollsten Teil seines Vermögens veräußert hat, aber er stirbt doch endlich innerlich versöhnt mit dem großdenkenden Kord Küd, und zuletzt wird aus seinem Sohn und Wöbkes Tochter sogar noch ein glückliches Paar. Kord Küd, der der Schöpfer fruchtbarer Böden und einer ganzen Anzahl von freien Eigentümern hat es wohl verdient, daß er bald nach Beginn seines großen Werkes Herz und Hand Wöbkes gewinnt. Neben den tatkräftigen Gestalten stehen einige sinnige, die die Mährden und Sagen der Feide bewahren, und wenn auch Faulle und Nutzlose nicht fehlen, so entspricht das ja nur den Zuständen der Wirklichkeit. Damit aber auch Menschen da sind, die die Zustände des Moorhofes mit den Augen der Kulturmenschen betrachten und zugleich unsere Mitleid und die der freier gestimmten Moorbewohner für die Schönheiten der Feide empfänglich machen, hat G. sehr geschickt einige Maler eingefügt, die sich jahrelang in dieser Einsamkeit aufhalten und sie auch für ihre Kunst gewinnen. Der erste und bedeutendste unter ihnen, Hubert Rot, widersteht mit eblem Sinne der Versuchung, Wöbke, die bei seiner Ankunft noch ein junges Mädchen ist und durch ihre eigenartige Schönheit und ihr sinniges Wesen bald sein ganzes Herz gewonnen hat, als Gattin in sein Haus zu führen; das Experiment scheint ihm mit Recht zu gefählich.

Mit Seegers „Heringseichener Nichte“ steigen wir herab in die Niederungen der Familienblattgeschichten. Die Idee des Buches ist an sich nicht übel. Eine in Amerika aufgewachsene, zunächst auch halb amerikanisch empfindende Nichte trifft über Hals und Kopf bei ihrem Onkel, einem noch jungen Extraordinarius der Geschichte, der zum Glück eine Haushälterin hat, ein, und das führt natürlich zu manchen merkwürdigen Zwischenfällen; aber in deren Ausmalung mißachtet der Verf. leider jedes Gebot der Wahrscheinlichkeit; er mutet uns sogar zu, zu glauben, daß besagter Professor, der doch ein ganz vernünftiger Mensch sein soll, eine männerfeindliche literarische Gegnerin zu heiraten bereit ist, nur um sie mundtot zu machen. Die tatkräftige Nichte verhindert das zum Glück, um zum Schluß selbst des Onkels Frau zu werden.

Ganz anderer Art, aber auch kein Gewinn für die Kunst ist Verks „Phantast“. Außerst seltsam ist hier die Einleitung. Ein orientalischer Märchengeneraler nämlich be-

richtet seinen Zuhörern, deren Geduld bewundernswert genannt werden muß, ohne Pause (560 Seiten lang) von den Schicksalen des Phantasten, eines jungen Mannes, der in der Einsamkeit mit seiner Mutter aufgewachsen ist, nachdem sein größter Bruder Vater sich frühzeitig das Leben genommen hat. Der Sohn hat diese unfeilige Naturanlage geerbt, und nachdem er ein kurzes traumatisches Glück mit der jungen Madallah gefunden hat, die er einem wüsten Gastwirt, einem früheren Ringkämpfer, entführt, muß er vor dem Böbel in die Bergöbe entweichen, wird dort durch eigentümliche Erlebnisse zum religiösen Schwärmer, vernachlässigt darüber seine Gattin, die er in das Geheimnis von der „Stimme des Lebens“ nicht einweihen zu dürfen glaubt, und bringt sie schließlich so weit, daß sie zu ihrem früheren Manne zurückkehrt, der sie erschlägt. Seine religiöse Schwärmerei steigert sich allmählich zu dem Glauben, daß er ein großer Prophet, ein König der Gläubigen sei; aber nach kurzem Glanz wird er von allen Anhängern verlassen und erhängt sich schließlich wie einst sein Vater. Das alles wird mit unerträglicher Breite dargestellt und das Ganze wirkt wie eine Wüste unterbrochen von einigen Däsen. Die gelegentlichen realistischen Partien des Buchs, der allem die Szenen in der Seelen, stehen in seltsamem Gegensatz zu dem sonstigen romantisch-phantastischen Inhalt; ich fürchte, wenige werden das Buch zu Ende lesen.

Phantastik im verengten Sinne bietet auch Peter Baum's „Eput“, rasch vorübergehende Bilder aus dem Leben eines Menschen, der, in den ungeschriebenen Verhältnissen aufgewachsen, halbtot durchs Leben taumelt. „Er läßt sich“, so heißt das Buch, „die Kammer öffnen, in der seine Väter starben — unter dem Hölleubel und dem Kreuzfing sein Lager errichten; dort läßt er sich sterben. Dort wartet er.“

Die noch übrig bleibenden Bücher gehören nur halb zur Erzählliteratur. Königs „Goethe in Berlin“ ist eine Satire über die Maßlosigkeit unseres literarischen „Fortschritts“, über die ungeschägliche Literatur- und Kunstvereinigungen mit den verschiedensten „Kulturzweilen“. Der Redakteur und Schriftsteller Hieronymus Ueberall, Mitglied von 13 derartigen Gesellschaften, ist im Begriff auszugehen, um in einer von ihnen in der Geburtsstunde des neuen Jahrhunderts die Sylvesterrrede zu halten. Von Erschöpfung schläft er ein und erlebt im Traume die verschiedensten „Kulturatzen“, die durch Goethe, der ihm immer wieder begegnet, ironisch beleuchtet werden. Aber daß das Ganze nur ein Traum ist, wird uns erst zum Schluß klar; vorher ahnen wir dies nur durch die Maßlosigkeit und Ueberflutung der Ereignisse.

Harb's „Im Zukunftsstaat“ ist eine der bekannten Utopien, aber, um das gleich zu sagen, bei weitem nicht so interessant wie etwa die berühmte von Bellamy. Sie gibt übrigens nicht ein Bild des Zukunftsstaats im eigentlich sozialdemokratischen Sinne, obgleich derartige Elemente immerhin Berücksichtigung gefunden haben. Der Verf. führt uns (in der Form eines regelrechten Romans) in die Riviera etwa 5–800 Jahre nach unserer Gegenwart. Sein Urenkel 17. Grades ist mit der elektrischen Schwabebahn aus Deutschland dorthin gelangt und lernt unter sachkundiger Führung von Verwandten die dortigen ausgezeichneten Zustände (in Deutschland ist man anscheinend noch etwas zurück) aufs genaueste kennen. Jede Familie ist im Besitz ausreichenden Gartenlandes (Wiedzug wird fast nicht mehr betrieben, weil die vegetarische Lehre gelehrt hat), jeder ist nur zu einer sehr mäßigen Arbeitszeit in einer ihm zugewiesenen Weise verpflichtet, die Jugend widmet sich einige Jahre dem Dienst des Gemeinwohls, Männer und Frauen genießen

gleiche Rechte; das eheliche Leben zeichnet sich durch große Reinheit aus, aber im Bedürfnisse ist auch die Scheidung der Ehe leicht; jeder Glaube an ein Jenseits und jeder religiöse Kultus ist verschwunden, die Menschen führen ein freudiges Diesseitsdasein, von dessen Reiz das Treiben im Hause der Verwandten des Helden ein ammutiges Bild gibt; die Kultur des 20. Jahrhunderts ist schon Gegenstand einer historischen Ausstellung, die viel staunende Bewunderung erregt, die Technik aber anscheinend doch nicht in dem Maße weiter gebildet, wie man erwarten sollte, vielleicht freilich nur, weil des Verfs. Phantasie versagte. Die Schilderung verrät kein hervorragendes Talent; die eingelegte Liebeshandlung geht nicht über das Geröckeliche hinaus. Daß sie schließlich, wenn auch unter sehr verständlichen Voraussetzungen, mit einer Vorausnahme der ehelichen Rechte durch die Liebenden endet, wäre im Interesse der in dem Buche vertretenen Idee besser vermieden worden.

Ved's „Recht von fünf Millionen“ ist eine in lose Romanform gebrachte Agitationschrift (als solche übrigens geschickt und sympathisch betriebs) für die staatliche Versicherung und wirtschaftliche Sicherstellung der Privatbeamten im weitesten Sinne, des neuen Mittelstandes, die als die wichtigste soziale Aufgabe der nächsten Zukunft bezeichnet wird. Der Held, ein ideal gesinnter Redakteur, opfert sein Leben dieser Aufgabe; aber er stirbt wenigstens mit dem Bewußt, daß seinem Ziele der Sieg gehört wird.

Edmund Lango.

Episches.

Schott, Georg, *Balladen und Sagen*. Aus den Papieren eines rheinischen Vorken herausgegeben. Freiburg, 1905. Winter. (52 S. Kl. 8.) M. 0, 60; geb. M. 1, 50.

Zielo, A. R. Z., *Thaumas*. Erzählende Verse. Stuttgart, 1905. Jander. (248 S. Gr. 8.) M. 2.

Welter, Benno, *Ein Sommerbild*. Dulcis Toros schmückt dies Buch. Erstes Laufen. Berlin-Charlottenburg, 1904. Verlag im Gorchowhaus. (82 S. Gr. 8.) Wehrliche Ausgabe M. 2.

Der deutsche Krieg 1870/71. Ein Heldengebicht aus dem Nachlaß des seligen Philipp Ulrich Schartenmeyer herausgegeben von einem Freunde des Vereingens. 6. Auflage. München, o. J. (92 S. Kl. 8.)

Radkall, Georg Brück, *Die Heimalassen*. Ein neues Epos. Straßburg, 1906. Büll. (156 S. Kl. 8.)

Jüngst, H., *Der Tod Baldurs*. Episches Gedicht. 2. Aufl. Paderborn, 1905. Schöningh. (148 S. Kl. 8.) M. 1, 60.

Runkel, Wilhelm, *Kenntnis von Godesberg*. Ein Rheinlandsang aus unseren Tagen. Mit Buchdruck von Gertrud Schubring. Erste illustrierte, vierte Göttinger Auflage. Halle a. S., o. J. Gebauer-Schwetfke. (166 S. Kl. 8.) M. 3.

Kruer, Josephine Frein v., *Die hellische Dittis*. 2. Aufl. Wien, 1905. Ritsch. (215 S. Kl. 8.) M. 3.

Was ist überhaupt eine Ballade? Auf der Schule habe ich gelernt, daß der Unterschied zwischen Ballade und Romanze folgender sei. Reibe seien Mischungen der epischen und lyrischen Gattung, indem bei der Ballade das epische, bei der Romanze aber das lyrische Element überwiege. Eine andere verbreitete Auffassung ist die, daß unter Romanze ein kurzes erzählendes Gedicht von mehr romanischem und kunstmäßigem, unter Ballade dagegen ein solches von mehr germanischem, volkstümlichen Charakter zu verstehen sei. Das sind alles dehnbare und fließende Begriffsbildungen, die vom Wesen der Ballade keine klare Vorstellung geben können. Bekanntlich stammt das Wort selbst aus dem älteren Französisch (>baladoe) und bedeutet von Hause aus „Tanz-

lieb“ (spätlat. ballare, tanzen). Damit ist natürlich heute nichts mehr anzufangen. Unseren Begriff der Ballade, den Ausdruck in seiner uns geläufigen Bedeutung haben wir vom Bischof Percy. Percy wandte das Wort zuerst auf die englischen und schottischen volkstümlichen historical songs des ausgehenden Mittelalters an, die er in seinen „Reliques of ancient English Poetry“ herausgab. Der wesentliche Charakter dieser Gesänge ruht meines Erachtens in ihrer dramatischen Lebensfiktivität, entspringend der eminenten dramatischen Begabung und Ausdrucksart des englischen Volkes, jedenfalls des Volkes von merry old England, das Shakespeare hervorgebracht hat und neben Shakespeare Marlowe und die große Schar der anderen, zum Teil gar nicht so unbedeutenden Theaterdichter jener bühnenfrohen Zeit, die mit der ersten Aufführung des „Gorboduc“ (1562) anhub und bis zur vergangenheitsvollen Veroffentlichung des „Histrionomastix“ und der berüchtigten Parlamentsakte von 1642 reichte. Dramatische Knappheit und Steigerung maden das innere Leben auch jener englischen und schottischen Volkstheater aus. Rebe und Gegenrebe sind oft und gern in Gebrauch. J. B. erinnere ich an das aus Herbers Uebersetzung bekannte: „Why does your brand soe drap wi' blado, Edward, Edward?“ (Textfassung nach den „Ballads of Scotland“ von Kytoun). Dies charakteristische Merkmal hat sich, besonders durch Bürger, auf das Wesen unserer werden Ballade übertragen. In einem Aufsatz über „Die Balladenmacher der Gegenwart“ (Sonntagsbeilage zur Voss. Zeitung, Jahrg. 1903, Nr. 9 u. 10) unterschied Hans Benzmann in der deutschen Ballade die volkstümliche, eigentliche, die von Goethe, Bürger und Herber, das wäre also in letzter Linie von Percys Reliques ausginge, von der kunstmäßigen, die er auf Schiller zurückführt. Den „Balladencharakter“, der beiden Richtungen gemeinsam ist, weiß er aber nicht des näheren festzustellen. Er liegt eben in dem dramatischen Element, das in der „Bürgerballade“ und dem „Ring des Polykrates“ und ferner z. B. in Fontanes „Archibald Douglas“ nicht weniger wirksam ist, als im „Erkönig“ und in Bürgers „Xenore“. Und die Unmittelbarkeit dramatischer Wirkungen ist es, was die Ballade so volkstümlich macht.

Dramatisches Leben scheint mir also der Hauptvortrag echter Balladen zu sein. Etlische der kleinen epischen Gedichte Georg Schotts haben diesen Vortrag, so gleich das erste „Der Ritter von Sooned“. Es finden sich manche kräftige Stellen in dem dünnen Buche, doch niemals klingt in eigener Ton, in den Versen ist nirgends etwas poetisch Selbständiges oder gar Bedeutendes enthalten. Der Verf. bleibt in Form und Auffassung gar zu sehr vom Vorbild der Meister abhängig. Wenn sieh z. B. nicht der „Erkönig“ ein, wenn er den Anfang von „Die Sühne“ liest:

Wer steht dahin auf hüchlichem Roß,
Die Wolken durch Sturmesnacht?

Wobei, wohl gemerkt, die Goethische unmittelbare Bildkraft in einen unpasslichen Vergleich aufgelöst wird. Es ist eine durchaus epigonenhafte Erscheinung, und im ganzen wirkt seine Sammlung trotz ihres geringen Umfangs doch recht eintönig, mit wenigen Ausnahmen lauter Ritter, immer wieder Ritter und Rädelseln ic.

In Zielos (Rurt Ridoletti) erzählenden Gedichten, deren Stoffe abwechslungsreich allen möglichen Zeiten und Ländern entnommen sind, herrscht ebenfalls der Balladenton vor. Doch im Gegensatz zu Schott strebt der Verf. energisch nach der persönlichen Note, bewußt fußt er auf den technischen Erfahrungen der letzten literarischen Generation. Er ist ein Talent für grandiose Effekte. Vorläufig sehen wir zwar nur das ehrlische Ringen dieses Talentes. Was L. will, ist

der natürliche Zusammenklang des Charakteristischen und Mystikalischen. Weil er aber noch beides übertreibt, kommt er oft über bombastische Künstelei nicht hinaus. Seine Sprache leidet an einer Ueberladung von zu verben Anschaulichkeiten und Bildern, die sich soeben gegenseitig besetzen. Und die Verechnung auf die lautliche Wirkung häuft ihre Mittel (z. B. Alliteration, Innenreim) mitunter so stark, daß sich grammatische Gewalttaten und dunkle Unverständlichkeiten ergeben, neben denen wieder völlig verfehlte Naivitäten stehen. Wer aber gleichsam hinter das Gedruckte zu blicken weiß, wird es merken, wie diese Verse trotz alledem mit dem Herabblut geschrieben sind. Daß die Zukunft vermutlich beachtenswerte Leistungen von T. zu erwarten hat, dafür sprechen schon jetzt einige „Sprachrisiken“ und manche gelungenen maßvolle Stücke. „Antonius“ und den „Spielmannsönig“ möchte ich von der ganzen Sammlung am höchsten stellen. Die erste Strophe des Antonius lautet:

Betterleuchten. Alexander.
Heil! Antonius bei Cleopatra
Nichtesleuchtend den Gefallen Beher:
Vor den Toren lagert roter Krieg,
Octavian. Doch heut' war mein der Sieg,
„Denn der Sieg!“
Jauchzen mit ihm Lichtumlaute Beher.

In dieser Ballade wächst die Dramatik der Darstellung organisch aus dem inneren dramatischen Kontrast, der noch das sterbende Hinwelken gealterter Kulturen besetzt, dem Kontrast zwischen dem heißen Sinnenrausch des eintägigen Lebens und dem leeren Glauben an das Nichts.

Ganz das Gegenteil eines balladesten Charakters hat Weigers kurze Versnovelle. Sie enthält nichts als lyrische Stimmung: sommerliche Landschaft und ein geliebtes blondes Mädchen. Der völlig unpersonliche Vennö Geiger, wie mir scheint ein Nachahmer derer um Stefan George, bemüht sich, sein Dichtn nach dem steifen Jeronimell des Georgischen Stils zu gestalten. Das ist, mit Verlaß, von vornherein eine ästhetische Unmöglichkeit. Denn die überaus kalte Formstrenge dieses Stils, für die der Verf. übrigens bloß die gezeigte Manier einer geringen Begabung mitbringt, muß die Parteilichkeit der Stimmung notwendig mißhandeln. Unabsichtlich komische Wirkungen sind die Folge. Als Probe im Guten und Bösen diene nachstehender Kantus:

Vieleicht den Mond.

„Sprecht doch, Elise, spricht: Ist träumst noch immer?
Die Hände . . . diese Hände träumen viel,
Dicht wahr? Und träumen noch viel mehr als immer?
Sagt mir den Traum sofern es Euch gelie!
Daß ich Euch Manches sagte; seht, ich meine,
Es träumen gar den Hypozinthenstiel
Wenn seine Dolben dasten, seht, wenn seine
Dolben, je nach dem Duft, bald perlentleisch
Bald ambergelt und gleich dem Glänzend
Ober den Mond? vielleicht den Mond. Sogleich
Wird Euch der Mond den Ihr geträumt, ersten,
Dort bei dem Pappelbaine, überm Teich?
Wird Eure Hände . . . diese Hände sehen
Ihr weil die Hände noch viel tiefer scheinen,
Wußt er bescheiden hinter Vaprein gehen.
Ist dies der Traum den Eure Hände meinen?“

Hat uns einmal der Dichter des „Sommeridylls“ wider seinen Willen in den Bereich des Humors eingeführt, so will ich die Gelegenheit nicht veräumen, um hier die Neuaufgabe von Friedrich Theodor Wifchers oben genannten pseudonymen Scherz anzuzeigen. Auch heute noch spricht die illustre Kunst des großen Verklärten als diejenige eines andern Homers zu seinen Bewunderern.

Die drei übrigen Bücher sind harmlos, konventionell und unbedeutend. Am ehesten bleibt noch das Wertchen von

Baschali, das die zum Teil ergreifenden Schicksale einer Elßässer halbdeutschen Familie während unseres letzten Krieges erzählt, leider in oft prosaischen oder höflich pathetischen Jamben. Gleichfalls in fünfjährigen Jamben besingt Antonie Jüngst den „Tod Waldmurs“ (1. Auflage 1886), mit ziemlich eckiger Wiederabgabe der isländischen jüngerer Fassung des Mythos. Am Schluß zwar verstoßt sie in Form einer visionären Prophezeiung Odins die seltsame Zukunft nach der sogenannten Witterdämmerung (eigentlich Wittergeschid, Ragnarok) zur ewigen Herrschaft des (atholischen) Christentums umzuwenden. Ich habe selten etwas Langweiligeres gelesen. Wilhelm Kulnbs „Kennen von Godesberg“ endlich ist ein später, müder Nachläufer jener „lieblichen“ Rheinpoeie, deren Geschnad von Schöffel und dem Trompeter von Södingen“ ausging. Somit kommt das Kennen steifbeinig in vierfüßigen Trochäen einhergehüpft. Ein Wohlwollender könnte äußern: etwas fürs Gemüt. Der an spruchsvollere Kritiker mit strengem Auge aber würde stirnrunzelnd murmeln: Was für ein flaches, abgedroschenes Zeug, welsch eine entsetzliche Sentimentalität!

Karl Hoffmann (Charlottenburg).

Josefine Freilin von Knorr schildert nach der bekannten altdeutschen Legende in einem reizenden Epos den Lebenslauf der heiligen Odisia, an deren ehrwürdige Gestalt noch heute der Dillenberg im Elßa erinnert. Historische und sagenhafte Elemente weiß sie harmonisch in ein gerundetes Bild zu fassen, frisch entworfen auf dem altertümlichen Grunde der fränkischen Kulturgeschichte zur Zeit des Eindringens christlicher Sesshaftigkeit bei dem wehrhaften Stamme der Alamannen. In leicht fließenden Jamben und elastischer Sprache rollt sie den anmutigen Stoff auf, zu dessen sachlichem Verständnis Prof. Dr. Franz Werner einen sorgfältigen Kommentar, Prosop. Kerschbaumer herzliche „Gefühlsnoten“, wohl die beste Empfehlung, geschrieben hat.

Karl Fuchs.

Zeitgenössische Dichtung des Elßasses.

Gruber, Karl, Zeitgenössische Dichtung des Elßasses. Strassburg, 1906. Beust. (CXXXV, 295 S. Gr. 8.) M. 5; geb. M. 6.

Die Strömung der Heimatkunst läßt in allen Gauen unseres Landes auch die Literaturgeschichte der Landschaft aufleben. Im lauf. Jahrg. Nr. 14, Sp. 258 u. 261. habe ich ein Büchlein von Kläber anzeigen können, das sich mit den literarischen Bestrebungen Schwabens beschäftigt, heute liegt mir ein flattlicher Band vor, der eine Einführung in die Gegenwartsdichtung des Elßasses bezweckt. Kläber gibt mehr kurz umrissen, feuilletonistisch hingeworfene Einzelbilder, Gruber dagegen jenseit in seiner 135 Seiten starken Einleitung eine wirkliche Literaturgeschichte des jetzigen schreibenden Elßasses zu geben und fügt daran dann ausgewählte Proben der von ihm besprochenen Dichter, von denen er 26 zu Worte kommen läßt. Diese Anordnung scheint mir sehr zweckmäßig, denn so kommt auf der einen Seite der Literaturhistoriker ohne störende und hemmende Einströmungen zum Wort, und auf der anderen Seite wirkt das dichterische Werk ohne ermüdende und lästige Anmerkungen.

In der literaturgeschichtlichen Einleitung weist sich G. allenthalben als genauer und umfassender Kenner der zeitgenössischen elßässischen Dichtung aus. Was aber mehr ist, er versteht es auch in lebendiger, durchweg fesselnder Dar-

stellung ein sehr klares, übersichtliches Bild dieser Dichtung zu geben und den Leser die Lebensbedingungen und die Entwicklungsgeichte dieses Christtums verstehen und begreifen zu lassen. Die ganz eigenartigen Grundlagen und Bedingungen elässischen Geisteslebens machen diese mit voller Befriedigung des ganzen geschichtlichen und kulturgeschichtlichen Stoffes geschriebene Abhandlung besonders anziehend und feiner, dem es darum zu tun ist, ein besseres Verständnis dieses zwischen zwei Kulturen emporgewachsenen Sömergenstündes des Deutstums sich anzuzeigen, sollte an dieser Arbeit schloß vorübergehen. Gerade in seiner strengen Objektivität, in der unparteiischen Wägung beider hier zusammenwirkenden Kulturkräfte ist das Buch für die deutschen Hoffnungen im Esß ein sehr erfreuliches Leuchtschild, denn auch es zeigt wieder jebem, der sehen will, wie unverwundlich deutsch, auch in aller Quersichtigkeit, die untersten Grundlagen des Lebens in den reichsgegneten Gebieten zwischen Rhein und Bogen sind.

Die mitgeteilten Proben erweisen einen im ganzen erfreulichen Hochstand des elässischen Schrifttums. In ihrer notwendigen Beschränkung können sie selbstverständlich kein erschöpfendes Bild irgend einer der behandelten Dichterpersönlichkeiten geben, sind aber, und das ist ja wohl auch ihre vornehmste Absicht, mit vielem Geschick derart ausgewählt, daß sie die kennzeichnendsten Züge der Einzelnen hervortreten lassen und zu weiterer Beschäftigung mit den Werken dieser Dichter anregen.

Aug. Gobhard.

Italienische Literatur.

Delodda, Grazia, Nostalgie. Rom, 1905. La Antologia. (300 S. 8.) L. 3.

Baffico, Giuseppe, La rivelazione ecc. Turin, 1905. Roux e Viarengo. (289 S. 8.) L. 2, 50.

Boutet, Eduardo, Quidam. Ebd., 1905. (266 S. 8.) L. 3.

Glovagnoli, Raffaele, Publio Clodio. 2 Bände. (833 S. 8.) L. 7.

Ein harter Roman ist »Nostalgie« von der Delodda, welche hier die Erinnerungen aus der Heimatinsel verläßt, um mit der ihr eigenen Aufrichtigkeit ein nicht minder dankbares Thema aus dem modernen Leben zu vertiefen, die Oberflächlichkeit des Gelebens der großen Durchschnittsmasse, welche sich am materiellen Genuß genügen läßt, weil sie das Bedürfnis innerer Gemeinschaft und Zusammengehörigkeit nicht kennt, ein Resultat der mangelhaften geistigen Erziehung. Hier haben wir das Kleinstadtsräulein aus besserer Familie, welches den jungen bürgerlichen Beamten heiratet und mit unbestimmten Hoffnungen ihm nach Rom folgt. Ihre Mühsit und seine Einnahmen könnten ein gutbürgerliches Leben gestalten, zumal sie sich wirklich lieben, wenn bei der kleinen Frau die angeborene Intelligenz einen natürlichen Entwicklungsgang gefunden hätte. So fühlt sie nur einen unruhigen Gemütszustand, der sich gegen die kleinstlichen Außerlichkeiten der Existenz richtet, und das dumpfe Gefühl, die Sehnsucht nach höheren und würdigen Lebensaufgaben, macht sich in Launenhaftigkeit Luft, welche anscheinend dem Wunsch nach einer besseren gesellschaftlichen Stellung und größeren Geldmitteln entspringt. Das ist auch das einzige, wozu die geistige Befähigung des Mannes ihr folgen kann, der sein Frauchen gern glücklich sehen möchte. Die nötigen Mittel dafür geben sich, sozusagen, ganz von selbst, da er der Finanzverwalter einer alten reichen Fremden ist, die für seine blühende

Männlichkeit nicht unempfindlich, und seine amoröse Veranlagung hilft ihm schnell über den Einbruch seiner gemeinen Handlung hinweg. Die mit ihrem Mutterglück beschäftigte und in dem sie umgebenden Wohlstand anscheinend zufriedene Frau erfährt davon und damit wird das durch billige Lebensansprüche schlummernde Selbstbewußtsein geweckt, um wenigstens zum Nachdenken über den Schiffbruch ihres Ehelebens zu gelangen. Dabei lernt sie endlich den schwachen Charakter des Mannes kennen, eigentlich nichts anderes als den Vater seines Kindes; weiter muß sie einsehen, daß sie selbst es war, welche ihn in die Versuchung getrieben, welcher er aus Liebe zu ihr erliegen. Und damit wird ihr klar, daß die wahre Glückseligkeit der Ehe, die gegenseitige Liebe, sie immer umgeben hat, ohne daß sie das erlanni. Mit dieser Erkenntnis bleibt der Frau nur die Sehnsucht nach dem, was sie selbst zerstört, doch hat der seelische Prozeß sie innerlich geklärt und die Wünsche und Hoffnungen ihres Lebens wird sie nun auf ihr Kind übertragen. Das ist in großen Zügen der Inhalt dieses allgemein intimen tief empfundenen Wertes. Die äußere Ausführung ist gelungen durch die konsequente Weiterentwicklung der Handlung, wobei die Mitte, in welcher sie spielt, nicht einen Augenblick außer acht gelassen ist. Köstlich geschildert ist das Banausentum des Vermandentretreises, echt italienischer Art, eine Reihe Lebensfiguren, teilweise kleine Meisterwerke der Beobachtung, beleben die Handlung und durchflechten den psychologischen ersten Stoff. Etwas karikiert scheint dagegen der Salon der Ausländerin, woran wohl die Schuld der Notizanten trägt.

Der bekannte Bühnenschriftsteller Baffico gibt sich mit diesem Buch zum ersten Male als gewandter Novellist. Von den sechs Erzählungen weisen einige stark dramatische Effekte auf, so gleich die erste, »Das Gefändnis«, welche der Sammlung den Namen gibt. Mann und Liebhaber bejuden die Wohnung, in welcher beide gleiche Günst genossen; aber während der Klage des Gemannens bricht bei dem andern unwiderstehlich das Gefändnis durch ein immer stärker anwachsendes Bewußtsein hervor, daß, wenn diese Frau überhaupt einer Erinnerung wert sei, das Recht einer solchen ihm selbst jedenfalls in weit höherem Grade zustände. — In »Mittel« fällt die schwere Wahl zwischen Pflicht und Liebe der Genuß eines Künstlers zu, da sie vor der Alternative steht, entweder den Totkranken durch die Maßnung an die geistliche Verbindung die Hoffnunglosigkeit seines Zustandes klar zu machen, oder ihr Kind mit einem Malot ins Leben zu schicken. In der Novelle »Zwei Frauen« ist es die große Liebe, welche, an einen Unwürdigen verschwendet, zu Verzweiflung führt. Weide werden das Opfer eines berechnenden Egoisten; die eine, durch kirchlichen Segen verbunden, wird mit den Kindern verlassen, die andere, um ihres Reichums willen, geistlich an ihn gekettet, steht machtlos da. Während erstere sich resignieren muß, rächt sich die andere durch freiwilligen Tod, womit ihm das Vermögen entzückt. »Wahnwitz« behandelt die steigende Angst eines Künstlers vor dem unvermeidlichen Niedergang der herrlichen Schönheit der geliebten Frau. Es ist das eine etwas lugubre Geschichte, in welcher die Halluzination eine große Rolle spielt. Die »Letzte Krankheit« zeigt in tragikomischer Färbung eine Reihe vorzüglich belebter Figuren. — Im allgemeinen entspricht dieser Sammlung das Bestreben, seelische Empfindungen vermittelt starker äußerer Eindrücke hervorgerufen.

Eine Reformierung der italienischen Bühnenverhältnisse ist der langjährige Wunsch des geschätzten Theaterkritikers Eduardo Boutet (Carambo), wofür er in Wort und Schrift mit allen Kräften eintritt. Eine jetzt projektierte feste Bühne

in Rom wird ihm nun auch Gelegenheit zur Tat geben und zeigen, wie weit eine Verwirklichung seiner Ideale möglich ist. In dem vorliegenden Romane „Quidam“ schildert er, freilich mehr objektiv, die Zustände bei den in Italien beliebten Wanderbühnen, welche sich jedes Jahr neu bilden. Daß unter solchen Umständen der wahre Kunst wenig Rechnung getragen wird, liegt in der ganzen Einrichtung dieser Gesellschaften. Die eingeschlossene Handlung führt eine dieser Innaturen, die erste Liebhaberin, vor, welche kontraktlich das Recht hat, nur solche Rollen zu spielen, welche ihr liegen, wodurch in den meisten Fällen die Künstlerin hinter der Komödiantin zurücktreten wird, welche sich mit billigen Erfolgen begnügt. Diese Elena ist das Prototyp, woran sich nun Quidam vergeblich bemüht, in ihr das Gefühl für die wahre Kunst zu wecken. Ein Roman kann sich bei diesem Thema kaum entwickeln. Es ist eine interessante Studie, die eben als solche Beachtung verdient.

Giovagnoli hat schon eine ganze Reihe von historischen Bildern verfaßt, die auf der alten Herrlichkeit der römischen Welt fußen und Spartacus, Cimbia, Messalina, Faustina, Plautilla, Saturnino illustrieren die verschiedenen Zeitperioden. Eines seiner besseren Werke ist der neue zweibändige Roman „Pablo Clodio“, in welchem die Parteilämpfe am Ausgang der republikanischen Zeit behandelt werden. Ohne hier eigene politische Ansichten zu verfechten oder hervorzuheben, hält sich der Verf. an die klassischen Quellen und Uebersetzungen, wobei die Briefe und Reden Ciceros natürlich in erster Linie zu Anwendung kommen. Aber neben den staatlichen und sozialen Zuständen treten und bekannte Personen handelnd auf, Dichter und Gelehrte der Zeit, die schönen Frauen, Clodia, Lælia, die launenhafte Geliebte Catullus, Julia, Terentia. Auch die Liebesabenteuer finden ihren gehörigen Platz, freilich stark mit Romanistik untermischt: so wird die nachgeborene Tochter des Dictators Sulla hier zur Tochter des Spartacus und stirbt in den Armen Julius Cæsars. Federico Brunschwik.

Verschiedenes.

Schmid-Braunfels, Josef. Schauspiel in vier Aufzügen. Wien, 1906. Verlag der „Neuen Bühnen“. (84 S. 8.) M. 1. 06.

Schmid-Braunfels' bisherige Bücher haben einen gemeinsamen stark ausgeprägten Zug: die tiefe, innige Liebe zur Heimat, zur Scholle. Während jedoch in der Sammlung von Erzählungen, „Bei der Mutter derbärm“ (Zetschen, S. Stutz) diese Liebe sich mehr nach der weiteren Seite hin gibt, erscheint sie im vorliegenden Buche von erschütternder Tragik durchdrungen. Es ist ein echtes, rechtes Volksstück, mit tiefem Griff aus dem Leben genommen und fest und sicher auf die Bühne gestellt. Die festgefügte Handlung schreitet in echt dramatischer Weise vor und steigert sich wirkungsvoll zu der wunderbar durchgeführten Katastrophe, die vollaus geeignet ist, im Herzen aller zu paden. Die Charakterzeichnung ist plastisch und voll quellenden realistischen Lebens. Vor allem der alte Freischaubauer mit seiner rührenden Liebe zur Heimat, seiner durch und durch redlichen, wenn auch knorrigen Gesinnung und seiner heroischen Festigkeit, obwohl weichen Gefühls nicht unzugänglich und unter der rauhen Schale ein goldenes Herz bergend. Auch unter den Nebenpersonen findet sich eine Reihe gut gezeichneter und gut gezeichneter Personen, so der jüdische Versicherungsagent Bernheim, der tschechische Steuerregulator u. s. f. Die Szenen, in denen die beiden auftreten, zeigen auch, daß der Autor über einen Fonds guten Humors verfügt.

Alles in allem: dieses Drama müßte, von guten Schauspielern dargestellt, auf der Bühne geradezu hineinreißen wirken. Wenn Einer von den deutsch-österreichischen Dichtern der jüngeren Geschlechtsfolge befaßt ist, das Volksdrama im großen und edlen Sinne Ludwig Angenraters zu pflegen, so ist dieser Eine der Währner Josef Schmid-Braunfels. Oth. Staaf v. der Marck.

Freimut, Ernst. Der Eilenberg. Wien und Leipzig, 1904. Fromme. (208 S. 8.) M. 1. 70.

„Der Eilenberg“ von Ernst Freimut ist ein schönes Angebinde freundlicher Heimatlust, eine Sammlung von Geschichten und Sagen, die sich auf einen bekannten Punkt des Egerlandes beziehen. Die einzelnen Stücke sind teils prosaisch, teils poetisch der Form nach, auch dem Inhalte nach halb Poesie, halb gelehrte Forschung, wie denn ein „Anhang“ und eine Orientierungskarte auch äußerlich beifunden, daß der Verf. sich mit Sand und Leuten persönlich vertraut gemacht hat. In dem „Quellen-Verzeichnis“ sind auch mündliche Mitteilungen, die er von seinen Eltern hat, und schriftliche Aufzeichnungen einheimischer Bauern angeführt. Karl Fuchs.

Zeitschriften.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 4. Jahrg. Heft 11. Prag, Weltmann.

Inh.: R. Kattner, Eine deutsche Kunstschule in Prag. — A. Paal, Der Auslandsdienst. Eine Vorgesichte aus dem Egerland. — J. Bachmann, Kinderpiel im Egerland. — R. A. Fischer, Dr. Reichmann. In der Wundst der Jünglingszeit. — R. v. Benkenfeld, Heber die schwarze Farbe der Lier. — Erda Sauer, Das Mittagessen.

The Athenaeum. Nr. 4060/61. London, Francis.

Cont.: (4060) Two books on Japan. — Knox and the reformation. — A study of Ambrosiaster. — Macpherson and Ossian. — Madame Darby's diary. — Local history. — Year-books and rolls. — The Bon Gaultier ballads. — (4060/61) Dryden's 'Art of painting'. — (4060) The lost eighth-century Gregorianum of the Roman church. — (4060/61) Lady Fanshawe's memoirs. — (4060) Address to the British Association at Cape Town. — William Hogarth. — An Elizabethan Virginia book. — (4061) The Victoria history of Cumberland. — The church's task under the Roman empire. — The novels of Aphra Behn. — A book on French naval policy. — Auction prices of books. — Rousseau and a French countess. — The new testament in the apocryphal fathers. — Philosophy. — M. Jules Oppert. — The Doones of Exmoor. — The Library association at Cambridge. — A study of Ambrosiaster. — The geology of South Africa. — Rome and its story. — Drama (The Duffer; Plays and playwrights). — Verses to the author of 'The Heptameron'.

Bühne und Welt. Hrg. v. E. u. O. Glaser. Schriftl.: S. Stümde. 7. Jahrg. Nr. 22. Berlin, Otto Glaser.

Inh.: El. Ruge, Die New Yorker Theaterjalousie 1904/05. — A. Krauß, Das schwebende Volk u. Dialektbrosam. — A. Schmal, Andreas von Wallseher hält einen Vortrag über die Kunst der jungen Leute. (Ein ironisches Profil.) — A. Schirrausch, Geburte- und Wohnstätten deutscher Dichter u. Komponisten. 7. Das Mozartjahr in München. — Ernst Stümde, Die Groberung der Bühne durch die Frau.

Das literarische Echo. Hrgbr.: Josef Stillingner. 7. Jahrg. Nr. 23. Berlin, Hirschel & Co.

Inh.: R. Freytag, Kulturgeschichte. — Sp. Wukobinovic, Angborg Maria Gies. — A. v. Meinen, Aus der Theaterpraxis. — R. Krapp, Kolumb-Dramen. — E. Plaghoff-Bejeune, Grundriss.

Onze Eeuw. Maandschrift voor Staatskunde, Letteren, Wetenschap en Kunst. 5. Jaarg. 9. Afscr. Haarlem, De Erven F. Bohn.

Inh.: H. Smitsert, Aanteekeningen bij den atembus-strijd van 1905. — J. Plomp van Duiveland, De ministeriele crisis. — J. Haaxman, „Het leven is als een damp“. 1. —

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Nr. 20.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Larncke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Asnerius in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Ersteint vierzehntäglich.

→ 23. September 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.
Moderne Romane (345): Greded, Ein Kind der Erde. Hirt v. Wüch-
hausen, Schand von Jeperen. Stegemann, Daniel Junst. Stehr, Der
begrabene Gott. Kram, Schloß Wüsch. Enting, Patriarch Wähsle. Egge-
brecht, Die Wüschhühner. Wadner, Steine.
Amerikanische (u. englische) Erzählungen (352): Ford, The King of Jaipur.
Pemberton, Realities of Venice. Croker, The Happy Valley. Lorimer,
Old Gorge Graham. Benson, An Act in a Backwater. Morrison, The
Green Eye of Goona. Glyn, The Vicissitudes of Evangelina.
Lebens- u. Abenteuerroman (346): Greded, Ein Kind der Erde. Hirt v. Wüch-
hausen, Schand von Jeperen. Stegemann, Daniel Junst. Stehr, Der
begrabene Gott. Kram, Schloß Wüsch. Enting, Patriarch Wähsle. Egge-
brecht, Die Wüschhühner. Wadner, Steine.

Lebens- u. Abenteuerroman (346): Greded, Ein Kind der Erde. Hirt v. Wüch-
hausen, Schand von Jeperen. Stegemann, Daniel Junst. Stehr, Der
begrabene Gott. Kram, Schloß Wüsch. Enting, Patriarch Wähsle. Egge-
brecht, Die Wüschhühner. Wadner, Steine.
Amerikanische (u. englische) Erzählungen (352): Ford, The King of Jaipur.
Pemberton, Realities of Venice. Croker, The Happy Valley. Lorimer,
Old Gorge Graham. Benson, An Act in a Backwater. Morrison, The
Green Eye of Goona. Glyn, The Vicissitudes of Evangelina.
Lebens- u. Abenteuerroman (346): Greded, Ein Kind der Erde. Hirt v. Wüch-
hausen, Schand von Jeperen. Stegemann, Daniel Junst. Stehr, Der
begrabene Gott. Kram, Schloß Wüsch. Enting, Patriarch Wähsle. Egge-
brecht, Die Wüschhühner. Wadner, Steine.

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.
Kram, E., Schloß Wüsch. (347).
Pemberton, F. M., Realities of Venice. (352).
Benson, E. F., An Act in a Backwater. (351).
Croker, R. M., The Happy Valley. (352).
Enting, D., Patriarch Wähsle. (348).
Eggebrecht, H., Die Wüschhühner. (346).
Stehr, Hermann, Der begrabene Gott. (345).
Glyn, E., The Vicissitudes of Evangelina. (354).
Greded, G., Ein Kind der Erde. (345).
Hirt v. Wüchhausen, F., Schand von Jeperen. (346).
Stegemann, H., Daniel Junst. (347).
Wadner, G., Steine. (348).

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.
Kram, E., Schloß Wüsch. (347).
Pemberton, F. M., Realities of Venice. (352).
Benson, E. F., An Act in a Backwater. (351).
Croker, R. M., The Happy Valley. (352).
Enting, D., Patriarch Wähsle. (348).
Eggebrecht, H., Die Wüschhühner. (346).
Stehr, Hermann, Der begrabene Gott. (345).
Glyn, E., The Vicissitudes of Evangelina. (354).
Greded, G., Ein Kind der Erde. (345).
Hirt v. Wüchhausen, F., Schand von Jeperen. (346).
Stegemann, H., Daniel Junst. (347).
Wadner, G., Steine. (348).

Moderne Romane.

Greded, G., Ein Kind der Erde. Roman. 2 Bände. Leipzig. 1905. 8. (319 u. 317 S. 8.) 4.
Wüchhausen, F., Schand von Jeperen. Roman. Dresden. 1905. 8. (200 S. 8.) 3.
Stegemann, Hermann, Daniel Junst. Roman. Berlin. 1905. 8. (239 S. 8.) 3.
Stehr, Hermann, Der begrabene Gott. Roman. Berlin. 1905. 8. (375 S. 8.) 4.
Kram, E., Schloß Wüsch. Roman. Berlin. 1905. 8. (363 S. 8.) 5.
Enting, D., Patriarch Wähsle. Roman. Dresden. 1905. 8. (267 S. 8.) 3.
Eggebrecht, H., Die Wüschhühner. Berlin. 1905. 8. (418 S. 8.) 4.
Wadner, G., Steine. Berliner Roman. Berlin. 1905. 8. (438 S. 8.) 6.

Lebensgeschichtliche Entwicklungsromane nehmen in unserer heutigen Literatur einen immer breiteren Raum ein. Das darf wohl als erfreuliches Zeichen dafür angesehen werden, daß man, der einseitig naturalistischen reinen Zustands-
schilderung fast, wieder mehr und mehr an der Vertiefung in die verborgenen Gesetze und Möglichkeiten des Werdens und Wachsenden menschlicher Persönlichkeit im mannigfach be-
dingten und bedingenden Weltgetriebe Geschmack findet. Den weitesten Rahmen hat sich Greded für das Lebensbild seines Helden, „eines Kindes der Erde“, gewählt. Von der Geburt bis zu seinem Ende begleiten wir Wolfgang Guntram auf seinem Lebensweg. Wir sehen ihn als Kind einer ver-
mögenden Landratsfamilie heranwachsen, auf einem hohen freier Entfaltungsmöglichkeit, wir begleiten den sehr eigen-
artigen, schwer zu leitenden Knaben durch die Enge der Klosterschule, bleiben ihm nahe in der Weite der Hauptstadt, wo die mannigfachen gesellschaftlichen Einflüsse auf ihn wirken, wir sehen ihn im Kreise der unflaren und innerlich un-
wahren Reformen Tarners, Schweningers Persönlichkeit gibt dem jungen Arzt für eine Zeitlang Bestimmung und Richtung, in Tarners Nähe findet er die Lebensgefährtin.

Die Schule der Ehe fängt an, nach Jahren des Reifens und Genießens beginnt in dem Wadner eine Zeit angestrengter ärztlicher Tätigkeit. Krankheiten und Alltagsorgen bleiben nicht aus. Wolfgang erkennt, daß hier sein wahrer Beruf nicht ist, daß die Ehe ihm nicht geben kann, was er braucht. Gebieterisch erwacht sein Dichterberuf und treibt ihn aus dem Kreise seiner Familie in selbstgewollte Einsamkeit, in den Süden Italiens. Dort stirbt er. Dieser Lebenslauf wird in leicht fließender, aber stellenweise sich zu dichterischer Höhe erhebender Sprache vor uns abgerollt. Kennzeichnend ist das Fehlen großer äußerer Ereignisse und die bewusste Beschränkung auf die Darstellung einer ganz eigentümlichen Lebensbedingungen entwachsenden Persönlichkeit. Hier ist viel seine Arbeit geleistet. Nur hastet dem Buche etwas Schottenhaftes an. Der Verf. will uns seinen Helden als einen der ganz Großen im Reiche des Geistes darstellen. „So lebte Wolfgang und starb und lebt weiter in Ewigkeit“ schließt er den Roman. Das aber wird nicht anstößlich. Wir hören nur immer die überschwenglichen Worte des Verf. über seinen Helden, aber wir sehen nicht eine einzige Leistung Guntrams selbst, die uns von seiner Größe überzeuge. So entläßt uns das Buch schließlich mit dem unbefriedigenden Gefühl eines großen Aufwands ohne ein Ergebnis und trotz oder gerade wegen aller Sorgfalt und Feinheit in der Herausbildung zahlreicher wohlgelegener Einzelheiten will sich keine greifbare Gestalt zeigen.

Wesentlich enger hat sich Wüchhausen seine Grenzen gezogen. Auch bei ihm setzt der Roman mit oder sogar vor der Geburt des Helden ein, aber auf der Höhe des Lebens scheiden wir von Eckhart von Jeperen. Und dieser Lebensabschnitt ist durchaus nicht in seiner Vollständigkeit gegeben, sondern fast nur aus dem engen Gesichtswinkel des Geschlechtlichen. Man könnte sagen, dieser Roman ist eine Darstellung des Geschlechtslebens eines werdenden Mannes. Geschick begründet ist das Ueberwiegen gerade dieser Seite durch die Anlage des Vaters des Helden und die seiner Geburt vorausgehenden Ereignisse. Die Darstellung bezeugt entschiedenes Können, die Sprache ist dichterisch gehoben und hoch fräftiger Eigenart, wobei freilich eine unangenehme

Manier, Nebensätze als Hauptsätze selbständig hinzustellen, die dem Stil etwas Unruhig-Bagriges verleiht, häufig stört.

Im Gegensatz zu diesen Entwicklungsromanen gibt Stegemann in seinem „Daniel Junzt“ ein Charakterbild einer in sich abgeschlossenen Persönlichkeit und zeigt, wie dieser Mensch, bei seiner Anlage ins Große, in einer kleinen Umgebung zu Grunde gehen muß. Wie dieser Daniel Junzt, in seinem armstigen Nachterhaus auf der Höhe der Vogesen, im Kampf mit der Kleinlichkeit seiner Dorfgemeinde zum Brandstifter und Selbstmörder wird, ist ein Trauerspiel voll ständenden Ernstes und erschütternder Wahrheit. Und diese Sicherheit der Darstellung, diese Geschlossenheit des Aufbaues, diese dramatische Wucht, mit der alles zum Ende treibt! Und wie ist Leben und Volk beobachtet. Sie steht dieser trostige, selbstkrieger Bauer, dieser Daniel Junzt fest auf seiner heimischen Erde, mit welcher Liebe und sicheren Kenntnis sind diese übrigen blicktögen, beschränkten Gläser Bauern gesehen und dargestellt. Meisterhaft ist die Sprache, das bezeichnende Gemisch von Französisch und Deutsch, den Zwecken des Romans dienbar gemacht und in wenigen Meisterstrichen ist der politische Untergrund des Ganzen hingeworfen. Wir haben es hier wieder einmal mit einem Ereignis der Heimatkunst zu tun, an dem man seine helle Freude haben darf.

Wie ein verspäteter Nachläufer der naturalistischen Strömung der achtziger Jahre mutet Hermann Stehrs „Begrabener Gott“ an. Es ist ein düsteres Nachbild menschlichen Lebens, das Verkommen eines im innersten Wesen aus Licht, Freie und Große gerichteten Wesens in den widrigen engen Fesseln einer Ehe an der Seite eines verbitterten rohen Krüppels. Marie, die fremde Magd, hat Karl Erner, der in dem schließlichen Dorf seines verirrten Fußes wegen der „Klumpen“ heißt, geheiratet und in diesem Bund mit dem geldgierigen, durchaus rohen Genossen, zerbricht sie, im Wahnsinn jähdet sie ihr Haus an und findet mit ihrem gestorbenen Kind den Tod in den Flammen. Alles das ist mit der peinlich, seine Einsigheit erprobenden Genauigkeit der naturalistischen Schule geschildert und die ganze trübe Trostlosigkeit verkommenen Zustandes ärmlichsten Lebens weht unendlich trübselig aus diesem Buch. Mit unübertrefflicher Folgerichtigkeit entwickelt sich hier alles aus den meisterhaft gezeichneten Charakteren, und Natur und Menschentum verschlingen sich hier zu einem untrennbaren grauen Gewebe. Nur die Notwendigkeit, daß Marie den schneulichen Klumpen heiraten muß, scheint mir trotz aller Bemühung nicht genügend vom Verf. begründet und da mit der Überzeugung von dieser Notwendigkeit die Tragik des Ganzen nicht und fällt, glaube ich in dieser Schwäche den Grund zu sehen, daß das Buch mehr einen peinlich niederdrückenden, als einen tragisch erhebenden Eindruck hinterläßt.

In patriarchalische Verhältnisse führen Ram und Enjing, ersterer freilich in bewußtem Gegensatz zu Tagesströmungen, letzterer in naiv künstlerischem Schaffen. „Schloß Etwich“ mit seinen Bewohnern, Joachim, Frau Ruth und ihrer Tochter Regine liegt wie eine einsame Insel im brandenden Reimeer. In gewollter Abkehr von der Welt Größe gebietet hier patriarchalisch bieder und gerecht der Schlossherr seinen Leuten. So konservativ er erscheint, in der Erziehung der Tochter halbiert der Freireicher sehr freien Anschauungen. Regine wird, der öffentlichen Schule fern gehalten, von ihm zu freier Menschlichkeit und namentlich ohne jede kirchliche Dogmenbeschränkung erzogen. Der Welt gegenüber scheint freilich Herr Joachim Unrecht zu behalten, denn Regine erliegt der Verführung ihres Vaters Albrecht. Der Verführer verläßt sie. Regine wird eines vaterlosen Kindes Mutter. In dieser Not aber bemühen sich Eltern und

Tochter. Wie nun Albrecht zu seiner Pflicht zurückgebracht wird, gehört nicht zum Wahrheitsgehalt und Überzeugendsten des Romans. Wie er aber, Regine innerlich entfremdet, durch die erwachende Liebe zu seinem Sohn zu seiner Frau zurückgeführt wird, ist vortrefflich. Und so sehen wir das junge Paar beim Tode Joachims bereit, das tüchtige Fach selbst genügende Leben des Schlosses Etwich fortzusetzen. Es ist viel Geuntes, Kräftiges in dem Buch, wenn es auch stellenweise etwas lehrhaft angehaucht ist und der Leser manche tühnen Voraussetzungen in Kauf nehmen muß.

Von viel stillerer, weniger aufdringlicher Art ist Enjing seine Kunst. Er führt uns diesmal wieder nach Koggenstädt, wo wir durch seine „Familie B. C. Behm“ schon so heimlich geworden sind. Wieder ein stilles, treffliches Buch aus der Enge. Ein Trauerspiel in kleinsten Verhältnissen. Patriarchalische Mahnte, ein ephemer Koggenstädter Kaufmann, vernichtet als zärtlich liebender, aber kurzschäftiger und tyrannischer Vater das Lebensglück seiner Kinder. Seine Tochter Lotte und sein Sohn Ernst haben unter seiner patriarchalischen Führung ihr eigenes Selbst eingebüßt und der verachtete Liebling Rudolf verbummelt und endet durch Selbstmord. Trefflich hebt sich von diesen gebrochenen Gestalten die tiefe, sichere, klare Natur Elens, einer Verwandten des Hauses ab, die aber zu spät erscheint, um der väterlichen Erziehung Sünden noch sühnen zu können. Daneben wieder eine Reihe prächtig geschnittenen Phantasiegestalten wie August Schlegel. Auch ein feiner Humor liegt über dem Ganzen. Freilich die „Familie B. C. Behm“, zu der der neue Roman naturgemäß stets zum Vergleich herausfordert, wird nicht, weder in Tragik noch Humor erreicht, es ist doch stellenweise bei aller Feinheit ein bißchen zweiter Aufzug.

Ein harmlos fröhliches Buch ist Eggbrechts humoristischer Roman „Die Bepelshühner“. Die Erzählung spielt in der Hochschulstadt Marburg, die zwar nirgends genannt, aber doch zum Greifen deutlich geschildert wird. Ein Studiosus der Theologie reißt sich allmählich von seinem Fache los und will sich der Bühne widmen. Das ist der Kern des ziemlich lose geschnittenen Romans, der eine bunte Reihe eigenartiger Persönlichkeiten an uns vorbeiführt, worunter unstreitig die beiden „Bepelshühner“, zwei späte Mädchen und Hauswirtinnen unseres Studiosus, die gelungensten sind. Der Roman verrät humoristisches Talent, wenn ihm auch die Spuren der Anfängerschaft noch überall anfließen.

Am wenigsten literarischen Wert besitzt der mehr dem Gebiete bloßer Unterhaltungsliteratur angehörige Roman Wasner: „Steine“. Man darf dabei allerdings hervorheben, guter Durchschnitt, denn es ist doch überall deutlich wahrnehmbar das Bestreben wirklicher Lebensbeobachtung und Menschendarstellung, wenn auch das bloß Romanhafte noch stark überwiegt.

Aug. Gebhard.

Aufführungen in Berlin.

Reizmanns, Hermann, Nummer achtzig. Eine Skizze für das Volk. Deutsch von Regina Ruden. Aufführung der Freien Volksbühne im Metropoltheater zu Berlin am 3. September 1905.

Derf., Der Panger. Ein romantisches Soldatenspiel in drei Akten. Deutsch von Franziska de Graaf. Aufführung der Freien Volksbühne im Metropoltheater zu Berlin am 3. September 1905.

Servaes, Franz, Jungfer Ambrosia. Ein Spiel dem Rhein in drei Akten.

Uraufführung im Berliner Lustspielhaus am 13. September 1905.
Buchausgabe: München, 1905. Piper & Co. (8.)

Die Freie Volksschule, deren Tätigkeit eine stärkeren politischen Beigeschmack hat als die Kunstpflege der Reuen Freien Volksschule, eröffnete den Berliner Premierenwinter mit zwei Stücken, die wohl kaum in Deutschland auf öffentlicher Bühne je erscheinen werden. Es sind zwei Dramen, die ein tabulärer Parteiführer geschrieben hat, aber kein Poet, der die Armen und Elenden mißführend zu sich heraufhebt. Das erste Stückchen, das Heijer man vorsorglich eine Skizze genannt hat, ist eine Anlage gegen das Gefängniswesen. Aber nicht durch das Stück, nicht mit ihm überzeugt Heijer man, sondern er redet, postert, wettet, der echte Sozialistenführer, in dem Stücke. Die Handlung ist mager und an sich traurig: eine Frau erwartet vor den Gefängnismauern ihren Mann, der nach zweijähriger Haft freigelassen werden soll, erfährt aber, daß in der letzten Nacht der Wahnsinn bei ihm ausgebrochen ist. In diese Handlung schiebt H. biologische Betrachtungen kommunikativen Inhalts hinein. So sehen wir also de facto nur den größten Wespel einer hinter den Koulissen sich abspielenden Tragödie und müssen als Moral der Geschichte jene willkürlich hineingestreuten Anlagen gegen das Gefängnis hinnehmen.

Etwas anders liegen die Verhältnisse im zweiten Stück „Der Panzer“, einer maßlosen Verurteilung des Militarismus. An einem schärfer zugepöbelten, vor unseren Augen sich entwickelnden Kossitte fehlt es da nicht. Ein Offizier verweigert den Gehorsam in dem Augenblick, da ihm befohlen wird, eine Fuderfabrik vor Streikenden zu schützen und nötigenfalls auf die Menge zu feuern. Unter schweren seelischen Kämpfen (ist er doch verlobt und geht einer unsicheren Zukunft entgegen) gibt er seinen Verzug auf, um ein neuer Mensch zu werden. Dieser einzelne Fall würde nun zweifellos viel härter und eindringlicher wirken, wenn er nicht verdrängt wäre mit unnützem Auszug, mit allgemein gehaltenen Phrasen gegen den Militarismus, diesen Panzer, der Körper und Hirn zerquetscht. Und damit nicht genug. Heijer man bringt sein Werk vollends um jeden künstlerischen Reiz, indem er neben seinen noch verständlichen Heiden karikierte Personen stellt, also zu dem billigen Mittel greift, um eine halb wahre Tendenz in den Augen einer leicht betrüglischen Menge als richtig zu erweisen.

Von dem dritten Stücke, dem dreitägigen Spiel am Rhein, braucht weiter nichts gesagt zu werden, als daß es unverständlich bleibt, wie ein Kritiker mit so schwerer Blindheit geschlagen ist. Wenn Servaes, der Kritiker, diese banale laienhafte Liebesgeschichte als das Werk eines Herrn FFB zu besprechen hätte, würde er sicher seiner Enttäuschung Luft machen, falls er es nicht vorzöge, das Stück totzuschweigen. So aber erleben wir das einer gewissen Tragik doch nicht entbehrende Schauspiel, daß der Theaterkünstler selbst einen besonnenen Mann dazu verführt, ein völlig wertloses Werk für büßenfähig anzusehen. Sollen wir nun an die Urteilskraft dieses Wiener Kritikers noch weiter glauben, oder sollen wir das Mästel lösen, warum die besten Kritiker nicht nur die schlechtesten Dichter, sondern auch die schlechtesten Kritiker ihrer eigenen Werke find? An weiterem Beweismaterial würde es da wohlrich nicht fehlen. Paul Legband.

Lyrik.

Dichterbuch deutscher Studenten. Im Schülerjahr 1905 herausgegeben von der Akademischen Freien Literarischen Vereinigung zu Göttingen. Mit Umschlagzeichnung von Wilhelm Schulz. Stuttgart, 1905. Strecker & Schröder. (184 S. 8.) # 2.

Horstiad, J. J., Lieber des Wandrerers. Leipzig, 1905. Amelang. (IV, 100 S. 8.) # 2; geb. # 2. 50.

Hercher, Wollf, Lieber aus einem Dorfe. Berlin, 1905. Walthers. (110 S. 8.) # 2.

Peters, Arnold, Jugendblänge. Gedichte. Berlin, 1905. Schwelische & Sohn. (VIII, 143 S. 8.) # 2; geb. # 3.

Denbörcher, Friedr. Karl, Christliche Symphonie. Neue Gedichtesreihe mit musikalischen Begaben. Berlin. Harmonie, Verlagsgesellschaft. (213 S. 8.) # 3; geb. # 4.

Schloß, Karl, Gedichte. München, 1905. Piper & Co. (110 S. 8.) # 2; geb. # 3. 50.

(Jacoby, Dan) Xenien zu Schillers Todesjahr 9. Mai 1905. Berlin, 1905. Vehr. (32 S. 8.) # 1, 0. 60.

Röder, Hans, Dem Gedenken einer deutschen Frau. Gedichte. Berlin, 1905. Walthers. (139 S. 8.) # 3.

Wach, Hans, Tene Stunden. Gedichte. Leipzig, 1905. Sckeffers. (110 S. 8.) Geb. # 2. 20.

Börsenfein, Max Graf v., Wald- und Wehrgedichte. Salzburg, 1905. Höpplig. (III, 44 S. 8.) # 1.

Dohle, Rich., Von Hart zu Harten. Halldeutsche Gedichte. Gießstadt, 1905. Hansen. (79 S. 8.) # 1, 20; geb. # 2.

Poesie im Buchhause. Gedichte von Verberchen. Gesammelt und zum Behen der Saupfänger hdb. von Etzianfalta-Parier Dr. Jos. Jäger. Ein Beitrag zur Kriminalpsychologie. Stuttgart, 1905. Kiehlmann. (XXVI, 227 S. 8.) # 3; geb. # 3. 60.

Das „Dichterbuch deutscher Studenten“ ist eine Sammlung von Liedern und Gedichten aus Studentenkreisen. Fürwahr ein schmerztes Werk, dem sich die Akademische Freie Literarische Vereinigung zu Göttingen unterzogen hat, und doch so wenig dankbar. 160 Einblendungen mit ungefahr 2000 Gedichten mußten, nach dem Vorworte, durchgesehen werden, 54 mit 129 Gedichten wurden ausgewählt; und selbst hierunter befindet sich, wie auch das Schlußwort angibt, noch vieles, was nicht vollwertig ist. Mittelmäßiges macht den Hauptbestand der Sammlung aus. Kein Wunder, halten doch kräftigere Talente bei solchen Gelegenheiten aus leicht begreiflichen Gründen zurück, und nur die, die sich nicht im Stande fühlen, als Einzelpersonlichkeit zu wirken, nugen die Gelegenheit aus. So dürfen wir glücklicherweise annehmen, daß es mit der Dichtung unserer Studentenkreise doch besser bestellt ist, als es nach dieser Sammlung scheint. Wir finden zwar auch in dieser eine Reihe frischer, ja auch einige gute Lieder, wie die von L. Wolfer, doch das Beste unserer heutigen Studentenlyrik bietet sie nicht und kann es der Sachlage nach auch gar nicht bieten. So ist es zwar ein schwieriges Unternehmen gewesen, aber besonderer Wert kann diesem Dichterbuche nicht zugeschrieben werden.

Eine wirkliche Bereicherung der deutschen lyrischen Dichtung dagegen bilden die „Lieder des Wandrerers“ von J. J. Horstiad. Der Verf. ist eine bodenständige Natur, auf dem Lande heimisch, mit reichem Innenleben. Mit Gedicht weiß er Stimmungen wiederzugeben, wengleich ihm bei seinen Versuchen, nach moderner Art in Farben zu malen, dies hin und wieder mißlingt und die Häufung der gleichen Farbenbezeichnung unangenehm auffällt. Aber dies geschieht glücklicherweise nicht allzu oft, und seine einfachen Lieder spiegeln in ihrer schlichten Schönheit eine in sich geschlossene Persönlichkeit wieder. Ein Beispiel seiner Lyrik möge folgen:

Vorherbst.

In das der Duft der fahlen Esparfede,
Der sich so süß in meine Stube drängt
Und wie der Nachhall einer milden Rede
Run in den Schleim meiner Seele hängt?

Es fahst der Wald, und meine Haare bleichen,
Ein müdes Grau umgibt die Wilt und mich,
Doch wenn die trüben Herbstschatten weichen,
Erglänzt am fange noch ein grüner Strich.

So strahlt auch mir in diesen tranken Tagen
Noch manchmal eine Blüte, weiß und matt,
Und lächelnd weist in duldem Engen
Wein stiller Blick auf ihrem weissen Blatt.

Formischön sind auch die „Lieder aus einem Dorfe“ von Wolfgang Hercher, dem nur mehr modernes Empfinden zu wünschen wäre. Es sind Lieder, die ebenso gut vor Jahren wie heute entstanden sein könnten, die ohne besondere Eigenart in ihrer Gesamtheit dennoch einen angenehmen Eindruck hinterlassen.

„Zugendblänge“ von Arnold Peters, ja, das ist der richtige Name für diese Verse. Schon ihre Klangfarbe ist jugendlich, ihr Bau manchmal recht unreif. Strophen, die die glättende Arbeit des Künstlers noch sehr vermissen lassen, wie folgende aus dem Gedichte „Göttingen“:

Betrüben und vermodern
Muß hier das Leben oft,
Statt daß, aus Staub und Sägem
Gehäutet, neu es höß.

sind eigentlich nicht druckreif. Aber die Verse sind so frisch, daß man gern über diese und andere Mängel hinwegsieht. Bei einer Neuauflage freilich würde eine Ueberschreibung dringend erforderlich sein. Inhaltlich bieten die Lieder schon etwas mehr.

Unangenehm anspruchsvoll tritt Friedrich Kurt Bennendorfs „Lyrische Symphonie. Neue Gedichtreihe mit musikalischen Beigaben“ auf. Eigenartig und neu zu sein um jeden Preis ist seine Absicht. Nur schade, daß den großen Ansprüchen die Leistungen so wenig entsprechen. Einige Lieder sind ja gut und ansprechend, und auch im Uebrigen finden sich dichterisch schöne Stellen, aber in seiner Gesamtheit macht das Werk einen gesucht sonderbaren Eindruck, der nicht zu seinen Gunsten spricht.

Gleichfalls „modern“ im schlechten Sinne des Wortes sind die „Gebichte“ von Karl Schloß. Ein Buch, von dem man sagen möchte, die Ausstattung sei das Beste an ihm. Doch findet sich auf den 106 Seiten dieses Bandes immerhin auch einiges wenige Gute.

Ein Gegner der Moderne ist Jacoby; begreiflich genug, bieten doch seine Aemien Neues weder in Form noch in Inhalt.

Unbedeutend sind die Sammlungen von Hans Röder und Hans Much, die des letzteren sichtlich unter dem Einfluß Dettlows v. Villencron stehend, besten Werken aus das Motto entnommen ist. Noch unbedeutender sind die Verse des Grafen von Löwenstein.

Anmutend dagegen, schon durch den Dialekt, sind die Gedichte „Von Hart tau Harten“ von Richard Dohse. Dialektbildungen werden ja nicht mit demselben Maße gemessen, wie solche der Schriftsprache. Und nun gar Gedichte in Wesselsburger Platt, seit Brindmann und Reuter so beliebt. Da nimmt man schon der Unbart halber manches mit hin, was man bei anderen Dichtungen störend empfinden würde. Aber die Gedichte von Dohse sind auch sonst gut und würden auch in schriftlichem Gewande als gut empfunden werden.

Schließlich muß noch einer Sammlung gedacht werden, die durch Inhalt und Art der Entstehung in einem gewissen Gegensatz zu dem Dichterbuche deutscher Studenten steht, der Sammlung „Poesie im Buchstau“. Gesammelt von einem augenscheinlich sehr beliebten Anstaltsgeistlichen, bieten diese Gedichte manches Eigenartige und Schöne dar, so daß man einen Teil der Lieder mit Genuß, aber zugleich mit Trauer wegen des Gedichts der talentvollen Verfasser lesen wird. Zwar sind die meisten auch nur nachempfundene, aber Gedichte wie das (S. 120) „Im Moor“ gehören zu Dichtungen im besten Sinne des Wortes. Leider entspricht die

Anordnung des Stoffes nach Materien nicht dem wissenschaftlichen Interesse an einem solchen Buch, in dem die Einzelpersönlichkeit kräftig hervortreten sollte, was durch die Anordnung und Einrichtung dieses Bandes nahezu verhiert wird.

Otto Vanselow.

Amerikanische u. englische Erzählungen.

Peard, Frances Mary, *The Ring of Jaipur*. Leipzig, 1905. Tauchnitz. (327 S. 8.) M 1, 60.

Pemberton, Max, *Beatrice of Venice*. Ebd., 1905. 2 vols. (286 u. 271 S. 8.) M 3, 20.

Crocker, B. M., *The Happy Valley*. Ebd., 1905. (286 S. 8.) M 1, 60.

Lorimer, George Horace, *Old Gorgon Graham. More Letters from a Self-made Merchant to His Son*. Ebd., 1905. (279 S. 8.) M 1, 60.

Benson, E. F., *An Act in a Backwater*. Ebd., 1905. (279 S. 8.) M 1, 60.

Morrison, Arthur, *The Green Eye of Goona*. Ebd., 1905. (287 S. 8.) M 1, 60.

Glyn, Elinor, *The Vicissitudes of Evangeline*. Ebd., 1905. (279 S. 8.) M 1, 60.

Ein junger englischer Offizier in Indien schenkte seiner Frau, als sie im Begriff war nach England zurückzukehren, einen alten Fingerring, den er von einer Eingeborenen kaufte und der die Zauberkraft besaß, entfremdete Eheleute zu versöhnen und wieder glücklich zu machen. In diesem Falle schien eine derartige Vermittelung wünschenswert, denn die mit den indischen Lebensverhältnissen anzugehende und von starkem Heimweh ergriffene Frau mußte gegen den Willen ihres Mannes nach Hause und ihre in dieser Beziehung leichtsinnige Rücksichtslosigkeit erzeugte in ihm eine gewisse Abneigung gegen sie und hätte leicht zu einer Scheidung führen können. In der Heimat befaßte sie sich eines Besseren, sah die Torheit ihres das Glück aufs Spiel setzenden Betragens ein und kam plötzlich auch gegen den ausgesprochenen Willen des ihr immer gleichgültiger werdenden Mannes nach Indien wieder. Wie jedoch nach einiger Zeit eine vollständige Wiedervereinigung stattfand und sie sich gegenseitig zu schätzen und zu lieben lernten, wird im Laufe der Handlung mit tiefer Mensch- und Seelenkenntnis dargestellt. Es ergab sich ganz natürlich aus allerlei Prüfungen und Lebenserfahrungen und wäre ohne den „Ring von Jaipur“ und die ihm zugeschriebene magische Macht geschehen. Die Verfasserin verliert unglückliche Liebesangelegenheiten mit außerordentlicher Feinheit und Fertigkeit zu behandeln, wie sie bereits in „Micia Tennant“ bewiesen hat.

Den Hintergrund des Romans „Beatrice of Venice“ bilden Ereignisse aus diesen Tagen der venezianischen Republik und dem von Napoleon I. geführten Kriege, der mit dem Untergang des uralten Freistaats endete. Die Erzählung hat also eine bestimmte historische Grundlage, wimmelt jedoch von allerlei spannenden Abenteuern, in denen der Verf. seinen unbändigen Phantasie die Fägel schenken läßt. Neben patriotischen Bemühungen und Selbstkloppern nimmt eine reizende Liebesgeschichte das Interesse des Lesers stets in Anspruch und dient schließlich auch zur Linderung des schweren Schicksals Venedigs.

In „The Happy Valley“ führt uns Frau Crocker nach einem malerischen Tal in Norwegen, wo mehrere zu gemeinsamem Vergnügen zusammengetretene Engländer und Engländerinnen den Sommer zubringen, mit „Fishing- und „Hiring-“ die Zeit vertreiben und Rehe fellen, um prächtige Lachse und minderwertige Herzen zu fangen. Die Ereignisse

der Partie werden in schlichter Weise, aber recht lebendig und humoristisch erzählt, die Sitten und Gewohnheiten des Volkes gelegentlich beschrieben und die Eigentümlichkeiten des Klimas und dessen Einfluß auf die Charaktereigenschaften der Bewohner auch betont. Lebensfall werden die in jener entlegenen und entzündenden Gegend verbrachten glücklichen Tage den Mitgliedern der ausereisenden Gesellschaft immer eine freudige Erinnerung bleiben, um welche sie an dem schönen Ausflug nicht beteiligten Bekannten sie wohl beneiden dürfen.

Orriem's »Old Gorgon Graham« ist ein Nachtrag zu den »Lottery from a Self-made Merchant to His Son« und wird ohne Zweifel in ebenso hohem Grade die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich lenken, denn der Inhalt zeichnet sich durch ähnliche wichtige Kernsprüche und Aeußerungen des gesunden Verstandes aus. Der kluge alte Geschäftsmann hat durch langjährige Sorgen und Ueberanstrengungen seine Gesundheit untergraben und ist nach Europa gereist, um die Karlsbader Mineralquellen zu seiner Kräftigung und Erholung zu benutzen. Die zur Beleuchtung der Sache und zur Befestigung seiner falsche dienenden Gleichnisse werden fast ausschließlich von seinem Geschäftsbetrieb entnommen und zeugen von gründlicher Sachkenntnis und ungewöhnlicher Erfindungsgabe. Auch die Art und Weise, wie er die Notwendigkeit der Aufsichtspflicht und Redlichkeit in der Geschäftsführung mit Nachdruck betont, ist von großer praktischer Bedeutung. Die Verlobung des Sohnes veranlaßt den Vater, seine Ansichten über die Ehe auszusprechen, zu deren Befestigung und Erläuterung er auch einige recht lustige Geschichten zum Besten gibt.

Benson's Prologismen sind meistens Schilderungen aus dem englischen Gesellschaftsleben, die mit poetischem Sinn aufgefaßt und so glücklich erdacht und ausgeführt sind, daß selbst die ungewöhnlichsten und überraschendsten Vorgehen als vollkommen natürlich und wahrseinslich erscheinen. Die Hauptpersonlichkeiten in der vorliegenden Erzählung sind die hinterbliebenen Kinder (zwei Söhne und eine Tochter) eines verstorbenen Edelmanns, die nicht das nötige Vermögen besitzen, um ihrem Stande gemäß zu leben, und sich entschießen, ihren schönen Landhof sowie ihre Londoner Residenz zu vermieten und ein bescheidenes Haus in einem nicht weit von ihrem Erbgut gelegenen Städtchen zu beziehen. Die vernünftige Weise, wie sie diesen nicht weniger als erfreulichen Lebenswechsel ertragen und sich mit Geduld und heiterem Gemüt in die neuen Lebensverhältnisse fügen, beweist, daß sie von dummem Adelsstolz völlig frei sind und sich durch Edelinn und seltene Charaktergröße auszeichnen. Dort wohnt auch ein liebenswürdiger Domherr mit einer recht bittigen Gattin; auch ein anpruchsvoller und propäth Oberst, ein einseitigster »anob«, der sich einbildet, mit den oben erwähnten Geseuten eng verwandt zu sein, sich mit dieser Erfindung bei jeder Gelegenheit brüsst und dadurch nur fund tut, daß er einen Sparren zu viel hat. Ein höchst genialer Künstler, der wegen seines Berufes von seiner Mutter für eine verlorene Seele gefaltene Sohn des Canons, verliert sich in die Tochter des Pairs und diese glückliche Liebeswerbung bildet den reizendsten Teil des vortrefflichen Romans.

Arthur Morrisons bekannteste und beliebteste Erzählungen sind seine meisterhaften Totalfildierungen des Lebens in den Londoner Hintergassen, wo das größtenteils Elend haust und die grauamsten Verbrechen begangen werden. Die Handlung des vorliegenden Romans geht in Indien vor und zwar zu Delhi im Jahre 1902, als das große Durbar dort stattfand und die Thronbesteigung des ersten englischen Kaisers von Indien feierlich proklamiert wurde.

»The Green Eye of Goona« war ein dem Rajah gehörender prächtiger alter Diamant, der ein dreimal größeres Gewicht und eine viel schönere Farbe hatte als der kostbare Dresdener blaßgrüne Diamant. Während fast tausend Jahre hatte er stets Reid erregt und wiederholte Streitigkeiten verursacht. Mächtig verbreitete sich die Kunde, daß er gestohlen worden sei; der Minister des Rajahs habe den Dieb erwischt und getötet und den Diamanten zurückbekommen, aber bei genauer Untersuchung stellte es sich heraus, daß der wiedergefundene Gegenstand bloß ein ziemlich wertloser grüner Krystall sei. Den echten Diamanten soll der Dieb in einer von zwölf falschen Totaiere verborren und nach England geschickt haben, woraus sich eine interessante Detektivgeschichte entwickelt, die an die Leistungen des Sherlock Holmes erinnert.

Der von Elinor Wign in der Form eines Tagebuchs verfaßte Roman »The Veilsaludes of Evangeline« ist »women with red hair« gewidmet, denn ein starker roter Haarwuchs soll für ein Merkmal der Wollust gelten. Evangeline selber ist nicht nur rothaarig, sondern hat auch grüne Augen, eine glänzendweiße Haut, volle rote Lippen, regelmäßige Gesichtszüge und eine rechte äppige Gestalt; wir wissen also, was diese körperlichen Eigentümlichkeiten bedeuten, und werden beim Lesen ihrer Aufzeichnungen und Betrachtungen nicht getäuscht, obwohl die vorher erschienenen »Reflections of Ambrosine« durch die Anebenung und Beschreibung sinnlicher Triebe sich noch drastischer gestalten.

E. P. Evans.

Herschiedenes.

Freimark, Hans, »Aberes und Drittes. Stützen und Studien. Leipzig, 1905. Verlag des »harmonium«. (Dreitopf & Härtel in Komm.) 70 S. 12.)

Inb.: Transformomernacht. — Wo wir ein Heiliges der Menschen gewahren. — Wenn die Menschen erst zur Liebe werden. — Der Seele unersichtlich u. unheilbares Bedürfnis. — Heilige Kunst. — Der Subjektivismus unserer Zeit. — Schöne Menschenformen. — Fromme sein. — Gottesfille. — Wißt du, wie ich lebe, wie ich bin. — Notwendigkeit. — Drei Briefe. — Kunst u. Kunst. — Pflichten Abtönen. — Moderne Kunst. — Weltenwahrheit in Wagner's »Tristan u. Isolde«. — Der Klinger's »Drama«. — Wort u. Tonkunst. — Ewigkeitsform u. Seitenformen. — Die bemusste Absichtlichkeit im Schicksal des Einzelnen.

Zeitschriften.

Deutsche Alpenzeitung. Christl.: Ed. Lantel. 5. Jahrgang. 10/11. Heft. München, Sommer.

Inb.: (10.) S. Seyffert, Aus der Pala-Gruppe. — Th. Kaiser, Aus Ägen. — (10/11.) H. A. Baumgartner, Wanderungen durch Etiermark, Ärtalen, Kaln u. Rühlental. (S. u. d. Zeit.) — (10.) S. Zimmerer, An der Kalkstraße. — S. Gruber, Der Kletterer. — (11.) Th. Herzog, Etouren um Engelberg. — Karl Eichhorn, Engelberg. — Derf., Aus Engelberg's Engenborn. — R. Goldblat, Die Schöne Platte bei Interlaken. — S. Andry, Zugspitze u. Höhen Nütten. — S. Herzog, Der Sammelstern-Jahresaufzug.

The Athenaeum. Nr. 4062/63. London, Francis.

Cont.: (4062.) The boy and his school. — A new translation of Lucian. — The complete Gilder. — Lynch law. — Classical teaching from Ausonius to Aetna. — Enchiridion. — (4062/63.) The Doones of Exmoor. — The Library association at Cambridge. — (4062.) King James I. and Fra Paolo Sarpi. — Dryden's 'Art of painting'. — The lost eighth-century Gregorianum. — (4062/63.) Knox and the reformation. — (4062.) Sir Thomas Moore. — President's address to the British association. — Meteorology. — The crystallization of iron and steel. — A visit to Bhutan. — Drama (L'Avocat Patelin). — (4063.) Garden cities in theory and practice. — A book on French education. — International law and the Russo-Japanese war. — The English lakes painted and described. — Harold George Parsons. — The late Mr. Albert Cohn. — The history

»Dorian Gray«, in den Märgen, in den »Intentions«, aber wir sind nirgendes ergreifen, eine Pose, eine Attitüde steht zwischen uns und dem Dichter. Und das verstimmt an Hedwig Lachmanns Buche, daß sie ihrem Geben nicht unbefangenen genug gegenübertritt. Gewiß ist ihr Essay eine ausgezeichnete psychologische Studie, die viel tiefer eindringt als es bisher gesehen und die uns interessiert, auch wenn wir ihr nicht immer zustimmen, die daher gar nicht in einem Atem zu nennen ist mit denen, die ihr vorangegangen sind. Aber sie hebt ihren Dichter und seine Werte doch auf ein so hohes Piedestal, und zuweilen ist es uns auch, als sei das Wesen und die Kunst Wildes zu reiflos erklärt, als habe der große Stillkünstler auch der Verfasserin die Hand geführt und so manchen Zug vermischt, der nun einmal zu seinem Wilde gehört. Dazu fehlt auch ein etwas breiteres Eingehen auf sein Leben, das gerade bei Wilde nicht wohl zu entbehren war, nicht um flaubertartigen Lesen zu dienen, sondern weil er im Leben wie in der Kunst mehr als ein anderer den zerlegenden Einfluß der Ueberkultur zeigt, und weil er den Mut hatte, wie ja auch die Verfasserin sagt, seine Persönlichkeit ganz auszulieben.

Die zweite Auflage von Franz Bleis Sammlung von Aufsätzen über Wilde unterscheidet sich von der ersten im wesentlichen dadurch, daß zu den beiden bekannten von Andre Gide und Ernest La Jeunesse ein dritter des englischen Kritikers und Dichters Arthur Symonds hinzugekommen ist. Außerdem hat Franz B. selbst das Bedürfnis gefühlt, einige nicht eben sehr richtige Bemerkungen über den Dichter zu unterdrücken und dafür Stellung zu »De Profundis« zu nehmen, was weder besonders geistreich noch eigenartig geschieht. Interessant ist der Aufsatz des heinsinnigen Zuprescriptions Symonds, der Wilde selbst genügend gelannt und beobachtet hat, um sich ein unmittelbares Urteil über seine Art bilden zu können, und wenn vieles darin auch wahr ist, so scheint er uns doch im ganzen zu subjektiv und zu ungerecht. Ueber die Uebersetzung wäre nichts weiter zu sagen, wenn nicht eine Ankündigung des Inselverlags sie als »geradezu meisterhaft« rühmte. In den beiden französischen Auflagen sind allerdings die schlimmsten Härten und Gallicismen getilgt, wenn auch nicht alle, aber der englische ist ohne das Original teilweise kaum verständlich und alles andere eher als meisterhaft. In S. 41 sei noch angemerkt, daß der König von Schweden mit Oscar Wilde nichts zu tun gehabt hat.

Ueber Schölermans Versuch einer Uebersetzung der »Hall of Reading Gaele« ist wenig zu sagen. Er müßte sich mit den großen Schwierigkeiten, die die Form des Gedichtes bietet, redlich ab, aber wer den Schwanenengel Waldes wirklich kennen lernen will, den wird man doch besser an das Original verweisen.

Und derselbe Rat ist auch gegenüber der Uebersetzung der »Intentions« von Ida und Arthur Schölerman am Platze, zumal dieses Wildesche Werk schon seit 1891 in der billigen Heinemannschen Sammlung uns Deutschen zugänglich ist. Es ist die zweite »Verdeutschung«, F. P. Greve ist schon mit einer vorangegangen, und wir gestehen, daß wir der Greveschen den Vorzug geben, da sie sich wenigstens flüssiger liest, obwohl man Greves englischen Kenntnissen nicht über den Weg trauen darf. Aber auch bei den Geschwister R. wird man bald bedenklich, wenn man schon auf den ersten Seiten liest: »Die alten Historiker gaben uns die ergößlichsten Erfindungen (delightful fiction) in Form von Tatsachen; der Novellist (!) der Gegenwart macht uns mit trübseligen Tatsachen unter der Vorgabe der Erfindung (under the guise of fiction) bekannt«, wenn die Pariser Nationalbibliothek zur »nationalen Bücherei« wird, wenn

von einem Mr. (statt Mrs.) Oliphant die Rede ist, und was der Unbegreiflichkeit mehr sind. Dazu kommt, daß diese Uebersetzung viel mehr am englischen Ausdruck klebt, schon das steife »Sie« der Dialoge hört sehr, und außerdem ist sie auch nicht vollständig. Anmerkungen, die für den deutschen Leser oft notwendig sein dürften, fehlen ganz. Die Einleitung sagt uns nichts neues.

Wie sehr Wildes Stil an französischer Prosa geknallt ist, erfährt man, wenn man die französische Uebersetzung von J. Joseph-Menard mit dem englischen Texte vergleicht. Sie liest sich vorzüglich, wie eine Originalarbeit, und wer des Englischen nicht genügend mächtig ist, um das Original zu lesen, der sollte zu dieser französischen Uebersetzung greifen, die auch an Treue, wenn einige Stichproben nicht trügen, bedeutend über der deutschen Arbeit steht. Dazu sind ihr zahlreiche erläuternde Anmerkungen beigegeben, die vielen Lesern sehr willkommen sein werden, denn nicht jeder besitzt die geradezu fabelhafte Befähigung Oscar Wildes. Auch sie zeigt, daß seine »Trägheit« nur eine Pose war. Die Einleitung (XXVII S.), in der uns der Uebersetzer, neben einer gut unterrichteten Skizze über das Leben und die Werke Wildes, über seine persönlichen Begegnungen mit dem Dichter in Paris seit 1891 und besonders über dessen letzte Zeit berichtet, hat ihren Wert, wenn sie auch nur im ganzen schon Bekanntes bekräftigt.

Carl Dietz.

Gesammelte Erzählungen und Novellen.

Hobenzsch, Georg. Im Zwielicht. Nachgelassene Novellen. Uebersetzt von Dr. v. Oppen-Bronikowski. Dresden, 1905. Reipzig. (226 S. 8.) # 3.

Goldmann, Karl. Das Rätsel des Angelus Silestus und andere Novellen. Berlin, 1905. Fleischer & Co. (177 S. 8.) # 3.

Hauptmann, Carl. Miniaturen. München, 1905. Callwey. (255 S. 8.) # 3.

Schliff, Friedrich von. Der Dichterentwurf. München, 1905. Langen. (120 S. 8.) # 1.

Helm, Karlf. Die Sünden der Väter. Gießen, 1905. (142 S. 8.) # 1.

Strak, R. »Ich harre des Glücks«. Stuttgart, 1905. Cotta. (384 S. 8.) # 3, 50; geb. # 4, 50.

Stern, Adolf. Glanz in Versailles. Hanau. Leipzig. Neclan jun. (118 S. 8.) # 0, 20.

Gabelsen, Georg von der, Verborgene Vögel. Berlin, 1905. Fleischer & Co. (279 S. 8.) # 3, 50.

Schubmann, Franz. Unter der Maske. Darmstadt, 1905. Schöler. (159 S. 8.) # 1, 80.

Baumann, Rudolf. Waldpfad. Zürich, 1905. Schulthess & Co. (178 S. 8.) # 2, 40.

Sundshiner, Richard. Arme Schinder. Berlin, 1905. Fleischer & Co. (226 S. 8.) # 3.

Em, R. Gansgegrüßten. Drei Originalerzählungen für die Familie und die reifere Jugend. Dresden, 1905. Pierson. (146 S. 8.) # 2.

In dem Nachlaß Georgs Hobenzschs, dessen Bruggla-Morte den Künstler in Deutschland wohl am bekanntesten machte, fand sich ein Skizzenband, der in vielfachen und sehr reizvollen Variationen den geheimnisvollen Afford von der Wollust und dem Tode anspricht. Ueber dem Ganzen schwebt die profunde und kranke Melancholie der Stadt, in der sie geschrieben sind (Würlitz), und die deutsche Uebersetzung hat es verstanden, den ganzen schwermütigen Zauber der Hobenzschschen Diktion zu bannen und alle diese unter dem wachen Bewußtsein schlummernden und schleichenen Triebe seltzaam zu verdeutlichen.

Unter den Jüngsten der Literatur scheint mir Goldmann stark der Beachtung wert. Vor zwei, drei Jahren führte der akademisch-dramatische Verein zu München einen Einakter von ihm auf, viel Wollen und ein flammendes Können. Heute liegt ein „Rätsel des Angelus Silefius“ vor. Obwohl ich nicht glaube, daß diese Novellen viel jüngeren Datums sind, so zeigen sie doch keine Künstlerkraft reifer und geschlossener. Von dem glänzenden Brunk seiner Worte mag noch gerne manches verschwinden, und wenn Goldmann eine größere Schlichtheit gefunden hat, die er ohne Zweifel bei seiner starken Begabung findet, so wird die Zartheit und Feinheit seines Empfindens und die scharfe und dabei liebevolle Naturbeobachtung zu voller Wirkung gelangen.

Jene Schlichtheit der Erzählung, die mit der künstlerischen Reise Hand in Hand geht, zeigen die „Miniaturen“ Karl Hauptmanns. Er sieht scharf und sieht dennoch mehr, denn er sieht nicht allein um scharf zu sehen, sondern um die Totalität zu erfassen. Das macht ihn zum reifen Künstler. In diesem Buche steht soviel Beobachtung, ein so gründliches Erfassen alles Menschlichen paart sich technischem Können, daß man ihm viele Freunde wünscht.

Der Militärschriftsteller Frhr. v. Schlicht steht im „Dichterleutnant“ auf vertrautem, allgewohnten Boden. Man kennt seine Art. Er erzählt flott, frisch und knapp. Die Situation ist mit wenigen einfachen Linien gegeben, die Figuren sind scharf umrissen im Bilde und alles geht schnurgerade aus die satirische Pointe los. Wie jeder Zeichner verfallt er oft bei der Charakterisierung in eine gewisse Manier des Sehens, er sieht einseitig und stets von einem Standpunkte aus, er wechselt nicht den Beobachtungsposten, aber er ist und bleibt dabei ein brillanter Erzähler.

Was von Schlicht gilt, kann man in etwas auch von Korff so im sagen. Die Notwendigkeit, z. B. im „Simplissimus“ auf beschränktem Raume ein in sich geschlossenes Ganzes zu geben, hat eine Reihe jüngerer Literaten gelehrt, knapp und präzis einen Fall aufzustellen und zu entwickeln. Ober eine Reihe von Momentbildern zu geben, in denen kein Wort zu viel steht. Ohne Zweifel hat diese ökonomische Forderung des geschärften Sehens und des kondensierten Ausdrucks gute Früchte getragen, und bewirkt, daß unter Holms Novellen keine mißlingen und um mindestens zwei, die Entlohnung und der Ausbittelskeller, vorzüglich sind.

K. Straß ist ein geschickter Schriftsteller, dessen Novellen zu lesen stets eine gewisse aufstrebende Freude bereitet. Man kann die Feinheit seiner Naturbeobachtung, den wohl-durchdachten Aufbau seiner Fabel und die Sorgfalt seiner Diction immer wieder bewundern, und hat vor seinen Arbeiten stets das Gefühl, einem sehr klugen und besonnenen Manne zuzuhören, der viel gelernt hat. Einen Künstler möchte ich ihn nur mit Vorbehalt nennen, dazu fehlt diesen Geschichten absolet der Stempel des Bedeutenden, und das Mißverhältnis zwischen der hochentwickelten Form und dem oft fast banalen Inhalte wirkt zu stark. Am besten scheint mir die Novelle „Nur wer die Sehnsucht kennt“.

Von Adolf Stern gibt der Reclamische Verlag zwei Novellen heraus, die hoffentlich in weiteren Kreisen Anerkennung finden. Sie sind, fern von aller Mode, geeignet, das Verständnis für gute sorgfältige Form und seine Erzählungskunst, die durch den niederlichen und unreinen Stil vieler unserer Modeautoren zu sehr abhanden gekommen ist, wieder neu zu beleben.

Wer sich vor jüngsten Jahren in die Novellen der damaligen literarischen Jugend vertiefte, stolperte sofort in eine dunstige Schnapsbestille, stüchelte und wurde in eine gräßliche Familienprügelei verwickelt und entwichte nur, um sofort

darauf Zeuge eines Sittlichkeitsverbrechens zu werden. Heute sind Literaten fürnehmer. Man brüht nicht mehr im Café über den heißen Glend nach, den man padend schildern möchte. Das Mystische und Wunderbare hat wieder einmal die Oberhand. Die Wohlgerüche Arabiens und erotische Schönheiten, ruheloze Geister und geheimnisvolle Zbioten feiern ihre Auferstehung und werden wieder literaturfähig. Mit Gefchid werden phantastische, das Gruseln garantierende Fabeln erfunden, denen man vielleicht durch einige allgemeine philosophische Redensarten den Eindruck ernsthafter Tiefe verleiht. Dem Verleger ist das alles ganz recht, die Konjunktur ist günstig. Aber mittelmäßige Werke bleiben trotz dieses Kostümwechsels mittelmäßig und betiteln sich in diesem Falle „Verflogene Vögel“ (v. d. Gabelen) und „Unter der Maske“ (Kreibemann). Während aber Gabelen noch eine feine Natur offenbart, wählt Kreibemann schon bedenklich im Reichthum der Kolorit.

In dem Bändchen „Waltpul“ (Baumann) steckt gesunde Schweizerart. Harmlose Geschichten werden ohne psychologische Spitzfindigkeiten und Feinheiten, behaglich und mit der Lust zu fabulieren erzählt und am gelungensten erscheint mir des „Klausners Geheiß“, in dem der schlichte hausbackene Humor des Erzählers sich mit dem Stoffe vorzüglich abfindet.

Richard Hulschiner betitelt seine Novellen „Arme Schluder“. Qualitativ und quantitativ sind es sehr verschiedene Schluder. Die Hauptnovelle von der heiligen Kummerus ist einfach schlecht und triest von rührender Banalität, was um so merkwürdiger bleibt, als Hulschiner in anderen Geschichten sich von dieser Sentimentalität und Banalität gänzlich frei zeigt und ihm die Plastik eines groß erregten Bildes und mittellose Tragit irrezugeteilter Seelen gut gelingt. Die Wallfahrt und das jüngste Gericht sind starke Talentproben.

Eine Erzählungen nennen sich Original-Erzählungen, ich möchte aber darauf schließen, daß z. B. die Geschichte von dem armen Gänsejungen, der eigentlich ein Grafensohn ist und Millionen erbt und sie in seines Vaters Unschuld wieder verliert, weil ihm der böse ablige Better ein Schnippchen schlägt, nicht ganz original ist. Da nun das „Was“ nicht original ist, könnte es vielleicht das „Wie“ sein. Lasciate ogni speranza, das „Wie“ ist übel. Schade, schade . . . Herr Elm ist sicherlich ein so gar guter Mensch.

E. A. Groeven.

Aufführungen und Erstaufführungen

in Berlin, Leipzig und Wien.

Altenhof, Oscar, Der Schwur der Treue. Lustspiel in drei Akten.

Aufführung im königl. Schauspielhaus zu Berlin am 23. September 1905.

Buchausgabe: Berlin, 1905. Eduard Bloch. (104 S. 8.) M. 3.

Evotte, Heinz, Ich lasse dich nicht! Ein Junggefellendrama in drei Akten.

Aufführung im Alten Stadttheater zu Leipzig am 29. September 1905.

Buchausgabe: Berlin, 1905. Fontane & Co. (8.) M. 2.

Fellinger, Richard, Der Unschere. Schauspiel in drei Akten.

Aufführung im Kaiserjubiläums-Stadttheater zu Wien am 9. September 1905.

Weiß, Robert, Irdische Richter. Drama in drei Aufzügen mit Vorspiel und Nachspiel.

Aufführung im Kaimuntheater zu Wien am 12. September 1905.

- ✓ **Clemenceau, Georges.** *Der Schiefer des Glücks.* Schauspiel in einem Akt. Deutsch von Theodor Wolff.
Zum ersten Male aufgeführt im k. k. Hofburgtheater zu Wien am 19. September 1906.
- ✓ **Hervieu, Paul.** *Das Kästlein.* Schauspiel in zwei Akten.
Zum ersten Male aufgeführt im k. k. Hofburgtheater zu Wien am 19. September 1906.
- ✓ **Walter-Siegel, Olga, Hannahardt.** Charakterbild in einem Aufzuge.
Uraufführung im Raimundtheater zu Wien am 21. September 1906.

Die Buchausgabe von **Blumenthal's** neuem Lustspiel enthält eine Abbildung des berühmten Rembrandtschen Gemäldes aus der Dresdener Galerie, Rembrandt mit seiner Frau Saffia. In einem gemeinen Vorwort erzählt Blumenthal, daß ihm einst seine Frau eine anekdotische Deutung dieses Bildes gegeben und damit den Keim zu dem nun vorliegenden Lustspiel gelegt habe, hohe Freude nach häuslichem Gemitter, verschämte Duse, lächelndes Verzeihen, kurz, „eines schwülen Dramas strobes Ende“. Was hier also als Ursache des ganzen Werkes hingestellt wird, empfindet sich vorher bei der Aufführung als läppisch-fühliche Episode, deren das in Renaissancekostüm gekleidete Lustspiel leider eine stattliche Anzahl bietet. Immerhin ist das gemeine Vorwort für die Blumenthalsche Technik charakteristisch. Aus einer simplen Anekdote wird Kapital geschlagen für ein dreiaktiges Lustspiel und wo die Handlung mit ihrer Magerkeit zu ärmlich dreinschaut, da hilft der gewandte Bühnemann mit allerhand Mitteln aus. Er wirft dem dünnen alltäglichen Vorgang einen schillernden und gleichenden Mantel an und läßt ein Sprüchfeuer von guten und schlechten Witten darauf niedertraufeln. Er dichtet ein Lustspiel in Versen und weiß damit für den Augenblick zu fesseln, so grandios und leicht tanzeln die ewig sich reimenden Rhythmen daher. Doch pflegt selbst hinter dem schönsten Feuerwerk nichts zu stecken. Wenn es verpufft ist, erkalten unser Interesse. Oder sollen wir wirklich an dieser Handlung, die deutsche und französische Pöbeln oft genug boten, Anteil nehmen? Ein Mädchen heiratet einen argen Don Juan, trotzdem er ihr den Schmutz der Treue nicht leisten mag. Sie setzt sich darüber hinweg, lebt ein volles Jahr in glücklicher Ehe mit ihm, bis sie eines Tages merkt, daß ihn ein anderes Mädchen umgarnt. Sie greift nun zu dem alten Schwanzmittel, ihren Gatten zu dem nächtlichen Abenteuer noch zu ermutigen und ihm so den Appetit an verbotenen Früchten zu verderben. Die List glückt ihr und bald liegt der Sünder zu ihren Füßen, um den Schmutz der ewigen Liebe freiwillig zu geben. Diese ganze Geschichte spielt in einem holländischen Maleratelier des 17. Jahrhunderts, wodurch sich Gelegenheit bietet, viel von der schönen Kunst zu reden und gleichzeitig zu symbolischer Ausdeutung eine poetische Erklärung jenes Rembrandt-Bildes zu geben.

Paul Legband.

Der beliebte Novellist **Tovote** betritt mit diesen „drei Pfafen eines Junggesellen-dramas“ zum ersten Male die Bühne. Eine Russin, die infolge trauriger Familienverhältnisse lebensmüde in die Fluten eines Berliner Kanals gesprungen war, verliert sich im Krankenhaus in ihren Lebensretter, den Professor **Blantenburg**; aber getrieben durch ihr unglücklich leidenschaftliches Temperament überwirft sie sich mit ihm und stößt ihm, als er sich von ihr trennen will, wütend den Dolch ins Herz. Das Gegenstück dazu ist das „Verhältnis“ des Gegenpielers, des zu pathetisch-humoristischen Reden geneigten „Leidenassessors“ **Grollmann**, mit der lebenslustigen Knolle. Amüsant wirkt die echt tomische Figur der Berliner Logiswirtin **Frau Schierke**. Nicht unglaubwürdig und recht fesselnd ist es geschilbert, wie die Trägerin der

Hauptrolle, diese zu Anfang so harmlos und liebesbedürftig schmeinnende Natur, sich als trasse Egoistin entpuppt, die ihren Geliebten und sich selbst zur Verzweiflung treiben muß; auch die Wahrheitsliebe der Enttöndlung der Begebenheiten ist recht einseitig, wenn wir einmal die Charakterisierung zugeben. Aber die Wirkung auf die Zuschauer war nicht durchschlagend. Berührt es im zweiten Aufzuge schon peinlich, daß der „edle“ **Blantenburg** seinen Freunde zuläßt, die Geliebte fortgesetzt mit dem unartesten geschmacklosen Anspielungen auf die Wasserlatastrophe zu verlegen, so wirken die Schlag auf Schlag folgenden Zantzen des dritten Aktes, getönt durch die Morbidität des hysterischen verblendeten Weibes an ihrem Lebensretter, doch auf Viele so abstoßend, daß sich am Schluß gegen den reichlich gespendeten Beifall starker Widerspruch erhob. Gespielt wurde ausgezeichnet, namentlich die temperamentvolle Russin ersufte durch Fr. Wölfl charakteristische Wiedergabe. K.

Ist ein langjähriges tadelloses und rechtschaffenes Verhalten nicht eine genügende Sühne für vorausgegangene Fehltritte? Handelt die Gesellschaft gerecht, wenn sie das Dasein eines Menschen zerstört, der sich selbst aus den Niederungen des Lasters und Verbrechens zu musterhaftem sittlichen Wandel emporgerungen hat? Diese Fragen, die schon die Feder manches Schriftstellers beschäftigt haben und wiederholt in dramatischer Form dargestellt wurden, haben auch den Stoff zu **Richard Fellingner's** Schauspiel „Der Unschere“ geliefert, das den tragischen Konflikt ohne zwingenden oder auch nur ersichtlichen Grund uns in militärischem Gewande vor Augen führt. Es ist im Gegenjage zu den vielen bereits vorhandenen Offiziersstücken ein Unteroffiziersdrama. Der Feldwebel **Feinrich Sinner**, das Muster eines dienstfertigen, pflichtgetreuen Soldaten, erfreut sich bei Vorgesetzten und Kameraden des größten Ansehens. Er ist in junger, glücklicher Ehe verheiratet und sein reicher Schwiegervater steht eben im Begriffe, ihm ein eigenes Haus bauen zu lassen. Aber seine Vergangenheit ist schwer bemakelt: er hat vor neun Jahren einen Einbruch und Totschlag verübt. Das Verhängnis will es nun, daß von der Straße weg ein Stellungsfüchling (in Süddeutschland ein „Unscherer“ genannt) eingeliefert und unter das Kommando **Sinners** gestellt wird, in dem dieser zu seinem Schrecken den einstigen Genossen und Mitwisser jener Uebeltat erkennt. **Peter Kiesel**, ein verkommener, grundschlechtes Individuum, weiß sich die Situation zu nütze zu machen, indem er den Feldwebel mit der Entdeckung des Geheimnisses bedroht, um, von aller militärischen Freiheit frei, auch im Soldatenstand sein Lotzereben fortsetzen zu können. Die Zwangslage **Sinners** zwischen ständlicher Nachsicht gegen den unabhängigen Rekruten und Strafe für Entdeckung wird immer unerträglicher. Wie aber **Peter Kiesel** sich sogar erdreht, ein lächerliches Auge auf das Weib des Feldwebels zu werfen und diesen zwingen will, ihm selbst zur Erreichung seiner Absichten beihilflich zu sein, gerät **Sinner** in höchste Wut, und, um der schrecklichen Lage ein Ende zu machen und zugleich **Kiesel** zuvorkommen, eröffnet er selbst das Geheimnis, zuerst seinem Weibe und dann seinen Kameraden. Die Gattin flieht vor ihm als einem Mörder; die Kameraden wenden sich von ihm ab, beschließen aber zugleich die Geheimhaltung des ihnen Mitgeteilten. Doch die Liebe siegt: **Sinners** Frau kehrt reuig und liebevoll zu ihm zurück, und er beschließt mit ihrem Einverständnis, sich selbst seinem Richter zu übergeben, indem beide mit Rücksicht auf seine neunjährige, mustergetreue Lebensführung einen günstigen Spruch erhoffen. Wenn auch manche Situationen des Stückes nicht durch besondere Wahrscheinlichkeit glänzen, so

ist doch in der ganzen Führung der Handlung, sowie im Dialoge unfehlbares dramatisches Talent und Geschick zu erkennen, dem mit vollem Rechte aufmunternder Beifall zu Teil wurde.

Auch Robert Weills Drama „Irdische Richter“ bewegt sich auf kriminalistischem Gebiete und sucht die Sympathien auf die Seite desjenigen zu bringen, der sich gegen das geschriebene Gesetz vergangen hat. Das Originelle an dem Stück ist die Form, die man ähnlich bisher nur in Traumen- und Märchenbüden, Melodramen u. dgl., nicht aber bei Darstellung realer Lebensverhältnisse auf der Bühne zu sehen Gelegenheit hatte. Beim Aufgehen des Vorhangs sind vier nämlich Jünglinge einer Geschwornenberatung. Die Geschwornen (der Verf. charakterisiert sie in nicht sehr schmeichelhafter Weise) sind fast sämtlich reich mit ihrem Urteil fertig und für Schuldbildung des wegen Totschlages Angeklagten. Nur einer von ihnen spricht unter Ausruhen der Entrüstung seitens der anderen seine gegenseitige Ansicht aus; er behauptet, daß der Angeklagte mit Mordlust auf das, was er erlebt und erduldet hat, notwendig so handeln mußte, wie er gehandelt hat, und, um dies zu beweisen, schickt er sich an, dessen Lebenslauf ausführlich zu schildern. Während er noch spricht, schließt sich der Vorhang wieder, das Vorspiel ist zu Ende und das eigentliche Stück beginnt, worin in drei Akten das frühere Leben jenes Angeklagten, des Metallarbeiters Josef Schwarz, vorgeführt wird. Trotz- dem der Verf. in wirklich ungläublicher Weise Mord, Mord, Verfolgung, kurz Unglück aller Art auf das Haupt seines im Grunde edlen Helden gehäuft hat, wird ein denkender, unbefangener Zuhörer doch kaum zur Ueberzeugung gebracht worden sein, daß Josef Schwarz dadurch geradezu gezwungen war, zuerst einen Diebstahl und später in sinnloser Wut einen Totschlag zu begehen. Jene Umstände werden bei der Strafbestimmung mildernd in die Wagschale fallen müssen, nicht aber als Strafausschließungsgründe gelten können. Doch die Geschwornen des Verfs. sind anderer Ansicht. In einem Nachspiel finden wir sie nämlich wieder in fortgesetzter Beratung. Jener Geschworne, der allein unter allen sich des Angeklagten angenommen hatte, beanbet soeben seine Rede und es ist seiner Verebamkeit gelungen, die Gemüter derart umzustimmen, daß sie nunmehr die Schuldbfrage mit zehn gegen zwei Stimmen verneinen. Josef Schwarz wird daher gänzlich freigesprochen und das Stück ist zu Ende. Gewiß sind die Bestrebungen der neueren Strafrechtsschule mit Freuden zu begrüßen, die dahin zielen, daß bei Beurteilung der strafrechtlichen Verantwortlichkeit in erster Linie das Subjekt der strafbaren Handlung ergründet und berücksichtigt werde. Aber damit, daß man den Täter in dilettantenhafter, übertriebener Weise zu einem bemitleidenswerten Unglücksmenschen stempelt, ist die schwierige Frage noch nicht gelöst. Denn die Richter haben ja nicht bloß der Stimme des Mitleids zu folgen. Auch schreibt man damit noch lange kein gutes Theaterstück, auch wenn es „Drama“ benannt wird, sondern wie das vorliegende Beispiel zeigt, höchstens einen dramatisierten Skolopoteroman mit schablonenhaften Figuren, die durch endloses Jammern, Wimmern, Janken, Schreien auf unsere Tränenrücken und Herzen zu wirken suchen. Dank der ausgezeichneten Darstellung fand übrigens das Stück, dem auch ein sozialdemokratischer Einspruch nicht fehlt, zumal bei dem höher kultivierten Publikum des Theaters eine sehr freundliche Aufnahme.

Unsere erste Schauspielsbühne hat die neue Epigamie mit zwei Neuheiten französischen Ursprungs eingeleitet. Beide Stücke enthalten einen Gebrauch (dieser gehört ja, wie es scheint, zum eisernen Bestand des französischen Dramas), im übrigen aber sind sie grundverschieden.

Clementeau sucht uns die Idee zu veranschaulichen, daß der Mensch zu seinem Glücke eines Schleiers bedarf, der ihm die wahre Natur der Dinge verhüllt. Sobald der „Schleier des Glückes“ fällt und man der unverhüllten Wahrheit ins Antlitz sieht, ist es auch mit unserem Glücke zu Ende. Der Mandarin Tschang-Tschang ist blind und fühlt sich doch als den glücklichsten aller Sterblichen; denn er besitzt, wie er meint, das beste Weib, den wohlgezogensten Sohn, den treuesten Freund. Da wird er durch den Gebrauch eines von einem europäischen Künstler ihm dargebotenen Mittels plötzlich sehend und schreckliche Dinge erscheinen vor seinen Augen. Er sieht, wie ein Mann, der ihm die Freiheit verhandelt, ihn beschließt, wie ein anderer dadurch, daß er sich fälschlich auf dem Werke als Mitverfasser seiner Gedichte nennt, ihn um den Dichterruhm bringen will, wie sein eigener Sohn zusammen mit dessen Lehrer ihn in seiner Blindheit nachkafft und verpöthet und wie sein Weib in den Armen des Freundes liegt. Ob dieses Anblicks der Verzweiflung nahe, bestimt er sich darauf, daß ihm der Barbar mit seinem Mittel wohl vielleicht nur tätliche Geister vorgespiegelt habe, und versteht sich, durch den übermäßigen, vorchristlichwidrigen Gebrauch der Arznei, in den früheren Zustand der Blindheit zurück. Nun hat er wieder den „Schleier des Glückes“ vor Augen, alles, was er gesehen, war nur ein böser Traum und er stimmt wieder ein begeistertes Loblied auf sein hohes Glück an. Daß der Verf. das chinesische Milieu, das wir bisher nur mit komischer Wirkung auf der Bühne verwertet haben, für sein so ernstes Schauspiel gewählt hat, dürfte wohl hauptsächlich darin seinen Grund haben, daß er nur so die Ansicht des Sehendgewordenen, der Barbar habe ihm nur Trugbilder setzen lassen, und dessen Rückverweisung in die Blindheit halbwegs glaubhaft machen konnte. Jedenfalls mutet das Stück dadurch um so eigenartiger an und erhöht dessen Reiz und Anziehungskraft, zumal wenn die Ausstattung so echt und die Darstellung so ausgezeichnet ist, wie sie das Wiener Burgtheater darbietet.

Auf weit realerem Boden steht Hervieux „Rätsel“. In diesem Stück kann man so recht die Geschicklichkeit der französischen Nachbarn bewundern, die auch das Unwahrscheinliche möglich und interessant macht, aber freilich nie in die Tiefe geht und stets nur amäus auf der Oberfläche der Dinge dahingleitet. „Das Rätsel“ besteht darin, welche von den beiden Gattinnen zweier im gemeinsamen Haus- halte lebender Brüder ihren Mann mit deren Hansknecht betrogen hat. Dieses Rätsel bleibt nun merkwürdigerweise ein solches nicht nur für die Ehemänner, sondern auch für das Publikum bis knapp vor dem Schluß des Stückes. Durch die Entdeckung des Diebhabers wird es noch keineswegs gelöst. Denn nun beginnt erst ein tragisch-komisches Verleiden spielen der Frauen, die die Schuld zuerst gemeinsam von einander ab, dann einander gegenseitig zuwälzen, während die Männer in ähnlicher Weise bezüglich ihrer Frauen gegen einander vorgehen. Die Lösung erfolgt erst durch den Schuß, mit dem sich der Diebhaber tötet, und der die wirklich Schuldige in helle Verzweiflung und dadurch zum Bekenntnis ihrer Schuld bringt. Vergebens sieht sie den empörrten Gatten an, sie auch zu töten: er stößt sie von sich und „verurteilt sie zum Leben“. Doch sein Antel, der Marquis v. Reize, ein Lebegreis, der für geschickliche Verirrungen ein ebenso verständnis- wie nachsichtsvoller Richter ist (nebenbei bemerkt, die trotz ihrer epigamischen Stellung stärkste und wirksamste Rolle des Stückes), hebt die Gesunkenen liebreich zu sich empor und schließt das Schauspiel mit dem philosophisch-prophetischen Ausrufe: „Durch uns, die wir glühende Freunde des Lebens sind, durch uns

Sünder, die wir die Schwächen unserer Mitmenschen verstehen und vergehen, durch uns wird doch eink in die Herrschaft Rains von der Erde verschwinden." Man kann nicht behaupten, daß das Stück, das bedenklich zwischen Komödie und Tragödie hin- und hergewankt, einen harmonischen Eindruck hinterlasse oder irgend eine tiefere Stimmung in uns auslöse. Das einzig Gute, das man ihm nachrühmen kann, besteht darin, daß es den Zuhörer bis zum Schluß in Spannung erhält und daher jedenfalls den Vorzug der Bühnenvirksamkeit für sich in Anspruch nehmen darf, zumal, wenn es in der Originalsprache und in der temperamentvollen, pitanten Art gespielt wird, in der die Franzosen Stücke dieses Schlages darzustellen wissen. In deutscher Sprache und von deutschen Künstlern wiedergegeben, verlieren dieselben echt französische Stücke viel von ihrem Reize. Die deutschen Bühnendirektoren sollten daher nicht gar solchen Fehler entwickeln, jeglicher Ware französischer Herkunft nachzugehen, während sie heimischen Bühnenschriftstellern gegenüber weit strenger und kritischer, ja häufig genug gänzlich unzugänglich sich erweisen.

Dies war aber bei der letzten Novität des Raimundtheaters leider nicht der Fall, vielleicht eben, weil sie, wenigstens inhaltlich, mit französischen Bühnenerzeugnissen einige Verwandtschaft und vor allem wieder den Gebrauch zum Gegenstande hat. Frau Olga Walter-Segeel nennt ihren Charakter "Hanna Hardt" ein Charakterbild. Also: sehr viel Schilderung und sehr wenig Handlung. Das Charakterbild ist (sagen wir es gleich heraus) ein ganz abgeschmacktes, und man kann sich nicht genug wundern, daß eine Dame an einem solchen Vorwurfe Gefallen findet und ihn zum Stoffe für ihren ersten dramatischen Versuch wählt. Gewiß ist fast alles, was in dem Stücke gesagt und getan wird, wahr und dem Leben abgelaufen. Aber nicht alle Vorurteile des täglichen Lebens eignen sich auch für die Bühne. Es muß sich aus dem Tagesereignis ein typischer Fall konstruieren lassen, in Charakteristik und Diktion Eigenartiges geboten werden, wenn ein solches Stück Daseinsberechtigung haben und ein tieferes Interesse in uns auslösen soll. Hanna Hardt ist ein bössartiges Frauenzimmer, in dem Verstand, Temperament mit Neid, Sinnlichkeit und anderen ablen Instinkten gemischt. Weil ihr die reichere Kousine von ihrem einkünftigen Anbeter vorgezogen wurde, rächt sie sich an dieser, die sie merkwürdigerweise in ihr Haus aufgenommen hat, und macht ihr den Gatten abspenstig. Aber die Gefühlsrohe, die sie verrät, indem sie der Nebenbuhlerin ihre Kinderlosigkeit als Grund des Absalles ihres Gatten vorhält, kühlt dessen Leidenschaft gewaltig ab. Es kommt zum Bruche zwischen beiden und Hanna verlangt für die "königliche" Unterhaltung, die sie ihm gewährt hat, eine "königliche" Belohnung, damit sie sich, bevor sie alte Jungfer werde, selbst einen Mann kaufen könne. Der ungetreue Gatte läßt sich telephonisch sein Ehebedach herbeischaffen und kehrt wenig zu seiner Frau zurück. Das wird alles in einer Sprache dargestellt, die an Ungeuerlichkeit kaum zu überbieten ist und uns mit den intimsten physiologischen Geheimnissen des Ehe- und Gesellschaftslebens bekannt macht. Es ist der Verfasserin gewiß mit ihrem Charakterbild bitter ernst; gleichwohl hat sie unsreindlich durch manche Stellen die Lachmuskeln der Zuhörer in Bewegung gesetzt, eine schlimme Wirkung für den Dramatiker. Wenn das Stück trotz alledem zum Schluß ein wenig sanft, so ist dies in erster Linie das Verdienst von Fräulein Reingruber, jener Künstlerin, die die Titelrolle in wahrhaft virtueller Weise verkörpert hat.

Carl Seefeld.

Lyrik.

Semper, Hans, *Altes und Neues in Rhythmus und Reim*. Leipzig. 1905. Hirtsmann. (90 S. 8.) M. 3; geb. M. 4.

Edardt, N., *Zusammen. Eine Dichterschule*. Halle a. S., 1905. Hühmann. (160 S. 8.) Geb. M. 3.

Susan, Camillo B., *Mit bunten Schwingen. Gedichte*. München u. Leipzig. 1905. Georg Müller. (165 S. 8.) M. 2, 50.

Krang, Richard, *Bühnische Phantasien. Ausgewählte Gedichte*. Kiebau i. Schl. o. S. Jörster & Wedel. (71 S. 8.) M. 1, 30.

Helling, Carl, *Wieder die Rüste*. Stuttgart, o. J. Strecker & Schröder. (68 S. 8.) M. 1, 50.

Glogau-Nikolsburg, Otto, *Lieder und Räsonen. Mit einer Umschlagzeichnung von G. R. Eiten*. 2. Aufl. Berlin, 1905. Verlag "Der Einheit". (109 S. 8.) M. 1, 50.

Leomenberg, J., *Don Strand und Straße. Gedichte*. Hamburg. 1905. Glogau. (VIII, 122 S. 8.) Geb. M. 3.

Hessel, Franz, *Verlorene Gespielen. Gedichte*. Berlin, 1905. Fischer. (109 S. 8.) M. 2; geb. M. 3, 50.

"Altes und Neues in Rhythmus und Reim" nennt Semper seine Sammlung. Wollte man's literarisch verstehen, so müßte man wohl sagen, daß das Alte weitaus das Neue überwiegt, denn S. ist durchaus Epigone. Neue lyrische Töne sucht und findet er nicht. S. ist aber auch ein seiner Runkelkennner und so gehören seine "Römischen Bilder", seine der Kunst gewidmeten Sonette und die "Flegien" zu dem Besten seines Buches, ohne daß er auch hier irgendwie schöpferisch wäre. Einige formgeordnet übertragene Horazischer und sapphischer Oden runden harmonisch das Bild dieses klassisch gebildeten, feinsinnigen Mannes ab, der nie geschmacklos, nie aber auch wirklich ergreifend ist.

Aufregend gehts auch bei Edardt nicht her. Auch er ist durchaus Vertreter des Alten, doch ganz anderer Prägung als etwa Semper. Er bevorzugt vaterländischen Boden und die besten Gedichte seines Buches sind die deutscher Sage oder christlicher Religion entlehnten Balladen, wie er sie in den Abteilungen: "Die Insel der Sagen" und "Die Insel der Gottfader" zusammengestellt hat. Eigentlich lyrische Klänge aber fehlen ihm, je er wirkt hier leicht unnatürlich, weil er sich Gefühle zu geben sucht, die ihm im Innersten fremd sind.

Wiel mehr nach der rein lyrischen Seite neigt Susan, der leicht und frisch reimt und, ohne irgendwie Bedeutendes und Eigenartiges zu geben, als liebenswürdige Persönlichkeit wirkt.

Bei Krang überwiegt das Gräberliche, Nachdenkliche. Der Titel seines Buches ist nicht ungehört. Die nicht große Auswahl von Gedichten, die er hier vereinigt, sind in der Tat meist in Dichtung umgeworfene Bilder, zum großen Teil Naturbilder, um die sich dann irgend eine philosophisch-moralische Betrachtung rankt. Nicht immer ist die wirkliche dichterische Gestaltung dieser Phantasiebilder gelungen, aber in den besten seiner Gedichte erreicht K. klare Anschauung und versteht es, den Stimmungsgelb seiner Gedichte auszusprechen. Jedenfalls merkt man allenthalben das Streben, ein Eigener zu sein.

Davon kann ich nun bei Helling nichts spüren. Bei dem heimlich in allen Eden. Und wenns auch nur dünne läuft, so sind doch 68 Seiten nur Liebe zweiten Aufzuges eben rund 68 Seiten zu viel des Guten.

Wenn man die Wajschetzel zur ersten Auflage von Glogaus "Lieder und Räsonen" hört, in denen sogar Max Nordau für den Stammesgenossen bemüht wird, so wäre hier der deutschen Dichtung ein neuer Prophet entstanden. Doch es ist nicht alles Gold was glänzt, hier und da ist's auch Talmi. So bei Glogau. Gewiß, er ist nicht talentlos,

er versteht es, eine gute Pointe nicht zu verderben, er ist geistreich bis in die Fingerspitzen, er macht auch in Rührung und edlen Gefühlen, wo es sich gibt, aber sieht man näher zu, was hinter all dem Getöse steht, so sieht es winzig aus. Für ein deutsches Empfinden wenigstens ist diese echt jüdische Mischung aus gemachter Sentimentalität und dochmütigstem Selbstgefühl unverdaulich. So ausgesprochen jüdisch-deutsche Sprachwendungen wie z. B. „Ans Wasserhähnen das Mädchen vergaß“ und andere derartige schöne Stilblüten machen die Sache nicht genießbarer.

Doch man Jude sein und doch deutschem Gefühlsleben sich innig anschmiegen kann, beweist Loewenberg. Er macht aus seiner jüdischen Blutmischung kein Hehl. In seinem Gedicht „Draußen“ bricht auch bei ihm der Groll über all die Unbill durch, die sein Volk schon erduldet hat, als seinem Jüngling aus der Straße zum ersten Mal der hegende Ruf „hep, hep“ entgegenklingt. Aber auch hier (das ist bezeichnend) entleert er nicht in die so häufigen abstoßenden Sentimentalitäten seiner Stammesgenossen oder in die glühenden Danksprüche orientalischer Nachschicht, sondern sein tief erregtes Vatergefühl klingt in eine tapfer feste Mahnung an den Jüngling aus. In den übrigen Gedichten dürfte es selbst für den verrantesten Antisemiten schwer sein eine Spur jüdischen Geistes nachzuweisen; L. hat hier in seiner ganzen Denkart, in seiner Naturanschauung, in seinem Fühlen und Empfinden so echt deutsche Ringe, daß man über eine so vollkommene Anpassung immer aus neue erstaunt ist. Auch in seiner Blütenlese deutscher Dichtung „Vom goldenen Liederfluß“ hat er ja eine glückliche Hand und offenen Blick für das Schöne und Wertvolle geegnet. Es wäre eine Verlegenheitsredensart, wollte man hier nur von Anempfindung reden, wo tiefen Anempfindung doch so offensichtlich zur zweiten Natur geworden ist. Als Probe setze ich zwei seiner Dieder, die ich möglichst aus Geratetwohl herausgreife, hierher:

Morgen.

Lichter und Schatten im Wechselklang
Gaukeln über die goldenen Aehren.
Roter Mohn in leuchtendem Glanz
Träumt von wunderbaren Mären.
Blühendes Leben in weiter Aue.
Aber tief im Feldgrund
Klingt wie Entenlang ein Ton:
Morgen schon,
Morgen!

Spätherbst.

Die Blumen alle windzertrümmert,
Die bunten Blätter flattern im Hag,
Lieber die kalten Fieber jähert
Ein sonnenrunter Spätherbsttag.
Das Dorn ist leer. Aus Haus und Ruten
Zog jung und alt ins Freie mit.
Hier streut man still die ersten Eaten,
Dort dort den letzten Gerstenkitt.
Und alle froh beim ersten Werte,
So Weib wie Mann, so Kind wie Greis,
Als ob der Erde Hauch sie stärkte,
Wie Lau erquickend sei der Schweiß.
Die Sonne sinkt. Und das Gelände
In purpurlichem Glanze leht.
Drei kleine Mädchen setzen die Hände
Und schauen still ins Abendrot.

So klar und durchsichtig wie Loewenberg ist Hessel nicht. Er ist bei aller abgeklärten Klarheit der Form inhaltlich oft recht dunkel, ich glaube sogar absichtlich dunkel. Es ist ein gewisses Kollektieren mit den Tischen des Unergründlichen, Unfassbaren in ihm, eine spielerische Lust am Klang, auch wo der Sinn zu kurz kommt. Als schielte er, abseits von der Menge, nach einer stillen Gemeinde wie

Stefan George. Und doch ist wieder mehr Natur in ihm, mehr Kraft. Er hat wohl seinen Weg noch nicht gefunden. Eins aber ist sicher, er hat Talent, viel Talent sogar, und es wäre ihm zu wünschen, er geriete nicht tiefer ins Vergerete, ins Benutzte Originelle, sondern lerne es sich zur Schlichtheit zu bändigen. Eins seiner vielleicht nicht bezeichnendsten, aber schicklichsten Lieber setze zum Abschluß hier:

Wiegenlied der Liebe.

Ich trage dich süß
Gebeugen an meiner Brust.
Der Lebens willer Mühe
Ist mir nicht mehr bewußt.
Kein Leid, daran ich hang,
Kein Schmerz, davor mir bang,
Fern liegen Leid und Lust.
Die Blumen auf dem Feld
Blühen wir wunderbar.
Verstumt ist die Welt —
Blume nur auf dem Feld,
Nur meines Blühens bewußt,
Trag ich dich immerdar
Gebeugen in meiner Brust.

Aug. Gebhard (Friedberg).

Italienische Literatur.

Barrili, A. G. *Il ponte del Paradiso*. Mailand, 1905. Fratelli Treves. (335 S. 8.) L. 3, 50.

Rossi, Giuseppe di, *Baciami e poi . . .* Turin, 1905. Roux e Viarengo. (325 S. 8.) L. 3.

Calandra, Ed., *Vecchio Piemonte*. Ebd., 1905. (290 S. 8.) L. 2, 50.

Zanazzo, Gigli, *Poesie Romanesche*. Ebd., 1905. (303 S. 8.) L. 3.

Tartufari, Clarice, *L'Eroe*. Ebd., 1905. (126 S. 8.) L. 2.

Ricci, Corrado, *Vita barocca*. Mailand, 1905. Cogliati. (334 S. 8.) L. 3, 50.

Man merkt es Barrili nicht an, daß die vielen Romane und Erzählungen, die er veröffentlicht hat, seine Erfindungskraft erschöpft hätten, im Gegenteil. Sein Talent besteht darin, zwanglos die verschiedensten Charaktere um einen Konflikt zu gruppieren und dann eine natürliche Lösung anzustreben. Dabei zeigt sich der Menschenkenner, dem die Lebenserfahrungen gelehrt haben, die Unvollkommenheiten des Daseins mit bühlsamer Nachsicht zu betrachten. Das geht so beliebt an den Pranger stellen menschlicher Leiden, Schäften und Fehler wird bei ihm eher vermieden oder auf das richtige Maß beschränkt. Das Homo sum findet bei ihm tiefes Verständnis. So gibt er gesunde Lektüre, die immer noch ein dankbares Publikum findet. In der neuesten Erzählung »Il ponte del Paradiso« wird die Liebe zwischen Margarita und Filippo auf eine harte Probe gestellt durch die Eiserjuden eines früheren Verhältnisses, wobei die erregte Frau Lydia ihrem Mann, dem väterlichen Freunde Filippo, das Geständnis ihrer Schuld ablegt. Wie die Sache nun doch noch zu allgemeiner Zufriedenheit abläuft, ist mit Geschick ausgeführt, wobei anstatt verzweifelter Spitzfindigkeiten der praktische Menschenverstand zu seinem Recht kommt, indem das Mädchen, welches ihr reiches Lebensglück nicht widerstandlos hingeben will, die vermorrte Angelegenheit nach bestem Ermessen zu allgemeiner Zufriedenheit ins Reine bringt. Die Handlung, welche in Wenig spielt, gibt Gelegenheit zu hübschen Schilderungen.

Di Rossi, der Verfasser einer Reihe beliebter Romane, von denen verschiedene, wie »Maschio e femmina«, »Quando

il sogno è finito», «Eva novissima» in diesem Blatte beschrieben worden sind, veröffentlichte als erste Arbeit seine Erinnerungen aus den Kinder- und Jugendjahren. Mehrfach verlegt, hat das Buch seinen ursprünglichen Titel «Primi Ricordi» allmählich verloren und jetzt dafür den auffallenden «Baciami e poi» eingetauscht. Dieser etwas erotische Anstrich mag zuerst befremden, findet aber seine Rechtfertigung durch die originelle Art, wie die Wiebergabe der Ricordi durchgeführt ist. Rossi erzählt dieselben seiner launigen Geliebten und die zwischen beiden gewechselten Küsse unterbrechen und fördern den Aufbau und die allmähliche Entwicklung dieser Memoiren, welche keineswegs außergewöhnlicher Art sind, aber durch ihre Natürlichkeit anheimeln. Der Verf. hat verstanden, mit zwanzig Jahren noch jung zu denken, und das ist in unserer Zeit viel.

Neun Erzählungen, mit Nientom als Schauplatz, als Hintergrund meistens kriegerische Unruhen oder tragische Familienergebnisse, bei welsch letzteren gern eine überirdische Note eingeschoben wird. Calandra erzählt etwas langatmig und das Interesse wird auch nicht gerade durch den Inhalt geweckt. Am besten wird «Li 23 fiorile» gefallen, die in der ersten Zeit der französischen Republik spielt und die Seelenkämpfe einer Frau in ihrem Nachgefühle gegen den unschuldigen Mörder ihres Sohnes schildert. Sie ist schon menschlich gedacht in ihrer düsteren Tragik.

Die römische Volkssprache hat in den letzten zwanzig Jahren wieder ihre Dichter gefunden, freilich keinen Betti. Das liegt in den veränderten Zeiten, die Tage von Pasquino und Marfiorio lehren nicht wieder. Jedoch das heutige Volksleben findet einen guten Vertreter in A. a. 1933 o., dessen Gedichtsammlung in romanischer Mundart die scharfen Beobachtungen und launigen Bemerkungen, die Geringfügigkeit jedes Ungewohnten, die Abneigung gegen jeglichen Zwang, die Betonung des Individualismus des Eingeborenen famos zur Geltung kommt. Das Treiben bei Wein und Spiel in der Osteria, die Festbelustigungen, die Straßenvorgänge, die Klatschereien und Hänseleien sind in einer Reihe von Darstellungen wiedergegeben, die so frisch ausgeführt sind, daß man sich mitten unter die Volksmasse versetzt glaubt. Die eingestreuten Liebeslieder, das Aufschwärmen der Schönen von Trastevere wirkt erheitend, weil der Ausdruck des sinnlichen Verlangens sich in einer eingehenden Beschreibung der äußerlichen Reize kundgibt und sich folglich fortwährend wiederholt. Das geht selbst so weit, daß, als der Dichter die Königin Margarita anfangt, er kaum über derartige Rosenamen hinauskommt und die Majestät als Fata con quer viso cinnachello e innamorato con la boccenacia risarella e la manina imbarsimata, col petto di latte e pello di vellato beschreibt. Um das römische Volk und seine Ausföhrung recht kennen zu lernen, lese man La sera de la bbefana (Epiphaniasnacht), La pasqua di Roma (Das jährliche Reinmachen), Le minente ar divin amore (Der Ausflug der Bäckerinnen), L'Amazzacani (Hundepostzeit), Un mortorio a Roma (Begräbnis), in welchen die Volkskultur des Romano di Roma so recht zu Tage tritt. Bekannt ist, daß das niedere italienische Volk das unmöglichste an Flächen seitet von Kindesbeinen an; hier ist Zanazzo so taftvoll gewesen, diese Eigenschaft so viel als möglich zu ignorieren. Andere Dichter der romanischen Muse sind Sindici, Pasarella und Trilussa.

Frau Tartuffari verfaßte einen kleinen Dreiafter «L'Ero», der vom Publikum beständig aufgenommen wurde. Der Verlust des Inhaltes dieses Lebensbildes ist folgender. Eine kleine Beamtenfamilie hat den Sohn mit Aufbringung aller Mittel studieren lassen. Als Ingenieur kommt Andrea zurück mit einer neuen Erfindung in der Tasche, die den

Reichtum bringen soll. Zu Hause herrscht das Elend, die Schulden können nicht bezahlt werden und die Forderung droht, Andrea bemüht sich vergebens, seine Erfindung zu verwerten; vollkommen überzeugt von der Bedeutung derselben, weist er das Anerbieten eines perfiden Freundes, der gegen einmalige Zahlung dieselbe erwerben und ausnützen will, zurück. Doch die Not im Hause mehrt sich; der Vater verliert seine Stelle, die Mutter quält mit Vorwürfen, die Schwester wird vom Bräutigam verlassen, der eine Reiche nimmt, bis die Fälligkeit einer Wechselunterfertigung, vom Vater begangen, Andrea zwingt, das gebotene Anerbieten bedingungslos anzunehmen. Das Stück ist gut geschrieben, der Dialog fließend, die Charaktere studiert und die Ausföhrung wirkungsvoll.

Literarisch-historische Studien über die Barockzeit enthält die Arbeit von G. Ricci. Als die Kirche den geistigen Impuls in Italien wieder zu unterbinden begann, ergab sich die Menschheit den animalischen Leidenschaften, die Weiber der Sinnlichkeit, die Männer außerdem raffinierten Grausamkeiten. Ein Blick auf Bologna im 16. Jahrh., wie der Verf. aus Archivberichten schildert, zeigt eine auf's Heuerste verderbte Gesellschaft; Paffen, Studenten, Bürgertum und Adel scheinen zu wetteifern, das Leben nach eigenem Ermessen zu genießen. Gebruch, Entföhrungen, Mord und Tötschung, Vergiftungen bilden die Unterhaltung, jeder Standal ist willkommen und wird weiter aufgebauscht. Eine der Heldinnen dieser Zeit, deren Lebenslauf und Abenteuer ausführlich wiedergegeben werden und sich wie ein Roman anfühlt, ist die Gröfönigste des Robert Dudley, bekannten Favoriten der Königin Elisabeth, Cristina von Northumberland. Mit zwölf Jahren Mutter durch den Connetabel Porrenzo Onofrio Colonna, heiratete sie den Marquis Andrea Paleotti und nimmt ihren Wohnsitz in Bologna. Ihr Haus ist bald das verrufenste, ihre Liebhaber aus den ersten Kreisen; eine ihrer Töchter wird Herzogin von Ehrenburg, für die schönste, Diana, gelingt es ihr, einen Sohn ihres Verführers, den jungen Marc Antonio Colonna, einzufangen, eine andere wird im Kloster wahnsinnig, ein Sohn wird in London gehängt. Mit zunehmendem Alter wird sie natürlich fromm. — Das Buch enthält in weiterer Reihe skizzenhafte Aufzeichnungen über Cristina von Schweden, Capanova und die Tänzerin Coricelli, die Gesangskünstler Suppa (G. J. Grossi), Farinelli (Carlo Broschi), die Diva Mignatta (M. Rossi) und andere Persönlichkeiten des Barockjahrhunderts.

Federico Brunswick.

Verschiedenes.

Wilbrandt, Adolf, *Erinnerungen*. Stuttgart, 1905. Gotta Rasch. (258 S. 8.) 3.

Den größten Raum des angezogenen Buches nehmen «Burgtheater» und «Wiener Erinnerungen» ein. Eine Fülle von geistreichen Charakteristiken von Persönlichkeiten der Kunst im besondern und der großen Welt im allgemeinen zieht an dem Leser vorüber, zugleich eine Geschichte der Kunst in Wien für die Zeit, da Adolf Wilbrandt selbst in der Vollkraft seiner Jahre wirkte. Es ist keines Großen im Geiste von damals vergessen und so ist das Werk ein wichtiger Baustein für die Wiener Kunstgeschichte, insbesondere auch nach der Seite der Kunstförderung durch höhere Gesellschaftskreise, wie sie in großem Stile während der sechziger und siebziger Jahre in der Kaiserstadt an der Donau blühte. Diesen Erinnerungen sind sodann an-

gereicht: „Der Dichter als Ehegatte“ (1904), „Franz von Lenbach“ (1903), „Vom Fürsten Bismarck in Friedrichsruh“ (1895) und „Das Reichsansepaar“ (1900). Wer das mit dem wohlgetroffenen Porträt des Verf. geschmückte Buch liest, wird erkennen, daß hier Memoiren eines reichen Lebens, reich durch sich selbst und durch objektive Beobachtung, vorliegen.

Karl Fuchs.

Burghausen, Wolfgang, „Frau Marias Sohn“. Hefest. I. M., 1905. G. J. G. Beltmann (Beltmann & Belte). (331 S.) M. 3.

Dies Buch ist nicht für diejenigen geschrieben, die sich in den herrlichsten Offenbarungen prächtiger Urväter nach regelrecht zugekauften Allen, in der wilden Schönheit erhabener Hochlandshaft nach den verschämten Hüben des Barles von Versailles, im tosenden Meeresbranden nach stilisierten Gobelteichen sehnen. Es wird freilich nicht an Kritikern fehlen, die Burghausers Liebes, inniges und so überaus natürliches Buch nach den lächerlichen Jungeleser meistersänglicher Tabulatur messen, im Geiste des veränderten Interpretationen an Beistrichen richten wollen. Es ist ein Buch der nie erlöschenden Liebe, jener Liebe, die uns den Begriff Ewigkeit näher bringt, deren Innigkeit und Schönheit uns aufs tiefste rührt, die über Gründe und Abgründe der menschlichen Seele zu Härten grausamster Art führt und alle Raubheit in blutigen Opfern verkärt. Den Inhalt des Buches wiederzugeben, schiene uns so, als wenn wir einen toten Körper zerhacken wollten, und wir genießen doch in dieser wirklich poetischen Gabe edelstes, lebensschaffendes Leben. Es ist ein harter Zwang, bei jener Schönheit technische Fehler tabeln zu müssen, aber den Vorwurf eines argen Verstoßes, nämlich den Leser auf den ersten Seiten in eine Spannung zu versetzen, die sich erst am Schluß des Buches in der Enttüllung eines Geheimnisses löst, wollen und dürfen wir dem Verf. nicht sparen. Die Sprache des Romanes ist ungekünstelt und schön, die Charakterzeichnung im allgemeinen, wenn auch vielleicht überlebenstroph schwanken, doch richtig. Aber das Buch ist prächtig, es ist, wenn vielleicht kein literarisches Ereignis, so doch ein menschliches. Ein Liebesbrevier für das 20. Jahrhundert.

Max Prels.

Ghiavacci, B. Ludwig Ganghofer. Stuttgart, 1905. Benz & Comp. (162 S. 8.) M. 1.

Die von Freundeshand liebevoll niedergeschriebene Studie ist keine Biographie des Dichters des oberbayerischen Vergandes, sie will auch keine solche sein, sondern Leben, Dichten und ganz persönliche, im eigentlichen Sinne des Wortes originale Eigenschaften sind da zu einem realistisch aufgefaßten, mit allen möglichen Feinheiten ausgestatteten Porträt verschmolzen, das der zahlreichen Gemeinde Ganghofers sicherlich zum intimsten Verständnis seiner Werke zweckdienlich ist. Der ausgiebende, fließt durchsichtige Ton der Sprache muket wie ein frischer Klang aus der entschwundenen Jugendzeit der beiden Freunde an. Eine Reihe prächtiger Illustrationen, darunter ein wohlgetroffenes Titelbild Ganghofers, bildet den Schmuck des anziehenden Werkes.

K. Fuchs.

Kilian, Eugen, Mein Eintritt aus dem Verbanne des Karlsruher Hoftheaters. Ein Wort der Aufristung. München und Leipzig, 1905. Bergmüller. (84 S. 8.) M. 1, 20.

Dr. E. Kilian, dessen Dramaturgische Blätter in Nr. 17, Sp. 307 d. Jb. rühmende Besprechung fanden, bringt in seiner neuesten, wohl erdennenen Veröffentlichung eine sehr interessante Uebersicht über die von ihm in der Zeit seiner Regietätigkeit am Karlsruher Hoftheater (1895–1904) in Szene geführten

und neuinszenierten dramatischen Werke, im ganzen 77 Nummern, schildert dann die Verhältnisse am genannten Hoftheater seit der Zeit seiner Anstellung als dramaturgischer Sekretär im Jahre 1901 und kommt nun zu den Personal- und künstlerischen Verhältnissen an diesem Institut, wie sie sich seit der Berufung des Hofrat Dr. Wassermann als Nachfolger des Geheimrat Dr. Büchlin als Intendant am Karlsruher Hoftheater gestaltet und überraschend schnell zur Benennung bzw. zum Ausscheiden der beiden bisherigen Regisseure (Direktoren) Oswald Gande, seit 25 Jahren, Dr. Kilian, seit 14 Jahren in ihren verantwortungsvollenstellungen bewährt und reichlich anerkannt veranlaßt haben. Diese für viele Kreise interessanten Interna, deren Veröffentlichung ansehnend gegen den neuen Intendanten gerichtet ist, machte, soviel bekannt, bereits eine zweite Auflage nötig. Von daurendem dramaturgischen Wert in ihr ist der dritte Abschnitt: „Hofrat Wassermann als Regisseur“, in welchem der Verf. die Wassermannschen Inszenierungen seines Eintrittsjahres in minutiöser und interessanter Weise durchspricht. Es sind dies „Julius Caesar“, „Hens Jugendwerk“, Das Fest auf Solhaug“ mit der Musik von Hugo Wolf, „Die Fee Caprice“, „Traumulus“, endlich „Wigelm Tell“ als Schlussnummer des Schiller-Festens. Der unbeteiligte Leser wird in Kilians Schrift, ohne pro oder contra Partei ergreifen zu müssen, interessante Streiflichter die Wege auf Zustände finden, wie sie mehr oder weniger an allen Bühnen der Welt obwalten und bei deren komplizierter Organismus unvermeidlich erscheinen. Ueber reine Kunstfragen aber läßt sich bekanntlich streiten.

E. Stockhardt.

Zeitschriften.

Nuova Antologia. Riv. di scienze, lettere ed arti. Anno 40. Fasc. 810. Rom.

Somm.: C. Segre, Due capitoli di vita lariana. 1. — P. Lioy, Pro salute. — G. Roberti, Il centenario d'anno vigintiennale. — G. Fadin, Lungo i fiordi della Norvegia. Lettere. (Fino). (Con F.). — I. Dall'Osso, Scavi preistorici di Pompei. — Neera, Il romanzo della fortuna. IV. (Fino). — G. de Lorenzo, Giappone e buddismo. — V. Magaldi, Gli operai stranieri nelle leggi concernenti le assicurazioni sociali. — M. Mandalari, Pro Calabria. — Faoldo, Un'esposizione in Roma. — La pace e la difficoltà della politica italiana.

The Athenaeum. Nr. 4064/65. London, Francis.

Cont.: (4064). The Far East. — The principles of economics. — The scenery of London. — Zulu-English dictionary. — French and English theories of metre. — Two books on Russia. — Classical books. — A curious dance round a curious tree. — (4064/65). Knox and the reformation. — English pronunciation. — (4064.) Garden cities in theory and practice. — Electricity, experimental and practical. — John Hopper. — Old coloured books. — Archaeological notes. — A newly discovered portrait of Spinoza. — Drama (The prodigal son; A privy council; On the love path; An angel answares. — (4065.) History of Buckinghamshire. — Cora's crudities. — Ancient and modern education. — George Mac Donald. — The teaching of English. — The reform in classical teaching. — The Crabbe celebrations. — The Rev. S. G. Green. — The international congress of radiology. — Anthropological notes. — Notes on the churches of Blything Hundred. — Hopper's portrait of Miss Mercer. — Drama (Clarice; Dick hope; Grein's Dramatic criticism; Elizabethan drama; Some Marlowe riddles.)

Reue Bühnen. Halbmonatsschrift. I. Kunst u. öffentl. Leben. Grögr.: D. Staup v. d. March u. S. Klot. 5. Jahrg. 17/18. 17. Heft. Wien.

Inb.: R. Faulhammer, Das Plattenwesen. — H. Braungartl, Hermann v. Sings. — Die wirtschaftl. Macht des Deutschlands in Österreich. — S. Pies, Der brutale Menismus u. seine Poesie. — Simon Dach. — G. Claretie, Die Comédie Française. — G. Knevel, Urteil Theodor Fontanes über die Berliner Presse.

verlor. Aus dem Tagebuch einer jungen Frau. Stijze. — J. Form, „Bitte, zu Tisch“.

Das freie Wort. Red.: Max Henning. 5. Jahrg. Nr. 13. Frankfurt a. M., Neuer Frankfurter Verlag.

Inb.: Lebensreit. — D. Gorbach, Deutschland in China und das Japan. Metetel. — M. Bödtingt, Das liberale Baden auf der Kippe. — Arbeiter, Die Politik in Bayern. — G. J. Walther, Die Liga für weltlichen Unterricht. Programmatiches u. Organisatorisches. — Der internationale Freidenkerverbund. — A. Pungst, Der Hungerkünstler, ein Symbol für die Menschen unserer Zeit.

Zeitung f. Lit., Kunst u. Wiss. Beilage. Hamburg Correspond. Nr. 18/19.

Inb.: P. Bröder, Ein hamburg. Dichterphilosoph (Joh. Wedde). — Rudw. Goellin, Konventionen der Kunst. — Anton P. Tschadow, — Schüler u. die Freimaurer. — (19.) H. Reinhardt, Palermo. Blätter aus meinem Reise tagebuch I. — Art. Sakheim, Ruffischer Literaturbrief.

Allgemeine Zeitung. Beilage. Prag. v. D. Bull. 1905. Nr. 209/220. München.

Inb.: (209.) G. Kleinpeter, Sprach- oder Sachunterricht. — G. Haack, Notstandarbeiten in deutschen Städten. — Ph. M. Palm, Die Kunstsammlung v. Panowsky in München. — (210.) Stielzel, Noch eines Ramengeschichte, ad vocem Ramus. — (210/1.) G. J. Walther, Botschaft als Künstler. — (211.) Heber, Neurowissenschaft im allgemeinen u. insbes. bei den Geisteswissenschaften. — E. Lorenz, Eine neue Biographie Ant. Reid. Meyer. — (212.) Das revolutionäre England. — G. Krentsch, Eine japanische Gesellschaft aus den päpstlichen Stuhl im J. 1685. — (213/4 u. 216/7.) M. Bettelheim, Die Kindheit Berthold Auerbachs. — (213.) M. E. Wagner, Die literat. Energie. — (214.) Gbr. v. Gemmingen, Die Schlacht bei Mülheim. (Hoff.). — (215.) D. Bull. Tendenzdichtung. — A. Boll, Ein Beitrag zur Gesch. der deutschen Porträtmalerei. — Th. Gerner, Schwarzwalddärschiden. Eine Beschreibung. — (216.) G. v. Petersdorff, Eine Denkschrift des Prinzen von Preußen. — (217.) G. Wrobel, Technische Reise. 23. — (18/20.) G. Hies, Die wissenschaftlichen Leistungen in China. — (218.) A. Eridler, Ein Buchdruck aus dem 14. Jahrh. (Richard de Bur). — (219.) E. Goldschmidt, Kant u. Fichte. — G. Münsterberg, 25 Jahre im Dienste der Armenpflege. — (220.) W. v. Massow, höhere Schulbildung und höhere Begabung.

Die Zukunft. Prag. v. M. Harden. 13. Jahrg. Nr. 52/53. Berlin.

Inb.: (52.) Südwest. — G. Böttger, Der Rechtsakt. — Th. Euse, Die Treppen von Jada. Nach H. Z. H. — (52/53.) G. v. E. Tal, Die Massenfrage in den Vereinigten Staaten. — (52.) Radon, Auf u. Ab. — (53.) Worip u. Nina. — K. Jentsch, Großdeutschland. — J. Spreyer, Heinrich Mann. — A. Nauann, Rom!

Mitteilungen.

Literatur.

Leo Tolstoj hat seinen ein neues Werk „Wass“ (Die Wacht) beendet, das zunächst in London erscheinen wird, das von der russischen Zensur bereits ein Druckverbot ergangen ist.

Der literarische Radikal Karl v. Feigels besteht außer zahlreichen Verträgen in einem druckreifen modernen Roman, der am Vorabend spielt, und einem unvollendeten, bis zum dritten Akt gediehenen Drama, das den schweren Konflikt eines Ordensprelats zwischen Pflicht und Verstand darstellt.

Im Verlag von Neff Kunz in Berlin beginnt ein Neubruck von Friedrich Werhners Erzählungen und Romanen zu dem außerordentlich billigen Preise von 1 Pf. für das Heft zu erscheinen. Das 1. Heft 24 zwispalt. G. Nr. 8, enthält die Erzählung „Der Wildhieb“.

Von Max Hefers Volksbücher sind in der letzten Zeit erschienen: Nr. 237, E. Kiegos, Martin Greif. Biographie. 238, G. Brennan, Geschichte vom braven Kaiser und dem schönen Anker. Die mehreren Weidmüller u. ungarischen Nationalgeschichten. Mit Einleitung v. Max H. Morris. 239/240, E. v. Strauß-Jornay, Sinter Schloß und Nigel und andere Erzählungen. Mit Einleitung v. Max H. Morris. 241/242, August Terminus, Wenn die Sonne sinkt. Thüringer Erzählungen und Stijzen. v. D. Weitzen.

243, H. v. Droste-Hülshoff, Die Jüdenbuche. Prag. v. G. H. Mend. 244, J. Stillfried, Weidenbaum. Die Herz von Meitlin. Prag. v. E. Schröder. 245/247, G. Dörmann, Schatzkammer. Deutsch von P. Taupitz. Der billige Preis von 20 Pf. pro Nummer und die Sorgfalt in der Herausgabe empfehlen diese Hefchen bei der Einnahme.

Erst vor kurzem ging es zu: „Die Diplomatin. Lustspiel in drei Akten von Arthur Henschke.“ Berlin (1903). Harmonie. (64 S. 8.) 2. Aufl. eleg. geb. 3. M. Das Stück, das in Dresden die Uraufführung erlebte und seitdem über eine große Anzahl deutscher Bühnen, zum Teil unter lebhaftem Beifall, gegangen und in Zeitungen und Zeitungen Gegenstand der Besprechung gewesen ist, dürfte somit in weiten Kreisen bekannt und ein näheres Eingehen auf seinen Inhalt überflüssig sein.

Theater.

„Hidell“, Weidmanns neues Schauspiel, fand mit dem Autor in der Hauptrolle im Berliner Kleinen Theater nur wenig Erfolg.

Im Münchner Volkstheater fand am 25. September die Uraufführung zweier Werke von Eon Fuchtmann statt, der großangelegten dramatischen Studie „König Saul“, der Sauls Verhältnis zu David neben Sauls Schuld an seiner Jugendliebe, „Fingelstein Hilde“, das die Geschichte eines abenteuerlichen Minnefinches und der von ihm verführten Königin behandelt, die den Verführten, nachdem sie erkannt hat, daß sie von ihm betrogen worden ist, nicht vor dem Schicksal rettet.

Die Uraufführung des fünfaktigen Lebensbildes „Joseph Kallmeyer“ von Anton v. (Pseudonym) am 26. September im Wiener Lustspieltheater errang durch Hans Niespiel in der Titelrolle äußeren Erfolg.

Die Uraufführung von Anton Doborn's dreifaktiges, gegen das Göttergötter Schauspiel „Anfänger“ im Göttinger Stadttheater am 28. September erntete kühnen Beifall.

Steyns Philippus auf Bühnenspektakel reichte Tragödie „Hersche“ hatte bei der Uraufführung im Dortmund Stadttheater am 29. September einen Misserfolg.

August Strindbergs Doppeldrama „Totentanz“ erlebte bei der Uraufführung im Alten Stadttheater zu Köln durch treffliche Ausführung am 29. September im ersten Teil sehr starke Wirkung, im zweiten Teil am 30. September mißfiel infolge der Unfähigkeit der Charakterentwicklung der weiblichen Hauptrolle Opposition in den Beifall.

Richard Stowrennes neue Tragödie „Das graue Haus“ hatte am 30. September im Residenztheater zu Wiesbaden bei seiner Uraufführung einen starken Erfolg.

Das Intime Theater in Nürnberg kündigt eine Reihe Uraufführungen an: „Totentanz“, drei Szenen von Fr. Wedekind; „Das bühnen Liebe“ von Marie Wadecine, ein vieraktiges Schauspiel, das moderne gesellschaftliche Verhältnisse zeigt; „Gegensatz“, vieraktiges Schauspiel, und „Die lustigen Wänschen“, Stück aus dem Wiener Leben, von Georg Henschke.

„Koschans“, Schauspiel in drei Akten von Ernst von Hofe, wurde vom Wiener Raimundtheater und vom Italia-Theater in Halle a. O. zur Aufführung angenommen.

Es folgte neues Drama „Der Peter“ wurde vom Dresdner und Weimarer Hoftheater, vom Leipziger Stadttheater und den Vereinigten Stadttheatern zu Köln im Manuscript erworben. Das Stück erscheint nach der Uraufführung, die in Dresden vorgeführt ist, bei G. Callwey in München.

Der Leipziger Stadttheater bringt demnächst das fünfaktige Lustspiel „Alte Schulden“ von Rudolf v. Gottschall zur Uraufführung.

„Stratens“, Trauerspiel von Ernst Meyer, einem Leipziger Lehrer, wird im Oktober durch Mitglieder der Vereinigten Leipziger Schauspielhäuser von Direktor Hartmann zur Aufführung gebracht.

Der Berliner Akt Arnold Straßmann, der Verfasser des Studentenramens „Die Hofmannen“, hat ein neues Schauspiel „Der Stein im Wege“ vollendet, das im Deutschen Theater zu Hannover zum ersten Male aufgeführt werden soll.

Felix Philipp's neuestes Schauspiel „Der Felsen“ wird voraussichtlich im Wiener Hofburgtheater die Uraufführung erleben.

Gerhart Hauptmanns neues Stück, das im Krefeldtheater zu Berlin zur Aufführung kommt, führt den endgültigen Titel „Die lebigen Wänschen von Bischofsberg“.

Alle Bühnenanmeldungen erhalten wie unter der Aufsicht der G. G. (Studentenrat) 18, alle Briefe unter der des Herausgebers (Kaiser Wilhelmstr. 29). Nur solche Briefe können eine Besprechung finden, die der M. vorgelegt haben. Bei Korrespondenzen über Bücher bitten wir Sie den Namen von Herrn Verfasser anzugeben.

Hierzu eine Beilage von G. Hoesel Verlag, Leipzig.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Nr. 22.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Zarncke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Eduard Kienast in Leipzig, Eichenstraße 18.

6. Jahrg.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 21. Oktober 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.
Moderne Frauenerzählungen (188): Reuter, Wunderliche Liebe. Behnisch-Kappstein, Freie Bahn. Siebert, Marie. Bré, Ecco Mater! Heine, Aus Suomi-Land. Behrens-Vilmann, Hans Peter. v. Sallner, Babes lebende Liebe und andere.

Erzählungen und Erzählungen (384): Sudermann, Stein unter Steinen. Grail, Anselma. Strubbe, Eilke. Weiger, Planchette. v. Schönbom, Klein Dorrit. Jordan, Der Marquis von Fiola. Kallenberg, Johannes Wallmurt. Köhler, Der Gefährte. Sallner, Hans. Behnisch-Kappstein, Freie Bahn. Sallner, Hans. Behnisch-Kappstein, Freie Bahn. Sallner, Hans. Behnisch-Kappstein, Freie Bahn.

Ausgewählte Inhaltsverzeichnis.
A. Anastasi, G. La Scudilla. (401).
Anthonis, H. Jolande. (396).
Behnisch-Kappstein, Anna, Freie Bahn. (396).
Behrens-Vilmann, H. Hans Peter. (396).
Benadetti, F. A. de, Per la via del dolore. (401).
Bierbaum, C. D. Zille. (391).
Borel, H. Leliane. (396).
Bré, H. Ecco Mater! (397).
G. B. H. Behnisch. (391).
Gallmeier, E. Commerre. (397).
Gräber, M. Planchette. (392).

Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).
Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).
Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).

Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).
Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).
Trüblich, Erleides und Erleides. Gallmeier, Commerre. (397).

Moderne Frauenerzählungen.

Reuter, Gabriele, Wunderliche Liebe. Novellen. Berlin, 1905. 218 S. (24 S. 8.) M. 3.

Behnisch-Kappstein, Anna, Freie Bahn. Roman. Dresden, 1905. Reizner. (366 S. 8.) M. 4.

Siebert, Margarete, Marie. Roman. Berlin, 1905. Gebr. Paetel. (251 S. 8.) M. 5.

Bré, Ruth, Ecco Mater! Roman. Leipzig, 1905. Dietrich. (179 S. 8.) M. 3.

Heine, Anselm, Aus Suomi-Land. Erzählungen. Berlin, 1905. Gencorbia. (157 S. 8.) M. 3.

Behrens-Vilmann, Anna, Hans Peter und andere Erzählungen. Berlin, 1905. Schweigke & Sohn. (182 S. 8.) M. 3.

Sattner, Bertha von, Babes lebende Liebe und andere. 3. Aufl. Dresden, 1905. Pfeiffer. (367 S. 8.) M. 3.

Von den Prosagerzeugnissen weiblichen Geistes, die ich diesmal hier zusammenfassen anzeige, verdienen Gabriele Reuter's Novellen, die unter dem Titel „Wunderliche Liebe“ erschienen sind, die erste Stelle. Keine Auschnitte aus dem Leben, gesehen und verwendet von einer feinen und klugen Hand, die elegant und pudend zugleich zu schreiben versteht, bilden den Inhalt dieser Novellensammlung, deren Titel durchaus nicht aus der Lust gegriffen, sondern ausnahmsweise einmal berechtigt ist. Die einzelnen Liebesepisoden, die Gabriele Reuter hier schildert und die sie mit Kraft und Humor zu beenden wußte, helfen sich schnell in das Gedächtnis des Lesers und entschwinden nicht so schnell, wie es sonst wohl der Fall zu sein pflegt. Diese Frau besitzt eine Gestaltungsraft, um die sie für mancher Novellist der Jetztzeit beneiden könnte; was sie anpaßt, empfängt Leben aus ihrer Hand. Da ihr überdies ein gesunder Blick für alles Menschliche eigen ist, so kann man ihre Novellen nur mit Nutzen lesen. Daß wir sie empfehlen, liegt auf der Hand. Eine Gabriele Reuter bedarf dieser Empfehlung übrigens kaum noch.

Gar sehr ins Breite geraten ist Anna Behnisch-Kappstein mit ihrem Roman „Freie Bahn“. Das Schicksal zweier in ihrem Temperament sehr verschiedenen Schwefelner bildet die Grundlage des Buches, das sich im übrigen sehr eingehend mit gewissen literarischen Kreisen befaßt. An dem Beispiel der beiden Schwefelner, deren Kampf der Eroberung des Mannes gilt, zeigt sich von neuem die brutale Barbarei, daß der Stärkere Recht behält. Während die jüngere, temperamentsvollere und leichtlebiger Billy zur rechten Zeit zugreift und sich verlobt, nimmt die reifere, schwerblütigere Irma das sinnliche Begehren des Mannes, der um sie wirbt, allzu tragisch und entschredet durch eine ebenso ehrenhafte wie peinliche Hartnäckigkeit sich dem Geliebten, der für seine Freundin nicht nur freie Bahn, sondern auch freie Liebe von und mit ihr wünschte. Sie geht zusammen mit einem fürstlich misratenen, aber geistig und feilsch hoch entwickelten Menschen in den Tod. Ein umschlagender Kahn erlöst die beiden von trost- und hoffnungslosem Sehnen und Jzren. Dieser tragische Abschlus ist schon fast poetisch. Wie denn überhaupt bemerkenswerte Ansätze zu dichterischer Komposition bei Anna Behnisch zu konstatieren sind. Leider wird die Wirkung der Refäre durch eine gewisse Schwerfälligkeit der Darstellung, durch unnötige Breiten und Detailschilderungen beeinträchtigt. Die Verfasserin bleibt inhaltlich wie darstellerisch gar zu sehr im konventionellen Stehen. Einzelne physiologisch seine Buge werden den aufmerksamen Leser fesseln und für die etwas schleppende Behandlung der äußeren Begebnisse im Leben der beiden Schwefelner entschädigen.

Sehr arm an Handlung und recht temperamentslos ist der Roman, den Margarete Siebert unter dem Titel „Marie“ herausgegeben hat. Er behandelt die Ergebnisse eines streibamen Wabchens, das mangelnde Liebe durch fleißige Arbeit ersetzen zu können meint. Die Selbst dieses Buches mit ihrer Gleichsamkeit und ihren wissenschaftlichen Bränsionen ist ziemlich uninteressant. Sie ist es besonders dann, als sie einen Geliebten hat, den sie kaum zu küssen

wagt. Aus ihrem Märchen-Mädchenraum fällt sie denn auch sehr bald auf den Boden der platten Wirklichkeit. Mit 27 Jahren steht sie auf dem Staupunkt, daß sie nun mit dem Leben und mit dem Leben zu Ende sei. „Ich will meine Liebe, so wie sie war, hinnehmen als das Wunder, das mir rauheiden Quellen der Liebe und der Erkenntnis erschlossen hat, und will mich nicht mehr aufbäumen gegen die Macht, die mir mein armes Glück so schnell zerbrochen vor die Füße warf.“ Damit resigniert sie und sie findet sich mit dem Schicksal ab, eine alte Jungfer zu werden. Zu ihrer einstigen Energie steht diese ganz unnötige Resignation in einem Widerspruch. Margarete Siebert ist es nicht gelungen, diese Gedankenreihen psychologisch zu begründen und glaubhaft zu machen. Ihre Person ist in merkwürdig nebelhaften Umrisen gehalten und würde in der menschlichen Gesellschaft zweifelsohne ein schwer zu behandelndes und wenig anziehendes Mädchen sein. Immerhin finden sich einige gute Gedanken in dem Buche und auch in formaler Beziehung verrät es einen guten Geschma. Sein Stil ist nicht so reizlos wie der bis zur Erschöpfung abgehauene Stoff, und die Schlusspartien sind nicht ohne einen gewissen Schwung geschrieben. Im großen Ganzen aber steht sich der Leser vergeblich nach ein bißchen Farbe.

Der Roman »Ecco mater!« von Ruth Vre ist eine in die Form einer Erzählung gekleidete Tendenzschrift. Die Verfasserin kämpft gegen den Eßbiss der deutschen Lehrerin. Das ist an und für sich sicher verdienstlich, und der Gedanke, an einem lebenden Beispiel in Form einer Erzählung die Härte der Bestimmung zu zeigen, die der Lehrerin das Heiraten verbietet, ist gar nicht übel. Aber die Ausführung dieser Idee ist so dilettantisch und unreif, daß sie befürchten ist, Ruth Vre distrahieren mit solchen plumpen literarischen Ergüssen die Sache der »Mutterschwestern« mehr als sie ihr damit nützt. Der Inhalt des Romans ist denkbar trivial, dabei durchaus unwahrheitsgemäß. Eine Lehrerin, die so handelt wie die »Heldin« des Bräutigams Buches, würde in ihrem Heroismus kaum erst zu nehmen sein. Sie provoziert den Skandal, antastet ihn zu vermeiden. Am Schluß der Erzählung gerät die Verfasserin ganz ins Kolportagehafte: eben verlobt die Mutter der Schwiegertochter, daß ihr Sohn aus Amerika in 14 Tagen heimkehren werde, da läutet auch schon das Telephon und meldet, der sehnlich Erwartete sei in einem Wirbelsturm ums Leben gekommen und sein Werk, eine Riesenbrücke, an der er Jahre lang gearbeitet hat, sei vernichtet. Auch in seiner äußeren Fassung ist der in holperigem Deutsch geschriebene Roman tadelswert. Man lese nur einen Satz wie (S. 44) diejen: „In dem Lehrerzimmer, das an Helenss Klasse grenzt, steht's auch schon durch allerlei herumstehende Bedenkenmalchen, Wasserkrüge u. s. w. nach Ferien aus.“ Trivialitäten wie „Sie hält sich an der Tischplatte. Ihre Kraft droht sie zu verlassen“ (S. 78) kehren häufig wieder. Und am Schluß des Romans macht sich eine gezwungene widerliche Süßlichkeit breit. Auch eine Stilblüte wie (S. 88) „Warum erhöht man Männer söhne? Wenn sie das Lohn verdienen oder sonst vertun, was hat da die Frau und Mutter davon?“ ist bemerkenswert. Wenn ein an sich lobenswerter Eifer mit solchen Mitteln an die Öffentlichkeit tritt, dann läuft er Gefahr überhaupt nicht ernst genommen zu werden. An diesem Urteil vermögen selbst die mit einiger Wärme geschriebenen Partien des Bräutigams Buches nichts zu ändern.

Recht nichtsagend sind die vier Erzählungen, die Anselm Heine (Selma Heine) unter dem Titel „Aus Suomisland“ vereinigt hat. Abgesehen von einigen recht dürftigen Naturbetrachtungen bieten sie so gut wie nichts. Was in ihnen vorgeht, vermag kaum zu interessieren, wenigstens nicht in

der apathischen Form, in der es dargestellt ist. Wieviel Gelegenheit hätte die Verfasserin hier gehabt, dem Leser finländische Natureindrücke zu vermitteln! Wie dankbar war der Stoff! Aber wie wenig hat Anselm Heine aus ihm herausgeholt. Die Darstellung ist unklar, schwermächtig, temperamentallos und unpersonlich. Das letzte Stück, „Zelte, der Bidsad“, soll ein Märchen sein. Es ist düster und durch nachempfundene und nicht einmal spannend geschrieben. Ich fürchte, selbst unsere Kinder werden keinen Geschmack daran finden. So anspruchslos sie sonst auch sind, vom Märchen verlangen sie Handlung und Steigerung. Gerade wie die Alten. Bis aber Zelte, der Bidsad, aus Ziel seiner Wünsche kommt, sind unsere Kleinen vermutlich eingeschlafen.

Auf dem Niveau guter Unterhaltungslektüre stehen die vier Novellen von Anna Behrens-Sittmann. Die Verfasserin zeigt weitere keine Persönlichkeit, sie schreibt nicht amüsan, nicht frächtig, nicht geistvoll, nicht eigentümlich, und doch fesselt sie durch die Herzlichkeit der Darstellung, sobald sie vom Kind und von der Kindesliebe spricht. Besonders die Erzählung „Hans Peter“ verdient ein Lob. Die allmähliche Verhütung des kleinen Jungen und seine Wiebergeliebte, der erzieherische Einfluß des selbstverehrten Schredens und die Gewissensqualen der bedrängten jungen Seele sind mit sichtlich Liebe geschrieben. Jede Mutter wird diese Geschichte mit Nutzen lesen. Die drei anderen Novellen fallen merklich ab. In der zweiten, die „Ein Sommerabend“ betitelt ist, erscheint wiederum die Figur des kleinen Henri am besten gezeichnet.

In dritter Auflage liegen Bertha v. Suttners Novellen „Babies siebente Liebe und anderes“ vor. Man darf an diese „erzählten Lustspiele“ keinen allzu strengen Maßstab legen. Betrachtet man sie als Unterhaltungslektüre für junge Mädchen, so erfüllen sie ihren Zweck vollauf. Reife Leser dagegen haben bei der Lektüre ähnliche Empfindungen wie beim Genuß von altzu dünnem Thee. Die sieben Stücke sind harmlos, inhaltlich recht unbedeutend und in der Form nicht sonderlich gepflegt, und sie ähneln in keiner Weise den vortrefflichen Schriften, die uns Bertha v. Suttner schon besetzt hat. Zum „Inventar einer Seele“, zu den „Tiefenurthen“ und dem „Manuskript“ bilden sie insofern einen Gegensatz, als sie nur sehr wenig Anregung und Belehrung bieten. Das humorvollste Stück ist vielleicht der „Dienstbotenroman“, der uns die Schicksale eines Schriftstellers vorführt, welcher Studienhalber eine Stellung als Diener annimmt und, anstatt seine Beobachtungen fleißig zu notieren, sich unentzogen in die Pose der Gnädigen verliert. Daß auch diese Novellensammlung ihre Leser (und vor allem Leserinnen) findet, beweist die Tatsache einer dritten Auflage. Die wahren Vorzüge und die Stärke einer Bertha v. Suttner zeigen sich in ihnen aber so gut wie gar nicht. Es sind Schnitzel und Spähne. Nichts weiter.

Paul Zschorlich.

Aufführungen und Erstaufführungen in Berlin, München, Karlsruhe und Wien.

Sudermann, Hermann, Stein unter Steinen. Schauspiel in vier Akten.

Aufführung im Lustspieltheater zu Berlin am 7. Oktober 1905.

Buchausgabe: Stuttgart u. Berlin, 1905. Gotta Nachf. (162 S. 8.)

„A 2.“

Endli, Florian, Audofolia. Dramatisches Gedicht in fünf Akten.

Aufführung im Berliner Theater am 12. Oktober 1905.

✓ **Sierbaum, Otto Julius, Stille.** Zwei Komödien: I. Das Gemäch der Kausel. In einem Akt. — II. Die Schlängendame. In einem Akt.
Uraufführung im Münchner Schauspielhaus am 7. Oktober 1905.

✓ **Welger, Albert, Blauscheur.** Ein Minnedrama in zwei Akten.
Uraufführung am Großherzog. Hoftheater zu Karlsruhe am 3. Oktober 1905.
Buchausgabe: Karlsruhe, 1906. Braun'sche Hofbuchdruckerei u. Verlag. (112 S. 8.) M 2.

✓ **Schönthan, Franz v., Klein Dorrit.** Lustspiel in drei Akten nach Dickens.
Uraufführung im k. k. Hofburgtheater zu Wien am 5. Oktober 1905.
Das Stück gelangte am selben Tage aus an mehreren anderen deutschen Theatern zur ersten Aufführung.)

✓ **Lavedan, Henri, Der Marquis von Priola.** Schauspiel in drei Aufzügen. Deutsch von Albert Galm.
Zum ersten Male aufgeführt im Kaiserjubiläumstheater zu Wien am 9. Oktober 1905.

✓ **Antonius, Albert, Josefine Wallmeyer.** Lebensbild in fünf Aufzügen.
Uraufführung im Volkstheater zu Wien am 26. September 1905.

✓ **Kähler, Bruno, Der Gefäßig.** Lustspiel in drei Akten.
Uraufführung im Deutschen Volkstheater zu Wien am 30. September 1905.

Aus den unerquicklichen Fehden zwischen Dichtersmann und verrohter Kritik war Sudermann in den Augen des Publikums als Sieger hervorgegangen: hatte er doch, ein „schaffender Künstler“, der Regensenten sich tapfer erwehrt. Man fragte wenig danach, ob verlesene Eitelkeit etwa in Sudermanns Abwehr mit hinein spielte, man sah nur den kleinen Märtyrer in ihm und sahte wieder gute Meinung. Mit den besten Vorurteilen war das Publikum auch zweifellos zur jüngsten Premiere gekommen. Es klatzte dem Dichter und den Darstellern seinen Beifall, ja als die letzten Akte härteres Fischen, den gerechten Zulauf kritischer Beurteilung, fanden, da verdoppelte sich der Applaus, der immerhin außer den glänzenden Leistungen eines Rittner und Wassermann noch dem Dichter gelten mochte. Und das ist leicht zu verstehen bei einem Stücke, das sich mit starken Theatereffekten an den Sinn der breiten Menge wendet und ein plaudito, plaudito durch kühle Berechnung äußerlicher Wirkungen heraufbeschwört. Aus jedem Akt spricht ein gewandter Theatraliker, der mit dem Tragischen oder richtigem wohl mit dem Grausam-Spannenden wie mit Fadeln auf einem Zirkuspferde jongliert, am schließlichen, wenn die Sinne der Hörer genug gestiftet sind, all die Dinge hinter sich zu werfen und frühlichem Ausgang entgegenzueilen.

Ein Theaterkritikersteller, der eine auf Biegen oder Brechen angelegte Tragödie zu rührseligem Familienidyll-Ausgang verflacht, ein kunbiger Hebaner, der mit Epifoden und einzelnen Figuren die Wirkung von flüchtig reizenden Genrebildern erzielt, ein Spetulant, der die richtige Mischung von Sentimentalität und Nervenkitzel zu treffen weiß, das ist im letzten Grunde der Verfasser dieses neuen Schauspiels. Zu bedauern bleibt dabei nur, daß ein wirklich wertvolles, tragisches Problem auf diese Weise in die Brüche ging. Denn der Gedante Sudermanns war gut, das Bradmal auf der Stin eines Ausgestoßenen zu tilgen, ihn wieder zur menschlichen Gesellschaft zurückkehren zu lassen. Aber Sudermann erreichte dieses Ziel, das er im Voraus erreichen wollte, nur mit Sprünge, Umwegen, Unmöglichkeit. Ein Tragiker hätte die scharfen Kontraste zusammenprallen und eine Welt darin untergehen lassen, die Welt des Eines, des Ausgestoßenen, der nicht hineinkommt in den unheimlich streng

geschlossenen Ring der Gesellschaft in allen ihren sozialen Schichten. Sudermann aber verschließt Pulver ohne Wirkung, läßt schwere Steinblöcke poltern herniederfallen, um dann zu zeigen: seht, sie erschlagen nicht, sondern verfallen zu glücklicher Hochzeit. Und mit derselben Fingerfertigkeit, mit der er wirre Knoten wie ein Spagmadner löst, knüpft er sie, nicht als ob es sich um ein Drama voll logischer Konsequenz handle, sondern um Ueberzeugungen und Kunststücken. Den Beweis sieht schon der Inhalt: Ein felsen-guter Steinmetzmeister von Theaterdichters Gnaden hat den „Besserungspusch“, d. h. er will frühere Sträflinge beschäftigen und sie wieder zu Menschen machen. Eines Tages nimmt er einen freigelassenen Buchhändler, Jakob Wiegler, auf, von dessen Vorleben niemand auf dem Steinplatz weiß, und dessen schwees, menschenfeindliches Benehmen nötigstenfalls mit tausend beliebigen Gründen von dem Chef erklärt werden könnte. So daß Aussicht wäre, über die Vergangenheit dieses Buchhändlers tiefe Schiefer der Vergessenheit zu breiten. Aber nein, da kommt Sudermann und schützt den tragischen Knoten, möglichst auffällig, wirkungsvoll, sei es auch noch so unwar. Einen Kriminalbeamten läßt er auf dem Steinplatz erscheinen, eine gleichgültige Epifodenfigur, die ihm nur Mittel zum Zweck ist. Dieser Polizeikommissar muß laut und vor allen Arbeitern von einem „Mörder“ sprechen, den der Meister ja nun auch besser wolle. Zunächst wirkt die selbst für einen abgebrühten Polizeibeamten taktlose und völlig unmotivirte Bemerkung wie ein Witz aus heiterem Himmel, dann aber: wie kann ein in Kriminalfachen so bewandeter Mensch wie jener Beamte von einem „Mörder“ sprechen, wo wir doch bald erfahren, daß Jakob Wiegler einst eigentlich nur aus Nothwehr, die allerdings von den Geschworenen als solche nicht anerkannt ward, einen erschlagen hat, und daß er wegen Totschlags verurteilt worden ist? Um solche Sachen kümmert sich Sudermann nicht. Ihm liegt nur daran, Wirkung auf Wirkung, Kontrast auf Kontrast zu setzen. Und so zeigt er sofort den Reflex jener vom Haun gebrodenen Entfällung: die Steinarbeiter, auch gerade nicht die unschuldigsten Naturen, weigern sich, von dem, den sie einmüthig sofort für den „Mörder“ halten, ein paar Zigaretten anzunehmen. Das ist ein Akt-schluß! Im dritten Akt läßt der Dichter den braven Jakob Wiegler mit einem einzelnen in einer glänzenden Effizienz zusammenprallen, mit einem theatralischen Uebermenschen, einem eltsabägen, stiermadigen Kerl, der die Lore mit einem Kind hat sitzen lassen und ihrer öffentlich spottet. Sudermann spannt die Saiten in dieser Szene bis zum äußersten: mit gezücktem Dolch und mit erhobenem ruhtigem Stein stehen sich die zwei Männer, die blonde Bestie und der edle Ausgestoßene, gegenüber, aber es fliegt kein Blut. Und wiederum wird im letzten Akt viel Staub im buchstäblichen Sinne aufgewirbelt: der brutale Steinmetz will den ihm unbequemen Jakob Wiegler durch einen heimlich von den Ketten gelösten Stein erschlagen lassen. Das Publikum zittert und bebt. Lore warnt den edlen Wiegler, der für sie eingetreten ist, in der letzten Minute, da poltert der schwere Bod herunter, gellende Schreie ertönen, dicke Wolkswolken fliegen auf (parturiunt montes, nascetur ridiculus mus), es ist keinem etwas geschehen und sie können sich ihre Liebe gestehen. Sudermann hat den „Mörder“ Jakob Wiegler, der gar kein Mörder ist, in die menschliche Gesellschaft wieder hineinbugliert, hat ihn zum Menschen unter Steinen gemacht, wie die arme Lore, die so lang von dem Bühnengrobian sich treten ließ und die nun auch ein neues Leben beginnt. Ein neues Leben im verlogenen Bühnenlicht. Denn das, was Leben in Wahrheit ist, liegt meines Erachtens weit von dieser ganzen Dichtung fern. Hier hat der Theater

mann alles umgebogen und nur bisweilen daran erinnert, welche Hoffnungen einst mit dem Namen Sudermann sich verknüpften. Ich gebe gern zu, daß die Kontrastfigur des Jakob Biegler, ein Gauner und Galsenvogel, gut gezeichnet ist, aber wie steht es dann wieder mit der Kontrastfigur zur Lore! Diese ist ein gesundes Geschöpf, die über manchen Kummer zu neuem Lebensgenuss gelangt. Neben ihr steht die budige Tochter des Steinmeißlers, eine in blige Sentimentalität getauchte Gestalt, die sich (wie das schon zu Zeiten der Birch-Weißer Mode war) nach dem Kind, nach Frühlings, nach Liebe und anderen sucht. Dieser unflüsterlich hingeseichneten Figur hat Sudermann dann Phrasen in modernem Papierdeutsch in den Mund gelegt, wie etwa (S. 34): „Schaude? Was ist Schaude? Unser Leib ist ein Tempel . . . Und Gebären ist Gottesdienst. Nur wenn der Tempel im Bau verpfuscht wurde, dann ist es schlimm . . .“ So sprechen die Menschen des Dichters Sudermann, der sich mit einer fast tragischen Verbildung unflüsterlichen Instinkten, die in ihm ruhten, immer willenloser überließ.

So sehr ein ernstes Wort bei Sudermann noch immer angebracht sein mag, es verlohnt sich fast kaum gegenüber der Uraufführung, die Ferdinand Bonn zur Eröffnung seines Berliner Theaters herausbrachte. In einen Florian Endli, der angeblich ein schweizerischer Volksschullehrer sein soll, glaube ich nicht. Nur Ferdinand Bonn, der auf dem Theaterzettel die Eröffnung seiner Bühne mit einem dietantischen Poem einleitete, kann meines Erachtens diesen vieraktigen Unfug selbst verbuchen haben. Ansolobal (der Ton liegt auf dem i) ist eine schaurige Verballhornung deutscher Märchenstoffe. „Von dem Wunsthütlein, dem Glücksfädel und anderen Dingen ist schon in dem Märchen von Fortunat zu lesen, doch lohnt es sich wirklich nicht, hier den Raum mit der Erzählung zu verschwenden, in wie weit es dem Endli-Bonn gelungen ist, alle Stoffe auf fabe Banalität herabzudrücken. Was das Wort Romantiantum mit all seiner Hohlheit, seinem bombastischen Schwulst, seiner gespreizten Attitüde bedeutet, habe ich nie so zum schamlos lezten erkannt wie in dieser denkwürdigen Aufführung, die in der Hauptstadt des Deutschen Reiches stattfand.“

Paul Legband.

Es ist eine alte Geschichte, daß nachträglich für die Bühne bearbeitete Novellen und Romane selten einen Theatereffekt bilden. Auch D. J. Bierbaum, der lose Spötter, mußte diese Erfahrung machen. Als Buch liest sich sein „Stilpe“ famos, auf der Bühne macht der bekannte Romanheld aus der „Froschperspektive“ nicht den erwarteten Effekt. Der gute Stilpe schwagt und bramarbaschiert entsetzlichen zu viel. Er allein, Herr Gymnasial Willibald Stilpe, führt das große Wort und rednet die ganze Maul- und Professorenrepublik gerade aus Sachen oder, um mit dem Simplizissimus zu reden, aus dem „dunkelsten Deutschland“ stammen müssen, wahrscheinlich, um mit dem „Blinden-Diener“ bei einem gewissen Teil des Publikums desto sicherere Wirkung zu erzielen, weiß man seit Eddelins „Wesich im Karzer“, einem Stück, das als Komödie viel lustiger und unterhaltender wirkt, als dieses Spektakel vom „Genade der Mausekel“. In fast selbstmörderischer Weise ließ sich der Autor einfallen, jedem seiner jugendlichen

Maul- und -Helden einen Namen aus Murgers „Zigeunerleben“ beigegeben wie Schumann, Colline, Marcel zc. Nicht ohne Wehmut erinnerte man sich dieser grasilen, geist- und temperamentvollen typischen Gestalten aus dem Quartier latin und sah sich versucht, Stilpe & Co. noch weniger Verschmad abzugewinnen. Der von seinem ehemaligen Förder heruntergelanzelte Konrektor Wenßel wurde vom Darsteller obenbrein fast karikiert. Das war eine Waghstube, keine Gelehrtenphysiognomie. Da bot Herr Leo Conrard, der jüngst vom Berliner Theater dem Wändner Schaupielhaus-Ensemble beigegeben, im zweiten Stück, der „Schlangendame“, eine viel glaubwürdigere Professorengehalt. Dieser zweite Scherz ist überhaupt bedeutend weniger poffenhast angelegt, wenn auch hier wieder ein sächselnder Kapellmeister, von Regisseur Maabe vortrefflich charakterisiert, in punkto Humor den Ausfchlag geben mußte. Das Stüchchen will, wie ja schon aus der gleichnamigen Novelle Bierbaums bekannt ist, die Meinung verstreuen, daß unter Umständen auch eine Kritik zum rettenden Engel eines verpumpten jungen Mannes und er auf ihrer Seite glücklich werden kann. Freilich nicht offiziell, wenn nicht des Symphonists „Alter Herr“ seinen Segen zu dem Bunde zwischen Dr. med. und Schlangendame a. D. gegeben hat. Wie ihm dieser nach allerlei Fährnissen und Zusatztatsachen entlockt ward, macht den eigentlichen Inhalt der Komödie aus. Nach „Stella und Antonie“ hatte man von Bierbaum etwas anderes erwartet als das Aufwärmen schon einmal vorgelesener Gerichte. Ein Teil des Auditoriums, das überdies nicht weniger als ausschließlich „Literatur“ repräsentierte, schien derselben Meinung zu sein und zögerte. Die anderen stattsich Beifall, den der Autor persönlich in Empfang nahm.

Alfred Beitschen.

Meine Besprechung von Albert Geigers „Raja“ im 5. Jahrg. (1904), Nr. 24, Sp. 441 d. Bl. schloß ich mit dem Satz: Gehefalls ist nicht zu verstehen, daß „Raja“ ein durchaus erst zu nehmendes (dramatisches) Erstlingswerk ist, dessen Verfasser hohe Ziele verfolgt und hoffentlich auch erreichen wird. „Mauschflur“ bestätigt diese gute Meinung vollauf und bedeutet tatsächlich einen gewaltigen Fortschritt, wenn auch das ausgeproben lyrische Talent des Verf. den Dramatiker noch immer sichtlich behindert. Aber die Schönheit seiner Lyrik, der poetische Schmuck seiner Sprache, der stilliche Ernst, der über der ganzen Dichtung schwebt, verjüngt mit dem Mangel an Handlung und deren Unwahrscheinlichkeit, dem Mangel an dramatischer Steigerung, die von einem Minne-„Drama“ sicherlich erwartet werden dürfen.

Trifan und sein tragisches Geschick hind durch Richard Wagners epochenmachendes Musikdrama „Trifan und Isolde“ Gemeingut geworden, nicht so die Persönlichkeiten seiner Eltern und deren Liebesleben. Es war ein fähiger und reizvoller Gedanke, aus deren Minneleid zu befragen, kühn insofern, als dieser Minnefang der Schöpfung Wagners doch einigermaßen fongential sein sollte, um Bedeutung zu finden, doppelt kühn, wenn die gewaltige musikalische Interpretation fehlt. Es ist beinahe selbstverständlich, daß ein so ungleicher Kampf nie zum Vorteil des Dramas ausfallen konnte, auch, daß das den Dichter beherrschende Wagnerische Vorbild und die ziemlich treue Uebersetzung an das um 1180 entstandene Trifan-Lied des Anglonormannen Thomas für die Nachdichtung von erstlichem Einfluß sein mußte. Aber so wenig, wie „Trifan und Isolde“ ohne Wagners Musik zu einem abendfüllenden Drama angereicht hätte, konnte der von Geiger behandelte Stoff ohne Bühnenszene frei erfundener Episoden, ohne übermäßige Dehnung des Dialogs,

also ohne epische und lyrische Zutaten auch nur die zwei Stunden währende Vorstellung ermüden, und wenn dies vielleicht den oben gerügten Fehler des Dramatikers motiviert, so ist ihm andererseits hoch anzurechnen, daß er trotzdem bei der Bestürze, noch mehr bei der Aufzählung anhaltend zu fesseln vermochte, daß es ihm gelang, den naiven Zuschauer über die dramatischen Schwächen und Unwahrscheinlichkeiten wegzutäuschen, wie es auch einzig seiner vornehmen Behandlung der stellenweise überaus heißen Geschehnisse zu danken ist, daß man die Feindschaft der Situation kaum empfand.

Blanchefleur ist die Schwester des jungen, gütigen Königs Marke von Cornwallis, eine kaum erblühte leuchtende Knospe. Rivalin, Fürst von Parmenien, weiß als Gast und Botschafter bei Marke. Der jugendliche Held wird von Blanchefleur bewundert und noch unbewußt geliebt. Beim Maienfest unter dem Lindenbaum vor König Markes Burg öffnen sich beider Herzen in einer entzückenden, hochpoetischen Szene. Ein Windstoß raucht durch die Blätter, und erschreckt, voll Scham entflieht die minnigliche Maid. Rivalin aber muß am gleichen Abend mit König Marke gegen die benachbarten Iren ziehen, die das Maienfest heimtückisch zu einem Ueberfall gewandt haben. Zum Tod verwundet, bewußtlos wird er am nächsten Tag zurückgebracht. Blanchefleur vergeht mit dem Geheimnis ihrer Liebe vor Angst und Sehnsucht. Wider Erwarten gelingt es ärztlicher Kunst, Rivalin soweit wieder herzustellen, daß bei äußerster Schonung keine Gefahr mehr für sein Leben zu besorgen scheint. Der Dichter versetzt uns jetzt in Rivalins Zell, wo der kaum zum Bewußtsein Zurückgekehrte durch Blanchefleurs Nachricht, daß sie ihn besuche werde, in fieberhafte Aufregung gerät. Kaum hat er den Wächter fortgeschickt, als sie in der Verhüllung einer wunderartigen Allee eintritt. Eine groß angelegte Szene, deren Länge freilich ermüdet, zeigt die Freude des Wiedersehens, dann den schweren Kampf der Jungfrau gegen ihre Pflicht, gegen Verstand und Gewissen, gegen die Leidenschaft ihrer Liebe, gegen ihr Mittel für den stehenden und drohenden Geliebten, dessen gewalttätige Leidenschaft, dessen brünstiges Vieseshehnen sie endlich förmlich zum Weichen zwingt. Während einer glühenden Umarmung fällt der Vorhang. Der nächste Morgen bringt die unerwartete Nachricht von Rivalins Tod. Verzweiflungsvoll wirft sich Blanchefleur dem klagenden Marke zu Füßen und bekennt ihre Schuld. Empört verstoßt sie der König an der Bahre des geliebten Toten. Da, im höchsten Gram, blüht sie visionär in die Zukunft:

Wir wird ein Kind geschenkt: ich weiß;
Ich fühle seinen sicheren Besitz!
... Weh! Was wird sein Schicksal sein?
Da es vermaist fällt, ehe es erzeugt!
Vater- und mütterlos wird es erwachsen.
Denn länger schleppe ich meine Bürde nicht,
Als bis in Luat ich das Licht gesehe!
Es wird in Not umhergetrieben sein,
Freien Weits, im Kampf mit sich selbst,
Und doch der Wägenknechte wird es sein,
Weil ihm der Maitag laßt aus heißen Augen ...
Es wird viel Elend finden durch die Eiche,
Doch ahn' ich aus: viel höchste Stillekeit! ...
Und ist's ein Eden, soll man ihn Tränen nennen,
Den Traurigen, weil in Trauer
Er meinem müden Schoß entbunden wird. — — —

Rual, Rivalins greiser Marschall, nimmt sich der Verstorbenen an:

Ich sollt' euch hassen! Doch mein Haß zerbröckelt,
Bedenk' ich, daß mein Herr euch liebte! —

Kommt!

Bei Rual sollt ihr eine Freistadt finden! — — —
Dort steht das Schloß der Väter unsrer Herrn.

Dort mögt ihr euren Schmerz in Stille warten!
Und sollt ich je in Bitterkeit euch nach'n,
So sagt mir: daß ihr Rivalin geliebt!

Von ihm geküßt, wankt sie hinter Rivalins Leichnam hinweg. Weßhalb Rivalin nicht offen hervortrat und sofort bei dem ihm so herzlich verbundenen König Marke um dessen Schwester freite? Weßhalb diese sich nicht ihrem gütigen Bruder nach des Geliebten Verwundung anvertraute, was doch das Natürlichste, Nächstliegende gewesen wäre? Weil dann das Minnedrama überhaupt nicht geliebte werden konnte. An dieser schiefen Basis krankt die Dichtung zumeist, abgesehen von anderen, weniger gravierenden Unwahrscheinlichkeiten. Sie krankt ferner an der zu großen Sentimentalität, welche den ganzen zweiten Teil beherrscht. Trotzdem sent sich die Wage tief zugunsten der Vorzüge der jüngsten Gabe von Albert Geiger's Waise, denn diese hochpoetische Dichtung übertrug weit alle mir bekannt gewordenen Werke ähnlicher Art der letzten Jahre und nicht nur diese, sie bereiteiten einen hohen ästhetischen Genuß und ergiebt infolgedessen bei ihrer Uraufführung einen unbefrührten Erfolg, selbst bei der nicht immer wohlwollenden verurteilenden Kritik.

Allerdings darf nicht übersehen werden, daß viel, wenn nicht alles an der Darstellerin der Titelrolle liegt. Hier wurde diese von der neu engagierten sentimental Liebhaberin Fräulein Melanie Ermarth freiert, deren liebliche Erscheinung und entzückendes, fein durchdachtes Spiel eine überaus sympathische Blanchefleur schuf und dem Minnengang in erster Linie zum Sieg verhalf. Dasselbe muß der ganz vortrefflichen Inszenierung durch Regisseur Gustav Scherfanel nachgerühmt werden. Speziell bei einer so zart angelegten Dichtung, welche fast alle dramatischen Effekte verjagt, war die Nachhilfe der Regie und aller Mitwirkenden von höchster Wichtigkeit. Dazu gehört auch die stellenweise eingefügte begleitende Musik, welche von Clara Faust in anerkannter wertvoller diskreter Art komponiert wurde.

Ernst Stöckhardt.

Die Dramatisierung Didanscher Romane war bisher niemals von Erfolg begleitet. Die Erklärung hierfür bietet eben die Eigenart dieses großen Schriftstellers, dessen Stärke in der Seelenmalerei, in der Fülle seiner dem Leben abgelauschten Gestalten, in der mit tausenderlei feinen Zügen ausgestatteten humorvollen Charakterisierung von Menschen und Zuständen, kurz in der epischen Detailschilderung lag, während von ihm die Fabel des Romans, der Aufbau der Handlung, die Schürzung und Lösung des Knotens, also das, was das eigentliche Mark einer dramatischen Dichtung bilden muß, stets auffallend vernachlässigt und förmlich dem Zufall, der Eingebung des Augenblicks überlassen wurde. Franz v. Schönthan hat sich allerdings, indem er aus „Little Dorrit“ ein Theaterstück fabrizierte, blutwenig um den Grundcharakter der Originaldichtung gekümmert. Mit dem Schorfbild des gewiegten Theaterpraktikers, der bloß auf die Theaterwirkung hinarbeitete, hat er nur wenige Gestalten und Situationen aus dem Roman herübergenommen, diese aber leider arg entstellt und vergerbt. Aus der rührenden Gestalt des alten Dorrit, der im Schulbegrüßungssatz von Marfhalles mit dem Gehaben eines entkränkten Fürsten oder Patriarchen umherstolz, hat er einen jährlinglichen Bettler, aus dem schwärzernen, jonnigen Mädchen Klein Dorrit, das so aufopfernd für den alten Vater sorgt und für alle Anfallen des traurigen Ortes Augentreuf, Laßal und Vorziehung ist, hat er eine fette Theaterprinzessin gemacht, die große Leute abtanzt, Badenfreude austreibt und Allerweltsgenie ist. Ganz aus Eigenem hat er außer einem abgelschnittenen Theaterprinzen eine für den Gang der Hand,

lung gänzlich überflüssige Kreolin geschaffen, die einen halben Akt auf der Bühne umharrt, dabei zum Ergötzen der Gallerie spanisch-deutsch radebreit und eine juchzende Eifersüchtigen aufführt. Wenn dem Autor aber der Witz ganz zu verlassen droht, so ist für einen wirksamen Abfschluß gesorgt. Der erste Akt schließt mit der Absingung von „God save the king“ durch eine putzige Kinderchar, notabene: im englischen Originale (welcher Deutsche könnte da widerstehen!). Den Schluß des zweiten Aktes bildet der unter ungeheurem Hurrhah- und Freubengelächel erfolgende Auszug der Familie Dorrit aus dem Schulgefängnis, und der letzte Akt wird durch die Verbindung Klein Dorrits mit dem eifigen Retter Clennam gekrönt. Während in den beiden ersten Akten durch alle Schönthanschen Zutaten doch noch einige Poesie aus dem Didenschen Romane durchschimmert, ist der letzte Akt, in dem uns der alte Dorrit im Seebad Brighton als lächerlicher Emporkömmling gezeigt wird, fast ausschließlich Nachse des Bearbeiters. Man kann sich also denken, daß das Stück darin zur Poesie herabsinkt. Aber Herr v. Schönthan kennt den Geschmack des heutigen Theaterpublikums, das nur entweder an matter Limonade, wie die feine, oder an überpfeffterter Koff, keineswegs aber an gefunder, kräftiger Nahrung Gefallen findet. Das Stück wurde also trotz der Leide des Dialogs beifällig aufgenommen, wobei freilich nicht zu übersehen ist, daß es in den Künstlern des Burgtheaters, namentlich in den beiden Trägern der Hauptrollen (Frau Alibab-Metty und Herrn Thimig), ideale Darsteller fand.

Das Theater, in dem Lavedans „Marquis von Priola“ zum ersten Male in deutscher Sprache aufgeführt wurde, galt bis vor kurzem als eine Art Familientheater, als das fast einzige Wiener Schauspielhaus, dessen Vorstellungen Mütter mit ihren Töchtern ohne gegenseitiges Errotten beinwohnen konnten. Das ist nach und nach etwas anders geworden; seit der obigen Erstaufführung ist es aber ein glänzend überwundener Standpunkt zu nennen. Lavedan, der geistreiche Schilderer Pariser Sitten, hat ja im „Marquis von Priola“ moralische Absichten. Aber wie werden sie verwirklicht! Drei Alte gräulicher Unmoral und am Schlußse etwa zehn Minuten moralischer Vergeltung. Der Marquis von Priola ist ein Don Juan höchstlicher Sorte mit pathologischem Einschlag. Er hat die denkbar niedrigste Meinung vom Menschen im allgemeinen und vom Weibe im besonderen, und betrachtet alle Frauen nur als leichte Beute für seine unstillbaren Gelüste. Es genügt ihm besondere Befriedigung, die scheinbar ehrbarsten sich zu Willen zu machen, und er ist oft grausam genug, diejenigen, die sich ihm ergeben wollen, im letzten Momente wieder fahren zu lassen. Aber er läßt es sich an der eignen Betätigung seiner cynischen Grundsätze nicht genügen, sondern er verkündet sie auch mit dem Brüllen der Ueberzeugung, als wahrer Philosoph der Unmoral, Jedem, der ihm nahekommt. Vor allem sucht er den zukünftigen Erben seines Vermögens und Träger seines Namens, einen aufstrebenden jungen Mann, der ihn als Wohlthäter verehrt, zu ihnen zu bekehren. Doch da sieht er auf hartnäckigen Widerstand. Der junge Mann, der eben Arzt geworden ist, findet die Lehren des Marquis ganz abfcheulich und weigert sich, in dessen Fußstapfen zu treten. Da ihn aber der Marquis förmlich dazu zwingen will, kommt es zu einer heftigen Szene zwischen beiden. Jener erklärt, sich von seinem Vönnner loszusagen, worauf dieser, über den Abfall auf das höchste empört, sich das Bekenntnis entschließen läßt, der Vater des Unbarmen zu sein und zugleich, infolge der großen Aufregung, von einem Schlaganfall gerührt, niederstürzt. Nach dem Ausspruch des Arztes kann er noch zwanzig Jahre im ge-

läuteten Zustande leben: die Nemesis hat ihn ereilt. Die Szenenführung, namentlich eine große Verführungs Szene, ist, wie bei den Franzosen gewöhnlich, sehr geschickt und bühnenwirksam, der Dialog voll Geist und Witz. Man wird ein solches echtes Boulevardstück recht gerne auf einer französischen Bühne, auf die es allein gehört, sehen, zumal wenn sich die Titelrolle in den Händen eines Künstlers wie Le Bargy befindet, dem sie förmlich auf den Leib geschrieben wurde und der das Unsympathische daran, nämlich den Cynismus, die Prahlucht und Unmiderlichkeit des Helden, zu mildern und die Rolle überhaupt einigermaßen glaubhaft und annehmbar zu machen weiß. Aber was in aller Welt hat ein derartiges Stück in einem deutschen Theater zu suchen, das sich angeblich auf die breiten Volksschichten stützt, und dessen Schauspieler beim besten Willen außer Stande sind, uns das französische Raffinement der Dichtung anschaulich zu machen, sondern aus deren Darstellung nur die abstoßenden Züge derselben uns vergrößert mit der Wirkung entgegenzutreten, wie wenn man etwa eine Theaterdecoration im grellen Sonnenlicht zu besehen Gelegenheit hat.

Carl Seefeld.

Theaterdirektoren greifen gern nach Lebensbildern; das Publikum liebt dieselben. Und die deutsche Bühne besitzt auch schon ein sehr abgepoliertes Lebensbild, jenes der Theresie Krones. Dem Volkschriftsteller Hafner war es auch gelungen, ein Lebensbild der Krones zu geben, das sich dauernd im Spielplan der Bühnen behaupten wird. Von dem neuen Lebensbild der Josefine Gallmeyer läßt sich dies nicht behaupten. Eine einzige Kollegin der Gallmeyer ist die Verfasserin, Frau Lewinsky-Dehnbold aus Bins. Doch muß man sie nicht so strenge richten. Ihr war die Hauptfache, der Gallmeyer ein Denkmal zu setzen. Der Wille war also gut. Daß die Tat mißlang, ist nur bedauerlich. Episoden aus dem Leben der Künstlerin sind wohl- und planlos aneinandergefügt. Es sind aber leider nicht immer interessante Episoden. Eine Färbung bei der Gallmeyer, die gewiß gutgerig war und, solange sie Geld besaß, es nicht halten konnte, weckt peinliche Erinnerungen. Auch ihre berühmte Amerikasahrt und ihr angstvolles Debit bei Laube, wo es mit der hochdeutschen Sprache „happerte“, übergeht die Verfasserin nicht. Hätte sie nur etwas dramatische Kraft besessen, dann hätte ein bühnenwirksames Werk aus dem Lebensbild werden können. So wurde das ganze Stück nur eine Bombenrolle für die Nachfolgerin der Gallmeyer, für Hansi Riese. Direktor Jarno kann man den Vorwurf nicht eriparen, diesmal seinen vielgerühmten literarischen Geschmack nicht bewährt zu haben. Und dann noch eine Frage: Wozu haben wir eigentlich das neue Lustspieltheater. Wir dachten, daß Direktor Jarno sich dort die Pflege des modernen deutschen Lustspiels angelegen sein lassen werde. Möge er uns nicht zu lange darauf warten lassen.

Das Lustspiel des Herrn Bruno Köhler „Der Ehetag“ ist eine Schablonenarbeit. Von Humor finde ich darin kaum eine Spur. Auch Handlung wird vermisst. So etwas wie ein gelangweilter Ehemann und eine mondäne Frau (von dem entzückenden Fräulein Galafres übrigens famos gespielt) laufen durchs Stück. Sonst geschieht wirklich nichts von Bedeutung.

Rudolf Huppert.

Lyrik.

Arzmann, Jr. Karl, Neue Gedichte. Wiesmar. Willgeroth & Rengel. 83 S. 8.)

Spielmann, C., Spielmannsstücke. Wiesbaden. Staab. (197 S. 8.)

„S. 60.

Gaymerle, Franz, *Alte Lieder*. Wien. Österreichische Verlagsanstalt. (128 S. 8.) M. 1, 80.

Wieland, Karl, *Lieder eines Arbeiters*. Stuttgart, 1904. Strecker & Schröder. (142 S. 8.) M. 1, 50; geb. M. 2.

Reubert-Drobisch, Walter, *Erlebtes und Erdachtes*. Halle a. S., 1905. Taubig & Wessig. (119 S. 8.) M. 2.

Gallmeyer, Ludwig, *Sommerernte*. Leipzig, 1905. Pöschel. (171 S. 8.) M. 2; geb. M. 2, 80.

Platz, Eward, *Gedichte*. München i. B., 1905. Alphonse-Buchh. (A. Straßberg). (211 S. 8.) M. 3.

Der Kritiker läßt schwere Verantwortung auf sich, wenn er glaubt, einem Dichter den Rat erteilen zu dürfen, weiterzujubeln. Nur nach reiflicher Ueberlegung soll er es tun. Es muß etwas in den Liedern stecken, wenn auch nur verborgen im Keim, was Hoffnungen für die Zukunft erweckt. Solchen Versen begegnet man bei Krehmann (*Neue Gedichte*); in einem einzelnen seinen rhythmischen Klang, einem präzis gehaltenen Bilde, einem treffenden, plastischen Vergleiche stecken Zukunftshoffnungen. Noch müssen aber manche angelernte und anergogene Gefühlskünste hinab in den Erbus fahren, bis R. künstlerisch reif ist.

Die Dichtungen Spielmanns, „Spielmannslänge“, sind in der ziemlich platten und mit einer gewissen unfürstlichen Routine gehandhabten Technik eines harmlosen Menschen geschrieben, dem es ein Leichtes ist, alles und jedes in Verse zu bringen. Man könnte den wackeren Fleiß bewundern, wenn es sich um eine andere Materie handelte. Trotz Heldensängen und Kriegesgeschalmen gehört der Verf. zu jenen, die Zeit ihres Lebens bei der Wirtn Döchterlein schmätzen. Heil und Segen diesem angenehmen Kinde, das unsere Dichter schmachtend umlagern und dem die deutsche Poesie alljährlich unzählige Gedichte verbant.

Bom dichten den Dilettanten, der sich als Dilettant fühlt und kluger Weise nichts anderes sein will, soll der Kritiker nicht Unmöglichkeiten verlangen, keine neuen Wege, keine Verweigerung der lyrischen Ausdrucksmöglichkeit. Wohl könnte man wünschen, daß solche Erzeugnisse nur in privaten Drucken herausgegeben würden, aber der dilettantische Ehrgeiz wird diesen Wunsch aufzu zu den sogenannten „frommen“ machen, und es bleibt dem Kritiker nur die Bitte: reimt wenigstens nicht gar zu schlecht (irrt—studiert; still—läßt). Dann lieber gar nicht. Vielleicht beherzigen Gaymerle, „Alte Lieder“, und Wieland, „Lieder eines Arbeiters“, diesen kleinen Wink.

Ich halte es für die Aufgabe der Kritik, dem Künstler die Wege zu bereiten, das Verständnis für seine Kunst zu weiden und an der Möglichkeit seiner freien Entfaltung nach Kräften beizutragen. Nichts wird dem Künstler mehr schaden, als wenn das Verständnis des Publikums für Dicht durch talentlose und banale Reimschmiede irregeleitet und verdorben wird. Es ist die Pflicht der Kritik, Dichterlinge nicht im Unklaren darüber zu lassen, daß sie Schöbblinge im Garten der Dicht sind. Diese Erwägung zwingt mich zu der Bitte, die „Dichter“ Reubert-Drobisch, „Erlebtes und Erdachtes“, und Gallmeyer, „Sommerernte“, möchten so bald als möglich im Interesse der echten Dichter mit ihren Versuchen aufhören. Sie können aufhören, denn seelische Not zwingt jedenfalls keinen von ihnen zu dichten, so hoffnungslos zu dichten.

Da es mein Amt ist, gegenüber Erzeugnissen der schönen Literatur mein kritisches Empfinden zu formulieren, so weise ich es als meiner unwürdig zurück, auf politisch-religiöse Pamphletgedichte näher einzugehen. Es handelt sich um „Gedichte“ von Eward Platz, die im Alphonse-Verlag zu München i. B. erschienen.

E. A. Greeven.

Holländische Romane und Erzählungen.

Borel, Henri, *Lellenstad*. Amsterdam, 1905. Van Kampen. (266 S. 8.) Fl. 2, 90; geb. Fl. 3, 50.

Hartog, Henri, *Njofelen*. Mit Vorwort von L. van Deyssel. Rotterdam, 1904. Brusse. (204 S. Gr. 8.) Fl. 2, 90; geb. Fl. 3, 50.

Marx-König, Marie, *Gabriëlle*. 3. Auflage. Amsterdam, van Dishoeck. (304 S. 8.) Fl. 2, 90; geb. Fl. 3, 75.

Metz-König, Marie, *Gabriëlle*. Tweede boek. 2. Auflage. Bussum, 1904. van Dishoeck. (448 S. 8.) Fl. 3, 90; geb. Fl. 4, 75.

Dies., *Dominee Geeston*. Ebd., 1904. (333 S. 8.) Fl. 3, 50. geb. Fl. 4, 25.

„Lellenstad“ ist die versprochene Fortsetzung von „Liliane“, der Geschichte des Jünglings, der aus dem den Walde, wo er mit dem Großvater wohnte, plötzlich in das tosende Großstadtleben verlegt ward. Obwohl er schon so arge Enttäuschungen erlebt, bleibt er dennoch Idealist und immer wieder wird er enttäuscht. Wenn nur erst die Prinzessin, die Liliane, von all dem Glend der Menschen müde. Und Paulus bekommt eine Audienz bei ihr und soll von allem, was seine Seele befaßt, reden. Der Aemstel! Er wird zur Türe hinausgewiesen: „Du bist ein Unbankbarer, ein Empörer!“ das antwortet ihm die Prinzessin auf sein Reden. Paulus wird Schriftsteller und findet, daß auch in den Kreisen dieser Leute alles Schein und Verblendung ist. Schließlich erlaßt er das Leben seiner Gerin, der Prinzessin Liliane, mit dem seinen. Seine Seele ist zurückgekehrt zur ewigen Ruhe. Das Buch lieft sich angenehm, mag auch der Verf. gar zu oft wiederholen, daß die Prostitution die schlimmste der menschlichen Sünden ist.

„Njofelen“ ist das Werk eines jung verstorbenen Schriftstellers. Daher ist eine Kritik weniger am Plage als die pietätvolle Anerkennung eines aufstrebenden, leider zu früh untergegangenen Talentes. Lodewig van Deyssel schrieb in seinem Vorwort: „Hartog war ein ehrlicher und gewissenhafter Künstler. . . . Mag auch eine starke Individualität noch nicht in seinem Werke zur Reife gelangt sein, er hat doch schon bewiesen, daß er eine Natur ist, wie wir ihrer bedürfen.“ Es sind kleine Skizzen, Bruchstücke aus dem Leben der Allerärmsten, in largem, einfachen Stil: Skizzen, die ebenso viele Beugen sind von jenem Talent, das Volksleben so zu schildern, wie es ist; Bruchstücke voller Dramatik, die uns seinen frühen Tod tief bedauern lassen.

Mit ihrem großen Roman „Gabriëlle“ hat die Märdendichterin Marie Marx-König, oder, wie sie sich später unter eigenem Namen bekannt gemacht hat, Marie Marx-König, das Gebiet des Ueberirdischen verlassen und eine „Wirklichkeits“-Geschichte, Studie einer Frauenseele, dem Publikum vorgelegt. Und in der Beschreibung dieses Frauenlebens, wobei wohl der Verfasserin eigene Seele als Maßstab angelegt ist, ist sie konsequent geblieben. Gabriëlle ist ein Mädchen mit egalitären Ideen und wird natürlich von ihrer Umgebung nicht begriffen. Man nennt sie überpannt. Die Wahrheit ist, daß ihre Seele noch schläft, daß sie selber noch nicht weiß, nach welcher Richtung sich ihr inneres Leben entwickeln soll. Dieser erste Band handelt von dem Leben im elterlichen Hause. Ihre Schwester Lucie ist ein unbedeutendes, braves Gänsechen, das nur in schöner Toilette und im Flirt sein Vergnügen findet. Es gelingt der Verfasserin tief in die Frauengeister hineinzugehen, weniger in den Charakter der Männer; diese sind hier viel zu sentimental oder schwärmerisch gezeichnet. Unter Gabriëlle's Geschwistern ist es nur ihr jüngerer Bruder Bart, der sie versteht und mit

ihr sympathisiert. Aber dazumal ist es noch ein Kind. In dem kleinen Städtchen lebt ein Pastor, der Freund und geistliche Ratgeber Gabrielles. Daß sie nicht begreift, daß seine große Neigung zu ihr weniger rein freundschaftlich als vielmehr Liebe ist, und ihm daher auch keine Hoffnung macht, ist nur ein Beweis dafür, daß sie mit ihrem Innern noch nicht im Reinen ist. Lucie soll den Mitinhaber der Fabrik von Gabrielles Vater heiraten, aber durch einen Zufall entdeckt Gabrielle, daß dieser ein Fabrikmadchen verführt hat. Sie will nun die Heirat vereiteln, aber Pastor Geseon weiß sie zu überreden, so schweigen: er werde, meint er, das Kind doch ablegen. So geht die Heirat vor sich, aber Gabrielle wird von all den Aufregungen krank, und der Arzt schreibt eine Kur vor.

Im zweiten Bande finden wir Gabrielle in einem kleinen deutschen Badeort, und hier taucht eine eigenartige Figur auf, eine Erscheinung, wie sie nur von dieser Schriftstellerin erdacht werden kann. Es ist ein stiller Herr, dem es allmählich gelingt, Gabrielle zu der Erkenntnis ihrer schlummernden Talente zu bringen. Er ist wie ein Vater zu ihr, erteilt ihr Ratsschläge, philosophiert mit ihr und lehrt sie begreifen, was das war, was die Leute exaltiert an ihr nannten. So erwacht allmählich die schlafende Seele Gabrielles, bis sie sich endlich klar darüber ist: Dichterin ist sie von Gottes Gnaden; notwendig mußte sie verschieben sein von anderen Menschen, weil in ihr die Götter des Dichters brannte. Dieser umfängliche zweite Band besteht zum großen Teil aus philosophischen Gesprächen zwischen Gabrielle und dem alten Herrn, der sich später als ein berühmter niederländischer Professor herausstellt. Noch eine weitere Figur berührt sehr sympathisch, ein junger deutscher Freischütz von schönem Idealismus, nur etwas sentimental, mit dem Gabrielle gute Kameradschaft fällt. Als sie wieder in die Heimat zurückkehrt, bietet ihr der Professor sein Haus an, da sie nicht ins elterliche zurückkehren mag. Jetzt arbeitet sie und wird schnell die berühmte Märchenschriftstellerin. Ist es nicht, als erzählte uns die Verfasserin ihre eigene Geschichte? Mit ihrer Verlobung endet die Geschichte Gabrielles. Marie Mey-König hat hierdurch bewiesen, daß sie nicht nur auf dem Gebiet der Märchenbildung Schönes leisten kann, mögen auch ihre Gestalten wegen ihrer vollkommenen Eigenschaften manchmal ein wenig märchenhaft erscheinen. Aber sie braucht die Gestalten so schön, um uns mit ihren schönen Gedanken bekannt zu machen. Die Geschichte ist an sich fesselnd, zumal der erste Band, der zweite mehr didaktischer Natur.

Und noch ein dritter Band liegt vor, der mit den vorigen in keinem Zusammenhang steht. Nur Pastor Geseon kommt darin vor und ein einziges Mal der Name Gabrielle und Bart. Es ist nämlich von Pastor Geseon und Gabrielle dem sterbenden Fabrikmadchen versprochen worden, daß sie für ihr Kind sorgen werden, und dieser Band handelt von der Erfüllung dieses Versprechens. Geseon ist der Erzieher des Knaben geworden: und er, der Idealist, aber in erster Linie kindlich Gläubiger, wird arg enttäuscht, als in Willy, trotz aller Versuche, der Gottesglaube nicht Wurzel lassen will. Um so mehr ragt dessen Persönlichkeit mit ihrem kräftigen, festbewussten Willen hervor. Willy vermutet etwas von seiner Geburt und bricht eine Lade aus, in der er die Briefe der „Tante“ Gabrielle findet. „Denkst du“, so sagt er dann, „ich glaube noch an einen Gott, der meine Mutter einjam hat sterben lassen? Der ihn leben läßt ohne ihn zu strafen? ... Ein schöner „Herr“, ein schöner „guter Gott.““ Es liegt eine große Tragik darin, daß die Verfasserin den braven Pastor gerade in dem Augenblick sterben läßt, als der Klang dieser Gott leugnenden Worte sein Ohr trifft. Mir persönlich besahen die Bücher der Marie Mey-

König herrliche Stunden; die schönen Gedanken und die liebenswürdigen Charaktere, die sie erschafft und gestaltet, zwingen aufrichtige Bewunderung ab.

J. Brouwer.

Italienische Romane und Erzählungen.

Pirandello, Luigi, *Il fu Mattia Pascal*. Rom, 1905. Nuova Antologia. (339 S. 8.) L. 3.

Benedetti, F. A. de, *Per la via del dolore*. Turin, 1905. Streglio & Co. (240 S. 8.) L. 3.

Grandi, Orazio, *Tullo Diana*. Turin, 1905. Roux & Viarengo. (250 S. 8.) L. 2, 50.

Anastasi, Gmo., *La Sconfinata*. Ebd., 1905. (180 S. 8.) L. 2.

Der beliebte Schriftsteller Pirandello hat mit seinem neuen Roman „Der verstorbene Mattias Pascal“, was die zu Grunde liegende Idee angeht, einen glücklichen Griff getan. Behandelt wird der Gedanke, wie die Existenz eines Mannes sich stellen mag, der, des Zwanges müde, welchen unaufhörliche häusliche Verhältnisse auf ihn ausüben, versuchen sollte, ein Leben für sich außerhalb der gesellschaftlichen Ordnung führen zu wollen. Ob die Ausföhrung des dankbaren Stoffes durch eine tiefere Anlage nicht an Interesse gewonnen hätte, kann hier nicht erörtert werden; P. hat es vorgezogen, die humoristische Seite eines solchen Experiments zu behandeln, wozu er sich einen Menschen auswählte, der sich über die daraus entstehenden Konsequenzen nicht klar ist; damit sind ihm alle Möglich- und Unmöglichkeiten für einen solchen Fall zur Verfügung gestellt, die auch redlich ausgenutzt werden, immerhin aber mit einer gewissen Ueberlegung, welche allzu starke Phantasie zu mähigen versteht. Mattias Pascal hat in seiner Jugend durch Gedankenlosigkeit viel Gutes und Gut verloren, ein Weib nehmen müssen und ist zwischen ihr und der Schwiegermutter freundschaftlich geworden. Er verläßt heimlich das Haus, um nach Amerika zu gehen, strandet in Monte Carlo und gewinnt einen Haufen Geld. Nun beschließt er heimzukehren, um gehörig zu imponieren. Da liest er, daß ein im Mühlbach Ertrunkener mit ihm identifiziert worden sei, und zugleich den schönen Nachruhm zu seinem Andenken. Nach der ersten Ueberraschung prüft er den Zufall, der ihn so von allen Unannehmlichkeiten befreit, und beschließt, ein ganz neues Leben zu führen. Neugierige Veränderungen tun das Weitere, eine Lebensgeschichte wird einstudiert und ein anderer Name, Fabrian Rio, angenommen. Damit beginnt ein phantastisches Doppelleben zwischen seinem inneren und äußeren Menschen. Dieses accentuiert sich allmählich immer stärker, sowie er, der Einsamkeit müde, versucht, sich in einer kleinen römischen Familie einzurichten, wo er mit einer oberflächlichen Bekanntschaft durchzukommen hofft. Als ob die Menschen so etwas zu lassen würden. Er ist bald gestellt. Der Vater, Theopold und Spiritist, quält ihn, der sich seines Ichs begeben, mit dem Dasein nach dem Tode; der Schwager belauscht ihn auf Schritt und Tritt, andere Hausbewohner stellen ihn fallen, in die Tochter verliebt er sich, eine größere Summe wird ihm entwendet, ohne daß er sich's merken lassen darf. Sein Zustand wird nun ganz unerträglich, als er für ein Duell keine Zeugen finden kann, und so beschließt er, die Ziel- und Zwecklosigkeit seines nummernreichen Lebens, welches ihn vor sich zum Lügner stempelt, wieder von sich zu werfen und lieber den alten Schlemihlsgatten mit all seinen Konsequenzen zu dulden, wobei ihm wenigstens erlaubt ist, die natürlichen Beziehungen zu der Witwit wieder aufzunehmen. Ein zweites Verschwinden bringt den verstorbenen Mattias

Basical wieder in sein Dorf, wo sein Erscheinen arge Verwirrung anrichtet. Doch hat er seine Metamorphosen nicht umsonst durchgemacht, wenigstens die Ursache seiner ersten Bludigkeit ist beseitigt; seine Frau hat seinen Ziegenfreund geheiratet und die Schwiegermutter vollan zu tun, und Ende gut, alles gut. Diese Selbstzerstörung ist nun in angenehmer humoristischer pathetischer Ton gehalten. Die Entwicklung der Gemütsstimmungen zumal ist meist mit prächtigem Humor zur Geltung gebracht; die Menschen bewegen sich natürlich und ihre Charakteristiken sind brillant studiert. Dem Buche kann ein großer Lesersfolg vorausgesagt werden.

Mit dem Titel „Auf dem Schmerzwege“, wie die Benedetti kurze Stimmungsbilder überschreibt, ist der vielgeschmähte Lebenslauf der Menschheit gemeint und gewiss, dieser läßt zu wünschen übrig. Aber besser wird er auch nicht, wenn man einzig seine Schattenseiten betrachtet. Einer solchen Veranlassung scheint der Verf. von früh an gefolgt zu sein. Wie seine Erinnerungen aus der Schulzeit ungeklärt in Gedankengang und übersührend im Ausdruck, so weisen auch die letzten Aufzeichnungen nur Schilderungen menschlicher Ungerechtigkeiten und Unvollkommenheiten auf, gar nicht zu reden von allen den anderen Leiden aus der Landorabüchse. Wenn der Pessimismus des B. wirklich beschaffen ist, wie er in diesen 31 kurzen Schilderungen zum Ausdruck kommt, und der, ein paar Liebertreibungen abgerechnet, sich in einer soweit normalen Wiedergabe des Selbst-erlebten äußert, so bleibt nur zu hoffen, daß es wenig Leser gibt, welche das Buch mit Genuß aus den Händen legen.

Grandi heißt die Gabe, bei seinen Lesern sofort Verständnis für die vorgestellten Personen zu erwecken, zugleich mit der Freiheit, sich das eigene Urteil über dieselben zu bilden. Wir haben es in „Tullo Diana“ mit einem Künstlerroman zu tun, aber mit meist fertigen Charakteren, welche die Handlung durchkreuzen, oft ganz epiphenomenal, ohne dieselbe zu fördern, jedoch ein äußerst gelungenes Bild der verschiedensten Typen, ihrer Aspiration und Lebensauffassungen geben. Und man wird nicht fehlgehen, wenn man annimmt, daß der Verf. als feinsühlender Beobachter Selbstlebens und -erfahrungen hier in maßvollen abgerundeten Bildern für sein Ambiente benutzt, wobei die ungezwungenen natürliche Entwicklung des Ganzen noch gewonnen hat. Mittelfigur ist der Maler Tullo Diana, dem die verführte Schwester ihre kleine Piercina als Vermächtnis hinterläßt. Nun zieht er das Kind auf; sie wird seine Freude und Stolz, zugleich aber auch die Stütze seines Künstlerstrebens, denn nun scheint auch seine Arbeit einen Zweck zu haben, welche auch seine selbstgeschaffte Einsamkeit belebt. Doch das Mädchen wächst heran, die Liebe tritt in ihr Leben, und mit dem Egoismus der Jugend zerreißt sie das Band, das sie an die Heimat fesselt, und folgt dem fremden Manne. Ihr kurzes Liebesglück findet unter traurigen Umständen ein jähes Ende, und damit ermahnt bei Tullo nun das Pflichtgefühl zu sorgen und damit die Schaffenslust. Diese an sich scheinbar so einfache Handlung, die doch zumeist im Gefühlleben spielt und damit sich dem Verständnis vieler entziehen wird, so anheimelnd darzustellen, genügt von tiefer Empfindung des Verf., und darin liegt das Geheimnis des Erfolges.

Kunstvoll aufgebaut, fein geführt, gut geschrieben und sittlich rein, Vorzüge, die in Romanen der Jetztzeit anzuerkennen sind, finden sich vereinigt in dem neuer erschienenen von Anastasi „Der Zusammenbruch“. Claudio, ein berühmter Chirurg, und Giulia leben in ansehender glücklicher Ehe, trotz seiner ausgesprochen materialistischen Theorien, welchen auch seine Frau ihre inneren Lieberzeugungen opfern muß, wozu sie sich scheinbar versteht. Diese zu entschü-

digende Lüge muß sich rächen, als ihr Schwager zu ihnen zieht und der tägliche Umgang die gleichartigen Seelenstimmungen näher und näher zusammenbringt, bis aus der Zuneigung die Liebe erwacht. Die maßlos brutale Eifersucht des Ehemanns trennt die Brautverwandten für immer, aber der Einfluß Claudios auf das Gemüt seiner Frau ist vorbei, die Entscheidung nimmt zu, und in einem Anfall von sconforto benutzt er einen klinischen Unfall, aus dem Leben zu scheiden. Es mag auffallen, daß der Mann der Wissenschaft so verblendet war, das anscheinende Entzagen als dessen, was der Frau der ganzen Erziehung nach lieb und wert sein mußte, für bare Münze zu halten, ferner, daß sein fester Charakter, welcher die Vernunft als das Höchste anerkennt, durch menschliche Leidenschaft so völlig jeden Maßstab von Recht und Unrecht verliert, aber gerade der Bankrott des Materialismus beruht hier darauf, daß auch die heilige Auffassung des Mannes in diesem den einzigen Halt hat. Das Buch wird gefallen.

Fed. Brunswick.

Verschiedenes.

Kähler, Kurt, *Moderne Dichtungen in Vers und Prosa*. Göttingen, 1904. Fäber-Herfmann. (96 S. Gr. 8.) M 1, 50.

Kurt Kähler nennt seine Dichtungen „modern“ und sie sind es in dem Sinne, daß mehrfach Verhältnisse des modernen Zeitgeistes Gegenstand der Erörterung sind. Die sechs Stücke in Prosa sind scharfe, geistreiche Allegorien solcher, meist mit satirischer Pointe. An sie reihte der Verf. acht lyrische Gedichte. Sie sind mehr als mancher dieke Band von Liedern Improvisationen von markiger Kraft der Sprache und Gedankenscharfe, jede aus einem Guffe.

Karl Fuchs.

Kappstein, Theodor, *Peter Kieggger*. Ein Charakterbild. Stuttgart, 1904. Greiner & Pfeiffer. (XV, 334 S. Gr. 8.) M 5; geb. M 6.

Von den zahlreichen Behandlungen, welche der steirische Volksdichter in jüngerer Zeit gefunden hat, unterliegt diese die vorliegende dadurch, daß sie nicht so sehr die Biographie desselben als sein reiches Innenleben, und zwar an der Fülle charakteristischer Äußerungen des Dichters selbst in seinen Werken behandelt. Das Psychologische in Kieggger, die Fragen, die er auf dem langen Wege von „Näher und Hadrecht“ bis zu seiner letzten Christus-Philosophie zum Gegenstande seines poetischen Sinnes gemacht hat, und die Art, wie er diesen seinen Problemen nahegerückt und sich darein mit aufrichtigem Eifer vermischt hat, das weiß der Verf., der ein begeisterter Verehrer Kiegggers ist, in höchst anziehender Weise zu entwickeln. Was man auch über den Wert der Kiegggerischen Dichtungen, soweit sie über das speigisch steirische Milieu hinausgehen, anderer Meinung sein, so muß gewiss das vorliegende Buch als die schönste, von echter Wärme der Sympathie getragene Ehrengabe für den Sänger der grünen Steiermark betrachtet werden. Es ist ein „Charakterbild“, als welches es sich ankündigt, im besten Sinne des Wortes.

K. F.

Zeitschriften.

Deutsche Alpenzeitung. Schriftl.: Ed. Rantke. 5. Jahrgang. 12/13. Selt. München, Sommer.

Abd.: (12.) J. Baum. Salzburg. — (12/13.) G. v. Baumgärtner. Wanderungen durch Steiermark, Kärnten, Krain u. Küsten.

Milde, Die Ziele des Menschens u. der Sozialismus. (Erl.) — Th. Krichs, Streiflichter auf die moderne Literatur. — S. Pinella, Rudolf Baumbach. — J. Langl, Der liebe Gott.

Welt und Haus. Red.: C. Weichardt. 5. Jahrg. Heft 1/2. Leipzig.

Inh.: (1.) F. Wegner, Deutsches Kolonialleben in Brasilien. (Roman. — 1/2.) G. Weid, Die Güte heisst ich mal ... (Roman. — 1/2.) Schütz, Eine Lebensgeschichte unter Kleinbild. — G. Krichs, Pindarische Werbung. — J. Anders, Dienstboten im Ausland. Eine Darstellung für deutsche Mädel. — G. Langl, Neoplatonisches Volksleben. (Mit 6 Abb.) — (2.) W. Krichs, Das neue Leipziger Rathaus. (Mit 6 Abb.) — R. Heibrecht, Deutschland im Urteil des Auslandes. — S. Hofmann, Der erste Auf. — G. Henning, Edward Grisebach. Zu f. 60. Geburtsdag. — G. Grisebach, Berliner Leben.

Die Woche. 7. Jahrg. Nr. 40/41. Berlin. Eherl.

Inh.: (40.) G. H. Schaffenburg, Der Kampf gegen die Gewohnheitverbringer. — R. Dumont, Das Dürstertief Schauspielhaus. — H. Reichenbauer, Kreuz über Hagebusch. — W. Krichs, Kleine Erinnerungen aus meinem Verkehr mit Götzen. — (40.1.) B. v. Schlenker, Eine Ehe im Schatten. Roman. (Gottf.) — (40.) Unsere Parlamentarier zu Hause. Graf Windisch-Graetz. — A. Vittearm-Knowles, Auf dem Kentschiff. — R. F. Strobel, Die Geschichte von Heli Hossand, des Popen, Angst. — G. Stouronnet, Die Kauderzammer. — (41.) G. Pöner, Bogensträger. — A. v. Pultkammer, Dämmerung ... Studie. — G. Krichs, Am der Schwärze der Gefeggeungsgeissen. — W. Fried, Der Preis des Pariser Lebens. — P. Krichs, Schwestern auf der Bühne. — A. Gombert, Jagdschützen im Automobil. — G. F. Urban, Vom Mann, der alles umschaut. — G. Krichs, Zur Hundertjahrfeier des Hauses H. v. Brockhaus. — W. Krichs, Die Kartoffel. — R. Krichs, Sonderzüge. Plauderei.

Zeitung f. Lit., Kunst u. Wiss. Verlage v. Hamburg Corresp. Nr. 20.

Inh.: Rub. Friedrich, Präludien zum Philologentag. — Rub. Pannwitz, Schule u. öffentliches Leben. — A. Lorenz, Schule u. moderne Dichtung. — W. Fowengard, Die Theorie der Wust in der Schule.

Allgemeine Zeitung. Verlage. Frg. v. D. Bulte. 1905. Nr. 221/222. München.

Inh.: (221.) D. Bulte, Gesammelte Vorträge von Wilhelm Krichs. — G. Krichs, Die wissenschaftlichen Vorträge in China. (Erl.) — G. Krichs, Ein bedeutsamer historischer Fund. — (222/23.) A. Wollenhauser, Die älteste Karte von Deutschland. — (222.) A. Bierling, Die vorklassische Darstellung des Salzburger Landes auf dem Anthropologentag. — (223/4.) Ueber die Notwendigkeit eines Schutzes gegen das Automobilwesen. Von einem süddeutschen Richter. — (224.) Krichs, Moderne Völkerkunde u. Studienabklärung. — (225.) Eine Enzyklopädie der Kultur der Gegenwart. — Zwei Bittgesuche aus dem 18. Jahrh. — (226.) G. v. Krichs, Reflexionen zur deutschen Bildung u. Völkergliederung. — Fritz Linde, Die überseeische Auswanderung aus dem Deutschland im Ausland. — (227.) C. Krichs, Der moderne Roman u. die Völkergliederung. — C. Krichs, Karl v. Hoff. — (228.) G. Krichs, Krichs u. Krichs. — Krichs, Pultkammer, Mädel Testament. — (229.) G. Krichs, Das Schöne. — A. Krichsberger, Drei schwebende Charakterköpfe aus dem württembergischen Volksleben. — (230.) G. Krichs, Die Technik der römisch-byzantinischen Wandmalerei. — G. Linde, Der jüngste Vulkanausbruch auf Samoa. — 5. Deutscher Archibald in Bamberg. — (231.) J. Krichs, Aus Heines Jugendzeit. — A. Wörmner, Platons Tagesblätter. — (232.) Marg. H. Pfeiler, Der Selbst der Krichs. — G. Krichs, Im Zwischengedicht.

Die Inkunabel. Frg. v. M. Harden. 14. Jahrg. Nr. 1/2. Berlin.

Inh.: (1.) A. Jentsch, Die Dogmatik ist tot. — G. Krichs, Von neuzeitlicher Kunst. — P. Krichs, Der Wörmner. — G. Mann, Jungfrauen. — Der kleine Prophet. — (2.) Rob. Krichs, Kunst und Staat. — G. Krichs, Krichsphilosophie. — P. Krichs, Der Künstler. — (3.) Krichs, Einem. — G. Krichs, Götter über Ungarn.

Mitteilungen.

Literatur.

Die die „Gazeta Polska“ berichtet, fand Herr Jan Kwieciński, als er sich in Litauen aufhielt, im Dorfe Smolga (Wew. Wint) bei einem gewissen Józef Luchanowski am Dachboden, in einem alten Koffer, ein unveröffentlichtes Manuskript von Adam Mickiewicz. Die Dichtung trägt den Titel „Szepułk Krolewski“, Ballade.

Hermann Sudermann hat nach dem „S. J. A.“ ein neues, den Abend füllendes Schauspiel vollendet, das den Titel „Das Blumenstück“ führt und in einem alten, vornehmen Kaufmannshaus spielt; sowie ein anderes neues Bühnenwerk, einen Einakter, der „Die Krichsberger“ heißt.

Walter Gortlan, Roman, „Fahrt nach in Putsch“, erschienen im Lektorentitel G. Bloch in Berlin, ist von Ottomar Vilg, unter dem Titel „Fiera in Puntizza“ in der italienischen Sprache übertragen worden.

Als Nr. 100 der Gortlan'schen Handbibliothek (Stuttgart und Berlin, Gortlan) erschien eine Anzahl kleiner Gedichte von Karl Emil Franzos: Der alte Damian, Ariele, Nichte der Suchende, Der Krichsmeister, Die Krichsberger. Das empfehlenswerteste Büchlein (76 S.) kostet nur 25 Pf.

Peter Krichsberger Buch „A. N. R. I., Große Krichsberger des armen Krichs“, nach den eigenen Worten der Krichsberger, das vollständig, in sechs alten neuen Büchern und ein vollständiges Verzeichnis, ist kürzlich von der Verlagsanstalt v. G. Blochmann in Leipzig durch eine neu bearbeitete billige Volksausgabe (23 S. 8., geb. 1. 50) in dankenswerter Weise weiteren Vorkessern zugänglich gemacht worden.

Die interessante Erzählung von G. Krichsberger, „Eine Jode“ (Basil, Krichsberger), die das Leben eines Leinwand- und Krichsberger schildert, hat binnen wenigen Monaten bereits die 3. Auflage erreicht, die uns in gefälliger Druck vorliegt (243 S. 8.).

Theater.

Maxim Gorki's neuestes Werk „Die Kinder der Sonne“ ist von der russischen Zensur freigegeben worden und wird nächstens im Petersburger Paffage-Theater zur Darstellung gelangen.

Die Aufführung von Paul Lindaus Schauspiel „So ich Dir ...“ am 2. Oktober im Stettiner Stadttheater erzielte durch Józef Krichs vorzügliche Darstellung des Gortlan'schen einen Achtungserfolg. Die Aufführung des fünfaktigen Schauspiels „Der getrennte Eifer“ von J. J. David am 4. Oktober im Gortlan'schen Stadttheater wurde vom Publikum abgelehnt.

Unter Schloß und Burg, Roman von Wilhelm Jacob und Krichsberger, Krichsberger, erschien bei der Aufführung im Kölner Residenztheater am 6. Oktober einen von Alt zu Alt sich steigenden Krichsberger.

Im Krichsberger'schen Kasse hatte der Schwant „Das Krichsberger“ von A. Krichs und Paul Krichsberger bei seiner Aufführung am 12. Oktober einen großen Achtungserfolg.

Die Aufführung des einaktigen Heimen des Ernst Krichs: „Krichs von Krichs“ im alten Stadttheater zu Köln am 9. Oktober hatte einen durchschlagenden Erfolg. Das Stück handelt eine Geschichte aus Krichs Leben, indem sie in dem jungen Krichs die Krichs ihren Sohn erntet, und dieser, der sich bei alt Krichsberger nahe, ist bei Krichsberger des Krichsberger. Es ist ein stimmungsvolles, wohlgefaßtes Werk mit prächtiger Sprache.

„Krichsberger“, ein neues Stück von Daniel Krichsberger, Krichsberger, ein Pariser Schriftstellerin, fand im Pariser Krichsberger-Theater zu Paris eine beifällige Aufnahme. Es ist ein Krichsberger-drama aus dem modernen Paris, in dessen Gefüge ausgeführt, etwas breite Handlung führen, Krichsberger und Krichsberger, sowie Krichsberger Krichsberger.

Das Lustspiel „Im Krichsberger“, ein Wanderspiel in drei Aufzügen von F. Krichs und Heinz Krichs, das im Deutschen Theater zu Hannover mit Erfolg die erste Aufführung erlebte, erscheint im Verlage von G. Bloch Krichs in Berlin.

„Krichsberger“, Krichsberger, ein Krichsberger, das neue Bühnenwerk Krichsberger, im Bühnenvertrieb der Theaterabteilung von S. Krichs, Verlag, Berlin, ist bereits im Manuskript angenommen von dem Krichsberger in Wien, Krichsberger in Berlin, Schauspielhaus in Leipzig, Schauspielhaus in Düsseldorf, Deutsches Schauspielhaus in Hamburg und Krichsberger in München. Außerdem wird am Berliner Krichsberger noch ein neues neues Stück des Krichsberger, das dreiaktige Schauspiel „Der Auf des Lebens“, in der Aufführung gegeben werden.

Alle Krichsberger-Veröffentlichungen erhalten wir unter der Adresse der Gortlan, v. H. (Hauptstraße 18), alle Krichsberger-Veröffentlichungen des Gortlan'schen (Krichsberger, Krichsberger, 29). Aus solchen Werken können eine Bestätigung finden, die der Krichsberger vorgelegt haben. Bei Krichsberger-Veröffentlichungen über Krichsberger bitten wir sie den Namen von Herrn Krichsberger anzugeben.

Göttinger eine Verlage von Dr. med. Edwin Krichs in Leipzig.

Verantwortl. Redakteur Prof. Dr. Oswald Krichs in Leipzig, Krichsberger, Krichsberger 29 — Druck von Krichsberger & Krichs in Leipzig.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Mr. 23.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Baranke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

Verlegt von Edoard Avenarius in Leipzig, Lindenstraße 18.

6. Jahrg.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 4. November 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.[illegible]

Rur deine Tochter. Schmidt, Vor Leseeindruck. Elterra, Wobon mein
 der ich frigenfingen. v. Bangels, Witman, Waible, Truffsch-Amirica.
 Pofch, Ibo, Gebantenfing, Collier, Wodenfing.
 Hefenfeldt Literatur 147; Corradini, Le sette lampade d'oro. Pisan-
 della, Bianche e nere. Beltrameoli, Gli uomini rossi; Dera, Anna
 Perenna. Capanna, Lettere alla Amante. Pannacchi, Nel mondo della
 Meridia.

Verſchiedenes (120): **Günzler**. Das heimliche Pöten. **Friz Reuters** Meisterwerke, hg. v. **Conrad**. **Zeitschriften** (120). **Mitteilungen** (121).

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis.

[illegible]

| | | |
|----------------------|--|--|
| (417.) | | Kalbitz, W., Deutsch-Amerika 2. Aufl. (47.) |
| Land d'ora. (417.) | | Von Meines Weitenreiter. Das Schachspiel abdr. |
| des Chänter. (420.) | | von G. Sauerb. Bd.: Transjordanien u. 2. Bb. |
| Hoffen(s) (426.) | | Schachtelst. (428.) |
| (46.) | | Goldschid, Arber. v. Ein Kustantenrit. (410.) |
| Lilabell. (413.) | | Gumbold, W. von Zengenberg. (416.) |
| (417.) | | Gundiger H. Gundischer. (413.) |
| della Musica. (420.) | | Erforta, Th. Bösen mein Aera bei Feilerungem. (416.) |
| | | Zengenberg, W. Große Werten. (410.) |
| der (418.) | | Meyer, C. V. Stiller. (416.) |
| Dector. (412.) | | Friedrich, E. Bremer. (409.) |

Gesammelte Novellen und Erzählungen.

Wobesind, Franz, Feuerwerk. Erzählungen. München, 1906. Langen.
(192 S. 8.) M 3.

Thoma, Ludwig, Pistole oder Säbel? und anderes. Ebd., 1905.
(149 S. M. 8.) # 1.

Kleine Bibliothek Langen. Bd. 80.

Schlicht, Freiherr von, Ein Adjutantenritt und anderes. Militärhumoresken. Ebd., 1905. (186 S. 8.) N 3.

Bittrich, Mag. Sonnenschein. Große Geschichten. Berlin, Eisenach, Leipzig, s. J. Hiltner. (111 S. 8.) M. 0. 20.

Stückpreis 25 Pf. 100 St. 25 Mk.
 Gürtelner's Buchverlag, Nr. 463.

Gammin, Friedrich, *Buttosen un Aßtern. Plattdütische Geschichten un Reiden*. Hr. Holten bei Raga: M. 1905. (1926) 8.

M 1, 50; geb. *M* 2, 25.

Phuket, Philipp. Bahward City. Amerikanische Kulturbilder in
Scherz und Ernst. Minden i. W., o. J. Brund. (285 G. 8.)
3.

Behrens, Ed. (Gottlieb Krähenbühl), Der tanzende Papst. Eindrücke auf Reisen durch Italien. London. Paris. Zürich, 1905.

Bopp. (108 G. Kl. 8.) № 2, 75.

Wiesner, Wilhelm. Der moderne Mensch. Zeichnungen von Arthur

Gras. Binden i. B., 1906. Bruns. (164 S. 8.) M 3.

Preis, Max, *Juris utriusque Doctor* und anderes. Novellen und Skizzen. Dresden, 1905. Pierson. (8.) *M* 2.

St edelkind steht ja gegenwärtig, nach Auffassung von „Hidalla“, so im Vordergrund des literarischen Tageslichts, daß er heute auch hier den Reigen eröffnen mag. Seine Sammlung „Feuerwert“ würde ihm kein Anrecht auf irgendwelche Vortrangstellung erwerben. Der Titel allerdings paßt vortrefflich. Es sind Menschen, die im Augenblick verpuffen und dann nur etwas Rauch und Stank hinterlassen. Augenblicksmare. Wie bei W. nicht zu verwundern, sind es erotische Probleme, die ohne Tiefe gewandt vorgetragen und fließend erzählt werden. Gerade die Echtheit des Stils, die wohlthuend von der sonstigen verdichteten Manier Ws. abhebt, berührt bei diesen bedenklichen Gelegheiten angenehm. Abheben muß man dabei allerdings von den beiden in

Paris spielenden, die in Ausdrucksweise und Darstellung wie eine Parodie unfresr Literaturgierigentums aussehen. Die letzte der Erzählungen „Die Schutzhimpfung“ dagegen überschreitet die Grenze, auf der W. in dieser Sammlung sonst mit Selbstzänkern anmut hintanzelt, und fällt ins Gebiet plattester, derbster Rote.

Diesem bedenklichen Gebiet bleibt Thoma in seinen Sammlungen fern oder er streift es doch nur gerade, wie in der ganz falschen Oberbergergeschichte, die er hochtrabend „Eine phylogologische Studie“ nennt. Dafür ist diese Raubtasche aus dem Simplizissimus aber auch das Trostloste, Schwächste und Zämmerlichste, was mir von Th. je vor Augen gekommen. Ich habe früher einmal bei Besprechung Th.scher Gebichte der „Neuen Grobheiten“ trotz aller Bedenten diesen Schriftsteller eine starke satirische Kraft genannt, dabei aber gleichzeitig auf die Gefahr einer solchen Begabung ohne den richtigen Boden einer geistelten Weltanschauung hingewiesen. In diesem neuesten Bändchen nun liefert Th. den traurigen Beweis, wie schnell ein großes Können in der satirischen Tagelohnernei zu Grunde geht. Hier hat die Satire sich selbst vernichtet. Hier wird mit Kanonen nach Strohmännern geschossen. Wo bleibt da die satirische Kunst, wenn in maßloser Uebertreibung alles Gegerneiche ins Idiotenhafte verzerrt wird? Und diese trübsinnige Langeweile! Diese Nichtigkeiten hätten ruhig in den Niederungen des Simplizissimus bleiben dürfen. Sie noch einmal als besonderes Buch herauszugeben war unklug. Mit tiefem Bedauern für eine reiche Begabung, die so im Tagesgeschäft verblutet, habe ich das Bändchen aus der Hand gelegt. Hier ist ein Tiefstand erreicht, der es verbietet, Th. noch literarisch ernst zu nehmen.

Die Humoresken des Freiherrn v. Schlicht sind wirklich allzu harmlos. Ihre einschläfernde Wirkung ist noch das Beste an ihnen. Humor bedauere ich darin nicht finden zu können. Retten wir uns aus dieser Dede auf eine Dasee wirklichen, echten, herzerquickenden Humors!

Sonnenschein und frohe Geschichten nennt Wittrich seine anspruchslosen Erzählungen aus dem badischen Kleinleben. Wie alte gute Geschichten aus der besten Zeit des

hahrer hinkenden Boten, wie die kleinen, feingeschliffenen Perlen der Willinger, muten uns diese flott erzählten Geschichten an. Erstkaunlich, wie D., den wir als vortrefflichen Kenner und Schilderer seiner märkischen Heimatnatur kennen, ist innerliche Leben seines neuen Vaterlandes hineingewachsen ist, mit welcher seinem und tiefem Verständnis die verborgenen Seelengänge dieses trefflichen deutschen Stammes aufzuspüren und darzustellen versteht. Ein Beweis, daß die Heimatstunft nicht so eng an die Scholle gebunden ist, als man gemeinhin allzu oberflächlich annimmt. Ich kann dieser gefundenen Kraft nur weitest Verbreitung wünschen. Diese weitere Laune sollte man als Gegengift denen verschreiben, die sich an den Pfefferbrühen moderner Köche den Magen verborgen haben.

Diese aus der Enge flammende Provinzialstunft leitet zwanglos hinüber zu den mundartlichen Erzählungen und Dichtern Cammins. Nur kann man hier nicht so uneingeschränkt loben. E. besitzt ja ein hübsches kleines Erzähler-talent. Nach der Liste seiner bereits erschienenen Werke zu schließen, von denen ich nichts kenne, ist er auch sehr fruchtbar. Vielleicht fruchtbarer, als für die Ausbreitung seiner Erzeugnisse gut ist. Was ich vornehmlich an ihm ausstellen möchte, ist in vielen seiner Erzählungen und Gedichte eine gewisse gar zu altmodisch anmutende Sentimentalität und die zu kindlich unbefohlene Verteilung von Licht und Schatten. Diese Einteilung der Menschen in lichtweiße Engel und kohlschwarze Teufel ist doch gar zu sehr nach der rührsamten Papierweise der seligen Marxit. Dabei wird man auch den Gedanken nicht los, daß diese Geschichten eigentlich plattdeutsches Sprachgewand nur zum Maskenscherz angelegt haben, sie könnten gerade so gut über so schlecht hochdeutsch erzählt sein. Besser und überzeugender wirkt Cammin dagegen in den lustigen Geschichten. Hier ist er wahrer, hier schöpft er mehr aus dem lebendigen Born des Volkstums, und daran sollte er sich halten.

Da greift Piskner selber zu. Mit behaglicher Breite und launigstem Erzählerton, der der Sprechweise des Deutsch-amerikaners wirklich gut nachgeahmt ist, erzählt er vom Werden, Wachen und Wüthen einer Stadt des fernen Westens und dem eigenartigen Leben ihrer Bewohner. Ueber den kleinsten Bügen lagert der eigenartig trodene, grötteste amerikanische Humor, der ja nicht jedermanns Sache ist, Liebhabern aber gewiß angenehm einige müßige Stunden füllt.

Nun aber mit gewaltigem Sprung wieder ins rein Literarische zurück. Gleich zu einem von den Älternen, einem reinen Stimmungsmann, zu Begrens, einem Sucher und „Räucher“, nach neuen Anregungen für die Sinne, in deren Wachstum und Veredlung ein nur halbwegs anständiger Mensch den Hauptzweck seines Lebens erkennen muß“. So zu lesen im „tanzenden Rast“ S. 122/123. Da braude ich denn kaum noch was zuzugewin. O. Schwelgel in Farben-symphonien: „Die Gloden senden ihre weißen Schwäne in die Campagna hinein“ (S. 29); im „tanzenden Rast“ wird ein „essenbeinermer“ Füßgel durch die Kaiserrei des Spielers in Brand gehauen, während ihm selbst das Blut aus den Fingerspitzen quillt, offenbar auch nur des Farbenpiels zu Liebe. Schade, daß die Stimmungsbilder aus der napoleonischen Zeit, die der Gesamtteil „Paris“ vereinigt und die wirklich reine Stimmung enthalten, am Schluß auch durch solche Narrheiten verschandelt werden. Kurz für „halbwegs anständige“ Leute, die einstuweisen noch den Kopf fest auf den Schultern tragen, ist das keine Mahnung. Ob die Geschmadslosigkeit, daß auf das Titelblatt ein Totenkopf mit dem Warendzügen „Gistl“ eigens aufgelegt ist, vom Verf. oder vom Verleger herührt, weiß ich nicht. Wist könnte das höchstens für neue, allerjüngste

Literaturbabies werden, indem es die Kinderseuche des Nerventus, die in besonders heftigen Fällen fast stets mit gänzlicher Verblödung endet, unter ihnen verbreiten und verbreiten könnte.

Eine andere Art literarischer Reinkultur tritt uns in Hirschseld entgegen. Das ist die sentimental-geistreichelnde, sich selbst verpöthelnde, welschamerisch zerfissene Art des literarischen Juben, wie sie heute in der deutschen Literatur typisch verkörpert. Ich weiß nicht, ob Hirschseld Jude ist. Darauf kommt es ja auch nicht an. Sein Buch aber, das in bezeichnender Weise sich eigentlich selbst aufhebt, gehört in diesen Zusammenhang und zeigt all die Unarten dieser bei uns ja wohl im wesentlichen überwundenen Richtung. Es kommt als ein Nachhall überkannener Zeiten aus Oesterreich. Die aufdringliche Vorrede mit ihrer unangenehmen Selbstbepiegelung und der Schluß mit seiner wehleidigen Verherrlichung des Dimentus, was ja auch nicht mehr allerneueste Mode ist, rahmen das Ganze würdig ein.

In wohlkündem Gegenjah zu dieser Wache steht der Ernst Miesners, der wenigstens etwas verspricht. Aus der diesmaligen Ernte läßt sich ein abschließendes Urteil über sein Können nicht gewinnen. Er hat eine Reizung zur Darstellung absonderlicher Verhältnisse und Gestalten, die ihm gefährlich werden kann. Offenbar geht er noch allzu geistlich dem Alltäglichen, Zwiggütigen aus dem Weg. Daher mag es auch kommen, daß er trotz gewandter Darstellung manchmal (ob gewollt oder nicht gewollt) dunkel bleibt. Was mich aber für ihn einnimmt und auf eine Entwicklung hoffen läßt, ist das Fehlen jeden Blendens, die Hinneigung zu geistlicher Erforschung, zur Darstellung verdorsten, anjedenben Innenlebens, eine Abwendung vom Tageserfolg und der Tagesmode. Wird er auf diesem Gebiet zu größerer Klarheit und Reife gelangen, so kann ihm wohl Erfreulicheres gelingen, als es seine heutige Gabe ist.

Aug. Gebhard.

Der Novellenband „Juris utriusque Doctor und anderer“ wird, denke ich, einem jeden herzlich Freude bereiten. Max Preis, der begabte Jungwienener Dichter, hat sich bereits vor zwei Jahren mit einem Lyrikbuch trefflich eingeführt. Bei uns in Wien, da läßt man einen jungen Dichter nur schwer auskommen. Es kommen weit eher Talmentale auf, denn echte, wahre Begabungen. Deshalb muß man auch scharf die Grenze ziehen. Erst in diesem Jahre haben wir an dem Novellenbuch des jungen Hans Müller unsere Freude haben dürfen. Zu ihm gefestlich ist nun jetzt Max Preis, und zwar mit einem Erfolg, um den ihn mancher altbekannte Schriftsteller beneiden darf. Preis gibt seinen Erzählungen viel Persönlichkeit, die wienersische Note selbst natürlich auch nicht. Der flotte Stil macht das Buch zu einer angenehmen Lektüre. Welcher Geschichte des Bandes ich den Vorzug geben soll, fällt mir schwer zu sagen. Die Titelerzählung ist von einer entzückenden Feinheit, sehr gut empfunden „Der Räucher“ und „Die Geschichte von der armen Helena“. Suchbare Tragik weht aus der „Rahntagabdie“, kluge Beobachtung zeigt „Der Rechtspraktikant“, eine glänzende stilisierte Erzählung und vielleicht auch die beste des Buches. Nicht unwürdig dürfen bleiben: „Marcellines Lüge“, „Vor dem Gewitter“, „Das Herz“ und „Ein frühliches Ende“. Das wäre über die Novellen. Doch auch als Dramatiker lernen wir P. kennen. Willst du zu flüchtig, da er uns nur „Drei Szenen von der ersten Liebe“ bietet. Aber immerhin genug, um zu erkennen, daß P. auch auf diesem Gebiete flüchtigsten besitzt. Wir dürfen also hoffen, daß er als Dramatiker die gleiche Stärke zeigen wird, wie als Novellist.

Rudolf Hoppert.

Uraufführungen

in Berlin, Weimar und Wien.

✓ **Barrie, J. M.** *Der Herr Haushofmeister*. Lustspiel in vier Akten. Deutsche Uraufführung im Lustspielhaus zu Berlin am 16. Oktober 1906.

✓ **Eienhard, Fritz.** *Die heilige Elisabeth*. Trauerspiel in fünf Aufzügen.

Uraufführung in Weimar am 21. Oktober 1905.

✓ **Schnitzler, Arthur.** *Zwischenstück*. Komödie in drei Akten.

Uraufführung im k. k. Hofburgtheater zu Wien am 12. Oktober 1906.

„Der Herr Haushofmeister“, ein vieraktiges Lustspiel des Schotten J. M. Barrie, das in England und Amerika ein Jahr lang als Bestsellertief, fand bei seiner deutschen Uraufführung im Berliner Lustspielhaus nur einen dürftigen Achtungserfolg, obwohl dieses zwischen lustiger Satire und Ausstattungskomödie schwankende Spiel vortrefflich inszeniert war. Ludwig Julba hat in „Robinsons Exil“ das selbe Thema behandelt, den Gegensatz zwischen Zivilisation und Naturzustand mit all seinen Folgen. W. läßt einen Lord mit seinen Töchtern und Bedienten an eine verlassene Insel verschlagen werden und zeigt, wie nun die Diener zu Herren der Situation und die Herren zu gefügigen Dienern werden. Kaum aber werden alle gerettet, da wendet sich das Glück wieder und der Herr Haushofmeister nimmt unterwürfig die gebeugte Stellung des Dieners wieder an. Es ist schade, daß diese satirisch so fruchtbare Idee von dem Engländer in burschenhaften und grellen Kontrasten ausgeführt wurde und daß Albernheiten das bisshen guten Humor umwuchern.

Paul Legband.

✓ **Eienhard's Wartburgdrama** (der zweite Teil der Wartburgtrilogie) „Die heilige Elisabeth“ hat am 21. Oktober in Weimar seine Erstaufführung erlebt. Das Stück selbst ist im laien. Jahrg. Nr. 1 der „Schönen Literatur“ von Max Koch besprochen worden. Es handelt sich daher hier nur noch darum, über die Wirkung der Aufführung zu berichten. Diese zeigte, daß die nach der Lektüre des Buchdramas befürchtete undramatische Weichheit nicht so sehr in die Erscheinung trat, vielmehr die Innigkeit der Auffassung des frommen Charakters der Elisabeth wohlwundern berührte und dem Ganzen den verklärten Eindruck einer Christusstraggie verlieh. Stimmungsgehalt von seltener Innlichkeit löste sich aus den gut gekleideten Bühnenbildern aus, nur hier und da störte eine zu grünlige Breite, die den Akt nach den effektivsten Schlüssen (ein Fessler, der schon im „Heinrich von Ofterdingen“ hervortrat) noch weiter gehen und die Wirkung verpuffen ließ. Um die Darstellung hat sich Fräulein Schneider als Elisabeth glänzend verdient gemacht; sie schöpfte die ganze innere Tragik der Gestalt aus und wurde der großen Wandlung des Charakters gerecht. Wenn der Gegenspieler Vater Konrad gleich psychologisch die innere Bedeutung seiner Gestalt ausgedrückt hätte, wenn er insbesondere die feiselige Notwendigkeit seines Handelns, wie es die Dichtung verlangt, darzustellen vermocht hätte, so wäre noch ein besseres Verständnis für die Feinheiten der Dichtung erzielt worden; der sonst gute Künstler, Herr Bauer, war wohl hier nicht am rechten Ort. Für die Waldbandschaften sollte das in Regiegebenden sonst weit fortgeschrittene Weimarer Theater (Oberregisseur-Reifer) auch einen Waldboden schaffen.

A. E.—r.

Ein neues Stück Arthur Schnitzlers wird von den literarischen Snobs und deren Nachbetern stets zu einem großen Ereignis gestempelt. Seine Bühnenwerke besitzen ja

in der Regel, was immer man auch gegen die Muse dieses Dichters einzuwenden haben möge, die von den Theaterbesuchern sehr geschätzten Eigenschaften, modern-plastisch und amüsant zu sein. In dem kürzlich zur ersten Aufführung gelangten „Zwischenstück“ hat ihn aber seine Begabung gänzlich im Stiche gelassen oder irreführt: die moderne Plakaterie ist zu einem an Bahnmäßig streifenden, ausgeflügelten Unfinn geworden und anstatt amüsant zu sein, ist das Stück einfach abstoßend, zugleich aber von einer an die Nerven gehenden Langeweile erfüllt. Man erlaube uns, den Zergängen dieses Stückes, in denen sich niemand, wahrscheinlich am wenigsten der Verf. selbst, zurechtzufinden vermag, im einzelnen nachzuspüren. Es genüge, wenn wir das wesentliche der Handlung wiedergeben trachten, soweit sich eine solche aus Bühnenvorgängen entnehmen läßt, die im großen und ganzen nur in der Schilderung von Seelenzuständen, in einem endlosen Zwiegespräch (der Wiener nennt es beziehender: „Geplausch“) zwischen zwei überspannten Eheleuten besteht. Der Kapellmeister und Komponist Amadeus Adams und die Opernängerin Cäcilie Ortenburg sind seit sieben Jahren verheiratet. Ihrer Ehe ist ein jetzt fünfjähriges Kind, Peter, das auch auf der Bühne beschäftigt ist, entpuppt; ohne Kinderrollen kein modernes Stück, nebenbei bemerkt, ein arger, nach Abschaffung schreiender Mißbrauch des kindlichen Alters. Amadeus besitzt an seiner Frau die verständnisvollste Beraterin und vorzüglichste ausübende Kraft, Cäcilie an dem Gatten den aufrichtigsten Bewunderer und zugleich besten Lehrer und Förderer ihrer Kunst. Aber die eigentlichen ehelichen Beziehungen zwischen ihnen sind im Laufe der Jahre recht loder geworden; sind sie doch durch ihren Beruf häufig auch räumlich längere Zeit von einander getrennt. Ihre Ehe beruht aber auf den Grundfesten vollster gegenseitiger Freiheit und Aufrichtigkeit. Sie sind sich auf ihren Nebenwegen in keiner Weise hinderlich, sondern teilen sich vielmehr wie gute Kameraden alle ihre Erlebnisse genau mit. Es soll keine Geheimnisse und noch weniger eine Eifersucht zwischen ihnen geben. Gerade jetzt interessiert sich der Mann für eine gräßliche Schülerin, die Frau für einen jungen Fürsten. Dieser folgt auch Cäcilien nach Berlin nach, wo sie künstlerische und gesellschaftliche Triumphe feiert. Unter dem Einfluß dieser Huldigungen sind die Sinne in ihr erwacht, heißer wallt das Blut in ihren Adern, sie ist eine andere geworden. Als solche, aber viel schöner als vorher, erscheint sie auch dem eigenen Gatten, da sie wieder in den gemeinschaftlichen Haushalt zurückgekehrt ist und er, der sie so lange vernachlässigt und nur als Freundin behandelt hat, findet sie plötzlich begrenzterwert. Er entbrennt vor Begierde zu ihr und es lodt ihn, sie (die eigene Gattin!), dem Fürsten, ihrem vermeintlichen Liebhaber, zu nehmen. „Cäcilie“, ruft er aus, „einem von uns beiden wird niemals, so lange er lebt, ein schöneres Abenteuer auf dem Wege blühen!“ Sie ergibt sich ihm auch nach einigem Widerstreben, was nicht Wunder nehmen konnte, da sie ja, ihrem Bekenntnis zufolge, in ihrer jetzigen Verfassung schon längere Zeit nur mit offenen Armen dasand und auf einen wartete, freilich eigentlich nicht auf den Herrn Gemahl und auch nicht auf den Fürsten, sondern wie sich später herausstellt, auf den ersten Tenor in Berlin. Nach der Liebesnacht mit Cäcilie wird Amadeus, was ihm bisher noch nie passierte, plötzlich ungeheuer eifersüchtig auf seine Gattin. Er will den Fürsten, den er für ihren Geliebten hält, während zwischen den beiden doch gar nichts Ernstes vorgefallen ist, fesseln. Im selben Augenblick aber kommt der Fürst selbst zu ihm und bittet ihn, Cäcilien freizugeben; er hält sozusagen um die Hand von Amadeus' Gattin bei diesem an. Amadeus ist zuerst furchtbar wütend über diese An-

mutung, dann aber, nachdem er erfahren hat, daß der Fürst Cäcilien nur platonisch geliebt hat, beruhigt er sich und die beiden Männer scheiden im besten Einvernehmen. Das ist wohl eine der unsinnigsten und abgemacktesten Szenen, die jemals auf die Bühne gebracht wurden; von dem Verf. vollkommen ernst gemeint, hat sie denn auch die Zuhörer zu unwiderstehlicher Belächerie gestimmt. Aber wir sind noch nicht am Ende der Ueberrassungen angelangt. Man glaubt nun, daß die Ehe durch das einigende Band Peters, der wehrlos auf der Bühne naiv sein sollende Rinderzungen auftritt, wieder zusammengeführt ist. Aber, weit gefehlt! So banale Wege wandelt die Schnitzler'sche Muse nicht. Die Liebesnacht hat keine gute Wirkung auf Cäcilien geübt; sie wollte nur Freundschaft, die durch die Wendung zerstört wurde; sie fürchtet auch den Ekel, der zum Schluß kommt. Kurz, die eben erst wieder vereinigten Ehegatten gehen neuerlich aus einander. Wie sich ihr Leben weiter gestaltet, verschweigt uns der Verf.; doch wir haben an dem bisher Gehörten und Gesehenen vollst. genug und atmen erleichtert auf, wenn der Vorhang sich zum letzten Male über dieser Komödie des Widertritts senkt. Und der Dialog? Hat man jemals Mann und Frau eine solche spitzfindige Sprache mit einander führen gehört? Das ist wahrlich nicht die Sprache, in der intime Herzengelagehenheiten ausgedrückt werden, sondern man glaubt eher den Reden und Antworten zweier Parteinvertreter, die sich gegenseitig vor Gericht zu überlisten suchen, oder Disputationen in einem juristischen Seminar beizuwohnen. Kein Funke von Gemüt, keine echte Stimmung in dem ganzen Stücke, wenn auch der Schein einer solchen durch gelegentliche Anspielungen eines Afförbes auf dem Klavier oder durch Singen einiger Takte aus einem berühmten Liebes zu erzeugen gesucht wird. Herr Schnitzler wird von seinen Bewunderern der „wienerische“ unter den jüngeren österreichischen Bühnenschriftlern genannt. Armes Wien, welcher Mißbrauch wird oft gegenüber dem Auslande (im eigenen Lande ist man ja doch nicht so leicht zu täuschen) mit deinem Namen getrieben! Was da in der Komödie „Zwischenpiel“ geboten wird, ist das gerade Widerpiel des Wieneriums. Denn vorläufig hat der echte Wiener noch nicht seinen gesunden Menschenverstand und seine gemüthvolle Lebensauffassung eingebüßt, und von beiden findet sich in dem (übrigens durchgefallenen) Stücke auch nicht die leiseste Spur.

Carl Seefeld.

Stranelyrik.

Studenberg, Mathilde Gräfin, Mythen. Wien, 1905. Verlag & Comp. (51 S. 4.)

Kurz, Jotbe. Neue Gedichte. Stuttgart u. Berlin, 1905. Cotta Nachf. (186 S. 8.) 2. 50.

Burg, Emma. Für deine Tochter. Paderborn, 1904. Schöningh. (203 S. 8.) 2. 40.

Schmidt, Norah. Vor Tagesanbruch. Berlin, 1905. Verlag Harmonie. (116 S. 8.) 2. 50.

Storra, Thella. Wovon mein Herz sich freigesungen. Berlin, 1906. Vienthal. (95 S. 8.) 2.

Wangels, Marie Louise von. Prismen. Ebd., 1905. (76 S. 8.) 2.

Wahl, Marie. Deutsch-Amerika. 2. Auflage. Tübingen, 1905. Hander. (216 S. 8.) 4.

Wisch, Ida. Gedankenflug. Stuttgart, 1904. Strecker & Schwab. (73 S. 8.) 1. 20.

Gallier, Helwig. Stadelnänge. Burg b. Magdeburg, 1905. (160 S. 8.) Geb. mit Goldschnitt 3.

„Jungen glücklichen Herzen zugeeignet“ find die „Mythen“ der Gräfin Mathilde v. Studenberg, „ein Brautfranz“

duftigster Art. Das Liebesleben von dem ersten Erwachen bis zur Reife, vom „Vorfrühling“ und der „Knochenzeit“ bis zur glücklichen Vereinigung („Nun bin ich dein“) hat hier nach der Art, wie es in Schillers Liebes von der Götter geschieht, eine verständnisvolle Deutung erfahren. Die einzelnen Phasen der bräutlichen Liebe werden in kurzen, erhabenen Worten zu einem Bilde vereinigt. Die Dichterin weiß für ihren anmutigen Stoff natürliche und zugleich ergreifende Worte zu finden, deren Unaufrichtigkeit durch die trefflichen, in distinkter Suggestion gehaltenen Illustrationen Olga Grannert erhöht und gewissermaßen modern stilisiert wird. Keines, glückliche Liebe hat in diesem Buche eine zarte Bekräftigung gefunden.

Isolde Kurz bekehrt uns auch in den „Neuen Gedichten“ lauterem Gold, wie man es ja von ihr früher her gewohnt ist. Die neuen Gedichte sind auch in dem Sinne neu, als sie gewissermaßen zeitgemäß sind, v. h. neuere Stoffe erörtern. Die Dichterin ist dabei eine Meisterin der Sprache, sowohl dort, wo sie sich zu weicherer Höhe erhebt, als dort, wo sie die Weisel der Satire schwingt, wie in „Epigramm“ (S. 171) und in „Philister“ (S. 89). Mit geradem Worte, eine echte deutsche Frau, tadelt sie Schwächen und Vorurteile der Gesellschaft. In einigen Stücken („Das fahrende Fräulein“, „Der schwarze Reiter“) trifft sie in vollendeter Weise den Balladenton.

Emma Burg schrieb, wie das einleitende Widmungsgebiht zum Ausdruck bringt, ihre Dichtungen für die Tochter Ihr. I. Folgt der Frau Prinzessin Ludwig Ferdinand nieder; sie hat teils Legendenstoffe (St. Regenswind, Christophorus), teils alte Sage, teils selbstersundene Märchenstoffe, teils eigene tiefinnige Empfindung („Lilia“, „Heimweg“) herangezogen und bietet daher auch hinsichtlich der Form reiche Wechsel. Die Form der Legendenstoffe ist episch, die von „Heimweg“ dramatisch; stets aber ist die Grundfarbe eine lyrische. In den Märchen eigener Erfindung („Himmelsbrand“, „Königslezer“) klingt sie an die Manier und seine Naturpompilistik Rud. Baumbachs an. Die reizende Gebichtsammlung kann wohl jeder Tochter des deutschen Hauses als veredende Lektüre in die Hand gegeben werden.

Norah Schmidt ist ein junges, vielversprechendes Talent; sie führt sich mit ihrem Bündchen von Liebern, benannt „Vor Tagesanbruch“ recht vortheilhaft ein. Sie bietet eine Art poetischen Tagesbuches, lauter Selbsterlebtes und Selbstempfundenes. Ueberall taucht ihre liebenswürdige Subjektivität im Hintergrunde der Schilderungen auf. Echi weibliche Zartheit verbindet sich allenthalben mit Kraft und Innigkeit des Gefühls und Schönheit des Ausdrucks. Nirgends begegnet man einem gesuchten Gedanken, überall schöpft sie aus dem reinen Quell natürlich-gefundenen Innenlebens.

Thella Storra zeigt in den ersten Teilen ihrer Sammlung, „Verfrierung“ und „Aus toten Tagen“, ein bedeutendes Maß des Könnens. In den übrigen verdirbt die Polemik die reine Stimmung. Lauter schrille Töne! Gewöhnliche Tagesfragen, die angelische Nichtigkeitsberechtigung der Juden, die Vorrechte des blauen Blutes, die Hürdefestigung der Kinder der Liebe, Frauenrechte etc. reimt sie da mit verbissener Rabulistik zusammen. Man vergleiche hierzu das Gebicht: „Was ist Deutschland?“ (S. 87).

Die „Prismen“ von M. L. Wangels wollen keine großen Schwingungsbreiten des Seelenlebens, sondern nur Momente desselben zur Darstellung bringen. Kerniger Miß bietet da und dort, wie in „Spargenphilosophie“, angenehme Abwechslung. Der gemeine Spatz verbohrt den stolzen Papagei, der hinter seinen goldenen Stäben ohnmächtig sitzt; selbstbewußt rühmt er sich ferner:

Ich plapp're auch nicht gerne nach
Was andre Leute sagen.

In „Seine Majestät — dein Ich!“ persifliert sie in köstlicher Art den „selbsterhöhten“ Herrenmenschen der modernen Theorie. Mit dem Titel „Prisimen“ will die Verfasserin offenbar anzeigen, daß sie ihre Objekte genau durch Analyse der Bedeutung zu erkennen strebt.

Maria Raible ist eine echte deutsche Patriotin geblieben, trotzdem sie einen großen Teil ihres Lebens im fernem Westen verbracht hat. „Heimweh“ und „Der deutsch-französische Krieg“ kennzeichnen am besten ihre wachere Gesinnung. Mit echt amerikanischer Energie tritt sie andererseits an eine Fülle heterogener Stoffe heran, strupplos, ja nicht selten gewalttätig in Wort und poetischer Form. Es ist ein buntes Durcheinander von Objekten, die sie für ihre Dichtung wäscht, Mac Kinley, Freimaurei, das Goethe-Schillerdenkmal in San Francisco, die Naturköstlichkeiten in Colorado, Heimatverurteilung, Reiseeindrücke u. Der Gedichtzyklus, betitelt „Deutsch-Amerika“, bildet tatsächlich ein charakteristisches Gemisch von deutscher und amerikanischer Art.

Ida Bosh-Do verspricht mit der Firma „Gedankenflug“ mehr, als sie hält. Der Flug ist leidendlahm; die meisten der Einfälle der Dichterin erheben sich nicht über den Wert von Gemeinplätzen. Auffällig ist die massenhafte Verwendung von Fremdwörtern, die ja sonst nur in geistreich sein vollender Gesellschaft noch üblich ist, so z. B. in dem schärfsten Satze:

Nur wer die Konsequenzen richtig bedacht
Nur der die Schritte richtig lenkt.

Das soll übrigens schon ein Sprichwort der alten Römer bezeugt haben.

Hedwig Collier, wohlbekannt durch das Liederbuch „Sonnenblide“ knüpft in ihrem neuen Cylindus „Glockenklänge“ an die Idee von Schillers Glocke an. Die Glocke löst zu den Schicksalen der Menschen mit. Es sind lauter reine, helle Klänge, welche die begabte Dichterin vernimmt und dem Leser vermittelt, Lieder der Erhebung zu Gott, der Begeisterung für das deutsche Vaterland, seine Dynastie und reiche Geschichte, dazu auch der Preis der Liebe und der Schönheiten der Natur. Nicht nur Vergangenes, so der ruhmreiche deutsch-französische Krieg, der Opfertod der Schiffschiffen Kämpfer, sondern auch Gegenwärtiges, so Deutschlands Klingen in Ostasien, die Persönlichkeiten des deutschen Kaisers, des Kaisers Friedrich, der deutschen Kaiserin und des Kronprinzen werden ihr zu Gegenständen tief sinniger poetischer Behandlung. Die Dichterin weiß auch stets die passende Form, einige Härten des Ausdrucks und Gewalttätigkeiten des Reims abgerechnet, in wechselnder, stets dem Stoffe angemessener Weise zu finden, insbesondere in Dichtungen christlich-epischen Charakters den Ribelungenvers. Das von patriotischem und christlichem Geiste getragene Buch sollte in keiner deutschen Schul- oder Familienbibliothek fehlen.

Karl Fuchs.

Italienische Literatur.

Corradini, Enrico, *Le sette lampade d'oro*. Turin, 1904. Streglio & Co. (358 S. 8.) L. 2.

Pirandello, Luigi, *Bianche e nere*. Ebd., 1904. (409 S. 8.) L. 2.

Beltramelli, Antonio, *Gli uomini rossi*. Ebd., 1904. (348 S. 8.) L. 3.

Deza, Anna Perenna. Mailand, 1904. Treves. (286 S. 8.) L. 3, 50.

Capuana, Luigi, *Lettere alla Assente*. Turin, 1904. Roux o Viarengo. (192 S. 8.) L. 2.

Panzaechi, Enrico, *Nel mondo della Musica*. Ebd., 1904. (324 S. 8.) L. 4.

Die Novellenfassung von Corradini führt, wie es jetzt Gebrauch ist, nach einer der darin enthaltenen Erzählungen ihren Namen, in diesem Falle nach der ersten. Das anerkannte Talent des Schriftstellers bewegt sich hier auf den verschiedensten Gebieten in komischer, tragischer, phantastischer, mythischer und symbolischer Ausdrucksweise, und diese gewollte Vielseitigkeit, auch ein Bestreben unserer Jüngsten, mag Schuld daran haben, daß erstere der Handlung nicht immer angemessen ist. Ich ziehe seine Schreibweise da vor, wo sie sich auf menschliches Treiben einläßt und dessen Realisität umfaßt, wenn auch ein wenig Ueberreibung zu öfter die Oberhand gewinnt, wie in »Raimondo« und »Marcellina«, ein Zerrbild der Kreatur, ihrer Gefühle und Gebürde; in »Beniamino«, der Schilderung des seigen Chemanones und seiner häuslichen Verhältnisse. Eine Art Ribelungentragödie wird in »La Madre« geboten; ein Nachtbild in »Toppo tardis«, das Verbrechen eines stumpfsinnigen Bauern. »Il figlio do padrone« ist wohl das beste, was geboten wird, anscheinend eine Satire der auf selbsthüchtige Iwede begründeten gesellschaftlichen Wählerien. Cleuterio hält sich, ob mit Recht oder Unrecht, für den Sohn des Arbeitgebers und gerät aus Mangel über Nichtanerkennung und Vorenthalt eines gemüßigten Lebens allmählich auf sozialistische Weltumsturzideen, die er dann gewaltsam zu verwerten sucht, indem er bei einem sciopero das Haus seines vermeintlichen Vaters in Brand stecken will. Als der ihm dann ein donnerndes El tu, Bruto zuruft, führt er eine augenblickliche Genugthuung über die entliche Anerkennung, aber der Raubinstinkt ist einmal entwidelt und Zugreifen lohnender. Mit den Worten troppo tardi macht er sich an die Plünderung. — Bei so mannigfadem Inhalt wird kein Leser zu la 3 kommen.

»Weiße und Schwarze« betitelt Pirandello zehn Novellen, meist abgerundete Lebensbilder voll Licht und Schattenverteilung, welche durch ihre Wahrheit, Maß und Harmonie der Wiedergabe und Originalität der Erfindung festeln und den scharfdenkenden sizilianischen Schriftsteller schnell zu einem Liebling des Publikums gemacht haben. Vielseitig ist behandelt das Thema des Zusammenschneidens zweier heterogener Charaktere durch die Ehe und das Wesel der Notwendigkeit in der Folgenentwicklung. Da ist es das hübsche Lärchen, welches den Mann einzig und allein als die Ergänzung ihrer physischen Veranlagung betrachtet, wie in »Lontano«, wo eine Sizilianerin einen Norweger heiratet, während sein Geistesleben ihr sehnlichst nach der Heimat zieht. Dann wieder die Bedingung eines bibelwürdigen Moralgehezes, welches eine Dame zwingt, ihren Bergewaltiger, einen stumpfsinnigen Bauern, zu heiraten; bei einer zweiten Berührung gibt sie sich den Tod (»Seiallo nero«). Das nur kirchlich verbundene, dann verlassene Bauerneädchen, mit dem Kinde eine Stelle suchend, inständiglich im vorbeiraufenden Fluß das Ende aus allen Verlegenheiten ahnend, ein kleines Ribelungsbild (»Il ventaglio«). Das Los der Kinder, wo die Unbeigung der Frau den Vatergefühlen des Mannes entgegensteht und ihn in andere Arme treibt (»Tanino o Tanotto«). Humorischer Klingt es über ein ähnliches Thema in der Novelle »Come Gemelle«, wo die Notwendigkeit den Marquis am gleichen Tage zum Vater von Zwillingen macht von verschiedenen Müttern, der ungeliebten Frau, der geliebten Freundin. Die widerstrebenden Gefühle bei einer Konvenienzheirat kommen im sizilianischen Sittenbilde »Prima Notte« zum Ausdruck; überraschend spielt sich die

Katastrophe einer solchen in »Formalitä« ab. Ganz außerhalb dieses Rahmens stehen »Il Tabernacolo«, »Amicisimi« und »Il Fuoco«; diese letztere zeigt den Ausdruck wüstenber Leidenenschaft, welche ein lebendiges Stück sizilianischer Natur aus Nachgefühl den verderblichen Schwefeldämpfen preisgibt.

Die neueste Bereicherung der Bibliotheca gaia ist der spezifisch italienische Roman von Beltrami »Note Repubblicane«, in welchem derselbe das Leben seiner engeren Heimat, der Romagna, in realistischen Zügen, mit humoristisch-satirischen durchsetzt, zum Ausdruck bringt. Den Inhalt wiedergeben ist unmöglich, der Genuß liegt in der Lektüre. Eine an und für sich komische Liebesgeschichte zwischen einem herrlichen Grafenkind und der Tochter des republikanischen Bürgermeisters der Kreishauptstadt gibt dem Ganzen einen Mittelpunkt; das gesellschaftliche Leben findet seine beste Darstellung in der Zentenarfeier eines Naturforschers mit obligatem Empfang und Festessen, welcher drei deutsche Gäste in ihrer ganzen Erhabenheit, die ihnen dann gleich dem Namen eines brahmanischen Trimurti einträgt, bewohnen. Sonst wogen die Leidenschaftlichen politischer Interessen, ohne die für den Romagnolen das Leben überhaupt keinen Wert hat, wild durch die verschiedenen Handlungen. Ein lebhaftes Stimmungsbild schildert die Deputiertenwahl, durch ungemein feindselige und wohl kaum übertriebene Darstellung. Der Verf. nimmt sich seine Personen, wie sie ihm gutdünken, die aber in der ihnen zugeteilten, oft ganz kurzen Rolle der augenblicklichen Handlung ihre Charakteristik effektivvoll ausdrücken. Köstlich parodiert sind fünf anspruchsvolle Anarchisten, welche regelmäßig in Verhaft wandern, wenn die Polizei ihre Pflicht tun zu müssen glaubt. Eine prächtige Figur ist der republikanische Agent Il Cavaliere Maffiaro, am wenigsten gelungen die weiblichen Persönlichkeiten. In allem ein unterhaltendes Buch, auch für diejenigen, welche über politische Ansichten ein Scherzwort vertragen können.

Von demselben Verf. ist auch ein Band Novellen unter dem Titel »Anna Perenna«, aus welchem eine ganz andere Stimmung klingt. Waren dort die menschlichen Eigenschaften durch soziale Einflüsse getrübt, so werden hier die allgemein dem angeborenen Instinkt entflammenden, der Natur des Menschen angeborenen, frei vom moralischen Zwang im kräftigen Bauernvolk zum Ausdruck kommend, erzählt. Ueber ihre seelische Entstehung nachzuergründen ist vergebliche Mühe. Mutter Natur selbst ist die Urheberin und das weiß Anna Perenna, die altitalienische Göttin, die Mutter Erde, welche den Dichter aus dem Kleintieresse der Städte auf die Berge, in die Wälder, an das Meerufer führt und mit ihm die Handlungen der Naturmenschen und die impulsiven Offenbarungen ihrer Leidenschaft belauscht. So entstanden eine Reihe eigentlich verwickelter Novellen, denen das Aroma des frischen kräftigen Erdbodens anhängt, aber die wiederum durch die Weise der Wiedergabe die rauhe Poesie der Heimatluft in sich tragen, welcher Beltrami sich auch bedingungslos hingibt. Ein vielersehbare Anfang.

Die »Briefe an die Abwesende« sind, im Grunde genommen, nur eine gefälliger Form als die gewöhnlich befolgte, von Capuana gewährt, um eine Reihe früher veröffentlichter Belpredigten der literarischen Produktion einer größeren Anzahl seiner Landsleute neu herauszugeben. Eine ihm bekannte Dame ist die Sommerfrische gereist und er versorgt sie mit Lektüre, welche ihr, der Hochmodernen, nicht immer zusagt. Da ist es nun der Freund, welcher ihr in seinplaudernder Weise die Vorzüge und Nachteile der neuesten Erscheinungen auseinandersetzt, wobei es an treffenden Beobachtungen, welche freilich von großer Milde des Urteils zeugen, nicht fehlt.

»Eine Reise durch die Welt der Musik« der letzten Jahrhunderte bietet Panzachi in seinen bald kritischen, bald vergleichenden Beobachtungen über die bedeutendsten Meister. Er plaudert über Rossini, Verdi, Gluck, Puccini, Mozart, Liszt, Wagner und Berlioz. Ein weiteres Eingehen verbietet mir mein Dilettantismus. Ob es notwendig war, seine 1876 nach Vorführen der Trilogie in Bayreuth veröffentlichten ersten Eindrücke hier unverändert wiedergeben, will mir wenig einleuchten. Man sollte meinen, daß die selben in dreißig Jahren doch wohl eine Veränderung erfahren hätten. Hatte doch auch Hanslick, dessen Theorie »Ueber das Schöne in der Musik« Panzachi erklären und weiter entwickeln ausführt, seine einstige Abneigung gegen Wagnerische Tonkunst öffentlich wenigstens längst aufgegeben.

Federico Brunswick.

Verschiedenes.

Ginzley, Franz Karl. Das heimliche Lächeln. Leipzig, 1906. Stadtmann. (106 S. 8.) M. 2, 50.

Die Wiener Lyrik darf auf Ginzleys Buch stolz sein. Deren der Lyrik sind hier schlicht vereint, und eine herrliche Stunde bot mir die Lektüre. Es gibt eigentlich nur wenige Lyriker von der Art Ginzleys. Seine Lyrik gibt sich außerordentlich ausdrucksreich, ist aber dabei von einer solchen meisterhaften Form, wie ich sie nur noch bei Salus finde, der im übrigen keineswegs mein Lieblingsdichter ist. Ginzleys Lyrik ist auch von einer Herzlichkeit und Innigkeit, die bei Lyrikern nur äußerst selten anzutreffen ist. Nirgends ein Wenden, überall ein echter und natürlicher Ton. Die Einteilung des Bandes ist sehr glücklich getroffen: Fahrt ins Glück, Größtes Intermezzo, Wand'rend find wir alle. Aus der ersten Serie sagt mir am besten zu »Gebet in tiefer Nacht«, »Stimmen im Frühling«, »Avalun« und »Es war einmal«. Seine grösste Lyrik müßte ich sämtlich anführen. Welch seine satirische Wägung in diesen Gedichten zu finden ist, habe ich hier schon einmal zu sagen Gelegenheit gehabt. Ich wage die Behauptung, daß Ginzleys grösste Lyrik heute unerreicht ist, sowohl im Ton, als auch in der Idee und Durchführung. Im dritten Teile sind dem Dichter noch ganz besonders »Novelle«, »Jugend« und »Hofmusik« gelungen.

Rudolf Huppert.

Fritz Reuters Meisterwerke. Das hochdeutsche übertragen von Heinrich Conrad. Erster und zweiter Band. Stuttgart, 1906. Kup. (283 u. 295 S. 8.) Jr. M. 1, 20.

Ueber die Verhochdeutschung Reuters ist man geteilter Meinung. Zwar geht ein eigenartiger Reiz, die plattbühnige Farbe der Sprache, verloren, aber das Allgemeinverständliche, der poetische Gehalt des Kunstwerks bleibt, ähnlich wie bei der Übersetzung z. B. eines französischen Gedichts, wohl das französische Akolorit Abbruch leidet, aber das Poetische trotzdem seine Wirkung behält. Und noch eins ist zu beachten: Dem Süddeutschen wird erst durch die hochdeutsche Bearbeitung der volle Genuß der Reuterschen Meisterwerke ermöglicht, zumal wenn sie in so vortrefflicher Weise erfolgt wie in der vorliegenden Ausgabe, deren erster Band »Aus der Franzosenzeit« und »Wie ich zu 'ner Frau kam«, der zweite »Aus meiner Festungszeit« enthält.

Zeitschriften.

The Athenaeum. Nr. 4068/69. London, Francis.

Cont.: (4068.) The life of Lord Granville. — Juan de Mariana. — The Halsfeld letters. — Russian literature. — Interludes

die auch das Leben als Spiel betrachtet. In Gertruds Reiseerfahrung" entwickelt die geübte Erzählerin ein humorvolles Bild vorübergehender Badschicksale, die mit der Ankunft in einem Schweizerdorf beginnt und mit der Abreise aus demselben endet. „Der neue Kurs“ allerdings ist ein doktrinäres, unbedeutendes Gesichtsstück von einem emanzipierten Dämchen und deren Belehrung.

Charlotte Riefe schildert in „Revenstorf's Tochter" drastisch die Tragödie eines schönen Mädchens, das, von der Einbildung bäuerlichen Großgrundbesitzes erfüllt, vermöge ihrer Erziehung durch einen prozigen Vater, zuerst die Rechte des Herzens in brutaler Art mißachtet, um endlich denselben infolge tragischer Konflikte gerecht zu werden, doch erst, nachdem es zu spät ist. Das agrarische Milieu, in dem sich die bewegte Handlung entwickelt, ist vortrefflich aufgerollt, was noch durch die dialektische Färbung des Ausdrucks eine erhöhte Naturnähe gewinnt. Von den anderen Skizzen, die unter dem Titel „Aus der alten Heimat" zusammengefaßt sind, verdient „Gohms Wegensdarm" für die intimen Gefühlsmomente, die hier angeklungen sind, und „Wie Tante Viefch nach Hamburg reiste" für den kernigen Mutterwitz, den die Verfasserin bei dem einfachen Stoffe entwickelt, volles Lob. Alles in allem sind „Revenstorf's Tochter", welche Erzählung wegen der bunten Verwicklung der Geschehnisse ein Roman genannt werden könnte, und die angefügten kleineren Skizzen Stücke echter und unverfälschter Heimatkunst.

Mit „St. Quirein in den Wiesen" entwickelt Gertrud Lent die Schicksale eines moralischen Schwächlings, der, ein Geistlicher in Südtirol, durch den Will eines schönen Mädchens berückt, seine Kutte ablegt und dann nicht die Kraft findet, sich zu neuen Verhältnissen emporzuarbeiten. Für die mitteilberregende Hauptfigur ist der Leser kaum durch eine Gruppe von halbgezeichneten oder bezeichneten Nebenpersonen entschädigt, welche das Amt haben, das süße, halbvergessene Treiben in angenehmen Sommerfrischen zu vergegenwärtigen. Zum Schluß zwingt der Ernst des Lebens den mißglückten, langweiligen Liebeshelden, der zu nichts den nötigen Mut hat, zu den körperlichen Penaten zurückzukehren, was die bis dahin vergötterte Margarete Doland nicht einmal glauben kann. Wir auch nicht.

Clara Hohrath weiß spannende, realistische Szenen aus Brüssels altem Quartier des Marolles vorzuführen, zum Teile widerwärtige Episoden des Lebens der Ausgetötenen der Weltlichkeit; es ist eine schwüle Sumpflust, in der Hünke (Joefine), eine Mädchenläuse, gebeißt; erst nachdem sie den Weg des Lasters gewandelt ist, gewinnen in ihr die angeborenen edlen Triebe siegreich die Oberhand und sie sühnt, was sie verschuldet hat. Stelle Streitschlichter beleuchten da eine dunkle Welt, in der die Verfasserin mit psychologischer Feinheit so viel Licht zu entdecken weiß.

„Grad dör!" ist ein plattdeutscher Ausbruch, der bedeutet: Grad hinüber! Unter diesem Schlagwort erzählt uns C. v. Dornau den Herzensroman eines Münchner Künstlers, des wackeren Klaus Behrendt, der nach fünfzehnjähriger Abwesenheit seine Heimat, die Insel Rügen, besucht, und dort das Herz eines widerspenstigen Mädchens, der Lehrerin Käthe Romberg, gewinnt. Das Hauptgewicht der äußeren Handlung ruht eigentlich in der nordischen Gestalt der Gräfin Ritland, indes in Klaus und Käthe ein reiches Innenleben und der Umschwingung der Gefühle von Haß zu Liebe meisterhaft motiviert erscheint. Eine Reihe prächtiger und bildvoller Naturanschauungen bildet die Staffage zu den in reichem Gange sich abwickelnden Geschehnissen. „Grad dör" durch alle Hindernisse, gelangen die Liebenden an das erwünschte Ziel.

Marie Gräfin Tihanyi-Sturza, bereits vortrefflich bekannt durch ihre Romane „Ich" und „Verflossenes Leben", führt uns die Tragödie eines starken Herzens vor, das mit eisernem Willen den Ansturm der Liebe ihres Stiefsohns, den auch sie liebt, abwehrt. Sie will ihm nur Schwester, Freundin und Mutter sein und fährt ihn sogar, um die Bräute hinter sich abzubringen, in die Arme eines Mädchens gewöhnlicher Bestimmung, die ihn als Ehefrau betrügt. Die fortgesetzte Kette artiger Verwicklungen und zarter Seelenmarterien, welche den Kampf der entlassenen Frau mit sich und dem Geliebten vergegenwärtigen, nicht selten mit drastischen Farben ausgestattet, kann jedoch dem Leser den Eindruck nicht benehmen, daß es sich hier um ein künstlich aufgebautes, unnatürliches und unwahrscheinliches Problem handelt. Die Liebe, die sonst nach Vereinigung strebt, küßt hier eben den Gegenstand der Liebe ohne zwingende Gründe und mit nicht einwandsfreien Mitteln ab.

Lulu v. Strauß und Torney hat mit dem Romane „Ihres Vaters Tochter", der zuerst in „Nord und Süd" erschien, eine an dramatischen Effekten reiche Geschichte aufgerollt, in der gezeigt wird, daß irdische Liebe mit Nachsicht gerichtet werden muß. Agnes, die Heidin, bricht zwar über den von ihr vorher hochverehrten Vater den Stab, als sie nach dessen Tode von seinen Liebesknechten erfahren hat. Später gerät sie unversehrt auf die Pfabe des von ihr so streng Beurteilten und muß vor ihren eigenen strengen Theorien die Segel streichen. Das tagebuchartig, in flottem Stile geschriebene Buch erhebt sich mit tiefem Seelenkluge zu philosophischer Höhe der Betrachtung eines ebenso interessanten als gewichtigen Stoffes.

„Sabine" ist ein unglückliches, elterntloses Mädchen, das Dora Stodert-Meynert noch unglücklicher werden läßt durch sündige Liebe zu einem Offizier, dem Bräutigam der Tochter des Hauses, in dem sie goldfreundliche Aufnahme gefunden hat. Beide Liebenden töten sich. Man könnte in diesen Motiven wohl nicht etwas Neues entdecken; wohl aber verdient die spannende Art, in der die Erzählerin die Handlung bis zum tragischen Konflikt führt, alle Anerkennung.

Clarissa Lohde und F. Ehrhardt behandeln beiden anziehenden Romanstoff, die wechselseitige Neigung eines Geschwisterpaares, in Briefform. Anne Marie und ihr angeblicher Bruder Theo, ein Künstler, der einst als Findling ins Haus ihrer Eltern gekommen ist, bekämpfen die in ihnen instinktiv erwachte Liebe. Beide heiraten ohne Neigung und finden ihr Glück nicht. Erst, als Anne Marie aus Gram gestorben ist, geliebt es Theo, sie zu vergessen und sich völlig seiner Frau zu widmen. Der Roman ist reich an feinen psychologischen Genuebitischen.

Karl Fuchs.

Geschichtliche Dramen.

- Ernst, Paul, Demetrios. Tragödie in fünf Akten. Leipzig, 1905. Insel-Verlag. (97 S. 8.) M. 2; geb. M. 3.
- Fredersen, J. A., Jesen. Eine dramatische Dichtung. Kopenhagen, 1906. Claus und Fredersen. (107 S. 8.) M. 2, 10.
- Kraus, Jago. Zwei Dramen: I. Judas Ischariot. Trauerspiel in drei Akten. II. Nur ein Mensch. Trauerspiel in zwei Akten. Leipzig-Berlin, 1905. Modernes Verlagsbureau. (61 u. 52 S. 8.) M. 2.
- Schmid, Franz Otto, Ein Heiden-Gebirge. Nationales Drama in fünf Akten. Bern, 1905. Francke. (VII, 111 S. 8.) M. 2.
- Erler, Otto, Der Peter. Drama in vier Aufzügen. München, 1905. Callwey. (229 S. 8.) M. 2, 50.
- Wiedersheim, Karin, Tekumtha (Totumche). Erster Teil. Historische Tragödie in vier Akten. Halle a. S., 1905. Kämpfer u. Comp. (186 S. 8.) M. 1, 50.

✓ **Döring, Oskar, Walter von der Vogelweide.** Schauspiel in fünf Aufzügen. Dresden, 1905. (VIII, 109 S. 8.) M. 2.

✓ **Rief, Karl W., Karl Eugen.** Schauspiel in fünf Aufzügen. Wien, 1905. Verlag „Neue Bahnen“. (88 S. 4.) K. 2.

Nur als halbgeschichtliches Drama kann die erste der hier angeführten Dichtungen, die Liebertragung des Schiller'schen Demetriusmotivs in das Sparta des Jahres 192 v. Chr., bezeichnet werden. In diesem Jahre wurde der Tyrann Nabis, der von Philosophen besiegte Gegner des achäischen Bundes, von dem Südberberführer Alexander ermordet. In Ernst's Drama dagegen wird Nabis von Demetrios besiegt und getötet, der, als Sklave aufgewachsen, in dem Augenblicke, da er wegen Tötung des Nabis seines Herrn gekreuzigt werden soll, als Abkömmling der alten Heraklidenkönige erkannt wird. Diese Eingangsangabe entspricht ziemlich genau Schiller's ursprünglichem Entwurfe des ersten Demetriusaktes. Und ebenso haben wir frei nach Schiller zwei große Szenen zwischen dem Präbidenten Demetrios und der königlichen Mutter des vom Tyrannen ermordeten Knaben Demetrios, in deren erster sie aus Haß gegen den Mörder ihres Vaters den Präbidenten anerkennt, in der zweiten aber den von ihr geforderten Eid nicht zu leisten vermag. Nabis ist würdig wie Jar Boris geschildert, aber nicht wie bei Schiller verliert sich Demetrios in die Tochter seines Vorgängers, sondern umgekehrt diese, Romätho, in den Feind ihres Vaters. Das entscheidende Moment liegt wie bei Schiller's letztem Drama darin, daß des Helden Glauben an sein Geburtsrecht erschüttert wird, aber wie in Schiller's Barbedplan ist auch Ernst's spanienischer Thronbewerber wenigstens ein Vahall des letzten echten Königs. Daß die von Demetrios nach dem Opfertode seiner ersten Gattin nur aus Politik geheiratete Romätho sich an dem geliebten, aber sie vernachlässigenden Gemahl rächen will (in Dahns „Kampf um Rom“ magdrolf verwendetes Motiv), ist dramatisch wirksam. Daß die liebende Romätho aber nach der Ausführung mit ihrem Gatten ihn ein zweitesmal verrät, einzig deshalb weil sie, die Tochter des Emporkömmlings Nabis, an der legitimen Abkündigung des Demetrios trotz seines „Königsgebantens“ zu zweifeln beginnt, muß als Grundfehler des in manchen Einzelheiten fesselnden Jambendramas gerügt werden.

Heddergens zehn Szenen aus Jesus' Leben von der Taufe am Jordan bis zum Kreuzestode können kaum als Dichtung gelten; es sind nur dialogisierte, und keineswegs glücklich dialogisierte Biheftstellen. An sich anständig und mit Heddergens sonstiger Auffassung in unlösbarer Widersprüche erscheint es, daß Jesus seinen königlichen Einzug in Jerusalem selber durch Selbstenken an das Volk in Szene setzt (S. 53). Zudas wird gerade über die „sehr kostspielige Macheit“, die doch seine realen Erfolge zeitigt, ungehalten. Der Germane unter den Jüngern ist eine allzu tendenziös konstruierte Gestalt. Gegenüber solcher dramatischer Behandlung steht Ferd. Vants epischer Gedicht „Christus“ (Weinungen 1905) doch auf weit höherer Stufe.

Als völlig mißlungen bezeichnen muß man auch Krauß' Versuch, den Verräter des Herrn zum selbständigen Helden eines Trauerspiels zu machen. Wir hören hier nur einmal die Stimme des Herrn, er selbst kommt, wie in Paul Heyse's „Maria von Magdala“, nicht auf die Bühne. Aber wach über Einfall ist es, uns Zudas Ischariot als zärtlich schmachtenden Liebhaber vorzuführen, auch wenn er nicht wie in Otto Krauß's christenfeindlichem Trauerspiel „Rabbi Jesu" als eiferfüchtiger Rivale des Petrus selbst erscheint! Zudas' geliebte Mirjam wird von einem Römer vergewaltigt und Zudas läßt sich vom pharisäischen Vater seiner Braut

bereden, den Meister zu verraten, weil dieser nur durch ihn selbst treffendes Uebel gezwungen würde, das Messiasreich und damit die Befreiung des römischen Lüstlings herbeizuführen. Nun hat Krauß mit dieser hart zu verurteilenden Jambentragödie aber im gleichen Bande ein modernes bürgerliches Trauerspiel in Prosa veröffentlicht, das in Anlage und Durchführung sich höchst vorteilhaft von jener Spottglobe seines Jüdischen Dramas abhebt. Der edle und von allen bewunderte Bilar Sulzer wird gerade an dem Tage seiner Erwählung zum Barrer zum Gesandnis gezwungen, daß er sein Abschiedszeugnis gefahren und gefällig habe; nachdem er eben vor dieser Entscheidung die von ihm Geliebte an seinen neuen Freund verloren hat, fühlt er, da auch er „nur ein Mensch“ ist, seine Kraft erschöpft und erschießt sich am Taufbecken. Als bloße Inhaltsangabe mag diese Handlung etwas roh und äußerlich erscheinen, zumal bei der Erinnerung, wie jüngst dies Motiv der Zeugnisfälschung in Otto Ernst's Schulfomödie zur Lösung des Lustspielnotens verwendet worden ist. Allein Krauß hat in seinem bürgerlichen Trauerspiel in Prosa Charaktere und Stimmung dramatisch fesselnd zu gestalten vermocht und in Sulzer's Lebensgeschichte auch eine allgemeine ernste Frage scharf hervortreten lassen. Der von seiner Natur zum Predigante Berufene sieht sich durch die bürokratische Vorherrschaft des Abschiedszeugnisses von seinem Lebensideal ausgeschlossen und wird durch diese Verzweiflung und die Versuchung günstiger Gelegenheit zu dem schlimmen Schritt verleitet. Daß der um das Abschiedszeugnis Bestrebte diesen Verlust verschweigt, ist freilich für ein in der Gegenwart spielendes bürgerliches Drama höchst unwahrscheinlich, aber immerhin leitet uns der Verf. nicht ohne Geschick darüber hinweg.

Wie das moderne Prosastück von Krauß spielt auch das geschichtliche Jambendrama von Schmid auf Schweizer Boden. An den Burgherrn von Hallwil läßt Kaiser Maximilian die Versuchung gelangen, sich bei Kriegsausbruch von Bern loszulassen. Der alte Held bleibt seiner Lande treu, stirbt aber nach der Schlacht aus Schmerz darüber, daß sein Sohn von dem Feinde und Bräutigam seiner Tochter, der des Kaisers Lebensmann ist, getötet wurde. Die gut gemeinte Arbeit ist ein äußerst schwaches Machwerk. Beachtenswert ist nur das „Beiwort“, in welchem Schmid an den in der Schweiz Mode gewordenen Feit- und Volkschaulpielen Kritik übt. Er habe die Ergränzung gemacht, daß die städtischen Massenfiguren ohne tiefere Wirkung am Volke vorbeischnitten. Im Gegenteile zu den anständig von Gerhart Hauptmanns „Webern“ vorgetragenen Theorien von der Masse als Helden des demokratischen Zukunftsdrames erklärt Schmid, daß gerade ein Volksdrama mehr einen bedeutenden Einzelträger der Handlung, noch die im Kunstdrama erprobten Gesetze zu entbehren vermöge.

Ein Geschichts драма, das einen einzelnen Uebermenschen der stumpfen Menge entgegenstellt, hat im Oktober 1905 im Dresdener Hoftheater den historischen Dramen junger Dichter selten zu Teil werdenden Vorzug einer Erprobung seiner Lebenskraft auf der Bühne erlebt: Otto Erler's Drama „Jar Peter“. Gegenüber Erler's früherem Versuche, seiner verschwommenen Künstlertragödie „Giganten“ (vgl. 2. Jahrg. [1901], Nr. 27, Sp. 117 f. g. d. Bl.), ist das neue Werk in Erfassung und Durchführung von Problem und dramatischem Aufbau, Charakterzeichnung und der Sprache des Profodialogs als ein bedeutender Fortschritt und als eine unzweifelhafteste Talentprobe zu rühmen. Aber die lodende Aufgabe, den tragischen Konflikt zwischen Vater und Sohn, Herrscher und Kronerben als Vorkämpfer zweier großer geschichtlicher Strömungen an den Gestalten von Peter und

Alexis darzustellen, hat jetzt Erler ebenso wenig befriedigend zu lösen vermocht wie vor 73 Jahren Zimmermann in seiner Trilogie „Alexis“. In wie weit der Dichter gut daran getan hat, von der geschichtlichen Ueberlieferung abzuweichen oder ihr treu zu bleiben, möge unerörtert bleiben. Aber die Dichtung als solche verträgt es nicht, daß in ihr der Jarewitsch Alexis als ein idiotischer Schwächling und Zeigling, Fürst Menschikoff als Alexis ekelmütiger Beschützer, zuletzt als Befieger und Mörder Peters erscheint. So wie Erlers Jarewitsch sich gibt, interessieren wir uns weder für sein Leben noch Sterben. Wenn aber Peter sich in jedem Akte vor seinem Günstling demütigen muß, dieser als väterlicher Freund des Thronfolgers zur schmerzlichen Einsicht heranreißt, daß er den Jüngling des Staates wegen opfern müsse, so wird der Feldmarschall statt des Baren zum Helben, was schwerlich Erlers Absicht entspricht. Die Schilderung der reaktionären Bojaren und Volksmänner im ersten und dritten Akte wiederholt sich zu sehr, die zur Prüfung Alexeis veranstaltete Komödie, welche ihm und seinen Anhängern Peters Tod vorpiegelt, ist viel zu breit ausgefallen. Menschikoff und Katharina, als edel-sentimentalisches Liebespaar, sind im Rußland Peters I unmöglich, und dieses soll in einem geschichtlichen Drama „Bar Peter“ uns doch vorgeführt werden, mag der Dichter im einzelnen auch noch so viel Bewegungsfreiheit für sich beanspruchen.

Nicht recht ernst kann man die zwei letzten der zu besprechenden Dramen nehmen. Die in den Jahren 1790 bis 1792 sich abspielenden Episoden aus den Kämpfen zwischen Rohäuten und Amerikanern erinnern einerseits an die uns allen aus Kinderjahren vertrauten Indianergeschichten. Dabei ist aber nicht bloß der Waldläufer Turenzja selber von Wideojaka mit unglaublichem Ekelmutte ausgestattet worden, sondern er arbeitet zeitweise mit Erfolg daran, auch einen Teil der Indianer mit den Ideen der Gesellschaft für ethische Kultur zu erfüllen. Die zahlreichen indianischen Ausdrücke erschweren die Lesung, tragen indessen immerhin dazu bei, einzelnen Szenen Lokalcolorit zu geben.

Dagegen ist Oskar Dörings Schauspiel in heißem Himmelsblau und tiefstem Schwarz für ritterliche und psalmsche Bühnenvorgänge ausgemalt, ein Ritterdrama mit allen kindlichen Schwächen Fouquier'scher Romantik ohne eine Spur von Fouquier'scher Begabung. Walter von der Vogelweide wird im Jahre 1190, auf einer Harzburg weiland, vor die Wahl gestellt, einem scharflichen weissen Grafen vom Besitze eines ghibellinischen Bruders zu verheissen oder als Ketter nach Rom ausgeliefert zu werden. Im entscheidenden Augenblicke verkündet er, daß der ertunte Kaiser Konrad im Kuppelhauser weiterlebt und erringt dadurch den Sieg über alle Gegner.

Max Koch.

Mit Benutzung eines Romans von H. E. Brachvogel behandelt der Verf. jene Palastrevolution, die sich am Jole Karl Eugens von Württemberg wegen dessen Anschlusses an das Bündnis wider Friedrich II von Preußen im siebenjährigen Kriege abwickelt und mit der Scheidung des ehrwürdigen, verblichenen Herzogs von seiner Gemahlin Friederike von Bayreuth, der auch in ihrer Ehe als Gattin gekränkten Nichte des preussischen Königs, endet. Die Charakteristik Karl Eugens und seiner Partei von Hülffingen und Württemberg ist meisterhaft; erquickend weht durch die geschickt aufgebaute Handlung ein fröhlicher Hauch nationaler Empfindung, die von vornherein das erregende Moment abgibt und mit den persönlichen Neigungen des eigennützigen Herzogs in Widerstreit gerät. Die Sympathien des brutal im guten alten Recht bedrohten Schwabenvolkes stehen bei

der Herzogin. Das an dramatischen Feinheiten reiche Stück sollte auf der deutschen Bühne Platz finden.

Karl Fuchs.

Aufführungen und Erstaufführungen in Berlin und Wien.

- Schmidt, Erhard, Die heilige Sacke. Lustspiel in drei Akten.
Aufführung im Berliner Lustspielhaus am 4. November 1905.
- Strindberg, August, Kamraderen. Komödie in vier Akten. Deutsch von Emil Csering.
Aufführung im Wiener Lustspieltheater am 24. Oktober 1905.
- Lothar, Rudolf, Die Rosenkranz. Schauspiel in drei Aufzügen.
Aufführung im Deutschen Volkstheater zu Wien am 26. Oktober 1905.
- Maeterlinck, Maurice, L'Intrigue (Der Eingekerkelte). Mysteriöses Drama in einem Akt. Deutsch von Rudolf Lothar.
Erstaufführung des Intimen Theaters in Wien am 1. November 1905.
- Sollmüller, Arlur, Wiska. Drama in einem Akt.
Aufführung des Wiener Lustspieltheaters am 3. November 1905.
- Roussin und Robin, Tante Fontaine. Komödie in drei Akten.
Deutsch von Annie St. Gère.
Aufführung des Wiener Lustspieltheaters am 3. November 1905.
- Berton, Pierre, Die schöne Waise. Komödie in vier Akten.
Zwei Deutsche Uebersetzungen von Franz Schmidt.
Deutsche Aufführung im Kaiserjubiläum-Stadttheater zu Wien am 4. November 1905.

In einer etwas sorglosen Mischung von Spott und breitem Bejagen will Lothar Schmidt in seinem neuesten Bühnenwerke die heilige Sacke der öffentlichen Wohlthätigkeit geisteln. Er erreicht seinen Zweck nur zur Hälfte, da er seine Handlung mit facilierten und zu blaffen Typen abgeschlossenen Gestalten befreit. Daß „man“ der Feste wegen öffentliche Wohlthätigkeit ausübt, daß ein jüdischer Kaufmann aus eines Ordens oder Ziels willen in seine Schatulle greift, daß eine Abenteuerin sich und ihren gräßlichen Gatten durch jeden Betrug bei solch einer heiligen Sacke über Wasser hält, reicht gerade nothdürftig für die Handlung dreier Akte hin. Zu entscheidigen weiß Lothar Schmidt durch einige gute, wibige Dialogstellen und durch eine Szene von stark satirischer Kraft (er läßt die gräßliche Betrügerin, die ihr unsauberes Handwerk unbemerkt ausübt, großmütig einer Person vergeihen, die auf dem Wohlthätigkeitsfest als Diebin ertappt wird). Im übrigen konnten selbst Anspielungen von halbwegs aktuellem Reich (Wirbach, Dombaulotterie z.) über die Dürftigkeit langer Strecken nicht hinweghelfen. Immerhin behält man wieder das Gefühl, einem begabten Autor gegenüberzusehen, der sich nur hüten muß, den Verlockungen des Gesellschaftstheaters nachzugeben.

Paul Logband.

Strindberg steht noch von früher her bei uns in dem Ruf eines Frauenhassers. Sein ganzer Hauch steht sich freilich gegen die Emancipierten. In einem Vorwort, das er vor zehn Jahren zu den „Kameraden“ in Paris schrieb, bekräftigt er dies: „Wenn ich gegen die Emancipierten Haß empfinde, so ist es darum, weil ich die Frauen liebe, und weil es bald keine mehr geben wird, wenn man auf jene hört.“ Sein Vorwort ist übrigens eine glänzende Verteidigungsschrift. „Ich habe die Frauen stets verehrt, diese entzündenden Brecheimerinnen, deren schlimmste Verbrechen in der Statistik der Verbrechen nicht aufgeführt sind. Ich habe nur schlechten, oder guten, Geschmack genug gehabt, ihnen die Wahrheit zu sagen; und sie haben sich gerächt, indem sie mich immer

Frauenfeind nennen. Die „Kameraden“ sind die Karle und auch die wichtigste Dichtung des Weiberhasses, die St. je geschrieben. Die Ehe, die Agel und Berta führen, ist eine Künstlerhebe. Beide hübsigen derselben Karle, der Malerei. Berta verlangt die Gleichstellung mit dem Manne, ja völlige Unabhängigkeit von ihm. Agel ist demüthig, ihr klar zu machen, daß das Weib zur Gattin und Mutter geboren sei, niemals aber zur Frauenrechtlerin. Doch Berta ist keineswegs geneigt nachzugeben. Als ihre Bilder im „Salon“ Aufnahme finden, während Agel zurückgewiesen wird, glaubt sie triumphieren zu dürfen. Der Sieg beraubt sie. Agel, der allmählich ganz und gar die heuchlerische Natur dieses Mannweibes erkannt hat, wendet sich von ihr gänzlich ab. Er befehlt sogar auf Scheidung durch alleiniges Verschulden der Gattin, die ihn noch bei all ihrer gepredigten Unabhängigkeit vom Manne mit einem jungen und reichen Paar betrogen hat. Ehe er aber Berta verläßt, spielt er noch seinen Trumpf aus. Nicht sein Bild, sondern jenes Bertas wurde zurückgewiesen. Er hatte nur im letzten Augenblick die Nummern der beiden Bilder vertauscht und ihr so den „Erfolg“ gebracht. Nun wird das stolze Weib von ehedem plötzlich liebevoll und demüthig und liegt sogar zu seinen Füßen. Doch er bleibt hart. „Und werden wir uns niemals sehen?“ fragt Berta. „O ja“, antwortet Agel, „im Caféhaus, da sehe ich ganz gerne Kameraden, aber zu Hause, da will ich ein Weib haben.“ Dann nimmt er Hut und Stod, verläßt sein „Heim“, und die Ehekomödie ist zu Ende. Starke, tragische Accente schlägt St. in dieser Komödie an, die in Dialogform gehalten, zu den bühnentechnischen Werken gegäht werden muß. Der Aufbau ist von einer meisterhaften Sicherheit, manche Szenen von unumgänglichster Schärfe. Das Thema von der lesbischen Liebe läßt der Dichter nicht unberührt, aber er weiß die bühnenmäßige Grenze zu halten, und man versteht ihn auch so. Eine bessere Darstellung (mit einiger Ausnahme Zarnos) hätte die vielen Feinheiten zu kräftiger Wirkung gebracht. So litt das geniale Werk unter der mittelmäßigen Darstellung und St. verlangt eben ganze Künstler, schauspielerische Individualitäten.

Das Publikum schwärmt jetzt für Miliusekude. Schon glaubte man, fast jedem Milieu auf der Bühne begegnet zu sein, da kam Rudolf Lotz und brachte etwas Neues, das Milieu der Freimaurer. Sonderbarerweise interessierte dies am allerwenigsten, ja knapp an einem Theaterandal gingen „Die Rosenentpfer“ vorbei. Die Ursachen davon zu untersuchen, würde hier zu weit führen. Der Staatsanwalt Doktor Richter ist mit Frau Emmi Romberg sehr intim. Schon in der Exposition weist sie in seinem Schlafzimmer. Doch für ihn bedeutet diese Frau Emmi bloß eine kleine Haltetelle, eine Episode, für Frau Emmi bedeutet jedoch Richter ein Leben. Eines Tages gibt er ihr den Laufpaß. Der Abschied kommt ihr aber zu plötzlich, sie werden also erst morgen endgültig Abschied nehmen. Indes wird Richter bei den Freimaurern aufgenommen. Der zweite Akt macht uns mit einer solchen Aufnahme bekannt. Es geht hierbei sehr feierlich zu und der Anblick der „Brüder“ in den weißen Mänteln ist imposant. Nachdem ein großer Teil aller zeremoniellen Gebräuche erledigt ist, wird Richter mit verbundenen Augen in den Saal geführt und legt seine Hände in die des Meisters der Loge, der niemand anderer als Romberg ist. Als die Binde fällt und Richter die Situation, in der er sich befindet, gewahr wird, fällt er zurück. Er liest eine kalte Entschuldigung und verschwindet. Unter allgemeinem Entsetzen der Rosenentpfer fällt der Vorhang. Schon im dritten Akt erscheint Romberg bei Richter, um Vergeltung für den mutmaßlich verweigten Bruderkuß zu fordern. Uppöchtig

kommt er auf seine Frau Emmi zu sprechen, die sich gerade im Schlafzimmer befindet. Er muß eben Verdracht geschöpft haben, ohne irgend etwas Bestimmtes zu wissen. Richter gibt ihm sein Ehrenwort, Emmi nicht zu kennen, und befriedigt zieht Romberg von dannen. Auch Emmi verläßt Richter nach einer tränenreichen Abschiedsszene sehr bald, und nun beginnt ihn das falsch gegebene Ehrenwort zu quälen. Kein anderer Ausweg als der Tod dünkt ihm offen und er wird das freiwillige Opfer einer Wasbergigung. Vor allem leidet das Stück unter der unwohlschönen Zeichnung seiner Personen. Zu matt ist namentlich die Charakterisierung der Emmi. Fräulein Calafors mühte sich vergebens ab, selbst ihrer vollendeten Kunst konnte man diese Frau nicht glauben. Der Aufbau ist tadellos, wie dies ja bei einem Bühnenroutine, der Lotz ohne Zweifel ist, eigentlich selbstverständlich ist. Warum gerade der zweite Akt, der doch interessant genug ist, abfiel, bleibt ein Rätsel. Die Ablehnung hat das Stück gewiß nicht verdient.

Ueber Maeterlinds Alltagsdrama „L'Intruse“, das Rudolf Lotz uns äußerst geschickt übertrug, läßt sich nicht viel sagen. Diese Mischung von Symbolist und Mystik schmeckt uns nicht mehr. Bei einem Familiendrama nimmt der Tod (der Eindringling) Platz. Sonst geschieht nichts. Der Einfall ist dichterlich nicht bedeutend genug, um darüber viele Worte zu machen.

Von Vollmöller haben wir im Vorjahre eine wohl noch nicht ganz ausgereifte, aber hochinteressante Dichtung, „Katharina, Gräfin von Armagnac“, kennen gelernt. Ich schäpe ihn heute schon weit über Hofmannsthal, mit dem er die schöne Sprache gemeinsam hat. Seine Worte haben Säße, Duft, Tragik und Weichheit. Als Dramatiker ist er mit noch zu stürmisch. Möglicherweise, daß ihm nur deshalb starke theatralische Wirkungen gelingen. Jetzt haben wir seine „Giulia“ gesehen. Ein düsteres, manchmal allzu großes Ehebruchdrama. Es ist Mitternacht. Frau Giulia erwartet ihren Liebhaber, einen jungen Marsche. Aus er endlich kommt, überhüttelt sie ihn mit den beständigen Worten ob seiner Treulosigkeit. Da sie ihn zu verlieren glaubte, verlobte sie ihn mit ihrer Tochter Bianca, um ihn so festzuhalten. Bei Kerzenlicht und Mondenschein erschäft sie, daß er nun auch schon ihre Tochter verführt habe. Sie beginnt zu toben und ihre Kameri löst ihren Mann in den Salon. Mit der Pistole in der Hand erscheint er. Ein Augenblick genügt ihm, um die Situation zu erkennen, und rasch entschlossen knallt er seine treulose Frau nieder. Der junge Marsche muß Bianca heiraten, sonst wartet seiner die zweite Kugel. Viel Spannung liegt in diesem Drama, das freilich mit einem recht billigen Effekt endet. Doch um mancher dichterischen Schönheit willen darf man Vollmöller diese Philippiade nachsehen.

„Tante Leontine“ ist ein Schablonenschwank, der unter der Flagge Komödie segelt. Ein Wittigstück, ein Badisch, eine Tante mit Vergangenheit und ein reichsaffenes Elternpaar langweilen den armen Zuschauer der Alte lang. Die Notwendigkeit, derartige Erzeugnisse uns Deutschen vorzusetzen, ist nicht einzusehen, und wir vertragen ja wirklich recht viel. Aber diese „Tante Leontine“ hätte niemals Frankreich verlassen müssen. Oder wurde sie am Ende dort ausgeführt?

Rudolf Huppert.

Die wenig erfreulichen Zustände unter der dritten französischen Republik, die mehr in Skandal als in gloire „macht“, haben ein Wiederaufleben des Napoleonkultus zur Folge gehabt. Zahllos sind die Publikationen, namentlich der beiden letzten Jahrzehnte des verstorbenen Zährnbürts,

die sich mit dem großen Manne und seiner Zeit beschäftigt und in den verschiedensten literarischen Formen teils das schon Bekannte verarbeitet, teils neues Material zur Erkenntnis jener Epoche zu Tage gefördert haben. Unter den Bühnenwerken dieses Inhalts hat keines einen größeren finanziellen Erfolg gehabt als Sardous „Mme. Sans-Gêne“. Offenbar war es dieses gelungenen Stück, das Pierre Verdon, dem Verf. von „Gaga“, vorschwebte, als er „die schöne Marcellerin“ schrieb. Auch er hat es nicht mit dem kühnen Schlachtenlenker, mit dem politischen Gewaltmenschen, mit dem Welt Eroberer zu tun, sondern er zeigt uns, wie sein Vorbild, mehr die menschlichen Seiten und Schwächen Bonapartes, den »Napoléon intime«, der zumal der holden Weiblichkeit gegenüber sich durchaus nicht unverwundbar und unbeflegbar erwies. Während aber der Reiz und die Anziehungskraft von „Mme. Sans-Gêne“ in der angenehmen Feierteil liegt, die das Stück in dem Zuschauer auslöst, ist „die schöne Marcellerin“ ein nach älteren Recepten gemittelter Intrigenstoff, in dem der Humor nur eine sehr bescheidene Rolle spielt. Den Kern der Handlung bilden die Nachstellungen eines satanischen Nopolisten gegen das Leben des Ersten Konsuls. Zwei Attentate werden gegen diesen verübt, das eine mittels einer Höllenmaschine, das zweite durch Unterschlebung einer mit vergiftetem Tabak gefüllten Dose. Beide Attentate schlagen fehl; bei dem zweiten ist es die Gattin des Nopolisten, die schöne Marcellerin selbst (auf diesen Namen lautete nämlich das Schild des Gasthauses, das das Ehepaar zu Verschönerungszwecken geführt hatte), die Bonaparte vom Tode errettet. Ihr Gatte soll bei dem Attentate mit der Höllenmaschine verunglückt sein; aber nur sie weiß, daß er noch lebt. Bonaparte, der die Wahrheit ahnt, verheiratet sie mit seinem in sie sterblich verliebten Adjutanten und da stellt sich heraus, daß ihr erster Gatte noch lebt, ja als Vertrauter des Polizeiministers in nächster Nähe des Generals tätig ist. Wie sich das Schicksal des jungen Ehepaares, dessen Ehe eigentlich nichtig ist, sowie des Verschönerers weiter gestaltet, wird uns, wenigstens in der deutschen Bühnenaufführung, merkwürdigerweise verschwiegen. Dafür endigt das Stück mit dem ziemlich unerwarteten Schlußsekt der Proklamation des Ersten Konsuls zum Kaiser der Franzosen. Obzwar die Szenen, mit denen die Figuren des Stüdes bewegt werden, recht deutlich sichtbar und überhaupt die angewendeten Trics der Handlung recht abgegriffen sind, kommt der Zuschauer doch bis zu Ende nicht an der Spannung heraus, ein untrüglicher Beweis der geradezu erlaunlichen Bühnentechnik des französischen Autors. Rechnet man hinzu, daß das Stück drei für die Darsteller sehr dankbare Rollen enthält und daß es der Ausstattungs- und Zugenergungskunst sehr weiten Spielraum gewährt, der bei der Wiener Aufführung in glänzender Weise ausgenutzt wurde, so ist der schöne Erfolg der letzteren völlig begreiflich. Man kann sich daher höchstens nur darüber wundern, daß die deutschen Theaterdirektoren, die nach jeder, oft viel minderwertigen Ware, wenn sie nur von jenseits der Vogesen kommt, gierig zugreifen, sich dieses Bühnenwert, das auch neben der beliebten „Mme. Sans-Gêne“ Daseinsberechtigung hat, bisher haben entgehen lassen.

Carl Seefeld.

Lyrik.

Bierord, Heinrich. Ausgewählte Dichtungen. Mit einem Vorwort von Ludwig Fulda. Freiburg, 1905. Winter. (VIII, 152 S. 8.) 1.

Wasser-Palma, Georg. Bräutendiebst. Ein Gedichtbuch. München, 1906. Rango. (124 S. 8.) 2.

Wiener, Edgar. Das hat die liebe Liebe getan. Ein Liebesbuch. Titelkarte und Einbild von Richard Teichner. Minden i. B. 1905. Bruns. (VII, 102 S. 8.) 1, 60.

Stenglin, Felix. Freiheit von W. Wunderland der Liebe. Gedichte. Berlin, 1905. Franz Wunder. (239 S. 8.) 2; geb. 3.

Müller-Pohrke, Karl. Gedichte. Dresden, 1905. Pfersdorff. (64 S. 8.)

Boelzig, Martin. Große Ernte. Noch einmal Briefe. Minden i. B. 1905. Bruns. (109 S. 8.) 2, 25.

Freimark, Hans. Bunte Lieder. Leipzig, 1905. Harmonie. (52 S. 8.) 1.

Karst, Ernst. Gedichte. Berlin, 1905. Pflentz. (55 S. 8.)

Kein Vorwurf trifft die Verfasser dieser Bände schwerer und allgemeiner als der das Wesen aller Kunst berührende: daß ihnen Art und Wert der Form dunkel geblieben und daher ihre Versuche, ein Werk der Kunst zu schaffen, ohne das entscheidendste Mittel unternommen seien. Ihnen allen fällt die Dichtkunst wie ein Handwerk, das man aus Geratenost übt, nach Lehre oder Vorbild, und immer wechselnd nach Stunde und Gelegenheit, nie aber gebunden durch eine Form und eine in sich beruhende, geformte Persönlichkeit. In diesem Vorwurfe sind fast alle Anlagen, die sich im einzelnen vorbringen lassen, enthalten, und es will nichts neues oder anderes belegen, wenn man dem einen Verfasser ein unsicheres Fassen im Rhythmus, dem anderen eine abzu glatte und behäbige Versfälschung, dem dritten die saloppe Art, seine Gefühle auszuspochen, vorwirft. Allen ihnen fehlt das formale Gewissen, das sie behütet, ein Werk aus ihrer Werkstatt herauszulassen, das nicht über den Drang und die schnelle Eingebung der Stunde hinaus eine dauernde und eigene Prägung erhalten hat. Und so verfehlt fast jeder aller Mühen das Ziel jeder Kunst, die zu fremden Seelen spricht: in sie einzubringen und Spuren in ihnen zu ziehen.

Dieser Auflage entgeht selbst der reifste unter den hier auftretenden Schriftstellern, Heinrich Bierord, nicht. Nur in einer Zeit, die gegen die Werte der Kunst so gleichgültig war wie die jüngst vergangene, war es möglich, die in glatten Versen und blanken Reimen hinströmende Begeisterung für ein hohes Gut der Poesie zu nehmen. Bei einem strengeren und höheren Begriffe der Kunst besteht diese Bierord'sche Sammlung nicht gut. Von den Versen, die in dem Bande vereinigt sind, sind wenige, die durch Strenge der Form, Reiz des Rhythmus, Größe und Selbstheit der Bilder in unserer Seele den Sturm aufregen, den ein schönes Gedicht wie jedes Kunstwerk darin aufregen muß. Vom überkommenen Schatz der Rhythmen und Reime nimmt Bierord zum Teil seine Gaben, die, glatt und süß, ohne Spur an der Seele vorübergehen. Und es fehlt nicht an Zeilen, in denen das poetische Bild ganz in der Redensart erstickt.

Der Dichtergang Feuerblitz
flammt auf wie Frühlingstrahl. (S. 67.)

Der tiefen diamantne Gletscherbrust
soll ich in weichen, wonnigen Gefühlen. (S. 83.)

Was an der Form fehlt, ersetzt das Gefühl nicht. Banalitäten werden nicht Vorzüge, weil sie mit einem kalten Gefühl vorgelesen werden. Im Alltag empfindet man sie als das, was sie sind. Nun mit höherem Ton vorgelesen, sollen sie gelten. Im Grunde ist es ein Naturalismus, der sich hier entbehrt: ein Naturalismus des Gefühls, der es verschmäht, dem Gefühl seine Weiche durch die Form zu geben, und der fast schlimmer ist als der dürstige und grob-

tische Tatkraften-Naturalismus, weil einem starken Gefühle mehr als einem Geschehnis die erhabene Form ziemt. Man vergleiche hierzu die Gedichte auf S. 1, 51, 53, 128/29.

Der jüngere Bussfe-Plasma gibt dem älteren Bierordt wenig nach. Auch hier beklagt man die Blässe und Eindeutigkeit der poetischen Mittel, nur daß ganz blaße Töne, wie wir sie eben tabellen, fehlen. Das Ohr der heutigen Menschen ertötet sie nicht. Dafür kommt ein neues Uebel hinzu: jene schwelende Flamme Sinnlichkeit, die heute das hauptsächlichste Gut schreibender Frauen ist, durchglüht Vers auf Vers. Nun sind ja die Verse, welche die Sinne tun, wie die des Geistes und der Seele, alle der gleichen tieferen Deutung und höheren Formung fähig. Es genügt aber nicht, die taumelnden Gefühle in leichten Versen hinzustreuen, um dem Vortwurf zu begegnen, sie seien mehr der Sinne als der Kunst zeugnis.

All dies trifft in einem höheren Grade auf Oskar Wiener zu. Seine Verse, Eingebungen einer süßlichen Sinnlichkeit und ohne Grazie herabzulebende Erinnerungen an gehobte Liebesabenteuer, sind auf einen Ton gesimmt: den Ton jener nächstlich-nächtigen Versammlungen, die man eadaret zu nennen gewohnt wurde. Aber nicht einmal diesen Ton hält der Vers: ganz aus. Seine Sprache sinkt oft zu einem Grade von Kächternheit und Leichtfertigkeit, daß sie jeden Klang verliert und man nur noch das alltägliche gesprochenen Wort vernimmt.

Wundervolle Tage winken;

Und ich hab dich schredlich lieb. (S. 30.)

Doch dieser Spruch, der ist wunderbar schön:

„Ich hab in die fündige Sonne gesch’n.“ (S. 34.)

Doch der Park dat auch goldene Güter

Und ein Krag geschlossnes Tor;

Und drauß’n zu sein ist so bitter,

Sein Wächter tritt ja so vor.

Ach Wächter, bestigter Wächtermann,

Hiß, daß ich zu meinen Bäumen kann.

Die Ausstattung des Festes ist besser als sein Inhalt. Die Titeltapeete ist nicht ohne Geschmack.

Freiherr v. Stenglin erzählt in einem starken Feft von einem heißen Erleben mit vielen Versen, aber „erzählt“. Es ist nirgend Zusammendrängen, und der Hauch, der alle Unschinbarkeiten des Erlebten fortführt, die innere Gewalt des Erlebten zu enthüllen. Es scheint aber, als fehle dem Vers, nicht völlig die Kraft zu solcher Herausdringung des wesentlich Innerlichen. Die in Prosa gefassten „Hymnen der Liebe“ machen dies glauben, und am Ende wird, wie oft, der blaße Reim und glatte Vers der Versföher zu den tausend kleinen Descriptions sein, die das Kunstwerk, Bild innerer Gewalten, zu nichts machen.

Von den Versen, die Müller-Popriß in seinem bei Person erschienenen Bande vorlegt, bleibt nichts als der Reim, der blaße Reim. Nicht Gehalt noch Gefühl wächst aus den Klängen: sie machen das Geräusch einer Kunst; aber die Seele hört es nicht.

Feiner, sorgfamer abgestimmt ist das Lieberpiel Voelck. Zuweilen klingt es auch in einem hohen Tone auf. Weist aber erliegt es der Gewalt des verführerischen Verses, der oft älteste Bahnen hinausleitet. Das dichterische Gefühl, das in einigen eigensgeformten Versen stärker durchscheint, verläßt dann ganz, verschmilzt mit jenem Scheinbild, das schwache Geister und schwächere Künstler „Stimmung“ zu nennen pflegen: ein Ausfließen des Gefühls vor Augenbild, ohne Bindung an das Liebergeitliche, Zorngeitliche, Ewigkeit. Eine kleine Nührung wird geweckt, die nicht löst, nicht erhebt, nicht hinaufführt. Man vgl. die Gedichte S. 21, 31, 40, 64, 66, 67, 68.

Zimmer rächt sich die verrätene Form. Wer sie leicht

hinschüttelt aus ererbtem Gatte, sie nicht edel schafft aus eigenem, der verliert sich im schnellen Verse selbst. Ihm jerrinnt Gedanke, Gefühl, Gefühl. Hans Freimark's Stimme ist stumm, da sie im Verse spricht. Sobald sie den gedrückten Schwind ablegt, tönt sie von tiefen und erhabenen Dingen, die an die heiligste deutsche Seele, des größten mystischen Meisters Gedächtnis von ferne anklingen, singt sie das tiefe Geheimnis vom Vergehen der Seele in Gott.

Wunder schwer, aber doch schwer leidet diesen Vortwurf Ernst Karst. Eine Strophe und hier und da ein Klang in seinem Gedichtbuche (zumal in den Stücken in Prosa) sind von einer so stolzen Schönheit, daß man nach jovi geringerem Versen nicht gern noch eine Note macht. Aber die Hoffnung, hier einst eine starke Spende der Kunst zu erheben, duldet das Verschweigen nicht. Doch sei die Freude, die wir von diesem Dichter nahmen, darin zum Ausdruck gebracht, daß wir zum Schluß die Verse herheben, an denen gemessen das ganze übrige Buch und die anderen Versbücher alle auf das geringe Maß von Beifall zurückgeführt werden, das sie verdienen, die aber dem, der sie gesonnt hat, trostes Ziel künftiger Schöpfung bleiben mögen.

Guch lieb ich nicht, schmerzfarbene Ranzien,
Die in der kalten Herbstzeit folgem Wahe
Auf starrern, nie begangnem Stengel wissen
Die weiße, duftdurchströmte Blütenjahre. (S. 11.)

—11—

Italienische Bildungsliteratur.

Tritonj, Romolo, Cairo. Florenz, 1906. Lumachi. (128 S. 8.) L. 2.

Bonomelli, G., Un autunno in Oriente. Mailand, 1906. Cogliati. (379 S. 8.) L. 3, 50.

Ambicis, Edmondo de, Nel regno del Cervino. Mailand, 1906. Treves. (330 S. 8.) L. 3, 50.

Lioy, Paolo, Vita intima. Ebd., 1906. (311 S. 8.) L. 3.

Ferrari, Guglielmo, Grandezza e decadenza di Roma. Ebd., 1906. (600 S. 8.) L. 5.

Hartmann, Ludo M., Le rovine del mondo antico. Turin, 1905. Roux & Viarengo. (134 S. 8.) L. 2.

Im Buche „Cairo“ erzählt Tritonj die Eindrücke eines Aufenthaltes in Ägypten. Es ist keine Reisebeschreibung, sondern die Arbeit eines Denkers und Poeten, die Wieder-gabe von seelischen Stimmungen, welche beim Anblick gewisser Naturbilder und uralter Monumente wachgerufen wurden. Besonders sinnig sind diese inneren Bilder angesichts der großen Spärg in erwartender Stellung in ein Meer von Licht schauend, als Offenbarung eines Symbols der menschlichen Seele in ihrer ewigen Sehnsucht nach dem unerreichten Ideal. Ein Wunsch der Kallengräber und der mohamedanischen Kirchhöfe wird zum Anlaß einer Betrachtung über die Ausbeugung der Herrschaft des Islams, gegründet auf eine Religion, welche, gestützt auf den Glauben an ein unvermeidliches Schicksal (wobur der Mensch entweder zum wilden Fanatiker oder passiven Dulder gestempelt wird), blinden Gehorsam verlangt, die persönliche Freiheit unterdrückt und den Fortschritt unmöglich macht, wie der heutige Islamisismus zur Genüge zeigt. Ein Wunsch der Grabstätten von Memphis wird zur effektvollen Landschaftsbildung und führt zu einem Versuch der Lebens- und Todesauffassung der alten Ägypter, die realistische Auffassung des Weiterlebens im Jenseits zum Vergleich mit der geistigen der christlichen Kirche. Das interessante Werk sei bestens empfohlen.

Auf anderer Basis muß sich die Reisetour eines Kirchenfürsten aufbauen, wie sie Monsignor Bonomelli durch Palästina und Aegypten im Jahre 1894 gemacht und jetzt auf Wunsch seiner vielen Freunde aufs neue veröffentlicht. Der Verf. erzählt gut und natürlich, ohne Reißfahrramereien, über Land und Leute; besonders haben, was verständlich, die katbolischen Missionen und Schulen seine ganze Aufmerksamkeit und liegen da allerlei treffende Anmerkungen vor; Kunst und Altertum stehen in zweiter Linie. Sehr lesenswert ist die Durchquerung Palästinas, besonders für den Kenner des Landes. Den Schluß bilden Betrachtungen der Zustände in den orientalischen Kirchen auf Grund des Hirtenbriefes Leo's XIII., in welchem sie aufgefordert wurden, in den Schoß der lateinischen Kirche zurückzukehren, und die unüberwindlichen Schwierigkeiten für einen wenn auch nur halbglücklichen Erfolg, trotz der entgegenkommenden Zustände, welche der Vatikan bietet.

Der Anfang eines neuen Wertes von de Amicis, »L'Idioma gentile«, eine Warnung gegen die Sprachverfälschung (vergl. lauf. Jahrgang, Nr. 10, S. 195 d. Bl.), ist das Erscheinen eines anderen, »Nel regno del Corvino«, vorausgegangen. Der geniale Schriftsteller bietet auch hier wieder eine Reihe von Skizzen in wechselfarbiger Kundgebung seiner schönen Prosa. Es sind im ganzen vierzehn der verschiedensten Art, und eine kurze Aufstellung genügt, den Reichtum des Materials zu konstatieren. Die Einbrüche eines Aufenthaltes am Fuße des Cervino in den Walliser Alpen, das Leben und Treiben der Sommerkolonie geben den Dichtung; la mia officina, sein Arbeitszimmer mit Erinnerungen an verfloffene Stunden und Gedanken lieber Menschen; la porta d'un poeta, die Inzertinengen der Außenwelt; i vicini d'albergo, die Zimmerkamaraden in den Gasthäusern; il saluto, die verschiedenen Arten des Grußes; il sogno di Rio Janeiro, Reiseentwürfe aus Brasilien; la prima elementare »alla Doceia« (in Turin und Mailand sind in zwei Städtchulen Vabeinrichtungen), sind alles Skizzen mit eindrucksvollem Humor durchsetzt. L'ultimo amico, musica mendicante, Straßenmusik, la guerra, eine Philippika gegen die Abgesampttheit des großen Publikums gegen alles, was es nicht direkt berührt, zeigen tiefwahre Empfindungen. Il segreto di Gigena, eine Künstlerlebe, in welcher die Ästhetik über das Herz siegt, nel giardino della follia, ein Besuch im Irrenhause, ergreifende Lebensbilder, während traurige Familienverhältnisse, welche de Amicis im tiefsten Herzen getroffen, die Ricordi di Natale, un'illusione in melancholische Dämmerung fallen.

Die populäre Verbreitung der großen Erfindungen hat auch in Italien schon seit längerer Zeit ihren Vertreter in dem bedeutenden Forscher Paolo Lioy gefunden, die durch seine auf populärer Grundlage basierten Schriften Storia Naturale della Campagna (vgl. Jahrg. 1902, Nr. 8, S. 121 d. Bl.), Piccolo mondo ignoto, Curiosità etc. den Sinn des Volkes gefestigter zu machen sucht und auch einen begierigen Leserkreis gefunden hat. Ein großer Teil dieses Erfolges wird in der lebenswürdigen Darstellungsweise zu suchen sein. Der jetzt erschienene Band »Vita intima« übermitteln die Bekanntschaft mit Linnae, Agassiz und Darwin nach ihren Selbstausführungen und zeigt einen Einblick in die häuslichen Verhältnisse, ihre Ergebnisse und unermüdete Schaffenskraft und leitet dann zu einer Vergleichung ihrer Denksysteme und Glaubensmeinung über. Die Transmutationslehre veranlaßt, einen Blick auf die sich darauf basierenden Fortschritte in Italien seit Darwin zu werfen und die eigenen Landmänner zu berücksichtigen, Ähnungen und Studien früherer Zeiten zu erwägen, wobei in den Kapiteln Un fantasma und

Pausa vom Museo Calceolari und dem Girolamo Fracastor ein interessantes Intermezzo handelt. Dadurch bewahrt das Buch seinen italienischen Charakter und seinen Wert auch für das Ausland.

Der dritte Band des römischen Geschichtswerkes von Ferrazzi umfaßt die Zeit vom Tode Cäsars bis zur Eroberung Aegyptens. Die Art der Ausführung modifiziert meine Anmerkungen zu den früher erschienenen nicht (vgl. Jahrg. 1902, Nr. 17, S. 272 u. Nr. 20, S. 321 d. Bl.). Für den ersten Teil ist viel aus Ciceros Briefen als glückliche Dokumentierung geschöpft; im weiteren Verlauf wird Marc Anton als Träger der Gedanken Cäsars, dessen Briefschaften er mit Beschlag belegt, behandelt, womit die Ausführung der Katastrophe von Actium, hervorgerufen durch den Widerspruch, scheinbar als Gestalter der republikanischen Freiheit zu gelten, in Wirklichkeit aber kein Interesse an einer Erstarkung der ägyptischen Monarchie für seine eigenen Zwecke zu betätigen, in unüberbrückbarem Gegensatz steht. Die kritischen Noten, in denen der Verf. die Begründungen für seine Annahme niedergelegt hat, werden erst in einem Nebenbande erscheinen, eine unglückliche Idee jedenfalls; auch darin bewährt sich das ganze Werk mehr als geschichtliche Lektüre. Die beiden vorhergehenden Bände sollen in Italien zu je 5000 Exemplaren verkauft sein.

Luzzatto hat sechs populäre Vorträge des Privatdozenten für Geschichte an der Univ. Wien, Lubo W. Hartmann, dem italienischen Publikum zugänglich gemacht, und da die deutschen Veröffentlichungen in einer Wiener Revue erscheinen, die nicht jedem zugänglich, so mag ein Hinweis auf diese italienische von Interesse sein. Diese Aufsätze bilden gleichsam eine kurze Vorgeschichte zu seiner Geschichte Italiens im Mittelalter, behandeln die politischen, ökonomischen und religiösen Zustände des sinkenden römischen Kaiserreiches, das Eindringen nordöstlicher Völker, die Errichtung der germanischen, fränkischen und lombardischen Herrschaft auf römischem Gebiete mit Bezugnahme auf die neuesten kritischen Forschungen. Unter den selbständigen Schläffen wird interessieren die Deutung der Nibelungennot auf die Wanderung der Burgunden über das linke Rheinufer und ihre Niederlage unter König Gundahar durch den römischen Minister und Feldherrn Aetius.

Federico Brunswick.

Zeitschriften.

Nuova Antologia. Riv. di scienze, lettere ed arti. Anno 40. Fasc. 813. Rom.

Somm.: L. Pirandello, Va bene! Novella. — D. Angeli, I problemi editoriali di Roma. — S. Lopez, Gerolamo Rovetta. — U. Flores, Romanzi italiani moderni. — M. v. Ebner-Eschenbach, Krambambuli. Novella. — F. Orestano, Già scienza. — D. Melegari, Donne e nomi. 1. L'opinione degli uomini sulle donne. — E. Ferretini, La storia d'un'orchestra. I concerti popolari Torinesi (1871—1905). — G. A. Roberti, Notizia letteraria. Dal 89 al '14. — G. Gallavresi, Un grande neo-guelfo superstito. Il cardinale Alfonso Capecelatro. — A. De Nino, Salvatore Tommasi nella corrispondenza famigliare. — G. Biancardi, L'esercito senza artiglieria. — M. Ferraris, Per la riforma economica e tributaria. — L'esportazione della Italianità. La »Dante Alighieri« a Palermo.

Deutsche Arbeit. Monatschrift für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 5. Jahrg. Heft 1. Prag. Schömann.

Inh.: D. Meier, Albert Schäffle u. die Fundamental-Theorie. — J. J. Herold, Die Christus nach Schöpfung. — Julius Eppert, Von ihm selbst. — Th. Richter, Der Aufbau der Deutsch-Universität in Prag. — D. Ball, Vorstellungen gegen Ethnologen. — V. Leppin, Das Gläubigkeitsmal in Frankreich. — S. G. wiger, Industrie.

gefunden. Die Geschichte eines Menschenkindes nach dem alten Originaltexte dem christlichen Hause erzählt und ausgelegt von Nathanael Jünger* (Dresden, 1905, G. F. Ungerl; XII, 303 S. Gr. 8.). Wir können die schlichte Erzählung religiös gesinnten Lesern angeliebig empfehlen.

Im November erscheint im Verlag von Emil Rols in Gießen eine neue Gedichtsammlung von Carl Ernst Noth unter dem Titel „Ein Ton vom Tode und ein Lied vom Leben“, mit 2 Titelzeichnungen von Prof. Kampmann (18 Bdg. 8, Pr. 3 M., eleg. geb. 4 M.).

Von Eugen Straßburgers „Wieder für Kinderherbergen“ ist eine billige Volksausgabe erschienen, die sich großer Beliebtheit erfreut und bereits das 6./7. Tausend erreicht hat (Berlin, Hermann & Co., Pr. 0, 25).

In der Sammlung „Wachens neue illustrierte Jugendbücher“ (Köln, J. P. Bachem) sind die reifen Jugend Erzählungen deselben Inhalts auf geschäftlicher Grundlage wieder, find als neueche Bände (eben erschienen: Nr. 28) A. J. Cypers, Panani, Grählung aus der Zeit der Herrschaft Jerusalems (210 S. Gr. 8.). — Nr. 29) A. J. Cypers, Die Wirtin der Wirt, Grählung aus dem ersten christlichen Jahrhundert (224 S. Gr. 8.). — Nr. 30) J. v. Warten, Goldene Sporen, Grählung aus der Wirt des 13. Jahrh. (180 S. Gr. 8.). Jeder dieser vornehm ausgestatteten Bände ist mit vier farbigen Kunstbildern, sowie einem Farbenbrudruck auf farstem Kartonschirm versehen und kostet 3 M.

Wit der gleichen geliebten Ausstattung hat der genannte Verlag neuerung in der Serie „Wachens illustrierte Erzählungen für Mädchen“ Nr. 22 eine Uebersetzung von G. M. unier's „Die Familie des Admirals“ aus der Feder J. v. Warten's veröffentlicht (204 S. Gr. 8.; Pr. geb. 2, 50).

Nach längerer Unterbrechung erscheint (eben der 6. Jahrgang der wohlberühmten Auswahl aus den Unterhaltungsbeilagen der holländischen Volkszeitung „Für Ruhe-Stunden, Märchen aus Welt und Leben“ (Köln, J. P. Bachem; 268 S. Gr. 8., Pr. 2, 50, geb. 3 M.). Außer Erzählungen und Novellen bilden den Inhalt auch dieses Bandes natur-, kultur- und religionsgeschichtliche Schilderungen in leichtverständlicher Darstellung.

Eben erschienen ist die „Kritisch-geographische Kalender. 1906.“ Köpenick und Wien, Bibliographisches Institut. (365 Bl. Gr. 8.) J. 55. Mit diesem Jahrgang feiert der Kalender sein zehnjähriges Bestehen, und es ist ihm in dieser Zeit gelungen, sich in weiten Kreisen einzubürgern, so daß er kaum noch einer Empfehlung bedarf (vgl. 6. Jahrg. [1904], S. 249, S. 503 d. Bl.). Die mannigfachen Porträts, die Bilder zur Länder- und Völkertunde, Geschichte und Kulturgeschichte sind auch diesmal geschickt ausgewählt und wohlgeordnet; dazu treten Sinnprüche und Gebetsläse. Der gesamte Inhalt ist daher außerordentlich lebendig und unterhaltend.

Zweiter.

Am 28. Oktober fand im kgl. Hoftheater zu Stuttgart die Uraufführung einer von Ida Anders bearbeiteten Komödie des Elbischen Wulstas Wied statt, „Der Stolz der Stadt“ in fünf Akten. Wulstas Wied ist in seiner Heimat als Dramatiker nicht unbekannt, namentlich hat seine dramatische Grählung „Lebensbeobachtungen“ auf dem Rosenbager Volksbühne viel Anklang gefunden. Eine gemeinschaftlich mit Petrus verfasste Komödie „Die erste Wirt“ wurde im Jahre 1901 im Schillertheater zu Kiel aufgeführt, jedoch alsbald vergangen. Sein neuester „Eine Abrechnung“ wurde mit bestem Erfolg in Berlin, Wien und Hamburg aufgeführt. „Der Stolz der Stadt“, wie auch sein humoristisch-satirischer Roman „Die Karlsbader Reise der selbständigen Völkerei“ sind in der kgl. Jundars Verlag in Stuttgart erschienen. So sehr man sich auch für Wied als Erzähler und allenfalls für seine „Abrechnung“ erwärmen mag, man versteht nicht recht, wie eine Posse über die neue, unferne Grählung aus dem literarischen Stück aus dem Wulstas importieren konnte, als ob es nicht genug einheimische Dramen gäbe, die ungleich würdiger wären, inszeniert zu werden! Es ist eine Persönlichkeit kleinbildlicher Ungehörigkeit mit der gegen Zählung aus vielen Epochen spottisch herausgewachsenen Lebensgeschichte à la Wilhelm Meister und Ragnon. Ein paar gelungenes Gedicht und das vortreffliche Spiel einiger Hauptdarsteller führte im Verein mit der Glaube zu einem äußeren Erfolg, der dem anwesenden Verfasser es ermöglicht, sich dem Publikum zu zeigen.

E. St.
Kurt Kraas' neuester Schwanz „Eine Doppelpeche“ hatte bei der Uraufführung im Kölner Residenztheater am 4. November einen starken Misserfolg. Das Stück behandelt die Scheidung zweier Ehepaare, jeder Mann heiratet die Frau des andern und nach vielen Veränderungen schließlich wieder seine erste.

Sermann Wabs physikalisches Schauspiel in fünf Akten „Die Andere“ (Verlag von S. Fischer in Berlin, 139 S. 8.) wurde am 4. November bei seiner Uraufführung im Schauspielhaus zu München nach dem ersten vier Akten infolge vortrefflicher Dar-

stellung mit lebhaftem Beifall aufgenommen, dagegen wurde der fünfte weniger gelungene Akt ausgefällt.

„Die Buzaniner“, ein satirisches Drama von Viktor Fahn erzielte bei der Uraufführung im Hamburger Stadttheater am 7. November lebhaften Beifall. Der anwesende Autor wurde vielmals gerufen.

Das Drama „Groß im Frühling“ von Leo Fenz hatte am 11. November bei der Uraufführung in Geta warmen Erfolg.

Bei der Grählungsaufführung im Wiener Burgtheater am 11. November erzielte Sudermanns „Stein unter Steinen“ bei vortrefflicher Darstellung stürmischen Erfolg. Der Beifall wurde unzählige Male gerufen.

Auf dem Hoftheater in Regau sollen im nächsten Sommer festliche aufgeführt werden. Der frühere Intendant Direktor Lorenz hat dazu ein Volksstück aufgeführt: „Unter der Reichsmauermaße“, in das die Charaktere Baum und Affen und als Schiffs „Gitterhard“ verflochten sind.

Marie Madeleine (Baronin von Wulfen), die Verfasserin des Dramas „Das bische Liebe“, hat ein neues Bühnenwerk vollendet, einen Zyklus „Die Ragen“, dessen Einzelteil „Die Pantheische“, „Schmerzschlagen“ und „Waldpaß“ heißen; der erste spielt im alten Ägypten, der zweite (nach einem historischen Stoff bearbeitet) in Frankreich zur Zeit Ludwig XIV. und der dritte in Afrika. Drei Jagdgesellschaften sind Hauptpersonen. Der Zyklus wurde von Münchener Intimen Zuehrer erworben und soll noch in der zweiten Hälfte der Saison zur Uraufführung gebracht werden.

Verschiedenes.

Der Wettbewerb für Volksromane, den der Verein für Massenverbreitung guter Volksliteratur ausgeschrieben hat, ist insoweit entschieden, als das Preisgericht unter dem Vorsitz des Grafen Dosto von Söberg die zur Berücksichtigung eingegangenen Manuskripte geprüft und sein Urteil darüber gefällt hat. Im ganzen find 112 Akten (Inhaltsblätter) und 80 Druckseiten (Typographie) eingekommen; auf Grund eingehender Verhandlungen wurde lediglich das in Bezug auf Inhalt und Darstellung gleichmäßig hervorragende Manuskript „Der blinde Zuehrer“ eines Preis von 1000 M. würdig erachtet. Als Verfasser dieser Arbeit ergab sich ein junger süddeutscher Künstler unter dem Christlich-hermannen Hermann Kuhn. Seitens des Preisgerichts wurde befohlen, zur Beteiligung an der Hauptkonferenz eine Anzahl ihrer anschaulichen, seltene Grählungswerte wegen besonders in Betracht kommenden Romanfiguren unmittelbar einzuladen. Dem Preisgericht sollen für die Hauptkonferenz 3 Preise von 18000, 12000 und 8000 M. zur Verfügung gestellt werden.

Veröffentlichung.

In Nr. 22, S. 408, 3. 36 lies: Grählungsaufführung, statt Uraufführung von Wulstas „... so viel Dir“.

Verlag von Eduard Avenarius in Leipzig.

Adolf Bartels

Geschichte der deutschen Literatur

In zwei Bänden

6.—10. Tausend. 3. und 4. Auflage.

Geß. M. 10.—, geb. M. 12.—, Hbfr. M. 14.—.

Im Dezember erscheint

Bd. 3, enthaltend: Biographie und Bibliographie

als

Handbuch zur Geschichte der deutschen Literatur

Preis geb. M. 6.—.

Hierzu eine Beilage von Georg Wigand, Verlagsbuchhandlung in Leipzig.

Brennwerth, Redakteur Prof. Dr. Eduard Zander in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 24. — Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Die schöne Literatur.

Beilage zum Literarischen Zentralblatt
für Deutschland.

Nr. 25.

Herausgeber Prof. Dr. Ed. Jarucke in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 29.

6. Jahrg.

Verlag von Oswald Neumann in Leipzig, Stadestraße 16.

Erscheint vierzehntäglich.

→ 2. Dezember 1905. ←

Preis halbjährlich 3 Mark.

Inhalt.
Frenssens neuer Roman (449): **Rechtliche Hiligensei.**
Reise Gesammelte Werke (451): **Rechtliche Hiligensei.** 4 Bde. Hb. v. Brandt;
Hb. v. Grelmann. 2-5. B. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. Serie
(Romane u. Novellen). 10 Bde. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb.
v. Brem. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.

Apokalyptische Inhaltsverzeichnis.
Herr-Waldbrunn, Die Götterwelt. (461).
Reise Gesammelte Werke (451): **Rechtliche Hiligensei.** 4 Bde. Hb. v. Brandt;
Hb. v. Grelmann. 2-5. B. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. Serie
(Romane u. Novellen). 10 Bde. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb.
v. Brem. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.

Reise Gesammelte Werke (451): **Rechtliche Hiligensei.** 4 Bde. Hb. v. Brandt;
Hb. v. Grelmann. 2-5. B. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. Serie
(Romane u. Novellen). 10 Bde. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb.
v. Brem. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.

Reise Gesammelte Werke (451): **Rechtliche Hiligensei.** 4 Bde. Hb. v. Brandt;
Hb. v. Grelmann. 2-5. B. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. Serie
(Romane u. Novellen). 10 Bde. Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb.
v. Brem. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.
Hb. v. Grelmann. Gesammelte Werke. 1. u. 3. Hb. v. Grelmann.

Frenssens neuer Roman.

Frenssen, Gustav, Hiligensei, Roman. 57. Aufl. Berlin,
1905. G. Grote. (615 S. 8.) Geb. M. 6.

Wohl selten ist einem deutschen Schriftsteller das hohe Glück, unter allgemeiner Aufmerksamkeit, ja Spannung zu zahllosen seiner Zeitgenossen sprechen zu dürfen, in so reichem Maße Anteil geworden wie in diesen Tagen dem Dittmarscher Gustav Frenssen. Zu Gehnstaubens bild die erste Auflage seines neuen Romans „Hiligensei“ durchs Land und von Hunderttausenden ward und wird sie gelesen. Glückliche haben ihre Reider und namentlich, wenn sie an die breite Öffentlichkeit mit starkem Erfolg herausgetreten sind, heftet sich die Neugierde schnell an ihre Sohlen, und rings in den dunklen Winkeln lauert gierig die Schabensfreude auf den ersten strauchelnden Schritt. Frenssen ist ein Menschenkenner und weiß, was ihm droht. Er hat darum lange (wenigstens für unsere mobilisierte halbe Zeit) angekauert, ehe er den nächsten Schritt tat. Vier Jahre nach seinem „Jörn Uhl“ erscheint sein neuer Roman „Hiligensei“, der, um es von vornherein zu sagen, viel, sehr viel Widerpruch finden wird. Frenssen wird einen großen Teil seiner alten Freunde verlieren und dafür nicht wenig neue finden. Der harmlose, gesinnungstüchtige, ein wenig beschränkte Kreis der landläufigen Jörn-Uhl-Schwärmer wird sich an ihm ärgern, eine gewaltige Schar seiner ehemaligen Amtsräder wird ihm heilig beschöden oder ihn auf den Index setzen; aber ein stattliches Häuflein von solchen, die Frenssens gesunde, schlichte und tapfere Persönlichkeit lieb genommen, werden sich über ihn und sein neues Buch freuen, auch wenn dieses „Hiligensei“ so wenig eine künstlerische Offenbarung ist wie es die „Drei Götter“ und „Jörn Uhl“ waren. Als künstlerischer Gestalter ist Gustav Frenssen kein anderer, kein Größerer geworden denn zuvor, aber (und das will für unsere Zeit und unser Volk vielleicht mehr bedeuten) als Persönlichkeit ist er gewaltig gewachsen. Er hat selbst vollbracht, was er kürzlich einem meiner Bekannten ins Stammbuch als Forderung schrieb, „zu beten und tief zu pilgern“. Mutig hat er sich in seinem neuen Buche daran gewagt, das vielleicht schwierigste und jedenfalls heikelste

Zeitproblem, die Frage der religiösen Ueberzeugung auf Grund der modernen theologischen Forschung künstlerisch zu behandeln und eine klare Antwort da zu geben, wo andere bisher vorzicht oder verständnislos nur mit den Achseln zuckten. Das ist unter allen Umständen eine seltliche Tat, auch wenn dieser Roman kein bedeutendes Kunstwerk genannt werden kann. Mag darum mancher großen, daß unser Volk zur Zeit mehr Frenssen als Goethe und Keller liebt, so mag sich auch mancher freuen, daß immer noch mehr Frenssen als Stilgebauer und Margarethe Böhm geleitet werden, denn diese haben unserem Volke wenig oder nichts, der Verf. von „Hiligensei“ dagegen hat uns sehr viel zu sagen. Wer hören will, der höre: Hiligensei heißt heilig Land, ist dabei freilich nur ein obersächsischer, aber viele seiner Söhne haben den unausslöschlichen Drang, ein heilig Land zu suchen, denn eine alte Sage geht, einer würde damit Stadt und Bürger wieder glücklich machen, wie es Hiligensei vor undenkbar Zeiten gewesen sein soll. Die Ideale der Hiligenseier sind nun sehr verschieden, und Frenssen muß sich manchmal reichlich winden, um mit seinem mitunter fast zu Tode gehehen Symbol nicht lächerlich zu werden. Im ersten Kapitel, das leider am wenigsten sorgfältig gearbeitet ist und in seinem neustamentlichen Chronikstil fast so gekostet wirkt wie gewisse Schriften Paul Ernsts, wird das Motiv vom alten pietistischen Krankenhäuser Hule Weidemann leise angeschlagen, während die ersten Felder, der Windbeutel Tark Dusenstön und der „Döner“ Be Dntjes Lau (NB. die geschlossenen Figur des Buches) gehören werden. Dann erbliden unter dem Schilde der behäbigen Götterin Kiese Thomlen (einer Raabeschen Figur) das Licht von Hiligensei sein eigentlicher Held Kai Jans, der rastlose Gottsucher, und die Kinder des Lehrerehepaares Boje, Piet, der energische Streber, dann Anna und Heine, seine schönen stolzen Schwwestern, die beiden schönsten Frauengestalten des Romans. Be Dntjes, Kai und Piet erinnern stark an die „drei Götter“, nur sind sie eigenartiger, runder in der Charakteristik herausgekommen wie die Stranbörger und Heideriter. Be Dntjes wird ein Starter und doch ein Vorsichtiger, Rührer. In der Schule weiß er wenig, aber im Leben

stellt er seinen Mann, wird Steuermann und Kornhändler, führt Anna Boje heim und rettet seine trüchtige Vaterstadt aus den Schlingen des Spekulantens Jark Dusenichin, der eine Wurfzettel für das heilige Land der Zukunft hält. Biet Boje hält Werken dafür und wird ein tüchtiger Schiffskonstrukteur, nachdem er sich die ersten Modelle streupellos geliehen hat.

Der begabte, phantastische Kai Jans hat den härtesten Drang zum Ideal, aber er weiß auch um den wenigsten von allen, was er eigentlich will. Er ist ein echt deutscher Gräbler und Träumer, wie Heim Heiderieter und Jörn Uhl, aber er bleibt nicht wie seine „drückerigen“ Vorgänger im Halben stehen, sondern bringt raslos bis zu den tiefsten Fragen vor und sucht ihnen tapfer eine Antwort zu geben. Erst wird er Buchdrucker, dann Seemann, doch ohne innere Befriedigung zu finden. Als Vollmatrose setzt er sich nun noch einmal auf die Schulbank, macht sein Examen und studiert in Berlin Theologie „mit heißem Bemühen“. Aber alles ist umsonst, das heilige Land findet er auch als Pastor nicht und kann es daher andern erst recht nicht bringen. Er sieht, daß der Kirchenglaube ihm und seinem Volke nichts mehr zu sagen hat, verläßt den Dienst der Kirche und kehrt abermals nach Berlin zurück, um weiter nach heiligem Land zu suchen. Er tritt in die soziale Arbeit ein, doch ein Streit ernüchtert ihn; er forscht in der theologischen Wissenschaft und ringt sich langsam zu einer eigenen Welt- und Gottesanschauung durch. Nur ein persönliches Verhältnis zu Christus fehlt ihm noch immer ebenso wie ein passendes Arbeitsfeld. Wieder langt er schwankend und zweifelnd in Hilgisenlei an und plagt seiner besten Freundin, der prächtigen, immer unverzagten Heintje Boje, die sich unterdessen mit einem jungen Oberlehrer verlobt hat, sein Leid. Sie bringt Kai zur Arbeit, zum Lebensmut, zur Daseinsfreude zurück und mit ihr will der Neugeklärte den Kampf weiter kämpfen. Doch Heintje darf ihm nicht gehören, obwohl sie ihn liebt. Sie muß treu und tapfer sein und ein gutes Gewissen behalten. In einer wundervollen Szene, der besten und größten, die Jansens bisher geschrieben, erschüttert sie Kai bis auf den Grund seiner Seele und holt ihn dann doch zum tapferen Aushalten herum. Das unendliche Leid gebiert dem Helden das Größte, seine Lebenswerte. Er raßt sich auf und schreibt für sich, für Heintje, für Hilgisenlei, ja sein ganzes Volk ein Leben Jesu, das die Grundlage des neuen persönlichen Christenglaubens werden soll. Christus, der Menschen schönster, als schlichter Mensch und nichts mehr, der Menschen Held und ihr Erlöser, — das ist der Grundgedanke dieser modernen Heilandsdichtung, die in gewaltigen Worten ausklingt: Christus „hat uns gebracht den Glauben an hohe göttliche Würde und Wert jeder Menschenseele, . . . den Glauben an die Güte und Nähe der unerkannten ewigen Macht, . . . an schwere, schöne Aufgaben der Menschheit und an ihr wunderbar hohes Ziel, dem Reiche Gottes zu. Und hat damit Sinn und Wert des Menschenlebens ans Licht gebracht und ihm ewigen Adel gegeben. — Und nun lehnen wir ab, was an Heiligkeit oder Zerrümen an ihm war: seinen Heilerglauben, sein Wundertum, seinen Glauben an seine leibliche Auferstehung und an das nahe Gottesreich. Nicht einmal seine Sittenslehre, so erhaben sie ist, bindet die Kinder einer Zeit, die sehr viel anders ist, als er sie sich dachte. Wir lehnen auch alle die Lehren ab, welche die Menschen sich, von Paulus und von den Evangelisten an, über Gott und ihn und vieles andere zurechtgemacht haben. Wir verwerfen also die Mutter Gottes und die Heiligen, den Papst und die Messen. Weg damit. Gott hat dies alles durch deutsche Wissenschaft richten lassen

und zum Tode verurteilt. Wir verwerfen auch die Dreieinigkeit und den Sündenfall, den ewigen Gottesohn und die Stellvertretung durch sein Blut und die Auferstehung des Leibes. Was sollen wir diese Dinge glauben? Sie machen uns weder fröhlicher noch heiliger. . . Sie sind verkehrtes Wissen. Deutsche Forschung hat sie kurz und klein geschlagen. Sie mögen zu ihren Zeiten für die Menschheit recht gewesen sein . . . und ein schätzbare Lottenwerk um das arme Heilandsbild. . . Jetzt sind sie unnütz. Weg mit dem Lottenwerk! Die noch darauf sehen, sind Unwissende oder Heuchler. Wie lieb und schön ist nun dein Bild, Heiland! Wie schlicht und kindlich ist dein Glaube . . . Und nun freut euch, Schulkinder im ganzen Land und ihre Lehrer. . . Freu dich, erwachte Jugend . . . Gelehrt und Künstler, freut euch . . . Ihr Prediger in beiden Kirchen, die ihr hohen und freien Geistes seid, freut euch. Man wird euch nicht lange mehr ängstigen und zwingen, Verkünder eines sinnlosen Weltbildes, eines ungerechten kleinsten Gottes und eines ungeschichtlichen übermalten Heilandsbildes zu sein. Sondern ihr werdet mit leuchtenden Augen Leben, Taten und Glauben des schlichten, treuen Helden verkünden und werdet mit Prophetenaugen und Prophetenwort von der Zukunft der Menschheit reden, welche ins ferne Gottesreich hineinläuft. Freu dich, Staat! . . . Die Kirche hat dich tüchtig gebraucht. Sie hat dich zu ihrem Knecht und Schelmen gemacht und dich dazu betrogen und gekümdet. Sie war ja voller Weheimünne und davon bid und stark. Deutsche Forschung hat ihr die Geheimnisse aus dem Leibe gerissen. . . Freu dich, Christenheit! Deine Sache war in dieser unserer Zeit eine verlorene Sache. Mit dem „Papst“ und dem „Wort Gottes“ hattest du die Welt nicht erobert. Aber diesen schlichten Helden und seinen Glauben werden China, Japan und Indien annehmen. . . Nun freu dich, meine Seele! Sage noch ein wenig und sinne; und freu dich! Wie hat die deutsche Wissenschaft Licht geworfen über viel, viel Dunkel! Was das Licht dir auch ein wenig weh tun, Sage; deine Augen werden sich daran gewöhnen, Seele, Tagvogel du! Siehst du nun deutlich das Land? Freust du dich? Welch ein heilig Land! Welch ein zukunftsreiches Land. . . Nun geh auf zu großer Arbeit, du Bengel du Fröhlicher! du Gottesgenosin!“

Kai Jans geht freilich nun nicht an die eigentlich nächstliegende Arbeit, dies neue Evangelium zu verkünden und die praktischen Konsequenzen seines gewaltigen Bekenntnisses zu ziehen, seine Wirkungen auf das Volk zu erproben; er geht vielmehr nach Süd- und Südwestafrika, um sein Liebeswerk zu verwirklichen, erkrankt schwer, kehrt mit gebrochenem Herzen zurück und stirbt, gleichsam an seiner unglücklichen Liebe.

Der Schluß wie der Anfang zeigen leider recht deutlich, daß Gustav Janssen kein originaler Erfinder, kein großer Gestalter ist; aber man darf diesen Roman, will man gerecht sein, nicht nur als Kunstwerk betrachten, sondern als ein Bekenntnisbuch. Und als solches hat es seinen Wert, wird es wirken auf Tausende und Hertaufende. Wird diese Wirkung eine nur nützliche, eine dankenswerte sein? Viele werden es gewiss sein und vergessen, daß kein Denker oder Dichter die Auslegung seiner Ideen in der Hand hat. Was einmal an die Öffentlichkeit getreten ist, geht seinen Weg oft sehr anders, als der Autor es will. Man wird auch J. mißverstehen, seine Worte verderben, ihn verleumdern *) eben so sehr, wie man ihn bisher oft grundlos vergöttert hat. J. mag sich damit trösten, daß es viel Größeren denn ihm nicht besser

*) Während der Korrektur erschienen schon die perfiden Vergleiche zwischen Judas und Janssen in der „Germania“.

gegangen ist. Und dann mag er sich freuen über diejenigen, die sein Werk aufmerksam lesen, studieren und darüber nachdenken, auch über diejenigen, die mit ihm nicht eines Sinnes sein können, weder in künstlerischer noch in theologischer Beziehung, und die doch zu jedem ernstlichen Menschen, insbesondere zu jedem Volksgenossen stehen, der ehrlich und rund heraus sagt, was ihn bewegt und was es ihn zu sagen von ihnen heraus treibt. Es ist ein Mobeidiot geworden, aber wohl trotz seines Willens; er ist jedenfalls im größten Sonnenlicht des sogenannten Völkerverkehrs bisher nicht ausgeblieben, er ist nicht oberflächlich geworden wie hunderte vor ihm, sondern ernst und tiefer; er hat die ragende Kangel, auf die ihn die Masse seiner Zuhörer gedrängt hat, nicht bemerkt, um ihnen zu schmeicheln, sondern um ihnen schlicht und ruhig das zu sagen, was er zur Zeit sich als Wahrheit abgerungen hat. Das ist tapfer und vornehm zugleich, das ist echt germanisch und deutsch, dafür gebührt ihm die Achtung aller, auch derer, die seine Ueberzeugung nicht teilen können oder die meinen, daß F. weder als Pastor noch als Dichter etwas wirklich Neues gesagt hat. Nicht immer entscheidet das Was; oft, und zumal auf dem Gebiete der Poesie, gibt das Wie den Ausschlag. Und nur mit dieser Frage wird man F. leidlich gerecht werden können. Die Entwicklung aber Kai Jans, des Wahrheitsfinders, ist durchaus folgerichtig, aber die Phasen dieser Entwicklung sind nicht immer scharf gesehen und auch dann nicht immer anschaulich dargestellt. Gerade die schwierigsten und interessantesten Vorgänge sind hinter die Bühne verlegt und werden dem Leser von F. nur referierend angedeutet. Darin liegt die Hauptschwäche des neuen Romans wie bereits der vorhergehenden. Auch an manche andere Fehler der „Drei Weizen“ und des „Jörn Uhl“ wird man in „Hilligenlei“ erinnert, an dasselbe Hinneigen zu einer nicht eigenen Manier, an dieselbe gelegentliche Flüchtigkeit in der Psychologie und der Charakteristik. Wie konnte Janssen J. B. mit einer so innerlich unwahren und dabei so gesucht naiven Szene (wie Anna sich für Pe Dantes anleidet, S. 282 ff.) die sonst so seine Gestalt der Anna Boje verunzieren? — Doch seine alten Vorgänge hat F. auch nicht eingestuft; da sind eine stattliche Reihe poetischer Episoden, wundervolle Fabulierstücke, stimmungsvolle Landschaftsmalereien, wieder einige Kabinettstücke anschaulicher Schilderungskunst, so die Seekrüme im 10. und 16. Kapitel, die an die prachtvolle Artilleriebeschäftigung des Jörn Uhl herankommen. Da sind vor allem Gestalten wie Pe Dantes Lau, Kai Jans und Heintje Boje, die hart, ja härter denn je beweisen, daß F. ein ganzer Dichter ist, wenn er auch nicht der große und eigenartige Poet ist, für den Mobeidioten und Schlagwortfreier ihn anfangs ausgaben. — Zu den wenigen Literaturwerken, die stehen bleiben im Sturm der brausenden, hastenden Zeiten, wird „Hilligenlei“ wohl nicht zählen; aber zu den auch nicht zahlreichen Romanen unserer Tage, die für den Geist unserer besonderen Kulturperiode, für die Stimmungen, die Seelenkämpfe und Ueberzeugungen unserer Generation der Jahrhundertwende bedeutsam waren, darf man „Hilligenlei“ getrost rechnen. Auch für die Klärung, vielleicht Lösung gegenwärtiger Konflikte, für die Beantwortung wichtiger Fragen, die noch für lange hinaus die Gemüter unseres Volkes beschäftigen werden, wird F.s neuer Roman nicht ohne belang, nicht ohne sittlichen Wert sein. Denn es ist ein Bekenntnisbuch, vor dem viele Geister sich scheiden.

Hermann Anders Krüger.

Neue Gesamtwerke.

Mörke, Eduard, *Sämtliche Werke*. In sechs Bänden, hrsg. von Rudolf Krauß. Leipzig, v. J. Pfeiff. (261; 198; 288; 288; 266; 208; 306 S. 8.) 4; geb. 10.

Mörke, Eduard, *Gesammelte Schriften*. In vier Bänden. Volksgesamtheit. Leipzig 1905. Weisbach. (313; 263; 212; 178 S. 8.) Geb. 10.

Reutens Werke, hrsg. von Wilhelm Seelmann. 2.—5. Band. Leipzig u. Wien, v. J. Bibliographisches Institut. (472; 461; 522; 470 S. 8.) 3; 2.

Pontane, Theodor, *Gesammelte Werke*. I. Serie (Romane und Novellen). Zehn Bände. Berlin, 1905. Pontane u. Co. (565; 578; 386; 452; 313; 432; 306; 367; 374; 526 S. 8.) 3; geb. 14 der Band.

Recher, Adolf, *Gesammelte Werke*. Vom Verfasser vorbereitete Ausgabe. Band I: Zu meiner Zeit. Mit einer biographischen Einleitung von E. M. P. v. R. Band III: Aus Tagebüchern 1850—1899. München u. Leipzig 1905. Georg Müller. (LI 397; 376 S. 8.) 3; 5; geb. 6.

Reuter, Eduard, *Gesammelte Werke*. Band 7—9. Berlin, 1904/05. Pöhl. (384; 403; 240 S. 8.)

Reuter, Eduard, *Ausgewählte Werke*. Mit einer Einleitung von Peter Kreyer. 1. Band. München u. Leipzig 1905. Georg Müller. (XIX, 385 S. 8.) Subscriptionspreis 4; Einzelpreis 5.

Reuter, Eduard, *Gesammelte Werke*. Erste Gesamtausgabe. Vier Bände. Leipzig, 1904. Breitkopf u. Härtel. (799; 823; 250; LI 422 S. 8.) 1; 25.

Reuter, Eduard, *Sämtliche Werke poetischen Inhalts*. Neue Folge. Band I—IV. Leipzig, v. J. Breitkopf u. Härtel. (294; 366; 629; 487 S. 8.) 15.

Reuter, Eduard, *Sämtliche Werke*. Neun Bände. Leipzig, 1903/04. Breitkopf u. Härtel. (519; 531; 250; 289; 276; 181; 135 u. 143 u. 29; 155 u. 129 u. 23; 204 u. 192 S. 8.) 30.

Reuter, Eduard, *Gesammelte Dichtungen*. Erster Band: Lyrische Gedichte. Künstler Band: Römische Tragödien. Schiller Band: Martin Luther, dramatische Trilogie. München, 1903/06. Callwey. (303; 506; 335 S. 8.) 3; 15; 4.

Ueber Gesamtwerke sollte man immer einen Essay schreiben, die Ganzheit des Dichters aus seinen Schriften herauszutrittlichen versuchen. Leider fehlt dem Berufskritiker in unseren Tagen einfach die Zeit zur Vertiefung in das gesamte Schaffen der Dichter, einer Vertiefung, die ja jede andere Tätigkeit für Wochen ausschließt. Ich persönlich pflege mir die Zeit als Literaturhistoriker doch alle paar Jahre zu nehmen, und so hoffe ich, den mir jetzt vorliegenden zahlreichen Gesamtausgaben nach und nach gerecht werden zu können. Hier will ich, da die Weihnachtzeit nahe ist und Gesamtwerke vor allem Berücksichtigung bei der Auswahl literarischer Weihnachtsgeschenke beanspruchen können, eine kurze Anzeige des Wichtigsten geben und dabei das Bibliographische und die gegenwärtige Stellung der Dichter in der Nation, den Grad ihres Durchdringungseins berühren. Um das letztere kümmern wir uns noch zu wenig, hier liegt ein noch zu bebauendes Feld für die Literaturwissenschaft.

„Als ein heimlicher König im Bettlermantel“, schreibt Rudolf Krauß in der großen Einleitung seiner Mörke-Ausgabe, „ist Mörke siebenmal zehn Jahre auf der Erde gepilgert. Nur wenige Auserwählte haben den Glorionschein wahrgenommen, der sein Haupt umfloß. Und auch nach seinem Tode ist er nicht sofort in seine poetischen Fürstenrechte eingestuft worden. Aber allmählich, man weiß nicht so recht, wann und wie es gekommen ist, fiel es den Leuten wie Schuppen von den Augen, und sie begannen zu begreifen, was die deutsche Kunst an dem bescheidenen schwäbischen Sänger besitzt. Heute ist Mörkes Dichtergröße zu einem Glaubenssatz geworden. . . Die literaturhistorische, biographische und ästhetische Forschung hat sich des Dichters bemächtigt und sein Leben, seine Schöpfungen und seinen Charakter ausgeleuchtet und ausgebeutet nach allen Regeln der Kunst. Man braucht über die Ursache dieses Erfolges nicht viel zu klagen. Vielmehr hat sich nur wieder einmal

die alte Erfahrung bewährt, daß das Echte und Gute langsam durchdringt, schließlich aber doch durchdringen muß.“ Selbstverständlich kann sich die Wissenschaft bei der in den beiden durch Druck hervorgehobenen Sätzen ausgedrückten Anschauung nicht beruhigen, hinter der Literaturwissenschaft im engeren Sinne steht die Geistes- und Seelengeschichte eines Volkes, der wichtigste Teil der Kulturgeschichte, und für sie ist es sehr notwendig zu wissen, wie und bis zu welchem Grade Dichter durchdringen. Auch läßt sich sehr vieles feststellen: da sind die verschiedenen Auflagen und Ausgaben der Dichtwerke, die allerdings erst durch die Gesetzbücher der Verleger in die richtige Beleuchtung rücken, da ist die gesamte kritische Literatur von der kurzen Anzeige in der Tageszeitung an bis zum Buch über Leben und Werke. Nichts ist interessanter als das allmähliche Durchdringen bedeutenderer Dichter genau zu verfolgen, und der Tag ist hoffentlich nicht mehr fern, wo uns Doktor-dissertationen über das der etwa fünfzig bedeutendsten deutschen bescheert werden. Mit „Man weiß nicht so recht, wie es gekommen“ kommt man natürlich nicht durch; in der Tat weiß man's auch recht gut bei Mörike. Dieser ist von drei Stellen aus durchgesehen worden: 1) von schwäbischen Verehrern, an deren Spitze Fr. Th. Wilscher steht, 2) von dem Kreise Heibel-Ruh, dessen Einsprüche sich über Adolf Stern zu mir herunter verbreiten, 3) von dem Kreise Theodor Storms, der einerseits auf Erich Schmidt und seine Schule und andererseits auf Ferdinand Avenarius und die Kunstwart-Leute gewirkt hat. Jene Dissertationen müßten zunächst die ganz genaue Bibliographie geben, die ja zur Fortsetzung Goebels überhaupt notwendig ist, könnten dann aber, wie schon mein bescheidener Hinweis hier bei Mörike beweist, recht wohl wirkliche historische Darstellung werden.

Das so nebenbei. Die Kraußsche Ausgabe von Mörikes sämtlichen Werken ist im übrigen gut, im besonderen auch die Einteilung zu loben, die das biographische Material hübsch anschaulich zusammenstellt, ohne sich in allzu weitgehende Untersuchungen einzulassen. Neu, d. h. zum ersten Mal in einer Gesamtausgabe sind in dieser Ausgabe die früher bereits gedruckten, dann aber von Mörike wieder weggelassenen Gedichte, die von Krauß bereits vorher einzeln herausgegebenen Gelegenheitsgedichte und zwei dramatische Sachen, die Oper „Die Regenbrüder“ und das Fragment „Spillner“. Mörikes Bild verändert diese Erweiterung seiner Gesamtwerke natürlich nicht. — Die Volksausgabe der „Gesammelten Schriften“ ist die alte unveränderte Göttingische Gesamtausgabe; selbst das Leben des Dichters ist daselbe. Sie genügt natürlich durchaus.

Von Reuters Werken, der Ausgabe des bibliographischen Instituts (Reyers Klassiker-Ausgaben), herausgegeben von Wilhelm Seelmann, die ich schon früher hier anzeigte, liegen jetzt fünf Bände vor. Ich sehe nicht, ob noch ein weiterer Band folgen soll, „Durchsichtigung“ wäre aber wohl kaum auszusprechen. Die Ausgabe, die der Prof. Dr. J. Bolte und Dr. Ernst Brandes dem Herausgeber unterstützt haben, ist als kritisch durchgesehene und erläuterte bezeichnet und darf in der Tat als die beste gelten. So überflüssig bei manchem Dichter der kritische Apparat erscheint, bei einem niederdeutschen erfordert ihn selbstverständlich Sprache und Volkstum unbedingt. Vielleicht erfreut sich in Zukunft auch einmal Klaus Groth, bei dem noch mehr zu tun, allerdings auch schon viel getan ist (Müllenhoff u.), gleicher Sorgfalt.

Theodor Fontane gehört, darüber ist kein Streit mehr, unter die großen deutschen Realisten und Roman-dichter des 19. Jahrh.s (darauf, daß er auch zu den Pro-

bernern gerechnet wurde, möchte ich weniger Gewicht legen), und so ist es ganz recht, daß seine Gesammelten Werke schon jetzt hervortreten. Eine Sammlung gab es schon bei seinen Lebzeiten, aber sie war nicht vollständig; jetzt schließlich man auch gleich seine Reisebilderungen, Theaterkritiken und Briefe ein, und so wird denn bald das Material vorhanden sein, auf dem sich die noch fehlende große Biographie des Dichters aufbauen kann. Man braucht sich mit ihr übrigens nicht allzu sehr zu beeilen, ja es ist vielleicht ganz gut, wenn das jegliche Geschick sie noch nicht schreibt. Als eine Art Vorbereitung zur Fontane-Biographie wäre auch noch eine Biographie von Wilhelm Meißner nötig, die beiden Märker französischer Herkunft gehören zusammen, und ich möchte fast behaupten, daß nur, wer beide genau kennt, auch den einen und den anderen richtig beurteilen kann. Die Werke Fontanes werden inzwischen, obgleich von ihnen nicht soviel mehr die Rede ist, ihren Siegeszug fortsetzen, um so mehr, als die fremden Autoren, die ihn noch etwas verbedeten, Bala, Tolstoi u., jetzt fast zurückzutreten beginnen.

Ein 1819er wie Klaus Groth, Keller, Fontane ist auch der Tiroler Adolf Pichler, und ihr männlicher und realistisch-geist ist gewiß in ihm, wenn er auch ihre dichterische Größe nicht erreicht. Nachdem seine Werke in früheren Zeiten geradezu vergetelt waren und ein Gesamturteil über den Dichter kaum möglich erschienen, hat sie der Verleger G. H. Meyer zuerst in einigermaßen gleichmäßigen Ausgaben veröffentlicht, und jetzt tritt gar eine Gesamtausgabe hervor, die jedenfalls noch manches Neue bringen wird. Der erste Band enthält eine biographische Einkleitung von E. M. Brem, der mit Pichler in persönlicher Verbindung stand, und Pichlers autobiographisches Werk „Zu meiner Zeit“, das für die geistige Geschichte Tirols im 19. Jahrh. das Hauptquellwerk, übrigens auch persönlich interessant ist (vgl. lauf. Jahrg. (1906), Nr. 28, S. 924 f. g. b. Literar. Zentralbl.). Band drei enthält: Aus Tagebüchern 1850—1859 (vgl. ebenda Nr. 15, S. 504 f. g.). Für die breiteren Erzählungen werden die Erzählungen Pichlers den wertvollsten Bestandteil der Gesamtwerke bilden: sie sind aus generis und schließen sich ihrem ästhetischen Werte nach an die Werke der großen Dichterreihe M. v. Ebner-Eschenbach, Saak, Angengruber und Moserger unmittelbar an.

Von einer dieser Großen, von Frau von Ebner-Eschenbach, liegt auch dies Jahr ein neuer Band ihrer Gesammelten Schriften, der neuere, vor der die Erzählungen „Glaubenslos“ (eine ihrer berühmtesten), „Fraulein Eufannens Weihnachtsabend“ und „Die Spigin“ enthält. Die vorhergehenden Bände sieben und acht sind 1901 erschienen und enthalten ebenfalls Erzählungen, von denen „Mittmeißer Brand“ und „Vertram Vogelweib“ die umfangreichsten sind. Fürs Haus, das wahrhaft gebildete Haus, kann man zur Zeit nichts mehr empfehlen als die Werke der Frau von Ebner.

Mit Freude begrüße ich auch, daß Hans Grassbergers Bestes als Ausgewählte Werke wieder erscheint. Der in Steiermark 1836 geborene und zu Wien 1898 verstorbene Dichter ist außerhalb Österreichs wenig bekannt geworden, gehört aber zu den guten deutschen Novellisten und verdient neben seinem neuerdings vielgelesenen Landsmann Wilhelm Fischer-Graz, dem Autor der „Freude am Dicht“, stehen zu bleiben. Der erste Band der Ausgewählten Werke bringt „Novellen aus Italien und der Heimat“.

Peter Cornelius' literarische Werke wurden bereits im „Literarischen Zentralblatt“ mehrfach gewürdigt und der Wunsch ausgesprochen, daß die in ihnen befindlichen ersten Bänden enthaltenen Briefe ein Lebensbuch für alle Stände

werden sollten. Ich will an dieser Stelle nochmals auf sie aufmerksam machen, weil diese Briefe aus meines Erachtens eines der wertvollsten Besitztümer des deutschen Volkes dieser Art sind. Trotzdem sich Peter Cornelius der Musik mit Heibel überwirft und Richard Wagner gegenüber allmählich kühl wird, ist er einer der liebenswürdigen Menschen, die wir in ihrem ganzen Wesen brieflich festgelegt haben, und seine zahllosen Briefe und Tagebuchblätter bilden in einer Zeit, wie die unsrige ist, eine wahre Erquickung, sind wie Sonnenstrahlen. Daß Cornelius auch ein guter Epiker war (seine Gedichte bilden, von Adolf Stern herausgegeben und eingeteilt, den vierten Band der Werke, während im dritten allerlei geschichtlich wichtige Aufsätze über Musik stehen), ist von der Literaturgeschichte längst festgelegt.

Derselbe Verlag bringt vier neue Bände zu Felix Dahns sämtlichen Werken poetischen Inhalts. Sie enthalten die nördliche Erzählung „Eigwilt und Eigridh“, die vier Erzählungen „Am Hofe Herrn Karls“ (des Großen), „Walhall“, „Gemischte Götter- und Heldenjagen“, erzählt von Felix und Theresie Dahn, und „Kaiser Karl und seine Palatine“, Sagen aus dem Karolingischen Sagentreife, erzählt von Theresie Dahn, mit Einleitung, „Karl der Große in der Geschichte“ von Felix Dahn. Das Schwergewicht liegt für mich auf den beiden letzten Bänden: nach Uhlund und Wilhelm Grimm mußte ein Neuerer kommen, und ich sehe keinen Berufeneren als Felix Dahn.

Eine eingehende Besprechung müßten die neun Bände der Sämtlichen Werke von Dr. Eugenie deſſe Grazie finden, denn sie ist trotz einiger erfolgreichster Erfolge im weiteren Deutschland eine relativ „neue Erscheinung“, aber ich habe bisher noch nicht die Mühe zur Verfertigung gehabt. Ihr Epös „Wobespreise“ freilich, das sie in bestimmten Kreisen berühmt machte, habe ich gelesen und gefunden, daß noch immer Carlyle der größte Dichter über die französische Revolution ist. Doch die neun Bände enthalten auch Gedichte, zahlreiche Erzählungen und Dramen, und daß man es mit einer temperamentvollen Dichterin zu tun hat, merkt man sehr rasch. Marie Eugenie deſſe Grazie ist 1864 zu Weiskirchen in Ungarn geboren, also noch verhältnismäßig jung, und so ist zu hoffen, daß sie eine sorgfältige Würdigung ihres Schaffens, da nun die Sämtlichen Werke vorliegen, noch öfter erleben wird.

Meine eigenen Gesammelten Dichtungen, die ich notgedrungen herausgegeben, da ich nachweisen mußte, daß ich in rebus poetis aus eigener Erfahrung mitreden könne, und von denen drei Bände vorliegen, füge ich der Vollständigkeit halber an.

Adolf Bartels.

Kraufführungen und Erschaffungen

in Berlin, Breslau, Frankfurt a. M., Hamburg, Leipzig, Weimar und Wien.

Heijermans, Herm., *Ghetto*. Ein Trauerspiel. (Neue Bearbeitung.) Uraufführung im Kleinen Theater zu Berlin am 11. November 1905. Buchausgabe: Berlin, 1905. Gleitsch & Co. Zusammen mit: Der Baner. (VII, 198 S. 8.) M. 3.

Hauptmann, Karl. *Die Austreibung*. Tragisches Schauspiel in vier Akten. Uraufführung im Hoftheater zu Breslau am 18. November 1905. Buchausgabe: München, 1905. Callwey. (156 S. 8.) M. 3.

Preboſt, Marcel. *Das schwache Geschlecht* (La plus faible). Schauspiel in vier Akten. Deutsch von Egidius Lautenborg. Zum ersten Male in Deutschland aufgeführt im Schauspielhaus zu Frankfurt a. M. am 14. November 1905.

Dahn, Viktor. *Die Byzantiner*. Drama in zwei Akten. Uraufführung im Hamburger Stadttheater am 7. November 1905.

Hardt, Ernst. *Rinon von Senecio*. Drama in einem Akt. Uraufführung im Hamburger Stadttheater am 27. November 1905. Buchausgabe: Leipzig, 1905. Jinfelverlag. (42 S. 8.) M. 3, 50.

Edart, Dietrich. *Der Großschmied*. Romantische Komödie in drei Aufzügen.

Uraufführung im Neuen Stadttheater zu Leipzig (zugleich im 1gl. Schauspielhaus zu Berlin und im Intimen Theater zu Nürnberg) am 25. November 1905.

Wildebrand, Ernst von. *Die Fieber des Euripides*. Eine Mär aus Alt-Schlesien in drei Aufzügen.

Uraufführung am Hoftheater zu Weimar am 14. November 1905. Buchausgabe: Berlin, 1905. Grote. (100 S. 8.) M. 2.

Hiers, Robert de, und G. de Caillavet. *Logis des Herzogs*. Lustspiel in einem Akt.

Uraufführung des Lustspieltheaters zu Wien am 17. November 1905.

Kuer-Waldborn, Die Gouvernante. Lustspiel in einem Akt.

Uraufführung des Lustspieltheaters zu Wien am 17. November 1905.

Staden, Eduard, Wifegard. Dramatische Ballade in fünf Akten.

Uraufführung des Intimen Theaters zu Wien am 21. November 1905. Buchausgabe: Berlin, 1898. Verlag drei Eulen. (234 S. 8.) M. 5.

Hermann Heijermans hat sein dreiaktiges Trauerspiel „Ghetto“ im Berliner Kleinen Theater in einer neuen Bearbeitung aufzuführen lassen. Es ist unerfindlich, wie H. den tragischen Schluß der ersten Fassung einer völlig un-dramatischen Lösung opfern konnte. Jetzt erklärt das christliche Dienstmaß, das von Rafael, dem jüdischen Trübsal- sohn, geliebt wird, dem Vater ihres Geliebten, sie wolle zum Judentum übertreten, um den Frieden des Hauses zu wahren. Sobald aber Rafael von diesem Entschlusse hört, stößt er, der jenseits von Jude und Christ zu stehen glaubt, das Mädchen von sich, das seine religionsphilosophischen Schwägerinnen glücklicherweise nicht versteht. Bemerkenswert bei der Uraufführung war der vorher verabredete, demonstrative Theaterstand, den zionistische Studenten gegen Heijermans' allzu freie Kritik am orthodoxen Judentum in Szene setzten und der jedenfalls das Kurzweiligste an dem ganzen Abend war. Paul Legband.

In seinem „Fuhrmann Henschel“ hat Gerhart, der jüngere und erfolgreichere der schlesischen Dichterbrüder Hauptmann, geschrieben, wie ein wackerer einsamer Mann durch die Schicksaligkeit seines zweiten Weibes in Trübsinn und Tod getrieben wird. Karl Hauptmann hat mit diesem Motive noch eine für die bauerlichen Verhältnisse besonders wichtige Note mitsingen lassen: Die aus der Fremde zugewanderte zweite Frau quält ihren durch die neu erregte Sinnlichkeit ihr verfallenen Mann so lange, bis er den erbten Familienbesitz, die durch den Schwere von Generationen jaß festgehaltene Erbscholle, an den nach Abnutzung seines Besitztums strebenden Grafen verkauft. Die Austreibung aus der alten lieben Baue, vor der das alte Elternpaar wie die Tochter aus erster Ehe zittert, erfolgt freilich nicht im Stücke selbst, das mit der Ermordung des Viehhähers der treulosen Frau durch den in Wahnsinn verfallenen Satten endet. Hauptmann beging den Fehler, den Mann schon von Anfang an als körperlich und geistig verfallen, in trankhafter Aufregung einzuführen, so daß wir statt dramatischer Steigerung nur ermüdende Wiederholungen toller Eifersuchtsausbrüche sehen. Das ungleich tiefer wirkende Motiv des Kampfes des Bauern um seine Scholle, das Rosegger in seinem Roman „Jakob der letzte“ in gewaltiger Tragik gestaltet hat, wird bei Hauptmann durch die überdillig breite Ausmalung von Eifersucht und Ehebuch soft völlig zurück-

gebrängt. Sein an sich interessanter Versuch, das „Armeuteudrama“ mit Hilfe des durchgängig angewandten Verfes „der rein äußerlichen Wirklichkeit leicht zu entheben, ohne doch das Unmittelbare und Zufällige der natürlichen Rede preiszugeben“, wie es im Vorwort heißt, hat zu einer ganz unerträglichen Stillosigkeit geführt. Ein alter Bauer im Riesengebirge wird doch von seinem Sohn J. V. nicht sagen: „wie an sich selber nur immer ausgehmedet, wie Raagepa auf seiner Steppenstraße“ (S. 7). Andererseits hat Hauptmann in Worten (S. 138) und in der Handlung die Unsterblichkeit der Frau und die von ihr erregte Brunnst der Männer (S. 69 und 144) doch selbst für das naturalistische Drama zu grellverleidend zum Ausdruck gebracht. Keine der Personen, die träumerisch verliebte Tochter erster Reine nicht ausgenommen, erweckt die geringste Teilnahme, und trotz allen nur zu deutlichen Bemühens wird nicht einmal Stimmung erzeugt. Wohl ist bei der Uraufführung der anwesende Dichter dem Hervorworte des kleinen Häufleins seiner Freunde wiederholt gefolgt, aber der Beifall wurde überbört von dem Rischen und Pfeifen der durch den schallig so ungedrungenen, partiellierten Beifall mit Recht geärgerten Wehrzähl. Die Darstellung selbst war sorgfältig vorbereitet und einwandfrei, so daß der Mißerfolg ausschließlich dem Verfasser selbst zur Last fiel. Man wird Karl Hauptmann als ehrlich strebenden, reichbegabten Künstler volle Sympathie schenken; allem in der „Ausbreitung“ hat er in Stoff und Form völlig festgegriffen. Seinem neuen Drama wird schwerlich irgendwo Gelegenheit geboten, eine Revision der im Breslauer Lobetheater gefällten Verurteilung anzustreben. Eine erneute Bühnenprobe würde aber auch sicherlich kein günstigeres Ergebnis erzielen.

Max Koch.

Marcel Proust ist aus seinen Werken als seiner Beobachter der weiblichen Psyche bekannt, und als solcher zeigt er sich auch in seinem neuen Schauspiel. Am besten sind ihm die beiden Frauengestalten der Germaine de Maumcombe und der Madame Verbrun gelungen, zwei Gegensätze, die erstere ganz Weib, sonst, hingebend und liebevoll, die andere eher eine männliche Natur, kalt berechnend und zielbewußt, ohne sonderliche Liebe zu ihrem Gatten. Der Konflikt hat seinen innersten Grund in dem Widerstreit dieser beiden Frauen. Was uns sonst an Gründen für die Eifersucht und Glaubwürdigkeit der Handlung geboten wird, steht auf schwachen Füßen. Ein vom Jaun gebrochener Duell (wer läßt sich heutigen Tages, wo wir im Zeiden der „Kritik der Kritik“ lesen, noch wegen einer geschägigen Zeinungsbesprechung ein Duell aus dem Hals?) wird der Anlaß, daß der Schriftsteller Jacques Verroal, der in freier Ehe mit Germaine, einer geschiedenen Frau von Maumcombe, lebt, heimbar seiner Familie wiedergewonnen wird. Scheinbar insofern, als er schwer verwundet in das Haus seines Schwagers Verbrun gebracht, dort geheilt wird und nun durch allerhand Intriguen, die Frau Verbrun spürt, seiner Geliebten entfremdet und womöglich auch der kleinen Nichte Pauline als Gotte zugeführt werden soll. In Wirklichkeit aber tragen alle diese Intriguen nicht die gewünschten Früchte. Ein Brief, den Jacques' Idealfreund Gourde an Germaine schreibt, wird anfangs von Jacques auf Antrieb seiner Schwester beargwöhnt und bringt die Freunde auseinander, stellt sich jedoch gegen Schluß als völlig harmlos heraus. Der Aufschubst Germaines in Gourdes Junggesellenwohnung während der Zeit von Jacques' Krankheit beruht ebenfalls nur auf einem Freundschaftsakt Gourdes. Die ungeduldig lange und um Gründe unnötig aufgeschobene Legitimierung Germaines als die von Gott und Rechtswegen anerkannte Gattin Jacques'

erfolgt endlich, und Freude und eitel Wohlgefallen herrscht in der ménage à trois, die hier insofern allen dem Worte sonst anhaftenden äblen Beigeschmack verlorren hat, als der selbstige Gourde weiter der harmlose, treue Freund bleibt, der die auch von ihm in aller Ehrbarkeit angebotene Germaine seinem Freunde von Herzen und ohne Neid gönnt. Wohlheit und Verleumdung sind schamlos unterlegen, Sitte und Moral triumphieren. Das Schauspiel bietet als Ganzes betrachtet ein seltsames Gemisch von älterer französischer Theatralik (das sentimentale Moment, das der Françoise aus alter Gewohnheit immer noch göttelt, spielt eine ziemlich bedeutende Rolle) mit modernem Empfinden. Wenn so keine rechte Stileinheit geschaffen ist und auch die Motivierung der an sich fesselnden Handlung manches zu wünschen übrig läßt, so ist doch das Stück durch seine auf guter Beobachtung beruhende Charakterzeichnung und die gewandte Diktion immerhin recht bemerkenswert. Das Schauspiel fand eine warme, ziemlich ungeteilte Aufnahme, die sich namentlich nach dem wirkungsvollen zweiten Akt steigerte, während gerade die Aktstücke sonst wenig zum Beifall einluden. An der guten Wirkung hatte die vortreffliche Darstellung, namentlich der weiblichen Hauptrollen, einen nicht geringen Anteil.

Richard Dohse.

Das Hamburger Stadttheater, sonst fast ausschließlich sich um die Oper bewühend, hat uns in der heurigen Saison eine stattliche Reihe beachtenswerter Schauspielnovitäten verheissen. So macht es in meinen diesjährigen Berichten, ganz gegen die Regel, den Anfang. Denn wenn wir an anderen Bühnen auch schon einige Uraufführungen zu verzeichnen haben, das erste Stück, über das sich zu sprechen verlohnt, ist Viktor Johans Drama „Die Byzantiner“, mit seinen zwei ungewöhnlich langen Akten ein nahezu abendfüllendes Stück. Es löst allerdings, so beachtenswert es ist, doch recht zersplitterte Empfindungen aus. Es hat einen kräftigen ersten Akt, der sich bedeutsam, gewaltig fast, gegen den Schluß hin steigert; aber im zweiten find Partien, aus denen man schließen könnte, ein Primaner prüfe zum ersten Male die Schwingen des Dramatikers. Es offenbart einen ungewöhnlich scharfen Blick fürs Dramatische, ja fürs Theatralische und mutet doch wieder stellenweise geradezu hüftlos an.

Die Byzantiner (Jahn vergißt nicht hinzuzufügen, daß Byzanz überall liegt, lag und liegen wird) rollen die alte Frage wieder auf, wer König sein solle, der, dessen Taten königlich sind, oder der, der echten Blutes ist, auch wenn seine Taten seiner Aufgabe Hohn sprechen. Sie tun es nicht so sehr, um hineinschauen zu lassen in das Herz eines hochstrebenden Mannes, dem die niederstimmernde Kunde ward, daß er nicht königlichen Geblütes sei, sondern um den Wandelmut, den seinen Servilismus des Volkes zu geißeln. Dem eben Sieger jubelt dieses Volk zu, um im nächsten Augenblicke vor einem lästernen Knaben aus den Knien zu liegen, als es erfährt, daß dieser der rechte Thronerbe sei, der verdiente Herrscher aber gewöhnliches Blut in seinen Adern habe. Der muß nun eine mühselige Wanderung antreten, während der Lüftung auf den Thron liegt. Doch in der Ferne findet der Verstoßene Männer, die nicht nach dem Blute, die nach den Taten und dem Werte sehen. Auf sie gestützt kehrt er zurück nach Byzanz, und bald windet sich der feige Berengar zu seinen Füßen. Das Volk macht eine neue Wandlung durch, es bietet dem alten Kaiser die Krone an. Der aber schlägt sie voll Eitel aus. Nur den Satz seines geliebten Weibes, daß er einst durch Härte, da es ihm keinen Sohn gebären konnte, selber in den Tod

trieb, nimmt er mit sich, um dann nach Dardania zurückzukehren. Für Byzanz ist Xenagor der rechte Herrscher, die Byzantiner für ihn das rechte Volk. Alle weichen sich bald wieder vor dem, der eben noch im Staube kriechend um sein Leben rinnselte.

Namentlich im zweiten Akte ist die Zeichnung der Figuren allzu schematisch ausgefallen. Der Autor schaltet mit dem Geschehen willkürlich, er greift mit seiner Begründung nicht in die Tiefe, sondern ist des öfteren zufrieden, wenns nur äußerlich stimmt. Die Weiselung der Byzantiner ist ziemlich billig; die Sprache oft nicht edel, sondern platt, unbiologisch. Und doch läßt das Drama eine gute Erinnerung zurück, denn der Autor greift mit ledem Wagemut hinein ins bunte Leben, er hat einen sicheren Blick für das, worauf es ankommt und läßt mit unverkennbarem Geschick eine Fülle wechselvollen Geschehens vor unseren Augen vorüberziehen.

Voraus ging dem Hahnischen Drama (so war es wenigstens bei der Reprise, am ersten Abend, den ich versäumen mußte, wars unglücklicherweise umgekehrt) der stimmungsvolle Einakter „Rinon von Renclos“ von dem hochbegabten Verfasser des Dramas „Der Kampf ums Rosenrot“. In glanzvollen Versen schildert das kleine Werk, wie Rinons Sohn, den sie früh aus den Händen gab, sich in die eigene Mutter verliebt und daran stirbt, als er den Sachverhalt erfährt. „Seht“, so sagt er selber,

„Seht, es kam
ein Mann und der war euer Sohn und kam
und liebt euch und starb daran. So seht
sieh ich.“

Im mondseindurchkulteten, herrlichen Garten spielt das Ganze und alles geht so Hand in Hand, daß man ein halbes Stündchen der nüchternen Wirklichkeit entrückt wird zu Menschen, die schönere leben und lieben als wir. Erst hintenach kommt die Erkenntnis, daß das Ganze mehr einem verträudeten Krimis gleicht, denn einem lebenden, warmen Körper.

Hans Franck.

„Tief unten liegt er im Sumpfe, vernichtet und verflucht, sich selber ein Greuel, und kann nicht sterben. Denn in ihm lebt noch die Sehnsucht nach seiner früheren Herrlichkeit, und diese Sehnsucht strahlt hinaus durch die Nächte und lodt und lodt, bis die Prinzessin kommt, die Reinheit, die Unschuld, die Liebe, die Schönheit — nennen Sie es wie Sie wollen —, und so flart ihr seine Sehnsucht, daß die Königs-Tochter ihren Kelch überwindet und den Glenden durch die Gnade ihres Kusses erlöst.“ So schildert der Held von Dietrich Eckarts Drama den Frohsönig, dem er sich selbst vergewaltigt, und in einem Liebe, das den Höhepunkt der Handlung bedeutet, stirbt er:

„D, könnt' ich an die Augen drücken
Ihr einmal eine liebe Hand,
Um nicht das Grauen zu erliden,
Die Finsternis, die mich umspannt.“

Der so sagt und singt, ist ein Einbrecher. Er hat den Schmutz der Frau Kommerzienrat, der nach deren eigener Versicherung 60 000 Mark gelöst haben soll, entwendet, aber auch entdeckt, daß er unecht ist, und richtig vermutet, daß ihn der Herr Gemahl in einer Zeit finanzieller Bedrängnis zur Wahrung seines Kredits gekauft und zugleich den hohen Preis dazu gedichtet habe. Nun muß er, um seinen geschäftlichen Ruf nicht zu gefährden, auf die gerichtliche Verfolgung des Gauners, der sich unter dem Namen eines Grafen bei ihm hat messen lassen, verzichten, ja ihm sogar bei der Zurückstellung noch eine beträchtliche Summe als

Schweigegehalt auszahlen. Während der Kommerzienrat wegen Konturs einer Berliner Firma eiligst abreisen muß, bleibt der Herr Graf noch im Landhaus, von der Familie und besonders auch von dem dort aus Anlaß des Juwelensraubes anwesenden Polizeirat aus höchste geehrt. Ein Kriminalkommissar, der dem wahren Dieb auf der Spur ist und es wagt, seinen Verdacht auszusprechen, wird von seinem Vorgesetzten mit Enttäufung und Strenge zurechtgewiesen. In der jüngsten Tochter des Hauses glaubt nun der moderne Frohsönig die ihn erlösende Prinzessin gefunden zu haben, und sie erscheint ihm auch von Herzen geneigt, doch als er ihr offen seine Tat bekennet, schredt sie zurück und, wie um sich vor ihm zu retten, verlobt sie sich mit einem alten Bewerber. Unterdessen gelangt jener nach einem Zwiegespräch mit einem der wenigen vernünftigen Menschen in dem Stück zu der Ueberzeugung, daß er zu dauernder Liebe nicht geschaffen sei; er hat sich, wie ihm dieser sagt, das schlimmste Teil erwählt, das es gibt im Leben, den unstillbaren Drang, allen Dingen auf den Grund zu gehen. Als nun das Mädchen trotz allem wieder Rieme macht ihm zu folgen, kurtiert er sie durch einen deutlichen Hinweis darauf, welche Lustlust ihrer warte, indem er einen ihm von ihrer Mutter mit der Bitte übergebenen Schmutz, ihn in Paris reparieren zu lassen, mit verfliegenden zweideutig ungewissen Worten einsetzt. Im Innern gänzlich gebrochen, aber äußerlich in tadelloser weltmännischer Haltung verläßt er den Ort.

Es ist richtig und wird im Stück auch selbst anknüpfend angedeutet, daß in eines Menschen Brust höchster Idealismus und Neigung zum Verbrechen zusammenwohnen können, die beide irgendwie auf eine höhere Einheit zurückgehen, aber einen psychologischen Erklärungsversuch solchen Doppelwesens in diesem besonderen Fall, die Glaubhaftmachung seines Vorkommens in unseren modernen Lebensverhältnissen bleibt dem Hörer vorzuenthalten, der, so wenig es dem Dichter für seine Idee darauf ankommt, unwillkürlich doch nach fragt und durch das vorgebrachte allgemeine Moment der Verachtung der Menschen und der Ablicht, Rache an ihnen zu nehmen, sich nicht befriedigt fühlt. Es fehlt ihm die Brücke von dem faden, skrupellosen, schlauen und weltkundigen Gladschritter zu dem tiefinnigen und gefühlsreichen, verzagenden und verzweifenden Gräbler, der in tiefer Sehnsucht nach einer Seele, ja nur nach einem Seelchen oder dem Schatten einer solchen sucht. Der eine wirkt etwa wie Mirabeau's Dieb, der andere wie Eulenbergs Mäubart. So schwankt das Stück zwischen humorvollen und tragischen Accenten, und gerade die humoristischen Wirkungen liegen nicht unbedingt im Stoffe an sich, sondern werden vom Verfasser eigens herbeigeholt.

Wir dürfen freilich nicht vergessen, daß der Dichter schon durch die Bezeichnung romantische Komödie dem Vorwurf mangelnder Lebenswahrheit die Spitze abgebrochen hat. So wollen wir es auch hinnehmen, daß der Held als fast der einzige hingestellt wird, der ernsthaft über das Wesen der Dinge nachgedacht hat, wobei man übrigens im Einzelnen auch gegen seine pessimistische Philosophie einwenden kann.

Das Stück ist in der hauptsächlich ein Gedanken drama, die Ausgestaltung einer philosophischen Idee, mit klärem Griff in die und umgebende Wirklichkeit gestellt. Das schließt nicht aus, daß es eine Anzahl psychologischer Feinheiten besitzt, die bei Beobachtung des wirklichen Lebens entsprungen sind. Der Aufbau ist wohlgedacht, die Entwicklung spannend, die Zeichnung der Personen scharf, wenn auch mit fast alleiniger Ausnahme der Hauptträger der Handlung arg karikiert, die Gesprächsführung gewandt und feinsinnig, wichtig in den heiteren, stimmungsvollen und ergreifend in den ersten

Teilen. Nur wenige Personen und Auftritte erscheinen von matterer Zeichnung; auch Trivialitäten begegnen. Im ganzen scheidet der denkende Zuschauer von dem Stück nicht ohne den Eindruck eines künstlerischen Genusses.

Die Leipziger Aufführung war musterhaft, und die zahlreich erschienenen Hörer sorgten namentlich nach dem ersten und zweiten Akte nicht mit ihrem Beifall, was um so mehr sagen will, als es sich in der Hauptrolle um unser Abonnentenpublikum handelte, das im allgemeinen philosophische Spekulationen auf der Bühne verpörrt zu geneigen nicht veranlaßt ist. Zumeist galt allerdings diese Anteilnahme den komischen Szenen und war größtenteils auf Rechnung des Herrn Zabel zu setzen, der in der Rolle des Polizeirats eine vorzügliche Charakteristik bot. Aber auch Herr Walter in der schwierigen Hauptrolle war hervorragend, und wenn bei ihm die frivole und elegante Seite nicht in vollstem Maße zur Geltung kam, so entrag dies wohl gerade aus dem Bestreben, durch soweit als möglich einseitige Auffassung Verständnis und womöglich Sympathie für den Fabeln zu erwecken. Er wurde von Fräulein Monnard in den Liebesjahren des zweiten und dritten Aktes wirksam unterstützt.

Das Drama gelangte am gleichen Abend im Igl. Schauspielhaus zu Berlin, wo Ratowsky die Hauptrolle spielte, in Anwesenheit des Dichters und im Intimen Theater zu Nürnberg zur Aufführung, und zwar nach ausgiebigen Mitteilungen und Berichtsberichten mit ähnlichem Ergebnis wie in Leipzig, indem sich dort das Hauptinteresse auf die beiden ersten Akte vereinigte, in Berlin zudem sich nach dem dritten neben dem Beifall ziemlich Widerspruch ergab. E. Z.

Wildenbruchs „Vieher des Euripides“ sind literarisch eine wertvolle Leistung, einmal deshalb, weil das Stück große leitende Ideen hat, dann weil es demselben den Kampf des Idealistischen gegen das Realistische ausgenommen hat und drittens weil es bedeutend in der Form ist. Die leitende Idee ist die einer Liebesentfugung in der Seele eines Dichters, welcher ausging, seine Liebessehnsucht durch Weibes Liebe zu lösen und dafür ein Volk, ein geliebtes Land. In des Mannes Brust löst sich das Problem leicht durch die gewaltige Kraft der Volkessiebe, der Vaterlandsliebe, des Ruhmes und der Schaffensfreude, während bei Grillparzer das weibliche Gemüt der Dichterin Sappho in einem ähnlichen Kampfe unterliegen muß. Euripides nach einer wirkungsvoll durchgeführten Exposition, Verwicklung und Klärung, läßt von seiner Liebe zu der jugendlichen, künstlerisch veranlagten, mit reinem Herzen und heiliger Leidenschaft liebenden Epinike und führt sie dann selbst ihrem Geliebten, der durch Euripides' Vieher aus Kampfesnot gerettet ward, zu. Diese Epinike ist eine wundervoll angelegte Gestalt und ein sehr sorgsam und psychologisch fein durchgeführter Charakter. Sie ist die Gegenspielerin des Haupthelden, sie führt durch das von der Hauptgestalt getragene Problem ein zweites hindurch und treibt es. Ihre Idee ist der Stolz ihrer reinen Liebe, die sich den Willen der Menschen wie der Götter untertan macht. Die Göttin Pallas Athene weicht von Anfang an dem Liebeswillen der Jungfrau und segnet zuletzt in großer poetischer Apotheose die Liebe des Mädchens. Die Schönheit der Liebe, die Griechenschönheit, wird als Siegerin gekrönt. So ist das Werk durchaus idealistisch. Die Göttererzählung am Schluß, an sich ein gewagtes Unterfangen, wird durch den echt griechisch empfindenden Inhalt und die ganze Silbergung so gut vorbereitet, daß sie als Bühnenwirkung Effekt, und nicht nur als das, sondern als idealistische Steigerung und Krö-

nung des Ganzen anerkannt wird. Nicht so gut steht es mit der Erzählung der Athene im ersten Akt. Abgesehen davon, daß diese Erzählung bei der Aufführung weit ungeschickter gemacht war, nimmt diese auch einen Teil der dramatischen Spannung, weil der Segen der Göttin hier vorweg gezeigt wird, um den man besser Hoffnung und Furcht empfindet. Von besonderem Werte ist die Form. Nicht allein insofern, als der Dichter einen ganz hervorragenden natürlichen griechischen Stil zu schaffen wußte, der Bühnengewaltig ist, als er von Götze in der Iphigenie, von Grillparzer in der Sappho erreicht worden ist, sondern vornehmlich auch hinsichtlich der Frage des Chors. Wildenbruch hat die dekorativen, die ablösenden, die lyrisch-plastischen Elemente so organisch der Handlung eingegliedert verstanden, daß wir hier sehen, wie sich Lied und Chor im Schauspiel wirkungsvoll verwenden lassen. Es spricht dabei aber auch besonders mit der Stil der Sprache. Dieser, anfangs wohl hier und da gekünstelt erscheinend, zeigt sich bei näherem Anschauen und durch die konsequente Durchführung als gewaltig bidnersichtig, markant und individualisierendes Ausdrucksmittel, als ein Uebergang des gesprochenen Wortes zur Musik. Stellen, wie das dreimal wiederkehrende: „Du mir gewaltiges, weißt Du es, Weib?“ sind wichtige Beispiele solcher Stilstriche, die es pflustert ein so edler Rhythmus durch das Drama, daß wir von einer stilistischen Leistung ersten Ranges sprechen dürfen. Dem paßt sich die Musik, die der durch seinen „Bubba“ bekannt gewordene und hochgeschätzte Komponist Max Vogrich geschrieben hat, vorzüglich an. Diese Musik ist unter Benützung der vorliegenden Tonart so griechisch, wie sie es nur sein kann, thematisch interessant, mit absolut musikalischer Siederung wie in kurzen symphonischen Sätzen, und doch mollisch und, was erforderlich, ganz programm-musikalisch, voll schönen Farbenreichtums und von strengem energiegelassen Rhythmus; das Motiv der Selbstüberwindung des Euripides ist von besonderer melodischer Schönheit. Dichtung und Musik zusammen haben ein reises, einseitiges Kunstwerk geschaffen, dem die prächtige Regie Weisers eine glänzende Ausstattung gab und ebellinige Entfaltung der Gruppen wie der Einzeligen. Betonte Weiser selbst als Euripides das Schönheitsgefühl des Dichters mit besonderer Kraft, so gelang ihm weniger die Liebesszene des zweiten Aktes. Eine Glanzleistung aber, wie sie selten schöner erbracht werden dürfte, war die Epinike des Fräulein Schneider. Wie diese junge, begnadete Künstlerin mit dem Wohlklang der Stimme und dem mit Kunst gezügelten Temperament, vor allem aber wie sie mit stummem Spiel eindrucksvollste seelische Wirkungen auslöst und Gestalten poetischer Erfindung in reiner Poesie Leben gewinnen läßt, das zu sehen war ein erlebter Genuß. Das Stück hatte einen sehr starken Erfolg. Dichter, Komponist und die Hauptdarsteller mußten mehrfach vor der Kampe erscheinen, der Dichter wohl an die zwölf Mal, um den Dank der Zuschauer entgegenzunehmen.

A. Elster.

Manche französische Schwanautoren wissen doch die simpelsten Nichtigkeiten mit jovialer Reiz und Grazie zu umkleiden, daß man ihnen in solchen Fällen oft gar nicht böse sein kann. Hers und Gailfabet sind zwei solche Autoren. Francoise Bernieres ist eine entzückende Frau. Sie liebt aus Zeitvertreib und Vangeweise, weniger aus Leidenschaft. Sie will geliebt sein, um ihrer Eitelkeit genügt zu haben. Lebemannern haben sie ihren Reiz. Da kommt eines Tages ein schätzerer junger Rechtsanwalt (die französische Schwan-Idiome verwendet mit Vorliebe junge Rechtsanwälte) und Frau Francoise, die vorerst über ihn lächelte und ihn komisch

sand, verliebt sich in ihn, und da dieser schüchterne Liebhaber es nicht zustande bringt, ihr eine Liebeserklärung zu machen, so macht sie ihm eine. Die verkehrte Welt! Doch bei Franzosen immer möglich. Schließlich werden beide ein Paar. Das wäre nun allerdings an sich ein etwas zu altes Schwantmotiv, aber einige kurze Geistesblitze, die in seinen Dialogen an uns rasch vorübergleiten, machen die Salonplauderei erträglich und amüsant.

Ein deutscher Autor, der im französischen Fahrwasser segelt, ist der Wiener Auer-Waldborn. Durch einige gute Erzählungen ist er bereits bekannt geworden. Jetzt hat er auch einen kleinen dramatischen Versuch gewagt. Er besitzt auch zweifellos Puffisiebegabung, nur steht er eben heute noch zu stark unter französischem Einfluß. Er weiß äußerst geschickt Situationen auszunutzen, sie selbst zu schaffen versteht er aber noch nicht. Das ist sein Hauptfehler. Dialoge weiß er übrigens ganz gut zu führen, ist aber auch da noch zu breit und zu langsam. Der Inhalt ist bald erzählt. Ein Ehemann mit toller Vergangenheit erfährt eines Tages eine unangenehme Ueberraschung. Seine junge und hübsche Frau engagiert eine Gouvernante und diese ist natürlich seine frühere Geliebte. Tableau! Riemlich lustig, doch zu oft schon dagewesen. Vielesicht zeigt uns Auer-Waldborn das nächste Mal, was er kann. Was die Franzosen können, wissen wir leider schon zur Genüge.

Ein literarisches Experiment wagte das Intime Theater mit Eduard Stedens fünfaktiger Ballade „Wifegard“. Wer ist Eduard Steden? So hätten sich die meisten im Theater gefragt haben. Bei uns in Oesterreich kennt man ihn und seine Werke gar nicht. Ob er in Deutschland gelannt wird, weiß ich nicht. Ein nur ganz kleiner Kreis kennt einige seiner Gedichtungen und seiner Balladen. Er hat jahrelang in Rußland gelebt, ist aber ein Deutscher. Als Ballade ist „Wifegard“ ein artiges Bröckchen deutscher Poesie. Freilich finden wir darin viel zu viele banale Gedanken, um die Dichtung hoch werten zu können, aber man merkt doch oft genug den Dichter. Ein Königssohn freit die Königin Deutheria, die ihm ihre Tochter Wifegard verlehnt. Der junge Königssohn verliebt sich aber in Wifegard und will diese jetzt zur Königin erheben. Der Born Deutherias geht nun so weit, daß sie ihr eigenes Kind bei einem nächtlichen Spaziergang in einen Fluß stößt und Wifegard ertrinkt. Das erfahren wir in den ersten zwei Akten. Die letzten drei Akte sind eine phantastische Traumbildung. Wifegard und Theobert wollen von einander nicht lassen, sie losen und fesseln und berlei mehr. Die Königin hat indes auch ihre Amme getötet, da diese sonst das Verschwinden Wifegards aufgefällt hätte. Im letzten Akt wird dann die im Walde aufgefunden Leiche Wifegards in Theoberts Schlossgemach gebracht und an dieser bringt der junge Königssohn zusammen. Für eine Ballade ein gewiß guter Stoff, weniger gut für ein Theaterstück. Et ist sich über die einfachsten Bühnensmöglichkeiten nicht im klaren und deshalb erweckt seine Hisslosigkeit unser Mitleid. Einige Krassheiten, wie der Ausruf Wifegards „Ich habe einen Trost im Wagen“ wirken trotz ernster Geschehnisse heiter. Das Publikum stand den ganzen Abend auf einem Kitzel gegenüber, das es nicht zu lösen vermochte. Es lachte und tollte. Erst als Direktor Fischer nach Schluß des Stückes den Dank des Autors aussprach und sich die mutige Bemerkung erlaubte, daß das Publikum auch schon bei Strindberg, Maeterlinck und Ibsen gelacht hätte, wurde das Publikum ernst. Solche Aktionen wären manchmal ganz am Platze. Nur gehört eben Mut dazu.

Rudolf Hoppert.

Haldane Aurgess.

Burgess, Haldane, Der Wifinger Psab. Eine Erzählung von dem weisen Gertrud. Aus dem Englischen überf. von Hermann Besser. Dresden, 1906. Pfeiffer. (VII, 432 S. 8.) 4; geb. 5.

Am ersten Male wird durch diese Uebersetzung die Aufmerksamkeit deutscher Leser auf Haldane Burgess gelenkt. Allerdings vielleicht nicht auf sein eigenartiges Werk. Die Hauptbegabung des hiesigen Dichters scheint nicht auf dem Gebiet des historischen Romans, sondern auf dem der Detailmalerei und Detailbildung zu liegen. Daher sind auch die anziehendsten Stellen des Viking Path die Schilderungen von Hjaltsland (Shetland) und die Ausmalung einzelner Situationen, nicht der Aufbau der Handlung und die etwas schattenhast gebliebenen Gestalten der Wifinger, die zur Zeit Harald Haarfagers zugleich mit den Priestern des neuen Glaubens die nördlichen Inseln besiedelten.

Die Nachkommen der Wifinger und der Schotten, die jetzt Shetland bewohnen, treten uns in den anderen Werken von Burgess viel lebensvoller vor Augen. In erster Linie sind da die Shetland Sketches and Poems zu nennen. In einigen der Romane wird der Bauer und der Kleinbürger auf diesen weltabgegrenzten Inseln mit unendlich viel Humor geschildert. Köstlich ist z. B. eine Szene bei einem Uhmacher, der den Leuten erst nach jahrelangem vergeblichem Harten ihr Eigentum wieder einhändig; charakteristisch für die hiesigen Küste ein von Schmugglern den Steuerbeamten gespielter Schabernack. Auch der Roman Tang bietet eine Fülle von fein ausgemalten Situationen und lebensvollen Nebenfiguren, die uns weit mehr Interesse einflößen als die eigentlichen Hauptpersonen. Schade ist es, daß sowohl in Tang als in einer zweiten Romanelammlung, Somo Shetland Folk, nur einige der Figuren hiesig sprechen. In den Sketches ist meist auch der verbindende Text im Dialekt abgefaßt und verleiht ihnen jenes eigenartige Lokalsolori, das wir mutatis mutandis an Reuter so sehr schätzen. Unendlich viel verdanken ja auch der Volkssprache die Gedichte Kasmio's Hadda. Das erste Gedicht der Sammlung, Scrauna, erzählt in gemüthlich-humoristischer Art, wie schlecht es dem Teufel, als er Kasmie aussucht, ergeht. Der bössliche Feind scheint jedoch nicht raschlich zu sein, denn in Ayo! Ayo! wird von einem Gegenbesuch in der Hölle berichtet, die Kasmie ungeschädigt wieder verlassen darf. Manche andere der Gedichte, vor allem Da Bridal o Hjaltsland, zeugen von tiefer Empfindung für die Schönheit des Heimatlandes. Wie alle Dialektwerke würden sowohl die Sketches als die Gedichte in der Uebersetzung wahrseinslich viel verlieren. J. Besser ist daher wohl im Recht, wenn er vorerst auf den Viking Path die Uebersetzung eines zweiten englisch abgefaßten historischen Romans, The Treasures of Don Andros, folgen läßt, um J. Burgess in deutscher Sprache bekannt zu machen.

M. Rösler.

Versehiedenes.

Fiege, Alice, Klasse 1^a. Vorträge von der Schulbank. Illustriert von Lenz Garg. Berlin (1905). Harmonie. (50 S. 8.) 1, 50.

Das launige Schriftchen enthält sechs kleine Schulfelchichten, humorvoll geschildert: „Das Zubillium“, „Der järende Zeus“, „Die verhängnisvolle Apfelmientorte“, „Eine verschlungene Geschichte“, „Eine unwahrscheinliche und doch wahre Geschichte“, „Das Ende mit Schreden“, zuletzt eine Widmung an die Handarbeitslehrerin, lauter persönliche Erlebnisse der

20jährigen Verfasserin aus ihrer jüngst verflochtenen Schutheit. Sogar auf dem Umflog hat sie eine getreue Kopie ihres Schulheftes zum Besten gegeben. Schauplatz und Persönlichkeiten sind für den Kundigen sehr durchsichtig, zumal einige Lehrernamen unverändert geblieben sind.

Zeitschriften.

Nuova Antologia. Riv. di scienze, lettere ed arti. Anno 40. Fase. 514. Rom.

Somm.: P. di Calboli, Il fallimento delle teorie delle razze. — E. Sioradi, La Guida de' trionfi. — E. Corradini, Domenico trentacoste. — L. Zuccoli, La Compagnia della leggera. Novella. — D. Melegari, Donne e uomini. 2. L'opinione delle donne su gli uomini. — G. B. Guarini, L'arte medievale d'Abuzzo. — O. Bacci, Per la storia della critica letteraria. — G. De Stefano, La storia sotterranea della vita. L'avvenire della paleontologia. — G. Monaldi, Orchestra e direttori. — F. Di Palma, Le manovre navali italiane del 1905. Il blocco della Maddalena.

Deutsche Arbeit. Monatsheft für das geistige Leben der Deutschen in Böhmen. 6. Jahrg. Heft 2. Prag, Weimann.

Inh.: J. Eibig, Der Richter Wothke u. die blonde Kaiserin. Erzählung aus dem deutsch-böhm. Gelände. — E. Eriegel, Die Funktion der Notenerkennung im Eateleben. Bemerkungen zur Literatur. Notenerkennungsgedra. — A. Witt, Notornagen auf Kleinbahnen. — J. Ganghofer, Ueber Wagnissen zur Vererbung der Tuberkulose in der Schule. (Referat). — A. Kufala, Unsere Bibliotheken. Anregungen u. Wünsche. 1) Die f. Universitäts-Bibliothek in Prag. — A. Sauer, Eine deutsch-böhmische Biographie. — O. Wientz, Trager Pflanzen. Zu den Bildern eines Einsteins.

The Athenaeum. Nr. 4072/73. London, Francis.

Cont.: (4072.) London topography. — The legend of Fair Helen. — The English dialect dictionary. — An American on modern India. — The sagas of Iceland. — The war in the Far East. — The death of Edward the Elder. — Royal historical society's publications. — Russell Wallace's autobiography. — Marr's introduction to geology. — The mammals of Great Britain and Ireland. — Annals of the British school at Athens. — Sir Joshua Reynolds and his discourses. — Symphony concert. — Mr. Richard Buhlig's concert. — Drama: The correct thing; Die berühmte Frau; An enemy of the people; The Voyage inheritance. — (4073.) German literature. — Mrs. Brookfield and her circle. — Educational problems of the day. — A maker of Canada. — The Society of twelve at Obach's Gallery. — The portrait painters at the New Gallery. — The Rembrandt Gallery. — Andrew Chenier. — Rigoletto. — Mr. Buhlig's and Mr. York Bowen's pianoforte recitals. — Drama: Lucky Miss Dean; German theatre; The temptation of Samuel Burgo.

Daheim. 42. Jahrg. Nr. 7-8. Leipzig, Bethagen & Knaack.

Inh.: (7/8.) P. D. Söder, Der fremde Vogel. Roman. (Fortf.). — (7.) O. Künzberg, Letzte Ehre auf dem Buch von Curculion. — E. v. Oßlin, Wilhelm von Nassau. (Mit 2 Abb.). — 9. Bode, Der Auszug von Berlin. — Bilda Falconetti. (Mit 2 Abb.). — (8.) A. Sauer, Die Hausmutter von 1779. — P. Lindenbergs, Im rumänischen Petrolumgebiet. (Mit 5 Abb.). — A. Rosenbergs, Der Genter Altar der Brüder van Eyck. (Mit 2 Abb.). — A. Linnus, Aus der Heimat des Christbaumknechts (Meinung Oberland).

Die Gegenwart. Hrg. v. R. Nordhausen. 68. Bd. Nr. 46/47. Berlin.

Inh.: (46.) A. Walder, Japan, China u. die anderen Mächte. — J. Gault, Der Kapitalismus als Schöpfer neuer u. Vernichter alter Werte. — G. Reichel, Erbschaften u. Erbschaftssteuer. — J. Friedrich, Der Einfluss jenseitiger Belohnung auf die Tugend. — Hans Brunsman, Symploie Laus's Kunststift. — B. v. Zickmann, Geco. — (47.) A. Jassé, Der Seltsame. — A. Weiss, Einmalen, Das norweg. Königtum. — Romm-Epikulation. — A. P. Strobel, Zur Würdigung Heines. — R. Schöberl, Eine neue Geschichte der russischen Literatur. — P. Huber, Zur Kritik des Waldes. — E. Schwalbe, Der Oreganaberg. — Freidant, Die Kältezeit der Berliner. — Caliban, Berliner Epigramme. — A. Schaufal, M. E. B. — J. Norden, Wilhelm Hamacherhöhl.

Die Grenzboten. Hrg. v. J. G. von 64. Jahrg. Nr. 46/47. Leipzig.

Inh.: (46.) A. Dietrich, Griechen u. Bulgaren im Kampfe um Makedonien. — (46/47.) G. Kleinow, Die russ. Volksernennung.

(Schl.). — (46.) D. Rammeln, Salzburg u. die Tauernpässe. (Schl.). — (46/47.) Die Tage von Champigny u. Witten. — (46.) Albert Daiber, Im Lande des Konter, Plauterrien aus Chile. — (46/47.) J. A. Haerhaus, Nach der Fühnerführung. Eine Epigrammatische für Weidmann. — (47.) Die neuen östlich. Verhältnisse u. der deutsche Weidmann. — Resp. v. Wiese, Die Entwicklung der Familie als soziologisches Problem. — Von Zölsel, Breiter, Meßpfeilen und Knochentexten.

Die Gisse. Hrg. v. J. Raumann. 11. Jahrg. Nr. 45/46. Berlin.

Inh.: (45/46.) Raumann, Deutschland u. die russ. Revolution. — Th. Heuß, Der Bernadottensand. — Chr. Lischendorf, Die vorjähigen Streits u. Ausfertigungen. — (45/46.) B. Wuttmann, Der englische Liberalismus. — (45.) Traub, Auf eigenem Grund. — P. v. Gerlach, Entgegenstehen. — E. Brieger-Wasservogel, Fester Urs. — (45/46.) A. Gallenberg, Die Segner. — (46.) P. v. Gerlach, Weltabstrichbewegung. — E. Kapf, Die Notte und ihre Beding. — E. Bornemann, Zur Gesch. des Waldrechts. — G. Traub, Schaffen. — Th. Heuß, Reichels Letztentzug (1848).

Börsenmonatblatt. deutsch-französisches. Hrg. v. J. Düfel 50. Jahrg. Nr. 3. Braunschweig, Börsenmonat.

Inh.: U. a. Geislerman, Karin Brandts Roman. Erzählung. (Fortf.). — B. Berg, Ferdinand u. des P. sein Lebenswerk. Ein Gedichtblatt zum 19. November 1905. — J. Norden, Der Wächter Künstlerbund. — A. Gerber, Die Geschichte der Antiken von Geist. Roman. (Fortf.). — A. Wagner, Kolonial Eisenbahnen. — Karl Bleibtreu, Die Dreifachschicht von Austerlitz (am 2. Dez. 1805. — Ein Schachbild. — G. Kalkschmidt, Max Klinger als Bildbauer. — J. Rimm, Die vertauschte Welt. Novelle. (Schl.). — Aus Welt. u. Caroline v. Humboldt's Brautzeit. — D. Winklerberg, Japanische Stoffe. Ausgew. Abschnitte aus der japan. Kunstgeschichte. — O. Stämpfer, Ferdinand's Freier u. Richter. — Ein Gedichtblatt. — J. Düfel, Dramatische Kunstschau.

Die Nation. Hrg. v. B. Barth. 23. Jahrg. Nr. 6/7. Berl., O. Reimer.

Inh.: (6.) Th. Barth, Die Propaganda für das allgemeine Wahlrecht. — E. Kapf, Wohlthat in Zwang. — Junius, Ein fittliches Aergernis. — A. Schulze, Eine Revolution auf dem Büchermarkt. — J. Gendelin, Am Sonnengehänge. — W. Selin, Die Säkularausgabe von Schillers Werken. — W. Doborn, Jägermusik. — A. Swett, „Und vergiß uns unsere Schuld“. (Schl.). — (7.) Th. Barth, Freiheit u. Ordnung. — A. Swettstein, Eitelkeit u. Begierde. — J. Windhausen, Eine neue Unternehmungskasse. — Einb., Nationalitäten gegen das Joch. — A. Pappas, Robert Dorn. — J. Gendelin, Die neue Jule war? — W. Winkler, Neue Streiflichter auf Helde. — E. Hilborn, „Schelte“. — Alg. v. Gleichens-Rückwurf, Altes und Neues vom Monte Cassino.

Derzeitliche Kunstschau. Hrg. v. A. Jör. v. Berger u. A. Glosio. Bd. 5. Heft 55/56. Wien, Koenig.

Inh.: (55.) J. Th. v. Juana-Sternberg, Stadt u. Land. — J. Schipper, Neue Beiträge zur Shakespeare-Bacon-Hypothese. — (55/56.) Helene Bettelheim-Cabillon, Erinnerungen von Kurste Götter Schöndorf-Raumann. — (55.) A. Glosio, Ein Gedichtblatt. Zur Erinnerung an die erste Aufführung von Beethoven's „Fidelio“. — (56.) Th. Welen, Bernadotte's Gedächtnisfeier. — E. Wamboldt, Fühnerführer als Gedächtnisfeier. — P. Swoboda, Die Ausstellung für religiöse Kunst in der Sezession.

Tägliche Kunstschau. Berlin. Unterhaltungsbeilage. Hrg. v. R. M. Nr. 1905. Nr. 259/270.

Inh.: (259/270.) A. Rittland, Frau Jürgards Enttäuschungen. Roman aus dem Leben einer schönen Familie. — (259 u. 262/3.) B. Voemann, Neu-Zimmerberg (im Südrast). — (259.) Die Deutschen auf Roberto. — (260.) A. v. Doering, Roman. — E. Gerlein, Wider die gute Stube. — (261.) Aus Goethe's Lebensreise. — Gita von Wilhelms Romanroman. — (262.) J. R. Feldhaus, Die Gräber der Gläubigen, ein Denkmal. — (264/65.) Th. Pöglert, Ein Jünger zu Schiller. — E. v. Gravenitz, Die Entschlüsselung der „Holländischen Segner“. — (264.) O. Dibelius, Verheerter Schulstag. — (266.) A. Reichardt, Von der Martins-Gans. — A. Streder, Gustav Rittland's „Hilfsmittel“. — (267/68.) Sonntag, Zur Psychologie der Zeugenaussage. — (269.) Im Torporeum. — (270.) J. Welen, Bilderer.

Die Umschau. Unterhalt. lit. d. Fortsch. auf d. Gesamtgebiet d. Wiss. Zeich. lit. u. Kunst. Hrg. v. J. P. Schödel. 9. Jahrg. Nr. 47/48. Frankfurt a. M.

Inh.: (47.) A. Jörel, Die Interessen der Bauwelt u. die Interessen des Volkes. — Die Kriegerfronten der Welt. — A. Weinberg, Die biologischen Wurzeln der Renaissance. — Kallender, Zei

Uraufführung am gleichen Tage im Hoftheater zu Oldenburg einen durchgreifenden Erfolg.

✓ Franz Adam Beyerleins neues dreifäktiges Drama „Der Großhändler“ wird nach seiner Uraufführung (am 29. November) im Hamburger Thalia-Theater bald darauf an den Stadttheatern zu Frankfurt a. M., Breslau und Leipzig in Szene gehen.

✓ Im Lustspielkaule Dr. Sidel zu Berlin findet voraussichtlich am 2. Dezember die Uraufführung des neuesten Werkes von Arthur Pfen-
✓ hofer statt, das Lustspiel in drei Akten „Kometisch“, worin das moderne Gesellschaftswesen parodiert wird.

✓ Max Halbes neues Drama „Die Insel der Seligen“ erlebt am 9. Dezember im Münchner Schauspielhaus seine Uraufführung.
✓ „Spätschiffung“, das neue dreifäktige Lustspiel von Georg Hirschfeld (Verlag von F. Bloch, Wien), wird voraussichtlich die Weihnachtssaison des Hoftheaters in Wien sein.

Vergleichen.

Der bekannte Regisseur Arnold Kirsch veranstaltete einen vornehmen Wiener Autoren-Abend, an dem durchwegs bekannte Wiener Dichter gelesen wurden: Eine sehr feine Geschichte von Ruessheimer „Am zten Geburtstag“, Schnitzlers „Gegentritt“ und Siegr. Trebitschs „Ein fremder Herr“. Vorzügliche Kritik von Hermann Gango, F. R. Ginzley, Schaulat und Paul Wertheimer. — Ein modernes Kabarett ist die jüngste Gründung Wiens. Unter der künstlerischen Leitung des einzigen Operettenfängers Brall haben sich einige tüchtige Kräfte zusammengelassen, die eine Art literarischen Varietés bilden. Hr. Gango von den elf Schriftstücken (München), Frau Wetz von Kessen, Mimmi Schäfer, Elli Maria, Betty Rording, die Herren Kirsch, Himmelfarb und Winter gehören diesem modernen Kabarett an, das von einem durchwegs eleganten Publikum besucht wird.

R. H.
Das Kuratorium der Bauernfeld-Stiftung in Wien erkannte den Schriftstücken J. B. Wilmann 2000 Kr. für die Dichtung „Der Heilige und die Tiere“, J. David 1000 Kr. in neuerlicher Anerkennung seiner dichterischen Tätigkeit und H. v. Weilen 1000 Kr. für seine „Geschichte des Burgtheaters“ als Ehrengaben zu.

F. C. Anderlins Vaterschaft Densie hat das alte Gedächtnis

des Dichters angefaßt und läßt es zu einem Andersen-Museum einrichten, das alle vorhandenen Anekdoten, in erster Linie die Manuskripte, Briefe und Bilder in sich aufnehmen soll.

Verlag von Eduard Avenarius in Leipzig.

Adolf Bartels

Geschichte der deutschen Literatur

In zwei Bänden

6.—10. Tausend. 3. und 4. Auflage.

Geb. M. 10.—, geb. M. 12.—, Halbr. M. 14.—.

Januar 1906 erscheint

Bd. 3, enthaltend: Biographie und Bibliographie
als

Handbuch zur Geschichte der deutschen Literatur

Preis geb. M. 6.—.

JESSE und MARIA

ROMAN AUS DEM DONAULANDE

2 Bände à M. 4.—, geb. M. 5.—.
Näheres durch Ortisprospekte.

E. von Handel-Mazzetti

Durch alle Buchhandlungen
und vom Verlag zu beziehen.

Das ungewöhnliche Aufsehen, das dieser Roman bis jetzt erregte, gründet sich auf die ganz einzig dastehenden literarisch-künstlerischen Eigenschaften dieser ausserordentlichen Dichtung. Eine solche Wucht und Sicherheit der Gestaltung längt untergegangenen Lebens ist in der deutschen Literatur noch nicht dagewesen. In einem großen Feuilleton der Neuen freien Presse, Wien spricht Marie Herzfeld von dem „Genialen“ das „in den Augenblicken der höchsten Inbrunst des Schaffens der Dichterin hervorbreche“. Paula Baronin Bülow stellt in einem Feuilleton der Reichswehr Handel-Mazzetti direkt neben Ebner-Eschenbach; Hofrat Univ.-Prof. Dr. A. E. Schönbach, der Verfasser von „Über Lesen und Bildung“ erklärte den Roman „Jesse und Maria“ für eine hervorragende Leistung, und Dr. Anton Bettelheim sprach sich über die Dichterin in der Nation (Berlin) und in der „Beilage zur Allg. Zeitung“ begeistert aus und nannte schon ihr erstes Werk „eine ungewöhnliche Leistung einer bedeutenden Erzählerkraft, deren weitere Entwicklung besondern Anteil verdient“.

Wir versenden umsonst und portofrei einen ausführlichen, sehr interessanten Prospekt über den Roman, den wir bitten direkt oder durch Ihre Buchhandlung zu verlangen.

Jos. Kösel'sche Buchhandlung, Kempten 52 (Allgäu) und München 102.

Hierzu je eine Beilage der Allgemeinen Verlagsgesellschaft m. b. H. in München und der Verlagbuchhandlung von G. J. F. Goldmann (Goldmann & Selte) in Kempten i. W.

Verantwortl. Redakteur Prof. Dr. Eduard Berner in Leipzig, Kaiser Wilhelmstraße 30. — Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

tung, so viel, daß ein sparsamer, erfahrener Schriftsteller daraus mehrere Romane hätte schaffen können. Kullberg wußte ein wenig mit seinem reichen Vermögen, er hält es noch sehr mit der Wirkung des Wastigen und Wachtigen; weniger wäre oft mehr, wenn die künstlerische Feinheit des Einzelnen dabei mehr herausgearbeitet würde. Auch die Komposition verträge ein wenig mehr Straffheit, der Schluß ist bei Kullberg keine Spitze, sondern wie bei Borch nur ein unermitteltes Aufhören. Einen persönlichen Faden wie der schlechteste Roman hat allerdings „Springlang“ nicht; die ganze Bauernschaft von Bjordalen und Umgebung wird im Auf- und Niedergehen auf der umrandeten Felsenküste, gleichsam im Gallingdaler Springlang, vorgeführt. Und doch treten die Gjeslerupps und die Warborgs (die Namen sind nicht glücklich gewählt) so deutlich als Spieler und Gegenspieler heraus, daß die Gruppierung und der Aufbau des ganzen Romans mehr auf ihre Entwicklung (so sein dieß übrigens durchgeführt ist) angeordnet sein sollte. Daraus würde sich eine Zurüdrückung des allzu äppig wuchernden Episodenwerks von selbst ergeben. Doch das sind Nebenfragen. In der Hauptsache ist „Springlang“ ein Erstlingsroman von so froherem Kraft und so prachtvollem Leben, daß man dem Dichter ein jubelndes „Glück auf!“ zurufen darf.

Hermann Hesse ist durch seinen „Peter Camenzind“ schnell bekannt geworden; nach kaum einem Jahr tritt er mit einem neuen Werk an die Öffentlichkeit, mit dem tragischen Lebensbild eines Knaben, betitelt „Unterm Rad“. Hans Griebentath ist das Wunderkind eines kleinen schwäbischen Schwarzwaldbäuerchens, er besteht das „Vandergamen“ als Zweiter und kommt aufs berühmte Seminar nach Maulbronn. Hier lassen seine überanstrengten Geisteskräfte nach, namentlich seit sein einziger Freund (NB. die beste Figur des ganzen Buchs) Maulbronn verlassen mußte. Griebentath bricht seelisch und nervös langsam nieder, wird entlassen, verliert sich und ertrinkt als angehender Mechanikerlehrling im ersten Raufsch seines Lebens. Das neue Buch Hesses zerfällt deutlich in zwei Teile, den ersten sehr wertvollen bis zum Abgange des Freundes in Maulbronn, und einen zweiten kaum noch interessierenden Teil, der Griebentaths Ausgang schildert. Es will fast scheinen, als habe der Autor nach der förmlichen Schilderung des Maulbronner Knabens die Lust an seinem Stoff verloren und habe dann ärgerlich zum ersten besten Ende. Und doch ist wiederum der trostlose Ausgang psychologisch von vornherein sorgfältig vorbereitet und unterbaut. Wollte Hesse nur eine naturalistisch exakte Seelenstudie geben? Oder wollte er zeigen, daß auch beim Vornehmen Unheil umgibt sei? Schwierig. Hesse wollte wahrscheinlich eine Schulbubentragödie schreiben ähnlich wie sein Laubmann Emil Strauß in seinem erschütternden „Freund Hein“ gab. Aber gelungen ist Hesse dieser Wurf leider nicht, da seinem Faden Hans die sympathische und bedeutende Persönlichkeit Heiners völlig abgeht; Griebentath ist nur eine unglückliche, keine tragische Gestalt geworden. Talent verpöchtlicht! Das darf der Autor des „Peter Camenzind“ nicht vergessen, und bald wird er die Schärfe hoffentlich wieder ausweisen mit einer größeren, reiferen Dichtung als „Unterm Rad“.

Auch Hermann Bette hält in seinem dritten Band, dem Schluß von „Krauskopf“, nicht viel von dem, was er versprochen. Mit vielen billig komischen Wäghen, dramatischen und undramatischen Szenen, einer Unmenge mäßiger Gedichte und salopper Tagesblätter fällt er die Blätter seines letzten, fast 500 Seiten umfassenden Buches. Der Studiosus und junge Dr. med. Detmar Weding erinnert bisweilen unangenehm an seinen oberflächlichen, vielgeschwägigen Kollegen „Göb Krafft“, den sein Verfasser Stil-

gebauer in dem ebenfalls vorliegenden III. Band, überschrieben „Im engen Kreis“, gedulbig während eines recht langweiligen Einjährigjährigen betrachtet. Göb Krafft huldigt nimmermehr den Lehren des blinden Privatdozenten Dr. Eugen Frey (alias Dr. Eugen Dühring), stirbt mit seiner Tochter Eva und erwartet von ihren Worten „Auf Wiedersehen“ zunächst „die ganze große, goldene Hoffnung auf eine schöne Zukunft“. Detmar Weding tritt auch mannhaft wie Göb Krafft aus einer trübsamen Verbindung aus (das scheint jetzt Mode zu werden) und bildet sich ebenfalls eine Weltanschauung à la Dühring. Dann wird er ein hypnotisierender Wunder- und Nervenheiler, besetzt sein Examen summa cum laude, führt seine Agnes Veruhardi, die unterdessen beinahe Nonne geworden wäre, glücklich heim und bekommt sogar den üblichen Stammbaust. Noch mit 40 Jahren dichtet er schließlich im Stile Theodor Körners. Aber Spaß bei Seite. „Krauskopf“ und „Göb Krafft“ sind in ihren dritten Bänden fast auf demselben Niveau, für den ersten Roman bedeutet das ein recht bedauerliches Absteigen in künstlerischer Beziehung (daran ändert der oft gezwungene Humor und die faustbild aufgetragene nationale, antiultramontane Tendenz gar nichts), bei dem Werte Stilgebauers dagegen eher einen gewissen Aufstieg.

Im vierten, dem Schlußbande, sieht Göb Krafft nach Marburg über, promoviert nur cum laude und habilitiert sich für neuere Literaturgeschichte. Trotz aller Verdorungen, eine hübsche, reiche Professorenagatun heimzuführen, bleibt er seiner schlichten Eva Frey getreu und erhält als Krone für sein treues Aushalten und nach einigem kleinen Mißgeschick die ordentliche Professur für Literaturgeschichte in Lausanne, mit 26 Jahren! Das ist doch noch poetische Gerechtigkeit; auch der böse Leutnant Graf Schippenstädt, der im I. Bande den guten Sally Dornsehl umgebracht hatte, wird nun selbst zu gleichem Tode verurteilt. Im übrigen sinkt Band IV wieder fast ganz (mit Ausnahme der schönen Sterbezüge Karl Freys) auf das Letztatistelniveau des 2. Bandes herab; wer sich also über den sensationellen alademischen Freisheitskampf, alademischen Skizzenwesen und Nepotismus, fernerhin über Divisionslehre, physiologische Experimentiererei, über Judenfrage und andere Tagesfragen instruieren will, dem sei Band IV besonders empfohlen. Taufende und Hunderttaufende in Deutschland werden sich aber freuen, daß der Verf. mit dem Goethejahren Motto des letzten Kapitels „Kind, Kind, nicht weiter!“ wirklich Ernst gemacht hat.

Auch die nächsten beiden Romane haben manches mit einander gemein, ja so viel, daß man s. B. den Titel des ersteren recht wohl auch dem zweiten geben könnte. Rudolf Huch erzählt in „Der Frauen wunderlich Wesen“ die recht ergötzlichen Ereignisse eines jungen Arztgepaars, das von der Residenz aufs Land gezogen ist und sich sehr verschleißt, beiderseits mit leidlichem Glück, aus den Nezen phisistischer Intriguen zieht. Huch geht nicht tief und erfüllt leider mit seiner praktischen Produktion wenig von seinen eigenen sehr theoretischen Forderungen (vgl. „Wegz. Goethe.“ „Eine Krisis.“) Aber er beobachtet und erzählt nicht übel, unterhält jedenfalls. Ernst von Jöse ist seiner, aristokratischer in seiner etwas nervösen Kunst, er erinnert bisweilen an Lou Andreas-Salomé. In Vera, der Gelbin von „Echnus“, arbeiten und treiben die sich widerstrebenden Neigungen und Empfindungen ihrer illegitim verbundenen Eltern, einer russischen Gräfin und eines großen nihilistischen Agitatoren, den ein Duell früh dahinraufte. Aus dem engen Pensionat, aus dem kleinen stillen Jena, das in ein paar ergreifenden Gestalten verkörpert wird, treibt es sie hinaus; sie eilt nach Bück, um soziale und ethische Ideen, die unklar in ihr

gären, zu betätigen. Aber sie kommt von ihrer idealen Altmenschenliebe langsam zurück und heiratet den Mann ihrer unglücklichen Jenaer Freundin Marie, einen ebenfalls recht problematischen Professor der Urgeschichte, der am Ende als Parlamentarier glaubt die beste historische Wissenschaft treiben zu können. In den Entwürfen dieser Hauptgestalten ist vieles unklar geblieben, dafür entscheidende einige wohlgelegene und weniger komplizierte Nebenfiguren wie Marie und Nadjia, die gesündeste der Jüngerer Studentinnen.

Ernst von Wildenbruch hat mit seinen Romanen wenig Glück, aber so minderwertig wie sein neuestes Werk, der romantisch-schaurige Dienstbotenroman „Das schwarze Holz“ ist zum Glück seine der bisherigen Erzählungen gewesen. Man tut dem Manne, der einer unserer verdienstlichsten Männer und wahrlich nicht der schlechteste unter unseren lebenden Dramatikern ist, keinen Gefallen, wenn man über die Geschichte von der häßlichen Wirkstalterin Adelgunde Schwarzholz, die im unheimlich spannenden Verlauf einer Unterförsiersliebschaft zu einer majestätisch schönen Renaissanceheldin entwickelt wird, anders als mit schonendem Schweigen hinweg geht.

Paul Oskar Höpfer's „Zur Freiheit“, Friedrich von Doppel-Bronikowski's „Fesseln und Schranken“ und Karl von Verfass's „Vitterlich“ sind drei recht anziehende, flott erzählte Unterhaltungsdramen, die in sogenannten vornehmen Gesellschaftstreifen spielen. Höpfer und Bronikowski behandeln die Liebe von zwei Aristokraten zu gesellschaftlich nicht ganz einwandfreien Damen; dort ist es ein welt-erfahrener Diplomat, der eine zwar etwas skrupellose, aber bemittelte und hochanständige Holländerin standhaft verehrt und schließlich glücklich heimführt, hier ein blutjunger Offizier, der eine arme, auch schon ältere Offizierswitwe unglücklich liebt und sich nach mancherlei Torgheiten selbst ums Leben bringt. Verfass ist pittoresker und erzählt die Geschichte einer ziemlich sinnlichen Baroness, die sich an einen hübschen jungen Theologen wagt, und dann doch noch standesgemäß ihren Gutsnachbar heiratet. Alle drei Romane werden ihre Liebhaber finden.

Adolf Polm nennt seinen „Rugbnarg“ zwar stolz einen „Roman aus Holstein“ und setzt auch noch etwas reklamehaft oben auf die rechte Ecke „Heimatkunst“; seine Ansprüche sind jedoch unberechtigt. Das Werk ist eine sehr in die Länge gezogene Novelle ohne sonderliche Kunst. Das Heimatische ist nur der Dialekt und ein paar sonstige Außerspezifitäten. Der Großnordt August bekommt seine Großmutter Auguste, nachdem durch die Schwägerin einer Waise Frau ein gewaltiger Intriguentum aufgeführt worden ist und dann wieder glücklich in nichts zusammenfällt. Der Versuch, das Hünengrab Rugbnarg und seinen angeblichen Hünen märchenhaft in die Verwandlung mit hineinzuschieben, ist mehr als naiv, ist schließlich lächerlich und erklärt sich wohl nur daraus, daß der Verf. bisher Kinderbücher geschrieben hat.

Ueber „Die gefesselte Menschheit“, die widerwärtige Geschichte eines „edlen“ Fabrikbesizers und seiner sehr „un-edlen“ Frau, darf man mit gutem Gewissen noch weniger Worte verlieren als über Holms immerhin sympathische Dorfgeschichte. Der „soziale Roman aus der Gegenwart“ von Borgias-Schmidt ist ohne jede künstlerische Bedeutung und gibt nach Inhalt und Auffassung zu einer näheren Besprechung in diesem Blatte keinen Anlaß.

Herm. Anders Krüger.

Aufführungen

in Berlin, Hamburg, Leipzig und Wien.

- ✓ **Fellinger, Richard, Ein Feiertag.** Drama in drei Akten.
Aufführung im Kleinen Theater zu Berlin am 30. November 1905.
Buchaussgabe: Berlin, 1905. Schuster & Köfler. (80 S. 8.)
- ✓ **Berghofer, Arthur, Nemesis.** Lustspiel in drei Akten.
Aufführung im Lustspielhaus zu Berlin am 30. November 1905.
- ✓ **Kedonow, A. S., Banjuschin Kinder.** Drama in vier Akten.
Deutsch von Hans Kaufmann und Max Lie.
Aufführung im Schillertheater zu Berlin am 4. Dezember 1905.
- ✓ **Dehlerlein, Franz Adam, Der Großtuch.** Drama in 3 Aufzügen.
Aufführung im Hamburger Thalia-Theater am 29. November 1905.
Buchaussgabe: Berlin, 1905. Vita, Deutsche Verlagshaus. (132 S. 8.)
- ✓ **Wiegand, J., Die Siegerin.** Schauspiel in drei Akten.
Aufführung im Schauspielhaus zu Leipzig am 26. November 1905.
- ✓ **Schüherr, Carl, Familie.** Schauspiel in drei Akten.
Aufführung im t. Hofburgtheater zu Wien am 30. November 1905.
- ✓ **Bendleuer, Oscar, Die Stredte.** Ein Eisenbahndrama in drei Akten.
Aufführung im Kaimundtheater zu Wien am 29. November 1905.

Wir haben in der deutschen Literatur nicht so viel gute Tragikomödien, daß jeder neue Versuch in dieser Gattung ohne weiteres einen schweren Stand hätte; vielmehr liegen die Verhältnisse auf diesem Grenzgebiet des Dramas so ungünstig, daß wir schon froh sein müssen, wenn Stoff und Problem die Möglichkeit zu tragikomischer Wirkung in sich bergen. Etwas anderes freilich ist es dann, in dieser so auf Pointen gestellten Dramatik sentimentale und tragische Töne im letzten Augenblick nicht als solche ausklingen zu lassen, sondern ihnen den Reiz der Dissonanz zu geben, unser hergestaltetes Lachen hineinzumischen in eine Situation, deren scharfer Verlauf an sich denkbar, wenn auch der Wirklichkeit nicht entsprechend wäre. Denn der Satiriker hat in der Tragikomödie das letzte Wort; er schärft und spitzt zu und zeigt trübe Dinge, über die man weinen könnte, in ihrer ewigen Märrheit und die Menschen in ihrer Schwäche. Nur freilich müssen es Menschen sein und nicht Träger geschriebener Worte und man darf des dirigierenden Autors nicht inne werden. Hier liegt zum größten Teil die Schwäche von Fellingers Drama, das ein tragikomisches Problem von tiefer Bedeutung etwas einformig, sonst aber nicht ohne Geschick behandelt. Fellinger gibt die Tragikomödie des Dichters, der hinter dem Bureauapparat sitzt. Er läßt seinem Franz Xaver Dollereber, der funfzigjährigen Jahre lang gemeinhalt seiner Firma die Bücher geführt hat, just an dem Jubiläums-Feiertage die bitterste Enttäuschung zu teil werden. Er nimmt ihm den Traum seiner eingebildeten Größe und zeigt, wie dieser Dollereber, der heimlich seit Jahrzehnten Jambentragödien verbricht, der sich selbst für ein verkanntes Genie hält und in diesem Wahn von Frau und Kindern unterstützt wird, wie dieser Mann seine Lebensfüge erkennt. Während der Bureauauftritt in ihm den Feiertag begeht, huldigt man dem Dichter: man legt ihm 4000 Kronen hin, damit er seine Gesammelten Werke herausgebe, man stellt seine Wüste in seinen vier Wänden auf, und beim Festbankett, da singen sie bei lustiger Biermisch ein Kuppel auf den edlen Held der Fieber, den Dichter Dollereber. Wie Spott und Spott klingt das alles dem armen Franz Xaver. Er will die Manuskripte verbrennen, schämt sich zuletzt seines verpöhlten, verlorenen Lebens (die Tragik klopft an die Tür, Selbstmord als Altschuld scheint unvermeidlich), da hilft ihm seine Tochter über Gram und Bedenken hinweg und lockt ihn auf neue

in die Lebensläge hinein: „Eine Tragikomödie, Vater! Ein wundervolles Drama muß das werden — und das mußst du schreiben —“. Und der „Dichter“ tritt an seinen Schreibtisch, um ein neues Werk zu verbrechen, seine Tragödie von Nero oder Belshazzar, sondern die Kulitragödie „Ein Feiertag“. Etwas Selbsterlebes also, aber darum für ihn doch nichts anderes als wieder vergeubete und verschwundene Arbeit, wieder eine hohe Lüge am Beginn des nächsten Vierteljahrhunderts. Denn wir glauben diesem Menschen, so weit seine eigenen Worte ihn kennzeichnen, nun und nimmer, daß er durch diese Erlebnisse am eigenen Leibe zum Dichter wird. Das aber liegt nicht an ihm, sondern an Richard Heilingner, der seiner gut erfundenen Fabel nicht zu vollem Lebe verholsten hat. Er kann wohl einen flüchtigen Dialog, obenrein als Richtwieser in wienerischem Dialekt, schreiben, doch seine plastische Gestaltungskraft geht einseitigen darüber nicht hinaus. Man hat den Eindruck: ein intelligenter Mensch ist bei der Arbeit, aber nicht den: hier projiziert ein Dichter aus seiner Innenwelt lebendige Menschen auf die Szene.

Leichtere Ware, von einem Wiener mit berlinischen Akzenten geboten, ist Pserhofers Schwan. Eine hübsche satirische Idee ist hier schon nach den ersten Szenen ziemlich rücksichtslos beiseite geschoben, um allseits guten und schlechten Wigen, einseitigen Zweideutigkeiten und ähnlichen Requisiten des Kabarets Platz zu machen. P. wollte die vielen Ungerechtigkeiten geisteln, die (ohne ihr Wissen) die offizielle Rechtsprechung verschuldet. Ein Dr. Eschborn ist der Körperverletzung angeklagt, weil er eines Nachts, als er eine Dame nach Hause begleitete, einen Belästiger dieser Dame niedergeschlagen hat. Der Verletzte strengt gegen ihn einen Prozeß an, in dem der Staatsanwalt den Angeklagten als Auswurf der Gesellschaft schildert, während der Verteidiger ihn als Ausbund von Tugenden hinstellt. Für beide beruschten Uebereifer werden beide Juristen von der Klemis gestraft: der Verteidiger muß erklären, daß er den Liebhaber seiner Frau verteidigt hat, der Staatsanwalt wird damit überrascht, daß dieser Don Juan, den er als Ungeheuer hinstellte, sich schließlich mit dem Staatsanwaltsdienerlein verlobt. So wird noch mancher andere in dem sorglos und karikaturisch gefügten Stücke gepöpst, ohne daß eine größere und echte Komödien-Idee dadurch in Föndlung umgesetzt würde.

Interessant war die Aufföhrung des russischen Stödes nur um seines Inhalts willen. Majdonow, noch jung an Jahren, schildert darin die traurigen Familienverhältnisse in einem russischen Kaufmannshaufe. Eltern und Kinder sind einander entfremdet; der Vater streng und verschlossen, die Mutter eine alte Veffschwester, der älteste Sohn ein Bruder Lieberlich, der andere schon als Gymnasist relegiert, die eine Tochter an einen Trinker verheiratet, die andere an einen geldgierigen, schwarzgehenden Beamten und so fort. Hatz, Klatz, Pant, Kummer, Unfriede also überall, bis der Vater, der den Bankrott seines Erziehungssystems nicht mehr überleben kann, zur Pistole greift. Mit dieser gewaltfamen Lösung findet das trübe Spiel sein Ende, und es lassen sich gegen die künstlerische Fügung des Stödes die schweren Vorwürfe nicht unterdrücken, daß hier, um ein Exempel zu statuieren, lauter häßliche Dinge nebeneinander gestellt und gewühlt sind, anstatt daß eine dramatische Handlung logisch entwikkelt würde. Die epische Unmöglichkeit verdirbt den dramatischen Fortgang, der Schluß gerhaut den Knoten anstatt ihn zu lösen und dennoch, der Zhsifer Majdonow spricht dann immer noch aus diesem Stöde, wenn die Kritik den Künstler längst totgeschlagen hat.

Paul Legband.

Franz Adam Beyerlein hat mit bewunderungswürdigem Ernst danach gestrebt, mit seinem neuen Drama „Der Großknecht“ über das erfolgreiche Theaterstück, das sein „Papststreich“ war, hinauszuangelangen zu einem künstlerisch bedeutsamen Drama. Mühe, Entfaltung, Arbeit, kurz das allerbeste Wollen sind unverkennbar. Diese Erkenntnis sollte das Publikum, zumal B. diesmal wahrlich nicht weniger können gezeigt hat, als dasmal, wo ihn allgemeiner nicht endender Jubel empfing, verhindert haben, so schroff zu urteilen, wie es das tat. Es vermochte es nicht. Man ließ sich allgemein an dem „schonfiden“ Stoff, verkannte darob das Können ebenso wie das Wollen, und so mußte es der Erfolgsgewohnte erleben, daß ihm nur ein ganz kleines Häußlein seine Anerkennung zum Ausdruck brachte, die große Menge aber, die doch bei jedem ablernen Lustspiel, und wenn es noch so schlecht ist, unaufhörlich klatscht, sein Drama unter energielosem Zischen mit einer Schroftheit ablehnte, wie sie bei unserem Hamburger, mit Recht als sehr milde geltenden, Publikum selten ist.

Von dem Worte Hebbels: „Darüber kann kein Mann weg“ ist B. ausgegangen. Sein ganzes Drama ist im Grunde nicht mehr, will auch wohl nicht mehr sein, als eine Veranschaulichung, ein Beweis für die Nichtigkeit dieses Wortes, das in Hebbels Drama ja auch äußerst bedeutsam ist, wenn es auch das Stöck nur fröst und nicht wie hier trägt. Der Großknecht Robert ist, als er beim Militär von der Bergewaltigen Miles, seiner Liebsten, erfährt, nach Afrika gegangen zur Schutztruppe. Nach sieben Jahren kommt er wieder und trifft gegen seinen Willen mit der einstigen Geliebten auf demselben Gute zusammen. So wie er davon erfährt, will er weiter wandern; doch die Erinnerung an die alte Liebe, die Sehnsucht nach Ruhe und Besitz vermögen es im Grunde mit dem ungebildeten Liebreiz der Zugenbgelebten und dem Jureben der „Frau“, die immer wieder Miles Unschuld betont (daß diese nicht lange genug dem Angreifer widerstanden hat, gesteht sie ihr erst später), ihn zu bewegen, mit der noch immer Geliebten den Bund zu schließen. Ja, er nimmt sogar halb aus Trost, halb aus Gewinnlust das Kind, so sehr auch Mile dagegen auftritt, zu sich ins Haus. Was diese befürchtet hat, geschieht, immer wieder tritt der Schatten des „Anderen“ zwischen sie, immer weiter drängt das Kind sie auseinander, und Robert lebt sich in ein Mästrauen, in eine Abneigung, unbeschadet seiner noch immer vorhandenen Liebe, hinein, daß er zuletzt sein Weib erschlägt. Wie er zu dieser Tat kommt, kommen kann, ja kommen muß, das macht den eigentlichen Inhalt des Stödes aus, der nicht wiedergutgehen ist.

Wenn das Können dem Wollen unbedingt geforcht hätte, dann wäre B.s Großknecht nicht ein beachtenswertes Stöck, wie es das nun ist, sondern ein großes Drama geworden. Aber seine Kraft reicht nicht aus. Zudem rächt sich der intellektuelle Ausgang je länger desto mehr. Das ganze Stöck ist eben nur ein einziger Beweis für Hebbels Wort. Wenn man am Schluß ist, dann sagt man unbewegt: „Die Rechnung stimmt!“, oder auch das Gegenteil, denn in den Prämissen lassen sich einige sehr schwache Punkte nachweisen. Niemand aber wird man ergreifen Herzens nach Hause wandern und der Gestalten und des in dem Stöck künstlerisch gemeißelten Lebens fennend gedenken. B. hat eben nicht ins Leben hineingegriffen, hat nicht Leben gepapt und Leben gegeben, er hat getüßelt, gerechnet und bewiesen. Hingut kommt, daß seine Vorliebe für starke Wirkungen, seine Neigung, Derbes, starke Affekte, Brutales darzustellen, oft hinderlich dazwischen tritt. Aber trotz alledem kann man nur mit Hochachtung von dem Werke sprechen. B. hat Großes

er hat das Größte gewollt, wenn er nicht als im ersten Anlauf nahm, so ist doch kein Anlauf ihn zurückzuweisen, um so weniger, als man dem ersten Auswärtstreben des Künstlers seine Anerkennung, ja seine Bewunderung nicht verjagen kann.

Hans Franck.

Das dreiaktige Schauspiel „Die Siegerin“ von F. Wie-gand, am 26. November im Leipziger Schauspielhause zur Uraufführung gelangte, befaßt sich mit Katharina II, jener russischen Kaiserin, die in der Geschichte und unzähligen Anekdoten und Joten als die „nordische Semiramis“ fortlebt. Doch ist der Gegenstand des Stückes nur eine Episode aus dem Leben, eben dem tollen Liebesleben, der merkwürdigen Gewalttherrscherin: ihr Kampf mit der jungen Hofdame Nabeltscha um deren Zugesfreund und Geliebten Salscha, der jenen, mit Vorbeeren beladen, aus dem türkischen Feldzug heimkehrt. Katharina begreift den jungen, feurigen Offizier für sich, und dieser, vermag er auch ihre Wünsche in Wahrheit nicht zu erwidern, ist doch ehrgeizig genug, um diesen seinen Ehrgeiz für Liebe zu halten, sich über seine wahre Herzenzneigung zu der Zugesgepielin hinwegzusetzen. Wer aber immer in einer Gesellschaft über seiner Umgebung erhaben oder auch nur abseits von ihr dasieht, der ist, mag er sich dieser Rolle auch nicht einmal bewußt werden, ein seiner Beobachter, und so ergeht es auch der kleinen, naiven Nabeltscha; ihre Meinheit sieht das Laster im Anzug, sieht die dem Freunde von der Semiramis drohende Gefahr. In ihrer Verdrüßtheit dann von Katharina selber nach den Gründen dafür befragt, findet sie schließlich rührende Worte zu der Witte, ihr den Freund doch nicht ins Verderben zu stürzen wie — schon so manchen andern Günstling, denkt sie und schleudert die Anklage dann auch wirklich der Kaiserin ins Gesicht, als diese mit Erstaunen und schließlich mit Empörung, auch nicht ohne Eiferjudt, die verwegene Richterin ihrer Sitten abzuweisen sucht. Salscha wird zuletzt Zeuge des erregten Austritts, als seine begünstigenden Worte an die bloßgestellte Kaiserin wie deren entkommene Untergebene sind fruchtlos, und ihn selber beauftragt Katharina dann zu seinem Entsetzen, die davonstürzende Nabeltscha zu verhaften. Erst als sich jene mit einer demütigen Abbitte Nabeltschas begnügen zu wollen verspricht, ist Salscha bereit, das Mädchen herbeizuführen. Dieses hat sich zu seinem (vermeintlichen) Vater, dem Fürsten Gildenloß, begeben, möchte ihn zur Flucht mit ihr nach Deutschland bestimmen, die dem erfahrenen Manne jedoch unmöglich scheinen muß, wie er auch um seinen Günstling bangt. Denn Nabeltscha hat, wie er ihr jetzt enthüllt, nicht nur die Rachsucht, sondern auch das böse Gewissen Katharinas zu fürchten; diese muß in dem Mädchen den beständigen Wächter an die bunteste Stunde ihres Lebens sehen; Nabeltscha ist die Schwester des Jaren, die ihm, dem Fürsten, als kleines Kind bei jenes Ermordung überlassen worden! Salscha erscheint, vermag aber beim Anblick der Freundin seinen Auftrag nicht auszuführen. Und nun begibt sich, Fürbitte zu tun, der Fürst zu der Kaiserin. Die verachtet bei der verlangten Abbitte. Und Nabeltscha kommt, aber nicht als eine demütige Dienerin, nein, als die stolze Schwester des Jaren, und als solche leistet sie keine Abbitte, nein, die Anklage wiederholt sie nur in schärferer Form und gibt sich, der Hinrichtung zu entgehen, vor der Feindin Augen mit einem Dolchstoß den Tod. Und wie dann Salscha über der Entsetzten Klagen aufbraust, daß er nur sie geliebt, da gesteht die gebrochene Kaiserin, daß Nabeltscha „die Siegerin“ sei, wenn auch nur im Tode.

Eine Fabel, die ja gewiß einen Bildner reizen könnte; aber bei Wiegand, der eben kein Bildner ist, blieb sie im Begrifflichen stecken, erwachte sie nirgendwo zu vollem Leben. Jede der Personen setzt deutlich auseinander, was wir von ihr und den anderen halten sollen; aber keine gibt sich selber, keine bedeutet mehr als das Kostüm, das die Schauspieler anlegen. Kostümierte Deklamatoren, keine Darsteller, waren die Schauspieler, mußten sie sein, und man konnte sie beobachten, weil sie unfeinlich komisch wirkten. Aus eben diesem allgemeinen Mangel, dieser anschauungslosen, leblosig verstandesmäßigen Detaillierung des Stoffes ergibt sich dann (von der unbeholfenen Szenenführung sehen wir gerne ab) der zweite Fehler, an dem das Stück krank, von selber: die beständige Sucht nach neuen Motiven, die Leben schaffen sollen, wo die Möglichkeit dazu, in Wiegands Gestaltungskraft, doch einmal fehlt. Der Kampf um den Geliebten hätte nicht als ein Rangstreit enden dürfen; wenigstens so, wie das Stück angelegt ist, findet man keine Stellung, von der aus beides als ein organisches Ganzes gesehen werden könnte. Und während so nach den ersten beiden Akten das große Sonntagspublikum ziemlich lauten Beifall zollte, nach dem dritten sich aber auch die Mühe, kräftig zu zischen, nahm, der kritischere Teil des Publikums dagegen sich zuerst langweilte und schließlich ohne Klatschen und Zischen mit lachenden Gesichtern dasaß, trug Wiegands Schauspiel selber dazu bei, dem bekannten Mißtrauen unserer Theater gegen historische Stücke den Schein der Berechtigung zu geben.

Friedrich Bartels.

Endlich wieder einmal ein echter Dichter! Keiner von jenen, die gleichsam mit dem Zirkeln als Gestalten und Probleme konstruieren und sie dann mühsam in die dramatische Form zwingen. Einer, der von innen heraus dichtet, der die gesuchten Dinge nicht nur mit dem flügelnden Verstande, sondern auch mit dem Herzen in sich aufnimmt und dann aus reichem Gemütsleben heraus warmblütige Menschen schafft, die etwas dem Ewigkeitshauche verpirken lassen. Ja, Karl Schönherr ist ein Dichter, kein Dichterring, und das hat er auch wieder mit seinem jüngsten Bühnenwerke „Familie“ bewiesen, mag es auch manchem Kritiker als „Schicksalstragödie“ noch zu veraltet und ansechtbar erscheinen. Der weit und breit angelegene Oberösterr. Nüttling erfreut sich mit seiner schönen Frau Maria und seinen beiden wohlgerateten Kindern, Genner und Rantgen, des glücklichsten, ungetrübbten Familienlebens. So scheint es nämlich; in Wahrheit drückt ihn aber das Bewußtsein einer alten Schuld. Vor neunzehn Jahren (das Stück spielt gerade an dem betreffenden Jahrestage) hat er die Gattin seines Freundes Günther verführt oder wurde, wie er angibt, von ihr verführt. Der kriegeliebende Gemann übertrug die beiden Liebenden und sinkt vor Schreck tot nieder, worauf das Weib mit dem fünfjährigen Kinde in die Wäse springt. Die Mutter ertrinkt, der Knabe wird gerettet. Die Erinnerung an das von ihm verschuldete zweifache Unglück läßt den Förster nicht zur Seelenruhe kommen. Sie war es auch, die ihn lähmte, als kürzlich sein Sohn Genner in die Wäse fiel. Er stand mit seiner Frau daneben; aber, obwar ein Weisterzhimmer, vermochte er sich nicht von der Stelle zu rühren, denn es schien ihm, als ob zwei weiße Arme sich ihm aus dem Wasser entgegenstreckten. Genner wäre verloren gewesen, hätte ihn nicht der Soldat Günther, der mutig nachgesprungen war, aus den Klauen gerettet. Dieser Soldat ist kein anderer als der Sohn jenes verunglückten Ehepaars, der sich gerade in der Gegend auf Wappierung befindet. Die Dankbarkeit der überglücklichen

Mutter kennt keine Grenzen und (hier ist das Walten der rächenden Schicksalsmächte deutlich erkennbar) die Dankbarkeitsgefühle verdrängen sich allmählich zu zärtlicheren Empfindungen: Frau Maria gibt sich dem stilllich verwahrlosten, grundloslosen Soldaten ganz und gar hin. Das ganze Dorf spricht von der Schande des Försters, die Kinder des Ortes singen Spottlieder auf sein Haus, die eigenen Kinder merken bereits, wie es um die Mutter steht; nur der betrogene Ehegatte befindet sich noch in glücklicher Unkenntnis der Wahrheit. Die Handlung des Stüdes (denn alles bisher Erzählte bildet bloß dessen Vorgeschichte) dreht sich nun darum, wie die Einen den Förster in der Unkenntnis zu erhalten, während die Anderen ihm die Augen über seine Lage zu öffnen bestrebt sind. Endlich kommt Rüttling doch zur Erkenntnis der ganzen schrecklichen Wahrheit; er will an Günstler blutige Rache nehmen; aber sein Sohn Henner kommt ihm zuvor und strebt den Soldaten aus dem Hinterhalt mit einem Schuß nieder. Sicherlich läßt sich gegen die Idee des Stüdes mancherlei einwenden. Zunächst wird nicht jeder mit dem Verf. einverstanden sein, wenn er den Förster Rüttling wegen der völlig unvorhergesehenen und unbeabsichtigten Folgewirkungen einer vor so vielen Jahren verübten Tat, die gar manchem nur als das nicht ungewöhnliche Abenteuer eines jungen, festen Jägers erscheinen mag, so mit seinem ganzen Lebensglück büssen läßt. Auch ist das Walten der Schicksalsmächte im Sinne ausgeglichener Gerechtigkeit auf Erden trotz Achylus, Houndad und Ibsen eine äußerst fragwürdige Sache. Man sieht, wohin man blickt, so viel ungehütetes Unrecht, man sieht so viel Schädlichkeit und Niedertracht frech erhobenen Hauptes nicht nur in einer, sondern in mehreren Generationen ihres mit den Tränen und dem Jammer ungepflaster armen Menschentinder erkaufte ungetrübten Glückes sich erfreuen, daß wohl einige Zweifel daran gestattet sein müssen, ob denn, wenigstens in dieser Welt, der Vergeltungs- und Sühnapparat wirklich stets so zuverlässig funktioniert, wie es in Schönbergs Bühnenwerk der Fall ist, und ob es daher rätlich war, der Dichtung gerade diese schon so viel ausgenutzte und umfritzte Idee zu Grunde zu legen. Glücklichweise ist in dem Stüde so viel echte Poesie, so viel kraftvolle Charakterzeichnung enthalten und es ist mit so meisterhafter Technik aufgebaut, daß sein hoher literarischer Wert, auch ganz abgesehen von der Grundidee, von keinem unbefangenen Beurteiler ernstlich in Abrede gestellt werden kann. Besonders gelingt unserm Dichter die Zeichnung von Menschen mit rührenden Empfindungen, die sie mehr erraten lassen, als aussprechen. So hier die alte Großmutter, ein Born unendlicher Liebe und Sorge für die Jhrgen, der greise, grundgütige Pfarrer und vor allem Henner, der sinnige, zart-belebte Sohn des rauen Vaters (in solchen Gegenständen gefallt sich die Natur sehr oft), der die Mutter mit schwärmerischer Liebe anbetet und nun auch das Vergleiche zu tun sich nicht scheut, um das Unglück von ihrem Haupte abzuwenden und, wie es damit zu spät ist, dafür Rache zu nehmen. Die Szenenführung ist bewundernswürdig; das ganze Stüde steht fest, wie aus einem Guß gegossen, und die Sprache ist von einer Knappheit und Rhythmisiertheit, die ganz im Gegenlage zur Redenschafterlichkeit der vorwärts stürmenden Handlung steht. Die Ausnahme des Stüdes war, trotzdem es ja nichts Modern-sensationelles enthält und trotz der durchgehenden Traurigkeit des Inhalts eine sehr günstige. Nichts macht den großen und kleinen Kindern im Zuschauerraum eines Theaters mehr Vergnügen, als wenn auf der Bühne das Leben und Treiben einer bestimmten Berufs-kasse, ihre soziale Tätigkeit und Verhaltungsweise mit peinlichster Wiedergabe aller Außerlichkeiten dargestellt wird.

Je größer die photographische Treue dieser Wiedergabe, desto stärker das Entzücken der Zuschauer. Dies erklärt die steigende Beliebtheit, deren die sogenannten Milienstücke, mögen sie nun die Kaiserin, die Schulkasse, den Kaufmannsladen oder die Fabrik, die Redaktionsräume, das Kloster zc. zum Schauplatz wählen, sich beim Publikum erfreuen, ganz abgesehen von der politischen Tendenz, die mit manchem dieser Stüde verknüpft wird. Naturgemäß sollen jene Außerlichkeiten nur das Beiwerk, wie etwa die Ausstattung, oder nur die Umwelts bilden, aus der die Handlung und die Charaktere des Stüdes sich organisch heraus entwickeln. Wenn sie aber der Autor zur Hauptsache macht und auf ihre Kosten Handlung und Charakteristik nebensächlich behandelt, so verkennt er das Wesen der dramatischen Kunst oder er spielt mit allerdings richtigem Blick auf die Reizgröße und Schaulust der Menge. In einem dieser Fälle muß sich Oscar von Dönners befinden haben, als er das von ihm mit dem Untertitel „Eisenbahndrama“ verfehene Stüde „Die Stred“ schrieb. Man könnte es füglich auch als praktischen Kurs über den Eisenbahntendenzen bezeichnen. Alle Vorgänge in der Station, das ganze Gebahren, alle Handlungen der Bahnbediensteten werden bis in die kleinsten Einzelheiten dem Zuschauer vor Augen geführt. Unausföhrlich fahren diezüge pfeifend und pfeifend aus und ein; man sieht die Beamten am Woch-apparat und am Telegraphen tätig; die Bediensteten erteilen ihre vorgeschriebenen Meldungen zc. Wegen die ungebührliche Breite dieser Milienführung nimmt sich die Fabel des Stüdes äußerst dürftig aus. Sie steht auch mit diesem Milien in keinerlei organischem Zusammenhang und besteht in einer simplen Gebrauchsgeschichte, die man sich auch ganz gut losgelöst von diesem Rahmen denken kann. Ohne Zweifel ist aber das Stüde mit gutem Blick für das Theatralische und geschickt aufgebaut. Namentlich die Aktstücke sind sehr wirksam gestaltet. Das gilt besonders vom zweiten Akt, worin der Ausdruck des schon im ersten Akt vorbereiteten Streits der Bediensteten mit der persönlichen Katastrophe des Stationsleiters zusammenfällt, und von dem wohl etwas brutalen Schlusse des dritten Aktes, der damit endet, daß der betrogene Ehemann den Verführer seiner Frau unter dem einfahrenden Zug wirft. Zieht man noch in Erwägung, daß Not und Elend der Bahnbediensteten niedriger Kategorie in dem Stüde sehr beweglichen Ausdruck finden, daß es somit des in unseren Tagen stets besonders zugkräftigen sozialistischen Einflusses nicht entbehrt, so ist der große, teilweise demonstrative Beifall, der dem Stüde, trotz jener literarischen Minderwertigkeit, zu Teil wurde, um so leichter zu erklären, als die Darstellung durch die Künstler des Raimundtheaters geradezu vollendet genannt werden muß.

Carl Seefeld.

Lyrik.

- Partleben, Otto Erich, *Meine Verse*. Gesamtausgabe. Berlin, 1905. Fischer. (202 S. 8.) *h* 5.
- Walten, Robert, *Kunst, Leben und Natur*. Fieber und Gedichte. Leipzig u. Berlin, 1905. Curt Wigand. (90 S. 8.) *h* 2.
- Derf., Rantes und Leises. Ein Bilderbuch. Ebd., 1905. (96 S. 8.) *h* 2.
- Winkler, Franz Karl, *Gottschalk-Bratschkis Lustballon*. Eine Dichtung für Kinder. Bilder von M. v. Sennegg. Berlin, 1905. Edermann Nachf. (100 S. 8.) *h* 4.
- Braunschweiger Dichterbuch vom Jahre 1905. Braunschweig, 1905. Biersmann. (131 S. 8.) *h* 4.
- Schneider, J., Brunellen. Ein Bilderbuch. Goldschmidt-Lindau, 1905. Unterberg. (157 S. 8.) *h* 2.

Büttner, Wilhelm v., *Aus meiner Seele*. Stuttgart, 1906. Greder & Schröder. (56 S. 8.) M. 1.

Hefmann, Ernst, *Statuen einer Jugend*. München-Schwabing, 1905. Bonfeld. (38 S. 8.) M. 1.

Es hat sich bei Lyrikbesprechungen mancherorts der Brauch herausgebildet, in einer Art Einleitung zunächst über den großen Dilettantismus in der Lyrik, über die Überproduktion und deren Uebel zu klagen. Dies übliche Credo will ich den Lesern ersparen und nur bemerken, daß von den mir vorliegenden acht Bänden genau die Hälfte von talentvollen Verfassern herrührt, indes die anderen mehr oder minder als lyrische Drogenware zu betrachten sind.

Unter den vier erwähnten lyrischen Talenten befindet sich einer, der leider nicht mehr unter uns weilt: Otto Erich Hartleben. Sein rühriger Verleger hat es unternommen, aus seine sämtlichen lyrischen Früchte in einem stattlichen Bande vorzulegen. All die Gedichte, die von 1883 bis 1904, also bis knapp vor des Dichters Tod entstanden, sind in diesem Bande vereinigt. Ueber die Lyrik hat heute aus schließlich zu reden, ist nicht mehr nötig. Man kennt ja zur Genüge die vornehme Feinheit seiner Verse, ihre vollendete Form und ihre Gedankenfülle. Es gibt auch nur ganz wenige Lyriker, denen eine gleich hohe Sicherheit in der Sprache nachzurufen wäre. Wie oft entzündet uns dieser leise lächelnde Ton, der von traumtrautener Liebe singt. Es fällt schwer, einem der vielen Gedichte den Vorzug zu geben. Man muß an dem ganzen Bande seine Freude haben, der nun für die Erinnerung bestimmt ist. Ein echter Otto Erich, so wie er sich uns zeitlebens offenbarte; hier hat er sich selbst für ewige Zeiten seinen schönsten Denkstein gesetzt.

Alle übrigen Bände wiegen kaum den einen Hartleben auf. Doch eine freundliche Aufmunterung ist bei manchem Verfasser am Plage. Da ist einmal der Wiener Robert Vallter, der schon mit einem Bändchen „Empfindungen“ vor etwa zwei Jahren einige Aufmerksamkeit auf sich zu lenken vermochte. Er ist freilich kein himelfürmender Dichter, er ist auch noch nicht ganz frei von Manier, er weicht noch nicht genug Selbstkritik zu üben, aber es steckt ein gesunder Kern in seiner Dichtung. Zwei Bände legt er uns jetzt vor, vielleicht etwas zu viel auf einmal. Er produziert, nach diesen zwei Bänden zu schließen, rasch und viel, freilich noch immer zu wenig, um ein endgültiges Urteil fassen zu können. Wir haben in Wien einige junge starke Lyriker, wie Camill Hoffmann, Alois Donath, Paul Wertheimer, Stefan Zweig, Hanns Möller, Paul Wilhelm, F. R. Gingley, und da fällt die Begabung eines Robert Vallter noch nicht so sehr auf. Aber er mag noch an sich fest arbeiten und nicht rasen. Vielleicht bringt dann schon der nächste Band die erwünschte Klärung und Selbstguth.

Franz Carl Gingley legt uns eine Kleinigkeit vor. Er möchte in seiner allzu großen Feindschaft damit gewiß nicht viel Klüfften machen, aber man kann über dieses talentvolle und seine Buch nicht so ruhig hinweggehen. Schon die Idee ist eigenartig: Ein Lyrikerbus für Kinder, nur hier in der Form einer lustigen Lustballon-Heiselschichte in Versen. Es ist Humor darin, die Verse leicht und nicht gekünstelt, wie man es von G. ja schon gewohnt ist. Den Zeit begleitende Bilder, mit viel Akkuratheit ausgeführt, hat ein Wiener Maler, Mor von Sunnegg, beigegeben. Die Reproduktion läßt allerdings manches zu wünschen übrig, doch dies kann ja bei einer neuen Auflage leicht nachgeholt werden. Sonst ist die Ausstattung sehr geschmackvoll.

Eine Bedeutung ist dem „Braunschweiger Dichterbuch vom Jahre 1905“ nicht abzusprechen. Walter Schottelius zeichnet als Herausgeber, dem Altmeister Wilhelm Raabe

ist es gewidmet, und aus dem Vorwort erfährt man, daß das Buch ein Versuch sei, die dichterischen Kräfte Braunschweigs zu einem gemeinsamen Unternehmen zusammenzufassen. Von den darin zu Worte gekommenen Dichtern ist Ricarda Huch die bedeutendste. Wilhelm Brandes ist mit drei, Anna Rie mit sechs, Wilhelm Runge mit neun, Gustav Koloff mit 23 und Walter Schottelius mit 28 Gedichten vertreten. Gute Lyrik, die weder aufregend noch aufreizend ist. Der Ausgestaltung des Unternehmens darf man mit Vergnügen entgegensehen.

Behebungslos ist „Ein Niederstrauß“ von P. J. Hopfner. Es tut mir leid, dem Verf. sagen zu müssen, daß er für Lyrik gar keine Begabung besundet. Er raubt einem ersten Kritiker nur unnötig Zeit.

„Aus meiner Seele“ dichtet Wilhelm von Büttner. Der Jylus „Liebeslust und Leid“ verrät eine Durchschnittsbegabung. Doch scheint es Prosabegabung größer zu sein, sobald er in der Stoffwahl eine glückliche Hand zeigen wird.

An Wend Hefmann, den Verfasser von „Statuen einer Jugend“, kann ich nur die bescheidene Frage richten, ob denn unter allen Umständen gebichtet werden muß. Es gibt doch noch genug andere Berufe. Zu dem des Dichters eignet er sich nicht, das ist mein ernstes und gut gemeintes Urteil.

Radolf Nappert.

Neugriechische Literatur.

Palamas, K., *Ἡ ἀδελφὴ Ζωή*. Gedichte. Athen, 1903. Hestia. (210 S. 8.)

Ders., *Ἑρμηνεία*. Literaturstudien. Athen, 1904. Ebd. (209 S. 8.)

Ders., *Ἡ Τρισύνη*. Drama. Athen, 1904. Ebd. (157 S. 8.)

Karkawitzas, A., *Ὁ Ἀρχαιολόγος*. Erzählung. Athen, 1904. Ebd. (232 S. 8.)

Tangopoulos, D. P., *Ζωήτοι καὶ Πεδυμένοι*. Drama. Athen, 1904. Numa. (78 S. 8.)

Pelchari, G., *Ζωὴ καὶ θάνατος στὴ μοναχί*. Roman. Athen, 1904. Hestia. (334 S. 8.)

Da bisher in diesem Blatte noch niemals von neugriechischer Literatur die Rede war, ist es zweckmäßig, deren Strömungen und Richtungen mit einigen Strichen anzudeuten, soweit es für das Verständnis der hier zu besprechenden Erscheinungen aus den letzten Jahren nötig erscheint. Die ngr. Literatur, soweit sie diesen Namen wirklich verdient, d. h. soweit sie in eine allgemein verständliche Sprache gefaßt ist, ist die jüngste der europäischen Literaturen: erst seit etwa 25 Jahren hat sich unter dem Einfluß der Volksepik ein allgemein anerkannter poetischer Stil durchgesetzt (frühere Entwicklungen waren nur lokal) und in der Lyrik wie im lyrisch angehauchten Versdrama herrscht jetzt unumschränkt die ungemein biegsame und bildkräftige Volkssprache. Schlimmer stand es mit der Entwicklung der Prosaliteratur in Erzählung, Essay und Drama. Hier hält die allem Volkstümlichen in Form und Inhalt abgeneigte Tradition im Prinzip bis heute stand, nur daß dieses Prinzip in Wirklichkeit seit etwa 15 Jahren immer mehr durchbrochen wird. Wie aber die volkstümliche Lyrik, so hatte die volkstümliche Erzählungskunst bis vor kurzem den Stempel des allgemeinen Volkscharakters, sie atmete jene idyllisch-beschauliche Sorglosigkeit, die das heutige griechische Volk überhaupt kennzeichnet; keine individuellen Ideen noch Tendenzen waren darin zu erkennen: der Mensch erschien darin einfach als das gebildete Produkt der primitiven sozialen Verhältnisse

in dem Mahmen einer heiligtvollen, durch das Altertum gebildeten Natur.

Das ist nun seit einigen Jahren anders geworden: das Stillebenartige der bisherigen ngr. Literatur (sei es, daß es in der Lyrik mehr subjektiv, in der Novellistik mehr objektiv zum Ausdruck kam) beginnt unter den veränderten sozialen und geistigen Verhältnissen einem mehr kämpflichen, von positiveren, selbständigen Ideen erfüllten, zukunftsreicheren Zuge zu weichen. Man kann die neueste Strömung in ihren Hauptvertretern, Palamas, Karfawigas, Wschari und Zangopoulos bezeichnen als literarische und soziale Tendenzliteratur; man sucht nach einem neuen Lebensinhalt. Daher ist es wohl kein Zufall, daß in den uns vorliegenden Werken die Prosa die Poesie, das Drama die Lyrik weit überwiegt und daß selbst Dichter, die bisher nur als Lyriker oder Erzähler bekannt waren, sich auch im Drama versuchen.

Das gilt zunächst von K. Palamas. Von ihm liegen allein drei Bände vor, deren jeder eine Seite seiner Tätigkeit darstellt, der lyrischen (*Η δακρυχρήτων*), der literaturkritischen (*Γράμματα Ι*) und der dramatischen (*Η Τραγωδία*). Obwohl P. als Lyriker sich am meisten und längsten bewährt hat (er hat schon zwei größere und zwei kleinere Sammlungen von Gedichten herausgegeben), so scheint uns seine Lyrik qualitativ nicht so schwer zu wiegen wie quantitativ. Was wir schon früher feststellen konnten, daß P. eine zu starke Reflexions-, und eine zu schwache Gestaltungs-gabe besitzt, zeigt sich auch an dem „Maklosien Leben“; es sind größtenteils philosophisch-symbolistische Gedankenergüsse, die aus ihrem poetischen Strombett ausgetreten sind und die Gewalt der Strömung verloren haben; der Gehaltelöst die Stimmung auf und läßt die Form zerfließen. Andererseits erlischt und überwuchert auch die sprachliche Form den poetischen Kern, weil P., obwohl ein Meister der Sprache, doch zu viel Freude an ihr hat, als daß er ihr nicht gern die Fägel schießen ließe und das Verhältnis zwischen Form und Inhalt verschöbe. Die besten Gedichte sind daher entwerder die, welche aus persönlichen Eindrücken erwachsen sind wie die der Gruppe „Heimkehr“ (S. 27 bis 53) oder die zwar der Gedankenwelt entstammen, aber in so knappe Form gefaßt sind, daß sie diese nicht zer sprengen, wie viele der in Stangen abgefaßten Stücke der Gruppe „Palmdaum“ und „Hundert Stimmen“ (S. 88—135). In den „Stücken aus dem Sonnenlande“ (S. 54—67) stören allzu viel klassizistische Reminiszenzen, desgleichen in den „Abschnitten „Hymnen und Weisung“ (S. 136—155) und „Aus den großen Wäldern“ (S. 136—192).

Das seine Kuempfindungsstale, das P. besitzt und das seiner Lyrik Eintrag tut, kommt ihm als ästhetischer Kritiker um so mehr zu statten, wie er in den „Briefen“ (zur neugriech. Literatur) beweist. Sie sind die ersten schon früher in Zeitschriften veröffentlichten Proben des literarischen Essays in Griechenland und enthalten teils allgemeine Betrachtungen zur Idee der Kunst (Die Ethik des Theaters, Unsere Literatur), teils wertvolle Beiträge zur Geschichte der ngr. Literatur (Die Kritik und Solomos, Das Aufstärken einer Volksseele, Der Roman der griechischen Seele). Sie zeugen von reicher Befessenheit in den europäischen Literaturen, keinem Geschnad und scharfem Blick für die ästhetischen Bedürfnisse der Griechen und werden dereinst für die Griechen das bedeuten, was Lessings Literaturbriefe für uns bedeutet haben: eine geistige Weisung.

Neuerdings hat P. sich auch als Bühnendichter versucht, indem er in der „Hochherzigen“ das tragische Geschid eines aus ihrer engherzigen ländlichen Umgebung hoch emporragenden, selbstbewußten Mädchens darstellt, das sich mit einem Manne verbindet, dessen Vater von dem des Mädchens

schwer geschädigt worden war und das durch die bösen Verleumdungen, die man über sie ausgestreut hat, und denen schließlich auch ihr Gatte glauben schenkt, in den Tod getrieben wird, eine bittere Satire auf die geistige Knechtschaft der Frau aus dem Volke. Die Gestalten des Stückes sind naturwahr gezeichnet, es enthält wirkungsvolle Szenen, doch tritt gerade die Hauptfigur zu wenig hervor, wir lernen sie mehr aus den Reden der Mitspieler als aus ihren eigenen Handlungen kennen, wie überhaupt in dem Stück zu viel geredet wird, und gerade am unpassendsten Orte am meisten. Vielleicht wäre es dem Dichter besser gelungen, den Stoff zu einer Erzählung als zu einem Drama zu gestalten; hat er doch schon in seiner einzigen Novelle, dem „Tod des Palmitaren“, die beste griechische Volkserzählung geliefert.

Eine soziale Satire enthalten auch die beiden folgenden Werke, nämlich die Erzählung „Der Altersumsforcher“ von Karfawigas und das Drama „Lebende und Tote“ von Zangopoulos. Beide geisteln den düstersten, falschen Ahnenstolz der höheren Kreise und stellen ihm das gesunde, selbstbewußte Empfinden und tatkräftige Handeln des innerlich freien Griechen entgegen. Die Personen beider Werke verkörpern die verschiedenen griechischen Gesellschaftsklassen, die abgelebten und die aufstrebenden, stellen also Typen, keine Individuen dar. Darunter leidet freilich die Frische und lebendige Fülle der Gestalten, die man zumal bei Karfawigas von seinen früheren Erzählungen her so gewohnt ist, um so größer ist aber der kulturgeschichtliche Wert der Erzählung, die das ganze Orientum mit seinen Licht- und Schattenseiten spiegelt. Angenehm berührt die Art, wie beide Dichter übereinstimmend über die Vulgaren urteilen, im Gegensatz zu den griechischen Chauvinisten.

Hatte Palamas ein Stück griechischen Volkslebens dramatisiert, Karfawigas und Zangopoulos den gebildeten Durchschnittsgriechen gezeichnet, so führt uns Wschari, der in Paris zu Hause ist, in seinem Roman über die Wrengen Griechenlands hinaus in Länder und zu Menschen, die mehr der Phantasie als der Wirklichkeit angehören, die aber doch die Beziehung auf die Wirklichkeit durchblicken lassen. Schon vor mehreren Jahren hatte er in dem „Traum des Janniri“ (auch französisch erschienen) den „Roman der griechischen Seele“ verfaßt, wie ihn Palamas nennt (vgl. *Γράμματα* S. 100 fg.), und in zwei dramatischen Werken, in denen einem (*Ο Κρητικός*) der Kriesekultus der literarischen Jugend Athens geistert, seinem Ehrgeiz nach dramatischer Betätigung zu befriedigen gesucht, und nun finden wir ihn auf den Pfaden des alten De Jove in dem Roman „Leben und Liebe in der Einsamkeit“. Er stellt darin dem nach seiner Ueberzeugung unphysiologischen Robinson des Engländers einen der neuen Psychologie entgegen und weist die furchtbaren Folgen der Einsamkeit und schließlich deren völlige Unmöglichkeit nach. Wschari unterscheidet in dem Leben des auf eine einsame Insel verschlagenen Schiffers drei Phasen: Verzeiwung in der Einsamkeit und Flucht auf eine andere Insel; hier Zusammenleben mit Tieren und Gelsch der Vertierung; endlich nach Verlauf von 19 Jahren Erscheinen der Retterin in Gestalt der von einem Schiffbruch an das Rand gesüllten Kapitänstöchter Myriella, ihr halbtierisches Zusammenleben und schließlich Erlösung. Auch dieser Roman schließt eine deutliche, auf das Orientum berechnete und künstlerisch zu sehr konstruierte Tendenz in sich: den Nachweis der Unmöglichkeit des absoluten Atomismus, eines der Hauptschäden des Orientums und seiner Kultur.

Wie man sieht, steht die neueste griechische Literatur durchaus im Dienste der geistigen Erneuerung des griechischen Volkes, die diesem so dringend not tut. Sie ist im Be-

griffe, eine soziale und geistige Lebensmacht zu werden, nachdem sie die Fesseln des erblutigen Klassizismus abgestreift hat.

Karl Dieterich.

Werschiedenes.

Das große Weltpanorama der Reisen, Abenteuer, Wunder, Entdeckungen und Kulturdaten in Wort und Bild. Ein Jahrbuch für alle Gebildeten. Berlin u. Stuttgart, v. J. 1905. Eyemann. (III.) 602 S. Gr. 8. Geb. M. 7.50.

Dieses nach den verschiedensten Richtungen fesselnde Jahrbuch hat nunmehr sein erstes Aussehen erreicht, und wir dürfen ihm die Anerkennung nicht versagen, daß es von Jahr zu Jahr immer wieder an neuem und gebiegenem Inhalt zugenommen hat. In ähnlicher Weise wie in den früheren Jahren lösen sich in diesem Bande nach einander ab größere Erzählungen, Reisen, Länder- und Völkerkunde, Abenteuer, Zoologie, verschiedene Gebiete der Naturkunde, Jagd, Sport und Spiel, Technik, Kuriositäten. Eine reiche Anzahl von Holzschnitten und viele in den Text gedruckte Abbildungen schmücken das Werk. Durch anziehende, unter Umständen padende Darstellung ist neben der Belehrung zugleich für die Bedürfnisse der Unterhaltung in mehrfacher Beziehung gesorgt. Man wird die Erzählung von D. Tormann: „Die Schönginzel“ mit ebenso gespannter Aufmerksamkeit verfolgen wie in anderer Weise „Ein Opfer der Berge“, die Schilderung von dem traurigen und schrecklichen Ende des Führers Fritz Weber auf dem Sants, oder die psychologisch interessante Skizze Karl Joachim Weis: „Eine sonderbare Begegnung“. Genug, in dem Buche ist so viel Lesestoff, so viel Unterhaltung und Anregung vorhanden, daß wir den Band ebenso wie den vorigen (vgl. 5. Jahrg. [1904], Nr. 26, Sp. 502 fg. d. Bl.) unsern Lesern und namentlich auch der jüngeren Generation nicht warm genug empfehlen können.

Gedichte Martin Greiß. Auswahl für die Jugend. Leipzig, 1906. G. F. Arnold. 75 S. 8. M. 1.50.

Die vorliegende, mit Sorgfalt von Julius Esch gesichtete „Auswahl“ ist fast ausnahmslos den „Gedichten“ (7. Aufl., 1903) und den „Neuen Liebern und Wären“ (1902) Greiß entnommen und dient dazu, die Jugend Schritt für Schritt von den einfachsten Stoffen der rein subjektiven Lyrik des Dichters zu dessen objektiven Improvisationen, so den Gedichten vaterländischen Inhalts und den Eindrücken gesunder Lebensweisheit zu leiten. Auch in der Form, welche für erstere die einfachste ist, während für die patriotischen der Schwung der Sprache hymnenartig ist, fällt das Fortschreiten vom Einfachen zum inhaltlich Bedeutsamen sofort in die Augen. Die „Auswahl“ der Greißschen Gedichte wird eine willkommene Bereicherung jeder Jugendliteratur bilden.

Karl Fuchs.

Zeitschriften.

Deutsche Alpenzeitung. Schriftl.: Ch. Rantke. 5. Jahrgang 14/15. 6. Hft. München, Vanner.

Inh.: (14.) D. Lange, Die Nordwand des Schöckhorn. — (5.) Andry, Ueber den Berninapass. — H. Schib, Der Plattenstein. — (14/15.) G. M. Baumgärtner, Wanderungen durch Stiermark, Kärnten, Krain und Kautland. 7. 8. — (14.) M. Mayer, Bergwald, Spätsommer im Deptal. — (15.) D. Schütz, Der Branzhof-Eldgrat. — J. Elmen, Aus dem Tagebuch eines Schneeschuhläufers. — H. Rait, Erinnerungen aus dem Werragebiet. — H. Riene, Dr. Aug. Richter, der hochlandfänger. — P. Rosegger, Der Waldstein. — Aufzähl. Kletterbilder.

The Athenaeum. Nr. 4074/75. London, Francis.

Cont.: (4074.) The empire and the century. — Mrs. Fitzherbert and George IV. — The spirit of Greek literature. — Mr. Howells on London. — Economic and social problems. — Henry Fielding's family. — The Swinton charters. — Coverdale's bible of 1535. — Swift and Lemuel Gulliver. — The secret of the totem. — Physical education of the young. — System of the stabs. — Pisanello. — Two books on Rome. — The Sulley Galleries. — The Royal society of painters in water colours. — Beethoven's 'Leonore'. — Drama (Beaumont and Fletcher; Mrs. Grundy; The little father of the wilderness; The mountain climber). — (4075.) Sir Ian Hamilton on the Russo-Japanese war. — Recent books on Lamb. — Mr. Frazier on early kingship. — Folklore. — The Italian catalogue of books. — A personal explanation. — Letters of Horace Walpole-index. — Lord Rosebery, Keats, Shelley, and Byron. — An explanation of magnetism. — The secret of the totem. — Sir John Burdon-Sanderson. — The Royal Collection of paintings. — The Burlington fine-arts club. — The Stafford Gallery. — Drama (A midsummer night's dream; Irish performances; Major Barbara; Whitewashing Julia).

Neue Wägen. Monatshefte. f. Kunst u. öffentl. Leben. Hrsgbt.: D. Strauß v. B. March u. A. Klob. 5. Jahrg. 22. Hft. Wien.

Inh.: H. Hammer, Eine „Cause célèbre“. — A. Braun, garl, polit. Reformen. — H. C. Schöner, Die Vertriebenheit in Amerika. — G. Puffnagel, Neue Physik. — Der Karfunkel, Die Buttergottes im Automaten. — Deumwall, Die Kritik im Christentum und die Religion der Zukunft.

Dramaturgische Blätter. Hgb. v. R. S. Schröder. 1. Jahrg. Nr. 10. 11. Wien, Rechner & Sohn.

Inh.: M. Ritz, v. Berger, Heinrich Vultsbau. — Fr. Hofe, Produzierende u. reproduzierende Kunst. — J. Knapl, Böhmische Theater. — H. M. Hermann, Die Dramaturgie.

Bühne und Welt. Hrsg. v. G. W. G. Schöner. Schriftl.: H. Stümde. 8. Jahrg. Nr. 4. Berlin, Otto Clesner.

Inh.: P. Kraeger, Das neue Schauspielhaus in Düsseldorf. — G. Tringa, Ueber den Beruf des Schauspielers. (Beitrag). — G. Rinde-Puett, Heinrich v. Kleist im Bilde. — G. Geballert, Otilie Wegner-Froisheim. — Heinrich Stümde, Von den Berliner Theatern 1905/06. 4. — H. Eothar u. J. v. Rudasch, Von den Wiener Theatern 1905/06. 2.

Das literarische Echo. Hrsgbt.: Josef Eitlinger. 8. Jahrg. Hft. 4. Berlin, Reichelt & Co.

Inh.: W. Kirchbach, Schlußromane. — E. Berg, Jüdische Briefe. — P. Egan, Schriften zur Theatergeschichte. — Edmund Lange, Neue Romanromane. — E. Greiner, Gedichte. — G. v. Gumpenberg, Volksstücke.

Onze Eeuw. Maandschrift voor Staatskunde, Letteren, Wetenschap en Kunst. 5. Jahrg. 12. Aflev. Haarlem, De Erven F. Bohn.

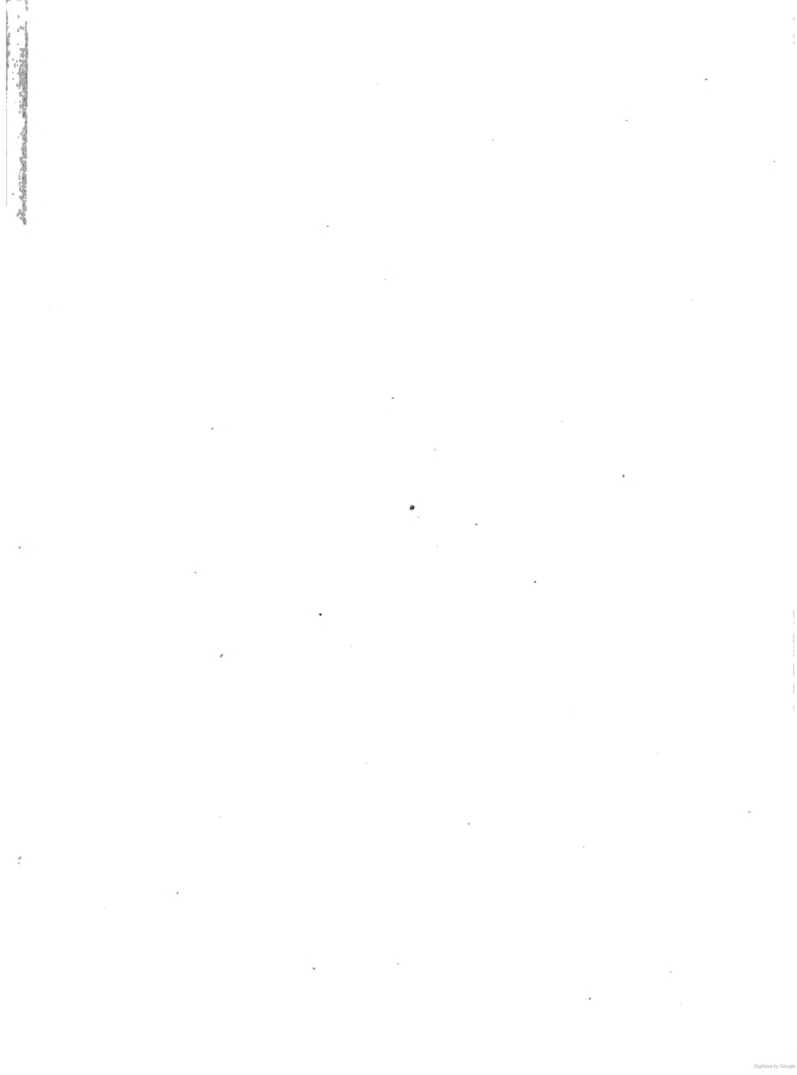
Inh.: F. de Meijer, Idylle. — K. Kuiper, De Erven F. Bohn uit Hellas. II. — P. D. Chantepeite de la Saunay, Geestelijke Machten (indrukken, denkbeelden, vragen). Hot Absolute. — Briefwisseling van Bakhuizen van den Brink met zijne vrienden gedurende zijne ballingschap (1844—1851), uitgeg. door S. Muller. II. — J. H. Ram, Ontwikkeling van onze krijgsmacht in de richting van een volksleger.

Die Gegenwart. Hrsg. v. A. Nordhausen. 68. Bd. Nr. 43/49. Berlin.

Inh.: (43.) R. v. Bruchhausen, Die Ehemaligen des Jahreskrieges. — B. Diepenhorst, Weltpolitische Neubildungen. — Freidank, Das Eigentum. — (43/49.) H. v. Dör, Die Veredelung der Rasse. — (48.) H. Halbert, Der Theaterdirektor als Kritiker. — J. Wauke, Ethik-Experimente. Ein Rückblick u. Ausblick. — Delta Jüden, Jubiläum. — H. Wittrich, Mägel. — J. Norden, Berliner Fächerausstellung. — (49.) Kautwin, Zum Tode Heinrich Heine. — R. v. Bruchhausen, Diktator-Gedank. — W. Wiegner, Die alte Synagoge in Viena. — H. v. Dör, Ein Gemälde geschloffen. Zwei Kapitel. — W. v. Hirsch, Der Stolz als Volksgeistes. — H. Schaufal, Andreas von Balthasar oder der „Dilettant“ und der „Literat“. Ein Dialog, der fast ein Monolog sein könnte.

Die Grenzboten. Hft.: J. Bruno u. 64. Jahrg. Nr. 43/49. Leipzig.

Inh.: (43/49.) G. Joffe, Armenien, Anwaltschaftswang u. Gerichtstestung. — Die Tage von Champigny u. Wilfers. 3. 4. — (48.) R. Brudmann, Adelbert Stifter. — H. Dabner, Im Lande des Nordens. Wanderungen aus Chile. (Fort.). — Ein Naturforscher des 17. Jahrs über Bata u. seine Kapteinheiten. — (48/49.) J. R.



This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred
by retaining it beyond the specified
time.

Please return promptly.

DUE APR 21 '43



3 2044 092 564 111

